

**The Ramakrishna Mission  
Institute of Culture Library**

**Presented by**

**Dr. Baridbaran Mukerji**

**AMICL-8**

**7626**











# GLOSSARY AND INDEX

OF THE  
FOR REFERENCE ONLY  
PAHLAVI TEXTS OF THE BOOK OF ARDA VIRAF,

THE TALE OF

GOSHT-I FRYANO, THE HADOKHT NASK,

AND

TO SOME EXTRACTS FROM THE DIN-KARD AND NIRANGISTAN;

PREPARED FROM

DESTUR HOSHANGJI JAMASPJI ASA'S GLOSSARY TO THE ARDA  
VIRAF NAMAK, AND FROM THE ORIGINAL TEXTS, WITH NOTES  
ON PAHLAVI GRAMMAR

BY

E. W. WEST, Ph. D.

REVISED BY

MARTIN HAUG, Ph. D.,

PROFESSOR OF SANSKRIT AND COMPARATIVE PHILOLOGY AT THE UNIVERSITY OF MUNICH.

---

PUBLISHED BY ORDER OF THE GOVERNMENT OF BOMBAY.



BOMBAY:

1874.

LONDON:

GOVERNMENT CENTRAL BOOK  
DEPOT.

MESSRS. TRÜBNER AND

57 & 59 LUDGATE



# Abbreviations.

abst. — abstract.	dat. — dative case.	impf. — imperfect tense.
acc. — accusative case.	denom. — denominative	inf. — infinitive mood.
adj. — adjective, or ad-	verb.	ins. — inscriptions.
jectival.	[Dest.] — appended to re-	inst. — instrumental case.
adv. — adverb, or adverb-	marks by Destur Hosh-	interj. — interjection.
ial.	angji.	interrog. — interrogative.
anc. P. — ancient Persian	Dk. — Dîn-kard, page and	introd. — introduction.
of cuneiform inscrip-	line as detailed above.	K <sub>20</sub> , K <sub>26</sub> — Copenhagen
tions.	DMG. — Zeitschrift der	MSS. Nos. 20, 26.
aph. — aphel form of verb.	Deutschen Morgenlän-	Kn. — Kâr-nâmak-i Ard-
Ar. -- Arabic.	dischen Gesellschaft.	akhshîr Pâpakân.
As. — Assyrian.	emph. — emphatic form.	L <sub>15</sub> — London MS. No. 15.
aux. -- auxiliary verb.	Eth. -- Ethiopic.	Lat. — Latin.
AV. — Ardâ Virâf.	F. — feminine gender.	lin. — line.
B. — MS. B. of AV.	fr. — from.	lit. — literally.
Bund. — Bundelesh, page	fut. — future tense.	loc. — locative case.
and line of Westergaard.	Gâth. — Gâtha dialect.	m. — masculine gender.
caus. — causal form.	gen. — genitive case.	Mkh. — Mainyô-i khard,
Chald. — Chaldee.	GF. — Gôsh-t-i Fryânô.	ch. and sent. of West.
Ch. Pahl. — Chaldaeo-	Glos. — Glossary.	N. — Nîrangistân, page
Pahlavi of inscriptions.	Gr. — Greek.	and line as detailed
ciph. — cipher.	Gram. — Grammar.	above.
comp. — comparative, or	Guj. — Gujarâti.	N. — MS. N. of AV.
compare.	II <sub>6</sub> , H <sub>17</sub> , H <sub>18</sub> — Dr. Haug's	n. — neuter gender.
cond. — conditional mood.	MSS. Nos. 6, 17, 18.	nom. — nominative case.
conj. — conjunction, or	hiph. — hiphil form of	N. R. — Naksh-i Rustam.
conjunctive mood.	the verb.	num. — numeral.
const. — construct form.	Hn. — Hâdokht Nask.	opp. — opposite.
ord. — crude form of verb.	Huz. — Huzvâresh.	ord. — ordinal.
Dâd. b. Dâd. — the book	hyb. — hybrid.	P. — MS. P. of AV.
of Dâdâr bin Dâd-dukht.	imper. — imperative mood.	p. — page.

## VIII

## Abbreviations.

Pahl. — Pahlvîa.	pret. — preterit tense.	Syr. — Syriac.
part. — participle.	priv. — privative.	Tal. Jer. — Jerusalem
pas. — passive.	pr. n. — proper name.	Talmud.
patron. — patronymical.	pron. — pronoun.	term. — termination.
Pâz. — Pâzand.	pr. p. — present participle.	trad. — traditionally, or
perf. — perfect tense.	rel. — relative.	traditional.
Pers. — Persian.	s. — substantive.	v. — verb.
pers. — person.	Sans. — Sanskrit.	var. — variant.
pi. — piel form of the	Sas. — Sasanian Pahlavi	ved. — vedic.
verb.	of inscriptions.	Vend. — Vendidad, Westergaard's edition, unless otherwise stated.
pl. — plural number.	Sg. — Shikand-gumâni.	Yas. — Yasna, Westerg.
pos. — possessive.	sing. — singular number.	etc.
postp. — postposition.	Sp. — Spiegel's edition.	Yt. — Yasht, Westergaard.
p. p. — past participle.	suff. — suffix.	Z. — Zand, i. e. Avesta.
pref. — prefix.	sup. — superlative.	
prep. — preposition.	syn. — synonym.	
pres. — present tense.		

## P r e f a c e.

This glossary contains all the Pahlavî words which are found in the Book of Arđâ Vîrâf and the two other texts which have been appended to it, viz. Gôsh-t-i Fryânô and Hâđôkht Nask. Besides I thought it desirable to add all those Pahlavî words which occur in extracts from the Dîn-kard and Nîrangistân which have been inserted in my former works on Pahlavî. The glossary is, in its present form, principally the work of Dr. West who made, however, very largely use of the valuable index glossary which had been prepared by Destur Hoshangji Jamaspji to his MS. of the Arđâ Vîrâf. My own share in this work has been considerably less than it was in the former publications, since I found it this time advisable to confine it only to a thorough revision and correction and the addition of occasional remarks which might seem to be to the point.

As this glossary is intended to be of some use to readers of other Pahlavî texts, the words are arranged in the alphabetical order of the original Pahlavî letters, and without regard to the transliteration, or any diacritical marks; so that the glossary can be easily consulted by those who read the words differently, or are uncertain about their pronunciation; while an alphabetical index of the transliterations is appended to the glossary, for the convenience of those who may find it difficult to read the Pahlavî letters without pronouncing them.

The alphabetical order which has been adopted, is based upon that of the Persian alphabet, so that the fourteen distinct verbal roots,

s follows:

Pâz. words which have not been found written in Pahlavî characters. In all cases where the Huz. synonym of a Pâz. word, or the Pâz. synonym of a Huz. word, is known, it is appended to the etymological remarks.

The numeral ciphers are arranged in the alphabetical order of the letters which they most nearly resemble in form. Most of the suffixes which are of frequent occurrence, will be found entered in alphabetical order. And many of the various readings of the texts, which are likely to be useful to the Pahlavî student, have been added to the glossary.

A few Avesta words, which occur in AV. and in the Pahlavî text of Hn., are entered in the glossary, in order to complete the index, and have the letter Z. prefixed to them.

The notes on Pahlavî grammar which have been added at my request by Dr. West will, in connection with my Essay on the Pahlavî language, serve as an introduction into the grammatical study of this remarkable idiom. An exhaustive and complete Pahlavî grammar is still a great desideratum; but before we shall possess fresh and reliable copies of the numerous Pahlavî inscriptions to be found in Persia, and a trustworthy translation of the Dîn-kard which is the largest and most important Pahlavî work in existence, it will be hardly possible to compile such a one as might be calculated to satisfy all reasonable demands. However if Pahlavî studies should be, meanwhile, furthered by the present work in connection with the text volume, we should find in this success an ample reward for our pains and labours.

Munich, 3<sup>d</sup> October 1874.

M. Haug.

ا, ه, ک, a, â, h, kh, or 2.

ا, h, kh, or initial a, is the first letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐭠, 𐭡, Pers. ا, آ, ۛ, ځ, Z. 𐭠, 𐭡, 𐭢, 𐭣, and Chald. ܐ, ܐ, ܐ. When final, it is written 𐭠; and when it stands for final h, or kh, it often becomes 𐭡. When not final, it is always joined to the succeeding letter; and if that letter be 𐭢, 𐭣, 𐭤, 𐭥, 𐭦, 𐭧, 𐭨, 𐭩, 𐭪, or 𐭫, the form of the 𐭠 remains unaltered, as in the compounds 𐭠𐭢 am, 𐭠𐭣 an, 𐭠𐭤 III, etc.; but if the succeeding letter be 𐭠, 𐭡, 𐭢, or 𐭣, the last turn of the 𐭠 is nearly always enlarged, so as to form the compounds 𐭠𐭠, 𐭠𐭡, 𐭠𐭢 and 𐭠𐭣; and a similar enlargement often takes place before 𐭤 and 𐭥 in some MSS.; the letters 𐭠𐭠 are also often condensed into 𐭠. In some MSS. a diacritical dot is written over a 𐭠, which indicates that it has the sound of kh. It may be noticed that the compounds 𐭠𐭠 and 𐭠𐭡 can also be read as compounds of 𐭠, or 𐭠, and 𐭠𐭢, 𐭠𐭣; so that some words beginning with ga, will be found under this letter. It also appears that 𐭠 is used, in a few common words, as a substitute for 𐭤 3, or 𐭤 3d, see the remarks on 𐭤 3.

ا, a, a privative particle, equivalent to the English *un-*, *in-*, *dis-*, *non-*, often prefixed to substantives and adjectives, to form adjectives. Before a vowel, and usually before 𐭠 s, it becomes 𐭠𐭠 *an-*. Z. 𐭠, 𐭠𐭠; Sans. *a-*, *an-*; Gr. *ἀ-*, *ἀν-*.

ا is also sometimes used for 2 in 𐭠𐭠 200 and 𐭠𐭠 2000.

𐭠, or 𐭡, -ih, suf. of pres. 2<sup>d</sup> sing. of verbs (see 𐭠𐭠, or 𐭠𐭠, *hōmanih*); also written 𐭠-ih, 𐭡-ih, or 𐭠𐭠 -yih. Pers. -hi. Z. -hi.



س II, or 2, (Pâz. *dô*, or *du*) AV. 79, 4. GF. 2, 65, 68. 3, 64. Dk. 150, 2. num. eiph. two; see also س کولâ II. This cipher is sometimes written د, or دد, and its tail is occasionally reversed in MSS. It is often used to represent the compound س ib, *gab*, in printed texts, and cannot be distinguished from that compound in some MSS. For its ordinal form س Hâm, see the next word to س.

س akh (trad. *khâ*) AV. 2, 10, 13. GF. 3, 6, 15. s. a brother. Heb. אָח, Chald. אַח, Syr. ܐܚܝܐ, Ar. أَخ, As. *akhu*; Pâz. syn. س brâd.

س -yîh, suf. of pres. 2<sup>d</sup> sing. of verbs (see س س س hōmanyîh). Comp. س -îh.

س hishtanō, v. to leave, to drop, to hang; past part. س hisht, AV. 70, 2.; pret. س hisht, AV. 29, 2. Pers. هیشتن, or هشتن; Huz. syn. س shedkûntanō and س shebkûntanō.

س a variant of س yasht in some MSS. It also stands for hât, س hâtō, 'a section', Z. س.

س akhtman (trad. *khâtman*) AV. 2, 1, 9, 10, 13. GF. 3, 36, 47. s. a sister; pl. س akhtmanân, AV. 2, 3, 32, 34, 36. 3, 5. Heb. אחות, Chald. אחת, Syr. ܐܚܬܐ, Ar. أُخْت; Pâz. syn. س khûk.

س Akht-i yâtûk, GF. 1, 2, 8, 11, 14-16, 21, 28. 2, 1, 7, 9. 3, 6, 9, 46, 49, 60, 63, 67, 81, 83. 4, 3, 7, 10, 14, 23, 24, 27. 5, 6. pr. n. Akht the sorcerer, who propounded enigmas for Gôsh-t-i Fryânô to answer correctly on pain of death. Z. س Yasht 5, 82; Pâz. س.

س khâr, AV. 70, 2. s. a thorn, a spine, a prickle. Pers. خار.

س yashar (trad. *ahl*, *âhl*; *âhar*, or *har*) Huz. syn. for Z. ash, asha, ushe, or ashi; see س yasharâish, س yasharmôk, س yasharûb and س fravyashar. Heb. יָשָׁר.

س akhar, AV. 1, 3, 19, 28, 33, 36, 42. 2, 17, 20-22, 24, 29. 3, 8, 12, 15, 17, 18. 4, 6. 5, 1, 6. 7, 1. 10, 8, 11. 11, 1, 13. 16, 1. 17, 10, 13, 27. 18, 1. 53, 1, 8. 54, 2. 68, 14, 20, 22. 101, 1, 27. GF. 1, 7, 11, 20, 21, 27, 28. 3, 9, 53.

4, 1, 27. Hn. 1, 13, 32. adv. after, afterwards, then; AV. 28, 2. behind; **מיד** *akhar min* AV. 1, 12. 4, 31. 10, 6. GF. 3, 84. Hn. 1, 18. 2, 3, 38, 39. Dk. 152, 2. later than, after; **מיד** *akharich min*, Dk. 145, 4. also after, see **מיד** *akharich*; **מיד** *paran akhar*, AV. 29, 6. in the end, at last; **מיד** *min akhar*, AV. 16, 7, 9. after; AV. 49, 3. 50, 3. from behind; AV. 53, 11. behind, in the rear. Sas. **מיד** *akhar*, Heb. אַחֲרֵי, Chald. אַחֲרֵי, Ar. آخِر; Páz. syn. **מיד** *pas*.

**מיד** *yasharâish* (trad. *ahlâish*) AV. 101, 15, 16. Hn. 1, 2, 6, 36. s. righteousness, piety, holiness; **מיד** *yasharâish* *stâgâd*, AV. 101, 21. Hn. 1, 13, 18, 23, 28, 33. **מיד** *yasharâish* *stâgâd*, Hn. 1, 1. praises righteousness, that is, recites the Ashem-vohu formula. Huz. **מיד** *yashar* + suf. **מיד** *-âish*, see Pahl.-Páz. Glos. p. 52—55; Z. syn. **מיד** *stâgâd*.

**מיד** *yasharâish-stâgâishnih*, Hn. 1, 3, 3, 11, 16, 21, 26, 31, 36. s. praise of righteousness, that is, the recital of the Ashem-vohu formula. **מיד** *yasharâish* + **מיד** *stâgâishni* + abst. suf. **מיד** *-ih*; Z. **מיד** *stâgâishni*.

**מיד** *Akharman*, AV. 5, 11, 13. 17, 13, 18. 53, 1. 68, 13. GF. 3, 75. 4, 11, 14, 26. pr. n. the evil spirit, the devil, the *anrô mainyush* of the Avesta, and opponent of Aûharmazd, according to Vend. and later writings; but the original doctrine of the Gâthas appears to have been that Ahura-mazda created two spirits, *spentô-mainyu* and *anhrô-mainyu*, from whom all the good and evil in the universe have respectively proceeded; see Yas. 30, 45. Sas. **מיד** *Akharmani*; Pers. آهرمن, or آهرامن.

**מיד** *yasharmôk* (trad. *âharmôg*) AV. 1, 8. 47, 5. s. and pr. n. a disturber of piety, or truth; an apostate, a heretic; the demon of apostasy. Z. **מיד** *stâgâishni*, the Huz. **מיד** *yashar* being substituted for the Z. **מיד** *stâgâishni*; Pers. آسموغ.

**מיד** *yasharmôkîh* (trad. *âharmôgî*) AV. 36, 6. s. apostasy, heresy, heterodoxy. **מיד** *yasharmôk* + abst. suf. **מיד** *-ih*.



**טז** *ahû*, AV. 101, 5. **טז** *ahvô*, GF. 5, 3, 4. Hn. 1, 4. s. life, living existence, the world; a spiritual protector, or guardian angel. Z. nom. **טז**, loc. **טז**.

**טז** *hân*, AV. 78, 7. 89, 10. **טז** *hânô*, 68, 23. 69, 9. 83, 5. Dk. 144, 9. pron. other, another; see **טז** *han*. Pâz. *han*, Z. **טז**; or these words may be read *akhar* and *akharan*, and compared with Heb. **אחר** and Chald. **אחר**.

**טז** *khân*, AV. 93, 5. s. a caravanserai, a *dharmasâlâ*, or lodging place for travellers. Pers. **خان**.

**טז** *ahvân*, AV. 10, 4. 15, 21. Hn. 1, 35 a. 2, 6, 11, 17, 36. 3, 36. **טז** *ahvânô*, Hn. 3, 5. s. existence, world. Z. **טז**; perhaps a pl. of **טז** *ahû*.

**טז** *hâvisht*, s. a pupil, a disciple, a follower; pl. **טז** *hâvishtân*, Dk. 145, 4. Z. **טז**.

**טז** *khânak*, AV. 2, 11. s. a house, a dwelling, a residence, a habitation; **טז** *âvân khânakô*, Dk. 152, 1. a court-house, a tribunal; or the passage may be read: *âvân âhankô kardânô* 'instituting a tribunal'. Pers. **خانه**.

**טז** *âhankô*, Dk. 145, 5. s. a design, a purpose, an intention, an institution, a custom, a rule. Pers. **آهنگ**.

**טז** *Ahû-ver*, or *Ahû-vair*, Hn. 1, 7. N. 77, 12. the yathâ-ahû-vairyô formula; see **טז** *yat-ahûk-vêryôk*. Z. **טז**.

**טז** for **טז** *ahûk*, see **טז** *yat-ahûk-vêryôk*. Z. **טז**. Either **י** is superfluous, or **טז** is substituted for **טז**.

**טז** *hâvandich*, AV. 4, 4. 54, 11. 99, 1. adv. so much too, as many even, still also, as yet. **טז** *hâvand* (Z. acc. **טז**), or **טז** + **טז** *-ich*; Pers. **هنوز**.

**טז** *akhevêshkârîsh*, AV. 64, s. adv. lazily, idly, negligently, undutifully. Priv. **טז** *a-* + **טז** *khevêshkâr* + adv. suf. **טז** *-yêsh*.

س *khânîk*, AV. 15, 12. 58, 5. s. a spring, a fountain. Pers. خانی.

س *âkhêzûdanō*, v. to rise, to arise, to get up; pret. 3<sup>d</sup> sing.

س *âkhêzûd*, AV. 3, 3.; erd. س *âkhêz*, see س *rist-âkhêz* and س *rist-âkhêz*. Pers. خیزیدن.

س III, for this cipher, and its compounds, see س + س, next after س. This cipher is sometimes used, in printed texts, for the compound س *ab*.

س *abû*, AV. 65, 4, 8, 9. s. a father. Heb. אב, Chald. אב, emph. אבב; Syr. ابا; Ar. أب; As. *abu*; Pâz. syn. *pid*.

س *abûrd-farmân*, س *abûrd-farmânō*, AV. 99, 9. adj. intolerant of commands, disobedient. Priv. س *a-* + س *bûrd* (p. p. of س *bûrdanō*) + س *farmân*.

س *abûrd-farmânîh*, AV. 63, 7. s. disobedience, non-compliance. س *abûrd-farmân* + abst. suf. س *-îh*.

س *abûdar*, AV. 42, 5-7. GF. 3, 31. s. a father. س *abi*, for س *abû*, + س *-dar* (term. of Pers. پدر); Pâz. syn. *pidar*.

س *at*, Hn. 2, 29, 30. unattached pron. suf. thee, thy; of (to, for, or by) thee. Pers. ات, anc. P. *-taiy*. All the pronominal suffixes in Pahlavi, though usually attached to some particle which begins a clause in a sentence, are also found occasionally to begin a clause unattached, when no particle is used.

س *hat* (trad. *at*) AV. 1, 40. GF. 1, 13. 2, 31. 3, 20, 54, 55, 68, 71, 75, 76. 4, 2, 9, 15. Hn. 2, 36. conj. if. Sas. hat; Pâz. syn. س *agar*.

س *-âd*, س *-âtō*, or *-âdō*, suf. of past part. and pret. of verbs whose inf. suf. is س *âdanō*; also of conj. 3<sup>d</sup> sing. of all verbs.

س *âtâsh*, AV. 2, 32. 4, 26. 10, 6, 11. 13, 5. 17, 17. 20, 5. 34, 5-7. 37, 6, 7. 38, 5. 41, 7. 54, 4. 55, 1. 72, 5. GF. 3, 7, 10, 15, 19-21. s. fire; س *âtâsh-i Vâhrâmân*, AV. 55, 5. the fire of Vâhrâm

(Behrâm), the most sacred fire; 𐬀𐬰𐬀𐬀 *âtâshich*, Hn. 2, 29. the fire also. Pl. 𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀 *âtâshân*, AV. 14, 12. Pers. آتش, Z. nom. 𐬀𐬰𐬀𐬀; Huz. syn. 𐬀𐬰𐬀 *nûrâ* and 𐬀𐬰𐬀 (trad.) *nagalyâ*.

𐬀𐬰𐬀 *hatat* (trad. *atat*) GF. 2, 6. conj. with suf. if of (to, for, by, or through) thee; if thy, or thee. 𐬀𐬰 *hat* + pron. suf. 𐬀 -*at* of 2<sup>d</sup> pers. sing.

𐬀𐬰𐬀𐬀 *hattân* (trad. *attân*) AV. 1, 38. conj. with suf. if of (to, for, by, or through) you; if your, or you. 𐬀𐬰 *hat* + pron. suf. 𐬀𐬰 -*tân* of 2<sup>d</sup> pers. pl.

𐬀𐬰𐬀 *Âtarô*, s. and pr. n. the angel of fire, Fire, sacred fire; 𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀 *Âtarô-i Frôbâg*, AV. 1, 21. 𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀 *Âtarô Frôbâg*, AV. 1, 28. the fire of Frôbâg, an ancient sacred fire removed, by king Vishtâsp, from the mountain Gadman-hômand in Khvârizem, to the mountain Rôshan in Kâbulistân, see Bund p. 41; 𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀 *Âtarô yčdatô*, AV. 3, 10. 4, 5, 2, 6. 6, 3, 4. 7, 4, 5. 8, 3, 4. 9, 5, 6. 10, 6, 9, 11. 11, 10, 13. 13, 4. 16, 1, 6. 17, 3, 4. 18, 1, 14. 19, 4, 6. 20, 21, 25-30, 32-35, 38, 39, 42, 45-47, 51, 52, 58, 59, 61, 62, 74, 75, 84, 86, 93-96, 4. 22-24, 31, 36, 37, 40, 41, 43, 44, 50, 60, 63, 66, 70, 76, 77, 80, 81, 85, 87-89, 5. 48, 49, 67, 71, 73, 78, 6. 53, 1, 6, 8, 10. 55-57, 72, 82, 83, 90-92, 97, 98, 3. 64, 65, 69, 79, 7. 99, 8. 101, 1. Âtarô the angel, the angel of fire, whose name is given to the ninth month and ninth day of each month in the Pârsî year. Pl. 𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀 *âtarôân*, AV. 14, 12. the sacred fires. Z. nom. acc. pl. 𐬀𐬰𐬀𐬀; Pers. آذر, or آذر.

𐬀𐬰𐬀 -*âdanô*, inf. suf. of verbs whose Pers. equivalent ends in -ادن.

𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀𐬀 *Âtarô-pâd*, AV. 1, 16. 𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 *Âtôrô-pâtô*, Dk. 144, 6. 145, 6. 152, 2. pr. n. (the fire-protected) a Pârsî man's name in former times; Âtarô-pâd-i Mârspendân was a celebrated destur and prime minister of Shahpûhar-i Aûharmazdân (Shapur II. AD. 309-379). Z. nom. 𐬀𐬰𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀, Pers. آذرباد.

אַטאַר־פֿרֿובֿאַג *Ātarô-Frôbâg*, see אָטאַר *Ātarô*.

אָ *av*, AV. 10, 12, 14. s. water; pl. אָנאָ *avân*, AV. 14, 12. אָנאָ *avânô*, N. 76, 2, 3. Pers. آب, آو, anc. P. *âpi*, Z. Sans. *ap*; Huz. syn. אָפֿ *mayâ*.

אָז *âz*, AV. 6, s. 95, 7. s. avarice, covetousness, greediness. Pers. آز; Z. *ساز* and *سازد*.

אָ *af-* (trad. *av-*) conj. also, and; an inseparable particle to which the pron. suffixes are affixed, as entered below in alphabetical order; it may be distinguished from the prep. אָ *az-*, by its always commencing a clause in the sentence. Sas. אָפֿ *af-*, Heb. Chald. אָ, Syr. أ; Pâz. *va-*.

אָ *az*, prep. from; occasionally substituted for the Huz. אָ *min* in Pahlavî, but oftener with pron. suffixes affixed, as entered below in alphabetical order. Pers. از, Pâz. *esh*, anc. P. *hachâ*, Z. אָזאָ *azâ*; Huz. syn. אָ *min*.

אָפֿאָחֿטאַר *apâkhtar*, I.) AV. 17, 11, 24. Hn. 3, 18. adj. northern, remote from the zodiacal signs (אָפֿאָחֿטאַר *akhtar*) which are supposed to protect the good creation (see Mkh. 8, 18, 21.); comp. אָפֿאָחֿטאַר־אָפֿאָחֿטאַר־אָפֿאָחֿטאַר *apâkhtarîr*, AV. 17, 24. more northern. II.) s. a planet; pl. אָפֿאָחֿטאַר־אָפֿאָחֿטאַר־אָפֿאָחֿטאַר *apâkhtarân*, Hn. 3, 18. the planets, which are said to be malevolent creatures of Akharman (see Mkh. 12, 7, 10). Z. אָפֿאָחֿטאַר־אָפֿאָחֿטאַר.

אָזאַד *âzâd*, Hn. 2, 23. adj. noble, generous, liberal. Pers. آزاد, Z. *سازد*.

אָפֿאָדֿאָחֿשֿאָהֿיֿ *apâdakhshahîh*, AV. 55, 7. misrule, anarchy. Priv. אָ - + אָפֿאָדֿאָחֿשֿאָהֿיֿ *pâdakhshahîh*.

אָוַאָדַאָן *âvâdân*, AV. 15, 11. adj. cultivated, inhabited, prosperous. Pers. آبادان, آبدان, or آوان.

אָוַאָדַאָנֿיֿ *âvâdânîh*, AV. 15, 12. s. cultivation, population, prosperity. אָוַאָדַאָן + abst. suf. אָ -*ih*; Pers. آبادانی.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *ávádîh*, AV. 14, 16. Hn. 1, 2, 6, 36. s. welfare, prosperity; blessing, benediction; 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *ávádîh vaxlânō*, AV. 101, 22. go in happiness, go and prosper. Pers. آباد + abst. suf. -îh.

𐬰𐬀 *avâz*, adv. back, backwards, behind, again; see the following. Pers. باز, or واز, Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀; Huz. syn. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 *lakhvâr*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *avâz-kân*, AV. 17, 12. adj. with deficient buttocks, flat-buttocked, lean-hipped. 𐬰𐬀 *avâz* + 𐬰𐬀𐬭𐬀 *kân*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *hazâr*, AV. 54, 3. num. a thousand; generally expressed by the cipher 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎. Pers. هزار, Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎, Sans. *sahasra*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *avârân*, AV. 62, 6. 71, 8. 101, 19. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *avârânō*, AV. 17, 19. 47, 7. adj. improper, irregular, unnatural, wrong; opp. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *frârân*. Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 + Pahl. 𐬰𐬀𐬭𐬀 *rân*; comp. Pers. وارن, وارون, or وارونه 'inverted'; اوار, or آوارہ 'injustice'; اوارین 'a wicked man'.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *avârânjîsh*, AV. 60, 6. adv. improperly, wrongly. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 + adv. suf. -jîsh.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *avârân-marzishnûk*, AV. 95, 7. adj. unlawfully cohabiting. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 + 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *marzishn* + adj. suf. -îk. As this compound is already an adj. without the suffix, it is probable that the adj. suf. -îk is substituted for the abst. suf. -îh, and the compound is intended for a substantive, like the following.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *avârânō-marzishnûh*, AV. 88, 6. s. unlawful, or unnatural cohabitation; illicit intercourse. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 + 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *marzishn* + abst. suf. -îh.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *avâkîh*, AV. 5, 2. Dk. 144, 3. s. assistance, aid, help, co-operation. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 (Pers. ابا, آبا, or آبا) + abst. suf. -îh; comp. Z. *avanh* and Pers. باک.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *âvân*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎𐬵𐬀𐬭𐬀𐬎 *âvânō*, pl. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎 *âv*. Also the name of the eighth month and tenth day of each month in the Pârsî year.



𑀧𑀺𑀢𑀺 *āvān*, Dk. 152, 1. s. a palace, a court, a council, a tribunal.

Pers. آوان, or آیران.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *avārik*, AV. 3, 11. 5, 4. 6, 12. 7, 9. 8, 6. 11, 2, 3, 15, 16. 12, 3, 5. 13, 5. 14, 4. 17, 17. 19, 3. 25, 6. 30, 5. 36, 3. 37, 3. 38, 2. 53, 4. 55, 1. 58, 5. 60, 8. 65, 3. 69, 4. 80, 6. 81, 2. 89, 3. 98, 6. 101, 15. GF. 2, 61. Hn. 2, 23. Dk. 144, 3. 149, 4. 151, 1, 7. adj. other, the remaining, the rest of; 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avārikich*, Dk. 151, 8. and other. Z. 𑀧𑀺𑀢𑀺, Sans. *apara*. This adj. always precedes its substantive.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyast*, s. see past part. of 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyastanō*.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyastanō*, v. to be necessary, to be requisite, to be wanted; past part. used as a s. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyast*, GF. 3, 75. Hn. 2, 5, 10. what is wanted, a desire, a wish; pret. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyast*, AV. 49, 9.; pres. 3<sup>d</sup> sing. (nearly always connected with an inf.<sup>1</sup>, or a contracted inf.\* with the meaning of the auxiliary 'must') 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyad*, AV. 1, 23. 23, 9.\* 39, 6. 46, 7.\* 55, 9. 64, 13. 77, 10. 99, 11. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyēd*, AV. 68, 21\*. Pers. بایستن.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyishnīk*, AV. 22, 3. adj. requisite, suitable, desirable, seemly; comp. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyishnīktar*, AV. 4, 20. Hn. 2, 23, 24, 30. — 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāy* (erd. of 𑀧𑀺𑀢𑀺 *avāyastanō*) + abst. suf. 𑀧𑀺 *-ishn* + adj. suf. 𑀧𑀺 *-īk*.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *azvar*, AV. 12, 3, 5. 31, 3. 93, 2. Hn. 1, 34. adv. and prep. above, aloft, over; sup. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *azvartām*, AV. 14, 7. uppermost, supremest. Pers. زبر, or زور; Z. 𑀧𑀺𑀢𑀺 'from' + 𑀧𑀺𑀢𑀺 'above'.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *affāntanō* (trad. *apapāmatan*) v. to cook, to boil, to stew; pret. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *affānt*, AV. 22, 3.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *affānt*, AV. 60, 2. Heb. 𐤀𐤔𐤏, Chald. ܐܦܬܢ, Syr. ܐܦܬܢ; Pāz. syn. 𑀧𑀺𑀢𑀺 *pōkhtan*.

𑀧𑀺𑀢𑀺 *afat* (trad. *avat*) AV. 3, 13. 4, 26-32. 5, 8-10, 12, 13. 17, 20-24. 68, 11, 19. GF. 1, 10. 2, 6. 3, 15, 39, 46. 4, 17. Hn. 2, 29-31. conj. with suf.

\* The contracted inf. may be taken as the p. p. if *avāyad*, or *avāyēd*, be taken as a substantive meaning 'what is requisite, a necessity'.

also (or and) of (to, for, by, or through) thee; also thy, or thee. **ט** *af-* + pron. suf. **ט** *-at* of 2<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. *vat*.

**טז** *azat*, Hn. 2, 29. prep. with suf. from (with, by, or through) thee. **טז** *az* + pron. suf. **ט** *-at* of 2<sup>d</sup> pers. sing.; Huz. syn. **טז** *minat*.

**טז** *haft*, AV. 1, 33, 34. 2, 9, 10, 13, 17, 32, 34-36. 53, 5. GF. 2, 73. num. seven; often expressed by the ciphers **טז** *haft-sâlak*, AV. 10, 9. adj. seven years old. Pers. هفت, Z. **טז** *saptâ*, Sans. *sapta*; Huz. syn. **טז** *shibâ*.

**טז** *apatîyâarak*, or *apaitîyâarak*, AV. 10, 4. adj. unopposed, undisturbed, unmolested, unafflicted. Priv. **טז** *a-* + **טז** *patîyâarak*.

**טז** *apatîyâarak-hômand*, or *apaitîyâarak-hômand*, Hn. 2, 36. adj. see the last. Priv. **טז** *a-* + **טז** *patîyâarak-hômand*.

**טז** *aritakht*, AV. 77, 2. in B. H<sub>18</sub>, K<sub>20</sub>. P., a variant of **טז** *avîkht*; see **טז** *avîtakht*.

**טז** *haftûm*, AV. 3, 2. GF. 2, 37. num. seventh; sometimes expressed by the ciphers **טז** *haft* + ord. suf. **טז** *-âm*; Pers. هفتم.

**טז** *afrâ* (trad. *aerâ*) AV. 101, 20. **טז** *afrayâ*, or *afrâk*, AV. 27, 2, 6. s. dust, earth, soil, rubbish. Chald. **טז** *afra*, or *afra*, emph. **טז** *afra*; Heb. **טז** *afra*; Syr. **טז** *afra*; Ar. **טז** *afra*.

**טז** *afrayâ*, or *afrâih*, AV. 101, 20. s. see the preceding, or it may be 'dustiness, earthiness, state of dust'. Probably **טז** *afra* + abst. suf. **טז** *-ih*.

**טז** *âzardanô*, v. to injure, to harass, to distress, to trouble, to molest; past part. **טז** *âzard*, AV. 69, 10. 76, 9. 82, 5.; pret. **טז** *âzard*, AV. 58, 6. 72, 5, 7. Pers. **טז** *âzardan*, or **טז** *âzardan*.

**טז** *âzarm*, GF. 3, 34. s. respect, reverence, honor, favor. Pers. **טז** *âzarm*.

**اپرنایک** *aperenâyîk*, AV. 43, 2, 6. s. one 'who is not of full age, a non-adult, a youth, a child. Z. **اپرنایک** *Pâz. apurnâi*, Pers. **پرنه**, **پرنه**, **پرنه**, **پرنه**, **پرنه**, **پرنه**, or **پرنه**.

**افراست** *afravâst*, AV. 17, 21. adj. unpleasing, disagreeable, blameable, unpraised; unobservant of rites and ceremonies, unholy; explained by **ساریا داسشت** *saryâ dâsht* 'considered bad', and translated by Sans. *aprasârîta*, but the reading of the word requires confirmation. Priv. **ا- + فراست** *fravâst* (p. p. of **فراستان** *fravâstanô*).

**افراستیک** *afravâstîk*, adj. see the preceding. Comp. **افراستیکتار** *afravâstîktar*, AV. 17, 21. — **افراست** *afravâst* + adj. suf. **-یک** *-îk*. This form requires confirmation, and II<sub>17</sub> omits **-یک**.

**افرانک** *afrank*, adj. ornamented, decorated, adorned; see **هافرانک** *hû-afrank*. Pers. **افرنک**.

**کهرانتان** *khefrântanô* (trad. *azrânatan*, or *avrânatan*) v. to dig, to excavate, to extract, to scoop out, to root out, to demolish, to penetrate, to furrow, to rake; past part. **کهراند** *khefrând*, AV. 23, 3. 55, 5. 79, 2. 95, 1.; pret. **کهراند** *khefrând*, AV. 44, 2. 49, 3. 50, 2. 59, 2. 78, 2. 87, 3. 99, 5.; pres. 1<sup>st</sup> sing. **کهرانام** *khefrânam*, AV. 87, 8. Heb. **קָדַר**, Chald. **קָדַר**, Syr. **كَدَر**, Ar. **كَفَرَ**; Pâz. syn. **وانر** *kandan*.

**افزار** *afzâr*, Dk. 449, 3. 151, 7. s. a tool, an implement, a weapon, arms, equipment, means, appliances, resources; see **کهن-افزار** *sen-afzâr*. Pers. **افزار**, **افزار**, or **افزار**.

**افزار-هومان** *afzâr-hômand*, adj. possessing means, appliances, or resources; competent, skilful, clever. Pl. used as a s. **کهن-افزار-هومان** *afzâr-hômandân*, AV. 1, 9. — **افزار** *afzâr* + pos. suf. **هومان** *hômand*.

**افزار-بارهین** *afzâr-barêhînûd*, AV. 12, 11. adj. appointed by means, skill-produced, material-fashioned. **افزار** *afzâr* + p. p. of **بارهیندان** *barêhînûdanô*.

افزاید *afzâjad*, pres. 3<sup>d</sup> sing. of *افزایدان* *afzâdanö*.

افزاید *afzaid*, p. p. of *افزایدان* *afzâdanö*.

آب زهر *âv-zôhar*, N. 76, c. s. the *zôr* water, water consecrated and made into holy-water. *آب* *âv* + *زهر* *zôhar*.

*افزایدان* *afzâdanö*, or *افزایدان* *afzâdanö*, v. to increase, to augment, to abound, to enlarge, to swell, to add, to exceed; past part. *افزاید* *afzaid*, see *افزاید* *gôhar-afzaid*; pres. 3<sup>d</sup> sing. *افزاید* *afzâjad*, AV. 16, s.; fut. 3<sup>d</sup> sing. *افزاید* *barâ afzâjad*, Hn. 1, s. Pers. *افزودن*.

*افزاین* *afzânik*, Hn. 1, 1. 2, 1. adj. abounding, excelling, overflowing, bountiful, munificent; sup. *افزاینک* *afzâniktüm*, AV. 101, 13. Pers. *افزون* + adj. suf. *-ik*.

*آواسپاردان*, or *آواسپاردان*, *avaspârdanö*, v. to deliver up, to consign, to intrust, to resign, to hand over; fut. 1<sup>st</sup> pl. *آواسپارد* *barâ avaspârēm*, AV. 2, 18. Pers. *سپاردن*, *سپاریدن*, or *سپردن*; Z. *ava* + *spar*.

*آویستاک* *avistāk*, AV. 1, 7. 2, 32, 35. GF. 5, 2. Dk. 150, 1, 4. 151, 9. s. scripture, the sacred writings of the Parsis in their original language, and hence applied to the language itself, which is commonly, but erroneously, called Zend; any quotation, or text, from the same scriptures; also written *آویستاک* *avistāk*. Pers. *آبستا*, or *افستا*; Z. *â* + *vista*, 'known'; see Pahl.-Pâz. Glos. p. 78—81.

*آواسپاریشنیک* *avaspârishnik*, Dk. 150, s. adj. delivered, consigned, intrusted to. *آواسپار* *avaspâr* (erd. of *آواسپاردان* *avaspârdanö*) + abst. suf. *یشن* *-ishn* + adj. suf. *-ik*.

*آفسار* *afsar*, GF. 2, 13. s. a crown, a diadem. Pers. *افسر*.

*آفسردان* *afsurdanö*, v. to cool, to chill, to freeze, to extinguish; past part. *آفسرد* *afsurd*, AV. 55, 5. GF. 3, 19. *آفسرد* *barâ afsurd*, GF. 3, 17. cooled down, chilled; pres. 3<sup>d</sup> sing. *آفسرد* *afsurêd*, GF. 3, 20. Pers. *افسردن*, or *فسردن*.

ۛۛۛۛ *avasrūdānō*, v. to recite, to repeat, to intone; past part. ۛۛۛۛ *avasrūd*, GF. 5, 3. Z. *ava*, or *apa*, + *srāta*; Pers. ۛۛۛۛ.

ۛۛۛۛ *afsōs*, AV. 100, 2. Hn. 2, 28. s. ridicule, derision, contempt. Pers. ۛۛۛۛ.

ۛۛۛۛ ۛۛۛۛ *afsōskaryêsh*, AV. 100, 5. adv. derisively, mockingly, contemptuously. ۛۛۛۛ *afsōs* + adj. suf. ۛ -*kar* + adj. suf. ۛ -*yêsh*.

ۛۛۛۛ *avî-gûmân*, AV. 13, 9. adj. undoubting, undoubtful, unsceptical, unhesitating; comp. ۛۛۛۛ *avî-gûmântar*, AV. 1, 29. Priv. ۛ *avî* + ۛ *gûmân*; Pers. ۛۛۛۛ.

ۛۛۛۛ *avî-gûmânîh*, AV. 1, 2. s. undoubtfulness, faith. ۛۛۛۛ *avî-gûmân* + abst. suf. ۛ -*îh*.

ۛۛۛ *apîyûn*, AV. 84, 5. s. opium. Gr. *ὀπιον*; Pers. ۛۛۛۛ, ۛۛۛۛ, ۛۛۛۛ, or ۛۛۛۛ, Ar. ۛۛۛۛ, Heb. Tal. Jer. ۛۛۛۛ, Syr. ۛۛۛۛ, Sans. *aphena*; but the word seems foreign to all these languages, although it can be etymologically explained in Greek.

ۛۛ *afash* (trad. *avash*) AV. 1, 82, 83, 91, 5. 2, 31. 3, 22. 4, 1, 3, 12, 16, 18, 23. 10, 38, 81, 85, 88, 7. 11, 2, 8, 10. 15, 6, 14. 17, 6, 12. 19, 8. 23, 3, 8. 24, 3, 7. 28, 2. 29, 46, 62, 84, 6. 36, 40, 3, 7. 44, 65, 70, 3. 60, 2, 7. 63, 7, 8. 64, 3, 9, 13. 67, 3-5, 10. 68, 4. 78, 8, 9. 79, 4-6, 9. 96, 6, 7. 101, 13. GF. 1, 3-6, 8, 16, 22. 2, 5, 9, 11, 12, 15-18, 61. 3, 6, 7, 11, 17, 18, 56, 62, 70, 73, 75, 78, 79, 94. 4, 7, 11, 27. Hn. 2, 3, 5, 7, 12, 23, 24, 35, 37. 3, 3, 34. conj. with suf. also '(or and) of (to, for, by, or through) him (her, or it); also (or and) his (her, its, him, or it); and thereby. ۛ *af-* + pron. suf. ۛ -*ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Sas. ۛۛۛ *afash*; Pâz. *vash*.

ۛۛ *azash*, AV. 4, 14, 36. 7, 2. 12, 12, 15. 14, 12. 15, 19, 22. 33, 6. 70, 2. 81, 7. 101, 16. GF. 1, 5. 2, 5. prep. with suf. from (with, by, or through) him (her, or it); therefrom, thereby, therewith. ۛ *az* + pron. suf. ۛ -*ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Huz. syn. ۛۛ *minash*. It is sometimes doubtful whether *afash*, or *azash*, is the correct reading of this word.

**afshân** (trad. *avshân*) AV. 1, 21, 28-30. 2, 3, 30. 3, 6, 20, 23. 6, 12. 7, 3, 5, 8. 8, 41, 55, 99, 7. 11, 14. 13, 4, 6. 14, 5, 17. 15, 12. 37, 88, 3. 54, 9. 65, 75, 6. 69, 4, 6. 73, 5, 8. 74, 2. 76, 4, 8, 9. 77, 80, 4. 89, 7, 9. GF. 2, 14, 37. Hn. 2, 28. **afshânō**, GF. 3, 50. conj. with suf. also (or and) of (to, for, by, or through) them; also (or and) their, or them. **af-** + pron. suf. **-shân** of 3<sup>d</sup> pres. pl.; Pâz. *vashâ*.

**azshân**, AV. 49, 4. GF. 3, 75. prep. with suf. from (with, by, or through) them. **az** + pron. suf. **-shân** of 3<sup>d</sup> pres. pl.; Huz. syn. **minshân**. Perhaps *afshân* may be the correct reading in both places.

**afshândanō**, or **afshândanō**, v. to scatter, to disperse, to sprinkle, to shed, to sow; past part. **afshând**, AV. 96, 6. Pers. افشاندن, or فشاندن; Huz. syn. **peskhûntanō** and **pezkûntanō**.

**âvîkhtanō**, v. to hang, to suspend; past part. **âvîkht**, AV. 26, 67, 77, 88, 2. 79, 3. 80, 1. Pers. آویختن.

**afam** (trad. *avam*) AV. 4, 9. 5, 9, 78, 5. 6, 2, 3. 7, 77, 80, 81, 85, 87-89, 4. 8, 58, 84, 86, 94-96, 2. 10, 10. 11, 7, 13, 16. 12, 1, 5-7, 10, 11, 13, 14, 17-19. 13, 1, 3, 12. 14, 1-3, 6, 7, 10, 11, 13, 14, 18, 19, 21. 15, 1, 8, 9, 15-18, 21. 16, 2, 5. 17, 1-3. 18, 6, 11, 14. 19, 22-24, 31, 36, 37, 40, 41, 43, 44, 50, 60, 63, 70, 73, 76, 1, 4. 20, 21, 25-30, 32-35, 38, 39, 42, 45-47, 51, 52, 59, 61, 62, 66, 74, 75, 93, 1, 3. 48, 49, 65, 67, 69, 71, 1, 5. 53, 79, 99, 6. 54, 1. 55, 56, 82, 83, 90-92, 97, 98, 2. 57, 72, 1, 2. 61, 1, 6. 68, 1, 6-8. 101, 11, 12. GF. 2, 13, 16. conj. with suf. also (or and) of (to, for, by, or through) me; also (or and) my, or me. **af-** + pron. suf. **-am** of 1<sup>st</sup> pers. sing.; Sas. **afam**; Pâz. *vaēm*.

**afmân** (trad. *armân*) AV. 10, 2. conj. with suf. also (or and) of (to, for, by, or through) us; also (or and) our, or us. **af-** + pron. suf. **-mân** of 1<sup>st</sup> pers. pl.

**âvôrđanō**, v. I.) to bring, to fetch, to convey; II.) *avôrđanō*, to carry off, to abstract, to extort, to pillage; past part. **âvôrđ**, AV. 3, 13. **âvôrđ**, or *avôrđ*, AV. 45, 6. Pers. آوردن and

בְּרִדָּן; Z. *â + bar*; Iluz. syn. I.) וְיָאֵיִתְיָאֲנָא *yâityîntanö* and וְלִפָּמְאֲנָא *lipammântanö*, II.) וְשֹׁחְרָאֲנָא *sóchrântanö*, or וְשֹׁחְרָאֲנָא *shóchrântanö*.

In Zand there are two roots *bar*, the one signifying 'to bring', Skr. *bhṛi* the other 'to take off' Skr. *hṛi*; see Zand-Pahl. Glos. s. v. *bareta* pag. 107.

אֶזְרִיחַ *âzûrîh*, or *âzvarîh*, AV. 55, 7. 91, 6. s. covetousness, greediness, avariciousness. אֶזְרִיחַ *âzûr* (Pers. آزر) + abst. suf. -*ih*.

אֶפְּאֶסְטָא *âpûstânö*, AV. 64, s. 78, 7, s. adj. pregnant, going with child, big with young. Pers. آبستن. See Pahl.-Pâz. Glos. p. 67-68.

אֶפְרִין *âfrîn*, אֶפְרִינֹה *âfrîno*, AV. 10, 2. 14, 15. 15, 14. s. a blessing, a benediction; a formula for blessing the spiritual existences; אֶפְרִינֹה *âfrîno kardânö*, or אֶפְרִינֹה וְאֶפְרִינֹה *âfrîno vâldântanö*, to offer blessings. Pers. آفرین, Z. nom. سَلَامَاتٍ.

אֶפְרִינֹגָא *âfrînogân*, or *âfrînakân*, AV. 1, 26. אֶפְרִינֹגָא *âfrînogânö*, AV. 3, 21. adj. pl. used as a s. benedictions; a formula for blessing and glorifying angels and departed souls; also a ceremony for the same purpose, in which wine and fruit are consecrated by the priest, and tasted by all partakers in the ceremony; see AV. p. 147, note. אֶפְרִינֹגָא *âfrînogân gâftanö*, to utter the benedictions. Pers. آفرینگان. אֶפְרִין + adj. suf. -*ak* + pl. suf. -*ân*.

אֶבֶר *avî-* (trad. *avê-*) a privative particle often prefixed to substantives and adjectives to form adjectives, and equivalent to the English un-, in-, dis-, non-, -less, without. Pers. بی, anc. P. Z. Sans. *vi*.

אֶפְדָּה *afd*, Dk. 144, 3. s. a wonder, a marvel, a prodigy, a miracle; pl. אֶפְדִּיהָ *afdîhâ*, Dk. 144, 9. Pers. آند, erd. of آندیدن; Pâz. *awad*, Mkh. 1, 10.

אֶבֶר־בָּר *avî-bar*, AV. 49, s. adj. unfruitful, unproductive, fruitless. Priv. אֶבֶר־ *avî-* + בָּר *bar*; Pers. بیهیر.

אֶבֶר־בָּנָא *avî-bân*, AV. 49, s. adj. without foundation, unsupported, unsettled, useless. Priv. אֶבֶר־ *avî-* + בָּנָא *bân*.

אב־בֶּשֶׁשׁ, אב־בִּישׁ, or אב־בִּישׁ, *avî-bêsh*, AV. 4, 25. II. 2, 26, 27. adj. undistressed, unannoyed, untroubled, unharmed. Priv. אב *avî-* + בֶּשֶׁשׁ *bêsh*.

אב־בִּים *avî-bîm*, adj. unalarmed, undismayed, unterrified, fearless; unendangered. Comp. אב־בִּימָר *avî-bîmtar*, GF. 2, 54. Priv. אב *avî-* + בִּים *bîm*.

אב־בִּימִישׁ *avî-bîmyîsh*, AV. 53, 11. adv. fearlessly, intrepidly, undisturbedly. אב־בִּים + adv. suf. יִישׁ *-yîsh*.

אֲבִיטָכְתּ *âvîtakht*, AV. 77, 2. in II<sub>6</sub>, a variant of אֲבִיכָתּ *âvîkht*; perhaps the past part. of אֲבִיטָכְתָּנֹ *âvîtakhtanô*, v. to melt, to liquify, to flow forth. Z. *vi* + *tach*, Pers. گداختن.

אֲבִיכָתּ *avêjak*, or *avêzak*, AV. 11, 9. adj. pure, unsullied, unmixed; uncorrupted. Pers. اویش, ویجک, or ویش.

אֲבִיכָתּ, or אֲבִיכָתּ *avêjakîh*, or *avêzakîh*, AV. 1, 2. s. purity, immaculateness. אֲבִיכָתּ + abst. suf. -îh.

אֲבִיכָתּ *avêjakyîsh*, or *avêzakîyîsh*, Dk. 150, 4. adv. purely, uncorruptedly. אֲבִיכָתּ + adv. suf. יִישׁ *-yîsh*.

אֲבִי-חִים *avî-chîm*, AV. 2, 16. adj. unreasonable, causeless, purposeless, without a motive. Priv. אב *avî-* + חִים *chîm*.

אֲבִיר *avîr*, AV. 14, 6, 13, 21. 15, 8, 15. adv. much, very, exceedingly. Pâz. *avîr*.

אֲבִיר (I.) adv. AV. 2, 11. 93, 2. below; II.) prep. AV. 7, 3. 34, 7. אֲבִיר-י *avîr-i*, AV. 53, 2, 3. 63, 3. 64, 4. 75, 1. GF. 1, 15, 17. under, below, beneath. Pers. زیر, Z. آردان. In AV. 7, 3. the correct reading may be *avîr*.

אֲבִירָן *avîrân*, AV. 1, 6. 15, 11. adj. uninhabited, depopulated, desolate, desert. Pers. ویران, or بیران.

אֲבִירָשׁ, or אֲבִירָשׁ, *apîrâzkar*, AV. 17, 15. adj. unsuccessful, unfortunate. Priv. א- + אֲבִירָשׁ *pîrâzkar*.



**avî-sûd**, AV. 40, 6. adj. unprofitable, useless, disadvantageous, depreciating. Priv. **avî-** + **sûd**.<sup>1</sup>

**afdih**, Dk. 145, 8. s. wonderfulness, miraculousness, marvelousness, a miracle. **afdi** + abst. suf. **-ih**.

**afdiha**, pl. of **afdi**.

**avî-jâmak**, AV. 89, 8. adj. unclothed, without clothes, garmentless. Priv. **avî-** + **jâmak**.

**afdûm**, Hn. 1, 33. adj. last, final, ultimate, concluding. Pers. **فدُم**, Z. **افدوم**; adopted in Chald. in the form **ܐܦܕܘܡ**; Pâz. syn. **pasûm**.

**avî-vanâs**, AV. 55, 7. GF. 1, 8. adj. sinless, guiltless, faultless, innocent; comp. **avanâs**. Priv. **avî-** + **vanâs**; Pers. **بیگناه**.

**al** (trad. *ar*) AV. 1, 38. 2, 6, 8. 16, 11. 53, 7, 9. 101, 16. GF. 1, 8. 3, 78. Hn. 2, 3, 37. adv. used with the imper. as a prohibitive, 'don't, not, nor'; sometimes with the pres., 'lest, nay but', as in **al liat**, GF. 3, 75. 'nay but if, peradventure, perhaps'. Heb. Chald. **ל**, As. *ul*; Pâz. syn. *ma*, or **mâ**.

**kharâj**, AV. 49, 9. s. tribute, a tax, a toll. Ar. **خَرَج**.

**ârâstanô**, v. to adorn, to embellish, to decorate, to ornament, to arrange; past part. **ârâst**, AV. 62, 6. Pers. **آراستن**, Z. **â** + **râd** (Sans. *râdh*).

**khrafstar**, AV. 14, 11. 17, 18, 12. 25, 32, 47, 2. s. a noxious creature; any hurtful animal, reptile, or insect, whether beast of prey, or vermin, said to have been produced by Akharman for injuring the creatures and creation of Aûharmazd. Pl. **khrafstarân**, AV. 24, 37, 89, 3. 29, 34, 81, 2. 69, 4. **khrafstarîhâ**, AV. 60, 3. Z. **خراستار**, Pers. **خراستَر**.

**khrafstôr**, AV. 47, 2.; pl. **khrafstôrân**, AV.

89, 3. **دلخراست** *khrafstôrhâ*, AV. 60, 8. in H<sub>6</sub> and K<sub>26</sub>, variants of the preceding.

**دل** *khirađ*; GF. 3, 94. s. wisdom, intellect, sagacity, judgment, understanding. Pers. **خرد**, Z. **دلاند**.

**دل** *Ardâ*, AV. 4, 4. 5, 4, 5. 10, 7. 11, 8, 11. pr. n. a Persian title which commences many ancient Persian names of celebrated men, and appears to mean 'righteous, perfect, or eminent'; here it is applied to Vîrâf, and in H<sub>18</sub> to Zaratûsht, see note to AV. 101, 8-13. Pers. **اردا**, anc. P. *arta*, Z. **د** for *arta*, Sans. *ṛita*. It is synonymous with **دش** *ashô*, as **د** *arda* is substituted for **د** *asha* in **د** *Ardavahisht* = **د** *Ashavahisht*, Pers. **ارد بهشت**, Z. *asha vahishta*; comp. also **دل** *fravard* = **دل** *fravashar* = Z. *fravashi*.

**دل** *arad-khûdâi*, Hn. 3, 39. adj. uncontrolled by a master, not submissive to control, insubordinate. Priv. **د** *a-* + **دل** *rad-khûdâi*; Z. **دل**.

**دل** *Ardâ-Vîrâf*, GF. 6, 1, 4. pr. n. the book, or narrative, of *Ardâ-Vîrâf*. See **دل** *Ardâ*, **دل** *Ardâi*, and **دل** *Vîrâf*.

**دل** *Ardâi*, AV. 53, 11. 101, 5, 14, 22. pr. n. see **دل** *Ardâ*. The final **د** may be variously explained: either as **د** *â-i*, the idhâ-fat **د** *i* connecting the two names put in apposition; or as **د** *ây*, for **د** *âk*, the **و** *k* being the usual final after **د** *â*; or merely as a substitution of the Z. **د** *â* for the Pahl. **د** *â*.

**دل** *aratêstâr*, s. a warrior, a soldier; an individual of the second class, or caste, of the Mazdayasnian community; pl. **دل** *aratêstârân*, AV. 14, 7. Z. nom. pl. **دل**, Pers. **ارتیشدار** 'a troop of horsemen'.

**دل** *arj*, GF. 4, 4-6, 11-13. Hn. 1, 16, 26. s. value, worth, price. Pers. **ارج**, or **ارز**; Z. nom. **دل**; Huz. syn. **د**, or **د**, *kasp*.

**د** *Arjâsp*, Dk. 149, 4. **د** *Arjâspô*, Dk. 149, 1. pr. n.

a Turanian king who was an opponent of **سجسجسجسج** *Kai-Vishtâsp*.  
Pers. **ارجاسب**, Z. nom. **سجسجسج**.

**سج** *arjân*, adj. deserving, meriting, worthy; see **سجسجسج** *marg-arjân*. Pers. **ارزان**; either the crd. of a v. **سجسجسجسج** *arjânûdanö* = Pers. **ارزانیدن**, or the pr. p. of **سجسجسج** *arjîdanö*.

**سجسج** *arjânîk*, AV. 4, 30. Hn. 2, 30. adj. worthy, meritorious, deserving, estimable; pl. used as a s. **سجسجسجسج** *arjânîkân*, AV. 17, 19. 68, 6, 10. 89, 7. GF. 3, 97. the worthy. Comp. **سجسجسجسج**, or **سجسجسجسج**, *arjânîktar*, AV. 4, 30. Hn. 2, 30. — **سج** *arjân* + adj. suf. **سج** -îk.

**سجسجسج** *arjîdanö*, v. to be worth, to be valued at; pres. 3<sup>d</sup> sing. **سجسج** *arjêd*, Hn. 1, 9, 10. Pers. **ارزیدن**, Z. *arejî*, Sans. *ark* 'to be worthy'.

**سجسجسجسج** *khalelûntanö* (trad. *ararânatan*, or *alalûnatan*), or **سجسجسجسج** *khalelûnastanö* (trad. *ararânastan*, or *alalûnastan*) v. to wash, to bathe, to perform ablution; past part. **سجسجسجسج** *khalelûnast*, AV. 38, 7.; pret. **سجسجسجسج** *khalelûnd*, AV. 58, 5., **سجسجسجسج** *barâ khalelûnd*, AV. 2, 25. Chald. **ܟܠܠܐ**, Syr. **ܟܠܠܐ**; Pâz. syn. **سجسجسجسج** *shûstanö*, whose term. **سجسجسج** -*stanö* is sometimes adopted by its Huz. equivalent.

**سجسج** *ars*, AV. 16, 7, s. s. a tear, weeping. Pers. **ارس**, Sans. *asru*.

**سجسج** *kharish*, s. a butt for ridicule, a laughing-stock; see **سجسجسجسج** *rcsh-kharish*. Pers. **خریش**, or **خریش**.

**سجسجسجسج** *arashkôh*, or *arashkunâh*, AV. 55, 7. s. envy, jealousy, malice, spite. Pers. **رشک**, or **ارشک**, (Z. nom. **سجسجسجسج**), or perhaps **سجسجسج**, or **رشکین**, + abst. suf. **سج** -îh.

**سجسجسجسج** *arshûkht*, Hn. 1, 7. p. p. rightly spoken, properly uttered, correctly recited. Z. **سجسجسجسجسج**, or **سجسجسجسجسج**.

سڊلسو Alaksandar, Dk. 150, 6. سڊلسو Alaksagdar, AV. 1, 4, 8. pr. n. Alexander the great, called Arasañgar in Mkh. 8, 29. Gr. Ἀλεξάνδρος; Pers. اسکندر, or سڊندر.

سڊلسو khelmûntanō (trad. armûnatan) v. to sleep, to lie down, to repose; past part. سڊلسو khelmûnē, AV. 2, 31. 69, 9. 85, 7.; fut. 3<sup>d</sup> sing. سڊلسو بارā khelmûnēd, Hn. 1, 10, 23. Heb. קָלַם, Chald. קָלַם, Syr. كَلِم, Ar. حَلَم; Pâz. syn. سڊلسو khôftanō.

سڊلسو khelmûnîshnûh, see سڊلسو بارā-khelmûnîshnûh.

سڊلسو khrûs, GF. 2, 25. 8. cock, a male fowl. Pers. خروس.

سڊلسو arûs, Hn. 2, 23. adj. shining, fair, white. Z. سڊلسو; ved. Sans. arusha, 'reddish'; Pâz. alôs, Mkh. 61, 10.

سڊلسو harvisp, Hn. 1, 2, 6, 36. 2, 6. 3, 5. adj. all, every; see سڊلسو harvisp and سڊلسو harvîsp. Pers. هر (anc. P. haruva, Z. سڊلسو, Sans. saruva) + Z. سڊلسو (anc. P. vispa, Sans. viśva).

سڊلسو harvist, AV. 4, 10. 12, 9. Hn. 1, 31. adj. all, every, the whole of. This variant of سڊلسو harvisp has probably originated from the junction of the letters سڊ in سڊلسو harvispô which is a common form of the word in some MSS.

سڊلسو hu-rôst, AV. 4, 18. in all but H17, a variant of سڊلسو hû-rôst.

سڊلسو harvisp, AV. 15, 21. in H6, a variant of سڊلسو harvîsp.

سڊلسو Arûm, Dk. 151, 8. pr. n. the eastern, or Greek, empire of the Romans; Roumania, Rumelia; the Greeks having succumbed to the Romans, the name of Rome was applied, by Persians of the Sasanian and later times, to ancient Greece. Lat. Roma, Pers. Ar. روم.

سڊلسو Arûmâyyîk, AV. 1, 8. see سڊلسو Arûmâk. Pers. رومائي.

سڊلسو Arûmâyyâk, AV. 1, 4. a variant of the preceding.

سڊلسو Arûmâk, adj. Roumanian, Grecian, Greek; pl. used as a  
7, 6 26.

s. מלמל Arûmākân, Dk. 150, 6. — מל Arûm + adj. suf. מל -āk.

מל harvîsp, a variant of מל harvîsp in: מלמל harvîsp-pêšîd, AV. 14, 8, 15, 21. all-embroidered, all-bedecked; and מלמל harvîsp-shikûftak, AV. 15, 21. all-admired.

מל hu-rôdishnō, Hn. 2, 23. adj. well-growing, well-proportioned, handsome. מ hu- (for מל hû-) + מל rôdishnō; Z. מל.

מל aristak, adj. not dead, living, existing; pl. used as a s. מל aristakânō, Dk. 151, 11. Priv. מ a- + מל ristak (Z. מל). It may also be read arajistak, 'erring', see the remarks on מל ristak.

מל, or מל, arîk, AV. 4, 27, 17, 19. adv. far, remote, distant, away. Heb. מל, מל, Ch. מל, מל, Syr. مَلّ 'long, lasting, delayed'; As. arki, 'afterwards'; Ar. أَرَكَ 'he delayed'; Pâz. syn. מל dâr. It is evident, from the meanings of the Semitic equivalents, that this word is wrongly used for the Pâz. מל dâr which ought to be equivalent to the Huz. מל rakhîk, while the proper Pâz. syn. of this word is מל dêr which is wrongly connected with מל rakhîk in the Pahl-Pâz. Glos. 'This erroneous use of מל arîk, 'long, delayed', for מל dâr, 'far remote', is, however, common in Pahl. MSS.

מל argônd, AV. 18, 6. adj. greedy, voracious; fretful, raging, angry. Pers. ارغند, or ارغنده; Z. ereghaūd.

מל âs, AV. 2, 22, 29, 31, 3, 19, 27, 6. s. wine. Comp. Heb. עַיִן, Chald. עַיִן 'juice of the grape'; Pâz. syn. מל mâi.

מל âsân, AV. 101, 5. adj. quiet, comfortable, easy, courteous, gracious; comp. מל âsântar, AV. 4, 14. GF. 2, 52, 54. Pers. آسان.

מל, or מל, âsânîh, AV. 3, 11, 4, 12, 36, 5, 7. Hn. 2, 6. s. repose, comfort, ease, peace, quiet. מל âsân + abst. suf. מל -îh,

מל aîyy- appears to be a Huz. form of מל ay-, equivalent to

an initial Pers. — **د**, in a few Pahl. words; it may be explained as a modification of the Pâz. **د** *aê*, or of the Huz. **د** *khad-i- I*, **د** *khadû-I*, **د** *khadû-I* (Pers. **د** *یکی*), or **د** *khadûk*; but its transliteration is still uncertain. It is classed alphabetically as *asb*, which it closely resembles in form; see the following words.

**د** *aiyyâd-kâr*, Dk. 150, s. s. a memorandum, a memorial, a record, a register. Pers. **د** *یادگار*, or **د** *یادگار*.

**د** *aiyyâdînîdanô*, v. to remember, to recollect, to commemorate; pret. **د** *aiyyâdînîd*, AV. 2, 28. Denom. fr. **د** *aiyyâd* (Pers. **د** *یاد*).

**د** *aiyyâr*, s. a friend, a helper, an assistant; see **د** *Shatrô-aiyyâr* and **د** *Dahishm-aiyyâr*. Pers. **د** *یار*, Pâz. **د** *yâr*.

**د** *aiyyârîh*, GF. 1, 1. 3, 85, 94. s. friendship, fondness, favor, assistance, help. **د** *aiyyâr* + abst. suf. **د** *-îh*.

**د** *asp*, AV. 54, 5. GF. 2, 10, 49, 51. 3, 86, 88. s. a horse; see **د** *asp*; pl. **د** *aspân*, GF. 3, 88. Pers. **د** *اسب*, or **د** *اسب*, Z. **د** *aspa*, Sans. *as'va*; Huz. syn. **د** *sûsyâ*.

**د** *aspanj*, AV. 17, 19. 93, 5. s. a lodging, a resting-place, a serai. Pers. **د** *سپنج*, or **د** *سپنج*; comp. Lat. *hospitium*.

**د** *ayîpîrûsrem*, N. 126, 2. s. the *ainvisrâthrem* gâh, or period of the day, which lasts from dusk till midnight; the orthography is corrupt, as the word is commonly written **د** *ayîpîrûsrêm*, **د** *ayîbîsrûsrêm*, or **د** *ayîbîsrâtêm*. Z. **د** *ayîbîsrâtêm*.

**د** *ast*, GF. 2, 44. 3, 95, 97. substituted in H<sub>6</sub> for the Huz. **د** *ait*; v. s. prez. 3<sup>d</sup> sing. is, it is, there is. Pers. **د** *هست*, or **د** *است*; anc. P. *astiy*, Z. **د** *asti*, Sans. *asti*; Huz. syn. **د** *ait*.

**د** *astûdanô* (trad. *estûdan*) v. to stand, to stay, to remain, to stop; also wrieten **د** *istûdanô*; past part. used as an adj.

astâdâk in لالâ-astâdâk. Pers. استادن, or ایستان; anc. P.Z. stâ, Sans. shthâ; Huz. syn. یکه‌آویمن mâtâdanö.

astukhvân, AV. 75, 2. s. a bone, a skeleton, Pers. استخوان, or سُنخوان.

ast-hômand, AV. 101, 5. Hn. 2, 3, 36. adj. furnished with material existences, provided with bodies, supplied with creatures, corporeal, material; pl. ast-hômandân, Hn. 1, 2, 1. — ast (Z. است) + pos. suf. hômand; Z. استمند.

astishn (?), or astishn (trad. estashn) AV. 18, 9. s. existence (?), standing, remaining, stay, endurance, continuance. ast (erd. of astâdanö) + abst. suf. -ishn; Huz. syn. یکه‌آویمنishn.

astôbân, AV. 68, 9, 13. astôbânö, AV. 12, 8. adj. strong, firm, secure, steadfast, constant, faithful. Pers. استوان, or ستوان, Z. استوان.

khadîtunî-hastanö, Dk. 144, 6. v. to be seen, to be observed, to be perceived, to be beheld; frâz khadîtunî-hastanö, what is forth to be observed, an exhibition, a manifestation. — khadîtan (erd. of khadîtântanö) + abst. suf. -î + hastanö (Pers. هستن). These words can also be read frâz hastöi-hastanö, 'to be in existence, to occur', or frâz hast nishastanö, 'being up and subsiding, rising and setting'.

khadîtântanö (trad. astûnatân) AV. 4, 18. v. to see, to observe, to perceive, to behold, to look; past part. khadîtând, AV. 3, 5, 14. 4, 9, 13, 22. 6, 2. 11, 4, 15. 12, 1, 7, 11, 14, 18. 13, 1. 14, 1, 3, 7, 11, 14, 19. 15, 1, 9, 16, 18, 21. 16, 2. 17, 2, 11-13. 18, 3, 4, 6. 19-52, 54-56, 58, 59, 61-92, 94-98, 100, 1. 99, 1, 3. GF. 3, 74. Hn. 2, 6, 24, 28. 3, 5. barâ khadîtând, Dk. 152, 5.; pret. khadîtând, AV. 3, 8. 17, 16, 19. GF. 3, 36.; pres. 1<sup>st</sup> sing. khadîtânam, AV. 7, 8, 2. 93.;

pres. 3<sup>d</sup> sing. מלך khadītūnēd, AV. 64, 13. GF. 2, 41, 42, 48.; pres. 2<sup>d</sup> pl. מלך khadītūnēd, AV. 10, 5.; pres. 3<sup>d</sup> pl. מלך khadītānō, AV. 54, 7. Heb. מלך, Chald. מלך, or מלך, Syr. مَلِك; Pāz. syn. מלך dīdanō. This verb is sometimes written מלך khazītāntanō, which corresponds exactly with the Semitic equivalents quoted above, and its alteration into מלך khadītāntanō arises from the common Pahl. interchange of *z* and *d*. The meaning of the Sas. מלך astāndī, N. R. ins. lin. 24, is too doubtful to allow of its identification with this verb.

מלך Astī-vihād, GF. 2, 41, 42, 48. pr. n. the demon of death who is said to cast a halter around the neck of the dead to drag them to hell, but if their good works have exceeded their sins, they throw off the noose and go to heaven (Dād. b. Dād.). Pāz. Ast-vahād, مَلِكِ اسْتَوِيَا, استكوان, or سَتَكُوَا; Z. مَلِكِ اسْتَوِيَا.

מלך astīnīdanō, Dk. 151, 11. v. to make stand, to establish, to confirm, to steady, to fix, to settle. Caus. of מלך astādānō; Pers. استانیدن, or استاندن.

מלך asp, AV. 101, 20. GF. 2, 10. s. a horse; see מלך asp.

מלך asazāk, AV. 18, 13. adj. unworthy, undeserved, unmerited, incongruous, incompatible, inconsistent. Priv. מ a- + מלך sazāk.

מלך asar, AV. 101, 3. Hn. 2, 31. 3, 33. adj. unlimited, boundless, eternal. Priv. מ a- + מלך sar.

מלך asryā, GF. 2, 76. num. ten; generally expressed by the cipher ו with a circumflex, which is here classed with the letter ו k. Heb. עשר, עשרה, Chald. עשר, עשרה, Syr. عَشْرَ, عَشْرًا, As. f. 'isriti, Ar. عَشْرَ, عَشْرَةً; Pāz. syn. د, or د, dah.

מלך asrūtanō, or מלך asrūnastanō, v. to bind, to tie, to fasten, to close, to shut, to confine, to captivate; past part. מלך asrūd, AV. 73, 8.; מלך barā asrūd, AV. 17, 20.; מלך



*barâ asrânast*, Hn. 2, 28. shut up, מַדְּלִימָה אֶרְבָּא *pûmman asrând*, AV. 75, 5. muzzled. Heb. אָסַר, Chald. אָסַר, Syr. أَسَرَ, Ar. أَسَرَ; Pâz. syn. מַדְּלִימָה *bastanö*, whose term. מַדְּלִימָה -*stanö* is often adopted by its Huz. equivalent.

מַדְּלִימָה *âsyâv*, AV. 44, 3. s. a mill-stone, a mill. Pers. آسیاب, or آسیاو.

מַדְּלִימָה, or מַדְּלִימָה, *âsmân*, AV. 14, 5. 72, 6. GF. 2, 10, 61. Hn. 1, 36. s. the sky, the firmament, the heavens; the 27<sup>th</sup> day of each Parsi month. Pers. آسمان, anc. P. acc. *asmânam*, Z. acc. מַדְּלִימָה; Huz. syn. מַדְּלִימָה *shemayâ*, or מַדְּלִימָה *shemayyâ*.

מַדְּלִימָה *adîn*, (trad. *agîn*, or *aigîn*) Hn. 2, 29, 30, 32. מַדְּלִימָה *adînö* (trad. *asûn*) GF. 3, 30. adv. then, thereupon, at that time. Sas. מַדְּלִימָה *adîn*, Heb. אָז, אָז, Chald. אָז, Ar. إِذْ, إِذًا, إِذًا; Pâz. syn. (rarely used) מַדְּלִימָה *ân-gâh*, or מַדְּלִימָה *ânö-gâh*.

מַדְּלִימָה *âyîn*, מַדְּלִימָה *âyînö*, s. custom, usage, a habit, a rule; see מַדְּלִימָה *bazak-âyînö*. Pers. آیین, Z. מַדְּלִימָה 'a way', Sans. *ayana*.

מַדְּלִימָה *adînat* (trad. *aigît*) AV. 68, 18. GF. 1, 13. 3, 68. 4, 9. adv. with suf. then of (to, for, by, or through) thee; then thy, or thee. מַדְּלִימָה *adîn* + pron. suf. אֶ -at of 2<sup>d</sup> pers. sing.

מַדְּלִימָה *âyîntâm*, see מַדְּלִימָה *bazak-âyîntâm*.

מַדְּלִימָה *adînash* (trad. *aigish*) GF. 2, 6. 3, 21, 36, 74. adv. with suf. then of (to, for, by, or through) him (her, or it); then his (her, it, or him); then so. מַדְּלִימָה *adîn* + pron. suf. אֵ -ash of 3<sup>d</sup> pers. sing.

מַדְּלִימָה *adîmshân* (trad. *aigishân*) AV. 2, 4. GF. 3, 59. adv. with suf. then of (to, for, by, or through) them; then their, or them. מַדְּלִימָה *adîn* + pron. suf. אֵם -shân of 3<sup>d</sup> pers. pl.

מַדְּלִימָה *adînam* (trad. *aigim*) AV. 1, 38. 55, 56, 58, 77-92, 94-98, 100, 1. 99, 3. GF. 1, 19, 26. 3, 54, 76. adv. with suf. then of (to, for, by, or

through) me; then my, or me. **س** *adîn* + pron. suf. **ف** -am of 1<sup>st</sup> pers. sing.

**س** *adînö* and **س** *âyînö*, see **س** *adîn* and **س** *âyîn*.

**س** *asînîn*, AV. 70, 78, 2. in K<sub>20</sub>, a variant of **س** *asînîn*.

**س** *asêj*, AV. 10, 4. adj. imperishable, indestructible, incorruptible, untroubled. Priv. **ا** a- + **س** *sêj*; Z. **س** *asêj*.

**س** *asêj-hômand*, Hn. 2, 36. adj. see the preceding. **س** *asêj* + pos. suf. **س** *hômand*; Z. acc. **س** *asêj-hômand*.

**س** *aiyîvisrêm*, N. 126, 3. a variant of **س** *aiyîvisrêm*.

**س** *asîm*, AV. 101, 26. s. silver. Pers. **س** *asîm*; Huz. syn. **س** *kaspâ*.

**س** *asîmîn*, adj. made of silver, silvered, silvery; **س** *asîmîn-pêšûd*, AV. 12, 9. 13, 2. silver-embroidered. Pers. **س** *asîmîn*.

**س** *asînîn*, AV. 51, 2. in K<sub>26</sub>, a variant of **س** *asînîn*.

**س** *akdînôh*, Dk. 152, 6. = **س** *akdînôh* = **س** *akdînôh*, or *akdênôh*, s. evil religion, heterodoxy, infidelity, irreligion, (in the phrase: 'they should not allow the infidelity of anyone whatever'). **س** *akdînô* (often written **س** *akdînô*, Z. **س** *akdînô*) + abst. suf. **س** -îh.

**س** *asînîn*, AV. 51, 2. 67, 3. 4. 70, 2. 71, 4. 78, 2. 79, 5. 85, 2. 87, 2, 3. 99, 5. **س** *asînînö*, AV. 62, 1. adj. made of iron. Pers. **س** *asînîn*, Z. **س** *asînîn*.

**س** *ash*, Hn. 1, 16, 26, 31, 36, 38a. 2, 4, 6, 7, 12, 18, 21, 22, 37. 3, 5, 17, 37. unattached pron. suf. him, his, her, it, its; of (to, for, by, or through) him, her, or it. Pers. **س** *ash*; anc. P. acc. -*shim*, gen. -*shaiy*; As. m. -*su*, f. -*sa*. See the remarks on **س** *at*.

**س** *khayâ* (trad. *adâ*) GF. 2, 26. Hn. 1, 10, 33. s. life, vitality.

Heb. חַיָּה; Chald. ܚܝܝܐ 'living'; Syr. ܚܝܝܐ, ܚܝܝܐ 'living'; Ar. حَيَّة; Pâz. syn. 𐭪𐭥 *jân*.

𐭪𐭥 *ashân*, Hn. 2, 28. 𐭪𐭥 *ashânö*, Dk. 145, 9. unattached pron. suf. them, their; of (to, for, by, or through) them. 𐭪𐭥 -*ash* + pl. suf. 𐭪𐭥 -*ân*. See the remarks on 𐭪𐭥 *at*.

𐭪𐭥 *hasht*, num. eight; often expressed by the ciphers 𐭪𐭥𐭪𐭥. Pers. هشت, Z. 𐭪𐭥𐭪𐭥, Sans. *ashta*; Huz. syn. 𐭪𐭥𐭪𐭥 *tômanyâ*.

𐭪𐭥𐭪𐭥 *Ashtâd*, AV. 5, 3. pr. n. a female yazad, or angel, who is said to promote, increase, and utilize, the settlements, or colonies, of mankind in the world; her name is given to the 26<sup>th</sup> day of each Parsi month. Pers. اشتاد, Z. gen. 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥.

𐭪𐭥𐭪𐭥 *hashtîh*, GF. 2, 74. s. an octade, an assemblage of eight. 𐭪𐭥 *hasht* + abst. suf. 𐭪𐭥 -*îh*. The Pâz. *hashtdah*, 'eighteen', is similarly written.

𐭪𐭥𐭪𐭥 *âstîh*, s. concord, peace, harmony; see 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥 *anâstîh*. Pers. آشتی, Z. 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥.

𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥 *adâdyîsh*, AV. 16, 8, 11. 23, 6. 30, 5. 74, 5. 77, 7. adv. unlawfully, unjustly, irreligiously. Priv. 𐭪𐭥 *a-* + 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥 *dâdyîsh*.

𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥 *âstîh-barîhân*, adj. peace-seeking, conciliating, pacifying, appeasing; pl. used as a s. 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥 *âstîh-barîhânân*, AV. 15, 18. peace-seekers, conciliators. 𐭪𐭥𐭪𐭥 *âstîh* + 𐭪𐭥𐭪𐭥 *barîhân* (erd. of 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥 *barîhânastânö*).

𐭪𐭥𐭪𐭥 *hashtâm*, GF. 2, 11. num. eighth; sometimes expressed by the ciphers 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥. — 𐭪𐭥 *hasht* + ord. suf. 𐭪𐭥 -*âm*; Pers. هشتم, Z. 𐭪𐭥𐭪𐭥𐭪𐭥, Sans. *ashṭama*).

𐭪𐭥𐭪𐭥 *ayâftânö*, v. to obtain, to acquire, to get; to discover, to find; past part. 𐭪𐭥𐭪𐭥 *ayâftô* in 𐭪𐭥𐭪𐭥 *barâ ayâftô*, N. 77, 1. procured. Pers. یافتن, Z. â + *ap*, Sans. *âp*.

𐭪𐭥𐭪 *hîkhar*, AV. 38, 5. 41, 7. 49, 2. s. any waste, or impure, matter

separated from the living bodies of mankind, or dogs, such as saliva, skin, hair, nail-parings, etc.; bodily refuse. Z. سنڀلڀ; Pâz. *hihar*, or *hihar*; Pers. هِر 'a pustule'.

سنڀاشگاہان *ashgahân*, AV. 32, 1, 5. adj. lazy, slothful, indolent. Pers. ازهن, ازکن, ازگن, ازگهان.

سنڀاشکاراک *âshkâarak*, Dk. 144, 4. adj. evident, manifest, clear, open, public. Pers. آشکارا, آشکار, or آشکار.

سنڀاشکانان *Âshkânân*, Dk. 150, 4. pr. n. pl. the Ashkânians, or Arsacidan dynasty of Persian kings. Pers. آشکانیان.

سنڀاشکهکھنآدان *hashkekhûnâdanō*, or سنڀاشکهکھنآنوت *hashkekhûnanūt* (trad. *ashkahûnatan*) v. to obtain, to get, to acquire, to find; past part. سنڀاشکهکھنآد *hashkekhûnâd*, GF. 2, 13. Chald. aph. ܠܫܬܬܐ, Syr. aph. ܠܫܬܬܐ; Pâz. syn. سنڀاشکهکھنآدان *vinulâdanō*, whose term. سنڀاشکهکھنآدان *âdanō* is usually adopted by its Huz. equivalent. The initial *h* is used in accordance with the usual Sas. orthography in verbs of this form.

سنڀاشکومب *ashkômbō*, AV. 48, 4. 75, 76, 84, 2. GF. 2, 31. s. the belly, the abdomen. Pers. اشکومب, اشکومب, اشکومب, or اشکومب; Huz. syn. سنڀاشکومان *kresman*, or سنڀاشکومان *krêsman* (sometimes corrupted into سنڀاشکومان *krezesman*).

سنڀکشم *khesm*, AV. 91, 6. s. anger, rage, wrath, fury, indignation; see سنڀکشم *khêshm*.

Z. سنڀاشکم *ashem*, Hn. 1, 11, 13. s. n. nom. truth, piety, righteousness; the first word of the sacred *ashem-vohû* formula of the Parsis; سنڀاشکاراک *yasharâish* in Pahlavî.

سنڀاشکم *ashem-vohûk*, Hn. 1, 3, 9, 16, 18, 23, 26, 28, 33, 35a, 38a. s. the sacred formula which is most frequently recited by the Parsis; it is so called from its first two words, and is as follows:

*Ashem vohû vahishtem astî,*  
*ushtâ astî; ushtâ ahmâi*  
*hyad ashâi vahishtâi ashem.*



tention, understanding, knowledge; see **دوددوددود** *tars-âkâsîh*. —  
**دود** *âkâs* + abst. suf. **دود** *-îh*; Pers. آگاهی.

**دوددوددود** *âkâsyîsh*, Dk. 149, 6. adv. intelligently, attentively, judiciously. **دوددود** *âkâs* + adv. suf. *-yîsh*.

**دوددود** *akâmak-hômand*, AV. 1, 38. adj. undesirous, unwilling, uncoveting. Priv. **د** *a-* + **دوددود** *kâmak-hômand*.

**دود** *akaraz*, AV. 4, 22. 11, 4. 17, 2, 13. 18, 4. 32, 5. 53, 9. 54, 4. 70, 7. GF. 2, 32, 36. 3, 4, 48. Hu. 2, 21, 24. 3, 20. adv. ever, always, perpetually, continually; always used with a negative, except in the translations from the Avesta. Comp. Pers. هرگز.

**دوددود** *akdînôih*, or *akdênôih*, see **دوددود**.

**دوددود** *akankhtanö*, v. to hook, to suspend, to hang; past part. **دوددود** *akankht*, AV. 24, 2. 37, 2. Comp. Pers. آکوج, آکوج, آکوج, آکوج, آکوج, or کچه, کچه, کچه, کچه, کچه, 'a hook'.

**دوددود** *akanârak*, adj. unlimited, boundless, infinite; **دوددود** *akanârak-darîm*, AV. 17, 12. unlimitedly spotted, or scaled. Priv. **د** *a-* + **دوددود** *kanârak* (Pers. کناره); Z. **دوددود**.

**دود** *akôraz*, AV. 11, 4. in K<sub>20</sub>, K<sub>26</sub>; a variant of **دود** *akaraz*.

**دوددود** *âkûstanö*, v. to tie, to bind, to fasten, to chain, to fetter; past part. **دوددود** *âkûst*, AV. 69, 3. 74, 1. Comp. Pers. آکسته, آکسته, آکسته, 'bound', or کستن 'to seize'.

**دود** *akvîn* (trad. *aknîn*) AV. 66, 6. **دود** *akvînö*, AV. 68, 4. 8. or adv. once, one time or place, unity, union, unison; **دود** *pavan akvîn*, in union, together, in company. **دود** *ak* (Pers. یک) + **دود** or **دود**, whose reading is doubtful, although it must mean 'time', as it occurs in **دود** *Heîn* 'twice', **دود** *Hvîn* 'thrice', **دود** *kolâ Hvînö* 'both times', **دود** *kabed vînö* 'many times', **دود** *chand vînö* 'how often?', etc. In GF. 2, 68. **دود** means 'air, breath' (comp. Z.-Pahl. Glos.

p. 8, 3.) and is read *vayô* (Z. **وایو**), being a synonym of Pers. دم; but as this latter word also means 'a moment, or period of time' (in مردم and یکدم), it is possible that و may likewise be read *vayô* when it means 'time'. The word و 'time' may, however, be connected with the Huz. **ویدان** *vidanâ* 'time', in which case it should be read *vidan*, and compared with Chald. **ܝܕܢܐ**.

**ام** *am*, AV. 65, 4, 8, 9. 78, 4. s. a mother. Heb. Chald. **אם**, Syr. **ܐܡܐ**, As. *ummu*, Ar. **أُم** or **إم**.

**هم** *ham*, AV. 52, 7. Hn. 3, 3. adj. and adv. the same, equally, alike, likewise, together, mutual, (for compounds see in alphabetical order). Pers. هم; Z. **همه**, **همه**, **همه**, or **همه**; anc. P. *hama*; Sans. *sam*, or *sama*.

**هم‌خاک** *hamkhâk*, s. a companion, an associate, a comrade, a fellow-creature; pl. **هم‌خاکان** *hamkhâkân*, Hn. 2, 28. Z. **هم‌خاکان**, Sans. nom. *sakhâ*. The adv. **هم‌شاک** *hamîshak* is often written in the same manner.

**ام‌واند** *amâvand*, AV. 4, 7. 5, 3. adj. strong, powerful, mighty; see **ام‌واند** *amâvand*. The reduplication of the medial **ا** *â* appears unnecessary.

**هم‌اک** *hamâk*, AV. 1, 7, 28. 2, 36. 4, 13. 10, 9. 12, 14. 19, 24, 37, 3. 13, 99, 5. 32, 34. 45, 47, 2. 54, 4. 60, 7. 68, 15. 101, 15, 24, 25. GF. 2, 12, 67. 3, 21, 64. 4, 1, 15, 18, 22. 5, 6. Hn. 1, 2, 6. Dk. 150, 1, 12. 151, 11, 13. 152, 1, 3. adj. all, every, the whole. Pers. همه, anc. P. *hama*, Z. **همه**, Sans. *sama*. Often substituted for **هم‌ای** *hamâi* in K<sub>20</sub>, as in AV. 7, 2. 15, 19. 19, 3. 20-22, 2. etc.

**هم‌اک‌خوار** *hamâk-khvârîh*, AV. 10, 1. 15, 21. adj. all-glorious, all-radiant. **هم‌اک** *hamâk* + **خوار** *khvârîh*.

**هم‌اناک** *humânâk*, AV. 36, 3. in H<sub>6</sub>, K<sub>20</sub>, K<sub>26</sub>; GF. 2, 55. in K<sub>20</sub>; a variant of **هم‌اناک** *hûmânâk*.

**ام‌هراسپند** *amahraspend* (trad. *amhûspend*) s.; pl. **ام‌هراسپندان** *amahraspendân*, AV. 3, 8. **ام‌هراسپندان** *amahraspendânô*, Dk. 144, 2. the

ameshâsponds, or archangels; variants of **amēshōspend** and **amēshōspendân**. The medial **sp** is probably merely a mis-writing of **sp**, although common in many MSS.

**amāvand**, AV. 12, 4. II. 2, 28. adj. strong, powerful, mighty; see **amāvand**. Z. acc. **amāvand**.

**amāvandih**, AV. 12, 15. 14, 2. 15, 13. II. 1, 8. s. strength, power, might. **amāvand** + abst. suf. **-ih**.

**amāvandysh**, AV. 15, 20. in K<sub>20</sub>, adv. strongly, powerfully, mightily; substituted for **hōmandysh**. **amāvand** + adv. suf. **-yish**.

**hamâ**, adv. ever, continually, always, perpetually; used with the pres. in AV. 12, 65, 4. 19, 41, 43, 80, 100, 3. 21, 22, 27, 28, 30, 38, 46, 52, 58, 60, 96, 99, 2. 40, 7. 42, 2, 7. 48, 2, 4. 55, 90, 1. 64, 5, 6, 12. 68, 2, 5. 87, 8. with the pret. in AV. 7, 23, 25, 32-34, 39, 43-45, 59, 62, 66, 76, 88, 2. 12, 12, 15. 14, 12. 15, 19. 16, 4. 22, 31, 37, 65, 70, 77, 3. 29, 47, 2, 6. 49, 3, 4, 9. 50, 63, 71, 73, 78, 81, 87, 89, 2, 3. 56, 57, 83, 91, 1. 64, 2-4. 95, 1, 2. 99, 5. 100, 2, 5. GF. 4, 23. with the past part. in AV. 23, 44, 67, 3. 26, 35, 40, 49, 51, 94, 2. 66, 6. 72, 1. 76, 1, 8. 79, 4. and with the perf. in AV. 15, 20. 20, 2. 99, 4.; it is often, however, widely separated from the verb, or used independently, as in Mkh. 7, 17. 15, 6. 62, 36, 38, 40. etc. Pers. **همی**, or **می**; comp. Z. **hamâ**.

**ham-aētûn**, GF. 2, 15. adv. in like manner, so also, for the same reason. **ham** + **aētûn**; Pers. **همیدون**.

**ham-babâ**, Dk. 145, 8. in the adv. phrase **ma-dam ham-babâ**, on the same subject, in like manner. **ham** + **babâ**.

**ham-budîk**, Dk. 144, 1. adj. coexistent, simultaneous, inherent. **ham** + **bud** (Pers. **بود**, or **بود**) + adj. suf. **-îk**. Neither the reading, nor the meaning, is quite certain.

**ham-pârsishn**, AV. 4, 35. in K<sub>20</sub>, adj. substituted for the s. **ham-pârsakîh**. **ham** + **pârsishn**.



ሁሁሁሁሁሁ *ham-pûrsakîh*, AV. 4, 35. Hn. 2, 32. s. mutual inquiry, conversation, colloquy, communion; see ሁሁሁሁሁሁሁሁ *dûsh-ham-pûrsakîh*. ቶ *ham* + ሁሁሁሁ *pûrsak* (Pers. پرسش) + abst. suff. -*îh*.

ሉቶ *amat*, AV. 1, 16. 4, 8, 35. 8, 9, 1. 16, 11. 17, 16, 19. 18, 5, 11. 42, 6. 101, 10, 24-26. GF. 1, 2, 4, 18. 2, 26, 34-36, 61. 3, 8, 16, 80. 4, 21. Hn. 1, 7, 13, 18, 23, 28, 33. 2, 2, 28, 37. adv. when, as; AV. 4, 28-32. 17, 21-24. 54, 4. GF. 4, 20. though, although; AV. 4, 25. 17, 15. 64, 6. that; AV. 18, 2. so that, whereupon; AV. 68, 19. even, yet; ሉቶ ሉቶ *barâ amat*, GF. 3, 55. besides, when, moreover; ሉቶ ሉቶ *chîgûn amat*; AV. 3, 3. 17, 11. GF. 5, 3. ሉቶ ሉቶ *chand amat*, GF. 2, 8. as though, as when, as if. Sas. ሉቶ *amat*, Heb. מֵמָה, Chald. מֵמָה, מֵמָה, Syr. مِمَّه Ar. مَمَّي, which words are generally, but not always, interrogatives. Pâz. syn. *ka*, or *ka*, which being also the Pâz. of ሉቶ *mûn*, often leads to erroneous interchanges of ሉቶ *mûn* and ሉቶ *amat*.

ሉቶ *humat*, adj. used as a s. what is well-thought, a good thought; see ሁሁሁሁሁ *dûsh-humat*. A variant of ሉቶ *hûmat*.

ሉሉቶ *amatat*, AV. 4, 4. adv. with suff. when (as, or though) of (to, for, by, or through) thee; when-(as, or though) thy, or thee. ሉቶ *amat* + pron. suff. -*at* of 2<sup>d</sup> pers. sing.

ሉሉቶ *amatich*, Dk. 144, 2. adv. with conj. when also, and when, though even. ሉቶ *amat* + ሉ -*ich*.

ሁሉሉቶ *amatash*, AV. 12, 12. GF. 3, 60, 83. Hn. 1, 10. 2, 4, 37. 3, 37. adv. with suff. when (as, or though) of (to, for, by, or through) him, her, or it; when (as, or though) his, her, its, him, or it; ሁሉሉቶ ሉቶ *chîgûn amatash*, GF. 2, 7. as soon as by him. ሉቶ *amat* + pron. suff. -*ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.

ሉሉሉሉቶ *amatshân*, AV. 2, 4. 4, 9. 12, 16. 14, 15, 20. 15, 13. 17, 2. GF. 2, 12, 13. 3, 44, 51. Hn. 2, 28, 32. ሉሉሉሉቶ *amatshânö*, GF. 3, 58, 59, 88. adv. with suff. when (as, or though) of (to, for, by, or through) them; when (as, or though) their, or them. ሉቶ *amat* + pron. suff. ሉሉሉ -*shân* of 3<sup>d</sup> pers. pl.



chief duty is the preservation of the universe, and whose names are: **𐬀𐬵𐬭𐬀𐬵𐬀** *Aûharmazd* (who being the creator, is usually mentioned separately from the other six), **𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵** *Vohûman*, **𐬀𐬵𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵** *Ardâvahišt* (*Z. asha vahishta*), **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *Shatvêrô*; **𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *Spendarmad*, **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *Horvadađ*, and **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *Amerôdad*; see **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *ameshōspend* and **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵** *amahraspend*. Pl. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *ameshōspendân*, AV. 3, 21. 5, 11. 11, 2, 15. GF. 2, 59. 4, 25. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵** *ameshōspendânō*, GF. 1, 25. Z. nom. acc. pl. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** . **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀**; Pâz. *ameshâspend*; Pers. *امشاسپند*, or *امشاسفند*.

**𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *ameshōspend*, AV. 11, 1. GF. 2, 73. s. see the preceding; pl. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *ameshōspendân*, AV. 3, 21. 5, 10, 12. 101, 3. GF. 2, 55, 57. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵** *ameshōspendânō*; GF. 1, 18, 19.

**𐬀𐬶𐬀** *hamak*, see **𐬀𐬶𐬀𐬵** *bar-hamak*.

**𐬀𐬶𐬀** *khamrâ* (trad. *amnâ*) GF. 2, 49, 51. s. an ass, a donkey. Heb. *חֲמֹר*, Chald. *חֲמֹרָא*, *חֲמֹרָה*, *חֲמֹרָה*, Syr. *ܚܡܪܐ*, *ܚܡܪܐ*, Ar. *حِمَار*; Pâz. syn. **𐬀𐬶𐬀** *khar*.

**𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *âmûkhtanō*, v. to teach, to instruct, to learn; past part. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *âmûkht*, AV. 68, 19. see also **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *khûp-âmûkht* and **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *dûsh-âmûkht*. Pers. *آموزختن*, or *آمختن*; Huz. syn. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *alpûntanō*.

**𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *hamvâr*, AV. 38, 6. adv. at all times, always, constantly, continually. Pers. *همواره*, or *هموار*.

**𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *âmûzânîdanō*, AV. 68, 24. v. to make teach, or learn; to teach. Pers. *آموزانیدن*, or *آموزاندن*.

**𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *âmûrzishn*, AV. 65, 9. s. forgiveness, pardon. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀** *âmârz* (erd. of Pers. *آمرزیدن*) + abst. suf. *-ishn*; Pers. *آمرزش*.

**𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *âmûrzîdâr*, s. a forgiver, a pardoner; (used as adj.) forgiving, merciful. Comp. **𐬀𐬶𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *âmûrzîdârtar*, GF. 3, 94. more

of a forgiver, more merciful, more compâssionate. From **אִמְרִזְדָּאנֹ** *âmûrzîdanō* (Pers. **آمرزیدن**).

**הָמוֹ-קֻן** *hamô-kun*, Dk. 150, 12. probably for **הָמוֹ-גֻן** *hamô-gûn*, or *hamô-gôn*, s. every kind, all sorts, everything; **הָמוֹ-קֻנִּיחַ** *hamô-kunich*, Dk. 150, 5. every kind also. **הָמוֹ** *hamô* (Pers. **هم**, **همه**, 'all', anc. P. *hama*, Z. **סָמָא**, **סָמָא**, Sans. *sama*) + **קֻן** (= **גֻן** *gûn*, 'kind, sort'). The same word might be taken as an adj. 'of the same kind, alike, similar', but it must be a s. in Dk. 150, 5, 12. as it is followed by an *idhâfat*; and the Pâz. *hamôîn* appears to be merely a misreading of it.

**אֶמֶרֹדָדַ** *Amerôdad*, AV. 3, 21. 23, 8, 5. GF. 6, 1. Hn. 1, 13. pr. n, the ameshâspend, or archangel, who is said to have special charge of vegetation, and is styled **בָּר-הֹמַנְדָּר** *bar-hômandtar*, 'the more fruitful', as he supplies herds of cattle (H<sub>6</sub> extra fol. 10-11); his name is applied to the fifth month and seventh day of each month in the Parsi year. Z. nom. du. **אֶמֶרְדָּאדִּי** 'immortality', Pâz. *Amerdâd*, **אֶמֶרְדָּאד**.

**אִמִּידָר** *amîdar*, AV. 42, 5. 78, 4. GF. 3, 31. s. a mother. **אִמִּי** *amî* (for **אִמ** *am*) + **אִידָר** (term. of Pers. **امادر**); Pâz. syn. **מִאִידָר** *mâdar*.

**הָמִי־סְטָקָנֹ** *hamîstakânō*, AV. 6, 5, 11. Hn. 1, 35a. s. pl. the departed souls whose sins and good works have been exactly equal, and who are supposed to remain stationary, till the day of judgment, in an intermediate place between heaven and hell; the term *hamîstakân*, 'the stationary', is also applied to the locality itself in some cases. **הָמ** *hâm* + **אִסְטָק** *îstak* (fr. Z. *stâ*) + pl. suf. **אִנֹּ** *-ânō*; comp. Sans. *sañstha*; or **הָמִי** *hamî* may perhaps stand for **הָמָא** *hamâi*.

**הָמִי־שָׁק** *hamîshak*, adv. always, ever, continually, perpetually, constantly. Pers. **هميشه**.

**הָמִי־שֹׁךְ** *hamîshak-sôj*, AV. 2, 32. adj. ever-burning. **הָמִי־שֹׁךְ** *hamîshak* + **שֹׁךְ** *sôj*.

**הָמ-יֶקָבִימֻנְדָּד** *ham-yekavîmûndâd*, AV. 6, 2. adj. standing together; in the adv. phrase **הָמ-יֶקָבִימֻנְדָּד** *pavan ham-yekavîmûndâd*, in the

same position, stationary. 𐬵 *ham* + 𐬶𐬵𐬶𐬵𐬶𐬶 *yekavímúnád* (p. p. of 𐬶𐬵𐬶𐬵𐬶𐬶 *yekavímúnádanō*); Pâz. syn. 𐬶𐬵𐬶𐬵𐬶 *ham-ištād*.

𐬶𐬶𐬵 *ham-damân*, GF. 3, 81. 𐬶𐬶𐬶𐬶 *ham-damânō*, GF. 3, 68. in K<sub>20</sub>. variants of 𐬶𐬶𐬶𐬶 *ham-zamân* and 𐬶𐬶𐬶𐬶 *ham-zamânō*.

𐬶𐬶𐬶 *hamínō*, N. 77, v. 126, 6. s. summer; the summer time, the hot season. Z. 𐬶𐬶𐬶𐬶, or 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶.

𐬶𐬶𐬶 *ham-gûnak*, AV. 2, 23. GF. 3, 76. adj. and adv. of a like kind, similar, alike, such; so, accordingly; 𐬶𐬶𐬶 𐬶𐬶𐬶 *pavan ham-gûnak*, AV. 101, 25. in such a mode, in like manner, similarly. 𐬵 *ham* + 𐬶𐬶𐬶 *gûnak*; Sas. 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶 *ham-gûnaké*.

𐬶 *an-*, a privative particle used for 𐬶 -*a* before vowels and 𐬶 *s*. Z. -𐬶, Sans. *an-*, Gr. *an-*.

𐬶 *ân*, pron. that, that one, those; he, she, it, him, her, they, them; see 𐬶𐬶 *ânichō* and 𐬶𐬶 *ânō*.

𐬶 -*ân*, 𐬶𐬶 -*ânō*, the plural suffix, used with both animate and inanimate objects, and with adjectives used as substantives; it is also added to the pron. suffixes to form their plurals. Sas. 𐬶𐬶 -*ân*, Pers. 𐬶𐬶, As. emph. pl. suf. -*ānu*, -*āni*, -*āna*. The suf. 𐬶𐬶 -*ihā* is also used to form the pl. of a few nouns.

𐬶 -*ân*, 𐬶𐬶 -*ânō*, patron. suf. affixed to proper names to form patronymical adjectives; see 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶 *Aûharmazdân*, 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶 *Aûharmazdakânō*, 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶 *Pâpakânō*, 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶 *Zaratûhashtân*, 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶 *Mârspendân*, 𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶𐬶 *Vishtâspânō*, etc.

𐬶 -*ân*, 𐬶𐬶 -*ânō*, pr. p. suf. affixed to crude verbs to form present participles, see 𐬶𐬶𐬶𐬶 *baramânō*, 𐬶𐬶𐬶𐬶 *nîyâzân*, 𐬶𐬶𐬶 *nâlân*, 𐬶𐬶𐬶 *drâyân*, 𐬶𐬶𐬶 *giryân*, etc. Pers. 𐬶𐬶, Z. -*ana*, -*an*, Sans. -*āna*. The suf. 𐬶𐬶 -*and* (Pâz. -*iñd*) is also used sometimes to form a present participle.

𐬶 *hû-*, adv. pref. well, good, right, proper, opp. of 𐬶𐬶𐬶 *dûsh-*;

see compounds in alphabetical order. Anc. P. *u-*, Z. *—* سج, Sans. *su-*, Gr. *εὐ-*. Sometimes سج *khûp* (Pers. خوب) is substituted for this prefix.

سج *han*, Hn. 2, 20. pron. other, another; see سج *hân*. It is probable that سج *zak han* is merely a variant of سج *zakât*, comp. سج *zak anâ*, Hn. 2, 28.

سج *anâ*, or *hanâ*, Hn. 2, 21, 27, 32. 3, 20. Dk. 145, 3. pron. this; used as interj. GF. 3, 82. Hn. 2, 26. this is it! lo! behold!; in AV. 54, 10. سج *anâ* may be substituted for سج *ac*, or *khad*, 'one', or it may mean 'time, period' (see the next word); سج *anâ râi*, AV. 68, 6. on account of this, for this reason, because; سج *pavan anâ*, AV. 53, 5. 54, 8. 64, 10. in this way, thus, because; سج *zak anâ*, Hn. 2, 28. appears to stand for سج *zakât*, 'another', comp. سج *zak han*, Hn. 2, 20. Z. inst. sing. m. n. سج, or سج; but as it is a Huz. word, whose Pâz. syn. is *ê*, it is probably Semitic, comp. Heb. Chald. *הן* 'this, these, there! lo! behold!'; Heb. *הנה* 'behold!'; Syr. *هنا*, *هنا*. — سج *anâ*, 'this', and سج *ac*, or *khad*, 'one', being both expressed by the Pâz. syn. *ê*, are sometimes confounded by the writers of MSS.

سج *anâ*, GF. 1, 2. s. time, period, occasion. Ar. *آن*; comp. Heb. *עונה*, Chald. *עונה* 'stated period (for cohabitation)'. This word can hardly be a miswriting of سج *anbâm*, or سج *vidanâ*, as it occurs also in Dk., see H132, p. 343, 14, 15.

سج a variant of سج Hn. 1, 28. in K20.

سج *khvâp*, or *khvâb*, Hn. 1, 10, 23, 28. s. sleep, slumber. Pers. خواب, or خوار, Z. سج, Sans. *svapna*. The final سج stands for either سج, or سج.

سج *khvâhar*, s. a sister; pl. سج *khvâharân*, AV. 2, 17. Pers. خواهر, or خواهر, Z. acc. سج, Sans. *svasrî*.

سج *khvâhênd*, pres. 3<sup>d</sup> pl. of سج *khvâstanô*.

سك *hūkht*, AV. 1, 43. 2, 30. 4, 7, 33. 8, 1. 11, 2. 68, 7. 101, 17. GF. 2, 69. Hn. 1, 14, 19. 2, 32, 33. adj. used as s. what is well-said, good speech, good discourse, good words; a word often spoken on solemn occasions; in AV. 8, 1. Hn. 2, 33. it is also used as the name of the second place, or grade, in heaven, which is called *hūkht gāh*, 'the place of good speech', in Mkh. 57, 13.; see *فراسك* *frā-hūkht*, *فراسك* *frā-dāsh-hūkht* and *داسك* *dāsh-hūkht*. Z. *سك* *sūkta*, Sans. *sūkta*.

سك سك *hankhetūnādanō*, or *سك سك* *hankhetūntanō* (trad. *anātūnatan*) v. to put, to place, to set, to deposit, to lay; past part. *سك* *hankhetūnd*, AV. 1, 7. 10, 12. 94, 1. *سك* *ma-dam hankhetūnād*, AV. 31, 2. placed upon, laid upon, *سك* *yīn hankhetūnād*, AV. 2, 11. *سك* *yīn hankhetūnd*, AV. 34, 7. put in, introduced, fixed; pret. *سك* *hankhetūnād*, AV. 10, 9, 14.; pres. 1<sup>st</sup> sing. *سك* *frās hankhetūnam*, AV. 7-10, 1. I put forth, I stretch forth; pres. 3<sup>d</sup> sing. *سك* *hankhetūnēd*, GF. 2, 20, 22. 3, 39, 40.; pres. 3<sup>d</sup> pl. *سك* *hankhetūnd*, AV. 54, 4. 85, 3. Sas. *سك* *hankhetūn*, Heb. *הכחית* 'thrust down', Chald. *aph. סחף*, Syr. *aph. أسف*; Pāz. syn. *سك* *nihādanō*, whose term. *سك* -*ādanō* is often adopted by its Huz. equivalent.

سك *hū-afrank*, AV. 14, 8. adj. well-ornamented, well-decorated, much adorned. *سك* *hū-* + *سك* *afrank*.

سك *khvār*, GF. 2, 42, 48. adj. I.) easy, facile, comfortable; see *داسك* *dāsh-khvār*. II.) (sometimes) radiant, glorious. Comp. *سك* *khvārtar*, AV. 6, 8. 16, 10. I. Pers. *خوار*. II. Z. *سك*.

سك *khvārīh*, s. I.) ease, comfort; see *داسك* *dāsh-khvārīh*. II.) AV. 5, 7. radiance, glory; see *سك* *hamāk-khvārīh* and *سك* *dāsh-khvārīh*. *سك* *khvār* + abst. suf. *سك* -*īh*.

سك *khvāryīsh*, AV. 5, 2. 16, 4. 18, 14. adv. I.) easily, comfortably. II.) radiantly, gloriously. *سك* *khvār* + adv. suf. *سك* -*yīsh*.

**անսանի** *anâsânîh*, Hn. 3, 5. s. disquietude, uneasiness, discomfort. Priv. **an-** + **անսանի** *âsânîh*.

**անատ** *anât*, AV. 40, 55, 6. 90, 97, 4. GF. 3, 29. s. dispraise, irreverence, profanity. Priv. **an-** + **ատ** *ât* (Pers. آست, or آستا, 'praise'); comp. Z. **անարատ**. This word is usually associated with some other noun meaning 'falsehood', and it can itself be read *arât*, 'untrue', but in that case, it would be properly an adj.

**անատ** *khvât*, p. p. of **անատան** *khvâstanô*.

**անատան** *khvâtâr*, s. a demander, an entreater, a petitioner, a suitor, an applicant; pl. **անատան** *khvâtârân*, AV. 91, 6. see also **անատան** *vajîr-khvâtârân*. From **անատան** *khvâstanô*; Pers. خواستار.

**անատան** *anâstarêto*, see **անատան** *anôâstarêto*.

**անատ** *khvâstak*, AV. 31, 45, 6. 46, 5. 63, 8. 87, 7. 89, 10. GF. 3, 95, 97. s. wealth, riches, treasure, property, opulence. Pers. خواست, or خواست; Huz. syn. **انوار** *varkâ* and **انوار** *niksayâ*.

**անատ** *khvâstakö-kâmakîh*, AV. 91, 6. s. a desire for wealth, cupidity. **անատ** *khvâstak* + **անատ** *kâmak* + abst. suf. **-ih**.

**անատ** *khvâstanô*, v. to wish, to will, to desire, to want, to require, to demand, to summon, to solicit, to beg, to petition, to entreat, to implore; past part. **անատ** *khvât*, AV. 1, 21.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **անատ** *khvâhênd*, Hn. 2, 35. Pers. خواستن; Huz. syn. **انواران** *bavîhânastanô*.

**անատ** *anât-gûbishn*, adj. talking irreverently, speaking profanely; pl. used as a s. **անատ** *anât-gûbishnân*, AV. 90, 4. irreverent speakers. **անատ** *anât* + **անատ** *gûbishn*.

**անատ** *anâstîh*, AV. 1, 10. s. discord, strife, enmity. Priv. **an-** + **անատ** *âstîh*.





𐬰𐬀𐬭𐬀 *mazd*, or a corruption of it through the intermediate forms 𐬨𐬀𐬭𐬀 and 𐬨𐬀𐬭𐬀 *madad*; comp. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Yazdakard* and 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Mazdayast*.

𐭠𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 *Aûharmazdân*, Dk. 151, 13. 𐭠𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥 *Aûharmazdânô*,  
 Dk. 144, 8. patron. adj. the Aûharmazdan; the son, or descendant, of  
 Aûharmazd. 𐭠𐭮𐭥𐭥𐭥 *Aûharmazd* + patron. suf. 𐭥𐭥 -ân.

**𐬀𐬵𐬭𐬀𐬎𐬌** *Aûharmazd-dâd*, Hn. I, 6, 36. **𐬀𐬵𐬭𐬀𐬎𐬌** *Aûhar-*  
*mazd-dâtô*, AV. 4, 7. adj. created by Aûharmazd. **𐬀𐬵𐬭𐬀𐬎𐬌** *Aûharmazd*  
+ **𐬀𐬵** *dâd* (p.p. of **𐬀𐬵𐬭𐬀** *dâdanō*, II.), Z. **𐬀𐬵𐬭𐬀𐬎𐬌𐬀𐬵𐬭𐬀𐬎𐬌**.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *Aûharmazdakânö*, GF. 6, 4. adj. a variant of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥  
*Aûharmazdân*.

հմհայս *Aûharmazd-ôm*, Hn. 1, 5. the Pâz. equivalent of the  
Huz. հհյս մհայս *Aûharmazd hômanam*, AV. 101, 7. (I who) am  
*Aûharmazd*.

**թոգայթ** *anaûmêd*, GE. 4, 23. II. 3, 4. adj. hopeless, desponding,  
 despairing. Priv. **ա** *an-* + **թոգայ** *aûmêd*.

**𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎𐬀** *khvahîshn*, AV. 53, c. s. wishing, begging, a request, an entreaty, a petition. **𐬕𐬀𐬭𐬀** *khvah* (erd. of **𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎𐬀** *khvâstanō*) + abst. suf. **𐬀𐬎𐬎𐬀** *-îshn*; Pers. خواهش, or خواهش.

**𐭠𐭥𐭩𐭮𐭲𐭡** *khvahîshn-hômand*, Mn. 3, 35. adj. desire-supplied,  
wishful, concupiscent. **𐭠𐭥𐭩𐭮𐭲𐭡** *khvahîshn* + pos. suf. **𐭠𐭥𐭩𐭮𐭲𐭡** *hômand*.

**𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀** *khvahîshmand*, Hn. 2, 35. adj. a variant of the preceding. **𐬕𐬀𐬭𐬀𐬎** *khvahîshu* + pos. suf. **𐬭𐬀** -mand.

𐤆𐤍 *hû-khîm*, AV. 85, c. adj. well-disposed, good-natured, good-tempered. 𐤆 *hû-* + 𐤍 *khîm*; Pâz. *hû-hîm*.

**انبار** *anbâr*, AV. 31, 7. s. a heap, a collection, a store, a stock.  
Pers. انبار, Z. **انبار** + *bar*.

**אָנבאַם** *anbām*, AV. 1, 25. 15, 6. s. time, period, age, season; **אָנבאַם**

**سرن** *anbâm anbâm*, Dk. 144, 5. various times. Comp. Heb. עָבָם, Chald. עָבָם, עָבָם, Syr. ܐܒܐܡ, see Pahl.-Pâz. Glos. p. 61; but it is not certain that it is a Semitic word, as it may be merely a variant of **سرن** = **سرن** = **سرن** *hangâm*.

**سرن** *aûbash*, AV. 67, 7. 68, 24. GF. 3, 4. prep. with suf. to (unto, for, before, or concerning) him, her, or it. **سرن** *aûb* (Z. سرن; or سرن, سرن) + pron. suf. **سرن** -*ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. *havash*.

**سرن** *khâbîh*, AV. 4, 12. s. goodness, pleasantness, enjoyment; usually written **سرن** *khâpîh*. Pers. خوبی.

**سرن** *khâb-dân*, adj. well-knowing, fully understanding, learned, erudite; pl. used as a s. **سرن** *khâb-dânân*, Dk. 144, 1. Pers. خوب + **سرن** *dân* (erd. of **سرن** *dânistan*). This reading is doubtful, as the form cited may be a miswriting of **سرن** *hâ-gâbishnân*, 'the well-speaking'.

**سرن** *hû-bô*, AV. 15, 21. **سرن** *hû-bôî*, AV. 3, 19. 4, 25. **سرن** *hû-bôd*, Hn. 2, 20, 26, 27. adj. well-smelling, sweet-scented, perfumed, fragrant, savory; comp. **سرن** *hû-bôdtar*, Hn. 2, 21.; sup. **سرن** *hû-bôdtâm*, Hn. 2, 20. -- **سرن** *hû* + **سرن** *bô*, **سرن** *bôî*, or **سرن** *bôd*; Z. سرن.

**سرن** *hû-bôîh*, AV. 5, 7. s. sweet scent, perfume, fragrance. **سرن** *hû-bôî* + abst. suf. **سرن** -*îh*.

**سرن** *khûp*, AV. 2, 4, 24. 12, 14. 15, 9. Hn. 2, 30. adj. and adv. good, fine, excellent, pleasant; well, perfectly; comp. **سرن** *khûptar*, Hn. 2, 30. Pers. خوب; Z. سرن.

**سرن** *hû-pâdakhshâhîh*, AV. 9, s. s. good monarchy, good government. **سرن** *hû* + **سرن** *pâdakhshâhîh*.

**سرن** *aûpârdanô*, v. to swallow, to devour; past part. **سرن** *aûpârd*, AV. 61, 2. **سرن** *barâ aûpârd*, AV. 61, 2. swallowed up. Pers. اوباشتن, اوباشدن, or اوباشتن.

سز khûp-âmûkht, Hn. 2, 39. adj. well-instructed, well-informed. سز khûp + سز amûkht (p. p. of سز amûkhtanö.)

سز avapatâdanö, or aûftâdanö, or سز avapatâdanö, or aûftâdanö, v. to fall, to drop, to descend; imper. 2<sup>d</sup> sing. سز avapat, or aûft, GF. 2, 3, 18, 21, 24, 28, 33, 38, 43, 50, 53, 56, 63, 66. 3, 2, 13, 18, 28, 37, 42, 65, 87, 90, 93, 96. Pers. افتادن, افستن, افتن, افتادن, افتن, افتن, افتن, or افتن; Z. avi + pat; Sans. ava + pat.

سز khûptar, comp. of سز khûp.

سز aûftînâdanö, v. to make fall, to throw down; fut. 3<sup>d</sup> pl. سز barâ aûftînanö, AV. 2, 12. Caus. of سز aûftâdanö.

سز hû-frâshmô-dâtô, N. 76, 8. سز hû-frâshmô-dâtô, N. 77, 8, 11. 126, 5. s. the forth-going, onward progress, or withdrawal, of the sun; sunset and evening twilight; the first quarter of the night (see Z.-Pahl. Glos. 42, 7.). Z. سز . سز . سز ; see further Haug, Ueber den gegenwärtigen Stand der Zëndphilologie. p. 17-21. hû is the same as Z. hvare 'sun'; frâshmô (to be derived from as 'to reach') probably means 'arrival'.

سز Hû-parsh, GF. 3, 36, 40, 47, 49, 53, 60, 61. pr. n. the sister of Gôsh-t-i Fryânô, and wife of Akht the sorcerer. Pârsî هوروش, or هوروش; but this reading wants confirmation, and perhaps Hû-fryâ, 'the well-beloved', would be preferable.

سز hû-fravard, AV. 1, 16. in all MSS. but H<sub>17</sub>, سز hû-fravard, Dk. 145, 6. variants of the following. سز hû- + سز fravard.

سز hû-farvard, or hû-fravard, AV. 1, 16. سز hû-farvard, Dk. 144, 6. adj. having an excellent fravashi, spiritual counterpart, or guardian angel; a term of respect applied to deceased persons; blessed. سز hû- + سز fravard.

سز aûpastanö, v. to fall, to drop; past part. سز aûpast,

AV. 93, 1.; pret. **سزسز** *aîpast*, AV. 43, 2.\* See **سزسزسز** *aîstâdanō*; and perhaps this verb, which is also traditionally pronounced *hûpastan*, might be better read *aîstâdanō*; Huz. syn. **سزسزسز** *neflân-astanō*, or *neflânîdanō*.

**سز** *khûp-kard*, AV. 14, 8. adj. well-made, well-constructed.  
**سز** *khûp* + **سز** *kard* (p. p. of **سزسز** *kardanō*).

**سزسز** *hû-pôkht*, AV. 3, 19. adj. well-cooked. **سز** *hû-* + **سزسز** *pôkht* (p. p. of **سزسزسز** *pôkhtanō*).

**سز** *khûp-varôîshu*, adj. well-believing, firmly reliant, steadfast in faith; pl. used as a s. **سز** *khûp-varôîshmân*, AV. 5, 10. firm believers. **سز** *khûp* + **سزسز** *varôîshu*.

**سز** *khûp-vastard*, AV. 14, 20. adj. well-clothed, well-draped, well-carpeted. **سز** *khûp* + **سزسز** *vastard* (p. p. of **سزسزسز** *vastardanō*).

**سز** *khûd*, pron. self, himself, herself, itself, (or with any other personal pron.); see **سزسزسز** *khûd-pêdâk*. Pers. خود, Z. **سزسز**, Sans. *svatas*.

**سزسز** *khûdâ*, AV. 1, 13. s. a ruler, a sovereign, a monarch, a lord, a master; see **سزسزسز** *rad-khûdâ*; pl. **سزسزسز** *khûdâân*, see **سزسز** *kadak-khûdâân*. Pers. خد. More commonly written **سزسز** *khûdâi*.

**سزسزسز** *khûdâ-hômand*, AV. 1, 20. adj. having a master, subdued, loyal, obedient. **سزسز** *khûdâ* + pos. suf. **سزسز** *hômand*.

**سزسز** *khûdâih*, AV. 1, 6. s. rule, sovereignty, monarchy, empire, lordship; see **سزسزسز** *khûdâiyih*. — **سزسز** *khûdâ* + abst. suf. **سز** *-ih*.

**سزسزسز** *Artakhshatar*, see **سزسزسز** *Artôkhshatar*.

\* This sentence may be more literally translated: 'who fell at the feet of several children, and ever screamed'.

𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 Artakhshatarân, see 𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 Arôtakhshatarân.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 khûdâgân, pl. of 𐬵𐬀𐬵 khûdâi.

𐬵𐬀𐬵 hû-tâk, AV. 55, 5. adj. well-flowing, quick-running, rapid.  
𐬵 hû- + 𐬵𐬀𐬵 tâk (Z. 𐬵𐬀𐬵; Pers. تک, ord. of تکیدن; comp. (تاختن).

𐬵𐬀𐬵 khûdâi, AV. 3, 8. GE. 3, 34, 72, 79, 85. s. an autoocrat, a ruler, a sovereign, a monarch, a lord, a master; see 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 rad-khûdâi and 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 arud-khûdâi; pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 khûdâgân, AV. 12, 14, 14, 19, 99, 9, 10. see also 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 kadak-khûdâgân. Pers. خدای, Z. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵. Sometimes written 𐬵𐬀𐬵 khûdâ.

𐬵𐬀𐬵, or 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵, khûdâgîh, AV. 7, 8. Dk. 144, 8, 10. 145, 4. s. rule, sovereignty, monarchy, empire, reign, lordship; see 𐬵𐬀𐬵 khûdâih. — 𐬵𐬀𐬵 khûdâi + abst. suf. -îh; Pers. خدائی.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 khûl-pêdâk, GE. 2, 40. adj. self-evident. 𐬵𐬀𐬵 khûl + 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 pêdâk.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 hû-tâkhshâk, adj. well-endeavoring, properly industrious; pl. used as a s. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 hû-tâkhshâkân, AV. 14, 19. artizans, workpeople, laborers; the fourth class, or caste, of the Mazdayasnian community. 𐬵 hû- + 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 tâkhshâk; syn. of Z. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵.

𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 Artôkhshatar, Dk. 150, 11. pr. n. the first king of the Sasanian dynasty, who reigned A.D. 226-240; also written 𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 Artakhshatar, 𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 and 𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 Artakhshadar, or 𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀; other kings of the same dynasty, as well as some of the Achaemenians, bore the same name. Sas. 𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 Artakhshatar, anc. P. Artakhshathrâ (Z. arcta + khshathra), Pers. اردشیر, Gr. Ἀρταξέρξης.

𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀 aûzpatak, Dk. 145, 4. s. upsetting, overthrow, fall. Z. us + pat. The reading is uncertain.

𐬵𐬀𐬵 hû-chîhar, adj. well-faced, handsome, beautiful; comp. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀 hû-chîhartar, AV. 4, 22. — 𐬵 hû- + 𐬵𐬀𐬵 chîhar.



سز khûrdîk, AV. 3, 19. s. broth, soup. Pers. خوردى. The form of the word is that of an adj. from سز khûrd (Pers. خورد 'meat') meaning 'belonging to, or extracted from, meat, or food'.

سز khûrishn, AV. 2, 22, 28. 3, 16, 20. 15, 3, 6. 48, 7. 68, 17. 76, 89, 6. 77, 8. Hn. 3, 38, 39. سز khûrishnō, AV. 3, 19. GF. 2, 27, 29, 31, 62, 64. Hn. 2, 38, 39. s. eating, food, victuals, eatables. سز khâr (erd. of سز khûrdanō) + abst. suf. سز -ishn.

سز khûrishnîh, see سز bisray â-khûrishnîh and سز frâz-khûrishnîh.

سز khûrshêd, AV. 9, 4. 15, 19. 72, 6. GF. 2, 67. 3, 4, 7, 10, 15. s. the sun; the eleventh day of each Parsi month; سز khûrshêd pâyak, AV. 9, 7. the sun-track, the firmament of the sun. Pers. خورشید, or خورشید; Z. سز. Huz. syp. سز (trad.) zabzabâ.

سز khûram, AV. 3, 4, 6. adj. joyful, glad, cheerful, delighted; comp. سز khûramtar, AV. 4, 14. Pers. خرم, or خورم; Z. hu + ram.

سز Hôrmazd-yâr, GF. 6, 5. pr. n. a Parsi mobad, or priest, who lived in the 13<sup>th</sup> century A.D. The Pâz. form of سز Aûharmazd-aîyyâr, 'a friend, or adherent, of Aûharmazd'.

سز khûramîh, AV. 5, 7. s. joyfulness, gladness, cheerfulness, delight. سز khûram + abst. suf. سز -îh; Pers. خرمى.

سز hû-ravâkh-mînishnîh, AV. 14, 7. s. joyful-mindedness, happiness, blissfulness, felicity. سز hû- + سز ravâkh (Z. ravanh, comp. also سز) + سز mînishn + abst. suf. سز -îh.

سز aûrvar, AV. 4, 14, 15. 13, 5. 15, 18. 17, 17. 23, 6, 8. GF. 2, 70. Hn. 1, 6. 2, 18, 23. s. a tree, a plant, vegetation, vegetables; pl. سز aûrvarân, AV. 14, 12. Z. سز.



سړسړ *hû-rôst*, AV. 4, 18, 18, 14. Hn. 2, 23. adj. well-grown, high-statured, beautiful. سړ *hû-* + سړسړ *rôst* (p. p. of سړسړسړ *rôstanō*); Z. سړسړسړسړ.

سړسړ *hûzvân*, AV. 26, 33, 63, 79, 2. 81, 97, 1. Dk. 149, 4. 150, 7. سړسړسړ *hûzvânō*, AV. 90, 96, 1. GF. 3, 30. s. the tongue; a language, speech. Z. سړسړسړسړ; anc. P. *izâva*?; Pers. زُبان, زُوان, or زُفان; Sans. *jihvâ*; Huz. syn. سړسړ *shanâ*.

سړسړسړ *aûzayerînô*, N. 77, 8. s. the Uzayêirina Gâh, or period of the day, which lasts from 3 P. M. till dusk. Z. سړسړسړسړسړسړ.

سړسړ *khûst*, GF. 1, 3, 8. s. a beaten road, a trodden track, a highway. Pers. خوست.

سړسړسړ *aûstâd*, GF. 6, 5. s. a teacher, a preceptor, a tutor, a master. Pers. اُستاد, or استاد.

سړسړسړ *aûsturdak*, AV. 47, 2. p. p. used as adj. shaven, shaved. Pers. اُستُرده.

سړسړسړ *hûstovâr*, or *aûstovâr*, adj. strong, firm, secure, steadfast, constant, faithful, trusty; pl. used as a s. سړسړسړسړ *hûstovârân*, AV. 15, 16. Pers. اُستوار, سُتوار, or سُتواره; perhaps سړ *hû-* + Z. سړسړسړسړ (Sans. *sthâvara*).

سړسړسړ *hûstóbâr*, or *aûstóbâr*, GF. 2, 61. adj. see the preceding. Huz. syn. سړسړسړ *sharirâ*.

سړسړسړ *aûstûrdak*, AV. 47, 2. in K<sub>20</sub>, a variant of سړسړسړ *aûsturdak*.

سړسړ = سړسړسړ, which see in alphabetical order.

سړسړسړ *ansipâs*, AV. 61, 6. adj. unthankful, ungrateful. Priv. سړ *an-* + سړسړ *sipâs*.

سړسړ *hû-srôb*, adj. well-famed, well spoken of, of good repute,

respected, honored, renowned; see **سرن سرن** *Kaî-Khûsrôbô*. Comp. **سرن سرن** *hû-srôbtar*, AV. 1, 32. — **سرن** *hû-* + **سرن** *srôb*; Z. nom. **سرن سرن**. This is also a pr. n. of two kings of the Sasanian dynasty, and of others; Pers. **خُسرو**.

**سرن** = **سرن**, which see in alphabetical order.

**سرن سرن** *hû-sikâl*, AV. 1, 22. Dk. 151, 11. 152, 2. adj. used as a s. good thinking, careful consideration, deliberation, a good idea. **سرن** *hû-* + **سرن** *sikâl*. Perhaps **سرن** *hû* may be here read as a separate adj., as in *hû pâdishâh*, Mkh. 15, 26.

**سرن سرن** *aûsôfrîd*, AV. 13, 7. s. a religious duty, a duty [Dest.]; an offering up with prayer, or consecration, probably of food to some spiritual being; the word occurs several times in the Nîrangistân, but without explanation, and is occasionally written **سرن سرن** *aûstafrîd*, Z. **سرن سرن**.

**سرن سرن** *hû-dînô*, Hn. 2, 25, 27, 38. adj. of good religion, ritualistic, religious, godly. **سرن** *hû-* + **سرن** *dînô*; Z. **سرن سرن**.

**سرن** *khûsh*, AV. 2, 26. adj. and adv. pleasant, agreeable, delightful, sweet, good, well; **سرن** *khûsh va basîm*, AV. 3, 18. well and good. Pers. **خوش**, or **خُش**; comp. Z. nom. **سرن سرن**; Huz. syn. **سرن** *basîm*.

**سرن** *hûsh*, GF. 3, 84. s. the understanding, intellect, sense, consciousness. Pers. **هوش**, or **هُش**, Z. **سرن**.

**سرن** *aûsh*, GF. 4, 23. s. destruction, ruin, perdition, death. Z. **سرن**, Pers. **هوش**, or **هُش**.

**سرن سرن** Dk. 151, 9. for **سرن سرن** *andâkhtanô*, v. to collect, to accumulate, to amass, to gather together; see **سرن سرن** *andôkhtanô*; (this Pahl. verb has rarely the meaning of Pers. **انداختن**). Pers. **انداختن**.

**س-و-ر-ج** *aûshbâm* (trad. *hôshbâm*) AV. 4, 15. Hn. 2, 18. 3, 17. s. daybreak, the dawn. Z. **س-و-ج** (Sans. *usha*) + **س-و-د** (Pers. **بام**).

**س-و-ر-ن** *andakhtanō*, v. to throw, to cast, to hurl; pret. **س-و-ر-ن** *andakht*, AV. 49, 3. The MSS. have **س-و-ر-ن** (for **س-و-ر-ن**), and the text can be read *andakhtand*, *afshân*, etc. Pers. **انداختن**.

**س-و-ر-ن** *Aushtâvat*, Hu. 2, 5. adj. and s. the Ushtavaiti Gâtha, collection of metrical verses (Yas. 43-46), so called from its beginning with the word *ushtâ*. Z. **س-و-ر-ن**.

**س-و-ر-ن** *andâzishnō*, Dk. 144, 7. s. a conjecture, an estimate, an opinion. **س-و-ر-ن** *andâz* (erd. of **س-و-ر-ن** *andâzîdanō*) + abst. suf. **س-و-ر-ن** - *ishnō*.

**س-و-ر-ن** *andâzak*, AV. 27, 5. s. a measuring rod, a linear measure, a measure of length. Pers. **اندازه**.

**س-و-ر-ن** *andâzîdanō*, v. to put together, to conjecture, to estimate, to compute, to calculate, to measure, to weigh; comp. **س-و-ر-ن** *andâkhtanō*; pret. **س-و-ر-ن** *andâzîd*, AV. 5, 5. Pers. **اندازیدن**.

**س-و-ر-ن** *angârdanō*, v. to enumerate, to recount, to repeat, to relate; pret. **س-و-ر-ن** *angârd*, AV. 3, 21.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **س-و-ر-ن** *angârênd*, AV. 15, 14. Pers. **انگاردن**, or **انگازیدن**; Z. *hañkere*, Sans. *sañskri*.

**س-و-ر-ن** *hûshyârjîsh*, AV. 2, 31. adv. consciously, intelligently, whilst conscious. **س-و-ر-ن** *hûshyâr* (Pers. **هوشیار**, or **هوشیار**) + adv. suf. **س-و-ر-ن** - *jîsh*.

**س-و-ر-ن** *khûshk*, GF. 3, 40, 89, 91. adj. dry, arid. Pers. **خشک**, Z. **س-و-ر-ن**.

**س-و-ر-ن** *khûshkîh*, AV. 18, 3. s. dryness, drought. **س-و-ر-ن** *khûshk* + abst. suf. **س-و-ر-ن** - *îh*; Pers. **خشکی**.

**س-و-ر-ن** *hangâm*, AV. 15, 3. N. 76, 3. 77, 6. 126, 3. s. time, period,

season, hour. Pers. هنگام, or انگام; Pâz. ôgām; comp. Z. سځد - 'winter'; Huz. syn. سځ ambām, which may, however, be merely a variant produced by writing سځ for سځ.

سځ andām, AV. 19, 65, 88, 3. 30, 45, 2. 58, 5. s. a part of the body, a limb, a member. Pers. اندام, Z. سځوسځ; Huz. syn. سځ hanām, or anām, which is probably a mere variant.

سځ hōshmûrdanō, v. to count, to enumerate, to recapitulate, to recite; past part. سځ hōshmûrd, Dk. 152, 4. Pers. شُردن, Z. part. سځوسځ; Huz. syn. سځوسځ manitūntamō.

سځ anshûtā, AV. 1, 2. 7, 9, 4. 16, 5. 55, 7. GF. 2, 41, 46, 54, 61. Hn. 1, 31. s. man (without distinction of sex), mankind, a human being, a person, an individual; pl. سځوسځ anshûtān, AV. 6, 7. 38, 2, 5. 40, 47, 84, 6. 46, 2. 51, 5. 80, 2, 7. GF. 1, 18, 24. سځوسځ anshûtānō, AV. 1, 3. GF. 1, 17. people. Heb. אָנשׁ, Chald. אָנשׁ, Syr. اَنس, As. nisu, Ar. اِنْسَان; Pâz. syn. سځ mardūm.

سځ khūshnūd, AV. 70, 7. adj. contented, satisfied, acquiescent, pleased. Pers. خوشنود, خوشنود, or خُشنود, Z. سځوسځ.

سځ khūshnūdīh, AV. 13, 8. s. contentment, satisfaction, acquiescence, pleasure. سځ khūshnūd + abst. suf. -īh; Pers. خوشنودی, or خُشنودی.

سځ khūk, GF. 2, 49, 51. s. a pig, a hog, a sow. Pers. خوک, Z. سځ, Sans. sūkara. This word must not be confounded with the similarly-written سځ khūk = Pers. خوة 'a sister'.

سځ hū-kūnishn, Hn. 2, 25, 27, 38. adj. well-doing, well-acting, well-performing, doing good deeds. سځ hū- + سځ kūnishn; Z. syn. سځوسځ.

سځ hōm, Hn. 1, 13. s. the name of a plant, brought from Persia, whose juice, extracted by bruising it in a mortar and called سځوسځ

*paráhôm*, is tasted, as an essential rite, in the most solemn religious ceremonies of the Parsis; the Brahmans use another plant, with the equivalent name *sôma*, for a similar purpose. The word س هوم *hôm* is also applied to the juice itself, and to a yazad, or angel, supposed to preside over it. Z. س هوم, Pers. هوم, Sans. *soma*.

س Hâm, or 2âm, GF. 2, 17. 3, 92. num. second. س II, or 2, + ord. suf. س -âm.

س هومست *hômâstô* (trad. *hûmast*) N. 78, 1. s. (probably) some portion of a religious ritual, or ceremony. This word occurs frequently in N. and its meaning seems to be defined in the following passage (Hs, fol. 54 b): س هومست س هومست س هومست 'there are (some) who utter part of a Yasht, that is, there are (some who) utter a *hômâst*'; one *hômâst* of the Visparad, one of the Hâdôkht, and two, ten and twelve *hômâst* (س هومست, or س هومست) are likewise mentioned. In the Pahl. translation of Yasht 11, 18. (L<sub>12</sub>, fol. 112 b) the first Yasht is said to be the Nâvar (س); the uppermost, the Visparad; the middle, one *hômâst* of the Hâdôkht; the foremost, twelve *hômâst* (س هومست). In the Pahl.-Pâz. Glos. p. 23, the name of the 20<sup>th</sup> Nask is given as س هومست, which may be 'the twelve *hômâst*s of the Hâdôkht', as the name *dvâs-dahômâst* does not occur in the list of the Nasks given in the Dîn-kard, although it is substituted for *dâmdâd* in some later lists (see Pahl.-Pâz. Glos. p. 108). In a Pâz. Rivâyat, copied by Pêshôtan bin Frêdûn in A.Y. 1020 (L<sub>8</sub>, fol. 72 b), the words *buni humâst*, 'the beginning of the *hômâst*', have had a Pers. gloss (struck out by a later hand) as follows: یعنی بعد از یسنم و چو جای که هومنام اورداننام میخوانند 'that is, after the Yesnim (*yêsnim*, Yas. 21) and just the place where they recite the Hômanâm-âzdâtanâm' (*haomanâm uszdâtanâm*, Visp. 10, which follows Yas. 21 in the Vendidad-sâdah); from this it would appear that Visp. 10 is the beginning of the *hômâst* of the Visparad. Perhaps س هوم + س *âstô* (Pers. آست, or آستا, 'praise').

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hūmānāk*, AV. 8, 7. 9, 4. 15, 19. 19, 48, 70, 2. 36, 43, 44, 3. GF. 2, 55, 57-61. *s.* often used as adv. a likeness, a resemblance; in appearance, like, alike, resembling. Pers. هُمانا, or مانا, Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀, Sans. *upamāna*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 N. 77, 2. probably a miswriting of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanādē*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hūmat*, AV. 1, 43. 2, 30. 4, 7, 33. 7, 1. 11, 2. 68, 7. 101, 17. GF. 2, 69. Hn. 1, 14, 19. 2, 32, 33. adj. used as *s.* what is well-thought, a good thought, proper thinking; a word often spoken on solemn occasions; in AV. 7, 1. Hn. 2, 33. it is also used as the name of the first place, or lowest grade, in heaven, which is called *humat gāh*, 'the place of good thought', in Mkh. 57, 13.; see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *frā-hūmat* and 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *dāsh-hūmat*. Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀, Sans. *sumata*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōman*, crude form of the verb 'to be, to exist', used for 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanam*\* in Hn. 2, 27. Pres. 1<sup>st</sup> sing. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanam*, AV. 4, 5, 24, 25. 17, 14, 15. 18, 10. 54, 8. 101, 7. GF. 3, 62, 78. Hn. 2, 25. am, I am; (used as an aux. to form a perf.) AV. 4, 7, 8, 28-32. 5, 54, 2. 6, 19, 20, 1. 10, 8. 11, 4, 15. 12, 1, 9. 16, 1, 2. 17, 1, 21-24. 18, 2, 5. 53, 5, 11. 68, 9. 78, 8. 101, 10. GF. 2, 11. 3, 62. Hn. 2, 30, 31. have, I have; (to form a pas. pres.) AV. 4, 28-32. 11, 14. 17, 21-24. 68, 18. GF. 3, 78. Hn. 2, 30, 31. am, I am. Pres. 2<sup>d</sup> sing. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanih*, AV. 17, 13. GF. 2, 9, 10. (in AV. 12, 5. 𐬰𐬀 becomes 𐬰𐬀 by the addition of the idhāfat) 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanih*, Hn. 2, 24. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanyih*, AV. 4, 22. art, thou art; (used as an aux. to form a perf.) 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanih*, AV. 4, 4. 10, 3, 4. 11, 8, 9. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanih*, Hn. 2, 36. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanih*, Hn. 2, 29, 35. 3, 34. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanih*, AV. 68, 13, 19. GF. 4, 25. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanyih*, AV. 3, 6. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀 *hōmanyih*, GF. 3, 63. 4, 17. hast, thou hast. These various forms of the suffix of

---

\* In translations from the Avesta 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀, or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀, is sometimes used to express *azem*, 'I', as in Hn. 2, 25. Vend. 2, 15, 93. 19, 39. 22, 2, 21, 24, 34, 39. Yt. 1, 6. etc., and occasionally where *azem* does not occur, as in Vend. 18, 19.; but it is doubtful if any instances of these words being clearly used as pronouns can be quoted from pure Pahlavi works. The most usual form in old MSS. is 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬀𐬵𐬀.

the 2<sup>d</sup> sing. appear to be used quite indiscriminately, thus K<sub>20</sub> substitutes **ס** for **ס** in AV. 10, 3, 4. 11, 8, 9. GF. 2, 10. 3, 21. and for **ס** in GF. 3, 63. 4, 17., **ס** for **ס** in AV. 3, 6. and for **ס** in AV. 4, 22., and **ס** for **ס** in Hn. 2, 24, 35.; it may also be remarked that the suf. **ס**, **ס**, **ס**, or **ס**, of the cond. can hardly be distinguished from that of the 2<sup>d</sup> sing., unless the nom. be in the 1<sup>st</sup>, or 3<sup>d</sup>, person. Pres. 3<sup>d</sup> sing. **ס** *hōmand*, Hn. 1, 35<sup>a</sup>, 38<sup>a</sup>. **ס** *hōmantō*, N. 78, 7, 8. is, there is, be there, if there be; this form is that of the pret., or p. p., but it appears to be used as a substitute either for **ס** *aīt* at the beginning of a phrase and often in a cond. sense, or for **ס** *yekavīmūnēd* as an aux. forming the perf.; the form **ס** *hōmanēd*, which might be expected to represent the 3<sup>d</sup> sing., is usually confined to the 2<sup>d</sup> pl. in old MSS. Pres. 1<sup>st</sup> pl. **ס** *hōmanēm*, AV. 2, 9, 10. are, we are. Pres. 3<sup>d</sup> pl. **ס** *hōmand*, AV. 1, 25. 6, 2, 3. 7, 4, 6. 8, 13, 47, 61, 74, 75, 3. 9, 5, 7. 16, 5, 9. 42, 2, 5. 66, 77, 4. 99, 6. GF. 1, 18, 25. 2, 61. 3, 75. N. 78, 8. are, they are; (used as an aux. to form a perf.) AV. 1, 2, 14, 18-20, 29, 33. 2, 2, 4-7, 20, 33, 34. 3, 47, 5. 4, 2. 5, 9, 3. 13, 5, 9, 11. 14, 20. 15, 10, 20. 16, 3, 4. 20, 2. 32, 74, 1. 41, 6, 8. 42, 6. 49, 55, 8. 61, 6, 7. 69, 9. 70, 7. 75, 1, 2. 99, 4, 9, 10. GF. 3, 49. 4, 25, 26. have, they have; (to form a pas. pres.) AV. 1, 28. Hn. 2, 28. are, they are; **ס** *hōmanand*, AV. 37, 4, 6. are, they are; (used as an aux. to form a perf.) Dk. 149, 6. have, they have; this form is also used as a pos. suf. as detailed below. Conj. 3<sup>d</sup> sing. **ס** *hōmanād*, GF. 3, 71. would be. Cond. **ס**\* *hōmanāe*, GF. 3, 21. would be; (used as an aux.) **ס**\* *hōmanāe*, AV. 68, 20. **ס** *hōmanāe*, N. 77, 2. had, would have, might have. *Hōman* is used for *hōvan* (*v* and *m* being indistinguishable in Assyrian), Chald. pres. part. m. pl. **ס** from **ס**. Syr. **ס** fr. **ס**; see Haug's Essay on Pahlavî, p. 98-99. Sas. **ס** *hōman* or *hōvan*; Pâz. syn. 1<sup>st</sup> sing. **ס** *am*, or *hom*. **ס** — *-ôm*; 2<sup>d</sup> sing. **ס** — *-ih* (trad. *haē*); 3<sup>d</sup> sing. **ס** *hast*, or *ast*; 1<sup>st</sup> pl. **ס** — *-ēm*; 2<sup>d</sup> pl. **ס** — *-ēd*; 3<sup>d</sup> pl. **ס** *hand*, or *and*, (trad. *heñd*).

\* This is erroneously read *hōmanih* in the text.

𐭠𐭥𐭥 *khelmû*, (trad. *hûman*) a proposed reading of 𐭠𐭥𐭥 AV. 3, 3. s. a dream, a vision, a trance, a sleep. Heb. חֶלֶם, Chald. חֶלֶם, חֶלֶם, Syr. ܚܠܡ, Ar. حُلْم, or حُلْم.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *hû-minishu*, or *hû-mainishu*, Hn. 2, 25. adj. see 𐭠𐭥𐭥𐭥 *hû-mînishu*. — 𐭠𐭥 *hû-* + 𐭠𐭥𐭥 *minishu*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *hômândân*, pl. of pos. suf. 𐭠𐭥𐭥 *hômând*, see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *afzâr-hômândân* and 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *ast-hômândân*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *hômânôih*, or *hômônôih*, AV. 68, 13. in H<sub>6</sub>, K<sub>20</sub>, and AV. 68, 19. in H<sub>6</sub>, a variant of 𐭠𐭥𐭥𐭥 *hômânôih*, pres. 2<sup>d</sup> sing. of 𐭠𐭥𐭥 *hôman*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *hômânôam*, or *hômônâam*, AV. 10, 8. in H<sub>6</sub>, K<sub>20</sub>, K<sub>26</sub>, a variant of 𐭠𐭥𐭥𐭥 *hômânâam*, pres. 1<sup>st</sup> sing. of 𐭠𐭥𐭥 *hôman*.

𐭠𐭥𐭥 *hômând*, I.) pres. 3<sup>d</sup> pl. of 𐭠𐭥𐭥 *hôman*. II.) pos. suf. meaning 'they have, that have, having', added to substantives to form possessive adjectives, and is usually written separately when the substantive is long; see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *apatîyârak-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *afzâr-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *ast-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *asêj-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *akâmak-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *khvâlîshu-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *khûdâ-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *patîyârak-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *rayê-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *gadman-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *sêj-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *mânishu-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *mâyâvad-hômând*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *mâyâvatô-hômând*, and 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *gôspond-hômând*; in the 1<sup>st</sup>, 4<sup>th</sup>, and 5<sup>th</sup> of these instances, the suf. 𐭠𐭥𐭥 *hômând* appears to be added to an adj. and to have the meaning 'that are, being', but it is more correct, in such cases, to assume that the priv. 𐭠𐭥 *a-* has been prefixed to a pos. adj. formed from a s. by adding the pos. suf.; for the pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *hômândân*, see the 2<sup>d</sup> and 3<sup>d</sup> of the adjectives quoted above; and for the comp. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *hômândtar*, see the 8<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup>. This pos. suf. appears to be identical with the Huz. verbal form, and traces of it are still preserved in such Pers. adj. as 𐭠𐭥𐭥𐭥, although it has generally been replaced in Persian by its Pâz. syn. 𐭠𐭥𐭥 *-mand*, see Haug's Essay



on Pahl. p. 116; whether the resemblance between the Huz. suf. **سَرَه‌د** *hōmand* and the Pâz. **دِه‌ماند** -*mand* be anything more than accidental, remains to be investigated.

**دِه‌ماند** *hōmandih*, see **دِه‌ماند** *gar-hōmandih*. Pos. suf. **دِه‌ماند** *hōmand* + abst. suf. **دِه** -*ih*.

**دِه‌ماند** *hōmandyîsh*, see **دِه‌ماند** *râmishu-hōmandyîsh* and **دِه‌ماند** *kâmak-hōmandyîsh*. Pos. suf. **دِه‌ماند** *hōmand* + adv. suf. **دِه** -*yîsh*.

**دِه‌ماند** *âûmêd*, GF. 3, 85. 4, 26. s. hope, expectation, trust, confidence. Pers. **اُمید**, or **اُمید**; Huz. syn. **دِه‌ماند** *sôbrâ*.

**دِه‌ماند** *hû-mînishn*, or *hû-mâinishn*, Hn. 2, 27, 38. adj. well-thinking, right-minded, having good thoughts; see **دِه‌ماند** *hû-mînishn*. — **دِه** *hu-* + **دِه‌ماند** *mînishn*; Z. syn. **دِه‌ماند**.

**دِه‌ماند** *khûn*, AV. 73, 2. 80, 2. **دِه‌ماند** *khânö*, AV. 23, 3. 38, 2. s. blood, gore. Pers. **خون**, Z. **دِه‌ماند**; Huz. syn. **دِه‌ماند** *damyâ*.

**دِه‌ماند** *avö* (trad. ö) Hn. 1, 12, 17, 22, 32. prep. to, unto, towards, for; substituted for **دِه** *cal* in AV. 5, 7. by K<sub>20</sub>, and in Hn. 1, 37. by Hc. — Z. **دِه‌ماند**; Huz. syn. **دِه** *cal* and **دِه‌ماند** *ghal*.

**دِه‌ماند** *ânö*, substituted for **دِه‌ماند** *sak* in AV. 12, 7. by H<sub>17</sub>, pron. that, those. Pers. **آن**, anc. P. inst. *anâ*, Z. inst. **دِه‌ماند**; Huz. syn. **دِه‌ماند**, or **دِه‌ماند**, *sak* and **دِه‌ماند** *dak*.

**دِه‌ماند** *avanâs*, N. 78, 6. adj. sinless, guiltless, innocent, unoffending, faultless; comp. **دِه‌ماند** *avî-vanâs*. Comp. **دِه‌ماند** *avanâstar*, AV. 1, 32. Priv. **دِه‌ماند** *a-* + **دِه‌ماند** *vanâs*.

**دِه‌ماند** *unöâstarêlô*, N. 78, 6. for **دِه‌ماند** *anâstarêlô*, adj. undejected, unconfounded, uninjured, unharmed, unhurt. Z. **دِه‌ماند**.

**دِه‌ماند** *hû-vakhsh*, N. 76, 8. **دِه‌ماند** *hû-vakhshâ*, N. 76, 5. s. sunrise. Z. **دِه‌ماند**.



month in the Parsi year. Z. gen. **سرداد** 'completeness'; Pâz. *Khordâd*, **خورداد**, or *Awerdâd*, **اورداد**.

**سران** *hûnîdanō*, v. to bring forth, to extract, to force out, to squeeze out, to bruise out; past part. used as adj. **سران** *hûnîd*, Hn. 1, 18. — Z. *hu*, Sans. *shu*.

**سران** *Khranîras*, Hn. 1, 31. Dk. 144, 7. 149, 5. pr. n. the central **دشوار** *kêshvar*, region, or continent, in which the countries best known to the Mazdayasnians are said to be situated; it is supposed to be as large as the other six *kêshvars* united. Z. **سران**.

**سران** Dk. 151, 7. for **سران** *Hindûkânō* (pl. of **سران** *Hindûk*) the Hindus, the Indians; (used for) India, Hindûstân.

**سز** *and*, GF. 2, 12. adv. such, so much, so many, as much, as many; **سز** — **سز** *and* — *chand*, AV. 17, 2, 8-9. as much as; **سز** *zak and*, Hn. 1, 10. that much, so much; **سز** — **سز** *zak and* — *chand*, AV. 4, 12-13. Hn. 2, 6. 3, 5. so much as; **سز** *denman and*, AV. 16, 12. N. 77, 3. this much, thus much. Pers. **اند**, Z. acc. **سز**.

**سز** *angupînō*, GF. 3, 24, 31. s. honey. Pers. **انگبین**; Huz. syn. **سز** *dûbshayâ*.

**سز** *khavîd*, I.) AV. 10, 7, 10, 12. GF. 3, 89, 91. adj. green, unripe, undried, damp, humid, wet. II.) GF. 3, 39. s. green grass, or corn vegetation. Pers. **خوید**, or **خید**.

**سز** *khunîd*, GF. 2, 34. s. approbation, celebrity, fame. Pers. **خنید**.

**سز** *khvêlûh-das*, AV. 7, 7. 8, 86, 5. GF. 4, 6, 13. s. the giving (in marriage) among kinsfolk, next-of-kin marriage, which is now understood as marriage between first cousins; pl. **سز** *khvêlûh-dasân*, AV. 12, 11. (appears to mean) those who contract such marriages. Z. **سز**.

**سز** *khavîlûnastanō* (trad. *anîlûnastan*) v. to know, to



**سځهه** *khevêshyîsh*, AV. 1, 31. adv. by one's self, separately, individually, personally. **سځهه** *khevêsh* + adv. suf. **هه** *-yîsh*.

**سځهه کار** *khevêshkâr*, GF. 2, 61. adj. self-employed, industrious, diligent, busy, occupied. **سځهه** *khevêsh* + **کار** *kâr*.

**سځهه**, or **سځهه**, *andak*, GF. 2, 27, 29, 31. adj. little, minute, small, few. Pers. **اندک**.

**سځهه** *angun* (trad. *awā*, or *avîn*) AV. 2, 4, 13. 28, 6. adj. and adv. see **سځهه** *angûn*, whose final *y* is omitted 8 times out of 49 occurrences of the word in Hc, see various readings of AV. 17, 11. 29, 3. 55, 9. 64, 69, 6. 70, 88, 4. 97, 98, 2.

**سځهه** *andôkht*, AV. 63, s. p. p. used as s. what is collected, a collection, a store, a hoard, gain, profit. Past part. of **سځهه** *andôkhtanô*; Pers. **اندوخته**.

**سځهه** *andôkhtanô*, v. to collect, to accumulate, to acquire, to amass, to gain; past part. **سځهه** *andôkht*, GF. 2, 61.; see **سځهه** *andôkhtanô*. Pers. **اندوختن**.

**سځهه** *hû-gûbishn*, or *hû-gôbishn*, Hn. 1, 25, 27, 38. adj. well-speaking, speaking good words. **س** *hû-* + **سځهه** *gûbishn*; Z. syn. **سځهه**.

**سځهه** *angûst*, AV. 50, 73, 2. 70, 3. GF. 2, 76. s. a finger, a finger's breadth. Pers. **انگشت**, Z. **سځهه** 'a toe', Sans. *anushṭha* 'the thumb'; Huz. syn. **سځهه** *aûchtapman*.

**سځهه** *hû-dôshak*, adj. well-pleasing, desirable, delightful; comp. **سځهه** *hû-dôshaktar*, AV. 4, 20. — **س** *hû-* + **سځهه** *dôshak*.

**سځهه** *hû-gûshîdakô*, Dk. 144, 3. adj. well-heard, well listened to, well understood, well examined. **س** *hû-* + **سځهه** *gûshîdakô* (p. p. of Pers. **سځهه**, Z. *gûshṭa*, Sans. *ghushta*),

**سځهه** *Hindûk*, adj. Hindu, Indian; pl. used as a s. **سځهه** *Hindûkânô*, see **سځهه**. Pers. **هند**; anc. P. *Hîndu*, Z. **سځهه**, Sans. *Sindhu*, 'India'.

سز angûmînō, GF. 3, 24. in K<sub>20</sub>, a variant of سز anjupînō.

سز āngûn (trad. *awā*, or *avîn*) AV. 20, 21, 25, 27, 29, 51, 3. 22-24, 70, 4. 28, 3. 64, 11. adj., AV. 17, 11. 19, 48, 49, 71, 73, 78, 100, 5. 40, 7. 41, 43, 44, 63, 88, 4. 54, 64, 65, 69, 6. 55, 2, 9. 59, 62, 8; 93, 94, 96, 3. 72, 90-92, 97, 98, 2. 77, 10. 89, 4, 11. 99, 7, 11. GF. 2, 47. 3, 66. adv. of that kind, of that sort, such; in that manner, so; see سز āngun; it is twice written سز ānînō in H<sub>6</sub>. — سز ān (Pers. آن, see سز ānō) + سز gûn (Pers. گون, or گونه).

سز angêšîdanō, v. see سز angîkhtanō. Pers. انگیزیدن.

سز andêshîdanō, or سز andêshîd, v. to think, to consider, to meditate, to reflect, to imagine; past part. سز andêshîd, AV. 54, 2. GF. 3, 70, 75.; pref. سز andêshîd, GF. 3, 53.; pres. 1<sup>st</sup> sing. سز andêshôm, substituted for سز khavîtanam, in GF. 3, 41. by H<sub>6</sub>, L<sub>15</sub>; pres. 2<sup>d</sup> sing. سز, or سز, andêshîh, GF. 3, 3-5, 43, 44. Pers. اندیشیدن, Z. hañ + dish, Sans. sandish 'to show'; Huz. syn. سز lekekhtanō.

سز aê, or hî, AV. 11, 25. Hn. 2, 21. 3, 20. pron. this; sometimes written س, and in Bund. 3, 19. K<sub>20</sub> substitutes س. Pâz. ê; if the word be Aryan, it may be compared with Pers. ایشان 'these', ایرا 'on this account', Z. س, س, س, Sans. esha, ayam, etc.; if it be Semitic, it may be compared with Heb. הן, Chald. הן, Syr. هن; but it seems to be the Pâz. of Huz. سز hanâ, (Pahl.-Pâz. Glos. 18, 8).

سز aê, or khad, num. 1) GF. 4, 11. one, a single one; generally appended to a s., as in AV. 36, 2. Hn. 1, 9, 16, 18. 2, 24. N. 78, 8., as a substitute for س I, or I, the idhâfat of unity, and it is sometimes written س, the last letter being circumflexed in N., so as to confirm the reading khad; سز aê-chand, AV. 25, 65, 1. many a one, several, see سز and سز N. 78, 6. other, see سز zakâi; سز is also occasionally appended to the fut. and p. p. in N., and seems to

give a conditional meaning to the verb. Pers. **ی**; this word may be compared with Z. **سوس**, or with Chald. **ܣܘܣܐ**, Syr. **ܣܘܒܐ**; in Pâz. it is read *ê*, like the pron. **سوس** and **س**. II.) occasionally used for the cipher **س III**, or 3, in the compounds **سلا** 300 and **سلع** 3000.

**س-ih**, suf. of pres. 2<sup>d</sup> sing. of verbs (see **سرهس** *hōmanîh*); usually written **س-ih**. Comp. **س-ih**.

**س ai**, Hn. 2, 5. N. 78, 1. **س ai**, Hn. 3, 35. conj. thus, that is, that is to say; see **سع** *aiûh*, from which this word is derived by omitting the final **ع**.

**س ae**, or *hî*, Hn. 2, 24. pron. this; generally written **س** (see above).

**س ae**, or *khad*, N. 78, 9. num. (appended to s.) one; see **س ae**, or *khad*. This reading is uncertain.

**س III**, or 3, (Pâz. *se*, or *sc*) AV. 1, 34. 2, 29. 4, 9, 12. 6, 9. 17, 2. 18, 11. GF. 2, 51, 65, 69. 3, 64, 83, 84, 97. 4, 2, 8, 26. 5, 3. num. ciph. three; **س XXX va III**, GF. 1, 12. 4, 1. **سوس** Dk. 145, 3. thirty-three, 33; **س kolâ III**, Hn. 2, 16. all three, each of the three. This cipher is sometimes written **س** (see **سلا** CCC), or **سدم**, and its tail is occasionally reversed, like **سع**, in MSS. It is often used to represent the compound **س ab** in printed texts.

**س V**, or 5, (Pâz. *pañj*, *pañch*, or *pañzh*) GF. 2, 51, 65, 72. num. ciph. five; see **سوس** XV. — **س III** + **س II**; it is also sometimes written **سوس**, or **سس**. Pâz. syn. **سپانچ** *panch*.

**س Vâm**, or *5ûm*, num. fifth; **س XX va Vâm**, GF. 3, 17. twenty-fifth, 25<sup>th</sup>. **س V** + ord. suf. **س-ûm**; Pâz. syn. **سپانچم** *panchâm*.

**س VI**, or 6, (Pâz. *shash*) GF. 2, 65, 72. 3, 64. N. 78, 3. num. ciph. six; see **سوس** DCCLXVI. — **س III** + **س III**; Pâz. syn. **سش** *shash*.

IX, or 9, (Pâz. *nuh*, or *nôh*) AV. 5, 1. GF. 2, 63, 75. num. ciph. nine. III + III + III; Pâz. syn. *nâv*, *nâv*, or *nuhû*, or *nuh*.

DCCCC, or 900, (Pâz. *nuh raz*) GF. 2, 11. num. ciph. nine hundred. IX × C, or 100; Pâz. syn. *nâv sad*.

9000 (Pâz. *nuh ragh*) AV. 18, 54, 11. num. ciph. nine thousand. IX × M, or 1000; Pâz. syn. *nâv hazâr*.

IXâm, or 9âm, num. ninth; XX va IXâm, GF. 3, 61. twenty-ninth, 29<sup>th</sup>. IX + ord. suf. -âm; Pâz. syn. *nuhâm*.

DC, or 600, (Pâz. *shash raz*) GF. 6, 1. num. ciph. six hundred VI × C, or 100; Pâz. syn. *shash sad*.

VIâm, or 6âm, num. sixth; XX va VIâm, GF. 3, 22. twenty-sixth, 26<sup>th</sup>. — VI + ord. suf. -âm; Pâz. syn. *shashâm*.

IIIâm, or 3âm, GF. 2, 20. num. third; XX va IIIâm, GF. 3, 1. twenty-third, 23<sup>d</sup>; XXX va IIIâm, GF. 3, 95. thirty-third, 33<sup>d</sup>. III + ord. suf. -âm.

IV, for this cipher, and its compounds, see + S, next after the words beginning with S.

*ait* (trad. *hêd*) AV. 2, 22. 9, 16, 22, 52, 7. 10, 14. 11, 6. 54, 4. 101, 12, 15. GF. 1, 9, 24. 2, 22, 44, 55, 57, 50-61. 3, 73, 79, 82, 91. Hn. 2, 3, 38. *aitô*, GF. 2, 19, 39. v. s. 3<sup>d</sup> pers. is, it is, there is, there are, are, be it, be there, if there be; *ait mân*, AV. 1, 35. *ait-i*, AV. 16, 4. there are who, some; *ait zyashân*, AV. 16, 4. there are who are of them, some of them;



*amatshânō* — *levatman aīt*, GF. 3, 39. when there is with them, when they have; ܡܢ — ܡܢ ܡܢ *frāz min -- aītō*, AV. 2, 14. is forth from, proceeds from; ܡܢ — ܡܢ ܡܢ *li rāi -- aīt*, GF. 3, 97. there are for me, I have; ܡܢ — ܡܢ ܡܢ *lak -- rāi -- aīt*, GF. 3, 6, 95. there is (or are) for thee, thou hast; ܡܢ — ܡܢ — ܡܢ *lanman -- rāi -- aītō*, AV. 2, 13. there is for us, we have. ܡܢ *aīt* is also used as a suf., or aux., in certain verbal forms which have a pas. pres. signification ('it is said') and appear to consist of the crude verb + abst. suf. ܡܢ + ܡܢ *aīt* ('there is a saying'); see ܡܢ ܡܢ ܡܢ *bavīhūnī-aīt* and ܡܢ ܡܢ ܡܢ *yemalelūnī-aīt*. Sas. ܡܢ ܡܢ *aīti*, Chald. ܡܢ ܡܢ ܡܢ, Syr. ܡܢ ܡܢ; Pāz. syn. ܡܢ *hast*.

ܡܢ *aīh*, AV. 5, 11. s. existence, being, reality, continuance, permanence. ܡܢ *aīt* + abst. suf. ܡܢ — *ih*; Pāz. syn. ܡܢ ܡܢ *hastih*; comp. however, Syr. ܡܢ ܡܢ 'eternal'.

ܡܢ *aītō*, see ܡܢ *aīt*.

ܡܢ *aētūn*, AV. 16, 5. 18, 7-10. 19, 9. 23, 8, 9. 54, 2. GF. 1, 2. 2, 9, 41. 3, 4, 44, 45, 54. Hn. 2, 36. ܡܢ *aētūnō*, AV. 1, 4, 1. 12, 5. Hn. 2, 25, 39. 3, 3, 36, 38, 39. adv. thus, so, such, as; ܡܢ ܡܢ — ܡܢ *aētūn -- ham-aētūn*, GF. 2, 15. as -- so; ܡܢ ܡܢ *aētūn chīgūn*, GF. 3, 3, 5, 43. 5, 2, 3. ܡܢ ܡܢ *aētūnō -- chīgūn*, AV. 4, 29, 25. 18, 13. Hn. 2, 23, 26, 27. so as, such as, as -- as, so -- as. Pers. ܡܢ ܡܢ.

ܡܢ *aītyūntanō*, or *haītyūntanō*, (trad. *āidgūntan*) v. to bring, to fetch, to convey; to cause, to produce; pres. 3<sup>d</sup> pl. ܡܢ *aītyūnd*, AV. 80, 2. Heb. hiph. ܡܢ, Chald. aph. ܡܢ, Syr. aph. ܡܢ, Ar. ܡܢ; Pāz. syn. ܡܢ *ānūlanō*.

ܡܢ *hīch*, AV. 2, 36. 4, 22. 32, 5. 101, 16. adj. (generally used with a negative) any. Pers. هیچ, or هیچ; probably a compound of ܡܢ *aē*, *hī*, or *khad* + ܡܢ — *ich*.

ܡܢ *hīchih*, GF. 3, 34. s. anything. ܡܢ *hīch* + abst. suf. ܡܢ — *ih*.

ayazishmâh, GF. 5, 1. s. non-worship, non-performance of religious ceremonies, neglect of religious duties. Priv.  $\text{a-} + \text{yazishn}$  + abst. suf.  $\text{-îh}$ . It should be noticed that  $\text{yazishn}$ , which in this compound is an adj. 'non-worshipping', also occurs in Dk. as a variant of the s.  $\text{yazishn}$ , and must then be read  $\text{âzishn}$ .

$\text{aêchaul}$ , AV. 6, 43, 2. 42, 80, 1. pron. many a one, some, several; also written  $\text{aê}$  and  $\text{aê}$ ; when qualifying a s., it generally follows the s. without an idhâfat intervening, so that the s. is in the gen. —  $\text{aê}$ , or  $\text{khad}$ , +  $\text{aê chaul}$ ; Pers.  $\text{ایکچند}$ , formerly  $\text{ایکچند}$ .

$\text{agazand}$ , AV. 18, 2. adj. uninjured, unhurt, undamaged. Priv.  $\text{a-} + \text{gazand}$  (Pers.  $\text{گزند}$ , Z.  $\text{vi} + \text{jan}$ ).

$\text{Aîrân}$ , AV. 1, 4, 5, 9, 10, 12. Dk. 145, 4. 150, 6. pr. n. the Aryan land, Iran, Persia. Pers.  $\text{ایران}$ , Pâz.  $\text{Ērā}$ ; Sas.  $\text{𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥}$ , or  $\text{𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥}$ ,  $\text{Aîrân}$ ; anc. P.  $\text{Ariya}$ , Z.  $\text{𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥}$ .

$\text{aêrpat}$ , or  $\text{aêrpat}$ , (GF. 6, 2, 5. s. a Parsi priest, a *herbad*, a title now applied to such members of the ordinary priesthood as have begun to perform the priestly duties, but are not specially engaged in the performance of ceremonies, see AV. p. 143, note 1; p<sup>1</sup>.  $\text{aêrpatân}$ , AV. 1, 2, 36. 3, 7. the herbads. Pers.  $\text{هیرپد}$ , or  $\text{هیرپد}$ , Sas.  $\text{𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥}$   $\text{aêharpat}$ , Z.  $\text{𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥}$ .

$\text{aêrpat-zâd}$ , GF. 6, 2. in K<sup>20</sup> (see note) adj. priest-born, of a priestly family, of priestly descent.  $\text{aêrpat} + \text{zâd}$  (p. p. of  $\text{zâdanö}$ ).

$\text{CCC}$ , or  $\text{300}$ , AV. 1, 2. num. ciph. three hundred.  $\text{III} \times \text{C}$ , or  $\text{100}$ ; it is doubtful whether the final  $\text{I}$  be part of the ord. suf.  $\text{-âm}$ , or the conj.  $\text{va}$  indicating that some additional ciphers have been omitted.

**سٹ** *airîh*, Dk. 151, 7. s. mankind, the human race. **سٹ** *air* (Z. **سٹ** 'an Aryan') + abst. suf. **سٹ** -îh.

**سٹ** *adrôgîh*, Dk. 144, 1. s. non-falsity, free lom from falsehood, abstinence from deceit. Priv. **سٹ** a- + **سٹ** *drôg* (Pers. **سٹ**, Z. **سٹ**) + abst. suf. **سٹ** -îh; but both the reading and meaning want confirmation.

**سٹ** *airishtû*, Dk. 145, 2. adj. uninjured, unimpaired, undeteriorated, irrefragable, unimpeachable. Z. **سٹ**.

**سٹ** *agdînôih*, or *agdênôih*, see **سٹ**.

**سٹ** *khadîh*, or *khadyâ*, (trad. *adash*) GF. 2, 39. 3, 74. Dk. 145, 5. **سٹ** *khadîh*, AV. 15, 22. 17, 16. GF. 3, 34. pron. anyone, one, anybody, some one, another person; **سٹ** *khadîhich*, Dk. 152, 5. anyone even, anybody whatever; **سٹ** *khadîh-I*, AV. 1, 24. some one person, a single individual; **سٹ** *hân khadîh*, AV. 78, 7. 89, 10. **سٹ** *hân khadîh*, AV. 83, 5. another person, some one else; **سٹ** *kolâ khadîh*, AV. 18, 10. 54, 8. **سٹ** *kolâ khadîh*, AV. 18, 9. everyone. Pl. **سٹ** *khadîhân*, AV. 62, 94, 6. 64, 8. 71, 9. 73, 7. Hn. 2, 35. **سٹ** *khadîhân*, AV. 24, 88, 7. 46, 5. 71, 8. **سٹ** *khadîhânô*, AV. 50, 6. any others, others. **سٹ** *ac*, or *khad*, + abst. suf. **سٹ** -îh; or it may be compared with Chald. **سٹ**, Syr. **سٹ**. If it were not for the **سٹ** *d*, which is not only trad. but also often circumflexed in the oldest MSS., it would be better to read *aish*, Heb. **שׂא**. Pâz. syn. **سٹ** *kas*.

**سٹ** *khêshm*, or *acêshm*, AV. 55, 7. s. anger, rage, wrath, fury, indignation; see **سٹ** *kheshm*; **سٹ** *khêshm vakhdând*, GF. 3, 60. seized anger, became angry. Pers. **سٹ**, Z. **سٹ**.

**سٹ** *aiġh* (trad. *aiġh*) conj. and adv. I.) thus, that; used after verbs and adj. of speaking, thinking, seeing, showing, knowing, etc., and before the detail of what is spoken, thought, etc.; thus it is used after: **سٹ** *âkâs ychvântanô*, 'to be aware', in AV. 101, 20.; **سٹ**

69

*khavītūnastanō*, ‘to know’, in AV. 1, 25. 101, 12. Hn. 2, 24.; 𐬕𐬁𐬭𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬢𐬙𐬀𐬯𐬤𐬚𐬩𐬥𐬰𐬆  
*andēshīdanō*, ‘to think’, in GF. 3, 4, 44, 53, 70, 75.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
‘to order’, in AV. 2, 23. 3, 18, 22. 4, 2.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
‘to answer’, in AV. 4, 24.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
6, 8, 9. 7, 4. 9, 5. etc.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*pētākhām shedūtānō*, ‘to send a message’, in GF.  
1, 12, 17.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*sṛūdānō*, ‘to chant’, in Hn. 3, 4.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*tānō*, ‘to possess, to consider’, in AV. 54, 8. 64, 10.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
‘to think’, in AV. 18, 10.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*vāng vādātānō*, ‘to make an outcry’, in AV. 23, 2. 54, 11. 80, 3. 87, 8.  
GF. 3, 62.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*dṛūdānō*, ‘to shout’, in GF. 1, 3. 4, 11, 12, 14.; 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*yemalclūtānō*, ‘to say’, in AV. 1, 1. 2, 8. 6, 5, 8. 8, 5. 9, 7. 10, 3, 12. etc.;  
𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*dugdānō*, or *dṛūdānō*, ‘to shout’, in Hn. 3, 37.; and 𐬠𐬨𐬱𐬛𐬀𐬳𐬙𐬀𐬶𐬍𐬔𐬡𐬀𐬻𐬟𐬫𐬲𐬙𐬞𐬀𐬴𐬦𐬪𐬄𐬊𐬑𐬮𐬂𐬏𐬒𐬉  
*guf- tānō*, ‘to say’, in AV. 1, 31, 38. 2, 18, 22. 3, 6, 8, 13, 15. etc. II.) that, so  
that, as, (at the beginning of a phrase) AV. 1, 25. 3, 16. 54, 10. GF. 2, 5, 6, 9,  
15, 41, 47. 3, 6, 15, 39, 44, 51, 75. Hn. 2, 18. III.) that is, i.e., that is to say,  
(before a gloss, or explanation of a preceding word, or phrase) AV. 4, 11, 18.  
17, 12, 21. Hn. 1, 4, 14. 2, 5, 23, 25, 28, 30, 31, 37, 39. 3, 4. IV.) than (sometimes  
used after a comp. instead of 𐬖 *mīn*) GF. 2, 17. 4, 16, 22. (also when  
the comp. suf. is omitted) AV. 6, 9. GF. 2, 4, 29. Hn. 1, 38*a*. V.) where,  
that, AV. 7, 8, 1. GF. 1, 18. Hn. 2, 4, 33. 𐬘𐬗𐬣𐬙𐬁𐬜𐬓𐬙𐬃𐬧𐬼𐬙𐬅𐬝𐬙𐬇𐬈𐬉 *tannman aiigh*, AV.  
9, 1. 17, 5. GF. 3, 39, 40. there where. VI.) that, who, which, (as a re-  
lative, instead of 𐬌 *i*, but rarely) GF. 1, 4. AV. 86, 3. VII.) where? what?  
(interrog.) Hn. 2, 2, 7, 12. 3, 2, 20. 𐬘𐬗𐬣𐬙𐬁𐬜𐬓𐬙𐬃𐬧𐬼𐬙𐬅𐬝𐬙𐬇𐬈𐬉 *min aiigh*, Hn. 2, 21. N: 76, r.  
17, 5. from where? from what? whence? 𐬘𐬗𐬣𐬙𐬁𐬜𐬓𐬙𐬃𐬧𐬼𐬙𐬅𐬝𐬙𐬇𐬈𐬉 *val aiigh*, Hn. 3, 4. to  
what? to where? whither? — Sas. 𐬸𐬽𐬺𐬷𐬾𐬿 *aik*, Heb. Chald. ܐܝܟ, ܐܝܩ.  
Syr. ܐܝܟ; Ar. أَيْ; Pâz. syn. (very rare in Pahl.) *ku*. This word is also  
written 𐬘𐬗𐬣𐬙𐬁𐬜𐬓𐬙𐬃𐬧𐬼𐬙𐬅𐬝𐬙𐬇𐬈𐬉, or 𐬘𐬗𐬣𐬙𐬁𐬜𐬓𐬙𐬃𐬧𐬼𐬙𐬅𐬝𐬙𐬇𐬈𐬉, *ai*.

that) thy, or thee. **س** *aîgh* + pron. suf. **ا** -*at* of 2<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *kut*.

**س** *aîghash* (trad. *âghash*) AV. 4, 19. 11, 11. Hn. 1, 6, 15. 2, 2, 23, 35, 37. 3, 2. conj. or adv. with suf. thus (that is, or that) of (to, for, by, or through) him, her, or it; thus (that is, or that) his, her, its, him, or it. **س** *aîgh* + pron. suf. **ا** -*ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *kush*.

**س** *aîghshân* (trad. *âghshân*) Hn. 2, 28, 35. conj. or adv. with suf. thus (that is, or that) of (to, for, by, or through) them; thus (that is, or that) their, or them. **س** *aîgh* + pron. suf. **ا** -*shân* of 3<sup>d</sup> pers. pl.; Pâz. syn. *kushâ*,

**س** *aîgham* (trad. *âgham*) AV. 53, 7. Hn. 2, 24. conj. or adv. with suf. thus (that is, or that) of (to, for, by, or through) me; thus (that is, or that) my, or me. **س** *aîgh* + pron. suf. **ا** -*am* of 1<sup>st</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *kum*.

**س** *aîghmân* (trad. *âghmân*) AV. 1, 23. conj. or adv. with suf. thus (that is, or that) of (to, for, by, or through) us; thus (that is, or that) our, or us. **س** *aîgh* + pron. suf. **ا** -*mân* of 1<sup>st</sup> pers. pl.; Pâz. syn. *kumâ*.

**ط** *khîm*, s. nature, disposition, temper; see **ط** *hû-khîm* and **ط** *dûsh-khîm*. Pers. **خیم**.

**ط** *aîmandên* (trad. *admûdîn*) s. often used as adj. or adv. every kind, all sorts, the whole; altogether, entirely; **ط** *min aîmandên*, AV. 1, 29. from the whole number. Comp. Ar. **أَيْمَنَ** and **أَيْمًا**, As. *aïumma*; see Pahl.-Pâz. Glos. p. 45-46; Pâz. syn. **ط** *hamôîn*. This word occurs frequently in Mkh. and Kn. with the meaning given above, but not with that of 'thus, in this manner', which appears to have been attributed to it through an erroneous identification of *hamôîn* with Pers. **همین**. It is possible that the word is not Semitic, but merely a miswriting of *hâmôk-gun*, and a variant of *hamôîn*; Destur Peshotan (Gram. p. 376) suggests *hâmôdên*, Z. *hâmô* + *daēna*,

which derivation is however scarcely tenable; and both the second and fifth letters are usually circumflexed.

**חמנאסאנ** *hēmmunastanō*, v. to believe, to credit, to trust in, to have faith in; past part. **חמנאס** *hēmmunast*, AV. 61, 5., corrupted into **חמנאנאד** *hēmnānād*, Dk. 145, s. Heb. high. **חמנאנ**, Chald. aph. **חמנאנ**, or **חמנאנ**, Syr. aph. **חמנאנ**, Ar. **آمن**; Pāz. syn. **חמנאנ** *carōstanō*, whose term. **סאנא** *stanō* is adopted by its Huz. equivalent. In the inscription on the ancient cross at Mailapur in the South of India it is found in the Arabised form *āman* **אמנ**; see the inscription in A. C. Burnell, 'On some Pahlavī inscriptions'.

**ח**, or **ח**, *khadū*, num. one; a contraction of **חאד** *khadūk*, used in some of the following compounds.

**חאד** *iscār*. Dk. 150, 6. probably for **חאד** *ascār*, s. a horseman, a cavalier, a rider, a trooper, cavalry. Pers. **اسوار**, **اسوار**, **اسوار**, or **سواره**.

**חאד** *khadū-bār*, AV. 1, 1. 22, 7. s. often used as adv. one time, a single time; once, once upon a time. **ח** *khadū* + **באר** *bār*; Pers. **يکبار**.

**חאד** *ayūf* (trad. *adūp*, or *adōv*) AV. 1, 26, 27. 6, 12. GF. 3, 52, 68. **חאד** *khadūf*, AV. 48, 7. GF. 1, 13. 2, 2, 27. Hn. 1, 9. conj. or. See Pahl.-Pāz.-Glos. p. 48-49; the Huz. **חאד** *khad* is often substituted for the **חאד** *ay*. Destur Peshotan (Gram. p. 382) suggests *Z. yad vā* (Vend. 17, 8). Pāz. syn. *ayān*.

**חאד** *khadū-tēk*, AV. 46, 7. adv. single, alone, solely, only. Pers. **يکتا** (the Huz. **ח** *khadū* being substituted for **يك**).

**חאד**, Dk. 144, 3. probably a miswriting of **חאד** *khadūnakō*.

**חאד** *khadūk* (trad. *adūk*) AV. 2, 9, 30. 101, 15, 16, 21. GF. 2, 65, 67. 3, 97. Hn. 1, 9, 31. **חאד** *khadūk*, AV. 2, 13. GF. 3, 97. Hn. 1, 9, 16, 21, 26, 36. **חאד** *khadūkō*, Dk. 145, 1, 5. 150, 2, 3, 13. num. one; often written **חאד** *khadū*, **חאד**, or **חאד**, *khad*, or *aē*, when used as a prefix, and **חאד**

*khad*, or the cipher  $\text{𐬰}$  *I*, or *1*, when affixed to a *s*. as the idhâfat of unity;  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  AV. 1, 10. 29, 5.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk levatman tanid*, AV. 1, 12.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍 𐬀 𐬌 𐬍}$  *levatman khadûk dadîgar*. GF. 3, 34. one with the other, with one another;  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  AV. 25, 2.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk min tanid*, AV. 30, 2. one from the other;  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk val valman tanid*, AV. 54, 7. one unto the other;  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  AV. 1, 32.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk-I*, AV. 1, 34. only one, a single one, one only, Pers.  $\text{یک}$  *XXV va khadûk*, GF. 3, 89. thirty-first. Heb.  $\text{אחד}$ , Chald.  $\text{ܐܚܕ}$ , Syr.  $\text{ܐܚܕ}$ , As. f. *ikhîl*, Ar.  $\text{واحد}$ , or  $\text{أحد}$ . Eth. *akhadu*; the final  $\text{𐬰}$  *k* may be either the usual final guttural after a vowel, or that of Pâz. *yak*. As all the other numerals, from 'two' to 'ten', are Semitic, it would be strange if the num. 'one' were not so also; otherwise, by altering the trad. pronunciation to *aêvak*, the word might be traced to Z.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$ ; on Pahl. coins, this num. occurs in forms like  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$ ,  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  and  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$ , comparable with *khadûk*, and in forms like  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  and  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$ , comparable with *aêvak*; see Mordtmann's essays in DMG.

$\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûkânâkîh*, AV. 13, s. s. unanimity, conformity, harmony, concord. Pâz. *êngânâi*, Pers.  $\text{یکگانگی}$  (the Huz.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk* being substituted for  $\text{یک}$ ).

$\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk-bar*, AV. 38, 6. adj. carrying (the dead) alone; applied to those who carry the dead in an unlawful manner, or without attending to all the proper observances, see AV. p. 177, note 2. —  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk* +  $\text{𐬰}$  *bar* (Pers.  $\text{بار}$ , ord. of  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *bârdanô*).

$\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûkô*, see  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk*.

$\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûkâm*, substituted for  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk* in GF. 3, 89. by K20, num. first.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *khadûk* + ord. suf.  $\text{𐬰}$  -*âm*.

$\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *ainman*, AV. 16, 7. s. an eye. Heb. Chald.  $\text{ܐܝܢ}$ , Syr.  $\text{ܐܝܢ}$ , Ar.  $\text{عين}$ ; Pâz. syn.  $\text{𐬰 𐬀 𐬌 𐬍}$  *chashm*.

**𐭠𐭥𐭥** *khadû-mûk*, adj. If the reading be correct, it must mean one-shoed, with only one boot, or shoe; **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** *khadû-mûk-dûbârishnûk*, AV. 25, 5. adj. used as s. 'tanning with one boot' is probably a corruption for *avê-mûk* 'without shoes' as Destur Hoshangji suggests in a note to the Translation pag. 172. 1. **𐭠𐭥** *khadû* + **𐭠𐭥** *mûk*.

**𐭠𐭥𐭥𐭥** *khadûînak* (trad. *adûdûk*, or *adûdunak*) AV. 1, 15, 2, 36, 18, 1, 36, 2, 101, 10. **𐭠𐭥𐭥𐭥** AV. 18, 3. **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥** *khadûînakô*, AV. 1, 22. Dk. 144, 9. 145, 149, 3. s. a mode, a manner, a degree, a kind, a sort, a fashion, a form; comp. **𐭠𐭥𐭥𐭥** *khadûînô*. Pl. **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** *khadûînakhâ*, AV. 28, 6. Pers. آیین (the Huz. **𐭠𐭥** *khadû* being substituted for آى): Pâz. -syn. **𐭠𐭥𐭥** *ainak*.

**𐭠𐭥𐭥𐭥** *khadûînô* (trad. *adûdûn*) GF. 3, 55, 66, 1, 7. s. a custom, a usage, a practice, a law, an ordinance. Pers. آیین, or آين, (the Huz. **𐭠𐭥** *khadû* being substituted for آى): Pâz. syn. **𐭠𐭥𐭥** *ainô*, Z. **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥**, Sans. *ayana*, 'a way'. It is doubtful whether **𐭠𐭥𐭥𐭥** *khadûînô* and **𐭠𐭥𐭥𐭥** *khadûînak* are used indiscriminately, except by mistake.

**𐭠𐭥𐭥** IV, or 4, (Pâz. *chihâr*, or *chahâr*) GF. 2, 51, 65, 70, 3, 61. num. ciph. four. Pâz. syn. **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥** *chahâr*.

**𐭠𐭥𐭥𐭥** VII, or 7, (Pâz. *haft*) AV. 1, 19, 2, 1, 2, 11, 18, 32. GF. 1, 2, 2, 65. num. ciph. seven; also sometimes written **𐭠𐭥𐭥𐭥** . — **𐭠𐭥𐭥** IV + **𐭠𐭥𐭥** III; Pâz. syn. **𐭠𐭥𐭥** *haft*.

**𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** DCC, or 700. (Pâz. *haft raz*) num. ciph. seven hundred; **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** DCCLXVI, or 766, GF. 6, 4. seven hundred and sixty-six. **𐭠𐭥𐭥𐭥** VII × **𐭠𐭥** C, or 100; Pâz. syn. **𐭠𐭥𐭥𐭥** *haft sad*.

**𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** VIIûm, or *Tûm*, num. seventh; **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** XX va VIIûm, GF. 3, 35. twenty-seventh, 27<sup>th</sup>. **𐭠𐭥𐭥𐭥** VII + ord. suf. **𐭠𐭥𐭥𐭥** -ûm; Pâz. syn. **𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥** *haftûm*.



س VIII, or 8, (Pâz. *hasht*) GF. 2, 65, 74. num. ciph. eight.  
 س IV + س IV; Pâz. syn. هاشت *hasht*.

س VIIIâm, or *Sûm*, num. eighth; س VIII GF. 3, 41. twenty-eighth, 28<sup>th</sup>. -- س VIII + ord. suf. -ûm; Pâz. syn. هاشتâm *hashtâm*.

س IVâm, or *Âum*, num. fourth; س IV GF. 3, 12. twenty-fourth, 24<sup>th</sup>. -- س IV + ord. suf. -ûm; Pâz. syn. چاهارم *chahârûm*.

ر b.

ر *b* is the second letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. ر, Pers. ب, Z. ر, and Chald. ܒ; it also often stands for the final ڤ in Z. ڤ. Its form remains unaltered in all situations, as it does not join a succeeding letter; but it sometimes interchanges with ڤ (as in ورڤ for ورڤ), and this letter, like Pers. ڤ, ڤ, and ڤ, occasionally (though very rarely) joins a succeeding letter and becomes ڤ or ڤ; in this way, probably, the ر *b* in س shebkûn, ر mekablûn, has become the ڤ *d* in س shedkûn, ر mekudlûn (which are instances in which both forms occur), as well as in other words, of which only the form with ڤ *d* is extant, such as ر khaldâ, 'milk'; ر zednun, 'buy'; ر dâr, 'a time' (see ر dânar); ر mezadnun, 'sell'; ر yezderûn, 'drive'; and ر yûdân, 'young'. The final ڤ *d* in ر nêd, may also have arisen from a diminutive final ر.

ر *I*, for this cipher see under ڤ *y*, the last letter of the alphabet. In some MSS., ر *I* and its compounds ر II, ر III and ر IV, can hardly be distinguished from ر *b* and its compounds ر gab, ر ab and ر afb.

**بدر** *bákht*, AV. 1, 8. in all MSS. except H<sub>17</sub>, a variant of **بدر** *bakht*.

**بدر** *bâhar*, AV. 31, 7. 39, 5. s. a portion, a share, a part, a lot, a division. Pers. **بهر**, or **بهره**. The word *ba'âr*, 'spring', is similarly written.

**بدر** *Bâhrâm*, GF. 6, 5. pr. n. a Parsi man's name; the Pâz. form of **بدر** *Varahrâm*, or **بدر** *Varahrân*, the name of several Sasanian kings; a yazad, or angel, whose name is given to the 20<sup>th</sup> day of the Parsi month, and to the planet Mars; also written **بدر** *Vâhrâm*. Pers. **بهرام**, Sas. **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥**, or **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥**, *Varahrân*, Z. **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥**, Sans. *Vṛitrahān*.

**بدر** *bâharvar*, adj. used as s. one who bears a share, a sharer, a partner, a shareholder; pl. **بدر** *bâharvarân*, AV. 39, 5. Pers. **بهره‌وار**, or **بهره‌ور**.

**بدر** *bakht*, s. fate, destiny, fortune, luck; see **بدر** *saryâ-bakht*. Pers. **بخت**, Z. **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥**; Huz. syn. **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** *gadman*.

**بدر** *bâd*, substituted for **بدر** *ychevânâd* in AV. 3, 13. by all MSS., except H<sub>17</sub>, conj. 3<sup>d</sup> sing. of **بدر** *bâdanô*.

**بدر** *bâzâi*, Hn. 2, 23. s. an arm. Pers. **بازو**, **باز**, or **بازر**, Z. **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥**, Sans. *bâhu*.

**بدر** *bâr*; AV. 1, 13. Hn. 1, 4, 10. s. a time, an occasion, an opportunity, a repetition; see **بدر** *khadû-bâr*. Pers. **بار**, Sans. *vâra*. See the remarks on **بدر** *dânar*.

**بدر** *bâr*, AV. 77, 7. s. a load, a burden, a weight. Pers. **بار**, Z. *bar* 'to carry', Sans. *bhâra*.

**بدر**, or **بدر**, *bâlâi*, AV. 12, 12. adj. high, lofty, tall, elevated; **بدر** *âsmân bâlâi*, AV. 14, 6. sky-high; **بدر** *kôf bâlâi*,

AV. 18, 12. mountain-high; in both which cases *bâlâi* is an adv. 'above'.

Pers. بالا, Z. ریدای.

رید, *bâlist*, AV. 9, 2. adj. highest, loftiest, supremest, pre-eminent; pl. used as a s. ریدستان *bâlistân*, AV. 9, 2. Z. ریدستان (the Pers. *bâl-* being substituted for the Z. ریدای, as in the preceding word).

ریدش *bâlîshn*, AV. 15, 9. ریدش GF. 1, 23, 29. ریدش *bâlîshnō*, GF. 1, 24, 26. ریدش GF. 1, 24, 28. s. a pillow, a cushion. Pers. بالش, or بالش.

رید *bâlinō*, AV. 4, 9. 17, 5. s. a summit, the crown of the head. Comp. Pers. بالا, Z. ریدای.

رید *bâs'*, substituted for رید *yehevânâsh*, in GF. 3, 18. by H6, L15, imper. 2<sup>d</sup> sing. of رید *bâlanō*.

رید *bâmîk*, AV. 14, 11, 20. 15, 16, 21. adj. brilliant, splendid, magnificent, beautiful. Z. ریدد; comp. Pers. بام 'dawn'.

رید *bekhûnastânō*, v. to cry, to weep, to wail; pret. رید *tekhûnast*, AV. 18, 3. Heb. כָּכָה, Chald. כָּכָה, Syr. عَفَا, Ar. بَكَى; Pâz. syn. رید *girîstanō*, whose term. رید -*stanō* is adopted by its Huz. equivalent.

رید *bânûkîh*, see رید *kaduk-bânûkîh*.

رید *babâ*, s. 1.) AV. 1, 6, 21, 28. 2, 11. 17, 20. GF. 1, 12, 14. Hn. 2, 28. a door, a gate, a residence, a metropolis. II.) a way, a mode, a manner, a reason, a subject, a chapter; رید *min babâ-i*, GF. 2, 64. from the way of, by means of; see رید *ham-babâ*. Sas. رید *babâ*, Chald. כָּכָה, As. *bābu*, Ar. باب 'a door' and بَب 'a sort'; Pâz. syn. رید *dar*.

رید *babâhîch*, Hn. 2, 28. s. with conj. the gateway also, even the entrance; the phrase 'and even their gateways were made trees', is not unlike the English university slang phrase 'sporting the oak'. رید *babâ* + abst. suf. -îh + conj. -îch.

**בַּרְבַּק** *bavrak*, AV. 98, 5. s. an otter, a beaver. Z. **בַּרְבַּק**; Lithuanian *bebrus*, 'a beaver', Old Slavonic *bebru*, *bobru*, Lat. *fiber*, the same; comp. Pers. **ببر** 'a wild animal like a cat', Sans. *babhrū* 'an ichneumon'. In Vend. it is called *udra upāpa* 'water-otter' XIII, 16, 51. XV, 1.

**בִּישָׁק** *bezāshkēh*, Dk. 151, 5. s. medicine, the medical profession. Pers. **بیشک**, or **بجشک**, (Z. **بشک**, Sans. *bhishaj*, *bheshaja*) + abst. suf. **ש** -*ih*.

**בַּזָּק** *bazak*, **בַּזָּקָה** *bazakō*, AV. 87, 6. s. a crime, a sin. Pers. **بزه**, Sas. **בַּזָּק** *bachak*.

**בַּזָּק־אֵינָן** *bazak-āyīn*, **בַּזָּק־אֵינִי** *bazak-āyīnō*, AV. 17, 15. adj. sin-accustomed, sinful, iniquitous, criminal, vicious, noxious; sup. **בַּזָּק־אֵינִי** *bazak-āyīntūm*, AV. 17, 12. — **בַּזָּק** *bazak* + **אֵינָן** *āyīn*.

**בַּזָּקָר** *bazakar*, AV. 85, 7. a contraction, or miswriting, of **בַּזָּק־כָּר** *bazak-kar*.

**בַּזָּק־כָּר** *bazak-kar*, AV. 60, 7. adj. sin-committing, sinful, criminal, wicked; see the preceding and **בַּזָּק־כָּר** *bazak-kar*. Pl. used as a s. **בַּזָּק־כָּרָן** *bazak-karān*, AV. 5, 8. in K<sup>20</sup>. — **בַּזָּק** *bazak* + adj. suf. **כָּר** -*kar*.

**בַּזָּקָה** *bazakō*, see **בַּזָּק** *bazak*.

**בָּר** *bar*, AV. 15, 6, 12. Hn. 1, 2. s. fruit, produce, result, effect, improvement, profit, advantage; see **אֵיבָר** *avī-bar*. Pers. **بر**.

**בָּר** *bar*, AV. 15, 7. s. (perhaps) an eminence, a district, a tract, a domain, an enclosure. Pers. **بر**, Z. **بار**.

**בָּר** *bar* = **בָּר** *bār*, ord. of **בָּרְדָּן** *būrdanō*, see **בָּרְדָּן** *khadūk-bar*, **בָּרְדָּן** *pêtkhambar*, **בָּרְדָּן** *dâtôbar*, **בָּרְדָּן** *māsrabar*, **בָּרְדָּן** *môzdôbar*, and **בָּרְדָּן** *dastôl ar*.

لن brâd, AV. 2, 9. GF. 3, 9. s. a brother. Pâz. brâd; Huz. syn. اکھ akh.

لن brâdar, GF. 3, 54. s. a brother. Pers. برادر, anc. P. Z. brâtar, Sans. bhrâtri, Lat. frater.

لن-و barâzishak, AV. 12, 2. 14, 20. 15, 7. adj. decorated, embellished, ornamented, adorned, beautiful; sup. لن-و-لن barâzishaktûm, AV. 12, 9. Pers. برزاش + adj. suf. و-ak; comp. Z. برزاشید, Sans. bhrâjishnu.

لن-و barâzishakîh, AV. 14, 12. s. decoration, embellishment, adornment. لن-و barâzishak + abst. suf. و-îh.

لن-و bar-hamak, AV. 14, 7. adj. associated, combined, mingled, together. Pers. برهم + adj. suf. و-ak.

لن burzîdanō, or لن burzîdanō, v. to elevate, to exalt, to ennoble; pres. 3<sup>d</sup> sing. لن burzêd, AV. 12, 4. Comp. Pers. برز, or برز, 'exalted', برج, 'grandeur'; Z. bârez, Sans. barh.

لن baresôm, GF. 2, 30. s. the sacred twig-bundle whose presence is requisite in the religious ceremonies of the Parsis, as a symbol of 'growth'; at present, it is usually a bundle of tinned copper wires tied together, and deposited on the crescent-shaped claws of two stands, when not held in the hand; formerly, according to the Nîrangistân, the bundle consisted of slender twigs, from one to three spans in length, and a barleycorn in thickness, cut from any tree whose trunk was sound, and they were 3, 5, 7, 9, 12, 15, 21, 33, 69, or 551, in number, according to the circumstances of the ceremony. Pers. برسم, Pâz. bâresum, or barsum, Z. برسمه, Sans. brahman.

لن-و baresôm-chînō, GF. 4, 27. adj. baresôm-gathering, for cutting the baresôm; corrupted into لن-و baresôm-chînō in K<sub>20</sub> by joining the و and و. — لن baresôm + لن chînō (ord. of لن chîdanō).

**بر** *burishnō*, GF. 2, 68. s. bearing, carriage, conduct, conveyance, exhalation. **بر** *bur* = **بر** *bûr* (erd. of **بر** *bûrīdanō*) + abst. suf. **بر** *-ishnō*.

**بر** *barēhīnīdanō*, v. to ordain, to appoint, to create, to form, to produce; past part. **بر** *barēhīnīd*, see **بر** *afzār-barēhīnīd*. Denom. fr. Pers. **بر**, or **بر**, 'lot'.

**بر** *baramānō*, AV. 64, 2. pr. p. wailing; lamenting, mourning, moaning, groaning. **بر** *baram* (comp. Pers. **بر** 'expectation', **بر** 'grief') + pr. p. suf. **بر** *-ān*; the pr. p. of a verb **بر** *baramīdanō*, which may be an imitative form like Pers. **بر**.

**بر** *baramvand*, AV. 42, 2. adj. lamentable, mournful, piteous, woeful. **بر** *baram* (see the preceding) + pos. suf. **بر** *-vand*.

**بر** *Brôhach*, GF. 6, 6. pr. n. Bhrôch, or Broach, a city in Gu-jarât on the northern bank of the river Narmada, or Nerbudda; it contains a considerable number of Parsis among its inhabitants. Pers. **بر**, or **بر**, Guj. *Bharuch*.

**بر** *buland*, AV. 12, 4. see **بر** *bûland*.

**بر** *burīdanō*, GF. 2, 30. in K<sub>20</sub>, a variant of **بر** *bûrīdanō*; past part. **بر** *burīd*, AV. 81, 1.

**بر** *barījan*, AV. 63, 2, 3. **بر** *barījanō*, AV. 93, 5. s. a baking pan, a portable stove, an oven. Pers. **بر**, or **بر**; Sans. *bhrijjana*.

**بر** *bazankarīh*, AV. 81, 7. s. injuriousness, harmfulness, mischief, destructiveness. Pers. **بر**, or **بر**, + adj. suf. **بر** *-kar* + abst. suf. **بر** *-īh*.

**بر** *bastanō*, v. to bind, to confine, to shut, to close; past part. **بر** *bast*, substituted for **بر** *asrīnīd* in AV. 17, 20. by K<sub>20</sub>. Pers.

استن, anc. P. p. p. *basta*, Z. p. p. אֵסְטַסְט; Huz. syn. אֵסְטַסְטַנּוּ *as-rûntanö*, or אֵסְטַסְטַנּוּ *asrûnustanö*.

אֵסְרַיָּא *bisraya*, AV. 38, 39, 59, 2. 81, 3. 83, 4. Hn. 1, 10. s. flesh, meat. Heb. בָּשָׂר, Chald. בִּשְׂרָא, or בְּשָׂרָא. Syr. ܒܫܪܐ; Páz. syn. ܓܘܫܬ *gûsh̄t*.

אֵסְרַיָּא-כְּחִירִישְׁנִיָּה *bisrayâ-khûrishnîh*, Hn. 1, 1. s. a flesh meal, an eating of meat. אֵסְרַיָּא + כְּחִירִישְׁנִיָּה *bisrayâ + khûrishn*, to which compound adj. is added the abst. suf. -יָהּ *-ih*.

בָּסִים *basîm*, AV. 3, 3. 4, 15, 16. adj. and adv. pleasant, agreeable, delightful, sweet, happy, good, well; אֵסְרַיָּא + בָּסִים *khûsh va basîm*, AV. 3, 18. well and good. Comp. אֵסְמִיתָר *basîmtar*, AV. 4, 14, 16. GF. 2, 62, 64. Chald. בִּסְיִים, or בְּסִיִּים, Syr. ܒܫܝܡ; Páz. syn. ܚܘܫ *khûsh*.

בָּסִמִּיָּה *basîmîh*, AV. 5, 7. s. pleasure, agreeableness, delightfulness, happiness. אֵסְרַיָּא *basîm + abst. suf. -יָהּ*; Páz. syn. ܚܘܫܬܐ *khûshîh*.

בּוֹ *bô*, AV. 2, 26. 4, 16. s. a scent; see אֵסְרַיָּא *bôî*, אֵסְרַיָּא *bed* and אֵסְרַיָּא *hû-bô*. Pers. بو. Probably אֵסְרַיָּא *bô-i* should be read *bôd-i*, the dhâfat being understood.

בָּרָא *barâ*, I.) conj. AV. 32, 6. 46, 5. 78, 7. GF. 3, 3. 5, 43, 58, 63. but, unless, yet. II.) adv. GF. 2, 6. 3, 55. Hn. 3, 3. besides, moreover, only, indeed; אֵסְרַיָּא *barâ min*, Hn. 1, 10, 31, 38. Dk. 144, 3. apart from, besides, away from, without. III.) prep. (before a s.) AV. 68, 23. besides, except. IV.) adv. or prep. prefixed to verbs: 1.) giving a fut. signification to the pres. AV. 1, 25. 2, 12, 15, 18, 19, 22. etc. see אֵסְרַיָּא *afzûlanö*, אֵסְרַיָּא *avaspârdanö*, אֵסְרַיָּא *khelmûntanö*, אֵסְרַיָּא *auftîni danö*, אֵסְרַיָּא *khavîlûntanö*, אֵסְרַיָּא *tukhshîdanö*, אֵסְרַיָּא *lar-zîdanö*, אֵסְרַיָּא *rôdîdanö*, אֵסְרַיָּא *sektelûntanö*, אֵסְרַיָּא *sûkîtanö*, אֵסְרַיָּא *yehabûntanö*, אֵסְרַיָּא *shedûntanö* and אֵסְרַיָּא *yâtûntanö*, אֵסְרַיָּא *yâmîtanö*, אֵסְרַיָּא *yehevûntanö*, אֵסְרַיָּא *shedkûntanö*. אֵסְרַיָּא

and **ketrûntanö**, **karûntanö**, **vâdûntanö**, **neflûnastanö**, **radâkhtanö**, **radîrdanö**, **vajârdanö**, **vazlûntanö**, **vashtamûntanö**, **vashûftanö**, **yetîbûnastanö**, **yekavîmûnâdanö**, **yemaleuntanö**, **yemalelûntanö**, **yemîlûntanö**, and **yansegûntanö**; sometimes the v. s. is understood, as in GF. 3, 34. 2.) giving a somewhat intensive signification to all tenses, so as to imply a greater completeness of action, and generally equivalent to 'forth, out, outright, quite, away, along, on, over, up, down, etc.'; thus it is used with the pres. in AV. 2, 32. 4, 17. 16, 7, 8. etc. (in which case, it is often difficult to distinguish it from the fut.), with the imper. in AV. 1, 31, 32. 5, 7. 6, 8. etc., with the pret. in AV. 1, 1, 8, 9, 15. 2, 25-27. 36. etc., with the past part. in AV. 1, 17, 34. 2, 31. 17, 20. etc., with the same in a perf. in AV. 1, 33. 2, 7. 5, 2. 10, 3. etc., with the same in a pas. pres. in GF. 3, 17. Hn. 1, 15., with the inf. in AV. 16, 9. GF. 3, 9., and with a verbal s. as entered in alphabetical order, see **afsurdanö**, **khalelûntanö**, **asrûntanö**, **ad-pârdanö**, **bôyîndanö**, **pâhrîkhtanö**, **ta-jîdanö**, **rikhtanö**, **ram.tûntanö**, **zâdanö**, **sektelûntanö**, **sûkhtanö**, **sêjîdanö**, **yehabûnâdanö**, **yâlûntanö**, **dâshstanö**, **shikastanö**, **yehervûntanö**, **yâîlyûntanö**, **shedkûntanö**, **ketrûntanö**, **kardanö**, **madanö**, **vâdûntanö**, **radâkhtanö**, **radîrdanö**, **vajârdanö**, **vajîdanö**, **varzîdanö**, **vazlûntanö**, **vashtamûntanö**, **vashtanö**, **nishastanö**, **neksûntanö**, **numûdanö**, **yet.bûnastanö**, **drûdanö**, **gashtanö**, **yekavîmûnâdanö**, **yemaleuntanö**, **yemalelûntanö**, **yemîlûntanö**, **yegûftanö**, **yansegûntanö**, and **yedrûntanö**. The nega-





referred to). Sas. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥? *benafshman*, Heb. בְּנַפְשׁ, Chald. בְּנַפְשׁ, Ar. بِنَفْسِهِ 'in person'; Pâz. syn. 𐭠𐭥𐭥 *khûd*.

𐭠𐭥𐭥 *bûdanö*, substituted for 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *yehevântanö* in GF. 3, 32. by H<sub>6</sub>, I<sub>15</sub>, v. to be, to exist, to become; pret. 𐭠𐭥 *bûl*, GF. 3, 10. was; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭥 *bêl*, substituted for 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *yehevântêl* in Hn. 1, 15. by H<sub>6</sub>; imper. 2<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭥𐭥 *bâsh*, substituted for 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *yehevântâsh* in GF. 3, 18. by H<sub>6</sub>, I<sub>15</sub>; conj. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭥 *bâd*, substituted for 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *yehevântâd* in AV. 3, 13. by all MSS. except H<sub>17</sub>. Pers. بَرَدَن, anc. P. Z. *bû*, Sans. *bhû*; Huz. syn. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *yehevântanö*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *bûrdâr*, s. a supporter, an upholder, a promoter, a partisan; pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrdârân*, AV. 1, 9. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrdârânö*, AV. 11, 3. From 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bûrdanö*; Pers. بُرْدَار, Z. nom. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrdârîh*, s. support, endurance, tolerance; see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *farmân-bûrdârîh*. — 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bûrdâr* + abst. suf. 𐭠𐭥 *-îh*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *bûrdanö*, v. to bear, to endure, to support, to carry, to convey, to bring; pret. 𐭠𐭥𐭥 *bûrd*, substituted for 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yedrûnd*, in Hn. 2, 34. by H<sub>6</sub>; erd. 𐭠𐭥 *bar*, or *bur*, see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *khadûk-bar* and 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pêlkhambâr*. Pers. بُرَدَن, anc. P. Z. *bar*, Sans. *bhṛi* and *hṛi*; Huz. syn. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yedrûntanö*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrzâk*, AV. 7, 3. adj. grand, superb, splendid, magnificent. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *bûrz* (erd. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrzîdanö*) + adj. suf. 𐭠𐭥𐭥 *-âk*; comp. Pers. بُرَز, or بُرْز, 'splendor', رَج 'grandeur'.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrzishûh*, AV. 12, 6, 10, 17, 19. 13, 12. 14, 2, 6, 10, 18, 21. 15, 8, 17. in H<sub>17</sub>, a miswriting of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrzishûk*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrzishûk*, AV. 4, 2. 1, 6, 13, 17, 19. 13, 12. 14, 1, 2, 6, 10, 13, 8, 21. 15, 8, 15, 17. adj. exalted, noble, sublime, grand; sometimes written 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *vûrzishûk*. Comp. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrzishûktar*, AV. 4, 32.

12, 10. — **ורא** *bûrz* (erd. of **ורא** *bûrzîdanö*) + abst. suf. **ורא** *-ishn* + adj. suf. **ורא** *-îk*.

**ורא** *bûrzîdanö*, v. see **ורא** *burzîdanö*; erd. **ורא** *bûrz*, see the preceding words.

**ורא**, or **ורא**, *bûland*, AV. 12, 13, 14, 1. Hn. 2, 23. adj. high, lofty, tall; see **ורא** *buland*. Comp. **ורא** *bûlandtar*, GF. 2, 17. Pers. **ورند**, comp. Z. *berezañd*.

**ורא** *bûlandîh*, AV. 14, 12. s. height, loftiness, sublimity, exaltation, grandeur. **ורא** *bûland* + abst. suf. **ורא** *-îh*; Pers. **ورندى**.

**ורא** *bûrîdanö*, GF. 2, 30. v. to cut, to sever; see **ורא** *burîdanö*. Pers. **بریدن**, Z. *bar*; Huz. syn. **ورکندان** *peskûntanö*.

**ורא** *bôyîñîdanö*, v. to perfume, to scent; pret. **ורא** *barâ boyîñîd*, AV. 2, 26. perfumed thoroughly, fumigated. Denom. fr. **ורא** *bôî*.

**ורא** *bûsh*, AV. 54, 5. s. a horse's mane. Pers. **بُش**, **بُش**, or **فُش**.

**ורא** *bavîhânast*, GF. 1, 22. p.p. used as s. what is requested, a request, a demand, a petition. Past part. of **ורא** *bavîhûnastanö*; Pâz. syn. **ורא** *khvâst*.

**ורא** *bavîhûnastanö*, AV. 1, 23. v. to seek, to demand, to request, to summon, to want, to beg, to beseech; past part. **ורא** *bavîhûnast*, AV. 65, 9. GF. 1, 4.; pret. **ורא** *bavîhûnast*, Hn. 2, 28. Dk. 150, 13.; erd. **ורא** *bavîhûn*, see **ורא** *âshtîh-bavîhûn*; pres. 1<sup>st</sup> sing. **ורא** *bavîhûnam*, Hn. 3, 4.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **ורא** *bavîhûnîd*, AV. 61, 12.; pas. pres. 3<sup>d</sup> sing. **ורא** *bavîhûnî-aît*, Hn. 2, 6. 3, 5. is summoned, is recalled, (lit.) there is a demand. Heb. **בָּעָה**; Chald. **בָּעָה**, talmud **בָּעָה**; Syr. **ܒܥܝܬܐ**; Pâz. syn. **ורא** *khvâstanö*, whose term. **ורא** *-stanö* is adopted by its Huz. equivalent.

**ורא** *bûn*, AV. 54, 3. GF. 5, 4. Hn. 1, 2. s. a foundation, a basis, an

origin, a beginning (opp. of **رودشمن** *rôeshman* and **دال** *sar*, 'the head, or end'), an extremity, an end; see **اروی-ب** *arî-bâp*. Pers. **رُون**, or **بُون**; Z. **روند**. It is probably connected with Sans. *budhna*, 'bottom, depth'.

**باصیہنستان** *bavîhânastanô*, AV. 1, 23. in Hs, a common variant of **باصیہنستان** *bavîhânastanô*; past part. **باصیہنست** *bavîhânast*, GF. 1, 4, 22. in Hs, K23; **باصیہنست** *bavîhânôst*, AV. 65, 9. in Hs.

**بنداک** *bândak*, AV. 18, 54, 11. adj. full, complete, perfect, finished. Comp. Pers. **بندہ** 'included', **بندش** 'termination'; Huz. syn. **تامام** *tamâm*.

**بنداک** *bândak*, GF. 3, 34. 6, 2, 5. adj. used as s. one who is bound, a bondman, a slave, a servant, a domestic; in Hn. 2, 28. it translates the Z. acc. pl. **شدایاک**, and is explained by **شداک** *shedayâ-akîh*, 'demon worship', signifying, possibly, a slave of his passions; see **بنداک**. Pl. **بنداکہا** *bândakîhâ*, GF. 5, 1. in K20, a variant of **بنداکہا** *bândakîhâ*. Pers. **بندہ**, anc. P. *bañdaka*.

**بنداکہا** *bândakîh*, AV. 1, 2. s. fulfilment, a completion, a termination, an end. **بنداک** + abst. suf. **اہ** *-îh*.

**بوی** *bôî*, AV. 4, 15-17. 10, 9. 54, 4. s. a scent, a smell, an odor, a fragrance, a perfume; see **ہا-بوی** *hâ-bôî*, **بہ** *bô* and **بوی** *bôî*, which last is probably the original reading of the word. Pers. **بوی**, or **بو**, Z. **بوی**, or **بوی**.

**بوی** *bôî*, Hn. 2, 18. s. a scent, an odor, a fragrance; see **ہا-بوی** *hâ-bôî*. Z. **بوی**.

**بوی** *bôî*, Hn. 2, 3, 37. s. consciousness, sense, perception; according to Dâd. b. Dâd. it communicates impressions from the spiritual world to **ہش** *hûsh*, 'the understanding', which passes them on to the body; **بوی** *bôî* also quits the body during sleep, whilst **ہش** *hûsh* does so only during severe sickness. Z. **بوی**.

**بند** *band*, AV. 68, 3. s. a tie, a knot, a band, a belt. Pers. **بند**,  
Z. **بند**, Sans. *bandha*.

**بند** *bōiīh*, see **بند** *hū-bōiīh*.

**بند** *būyishnīh*, see **بند** *frās-būyishnīh*.

**بند** *bandak*, adj. used as s. a slave, a servant; see **بند** *bōndak*.  
Pl. **بند** *bandakīhā*, GF. 5, 1. Pers. **بند**, anc. P. *bañdaka*.

**بند** *bōi-vajarāk*, AV. 2, 32. adj. scent-diffusing, fumigating.  
**بند** *bōi* + **بند** *vajarāk*.

**بند** *bēd*, substituted for **بند** *yehevānēd* in Hn. 1, 15. by H6,  
pres. 3<sup>d</sup> sing. of **بند** *būdanō*.

**بند**, or **بند**, *bīrām*, AV. 19, 29, 2. 41, s. **بند**, or **بند**, *bīrānō*,  
AV. 60, 3. GF. 4, 15. adv. outside, out, without, forth. Pers. **بند**, or  
**بند**, Sas. **بند** *bīrānī*.

**بند**, or **بند**, *bēsh*, AV. 5, 6, 8. s. distress, affliction, vexation,  
anxiety; **بند** *levatman bēsh*, AV. 17, 15. with distress, miserable,  
distressed; see **بند** *avī-bēsh*. Z. **بند**; Sans. *dvish* 'hostile',  
*dvesha* 'hate'.

**بند** *bīgānak*, see **بند**.

**بند** *bēshūdanō*, v. to distress, to afflict, to trouble, to vex;  
past part. **بند** *bēshūd*, AV. 65, 8. Z. *dbish*, Sans. *dvish* 'to hate'.

**بند** *bēshūdanō*, v. see the preceding; past part. **بند**  
*bēshūnīd*, AV. 65, 8. in K20. Denom. fr. **بند** *bēsh*.

**بند**, **بند**, or **بند**, *bīgānak*, AV. 95, 7. adj. strange, alien,  
unfamiliar, outside the family circle, unrelated. Pers. **بند**; Huz.  
var. **بند** *bitānak*.

**بند** *bīm*, AV. 53, 9. s. fear, terror, dread, risk, danger; see **بند**  
*avī-bīm*. Pers. **بند**, Z. *bī* 'to fear', Sans. *bhīma*.

**𐭡𐭣𐭥** *bīmgun*, or *bīmkun*, adj. a variant of **𐭡𐭣𐭥𐭥** *bīmkân*, or **𐭡𐭣𐭥** *bīmgân*; comp. **𐭡𐭣𐭥𐭥𐭥** *bīmguntar*, or *bīmkuntar*, AV. 18, 6.

**𐭡𐭣𐭥**, or **𐭡𐭣𐭥𐭥** *bīmgân*, AV. 54, 55, 1. 99, 101, 2. Hn. 2, 37. adj. fearful, terrible, frightful, awful. **𐭡𐭣** *bīm* + adj. suf. **𐭥𐭥** *kân*, or **𐭥𐭥** *gân*; Pâz. *bīmgîn*, or *bīmgîn*.

**𐭡𐭣𐭥𐭥𐭥** *bīmgûnih*, AV. 5, 8. 54, 9. s. fearfulness, frightfulness, awfulness. **𐭡𐭣𐭥** *bīmgân* + abst. suf. **𐭥𐭥** *-ih*.

**𐭡𐭣𐭥** *bidanâ* (trad. *bînâ*) GF. 2, 51. 6, 1, 4. s. a month; each of the Parsi months contains thirty days (see **𐭥𐭥** *yôm*), and the names of the twelve months are as follows: 1. **𐭡𐭣𐭥𐭥𐭥** *Fravardînuš*, 2. **𐭡𐭣𐭥𐭥𐭥** *Ardavahisht*, 3. **𐭡𐭣𐭥𐭥** *Horvadaš*, 4. **𐭡𐭣𐭥** *Tîr*, 5. **𐭡𐭣𐭥𐭥** *Amêrôdaš*, 6. **𐭡𐭣𐭥𐭥** *Šatvâirô*, 7. **𐭡𐭣𐭥** *Mîtrô*, 8. **𐭡𐭣𐭥** *Âvân*, 9. **𐭡𐭣𐭥** *Âtarô*, 10. **𐭡𐭣𐭥** *Dînô*, 11. **𐭡𐭣𐭥** *Vohâman*, 12. **𐭡𐭣𐭥𐭥𐭥** *Spendarmad*. Probably a variant of **𐭡𐭣𐭥** *vidanâ* (trad. *vadnâ*) 'time', Chald. ܒܝܕܢܐ, Syr. ܒܝܕܢܐ, Ar. ܒܝܕܢܐ; it has also been proposed to read the word *bîrakh* and compare it with Chald. ܒܝܢ 'in' + ܒܝܢܐ 'a month' (Heb. ܒܝܢܐ, Syr. ܒܝܢܐ), but this identification is inadmissible; Pâz. syn. **𐭡𐭣𐭥** *mâh*.

**𐭡𐭣𐭥** *bêvar*, GF. 1, 2. Hn. 1, 10, 26. num. a myriad, ten thousand; sometimes expressed by the ciphers **𐭡𐭣𐭥** 10,000. Z. **𐭡𐭣𐭥𐭥𐭥**.

**𐭡𐭣𐭥** *bînîk*, Hn. 2, 21. s. the nose; see **𐭡𐭣𐭥** *vînîk*. Pers. بینی.

٥ p, f, or v.

٥ p, f, or v, is the third letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐭡, Pers. پ, ف, Z. ٥, ٦, and Chald. ܦ; it also often corresponds to a medial, or final, Pers. ب, or و, and sometimes to the final ٥ in Z. ٥. Its form generally remains unaltered, in all situations, as it does not join a succeeding letter; but its compounds: **𐭡𐭣** *ap*, *af*, *haf*, *khef*, **𐭡𐭣𐭥** *rp*, **𐭡𐭣𐭥** *sp*, and **𐭡𐭣𐭥** *shp*, are

often contracted into 𐭪, 𐭫, 𐭬, and 𐭭, which are identical with the compounds *aj*, *ij*, *sj*, and *shj*, of the fifth letter 𐭪 *j*; in hurriedly written MSS. the letters 𐭪 may also occasionally be found united, and converted into 𐭪, which miswriting may perhaps explain the origin of 𐭪𐭭 *harist* from 𐭪𐭭 *harispô*.

𐭪 *pâ*, substituted for 𐭪𐭭 *ragelman* in AV. 76, 2. by K<sub>20</sub>, s. a leg from the knee downwards, a foot; generally written 𐭪, or 𐭪, *pâi*. Pers. پا; Huz. syn. 𐭪𐭭 *ragelman*.

𐭪𐭭𐭭𐭭 *pâhrikhtâr*, AV. 13, 11. s. an abstainer, a refrainer, a restrainer; a preserver. From 𐭪𐭭𐭭𐭭 *pâhrikhtanô*.

𐭪𐭭𐭭𐭭 *pâhrikhtanô*, v. to abstain, to refrain, to forbear, to restrain; to heed, to care for, to tend, to preserve; past part. 𐭪𐭭𐭭𐭭 *pâhrikht*, AV. 4, 26. 15, 72, 1. 20, 5. 37, 6. 𐭪𐭭𐭭𐭭 *pâhrikhtô*, AV. 15, 5.; pret. 𐭪𐭭𐭭𐭭 *pâhrikht*, AV. 17, 17.; imper. 2<sup>d</sup> pl. 𐭪𐭭𐭭𐭭 *barâ pâhrêjêd*, AV. 101, 19. abstain ye altogether. Pers. پرهیزگتن and پرهیزیدن; Z. *paiti* + *rich* (Sans. *rich*), or *apa* + *haræ* (Sans. *spij*).

𐭪𐭭𐭭𐭭 (trad.) *pâhlâm*, AV. 15, 21. Hn. 1, 35a. adj. best, excellent, eminent, pre-eminent, exalted, perfect. This word appears to be the Huz. form of Pâz. 𐭪𐭭𐭭𐭭, or 𐭪𐭭𐭭𐭭, which is occasionally substituted for it (the Huz. 𐭪𐭭𐭭 *ashar* taking the place of the Pâz. 𐭪 *ash*, or 𐭪 *ish*). It is the usual translation of Z. 𐭪𐭭𐭭𐭭𐭭, whose term. 𐭪 is represented by the Pahl. term. 𐭪 *-âm*, but it is doubtful if the remaining Pahl. 𐭪𐭭𐭭𐭭, 𐭪𐭭𐭭𐭭, or 𐭪𐭭𐭭𐭭, be identical with the remaining Z. 𐭪𐭭𐭭𐭭𐭭, or with Pers. وشت, or وش, 'good', as the Pahl. 𐭪 is rarely equivalent to an initial *v*, and the disappearance of the 𐭪 *t*, is unexplained. If the words be identical, 𐭪𐭭𐭭𐭭, 𐭪𐭭𐭭𐭭 and 𐭪𐭭𐭭𐭭 ought to be read *vyasharâm*, *vashâm*, and *vahishâm*, respectively.

𐭪𐭭𐭭𐭭 *âl rêj*, s. abstinence, forbearance; heed, care; 𐭪𐭭𐭭𐭭

ԲՍԵՍ *pâhrêj kard*, Hn. 2, 29. taken care of, tended. Ord. of ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâhrîkhtanō*; Pers. پرهيز.

ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâhrêjêd*, imper. 2<sup>d</sup> pl. of ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâhrîkhtanō*.

ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâhnâi*, or *pâhnâk*, adj. wide, broad; see ԲՍԵՍ *pahnâi*; ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâhnâi* — *vâdând*, AV. 21, 2. they widen out, they flay. Pers. پهنای, Z. ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ.

ԲՍԵՍ *pâd*, p. p. of ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdanō*, see ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *Ātarô-pâd*. Pers. پاد.

ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshah*, or *pâtikhshâ*, I.) GF. 2, 10. adj. ruling over, sovereign, overpowering, predominant, prevailing, empowered, authorized, permitted, allowable, proper. II.) AV. 68, 15. GF. 3, 92, 94. s. a ruler, a sovereign, a monarch, a king. Pers. پادشاه, پادشاه, پادشاه, or پادشاه; Z. ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ + ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ; comp. anc. P. *pati-yakhshaiy* 'I ruled over', *kshâyathiya* 'a king'; comp. Sas. — ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ, or ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ, *pâtakhshatari*. This word is also written ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdôkhshah*, ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshâi*, and ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshâh*.

ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshâhîh*, or *pâtikhshâhîh*, Hn. 2, 10, 15. s. rule, sovereignty, monarchy, dominion, authority, predominance; see ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *hâ-pâdakhshâhîh* and ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *dûsh-pâdakhshâhîh*. — ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshâh* (= the preceding) + abst. suf. ԲՍԵՍ -îh; Pers. پادشاهی.

ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshâhîh*, or *pâtikhshâhîh*, AV. 68, 15. in K20, Hn. 2, 5. s. see the preceding. ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshah* + abst. suf. ԲՍԵՍ -îh.

ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshâi*, or *pâtikhshâi*; see ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshah* I. and II.; pl. ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdakhshâyân*, AV. 12, 14. sovereigns, monarchs, kings.

ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdâshn*, AV. 5, 12. in H6, H17, K26, a variant of ԲՍԵՍԻԿԵՍԵՍ *pâdadahishn*. Pers. پاداشن.



ܡܠܟܐܢܐ *pâdafrâs*, or *pâilifrâs*, AV. 5, 8, 13. 6, 11, 12. 19, 5, 9. 20, 21, 25, 27, 29, 51, 59, 62, 86, 93, 94, 96, 3. 22, 24, 41, 43, 44, 63, 70, 88, 4. 23, 4, 9. 28, 3, 6. 39, 65, 69, 7. 40, 7. 48, 49, 71, 73, 78, 5. 54, 9. 55, 1, 2, 9. 61, 6, 10, 13. 68, 18. 72, 90-92, 97, 98, 2, 77, 10. 89, 4, 11, 99, 2, 7, 11. GF. 4, 22. s. punishment, chastisement, retribution, (especially) the punishment of the wicked after death and before the resurrection. Z. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐܢܐ, Pers. ܡܠܟܐܢܐ, or ܡܠܟܐܢܐ.

ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâdyâvîh*, or *pâitîyâvîh*, AV. 101, 23. s. see the following.

ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâdyâvîh*, or *pâitîyâvîh*, AV. 1, 26. s. ablution; the performance of ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâdyâv*, or washing the hands, arms, face, and feet, whilst repeating a religious formula, and in preparation for prayer, see AV. p. 148, note. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâdyâv* (Pers. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ, Z. *paiti* + *ap*) + abst. suf. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ -îh.

ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâladahîshn*, or *pâitidahîshn*, AV. 5, 7, 10, 12. 11, 11. s. a requital, a recompense, a reward, (especially) the reward after death for good works performed during life; see ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâldâshn* and the following. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâla*, (Z. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ) + ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *dahîshn*; Pers. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ, ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ, ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ, or ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ.

ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâladahîshn*, or *pâitidahîshn*, AV. 11, 11. in II<sub>6</sub>, II<sub>17</sub>, variant of the preceding. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâla* (Z. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ) + ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *dahîshn*.

ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâdanö*, v. to protect, to guard, to shelter, to screen, to shield, to preserve; past part. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâd*, see ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *Âtarö-pâd*; ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *pâtô*, see ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *Âlôrô-pâtô*. Anc. P. Z. Sans. *pâ*, p. p. *pâta* (Pers. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ); Huz. syn. ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *netrântanö*.

ܡܠܟܐܢܐܡܠܟܐ *Pâpakânö*, AV. 1, 7. Dk. 150, 11. patron. adj. the Pâpakân; of, belonging to, or descended from, Pâpak, the grandfather of Artakhshatar, or Arđakhshîr, the founder of the Sasanian dynasty, A.D. 226; in Kn. it is stated that Artakhshatar was the son of Sâsân and Pâpak's daughter, but was adopted by his grandfather who had no son,

which accounts for his being called the son of Pâpak in the Sas. ins. **سړس Pâpak** (Pers. بابك, Sas. 𐭯𐭥𐭥𐭥 Pâpakê, Gr. Παπακος) + patron. suf. **سړ -ânô**.

**سړس Pârsik**, GF. 6, 1. adj. Parsi, Persian. Pers. پارسی, or فارسی; anc. P. Pârsa.

**سړس pârak**, AV. 79, 9. GF. 3, 34. s. a bribe. Pers. پاره, Z. سړس 'a debt'.

**سړس pâs**, AV. 2, 33. s. a watch, a guard, a defence, a protection. Pers. پاس.

**سړس pâgînak**, adj. inferior, subordinate; pl. used as a s. **سړس pâgînakân**, GF. 2, 59. subordinates, assistants, ministers. **سړس pâgîn** (Pers. پایین, or پاییین, 'the bottom') + adj. suf. **سړ -ak**.

**سړس pâgân**, **سړس pâgânô**, pl. of **سړس pâî**.

**سړس** (perhaps *valishûm*, or *câshûm*, substituted for **سړس pâhlâm** in Hn. 1, 35a. by H6, adj. see **سړس pâhlâm**.

**سړس pâk**, substituted for **سړس dakyâ** in AV. 101, 25. by H6, adj. clean, clear, pure, perfect. Pers. پاك: comp. Sans. pâvaka, 'a purifier'; Huz. syn. **سړس dakyâ**.

**سړس pâkîh**, AV. 101, 23. s. cleanliness, purity, perfection. **سړس pâk** + abst. suf. **سړ -îh**; Pers. پاکى.

**سړس pânâk**, s. a refuge, a shelter, a protection; see **سړس kabed-pânâk** as explained by H18, but the reading *kabed-pahnâk* is more probable; see also **سړس panâh** and **سړس panâhk**. Pers. پناه; comp. Z. pâ 'to protect', Sans. pâna 'protecting'.

**سړس pahnâk**, adj. wide, broad; see **سړس pahnâî** and **سړس kabed-pahnâk**. Pers. پهنا, Z. سړس.

**سړس pânâkîh**, AV. 2, 36. 5, 3. GF. 1, 25, 26. s. protection, defence, guard; **سړس pânâkîh kard**, AV. 17, 17. protected, defended. **سړس pânâk** + abst. suf. **سړ -îh**.

પાદ પાદ *pahnâi*, or *pahnâk*, AV. 5, 1. adj. wide, broad; see પાદ પાદ *pahnâi* and પાદ પાદ *pahnâk*.

પાદ *pâi*, AV. 75, 1. પાદ *pâi*, substituted for પાદ *ragelman* in AV. 31, 2. GF. 3, 35. by K20, s. a foot, a leg from the knee downwards; also written પાદ *pâ* and પાદ *pâc*; see પાદ પાદ *chahâr-pâi*. Pl. પાદ પાદ *pâyân*, પાદ પાદ *pâyânô*, see પાદ પાદ પાદ *chahâr-pâyânô*. Pers. پای, پایی, or پا; Z. પાદ, or પાદ; Sans. *pâda*, *pâd*, *pada*, or *pad*; Huz. syn. પાદ *ragelman*.

પાદ *fakhîz*, AV. 52, 2. s. a spur. Pers. فکیز.

પાદ પાદ *pâyak*, AV. 7, 1, 6. 8, 1, 5. 9, 7. s. a footing, a basis; a step, a degree, a rank; a track, a pathway. Pers. پای.

પાદ *pâc*, GF. 3, 38. s. a foot; a variant of પાદ, or પાદ, *pâi*, the Z. પા *c* being substituted for the Pahl. પા *i*.

પાદ પાદ *patiyârak*, or *paitiyârak*, AV. 1, 8. 6, 12. 68, 23. GF. 2, 26. 4, 18. s. opposition, hostility, molestation, oppression, adversity, affliction, misery, misfortune; pl. પાદ પાદ *patiyârakân*, AV. 5, 13. પાદ પાદ *patiyârakânô* in K20. Pers. پتیار, پتیار, پتیار, or پتیار; Z. پاداداداد.

પાદ પાદ *patiyârak-hômand*, or *paitiyârak-hômand*, Hn. 2, 36. adj. opposed, molested, afflicted, miserable; comp. પાદ પાદ પાદ *patiyârak-hômandtar*, Hn. 3, 36. — પાદ પાદ *patiyârak* + pos. suf. પાદ *hômand*.

પાદ *padash*, or *paitish*, AV. 68, 18. Dk. 145, 7. prep. with suf. in (on, upon, by, through, into, to, or for) him, her, or it; therein, thereon, thereupon, thereby, thereto; — પાદ મૂન *mûn padash*, AV. 1, 16. પાદ — પાદ *mûn* — *padash*, AV. 15, 10. who (or which) in (on, etc.) him, her, or it; in (on, etc.) whom, or which. પાદ *pad-* (Z. પાદ, anc. P. *patiy*, Sans. *prati*) + pron. suf. પા -*ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.

ୱାଫାଫାଫା *patkāftanō*, or *paitikāftanō*, v. to strike upon, to beat about, to embroil, to disturb; see ୱାଫାଫାଫା *patkāftanō*; past part. ଫାଫାଫା *patkāft*, AV. 29, 5. — ଫାଫା *pat-* (Z. ଫାଫାଫା) + ୱାଫାଫା *kāftanō* (comp. Pers. *کاویدن* 'to disturb').

ଫାଫାଫା *patkâr*, or *paitikâr*, AV. 1, 12. Dk. 144, 7. s. a dispute, a contest, a quarrel, contention, dissension, strife. Pers. *پیکار*, or *پیکار*; Z. ଫାଫାଫା + ଫାଫାଫା; Sans. *pratikâra*, 'revenge'.

ଫାଫାଫାଫାଫା *patkârdâr*, or *paitikârdâr*, adj. strife-maintaining, disputing, contending, dissenting; pl. used as a s. ଫାଫାଫାଫାଫାଫା *patkârdârânō*, Dk. 144, 8. disputants, dissenters. ଫାଫାଫାଫାଫାଫା + ଫାଫାଫାଫାଫାଫା (erd. of ଫାଫାଫାଫାଫାଫା *dâshtanō*).

ଫାଫାଫାଫାଫା *patkârak*, or *paitikârak*, adj. disputing, contesting, quarreling, contending, litigating; pl. used as a s. ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *patkârakânō*, Dk. 152, 1. disputants, litigants. ଫାଫାଫାଫାଫାଫା + adj. suf. ଫାଫାଫାଫାଫାଫା -ak.

ୱାଫାଫାଫାଫାଫା *patkāftanō*, or *paitikāftanō*, v. to strike against, to beat upon, to dash about, to embroil, to disturb; see ୱାଫାଫାଫାଫାଫା *patkāftanō*; past part. ଫାଫାଫାଫାଫାଫା *patkāft*, AV. 66, 6. 89, 1. — ଫାଫାଫା *pat-* (Z. ଫାଫାଫାଫା) + ୱାଫାଫାଫାଫାଫା *kāftanō*.

ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *padmâjyîndanō*, v. to cause to measure, to force to measure; pres. 3<sup>d</sup> pl. ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *padmâjyînd*, AV. 27, 2. Caus. of ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *padmâdanō*.

ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *padmânak*, or *paitimânak*, AV. 67, 9. 80, 3, 6. s. a measure, a linear measure, a measuring rod. Pers. *پیمانہ*, Z. ଫାଫାଫାଫାଫାଫା + *mâ* (Sans. *mâ*).

ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *padmâkhtanō*, or *pâitimâkhtanō*, v. to put on, to wear, to dress in, to clothe one's self in; pret. ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *padmâkht*, AV. 2, 25.; pres. 1<sup>st</sup> sing. ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା *padmâjôm*, GF. 3, 97. Z. p. p. ଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫାଫା, Sans. p. p. *pratimukta*.

1111111111 *padmâdanö* or *paitimâdanö*, v. to measure; pres. 3<sup>d</sup> pl. 1111111111 *padmâyend*, AV. 96, 2. Pers. پیمودن, Z. 1111111111 + *mâ* (p. p. 1111111111; Sans. *mâ*, p. p. *mīta*); Huz. syn. 1111111111 *kîlûntanö*.

1111111111 *padmûjishnö*, or *paitimûjishnö*, AV. 68, 17. s. clothing, dress, covering. 1111111111 *padmûj* (erd. of 1111111111 *padmûkkhtanö*) + abst. suf. 1111111111 *-ishnö*.

1111111111 *padmûjan*, or *paitimûjan*, AV. 1, 9. 1111111111 *padmûjanö*, AV. 2, 25. 13, 2. 14, 14. GF. 3, 44, 51, 57. s. clothing, clothes, dress, covering; pl. 1111111111 *padmûjanöân*, AV. 12, 9. Z. *paiti* + *much*, Sans. *prati* + *much*.

1111111111 *padvastanö*, or *paitivastanö*, v. to join, to connect, to unite, to adhere; past part. 1111111111 *padvast*, AV. 17, 12. Pers. پیوستن, anc. P. *patiy* + p. p. *basta*, Z. 1111111111 + p. p. 1111111111.

1111111111 *padvandîdanö*, or *paiticandîdanö*, v. see the preceding; past part. 1111111111 *padvandîdô*, GF. 5, 1. Comp. Pers. پیوندن: Z. *paiti* + *band* (Sans. *bandh*).

1111111111 *padîraflârîh*, or *paitîraflârîh*, AV. 17, 19. s. reception, admittance, acceptance, entertainment. 1111111111 *padîraflâr* (fr. 1111111111 *padîrafltanö*) + abst. suf. 1111111111 *-îh*; Pers. پذیرفتاری or پذیرفتاری.

1111111111 *padîraftanö*, or *paitîraftanö*, v. to receive, to accept, to admit, to entertain, to allow, to acknowledge, to assent to, to approve; pret. 1111111111 *padîraft*, AV. 68, 6. 1111111111 *padîraftô*, Dk. 150, 2.; 1111111111 *frâz padîraftô*, Dk. 150, 13. accepted, preferred 1111111111 *mudam padîraft*, AV. 42, 6. acknowledged. Pers. پذیرفتن or پذیرفتن, Z. *paiti* + *rap*; Huz. syn. 1111111111 *mekablûntanö*, or 1111111111 *mekablûntanö*.

**والد** *padīrak*, or *paitīrak*, I.) s. a meeting, an encounter; **والد** *ral padīrak*, AV. 4, 10, 2. 17, 10. to a meeting, to the front, forwards. II.) adv. AV. 3, s. 10, c. meeting, face to face, opposite, advancing, forwards. Pers. پذیر, or پذیرا; Z. *paiti* + *ar* (Sans. *pi*, or *pī*).

**والد** *pachinô*, Dk. 150, 2. 151, 10. s. a collection, a compilation, an edition, a complete copy. Comp. Pers. پیکوال, or پیکوه, 'a translation'; Z. *upa* + *chi*, 'to collect'; Sans. *upachita*, 'collected'.

**والد** *farhâkhtanô*, v. to extol, to commend; to excel; (or) to prepare, to perfect, to educate, to tame, to civilize; past part. **والد** *farhâkhtô*, Dk. 149, 3. Pers. فراختن, or فرهختن.

**والد** *farâkhtak*, or *farhakhtak*, GF. 3, ss. p. p. used as adj. extolled, excellent, perfect; (or) tamed, trained, broken in, tractable; (or perhaps) swift, fleet. Pers. فراخته, or فرهخته; comp. also Pers. فراخ 'swift' and کام فراخ 'travelling fast'.

**والد** *frâ-hâkht*, AV. 13, 1. Hn. 2, 39. adj. speaking very good words, of excellent speech. Z. فراسدند.

**والد** *farâkhûih*, s. I.) AV. 5, 7. 101, 16. abundance, plenty, prosperity, comfort, happiness: see **والد** *farukhûih*. II.) AV. 15, 21. width, breadth, amplitude, largeness, openness, space. Pers. فراخی and فرخی.

**والد** *farâkhûyîsh*, AV. 5, 2. adv. prosperously, comfortably, happily. **والد** *farâkhû* (= **والد** *farukhû*; Pers. فرسخ, or فرسخ) + adv. suf. **والد** -*yîsh*.

**والد** *parâhôm*, GF. 2, 12, 44. Hn. 1, 18. s. that juice of the **والد** *hôm* plant, which is among the two preparations of the juice taking place at the Izeslne ceremony squeezed for the first time, and tasted by the performing priest. Z. والداسدند.

فرا-هومات *frâ-hûmat*, AV. 13, 1. Hn. 2, 39. adj. thinking very good thoughts, of excellent thoughts. Z. **فرا-هومات**.

فرا-هوارشت *frâ-hûvarsh*, AV. 13, 1. Hn. 2, 39. adj. doing very good actions, of excellent deeds. Z. **فرا-هوارشت**.

فرا-هنگ *farhâng*, Dk. 149, 3. s. knowledge, learning, science, wisdom. Pers. **فرهنگ**.

فرا-ران *frârân*, AV. 101, 19. GF. 2, 64. **فرا-ران** *frârânô*, AV. 4, 35. Hn. 1, 7. 2, 32. adj. proper, regular, orderly, right, honest, excellent; opp. of **اواران** *avârân*. Comp. **فرا-رانتر** *frârântar*, AV. 1, 30. Z. **فرا-ران** + Pahl. **رân**; Pers. **فرارون** 'regular order'.

فرا-رانم *frârânâh*, AV. 4, 18. 46, 5. 68, 19. 20, 21. Hn. 1, 2. s. propriety, regularity, rectitude, virtue, honesty, excellence. **فرا-ران** *frârân* + abst. suf. **-ih**.

فرا-یشم-داتو *frâyîshmô-dâtô*, N. 76, 5. s. a forth-going, an onward progress, a withdrawal, a setting; see **ه-یشم-داتو** *hû-frâyîshmô-dâtô*. Z. **فرا-یشم-داتو**.

فرا-کها *farukhâ*, GF. 1, 1. adj. prosperous, happy, fortunate. Pers. **فرخ**.

فرا-کها *farukhâh*, AV. 2, 19. s. prosperity, happiness, felicity; see **فرا-کها** *farûkhâh*. --- **فرا-کها** *farukhâ* + abst. suf. **-ih**; Pers.

فرا-خی **فرخی**. **فرا-خ** *frâgar*, N. 78, 3, 4. s. the first half of the day, the forenoon; see Z.-Pahl. Glos. p. 42, 75. Z. **فرا-خ** + **فرا-خ**.

فرا-دوش-هکھت *frâ-dûsh-hûkht*, or **فرا-دوش-هکھت** *frâya-dûsh-hûkht*, Hn. 3, 39. adj. speaking very evil words, of villanous speech. Z. **فرا-دوش-هکھت**. The literal meaning of this adj. is 'of very evil good words'; if this combination be considered too far-fetched, this adj. can

be read *frā-dūsh-aókht*, and the word 'good' dispensed with, but the following adj. cannot be treated so.

לדלדלדלדלדלד *frā-dūsh-hūvarsh*, Hn. 3, 39. לדלדלדלדלדלד *frāya-dūsh-hūvarsh* in K<sub>20</sub>, adj. doing very evil deeds, of villanous actions. Z. *לדלדלדלדלדלד* . *לדלדלדלד* .

לדלדלדלד *frā-dūshmat*, Hn. 3, 39. לדלדלדלד *frāya-dūshmat* in K<sub>20</sub>, adj. thinking very evil thoughts, of villanous thoughts. Z. *לדלדלדלד* . *לדלדלדלד* .

לדלד, or לדלד, *farpāh*, AV. 4, 28. adj. fat, stout, plump, robust, flourishing; comp. לדלדלד *farpahītar*, AV. 4, 28. Pers. *غریخ*, or *غری*. This word appears to be a mistranslation of Z. *לדלד* (perhaps by reading *לדלד*) in Hn. 2, 30. where it is translated by לדלד *fravāst*.

לדלד *fratām*, AV. 1, 43. 3, 15. 4, 2, 7. 17, 27. Hn. 2, 33. adj. foremost, first, initial. Pāz. *fratām*, anc. P. *fratama* (adopted in Heb. *פְּרָתָמָא*) Z. *לדלדלד* (sup. of *לדלד*), Sans. *prathama*.

לדלד *farjām*, Dk. 144, 10. s. an end, a conclusion, a termination. Pers. *فرجام*; Z. *fra + jam* (Sans. *gam*) 'to come, or go'.

לדלדלדלד *farjāmīnīdanō*, v. to end, to conclude, to finish, to terminate; past part. לדלדלדלד *farjāmīnīd*, GF. 6, 1, 4. Denom. fr. לדלד *farjām*.

לדלדלד *farzānāk*, AV. 3, 23. לדלדלדלד *farzānākā*, AV. 3, 22. לדלדלד *farzānak*, AV. 85, 6. adj. learned, intelligent, wise. Pers. *فرزانه*, Z. *fra + zan*, Sans. *prajna*.

לדלדלד *frajaftanō*, v. to accomplish, to complete, to finish, to conclude; past part. לדלדלד *frajaft*, AV. 101, 29. GF. 5, 5. 6, 1, 4. Hn. 3, 40. Perhaps a corruption of *frayāftanō*, Z. *fra + ā + ap*; comp. Sans. *prāpta* and *samāpta*.



𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *frasákhtanō*, v. to be well qualified, to be fully competent, to be accomplished, to be clever; past part. used as adj. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *frasákht*, AV. 3, 23. Comp. Pers. ساختن; Z. *fra* + *sach*, 'to learn'; Sans. *pra* + *śak*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *frasp*, AV. 2, 11. s. a lintel, a joist, a girder, a beam; see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *frasípō*; pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *fraspān*, AV. 2, 12. Pers. فرسیب, or فراسب.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parastishn*, AV. 13, 6. s. service, homage, veneration, worship, adoration. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parast* (erd. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parastīdanō*) + abst. suf. 𐬭𐬀 *-ishn*; Pers. پرستش.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parastīdanō*, v. to serve, to honor, to reverence, to worship, to pray to, to adore; past part. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parastūd*, AV. 14, 19. 68, 11. Pers. پرستیدن.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parastishn*, AV. 17, 16. see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parastishn*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *frasípō*, AV. 19, 2. s. a joist, a beam, a girder; see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *frasp*. Pers. فرسیب.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parish*, adj. careless, neglecting, remiss, deranging, disturbing; see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *dād-parish*. Comp. Pers. پرش 'agitation'; فرش 'confused, weary'; فریش, بریش, پریش, 'confused, dispersed'; فرویش, 'negligence'. Both reading and meaning want confirmation.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *parsh*, *frash*, or *fryā*, see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Hā-parsh*. Both reading and meaning are uncertain.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *pardākhtanō*, v. to complete, to perfect; to consume, to exhaust, to empty; to remove, to withhold; past part. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *pardākht*, AV. 89, 6. Pers. پرداختن, or پردختن.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *fryād*, AV. 1, 27. GF. 2, 5. s. help, assistance, aid, succour, relief. Comp. Pers. فریادرسی; perhaps from the caus. of Z. *frī*

(Sans. *prī*) 'to love'. This word seems to differ from Pers. *نریاد* in not having the meaning 'complaint', and the passage in GF. 2, 5. would be better translated: 'meets not there (*in heaven*) with assistance therefrom'; *تَمَمَن* *tamman* means technically 'the other world', and cannot properly refer to this one.

*فِرِکْهَتَنُو* *firíkhtanō*, v. to be disturbed, to be distracted; past part. *فِرِکْهَتُو* *firíkhtō*, Dk. 149, 1. Pers. *فِرِیختن*.

*فِرِکْهَتَنُو* *fréh-dâdâr*, AV. 5, 3. s. a furtherer, a forwarder, a promoter, a stimulator; *فِرِکْهَتَنُو* *fréh-dâdâr-i gēhân*, 'promoter of the world', is an epithet of *اَشْتَد* *Ashtâd* and other *ya-zads*, equivalent to Z. *اَشْتَد*.

*فِرَاشْکَرْد* *frashakard*, AV. 64, 13. 87, 3. s. the making durable, lasting, or permanent; the perpetuation, re-organization, re-establishment, or re-animation (of the world and creation), which is to take place before and during the resurrection; the millenium. Z. *اَشْتَد*. On the origin of the word see Haug's *Gâthâs* I. pag. 109-112.

*فِرَاشْن* *frashn* and *Fryân*, a variant of *فِرَاشْنُو* *frashnō* and *Fryânō*, see notes to GF. 1, 1, 5.

*فِرَاشْهَشْتَر* *Frashōshtar*, AV. 11, 16. Dk. 149, 5. pr. n. a celebrated man in the time of *کَا-وِشْتَاسْپ* *Ka'-Vishtâsp*, probably a priest and brother of *جَامَاسْپ* *Jâmâsp*. Z. *اَشْتَد*.

*فِرَاشْنُو* *frashnō*, GF. 1, 5, 10, 12, 20, 23. 2, 1, 11, 17, 20, 23, 27, 32, 37, 41, 49, 52, 55, 62, 65. 3, 1, 12, 17, 22, 35, 41, 46, 50, 64, 66, 67, 71, 73, 76, 79, 82, 86, 89, 92, 95. 4, 1, 2, 7, 8, 26. s. a question, an inquiry, a query, a problem, an enigma; pl. *فِرَاشْنُوئِه* *frashnōihâ*, GF. 1, 27. 3, 85. 4, 14, 17. 55. also *فِرَاشْنَه* *frashnakihâ*, GF. 1, 27. in H<sub>6</sub>, K<sub>20</sub>, K<sub>26</sub>. Z. *اَشْتَد*, Sans. *praśna*.

*فِرَاشْنُو* *Fryânō*, pr. n. see *فِرَاشْنُو* *Gōsht-i Fryânō*. Z. *اَشْتَد*, or *اَشْتَد*, which is the name of a Turanian in Yas. 46, 12., as well as the family name of Yōishta in Yt. 5, 81. 13, 120.

ଫ୍ରାଶ୍ନୋ-ବାଜାର୍ *frashnô-vajâr*, adj. problem-solving, enigma-explaining; pl. used as pr. n. ଫ୍ରାଶ୍ନୋ-ବାଜାର୍ *Frashnô-vajârân*, (GF. 1, 3, 7, 8, 9. ଫ୍ରାଶ୍ନୋ-ବାଜାର୍ *Frashnô-vajârânô*, (GF. 1, 2. 'Enigma-expounders', a fanciful name of the city, or district, in which Gôshî-i Fryânô lived. ଫ୍ରାଶ୍ନୋ *frashnô* + ବାଜାର୍ *vajâr* (erd. of ରାଜାର୍ଦାନୋ *rajârdanô*).

ଫାର୍ମାନ୍ *farmân*, Dk. 151, 1. ଫାର୍ମାନ୍ *farmânô*, s. an order, a command, a mandate, a bidding, a direction; see ଫାର୍ମାନ୍-ଆବୁର୍ଦ୍ *abûrd-farmânô*. Pers. فرمان, anc. P. *framânâ*.

ଫାର୍ମାନ୍-ବାର୍ଦ୍ଦାର୍ *farmân-bârdârîh*, AV. 13, 8. s. tolerance of commands, obedience, submission, compliance. ଫାର୍ମାନ୍ + ବାର୍ଦ୍ଦାର୍ *bârdârîh*; Pers. فرمانبرداری.

ଫାର୍ମାନ୍ *farmânîh*, see ଫାର୍ମାନ୍-ଆବୁର୍ଦ୍ *abûrd-farmânîh*.

ଫାର୍ମାନ୍ *farmânîh*, AV. 3, 17. 61, 8. v. to order, to command, to bid, to direct, to appoint; past part. ଫାର୍ମାନ୍ *farmâd*, AV. 3, 22. 1, 1. 11, 10. 14, 3. 76, 77, 7.; pret. ଫାର୍ମାନ୍ *farmâd*, AV. 2, 23. 3, 18. 61, 8. GF. 1, 21, 28. 3, 9. ଫାର୍ମାନ୍ *farmâdô*, Dk. 150, 3, 10. 151, 16. Pers. فرمودن, Sas. p. p. فرمادت *framât*, Z. *fra* + *mâ* (Sans. *mâ*) 'to measure'.

ଫାୟାଶାର୍ *fravyashar* (trad. *farûhar*, or *frôhar*) AV. 5, 1. 11, 3, 16. 15, 13. s. a spiritual counterpart which every creature and object, created by Aûharmazd, is supposed to possess as an eternal representative in the spiritual world (see Mkh. 49, 23.); a guardian angel; the immaterial archetype, or *îdêa*. of the Platonic philosophy (comp. the note on *parô-asti*, Hn. p. 304); Dâd. b. Dâd. explains the *fravyashar* of a man by *Ar*. طبع, and states that it ever guards and nourishes the body, and communicates information from the spiritual world to ବୋଦ୍ *bôd* 'the consciousness'. Pl. ଫାୟାଶାର୍ *fravyasharân*, AV. 16, 3. Z. فرایاشاران, the Ifuz. *yashar* being substituted for the Z. *frayâshar*.

ଫାୟାସ୍ତାନ୍ *fravâstanô*, v. I. (trad. *franâstan*) to diffuse, to distribute, to circulate, to move about, to traverse, to wander over; past part.

բարձր *fravâst*, Hn. 2, 22. see *farnast*, Mkh. 1, 35. II.) to separate, to set forward, to advance, to prefer, to esteem, to respect, to revere; past part. used as adj. բարձր *fravâst*, Hn. 2, 30. see Pahl.-Pâz. Glos. p. 116; comp. Երբարձր *fravâstlar*, Hn. 2, 30. Z. *fra* + *cap* (Sans. *cap*) 'to strew'; comp. Z. Երբարձր 'I bless', and Sans. *nircapanti* 'they offer, or set apart as an offering', see Haug's *Aitareya Brâhmanam*, vol. II. p. 2.

բարձր *franâmishu*, Երբարձր *franâmishnô*, Hn. 1, 1. s. salutation, homage, veneration, a blessing, an invocation. Բարձր *franâm* (erd. of Երբարձր *franâmîdanô*, Z. *fra* + *nam*, comp. Pers. Զամیدن and Sans. *pranâma*) + abst. suf. Իշ -*ishu*.

Երբարձր *franâmishnîh*, see Երբարձր Զրտ *ratâ-franâmishnîh*.

Բրոբ *Frôbâ*, Բրոբ *Frôbâg*, or *Frôbâk*. Բրոբ *Frôbô*, Բրոբ *Frôbag*, or *Frôbak*. pr. n. see Զրտ *Âtarô*. The Z. form of this name ought to be Զրտ, similar to that in Yt. 13, 117.

Զրտ *frôpatîdanô*, v. to fall upon, to assail, to encounter, to attempt, to practice, to continue; pres. 3<sup>d</sup> sing. Զրտ *frôpatêd*, Hn. 1, 1. Z. *fra* + *pat* (Sans. *pat*, Pers. Զرطیدن) 'to fall'.

Բրոբ *frôd*, AV. 18, 6. 99, 1. GF. 3, 17, 13, 20. Բրոբ *frôdô*, Dk. 151, 3. adv. down, downwards, below; (sometimes perhaps) away, out, forth; Զրտ Բրոբ *frôd mârd*, AV. 11, 5. 55, 1. Զրտ Բրոբ *frôd gemîrînd*, Hn. 3, 31. died away, expired; Զրտ Բրոբ *frôd cardêd*, Hn. 1, 28. turns away, departs, deserts. Pers. Զرود and Զرو.

Բրոբ *fravad*. Բրոբ *fravadô*, common variants of Զրտ *fravarêd* and Զրտ *fravarêdô*; see Զրտ *hâ-fravad*. Comp. Pers. Զرودین for Զروردین.

Երբարձր Բրոբ *frôd-mîrîshnîh*, Hn. 3, 38, 39. s. dying away, expiring, decease, death. Բրոբ *frôd* + Զրտ *mîr* (erd. of Զրտ *mîr*-

*danō*) + abst. suf. **د** *-ishn*, to which compound adj. is added the abst. suf. **د** *-ih*.

**د** *fravard*, **د** *fravardō*, s. see **د** *hā-fravard*; Pâz. syn. of **د** *fraryashar*, rarely used, except in compounds, for the usual Pâz. *fravash*. Comp. Pers. **د** *فروردین* '(the day) of the *fravashis*'; Z. **د** *فروردین*, the syllables **د** being replaced by their syn. **د**, as in Pahl. **د** *Ardacubisht* for **د** *Asharabisht*; comp. also Z. **د** *(Sans. martya, anc. P. martiya, Pahl. د* *mard, Pers. مرد)* with Z. **د** *(Pahl. د* *Mâshî)*. The word was probably *fravartî* in anc. P., and is often contracted into **د** *fravud* in Pahl.

**د** *parrardunō*, v. to nourish, to cherish, to rear, to feed; past part. **د** *parvard*, AV. 15, 1. Pers. **د** *پروردن*, or **د** *پروریدن*; Z. *fra + var* (Sans. *vṛi*) 'to protect'.

**د** *Fravardīnō*, GF. 6, 4. adj. used as pr. n. what belongs to the *fravards*, or *fravashis*: the first month and 1<sup>st</sup> day of each month in the Parsi year. **د** *fravard* + adj. suf. **د** *-inō*; Pers. **د** *فروردین*.

**د** *Parvîz*, GF. 2, 60. pr. n. the third lunar mansion, the Pleiades. Pers. **د** *پرویز*; **د** *پروین* or **د** *پروند*; Z. **د** *پروین*.

**د** *frīstâr*, AV. 47, 5. adj. deceiving, deluding, deceitful, beguiling. From **د** *frīstanō*. The form of the word is that of a s., but it can hardly be translated as such, without altering the text.

**د** *frīstârīsh*, AV. 55, 8. adv. deceitfully, deceptively, artfully, cunningly. **د** *frīstâr* + adv. suf. **د** *-ish*. As the text stands, this word can hardly be taken as *frīstârīhâ*, the pl. of a s. *frīstâr*.

**د** *frīstanō*, v. to deceive, to delude, to beguile, to dupe, to cheat; past part. **د** *frīst*, AV. 71, 9. 88, 7. Pers. **د** *غریفتن*.

دل palidih, AV. 20, 2. s. impurity, uncleanness, pollution, nastiness, filth. Pers. پليدي.

دل parik, s. a malevolent fairy, a witch, a sorceress; pl. دل parikân, GF. 4, 15. دل parikânö, GF. 5, 6. Pers. پري, Z. دلدوب.

دل pargandak, Dk. 150, 12. دل pargandakö, Dk. 151, s. p. p. used as adj. scattered, dispersed, dissipated. Pers. پركنده, پركنده, پراگنده, or فرگنده. Also written دل pörgandak.

دل peškântanö, v. to scatter, to disperse, to sprinkle, to shed, to sow; pres. 1<sup>st</sup> sing. دل peškânüm, AV. 96, 6.; pres. 3<sup>d</sup> pl. دل peškând, AV. 96, 2. Chald. ܫܬܬܐ, Syr. ܫܬܬܐ. Ar. ܫܬܬܐ; Pâz. syn. دل afshândanö. This verb does not occur in the Pahl.-Pâz. Glos., which has only its syn. دل peskhântanö.

دل pazd, AV. 40, 7. s. frost, hoar-frost, sleet, ice. Pers. پز, پز, or پز.

دل pasákhtak, دل pasákhtakö, Dk. 145, 6. دل pasákhtö, Dk. 145, 2. p. p. used as s. what is performed, a performance, an achievement, an exploit. Past part. of دل pasákhtanö.

دل pasákhtanö, Dk. 144, 6. v. to perform, to arrange, to prepare, to accomplish, to effect, to complete; past part. see the preceding; pret. دل pasákhtö, Dk. 152, 3. Pers. ساختن 'to make', پاساخت 'ready prepared'; probably Z. *upa* (or *paiti*) + *sach* 'to pass away'.

دل pasakhtanö, v. see the preceding; past part. دل pasakhtö, probable reading of دل Dk. 149, 2. Comp. Pers. پسغده 'prepared'.

دل pasukhō, AV. 4, 23. GF. 1, 13. 3, 73, 76, 79, 82. 4, 2, 14, 17, 26. Hn. 2, 25. دل pasukhō, GF. 4, 26. in all three MSS. s. an answer, a reply. Pers. پاسخ, Z. *paiti* + *sanh* (Gâth. *saq*) 'to inform', Sans. *prati* + *s'ās*.

𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasukhóih*, Hn. 1, 3, 12, 17, 22, 27, 37. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasukhróih*, Hn. 1, 32, also 12, 17, 22 in K<sub>20</sub>, and 37 in H<sub>6</sub>, s. a replication, a rejoinder, a response, an answer, a reply; see 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dād-pasukhóih*. — 𐭥𐭥𐭥 *pasukhó* + abst. suf. 𐭥𐭥 *-ih*.

𐭥𐭥𐭥𐭥 *pestán*, AV. 24, 2. in K<sub>20</sub>, K<sub>26</sub>, and 59, 2. in K<sub>20</sub>, a variant of 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *péstán*.

𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasijak*, AV. 15, 9. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasijakō*, AV. 2, 26, adj. prepared, equipped, furnished with, decked with. Comp. Pers. پسیج, پسیج, پشنجیدن, پسنجیدن, پسیجیدن, پسنجیدن, and پشنجیدن.

𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *peskântanō*, v. to cut, to sever, to cut off, out, or away, to gash, to lacerate, to bite off, out, or away; past part. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *peskânt*, AV. 51, 76, 96, 97, 1. 67, 3. 79, 2.; pret. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *peskânt*, AV. 62, 2. 89, 3. Heb. pi. פָּסַק, Chald. פִּסְקָא, פִּסְקָא, פִּסְקָא, Syr. فَسَقَ; Pâz. syn. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bûrîdanō*.

𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasîmâr*, adj. used as s. one who relates afterwards, a respondent, a defendant; opp. of 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pêshîmâr*; pl. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasîmârân*, AV. 91, 3. — 𐭥𐭥𐭥 *pasî* (for 𐭥𐭥𐭥 *pas*, Pers. پس 'after') + 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *mâr* (Z. *mar* 'to repeat', Sans. *smṛi* 'to remember'; comp. Pers. مار 'account', مر 'calculation', آمار 'investigation'). It is also written 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasmâr*.

𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasîn*, AV. 6, 3, 11. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pasînō*, AV. 5, 11. 61, 7. GF. 4, 19. adj. aftermost, latest, last, final, ultimate, future; (always in the phrase) 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *tanû-i pasîn*, or 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *tanû pasînō*, the future, or final, body which the soul will assume at the time of the resurrection. Pers. پسین.

𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *vashâḏak*, AV. 17, 12. p. p. used as adj. opened, gaping, wide-mouthed; uncovered, exposed, bare. Pers. کُشَادَه, or کُشَادَه. Both reading and meaning want confirmation, as it is doubtful whether an initial 𐭥 can be read *v*; comp. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *vashâḏ*. It may perhaps be

intended as a syn. of Z. *argōnd* = Pahl. *argōnd*, see Vend. 7, 2. 8, 71. 9, 26. and comp. *argōnd*.

*pashimānūh*, AV. 68, 23. s. repentance, penitence, remorse, contrition, regret. Pers. *pashimāni*.

*panāh*, AV. 17, 7. s. a refuge, a shelter, a protection; see *pānāk*. Pers. *pānā*; comp. Z. *pā* 'to protect', Sans. *pāna* 'protecting'.

*panāhūh*, GF. 1, 19. s. protection, defence, support, favor, patronage. *panāh* + abst. suf. *-ih*.

*panāhk*, a variant of *panāh*; see *Mitrōpanāhk*.

*pōkhtanō*, v. to cook, to boil, to stew; past part. *pōkht*, see *hū-pōkht*. Pers. *pōkhtan*; Z. Sans. *pach*; Huz. syn. *affāntanō*.

*frāz*, Dk. 141, 2. adv. forth, forwards, before, out, outwards, on, onwards, after, up, over, above, to, unto; generally used with verbs, or verbal nouns, as an equivalent of Z. *frāz*, and sometimes it hardly alters their meaning; *frāz hankhetānam*, AV. 7-10, 1. I put forth, I stretch forth; *frāz — aitō*, AV. 2, 14. is forth, proceeds; *frāz padīraftō*, Dk. 150, 13. accepted, preferred; *frāz stāyad*, Hn. 1, 11, 19. praises forth, applauds, extols; *frāz — ychabānd*, AV. 2, 30. given up, handed over; *frāz — yātūn*, GF. 1, 12. come forth, come up; *frāz yāmtānēdō*, N. 16, 3. 17, 6. 126, 2. reaches forth, extends; *frāz — ychevānēd*, Dk. 151, 2. is forth, is set aside; *frāz kūt*, AV. 31, 3. beat on, smote; *frāz mad*, AV. 4, 7, 8, 27. 6, 19, 20, 1. 12, 1, 9. 16, 2. 17, 19. GF. 4, 21. *frāz madō*, Dk. 150, 9. come (or came) forth (on, up, or to), advanced, arrived; *frāz vakhdānd*, AV. 4, 5, 6. 11, 2, 13.



16, 18, 53, 101, 1. GF. 1, 6. 2, 16. 3, 11, 16. taken (or took) up (or hold of), seized, laid hold of; אָפּהאַלטן — אָפּ *frâz* — *vakhdûntanö*, AV. 18, 7. to hold on (or out), to grope; אָפּהאַלטן — אָפּ *frâz* — *vazlûnd*, AV. 53, 11. gone forwards, or on; אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* *numâyam*, AV. 10, 1. I show forth, I exhibit; אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* *yemalcûnî-aît*, Hn. 1, 7. is spoken out, is uttered, is 'recited; אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* *gûft*, Hn. 1, 7. spoke forth, uttered, proclaimed, recited; אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* *yedrând*, AV. 10, 13. 11, 14. 17, 27. Hn. 2, 33, 34. 3, 33. carried forwards, conveyed onwards, advanced, led on. Comp. אָפּהאַלטן *frâz* *star*, AV. 16, 1. 18, 5. further on, onwards, more forwards; also used as adj. see אָפּהאַלטן *frâz* *star*. Sup. used as adj., see אָפּהאַלטן *frâz* *tûm*. Pers. فرّا, فرّاز, or فرّ, anc. P. *fra*, Z. *فرا* and *فرّا*, Sans. *pra*.

אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* *khaditunî-hastanö*, see אָפּהאַלטן *khaditunî-hastanö*.

אָפּהאַלטן אָפּ *frâz-khûrishnûh*, Hn. 1, 13, 18. s. an eating up, a swallowing, a devouring. אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* + אָפּהאַלטן *khûrishn*, to which compound adj. is added the abst. suf. אָפּ *-ih*; Z. *אָפּהאַלטן אָפּהאַלטן*.

אָפּהאַלטן אָפּ *frâz-bûyishnûh*, or *frâz-bôdishnûh*, Hn. 1, 28. s. a being up, an uprising, a getting up, a forthcoming. אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* + אָפּהאַלטן *bû* (erd. of אָפּהאַלטן *bûlanö*) + abst. suf. אָפּהאַלטן *-yishn* to which compound adj. is added the abst. suf. אָפּ *-ih*; Z. *אָפּהאַלטן אָפּהאַלטן*.

אָפּהאַלטן אָפּ *frâz-pêstân*, AV. 4, 19. adj. high-breasted, with prominent breasts. אָפּהאַלטן אָפּ *frâz* + אָפּהאַלטן *pêstân*.

אָפּהאַלטן *frâz* *star*, AV. 16, 1. 18, 5. adv. comp. of אָפּהאַלטן *frâz*; used as adj. Hn. 2, 31. upper, superior, exalted, eminent, prominent. Z. *אָפּהאַלטן*.

אָפּהאַלטן *frâz* *tûm*, sup. of אָפּהאַלטן *frâz* used as adj. upmost, topmost,

supreme; comp. **עול עליון** *fráztúmtar*, Hn. 2, 31. uppermost, supream, still higher; Z. **עול עליון**.

**עול עול** *fráz-jánuk*, AV. 17, 12. adj. with knees curved outwards, bandy-legged. Z. gen. **עול עול**, Sans. *prajnu*.

**עול עול** *fráz-viráyishnûh*, Hn. 1, 28. s. a restoration, a recovery, a revival, an arousing. **עול** *fráz* + **עול** *vîrâ* (erd. of **עול עול** *vîrâstanô*, Z. *vi* + *râd*, Sans. *râdh*; comp. Pers. **عیراستن** and **عراستن**) + abst. suf. **עול** -*yishn* (comp. Pers. **عیرایش** and **عرايش**), to which compound adj. is added the abst. suf. **עול** -*ih*. It is the translation of Z. **עול עול**.

**עול**, or **עול**, *pâhal*, AV. 3, 17, 1. 4, 7. 5, 1, 2. 53, 2, 3. 55, 5. s. a bridge. Pers. **پل**, or **پول**, Z. **עול**.

**עול** *pûdak*, AV. 17, 12, 15. 47, 2. adj. rotten, decayed, putrid. Pers. **پود**; Z. *pû*, 'to be putrid'; Sans. *pây*, 'to stink', *pâta*, 'stinking'.

**עול** *panch*, GE. 2, 71. num. five; often expressed by the ciphers **עול**. Pers. **پنج**, Z. **עול**, Sans. *pancha*; Huz. syr. **ܥܠܝܢ** *khôm yâ*, or **ܥܠܝܢ** *khômshyâ*.

**עול** *panjâh*, AV. 28, 2. num. fifty; often expressed by the cipher **עול**, or **עול**. Pers. **پنجاه**, or **پنجه**, Z. **עול**, Sans. *panchâsat*.

**עול** *panchâm*, GE. 2, 27. num. fifth; sometimes expressed by the ciphers **עול**. — **עול** *panch* + ord. s f. **עול** -*âm*; Pers. **پنجم**.

**עול** *pâr*, GE. 2, 32, 34, 36. adj. full, filled with, laden with, complete, perfect; **עול** *pâr min*, GE. 3, 21. full of; see also **עול** *nîm-pâr*. Pers. **پر**; Z. **עול**, S. ns. *puru* 'much', Z. *pere* (Sans. *pri* and *pâr*) 'to fill'; Huz. syn. **ܥܠܝܢ** *mâlmén*.

**עול**, or **עול**, *pûlcâdînô*, GE. 3, 23, 30. adj. made of.

steel. **אורא** *pālāvd* (Pers. **پالاد**, **پولاد**, or **فولاد**) + adj. suf. **ור** -*inō*.

**אורא** *pār-anākīh*, AV. 54, 1. 99, 2. adj. full of evil, harmful, very mischievous. **אור** *pār* + **אורא** *anākīh*.

**אורא** *pār-pīm*, AV. 1, 20. adj. full of fear, fearful, timid, apprehensive. **אור** *pār* + **אור** *pīm*. Both reading and meaning want confirmation.

**אורא** *pār-gadman*, AV. 7, 3. 15, 21. adj. full of glory, all-radiant, perfectly splendid. **אור** *pār* + **אור** *gadman*; Huz. *hyb.* for *Z.* **אורא**. **אורא**.

**אורא** *pār-marg*, AV. 100, 1. adj. full of death, deadly. baneful, pernicious, malignant. **אור** *pār* + **אורא** *marg*; *Z.* **אורא**. **אורא**.

**אורא** *pōryō-ākēshīh*, AV. 101, 15. s. the original, or primeval, religion of the Iranians before it was corrupted by Assyrian idolatry, and after it was reformed, and restored to its original purity, by the Zarathushtra who is stated to have been 'of the original religion' in Yt. 13, 30. **אורא** *pōryō-ākēsh* (*Z.* **אורא** + abst. suf. **אור** -*ih*).

**אורא** *pōrgandakyīsh*, Dk. 150, 7. adv. dispersedly, in a scattered state, confusedly. **אורא** *pōrgandak* (= **אורא** *pargandak*) + adv. suf. **אור** -*yīsh*.

**אורא** *farzand*, AV. 22, 3. 91, 1. s. offspring, progeny, a child, a son; see **אורא** *fardand*. Pers. **فرزند**, *Z.* **فرزند**. The pl. is written **אורא** *farzandân*.

**אורא** *pōst*, AV. 21, 39, 59, 85, 2. s. the skin, a hide, a coating; pl. **אורא** *pōstihā*, AV. 1, 7. hides. Pers. **پوست**, *Z.* **پوست**.

**אורא** *pōsht*, s. I.) AV. 40, 2, 3. 49, 4. 77, 1, 3. 89, 3. GF. 3, 64. the back, the hinder part. II.) GF. 3, 85. backing, support, reinforcement. Pers. **پشت**, *Z.* **پشت**, Sans. *prishtha*.

עו *pāmman*, AV. 19, 80, 86, 2. 23, 85, 88, 3. 75, 5. s. the mouth.

Heb. פֶּה, or פִּה, Chald. פּוּם, Syr. عَدْنَا, Ar. فَم, فَم, فَم, or فَم;

Pâz. syn. עו *dahân*.

עו *pavan*, prep. AV. 1, 0, 7, 16, 21. 2, 33, 36. 4, 2, 13-15, 18, 22, 26, 35. 5, 5, 8, 10. etc. in; AV. 1, 26. 4, 16. 18, 8. 22, 2. 73, 3. 74, 2. etc. into; AV. 1, 37. 2, 21, 26, 31. 4, 9, 31. 5, 2. 7, 1. 9, 1, 3. 14, 20. etc. on, upon; AV. 1, 4, 7, 23, 43. 2, 26, 30, 32. 4, 7. 5, 2. 6, 8. 7, 9, 1. 11, 2. 12, 18. etc. with; AV. 4, 33. 7, 9. 8, 6. 17, 25. 19, 2. 23, 7. 77, 8. 86, 2. 98, 4. etc. through; AV. 18, 7. 24, 67, 2. 69, 3. 74, 1. 75, 2. 79, 3. 82, 5. 94, 1. 96, 2. etc. by; AV. 4, 18. 6, 11. 28, 33, 46, 60, 6. 68, 4, 13. 85, 6. 97, 4. etc. among; AV. 1, 3, 14, 29. 13, 9. 56, 4. 61, 7. 100, 4. of, about, as to; AV. 15, 3, 5. 27, 75, 6. GF. 5, 1. Hn. 1, 354. 2, 18. 3, 17. at; AV. 1, 32. 67, 7. for; AV. 20, 5. 76, 6. during; (sometimes used adverbially before a s., or inf.) AV. 4, 18. 13, 1. 17, 73, 7. Hn. 2, 39. as; (or before an adj.) GF. 2, 37. 3, 59, 80. Hn. 2, 21. 3, 20. as, as though, as it were; (or before a pron.) עו *pavan* *and*, AV. 53, 5. 54, 8. 64, 10. about this, as though this, thus, עו *pavan* *zak-i*, AV. 2, 21. 11, 1. as to that which is, as regards what is, as that which is. Sometimes with a s. it forms an adj. or adv. phrase, to which the comp. suf. can be added, as עו *pavan* *râmishn-tar*, GF. 2, 52, 51. with more pleasure, more pleasurably, עו *pavan* *mîzakhtar*, GF. 2, 62, 61. with more flavor, more palatable. Other phrases are עו *pavan* *akhar*, AV. 29, 6. in the end, at last; עו *pavan* *akvîn*, AV. 66, 6. עו *pavan* *akvînô*, AV. 68, 4. at once, in union, together, in company; עו *pavan* *ham-zamân*, GF. 1, 13. 3, 81, 85. עו *pavan* *ham-zamânô*, GF. 3, 60, 61, 68, 83. 4, 2, 9, 19, 27. at the same time, at once, immediately; עו *pavan* *pîramân-i*, AV. 2, 31. in the circuit of, around: עו *pavanîch*, Hn. 2, 16. Dk. 145, 8. also by, likewise in, even through; עו *pavan* *zak khaddûnak*, AV. 18, 4. of that kind; to such a degree; עו *pavan* *mîyân-i*, AV. 91, 4. in the midst of, among, between; עו *pavan* *nasdik-i*, GF. 3, 49. Hn. 2, 4. (comp. Hn. 3, 3) as

though near, in the vicinity of, into the presence of, near to, close to;  
 𐭠𐭣𐭥𐭥 *pavan yān*, AV. 5, 12, 13. in the midst of, within. S. s. {24  
*pavan*; it appears to be a compound of two Semitic prep. of nearly  
 the same meaning, 𐭠 *pa* (Heb. Chald. 𐤢, Syr. ܦ, Ar. ٱ, ْب, or ڤى)  
 and 𐭥 *van* (comp. Ar. ڤان, As. *ina*); Pāz. syn. (not used in Pahl.) *pa*.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *pārs*, ord. and imper. 2<sup>d</sup> sing. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pārsīdanō*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pārsishn*, AV. 3, 17. s. an inquiry, a question, an inter-  
 rogation. 𐭠𐭣𐭥𐭥 -*pārs* (ord. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pārsīdanō*) + abst. su<sup>f</sup>. 𐭠𐭣𐭥𐭥  
*ishn*; Pers. ڤرسش.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pārsishnih*, see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *dīnō-pārsishnih*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pārsīdanō* (trad. *pārsīdan*) v. to ask, to inquire, to  
 question, to demand, to interrogate, to consult, to resort to; past part.  
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pārsīd*, AV. 6, 8, 13, 17, 20, 21, 25-30, 32-35, 38, 39, 42, 45-47,  
 51, 52, 58, 59, 61, 62, 66, 74, 75, 81, 86, 93-96, s. 7, 19, 22-24, 31, 36, 37,  
 40, 41, 43, 44, 50, 60, 63, 70, 73, 77, 80, 81, 85, 87-89, 4. 9, 16, 48, 49, 65,  
 67, 69, 71, 78, 5. 55-57, 72, 82, 83, 90-92, 97, 98, 2. 64, 79, 99, 6. 76, 4, s.  
 GF. 1, 5. 2, 14. Hn. 2, 21. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pārsīdō*, GF. 4, 17.; pret. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥  
*pārsīd*, AV. 4, 21. GF. 2, 1, 17, 20, 23, 27, 32, 37, 41, 49, 52, 55, 62, 75. 3, 1, 12,  
 17, 22, 35, 41, 64, 86, 89, 92, 95. 4, 1, 5, 6, 76. Hn. 1, 2, 1.; pres. 1<sup>st</sup> sing. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥  
*pārsam*, GF. 1, 12, 3. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pārsēm*, GF. 4, 2.; pres. 2<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥  
*pārsih*, GF. 1, 10, 20, 27.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pārsēnd*, AV. 10, 2. GF. 3, 66.  
 4, 7. Hn. 2, 35. 3, 34.; imper. 2<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *pārs*, GF. 4, 3.; imper. 2<sup>d</sup> pl.  
 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *pārsēd*, Hn. 2, 3, 37. Pers. ڤرسیدن, anc. P. *pars*, Z. *peres*,  
 Saus. *prachchh*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *pārsakih*, s. e 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *ham-pārsakih*, and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥  
*dūsh-ham-pārsakih*.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *pelag*, (trad. *pang*) AV. 22, 7. adj. half. Chald. ܦܠܓ, Syr. ڤܠܓ,  
 Ar. ڤلج; Pāz. syn. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *nīm*, or *nēm*.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *fardand*, GF. 3, 31. s. offspring, a child, a son; see **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *farzand*. The pl. is written **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ** *fardandân*.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêḏāk*, or *paṭiāk*, GF. 3, 66. Hn. 1, 2, 6. adj. evident, manifest, clear, apparent, published, declared, revealed; see **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *khûḏ-pêḏāk*. Pers. **پیدا**; Sas. **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *paṭyāk*, or *paityāk*.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ** *pêḏāk-râjînîshnih*, Dk. 144, 3. s. a public promulgation, a manifesto, a proclamation **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêḏāk* + **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *râjîn* (erd. of **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *râjînîdanö*) + abst. suf. **ᠠᠶ** *-ishn*, to which compound adj. is added the abst. suf. **ᠠᠶ** *-ih*.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ**, or **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ**, *pêḏākîh*, or *paṭiākîh*, AV. 1, 15. Hn. 1, 2, 36. s. a manifestation, a publication, a promulgation, a declaration, a revelation. **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêḏāk* + abst. suf. **ᠠᠶ** *-ih*.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ** Dk. 144, 5. a miswriting of **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ** *pêḏākîh-i*.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** *pêḏākî-hastanö*, Dk. 145, 7. v. to be evident, to be manifest, to be published. **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêḏākî* (for **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêḏākîh*) + **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *hastanö* (Pers. **هستان**).

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêtkham*, or *paṭikham* (trad. *pêḏâm*) AV. 1, 41. GF. 1, 11, 16. 3, 72. s. a message, a mission, an embassy, a commission, an errand. Pers. **پیغام**, or **پیغام**; Z. *paṭi* + *gam* 'to go' (ine. P. *paṭiy* + *gam*, Sans. *prati* + *gam*). This word has been adopted in Heb. Chald. in the form **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ**.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ** *pêtkhambar*, or *paṭikhambar* (trad. *pêḏâmbar*) AV. 3, 6, 13. 4, 101, 5. 10, 7. adj. used as s. one who carries a message, a messenger, an envoy, an ambassador, a missionary, an apostle, a prophet. **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêtkham* + **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *bar* (Pers. **بر**, erd. of **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *bârdanö*); Pers. **پیغامبر**, or **پیغامبر**.

**ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ** *pêtitîkîh*, or *paṭitîkîh*, AV. 65, 9. s. forgiveness, a pardon, absolution, remission. **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨ** *pêtit* (Pers. **پیت**, Z. **ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠨᠠᠨ** 'made to fall') + adj. suf. **ᠠᠶ** *-ih* + abst. suf. **ᠠᠶ** *-h*.

**עט**, or **עט**, *pîl*, GF. 1, 3, s. 2, 49, 51. s. an elephant. Pers. **پیل**, Sans. *pîlu*; adopted by the Semitic languages in Chald. **פִּילָא**, **פִּילָא**, Syr. **ܦܝܠܐ**, Ar. **فيل**; Iluz. syn. **בַּנְבַּרְבִּיטָא** *bânbarbîtâ*. Its original form appears to have been preserved in the Assyrian *al-ap* in the 3<sup>d</sup> epigraph to the inscription on the black obelise of Nimrud (Layard, inscriptions in the cuneiform character pag. 98 III). That an elephant was among the objects of tribute which Salmanassar II, the contemporary of Jehu, King of Israel, received from various countries, follows from the circumstance that the figure of an elephant is found on the bas-reliefs of the obelise. Of all the names mentioned, only *al-ap* may signify the elephant; it has the addition: *sa nahari Sakeya* 'of the river Sakeya' whence follows that this river was regarded as the home of the *alap*. It cannot be ascertained which river might be understood by it, perhaps the Indus which could be regarded as the river of the *Sakas* a people living far to the east of the Assyrians; they are known in the Persian inscriptions of Darius and in the epic poems of India. No doubt the Hebrew word **שֵׁנָבִים** in **חֲבִיבִים** 'ivory' (lit. tooth of *habîm*) is identical with *alap*, as it is clearly a contraction of *halb* = *hal-ab*; this is the same as the Greek *ἐλέφας*. In the Egyptian *ebu* 'elephant' and 'ivory' and in the Latin *ebur*, the first part *al*, *hal* is omitted. In all probability the word is of Indian origin; the nearest approach is Sans. *ibha* 'elephant' which already occurs in this meaning in the Rigveda. The meaning of 'servants, dependants, household, family' ascribed to it by the St. Peterburg Sanscrit Dictionary and copied by Monier Williams in his Dictionary is a mere guess which may hold good in some passages whereas in others it is wholly unsuitable.

**עט** *pîrâgishn*, -AV. 73, 1. s. an ornament, a decoration, an adornment, an embellishment. Pers. **پیرایش**.

**עט** *pîramûn*, s. a circuit, a circumference, a border, a margin, the environs; **עט** *pavan pîramûn-i*, AV. 2, 84. on the margin

of, round about, around. Pers. پیرامون, پیرامن, or پیرمن. This word is also written پیرامون *pîrâmûn*.

پیش *pîrûz*, AV. 101, 28. adj. victorious, conquering, triumphant, successful. Pers. پیروز, or فیروز; Z. پیراز (پیراز).

پیش *pîrûzkar*, AV. 1, 21. 4, 6, 25. 6, 3. 18, 14. Hn. 2, 26, 27. adj. see the preceding. پیش *pîrûz* + adj. suf. -kar. This word is often written پیش.

پیش *pîrûzkarîh*, AV. 12, 15. 14, 9. 15, 13. Hn. 1, 8. s. victory, conquest, triumph, success. پیش *pîrûzkar* + abst. suf. -îh.

پیش *pîrûzkargîsh*, AV. 5, 2. 101, 27. adv. victoriously, triumphantly, successfully. پیش *pîrûzkar* + adv. suf. -gîsh.

پستان *pêstân*, AV. 4, 19. 24, 44, 59, 62, 78, 84, 2. 76, 95, 1. 87, 8. Hn. 2, 23. پستان *pêstânô*, AV. 94, 1. s. a woman's breast, the bosom, a nipple; see پستان *pêstân* and پستان *frâz-pêstân*. Pers. پستان, Z. پستان, Sans. *stana*.

پیش *pêšîdanô*, v. to adorn, to decorate, to embellish, to embroider, to bedeck; past part. پیش, or پیش, *pêšîd*, see پیش *harrîsp-pêšîd*, پیش *usîmîn-pêšîd*, پیش *zarîn-pêšîd*, and پیش *gôhar-pêšîd*; پیش *pêšîdô*, Dk. 149, 2. may perhaps be better read پیش *pasakhtô*. Comp. Pers. آبیستن 'to adorn' and پسته 'embroidery'; Z. پیش.

پیش *pêsh*, AV. 101, 4. prep. before, in front, in the presence; (here it follows the s.). Pers. پیش, anc. P. *patish*, Z. پیش; Huz. syn. پیش *levîn*.

پیش *pêshîh*, AV. 11, 7. s. the front, the presence. پیش *pêsh* + abst. suf. -îh.





𐭠, 𐭡, *t*, or *d*.

𐭠 *t*, or *d*, is the fourth letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐭠, Pers. ت, Z. 𐭠, 𐭡, 𐭢, and Chald. ܬ, ܬ; it also often corresponds to a medial, or final, Pers. د, and sometimes to a final Sas. 𐭢, and in such cases it is represented by *d*. It never joins a succeeding letter, and its form is very slightly altered when it is joined by a preceding letter, as in the compounds; 𐭠𐭡 *at*, *hat*, *kht*, 𐭠𐭡 *rd*, *ld*, 𐭠𐭡 *zd*, 𐭠𐭡 *st*, 𐭠𐭡 *sht*, *dâd*, *gâd*, *yât*, 𐭠𐭡 *mad*, 𐭠𐭡 *dad*, *ûd*, etc. Diacritical marks are occasionally used with this letter, such as 𐭠, or 𐭠 with a circumflex, or a single dot, above it, to indicate *d*, and two dots to indicate *t*.

𐭠 *-t*, or *-d*, suf. of past part. and pret. of verbs whose inf. suf. is 𐭠𐭡 *-tanō*.

𐭠 *-at*, pron. suf. of 2<sup>d</sup> pers. sing. thee, thy, of (to, for, by, or through) thee; it is usually affixed to an adv., or conj., at the beginning of a clause in the sentence (see 𐭠𐭡 *hatat*, 𐭠𐭡 *afat*, 𐭠𐭡 *adinat*, 𐭠𐭡 *amatat*, 𐭠𐭡 *aîghat*, 𐭠𐭡 *chîgûnat*, 𐭠𐭡 *zyat*, 𐭠𐭡 *ma-manat*, and 𐭠𐭡 *mûnat*), or to a prep. in the middle of a clause (see 𐭠𐭡 *azat*); but when the clause has no initial adv., or conj., the suf. begins the clause in the unattached form 𐭠 *at*, as in Hn. 2, 30., or it follows the initial words, as in Hn. 2, 29.; and in the latter case, the vowel is sometimes not expressed, but the form 𐭠 *at* is retained, though unattached, as occurs frequently in 'the gifts of the thirty Yazads'. Pers. تات, anc. P. *-taiy*.

𐭠𐭡𐭡𐭡𐭡 *tâkht-gâh*, AV. 2, 26. s. a throne-place, a divan, a dais, a couch. Pers. تاخت + گاه.

𐭠𐭡𐭡𐭡 *tâftanō*, v. to warm, to heat, to scorch, to burn; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭡𐭡 *tâvêd*, GF. 3, 4. Pers. تافتن and تابیدن: Z. Sans. *tap*.

**טפ** *tāvak*, AV. 94, 1. s. a frying-pan, a baking-pan. Pers. **تار**, **تارا**, **تاب**, **تابا**, or **تاپو**.

**טפ** *tār*, AV. 16, 2. adj. dark, gloomy, obscure; sup. **טפ** *tártûm*, AV. 54, 1. Pers. **تار**.

**טפ** *târik*, AV. 18, 7. 55, 1. 99, 2. 101, 2. II n. 2, 37. adj. dark, gloomy, obscure; used as s. **טפ** *pavan târik*, AV. 2, 33. in the dark. Pers. **تاریک**.

**טפ** *târikîh*, AV. 5, s. 18, 7. 54, 9. 67, 2. 68, 23. II n. 3, 33. s. darkness, gloom, obscurity. **טפ** *târik* + abst. suf. **ט** *-ih*; Pers. **تاریکی**.

**טפ** *tukhshûdanô*, v. to strive, to endeavour, to struggle, to labor; usually written **טפ** *tûkhshûdanô*; fut. 3<sup>d</sup> sing. **טפ** *barû tukhshêd*, AV. 18, s. Comp. Pers. **تکشا** 'a striver' and **توش** 'vigo.'; anc. P. *taksh* 'to form', (Z. *tash*, Sans. *taksh*).

**טפ** *tâk*, see **טפ** *hû-tâk* and **טפ** *khadû-tâk*; also a s. meaning 'a fibre, a twig' (Pers. **تال**).

**טפ** *-tân*, **טפ** *-tânô*, pron. suf. of 2<sup>d</sup> pers. pl. you, your, of (to, for, by, or through) you; it is probably used in the same manner as the sing. suf. **ט** *-at*, but examples are rare (see **טפ** *hattân*). Pers. **تان**; **ט** *-at* + pl. suf. **טפ** *-ân*.

**טפ** *tebrânastanô*, v. to break, to shatter, to ruin, to destroy; past part. **טפ** *tebrûnast*, AV. 1, 11.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **טפ** *tebrânul*, AV. 30, 2. Heb. **שָׁבַר**, Chald. **ܫܒܪ**, Syr. **ܫܒܪ**, Ar. **ثَبَّرَ** and **ثَبَّرَ**; Pâz. syn. **טפ** *shikastanô*, whose term. **טפ** *-stanô* is adopted by its Huz. equivalent.

**טפ** *tapâh*, adj. spoiled, injured, ruined, destroyed; sometimes written **טפ** *tôpâh*, or **טפ** *tûrâh*; **טפ** *tapâh dâsht*, AV. 69, 10. kept defiled; **טפ** *tapâh kard*, AV. 44, 6. 64, 78, 9. 94, 5. destroy-

ed, made away with. Pers. تباہ, تبہ, تروا, or تروہ; comp. Sans. *tup*, *tuph*, *tub* and *tubh*, 'to hurt'.

تار تار *tajīdanō*, v. to flow out, to issue, to discharge, to extract; pret. تار تار *barā tajīd*, AV. 10, 14. discharged out, exuded. Pers. تزییدن, Z. *tach*.

تار *tar*, adj. or adv. arrogant, overbearing, insolent, scornful, contemptuous, disdainful; تار تار *tar kard*, AV. 68, 10. acted insolently to, despised; تار تار *tar mīnūd*, AV. 26, 62, 5. thought contemptuously of, scorned, despised. Comp. Pers. تر 'impudent', Z. تار, Sans. *trī* 'to overcome'.

تار -tar, comp. suf. used with all adjectives (see تار تار *yashar-ūbōtar*, تار تار *apākhtartar*, تار تار *arāyishmīktar*, etc.), with some adverbs (see تار تار *andarāntar*, تار تار *frāztar*, etc.), and with substantives which form part of an adj., or adv., phrase (as in تار تار *paran rāmishntar* and تار تار *paran mīzaktar*). Pers. تر —, Z. تار —, Sans. -*tara*, Gr. -*τερος*.

تار تار *tarāzūk*, AV. 5, 5. s. a balance, scales for weighing. Pers. ترازو; Huz. syn. تار تار *mazīnā*, or تار تار *mazīnā*.

تار تار *tarāzīnīdanō*, v. to weigh, to equalize, to measure; past part. تار تار *tarāzīnūd*, AV. 49, 7. Denom. fr. تار *tarāz* (= تار تار *tarāzūk*).

تار *tarbā* (trad. *talbā*) GF. 3, 91. s. fat, grease, tallow. Chald. תרבה, Syr. تار; Pāz. syn. تار *pīh*.

تار *telatāk*, AV. 1, 34, 43. num. three; often written تار *telatā*, and usually expressed by the cipher س. Chald. תלת, Syr. تلت, Ar. ثَلَاث; Pāz. syn. (rare) تار *sī* (also 'thirty').

تار تار *tars-ākāsīh*, AV. 13, 8. s. a consciousness of fear,

a sense of awe, reverence, veneration, respect. **ak**, or **ih**, *tars* (Pers. ترس) + **akās** + abst. suf. **-ih**.

**tarīh**, AV. 23, 8. s. insolence, contempt, scorn, disdain. **tar** + abst. suf. **-ih**.

**tasūm**, Hn. 2, 34. 3, 33. num. fourth. It is generally used, instead of **chahārūm**, to translate Z. **turīya** (Sans. *turīya*, *turya*, or *tārya*), and its first syllable **tas** may perhaps be some corruption and misreading of the Z., to which the ord. suf. **-ūm** is added.

**tasht**, s. a basin, a dish, a saucer, a cup; **tasht tasht**, AV. 20, 2. various dishes, cups and cups, cup after cup. Pers. تشت, Z. **tasht**.

**-tak**, or **-dak**, **-takō**, or **-dakō**, suf. of past part. when used as an adjective, or substantive; see **-ak**. Probably p. p. suf. **-t**, or **-d**, + adj. suf. **-ak**. Pers. **-t**, or **-d**.

**takarg**, AV. 55, 1. 64, 3. s. hail; frozen rain. Pers. تگرگ.

**dkēshīh**, see **pōryōdkēshīh**.

**tamman**, AV. 18, 11. adv. there, in that place; sometimes used for 'the other world, or heaven', as in GF. 2, 5.; **tamman aīgh**, AV. 9, 1. 17, 5. GF. 3, 33, 40. there where; **min tamman**, AV. 16, 1. from there, thence; **val tamman**, AV. 4, 8. 9, 1. GF. 1, 4. to that place, thither. Sas. **tamman**, Hob. **tamman**, Chald. **tamman**, Syr. **tamman**, Ar. **tamman**; Pāz. syn. *ânô*.

**tanâpûhar**, (trad. *tanâvanâr*) AV. 22, 7. s. a sin which prevents the sinner from passing over the Chinvat bridge [Dest.]; a heinous, or mortal, sin, for which a penalty of 300 *stîrs* of four *dirams* each (about 129 pounds sterling) is allotted in the Pahlavî Rivâyat. Pers. **tanâpûhar**, Z. **tanâpûhar**; it also translates Z. **tanâpûhar**.

and 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌. This word may perhaps have been originally written 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tanûpûhar* (see Vend. 22, 12. Sp.), and the letters 𐬢𐬀 may have been joined and converted into 𐬢𐬀, in the same manner as 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Srôsh-yasharûbô* has been occasionally converted into 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhshâk*, AV. 13, 10. Dk. 152, 6. adj. diligent, energetic, industrious, strenuous, persevering; pl. used a s. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhshâ-kân*, see 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *hû-tâkhshâk*. — 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhsh* (erd. of 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhshîdanô*) + adj. suf. 𐬢𐬀; Pers. *تکشا*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhshâkîh*, GF. 2, 64. s. diligence, energy, industry, exertion, perseverance. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhshâk* + abst. suf. 𐬢𐬀 *-ih*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhshîdanô*, v. to strive, to endeavour, to persevere, to labor; pres. 1<sup>st</sup> sing. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tâkhsham*, Dk. 152, 6. Comp. Pers. *توش* 'vigor'; anc. P. *takhsh*, 'to form, to fashion' (Z. *tash*, Sans. *taksh*).

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tôkhm* (trad. *tâkhm*) s. I.) AV. 96, 5. GF. 4, 4, 11. seed, semen. II.) Hn. 2, 23. in K<sub>20</sub>, a variant of 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tôkhmak*. Pers. *تُخْم*, Z. nom. acc. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌; Huz. syn. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *bizrâ*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tôkhmak*, Hn. 2, 23. s. seed, an origin, a race, lineage; see 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *rayê-hômand-tôkhmâk*. Pers. *تُخْمَة*, anc. P. *tauma*, Z. nom. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tôhik*, GF. 2, 36. adj. vacant, empty, void. Pers. *تهی*, or *تہی*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tûbân*, AV. 16, 4. GF. 1, 6. 3, 7. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tûbânô*, AV. 16, 9. GF. 1, 20, 27. 2, 39. 3, 10, 15, 71. 4, 21. adj. able, capable, competent, fit; (generally accompanying an inf., which it mostly follows, with the meanings) is able, can, is possible. Pers. *توان*, Z. *tuvan*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tûbânustanô*, v. to be able, to be capable (used with an inf.); pret. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tûbânast*, AV. 49, 4. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tûbânôst* sub-

stituted for **לָבָאנוּ** **לָבָאנוּ** *lûbânô ychevânû* in GF. 3, 15. by K<sub>20</sub>; pres. 1<sup>st</sup> sing. **לָבָאנוּ** *lûbânôm*, GF. 4, 14. Pers. **توانستن**, Z. *tu*.

**לָבָאנוּ** *tûbân.k*, GF. 2, 34. adj. effective, competent, powerful, wealthy. **לָבָאנוּ** *tûbân* + adj. suf. **ע** -*îk*.

**לָבָאנוּ** *Tôsar*, Dk. 150, 12, 13. pr. n. a priest who collected the fragments of the sacred writings of the Mazdayasnian religion which were extant in the time of Arđakhshîr Pâpakân.

**לָבָאנוּ** -*tûm*, sup. suf. used with all adjectives (see **לָבָאנוּ** *af-zânîktûm*, **לָבָאנוּ** *hû-bôdtûm*, **לָבָאנוּ** *barâzishaktûm*, etc.) and with some adverbs (see **לָבָאנוּ** *azcartûm*, **לָבָאנוּ** *frâztûm*, etc.). Pers. **تم**, Z. **تام**, Sans. -*tama*, Lat. -*timus*.

**לָבָאנוּ** *tômîk*, AV. 53, 11. 54, 4, 9. adj. dark, gloomy, obscure; sup. **לָבָאנוּ** *tômîktûm*, (for **לָבָאנוּ** *tômîktûm*) substituted for **לָבָאנוּ** *tômîk* in AV. 53, 11. by K<sub>20</sub>. **לָבָאנוּ** *tôm* 'dark' (Pers. **تم** 'darkness', Z. nom. **تام**, Sans. *tama* and *tamas*) + adj. suf. **ע** -*îk*. In AV. 54, 9. it is either taken as a s., or the *ilhâfat* is superfluous.

**לָבָאנוּ** *tanû*, AV. 2, 25. 3, 1, 2. 4, 9. 19, 5, 8. 20, 21. 27-30, 33, 37, 38, 45, 46, 52, 58, 59, 62, 66, 3. 22, 23, 31, 40, 41, 43, 44, 50, 63, 79, 81, 88, 4. 24, 3, 4, 7. 32, 47, 55, 70, 72, 85, 87, 91, 92, 2. 34, 2, 3, 7. 36, 3, 4. 48, 49, 71, 78, 99, 5. 51, 2, 3. 57, 1. 60, 2, 4, 7. 64, 6. 68, 15, 16. 69, 10. 86, 2, 3. 101, 11, 20. GF. 2, 12, 75. 4, 27. Hn. 1, 10. 2, 23, 37. 3, 37. s. the body, the person; **לָבָאנוּ** *tanû-i nafshman*, AV. 34, 7. 38, 5. 81, 3. 89, 8. Hn. 2, 18. 3, 17. **לָבָאנוּ** *nafshman tanû*, AV. 62, 89, 6. Hn. 2, 25. one's (his, her, etc.) own body, or self; see also **לָבָאנוּ** *tanû-i pasîn* and **לָבָאנוּ** *tanû-drûst*. Pl. **לָבָאנוּ** *tanûân*, AV. 25, 93, 3. 80, 4. 97, 98, 2. Hn. 1, 10. Pers. **تن** Z. **تان**, Sans. *tanu* and *tanû*.

**לָבָאנוּ** -*tanô*, or -*danô*, inf. suf. of verbs whose Pers. equivalent ends in **تن**, or **دن**, and of Huz. verbs whose Pers. form ends in **یدن**, or **ودن**, and occasionally of those whose Pers. form ends in **ادن**, or **ستن**. Anc. P. *tanaiy*.

**תנא** *tôrâ* (trad. *tônâ*) AV. 1, 7, 13, 74, 75, 5, 32, 6, 101, 20. GF. 2, 10, 49, 51, 4, 5, 12, 8. an ox, a bullock, a bull, a cow, cattle; **תנא דבא** *tôrâ dvâd* (perhaps *tôrâ-i dvâd*, or *tôrâk dvâd*) GF. 3, 73, 79, 82. a couple of bullocks, a yoke of oxen. Pl. **תנאן** *tôrân*, AV. 30, 5, 75, 1. oxen, cattle, herds. Heb. תור, Chald. תורא, Syr. ܬܘܪܐ, Ar. ٔتور; Pâz. syn. **תנא** *gâv*.

**תנא תנא** *tanû pasînö*, in K<sub>20</sub>, a variant of **תנא תנא** *tanû-i pasînö*, the idhâfat being understood.

**תנא** *tanûr*, AV. 85, 3, 93, 5, s. an oven, a portable stove. Pers. تنور, or تنورة, Z. **תנא**, Heb. Chald. תנור, Syr. ܬܢܪܐ, Ar. ٔتنور.

**תנא** *tanûihâ*, AV. 18, 10, 54, s. adj. single, alone, solitary, apart. Pers. تنها.

**תנא תנא** *tanû-i pasîn*, AV. 6, 6, 11. **תנא תנא** *tanû-i pasînö*, AV. 5, 11, 61, 7. GF. 4, 19. s. the future, or final, body which will arise and be animated by the soul at the time of the resurrection; the future existence of the body; often written **תנא תנא** *tanû pasînö*. See **תנא** *tanû* and **תנא** *pasîn*.

**תנא תנא** *tanû-drûst*, AV. 2, 18. adj. sound in body, healthy, vigorous. **תנא** *tanû* + **תנא** *drûst*; Pers. تندرست.

**תנא**, or **תנא**, *tanid* (trad. *dud*, or *did*) num. used as pron. second, another, other; **תנא תנא** *khadûk levatman tanid*, AV. 1, 10, 12, 29, 5. one with the other, with one another; **תנא תנא** *khadûk min tanid*, AV. 25, 30, 2. one from the other, from one another; **תנא תנא** *khadûk val valman tanid*. AV. 54, 7. from one to the other. Heb. תנא, Chald. ܬܢܝܢ, Syr. ܬܢܝܢ, Ar. ٔتاني; the final *d*, indicated by the circumflex (which is rarely omitted in old MSS.), is supposed to suggest the *d* in the Pers. syn. ديگر.

**תנא** *tang*, AV. 18, 9. adj. narrow, contracted, close, confined; comp. **תנא** *tangtar*, AV. 18, 6. Pers. تنگ.



𐭠𐭮𐭥 *tanidich* (trad. *didicha*) AV. 54, 5. adv. with conj. secondly too, again also; see 𐭠𐭮𐭥 *tanidich*. -- 𐭠𐭮𐭥 *tanid* + 𐭥 *-ich*.

𐭠𐭮𐭥 *tangîh*, AV. 5, s. 18, 9. 101, 16. s. narrowness, confinement, difficulty, adversity. 𐭠𐭮𐭥 *tang* + abst. suf. 𐭥 *-ih*. Pers. تنگی.

𐭠𐭮𐭥, or 𐭠𐭮𐭥, *tanidich* (trad. *didicha*) AV. 17, 1. 61, 2. GF. 2, 42, 48. adv. with conj. secondly too, again also; see 𐭠𐭮𐭥 *tanidich*. -- 𐭠𐭮𐭥 *tanid* + 𐭥 *-ich*.

𐭠𐭮, or 𐭠𐭮, *tag*, GF. 2, 10. adj. strong, powerful, sturdy, brave; sup. 𐭠𐭮𐭥 *tagtûm*, GF. 2, 10. Pers. تنگ, Z. sup. 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥

𐭠𐭮 *tîz*, AV. 65, 3. 82, 4. adj. sharp, keen, cutting, acute; comp. 𐭠𐭮𐭥 *tîstar*, GF. 3, 23, 30. Pers. تیز, Z. 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥, comp. Sans. *tij* 'to sharpen'.

𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥 𐭠𐭮 *tîz-sôjâk*, AV. 55, 1. adj. sharp-burning, brisk-burning, blazing. 𐭠𐭮 *tîz* + 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥 *sôjâk*.

𐭠𐭮 *tîr*, AV. 52, 2. s. an arrow. Pers. تیر, Z. 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮, Sans. *tîra*; Huz. syn. 𐭠𐭮𐭥 *khetyâ*. It is also the name of the planet Mercury, and of the fourth month and 13<sup>th</sup> day of each month in the Parsi year.

𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥 *Tishtar*, GF. 3, 33. pr. n. a yazad, or angel, who personifies the star, or constellation, which is the eastern leader of the stars against the planet Tîr, or Mercury, and brings rain upon the earth (see Bund. 7, c. 12, 18-19. 17, 4-6. 63, 19-20.); this star is usually identified with Sirius. Z. 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥.

𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥, or 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥, *tishgâ*, GF. 2, 13, 51, 75. num. nine; usually expressed by the ciphers 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥. Heb. תשע, תשעה, Chald. 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥, Syr. ܬܫܥ, ܬܫܥ; Pâz. syn. (rare) 𐭠𐭮𐭥 *nâv* (trad. *nuh*).

𐭠𐭮𐭥 *tîshn*, AV. 89, 9. s. thirst. Pers. تش, Z. 𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥𐭠𐭮𐭥, Sans. *trishnâ*.

୧୫୩୩ *tishnak*, AV. 75, 6. 89, 8. 95, 2, 6. adj. thirsty; pl. used as a s. ୧୫୩୩୩୩ *tishnakân*, AV. 3, 16. the thirsty. ୧୫୩୩ *tishn* + adj. suf. ୩ -ak; Pers. تشنه, Sans. nom. *trishnak*.

୧୫୩୩୩୩, or ୧୫୩୩୩୩, *tishnakîh*, AV. 23, 89, 2. s. thirstiness, thirst. ୧୫୩୩୩ *tishnak* + abst. suf. ୩ -îh; Pers. تشنگى.

୧୫୩୩୩୩୩୩ *tag-dilîryîsh*, AV. 5, 2. ୧୫୩୩୩୩୩୩ *tag-dilîryîsh*, AV. 101, 27. adv. courageously, valiantly, bravely, heroically. ୩୩ *tag* + ୩୩୩୩ *dilîr* (or ୩୩୩୩ *dilîr*, Pers. دلير) + adv. suf. ୩୩ -îsh.

୧, ୧, ୧, ୧, *ch, j, z, v, p, or f.*

୧ *ch, j, or z*, (the last two values rarely initial) is the fifth letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. ୧, Pers. چ, ج. Z. ୩, ୧, and Chald. ୩; it also sometimes corresponds to Pers. ځ, Z. ٺ, and Chald. ٺ, ٺ. Its form is rather variable, as it is sometimes written ୧, ୧, ୧, or even like ୩ ୩. It never joins a succeeding letter; and when it is joined by a preceding one, its form is usually slightly altered, as in the compounds: ୩୩ *îyâz*, ୩ *az*, ୧୩ *hamch*, ୧ *rz*, ୩ *saz*, ୩୩ *gâz*, ୧୩ *shamch*, ୧୩ *mach*, ୩ *ich*, ୧୩ *gamch*, etc.; but these compound forms are not always used. This letter has the values *p, f, or v*, whenever the compounds ୩୩, ୩, ୧, ୩, ୩ and ୩ are merely contractions of ୩୩୩, ୩୩, ୩, ୩୩, ୩୩ and ୩୩, which is often the case.

୧ -*ich* (trad. -*cha*, or -*icha*) conj. also, likewise, even, too, yet, else, (always affixed to the word it connects, and interposed between it and the idhâfat ୩ *i* when the latter occurs); see ୧୩୩୩ *akharich*, ୧-୩୩୩୩ *âtâshich*, ୧୩୩୩ *avârîkich*, ୧୩୩ *amatich*, ୧୩ *hamich*, ୧୩୩ *hamô-kunich*, ୧-୩୩୩ *khadîhich*, ୧-୩୩୩ *babâhich*, ୧୩୩ *pa-vanich*, ୩୩ *tanidich*, ୧୩୩ *zakich*, ୧୩୩୩୩ *Spedômadich*, ୧୩୩ *ke-*

*vanich*, ልህረ *mayâich*, ልሺ *mûnich*, ልህህህህ *napîkîhâich*, ልሻ *vadich*, ልህረ *gabrâich*, and ልሺ *denmanich*; it is occasionally written ስረ *-ichö*, and often ህ *-ich* which indicates the existence of the vowel *i* which is also often used in Pâz. (see Mkh. glos. p. 47). Anc. P. *-châ*, Z. ህረ (Gâth. ህረ), Sans. *-cha*, Lat. *-que*. In some cases it is doubtful whether ህረ, or ህረ, be *-ich* + the idhâfat ህ *i*, or the pron. *-chî* (Z. *-chî*), but the latter is almost always expressed by the Huz. ሺ *maman*. Owing to the resemblance between the Pâz. conj. *cha* and pron. *chî*, the Huz. syn. ሺ *maman* of the latter, is often substituted for the former in some MSS.

ህረ *châh*, AV. 18, 6. 54, 3. s. a well, a pit. Pers. چاه, Z. loc. ህረህረ.

ህረ *chahâr*, num. four; often expressed by the cipher 𐭪𐭫. Pers. چهار, or چار, Z. ህረህረህረ, Sans. *chatur*; Huz. syn. ህረህረ *arbâ*.

ህረህረ *chahâr-pâi*, AV. 15, 1. adj. used as s. what has four feet, a fourfooted animal, a quadruped; pl. ህረህረህረ *chahâr-pâyânö*, AV. 30, 5. — ህረ *chahâr* + ህረ *pâi*; Pers. چهارپا.

ህረህረ *chahârâm*, AV. 10, 1. 17, 28. GF. 2, 23. num. fourth; sometimes expressed by the cipher 𐭪𐭫𐭪. — ህረ *chahâr* + ord. suf. ህ *-âm*; Pers. چهارم.

ህረህረ *châûr*, GF. 3, 56. s. a veil, a mantle, a covering. Pers. چادر, چادر, چتر, or چتر.

ህረ *chârak*, AV. 1, 23. s. a remedy, succour, help, an expedient, means, a method, a mode. Pers. چاره, or چار.

ህረህረ *châshtanö*, v. to impart, to reveal, to tell, to teach; pret. ህረህረ *châsh*, AV. 12, 8. Z. *chash*, Sans. *chaksh*.

ህረህረህረ *châshîdâr*, s. a teacher, an instructor, a preceptor;

pl. **𐬵𐬀𐬯𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *chāshūdārān*, AV. 15, 16. From **𐬵𐬀𐬯𐬭𐬀** *chāshīdanō* = **𐬵𐬀𐬯𐬭𐬀** *chāshītanō*.

**𐬵𐬀** *chabūn*, s. property, wealth, treasure; also written **𐬵𐬀** *chabūn* and **𐬵𐬀** *chapūn*. Comp. **𐬵𐬀𐬵𐬀** *chabuntar*, GF. 2, 54. probably for the adv. phrase **𐬵𐬀𐬵𐬀** *pavan chabuntar*, with more wealth. Heb. **פָּעֶזֶר**.

**𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *charātīk*, Hn. 2, 24. s. an unmarried woman, a damsel; pl. **𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀** *charātīkān*, Hn. 2, 24. Z. **𐬵𐬀𐬵𐬀𐬀𐬀**; comp. Sans. *charī*, 'a young woman'.

**𐬵𐬀** *charb*, adj. usually written **𐬵𐬀** *charp*; comp. **𐬵𐬀𐬵𐬀** *charbtar*, GF. 3, 25. in K<sub>20</sub>, a variant of **𐬵𐬀𐬵𐬀** *charptar*.

**𐬵𐬀** *charp*, adj. fat, unctuous, soft, smooth, mild, agreeable; comp. **𐬵𐬀𐬵𐬀** *churptar*, GF. 3, 25, 32. Pers. **چَرَب**.

**𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *charp-zūwānīh*, AV. 71, 9. s. smooth speaking, gentle language, persuasion, flattery, coaxing, cajolery. **𐬵𐬀** *charp* + **𐬵𐬀𐬵𐬀** *zūwān* (= **𐬵𐬀𐬵𐬀** *zūbān*) + abst. suf. **𐬵𐬀** *-īh*; Pers. **چَرَبِ زَبَانِي**.

**𐬵𐬀𐬵𐬀** *charanām*, see **𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀** *srōshō-charanām*.

**𐬵𐬀𐬵𐬀** *chīgūn*, adv. I.) AV. 1, 7. 2, 2, 11. 3, 43, 54, 3. 4, 14. 7, 19, 48, 2. 17, 11, 12, 15. 18, 6. 55, 1. 64, 11. GF. 1, 15. 2, 7, 10. 3, 19-21, 74. Hn. 1, 10, 24, 29, 34. 3, 1, 11, 17. as, such as, like, just, just as, as it were, namely, whereas, since, because; AV. 4, 16. than (after a comp.); **𐬵𐬀𐬵𐬀** *aētūn chīgūn*, GF. 3, 3, 5, 43. 5, 2, 3. **𐬵𐬀𐬵𐬀** — **𐬵𐬀𐬵𐬀** *aētūnō — chīgūn*, AV. 4, 20, 25. 18, 13. Hn. 2, 23, 26, 27. so as, such as, as — as, so — as. II.) interrog. AV. 10, 3. 68, 4. Hn. 2, 35, 36. 3, 34. how? like what? Pers. **چِگونَه**, or **چِه گونَه**, Sas. **𐬵𐬀𐬵𐬀** *chīgūn*; Z. *chi* + *gaona*, which indicates that *chīgūn* would be a more correct reading; Pāz. syn. **𐬵𐬀** *chūn*.

ሥሥሥሩ *chîgûnat*, AV. 101, c. adv. with suf. as of (to, for, by, or through) thee; as thy, or thee. ሥሥሩ *chîgûn* + pron. suf. ሥ -at of 2<sup>d</sup> pers. sing.

ሥሥሥሩ, or ሥሥሥሩ, *chîgûnash*, AV. 1, 36, 3, s. adv. with suf. as of (to, for, by, or through) him, her, or it; as hi's, her, its, him, or it. ሥሥሩ *chîgûn* + pron. suf. ሥ -ash of 3<sup>d</sup> pers. sing.

ሥሥሥሥሩ *chîgûnshân*, AV. 1, 13, 2, 17. ሥሥሥሥሥሩ *chîgûnshânô*, AV. 3, 5, adv. with suf. as of (to, for, by, or through) them; as their, or them. ሥሥሩ *chîgûn* + pron. suf. ሥሥ -shân of 3<sup>d</sup> pers. pl.

፲ሥሩ *chîhar*, s. the face, the countenance, the aspect, the appearance; see ፲ሥሩሥ *hû-chîhar*. Pers. چهره, چهره, چهره, or چهره; Z. ابله.

ቋሥሩ *chashm*, AV. 16, 7, 51, 5, 67, 4, 69, 79, 2, 71, 3, 73, 3, s. 81, 92, 1. GE. 3, 64, s. the eye. Pers. چشم, Z. nom. چشمه, Sans. *chakshus*; Huz. syn. عین *ainman*.

ሥሥቋሥሩ *chashmakish*, adv. gleamingly, radiantly, resplendently; comp. ፲ሥሥሥሥሩ *chasmakishtar*, AV. 4, 31. — ሳቋሥሩ *chashmak* + adv. suf. ሥ -ish (= ሥሥ -yish).

ሳቋሥሩ *chashmak*, Hn. 2, 31, adj. having eyes, glancing, gleaming, radiant, resplendent; pl. used as a s. ሥሳቋሥሩ *chashmakân*, AV. 4, 31, the brilliant, the illustrious. ቋሥሩ *chashm* + adj. suf. ሳ -ak.

ሥሥሥሥሥሥሥሥሥሥሥሥ *Chakât-i Dâitîh*, AV. 53, 2. ሥሥሥሥሥሥሥሥሥሥሥሥ *Chakât-i Dâitîk*, AV. 3, 1, pr. n. ('the judicial peak, or hill of judgment') a mountain said to be in the centre of the world, as high as a hundred men, and on which the Chinvat bridge stands (see Bund. 22, 13-15.). Pers. ذکاء 'a summit' + Z. قانون 'legal'.

ሰሩ -ichö, conj. also; an occasional variant of ሰሩ -ich, see ሰሩሥ *ânichö*.



𐭠𐭥𐭥 *chîdanö*, GF. 2, 30. v. to collect, to gather, to pluck, to pick; erd. 𐭠𐭥𐭥 *chînö*, see 𐭠𐭥𐭥𐭠𐭥 *baresôm-chînö*; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭥𐭥 *chind*, AV. 82, 1. (a doubtful reading). Pers. چیدن, Z. Sans. *chî*; Huz. syn. 𐭠𐭥𐭥𐭠𐭥𐭥 *chedrântanö*\* and 𐭠𐭥𐭥𐭠𐭥𐭥 *medakhrântanö*.\*

𐭠𐭥 *chîr*, GF. 2, 9. adj. valiant, courageous, triumphant, victorious. Pers. چیر.

𐭠𐭥 *chîm*, AV. 68, 19. s. a meaning, a reason, a cause; see 𐭠𐭥𐭥 *avî-chîm*. Pers. چم.

𐭠𐭥 *chînö*, erd. of 𐭠𐭥𐭥 *chîdanö*.

𐭠𐭥𐭥𐭠𐭥 *Chînâvat*, AV. 3, 17, 1. 4, 7. 5, 1, 2. 53, 2, 3. pr. n. ('gathering') the bridge to which departed souls are said to come, on the third\*\* morning after death, where their actions during life are weighed, and over which only the souls of the pious find width enough to pass upwards into heaven, while those of the wicked are led downwards into hell; it is supposed to stand on the mountain 𐭠𐭥𐭥𐭠𐭥𐭥𐭠𐭥 *Chakât-i Dâitîk* (see Bund. 22, 13-15.). Z. 𐭠𐭥𐭥𐭠𐭥, Pers. چینود, or چنود. This name is also written 𐭠𐭥𐭥 *Chînvat*, 𐭠𐭥𐭥 *Chînvar*, and Pâz. *Chañdôr*.

𐭠, 𐭡, *r*, or *l*, and 𐭢 *l*.

𐭠 *r*, or *l*, is the sixth letter of the Pahlavi alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐭡 *r*, 𐭠, Pers. ر, 𐭠, Z. 𐭠, and Chald. ܒ, ܐ; when it stands for *l*, it is sometimes written 𐭢, or otherwise marked with a diacritical cross stroke; and when final, it is written 𐭡 in a few Huz. words, as follows: 𐭠𐭥 *akhar*, 𐭠𐭥 *al*, 𐭠𐭥𐭥 *zakar*, 𐭠𐭥𐭥 *mekhâr*, and 𐭠𐭥 *val*, and this final form remains unaltered even when a suffix

\* Compare Chald. ܕܢܐ.

\*\* That is, the fourth day, inclusive of the day of death, see Mkh. 2, 116, 161.

is added. When not final, it is always joined to the succeeding letter, but undergoes very little change of form, as in the compounds: **ل** *rt*, **ل** *rj*, **ل** *rm* and **ل** *râ*. It will be noticed that the thirteenth letter **ل** is also sometimes used for *r*, or *l*, though not indiscriminately, as instances of the actual interchange of **ل** and **ل** are rare.

**ل** *li* (trad. *ra*) AV. 1, 39, 40, 42. 4, 2, 3, 5, 6, 24, 25, 28, 29. 5, 2, 4-6. 10, 6, 8, 12, 11. 11, 2, 8, 13. 16, 18, 1. 17, 11, 15, 21, 26. 53, 1, 2, 8, 11. 68, 5, 6, 15-17. 100, 3, 4. 101, 1, 7, 8, 10, 18, 25. GF. 1, 11, 18-20, 25-27. 2, 9, 11, 15. 3, 3, 8, 16, 36, 43, 47, 53-55, 62, 70, 75, 76, 78, 97. 4, 1, 2, 14-18, 26. 6, 2, 5. Hu. 1, 5. 2, 26, 30, 32. pron. I, me, my, mine. Sas. **ل** *li*, Heb. Chald. **ל** 'to me', Syr. **ܠܝ**, Ar. **لي**; Pâz. syn. **ل** *man*. With regard to AV. 1, 39, 42. see the remarks on **ل** *var*.

**ل** *lâ*, adv. not, no, neither, nor; the negative used before all forms of the verb except the imper., as with the inf. in AV. 68, 24., with the past part. in AV. **ل**, 13. 4, 22. 7, 7. 8, 5. 17, 11, 13. 18, 4. 20, 5. etc., with the pret. in AV. 2, 36. 4, 4. 32, 5. 49, 4. 67, 8. 68, 23. etc., with the pres. in AV. 15, 22. 18, 9. 48, 3. 53, 9. 54, 3, 4, 7, 11. 64, 13. etc., with the fut. (when it always intervenes between **ل** *barâ* and the verb) in AV. 18, 11. GF. 3, 53, 89. 4, 18.; (in compound tenses, it precedes the p.p. and not the aux.) as in the perf. in AV. 11, 4. 68, 19. 70, 7. 78, 8. GF. 2, 46., the pas. pres. in AV. 7, 8. 68, 18. GF. 2, 45. and the pas. pret. in AV. 17, 2. GF. 2, 46.; sometimes the verb is understood, as in AV. 78, 7., in which case it is usually the v. s. 'is, are, etc.', as in AV. 46, 5. 101, 15. GF. 3, 3, 5, 34, 43, 45. 4, 20.; **ل** *ayâf lâ*, AV. 1, 27. or not; **ل** *lâ khadâînô*, GF. 3, 66. 4, 7. not the custom, unusual; **ل** *lâ būndak*, AV. 54, 11. incomplete, unfinished; **ل** *lâ tûbân*, AV. 16, 4. GF. 1, 6. 3, 7. **ل** *lâ tûbânô*, AV. 16, 9. GF. 1, 20, 27. 2, 39. 3, 10, 15, 71. 4, 21. unable, cannot, impracticable; **ل** *lâ râst*, AV. 27, 5. untrue, unjust, incorrect; **ل** — **ل** *lâ — va lâ*, GF. 3, 7, 10, 15. neither — nor; **ل** *lâ nadûk*, GF. 2, 6. unvirtuous, im-





رَاسْت *râst*, AV. 5, 5. 6, 7, 11. Hn. 1, 7, 35a. رَاسْت *râstô*, Dk. 150, 11. adj. true, correct, just, even, alike, equal; (used as adv.) AV. 80, 3. 101, 8. GF. 1, 23. 3, 54, 67. 4, 8. truly, correctly; رَاسْت لَ *lâ râst*, AV. 27, 5. untrue, unjust, incorrect. Pl. used as a s. رَاسْتَان *râstânô*, AV. 5, 9. GF. 3, 27, 31. the true, the just. Comp. رَاسْتَار *râsttar*, GF. 3, 27, 31. Pers. رَاسْت, Sas. رَاسْتِ *râstî*, anc. P. *râsta*, Z. رَاسْت (p. p. of *râst*); Huz. syn. رَاسْت (trad.) *radadâ*.

رَاسْتِ *râstîh*, GF. 3, 34, 55. Dk. 141, 1. s. truth, correctness, justice, equity. رَاسْت + abst. suf. -*ih*; Pers. رَاسْتِ.

رَاسْتِجِش *râstjîsh*, AV. 1, 41. 3, 11. 91, 5. 101, 6. GF. 3, 50. 4, 1. adv. truly, correctly, justly, equitably. رَاسْت + adv. suf. -*jîsh*.

رَاسْتِجُوبِش *râst-gûbîshn*, adj. true-speaking, veracious, candid; pl. used as a s. رَاسْتِجُوبِشَان *râst-gûbîshnân*, AV. 12, 18. truthful speakers. رَاسْت + رَاسْتِجُوبِش *gûbîshn*.

رَاسْتِجُوبِشَان *râstjîshnân*, see رَاسْتِجُوبِشَان *pêdâk-râstjîshnân*.

رَاسْتِجُوبِشَان *râstjîshnân*, v. to impel, to advance, to expedite, to continue, to conclude; past part. رَاسْتِجُوبِشَان *râstjîshnân*, AV. 3, 20. Comp. Pers. رَاسْتِجُوبِشَان and رَاسْتِجُوبِشَان.

رَاسْتِ *Râm*, pr. n. a yazad, or angel, who is also called رَاسْتِ *Vâgô-i shapîr*, 'the good flyer', and whose name is given to the 21<sup>st</sup> day of each Parsi month; it is also adopted as a Parsi man's name in GF. 6, 5. Pers. رَاسْت, Z. رَاسْت.

رَاسْتِ *lakhmâ* (trad. *lâmâ*) AV. 48, 3. رَاسْتِ *lakhmayâ*, or *lakh-mâk*, AV. 100, 3. s. bread, food. Heb. לֶחֶם, Chald. لֶחֶם, Syr. لֶחֶם, Ar. لَحْم 'flesh'; Pâz. syn. رَاسْتِ *nân*.

رَاسْتِ *Râm-yâr*, GF. 6, 5. pr. n. 'friend of Râm', a Parsi man's name in the 13<sup>th</sup> century A. D. — رَاسْتِ *Râm* + رَاسْتِ *yâr*.

רם־רם *rāmishn*, AV. 5, 14, 15, 7. 10, 5. 101, 29. GF. 3, 58. רם־רם  
*rāmishnō*, GF. 3, 41, 44, 45, 51, 52, 57. 5, 5. Hn. 3, 40. s. pleasure, delight,  
 joy, happiness, enjoyment; see רם־רם ודס *vīsp-rāmishn*; רם־רם  
*pavan rāmishntar*, GF. 2, 52, 54. in more pleasure, more delightfully.  
 Pers. رامش, Z. Sans. ram.

רם־רם סרם־רם *rāmishn-hōmandyīsh*, AV. 15, 20. adv. agreeably,  
 pleasantly, delightfully. רם־רם *rāmishn* + pos. suf. סרם־רם *hōmand* +  
 adv. suf. ודס - *yīsh*.

רם־רם־רם *rāmishnūk*, GF. 3, 80. adj. pleased, delighted, joyful, happy;  
 comp. רם־רם־רם־רם *rāmishnūktar*, GF. 3, 59. — רם־רם *rāmishn* + adj.  
 suf. וד - *īk*.

רם *rân*, AV. 48, 1. רם־רם *rânô* (see רם־רם־רם־רם *rânô-varḏîn*) s. the  
 thigh. Pers. ران, Z. ران.

רם *rukḥō*, s. a crown, a coronet; see the remarks on רם־רם־רם־רם  
*rânô-varḏîn*. Pers. رُخ.

רם־רם *lakhvâr* (trad. *rakhâr*) AV. 5, 1. 53, 7. 70, 2. 85, 3. GF. 2, 64.  
 3, 71. Dk. 151, 8, 9. adv. back, behind, again, anew, away; רם־רם־רם  
*lakhvâr yâtûnd*, AV. 3, 2. 17, 1. GF. 3, 84. came back, returned; רם־רם  
 רם־רם־רם־רם *lakhvâr yakhsennêd*, GF. 2, 26. keeps away; רם־רם־רם  
*lakhvâr dâsht*, AV. 48, 7. 77, 9. 92, 4. kept back, withheld; רם־רם  
*lakhvâr vakhdûnd*, AV. 39, 5. held back, retained, withheld; רם־רם  
 רם־רם־רם־רם *lakhvâr varlûnêd*, GF. 2, 41, 47. goes back, returns; רם־רם  
 רם־רם־רם־רם־רם *lakhvâr yetibûnast*, AV. 4, 19. set back, or settled downwards;  
 רם־רם־רם־רם־רם־רם *lakhvâr yekavîmûnâd*, AV. 70, 7. stayed away; רם־רם  
 רם־רם־רם־רם־רם־רם *lakhvâr yekavîmûnd*, GF. 1, 19, 26. stand back, withdraw. Heb.  
 Chald. רם־רם־רם; Pâz. syn. רם־רם *arâz*.

רם־רם־רם־רם *rânô-varḏîn*, AV. 14, 9. רם־רם־רם־רם־רם־רם *rânô-varḏînô*,

AV. 12, 16. s. greaves, breeches, trowsers. **לָרָנוּ** *rânú* (see **לָרָן** *rân*) + **וַרְדִּין** *vardîn*; comp. Z. **לְרָנִין וְלְרָדִין** and Pers. رانین. It may however be read *rukhö va vardîn* (or *vartîr*) 'coronets and crowns'.

**לָרִי** *râi*, postp. AV. 2, 1, 13, 17. 3, 8. 4, 35. 53, 9. 68, 17. 94, 6. GF. 1, 22. 3, 6, 31, 34, 95, 97. 4, 14, 16, 23, 25, 26. Hn. 2, 32. to, for; AV. 4, 25. 17, 15. 18, 9. 55, 7. 59, 5. 89, 1, 2. GF. 2, 12. Hn. 2, 26. on account of, because of; AV. 71, 8. 87, 95, 7. GF. 2, 13. through (preceded by the idhâfa! **ד** *i* in AV. 87, 7.); AV. 1, 3. in order to; AV. 1, 9. GF. 3, 9, 54, 60. 4, 27. (where it merely denotes the object of the v.); **אֲנִי לָרִי** *anâ râi*, AV. 68, 6. on account of this, because; **מָמַן לָרִי** *maman râi*, AV. 6, 100, 3. 68, 18. on account of what? wherefore? why? — Pers. **لِ**, anc. P. *râdiy*.

**לָרִיק** *rakhîk* (trad. *râik*, or *rahîk*) Hn. 2, 29. adv. far, remote, distant, away. Heb. רָחִיק, Chald. רְחִיק, Syr. رُفِيف, As. *ruuku*; Pâz. syn. **דֵּר** *dêr*, according to the Pahl.-Pâz. Glos., but it should be **דֵּר** *dûr*, see the remarks on **אֲרִיק** *arîk*.

**רָבָא** *rabâ*, AV. 8, 2. 14, 20. Dk. 145, 8. adj. great, large, immense, grand, magnificent. Sas. **רָבָא** *rabâ*, Heb. רַב, Chald. רַבָּא, Syr. رُبَا, Ar. رَبَّ, As. *rabu*; Pâz. syn. **וַסְּרַג** *vasurg*.

**לִבְמַמָּן** *libbenman* (trad. *rabbamaman*) GF. 3, 7, 9. s. the heart. Heb. לִבָּב, Chald. לִבְב, emph. לִבְבָּא, Syr. لُبَّ, Ar. لُبَّ, As. *libbu*; Pâz. syn. **דִּל** *dil*.

**לָרַחֵץ** *raftanö*, v. to go, to proceed, to walk, to travel, to progress, to arise, to emanate; past part. **לָרַחֵץ** *raft*, AV. 15, 20.; pret. **לָרַחֵץ** *raft*, AV. 81, 7.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **לָרַחֵץ** *ravêd*, substituted for **סַטְיִנְעֵד** *sâtûnêd* in Hn. 2, 37. by H6, (it is also written **רָבְעֵד** *rûbêd*, see Bund. 43, 11, 12. 74, 15, 17.). Pers. رفتن; Huz. syn. **סַטְיִנְטַנֹּ** *sâtûntanö* and **סַזִּיטַנְטַנֹּ** *sazîtûntanö*.

**לִפַּמָּן** *lipamman* (trad. *rapmaman*) AV. 3, 13. 10, 7, 9. 101, 5. s.

a servant, an attendant, a minister, a helper, a supplier. It is supposed to be the crd. of *לפאמאנטאנ* *lipammûntanö*, 'to bring', corrupted from *libavvân*, a precativ form of the pael of Heb. *בוא* 'to come', meaning 'let them bring'; Pâz. syn. *רחיק* *rahik*.

*רפיתין* *rapîtvîn*, *רפיתאין* *rapîtâvîn*, adj. noontide, mid-day, meridional, southern; comp. *רפיתאיתר* *rapîteîntar*, Hn. 2, 19. — *רפיתאין* *rapîtâvîntar*, AV. 4, 17. Z. *אראדאין* 'the early afternoon'.

*רפיתאיתר* *rapîtvîntarik*, adj. further south, very southerly, southernmost; pl. used as a s. (in the gen.) *רפיתאיתראין* *rapîtvîntarikân*, Hn. 2, 19. the southerners. *רפיתאין* *rapîtevînö* (a variant of *רפיתאין* *rapîtvîn*) + comp. suf. *יתר* *-tar* + adj. suf. *א* *-ik*.

*ר* *rad*, *רא* *ratû*, s. a chief, a principal, a head, a master. Pers. *ر*, Z. *רא*.

*ראדאין* *rad-khûdâ*, AV. 13, 1. *ראדאיתאין* *rad-khûdâi*, Hn. 2, 39. adj. controlled by a master, submissive to control, tractable, docile; see *אראדאיתאין* *arad-khûdâi*. — *ר* *rad* + *אראדאין* *khûdâ*; Z. *אראדאיתאין*.

*ל* *latamman* (trad. *ratmaman*) AV. 6, 3. 10, 5. 53, 7. 87, 8. 99, 11. Hn. 2, 36. adv. here, in this place; sometimes used for 'this world', as in GF. 2, 34.; *ל* *min latamman*, AV. 53, 9. from here, hence; *ל* *val latamman*, AV. 8, 6. to this place, hither. As this is the opp. of *ל* *tamman*, it is perhaps a contraction of *ל* *lâ tamman*, 'not there'; Chald. *ל*, Syr. *ل*, 'thither', if repeated, may have the meaning of 'hither and thither', or 'here and there'.

*ראתאין* *ratû-franâmishnîh*, N. 76, 2. 77, 5. 126, 2. s. homage, or invocation, of the heads of the creation. *ראתאין* *ratû* + *ראתאין* *franâmishn* + abst. suf. *א* *-ih*; Z. syn. *אראתאין*.

*ל* *lajan*, AV. 65, 2. s. mud, mire, dirt. Pers. *لجن*, or *لجم*.

لرزیدن *larzīdanō*, v. to tremble, to shake, to shudder, to quake, to shiver, to stagger; fut. 3<sup>d</sup> sing. بارای لرزید *barā larzēd*, AV. 18, 8. Pers. لرزیدن.

س C, or 100, (trad. *raz*) num. ciph. a hundred; generally with ciphers prefixed, as طس 100, Hn. 1, 10, 16.; سس, or برس, 200; سس, or سس, 300; etc. see سس 600, سس 700, and سس 900. Pāz. syn. (rarely used in Pahl.) س *sad*.

س see سس.

ل *ras*, Hn. 1, 31. s. a car, a carriage, a chariot. Z. لاس, Sans. *ratha*.

س *rasat*, AV. 44, 3. s. a cap, a skull-cap, a head-dress. Ar. راس. For other readings of the same letters see رستان *rostanō* and لیسان *listanō*.

رستان *rist-âkhêz*, AV. 5, 11. GF. 4, 19. see رستان *rist-âkhêz*.

رستاک *rastakîh*, AV. 1, 15. s. a custom, a manner, a fashion, an usage, a rule. رستاک *rastak* (Pers. رست) + abst. suf. -ih, which is, however, perhaps added to the compound adj. رستاک *javîd-rastak*, 'diversified'.

رستان *rostanō*, v. to grow, see رستان *rôstanō*; past part. رست *rost*, AV. 70, 2.

لیسان *listanō*, v. to liek, see لیسان *lishtanō*; pret. لیست *list*, AV. 63, 2. Pers. لیستن, لیسیدن, لیشتن; Sans. *lih*.

رسان *rasishnō*, Hn. 1, 10. s. arrival, approach, coming, attainment. ل (erd. of راسیدن *rasīdanō*) + abst. suf. -ishnō; Pers. ریش.

راسیدن *rasīdanō*, v. to arrive, to reach, to attain, to come; to happen, to occur; pres. 1<sup>st</sup> sing. راسیدم *rasīdôm*, AV. 9, 1. Pers. رسیدن, anc. P. *ras*, Z. *rās*; Huz. syn. یامتانتان *yāmtāntanō*.

**لوش** *resh-kharish*, AV. 100, 2. s. mockery, banter, derision, ridicule. **لوش** *resh* (Pers. ریش, or ریش, 'a beard') + **لوش** *kharish* (خرش, or خریش, 'a butt'); comp. ریش خندی and خنده خریش.

**لوش** *rikhtanō*, Dk. 145, 6. v. to pour, to spill, to diffuse, to flow, to disperse; past part. **لوش** *rikht*, AV. 1, 16. **لوش** *rikhtō*, N. 77, 2.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **لوش** *rējēnd*, AV. 22, 2. **لوش** *barā rējēnd*, AV. 16, s. they pour out, or shed. Pers. ریختن, Z. Sans. *rich*.

**لوش** *Rashn*, AV. 5, 5. **لوش** *Rashnā*, AV. 5, 3. GF. 6, 1. in K<sub>20</sub>, pr. n. the yazad, or angel, who is said to weigh people's good actions against their bad, when their souls come to the Chinvat bridge on the third morning after death (which is the fourth day, inclusive of their dying day, comp. Mkh. 2, 115, 161.); his name is given to the 18<sup>th</sup> day of each Parsi month. Pers. رشن, Z. (سرخسار).

**لو** *M*, or 1000, (trad. *ragh*) num. ciph. a thousand; generally with eiphers prefixe l, as **لو** 1000, AV. 31, 3. Hn. 1, 10, 21.; **لو**, or **لو**, 2000; **لو**, or **لو**, 3000; etc. see **لو** 9000 and **لو** 10,000. Pâz. syn. **لو** *hazâr*.

**لو** *lak* (trad. *rak*) AV. 3, 6, 13. 4, 4, 22, 24-26, 33, 34. 5, 7. 10, 3, 7, 9, 12, 14. 11, 8. 12, 5. 17, 13-16, 18-20, 25. 53, 9. 68, 5, 10, 15-17. 101, 5, 14, 22. GF. 1, 10, 12, 20, 27. 2, 9. 3, 3-7, 15, 19-21, 36, 43, 44, 47, 63, 78, 85, 95. 4, 1, 2, 14, 16, 17, 22, 25. Hn. 1, 2. 2, 24-29, 32, 36. pron. thou, thee, thy, thine; see **لو** *la-kîch*. Heb. Chald. ܠܐ 'to thee', Syr. ܠܐ, Ar. لك; Pâz. syn. (rare in Pahl.) **لو** *tû* (trad. *thô*).

**لو** XXX, or 30, (trad. *rak*) AV. 2, 24. num. ciph. thirty; **لو** XXXIII, Dk. 145, 3. **لو** XXX *va III*, GF. 1, 12. 4, 1. thirty-three; **لو** XXX *va IIâm*, GF. 3, 92. thirty-second, 32<sup>d</sup>; **لو** XXX *va IIIâm*, GF. 3, 96. thirty-third, 33<sup>d</sup>; **لو** XXXIII, GF. 3, 96.

XXX *va khadûk*, GF. 3, 89. thirty-first, 31<sup>st</sup>. — ل (for لاد) XX + و X; Pâz. syn. (rare in Pahl.) سد *sî*.

ل lekûm (trad. rakûm) AV. 1, 31, 32, 39. 2, 8, 15, 18. 3, 8, 16, 11, 12. 101, 23. GF. 1, 17. 2, 15. pron. ye, you, your, yours. Heb. לָכֶם 'to you', Chald. לְכֻם, Syr. لَکُمْ, Ar. لَکُمْ; Pâz. syn. شومأ *shûmâ*.

ل XXXâm, GF. 3, 86. num. thirtieth, 30<sup>th</sup>; ل XXXâm khadûkâm, GF. 3, 89. in K<sub>20</sub>, a variant of ل XXX *va khadûk*. — ل XXX + ord. suf. ا -âm.

ل lakîch, AV. 3, 13. pron. with conj. thou too, thee even, thine also. ل lak + ا -îch.

ل ramîh, see د ل د dâsh-ramîh.

ل ramak, Hn. 1, 31. s. a herd, a flock, a troop, a company. Pers. رمک, or رم.

ل ramîtântanö, GF. 1, 21. v. to throw, to cast, to hurl, to fling, to plunge, to lay down; past part. ل ramîtûnd, AV. 23, 68, 3. 32, 34, 6. 65, 2. 70, 75, 1. ل barâ ramîtûnd, AV. 44, 6. thrown away, ل madam ramîtûnd, AV. 93, 2. driven upon; pret. ل ramîtûnd, AV. 1, 10.; pres. 2<sup>d</sup> pl. ل ramîtûndê, AV. 1, 39. Sas. ل ramîtan, Heb. רָמְתָּה, Chald. رَمِيتָ, Syr. رَمِيتَ, Ar. رَمَى; Pâz. syn. افسندانö *afgandânö*.

ل rû, AV. 1, 16. s. brass, bronze; see د rûd. Pers. رَو, or رَوِيه.

ل ravâkh, see د ل د hû-ravâkh-mînîshnîh.

ل rûbâk, AV. 1, 1. 47, 7. 101, 18. adj. going, progressive, continuous, current. ل rûb (erd. of ل raftanö) + adj. suf. ا -âk; Pers. روا.

ل rûbâk-dahishnîh, Hn. 1, 4. s. a causing of progress,



a giving currency, continuation, circulation, propagation. **رُبَو** *rúbāk* + **رُبَو** *lahishn*, to which compound adj. is added the abst. suf. **رُب** *-īh*.

**رُبَان** *rúbān*, AV. 1, 27, 4, 9, 6, 2, 7, 10, 2, 12, 2, 4, 7, 18, 13, 51, 3, 5, 14, 1, 3, 7, 11, 19, 15, 1, 10, 16, 18, 16, 12, 17, 2, 3, 5, 11, 13, 27, 19, 1, 2, 5, 6, 9, 20, 21, 25-28, 35, 59, 1, 3, 5, 22, 24, 37, 43, 63, 1, 4, 6, 23, 1, 4, 6, 9, 29, 1, 3, 5, 6, 30, 32-34, 38, 42, 45, 46, 52, 58, 61, 62, 74, 84, 86, 93-96, 1, 5, 31, 36, 41, 44, 50, 60, 66, 70, 76, 80, 81, 85, 87, 88, 1, 6, 39, 1, 5, 6, 40, 1, 6, 7, 47, 75, 5, 48, 49, 67, 71, 78, 1, 5, 7, 53, 90, 4, 54, 77, 6, 55, 1, 2, 4, 9, 56, 57, 82, 83, 91, 92, 98, 1, 4, 64, 79, 1, 8, 65, 69, 1, 6, 8, 68, 1, 72, 1, 2, 4, 73, 1, 7, 89, 1, 6, 11, 97, 1, 2, 4, 5, 99, 1, 9, Hn. 1, 8, 2, 2, 21, 24, **رُبَانَو** *rúbānō*, AV. 3, 13, 51, 1, 4, 9, 15, 21, 7, 91, 92, 98, 2, 12, 5, 11, 14, 14, 14, 16, 39, 62, 86, 93, 94, 96, 3, 18, 13, 41, 44, 88, 89, 4, 64, 6, 68, 16, 90, 1, 2, 99, 7, GF. 2, 34-36, 46, 3, 61, 5, 2, 3, Hn. 2, 6, 7, 12, 18, 33, 34, 3, 2, 5, 17, 20, 33, s. the soul, the immortal spirit of man; see **رُبَو** *anōshak-rúbān*. Pl. **رُبَانَان** *rúbānān*, AV. 65, 69, 3, 66, 70, 73, 76, 89, 4, 74, 3, 75, 77, 1, **رُبَانَانَو** *rúbānānō*, AV. 12, 3, 99, 9, 6, **رُبَانَوَان** *rúbānōān*, AV. 6, 7, 6, 8, 3, 5, 9, 5, 7, 12, 5, 14, 4, 56, 57, 2, 61, 3, Pers. **رَوَان**, Sas. **رَبَان** *rúbān*, Z. nom. acc. pl. **رَبَانِ**.

**رُبَانِک** *rúbānik*, adj. relating to the human soul, spiritual, ghostly; pl. used as a s. **رُبَانِکْغَان** *rúbānikgān*, AV. 2, 22, 28, the shades, or departed souls, or any rites connected with them. **رُبَان** *rúbān* + adj. suf. **رُب** *-īk*.

**رُبِشَن** *rúbishn*, AV. 12, 18, 14, 7, s. a going, motion, movement, walk, progress. **رُب** *rúb* (erd. of **رَبَان** *raftanō*, or perhaps of **رَبِيدَان** *rúbīdanō*, Pers. **رَوِيدَن** + abst. suf. **رِب** *-ishn*; Pers. **رُوشَن**, or **رُوش**.

**رُبِشْنِیْ** *rúbishnīh*, see **رَبَو** *nadāk-rúbishnīh*.

**رَبَو** *rāpō*, Dk. 150, 6, s. plundering, pillage, spoliation, depredation. Comp. Pers. **رَبِيدَن**, or **رَبُودَن**, 'to plunder'. This requires confirmation, as it may also be taken as 'marching, foot-soldiers, infantry'.

if it be compared with Pers. رَوَ 'going', رَوَندَه 'a traveller', and رَوَيدَن, or رفتَن, 'to go, to walk'.

رُ rûl, AV. 15, 12. 16, 2, 3, 5, 7, 8. 55, 5. s. a river, a stream. Pers. رود, anc. P. *rauta*, Z. loc. رَاوَدَا; Huz. syn. رُپ yamâ (trad. *damâ*).

لُ lûtak, AV. 17, 12. adj. naked, bare. Pers. لَوَت.

لَ levatman (trad. *rôtman*) AV. 1, 17. 2, 36. 3, 51, 5. 15, 69, 9. 38, 70, 2. 52, 62, 6. 85, 95, 101, 7. GF. 1, 2, 25. 3, 45, 49, 52, 73, 79, 82, 88. 4, 15, 25. 5, 6. 6, 1. Hn. 1, 31. prep. with, along with, together with, as well as, provided with, furnished with, in accordance with, according to; لَ — اَش afash — levatman, GF. 3, 94. and there is with him, and he has; لَ لَ — اَمَشَه amatshânö — levatman aít, GF. 3, 59. when it is with them, when they have. لَ لَ — اَمَشَه amatshânö — levatman lôit, GF. 3, 58. when it is not with them, when they are without, when they have not; لَ لَ خَدُك khadûk levatman tanid, AV. 1, 10, 12. 29, 5. لَ لَ خَدُك levatman khadûk dadîgar, GF. 3, 34. one with the other, with one another; لَ لَ بَش levatman bêsh, AV. 17, 15. with distress, miserable, distressed. Chald. لَ, 'towards', Syr. لَ 'with'; Pâz. syn. (rare in Pah'.) لَ avâ.

رُ rûdik, s. an intestine, a gut, entrails, bowels; pl. رُ rûdikân, AV. 84, 2., or رُ rûdikân in H<sub>6</sub>, K<sub>20</sub>. Pers. رَوَدَا, or رَوَدَا, or رَوَدَا.

رَ ranj, AV. 16, 1. s. trouble, difficulty, toil, vexation, grief. Pers. رَنج.

رَ rôj, N. 78, 7. s. a day; (for the names of the thirty days in each Parsi month, see رَ yôm). Pers. روز, anc. P. *raucha*, Z. رَوَدَا 'light'; Huz. syn. رَ yôm.

رَ ranjak, AV. 16, 5. adj. troubled, harassed, vexed, distressed, afflicted. رَ ranj + adj. suf. و -ak.

**رُش** *rôchanâk*, AV. 7, 2. adj. or s. light, brilliant, luminous, glittering, bright; (or) brilliance, splendor, glitter. Pers. **روشنا** 'splendor', or **روشن** 'bright'; Z. **رُش**, Sans. *rochana*, 'splendid'.

**رُش** *rôjôih*, GF. 3, 21. s. competence, fortune, prosperity, luck. Pers. **روزی**. Perhaps *ranjôih* (= **رُش** *ranjakih*) 'affliction, anguish, sickness', may be a better reading.

**رُش** *rûspîk*, AV. 81, 6. s. a courtesan, a prostitute, a harlot, an adulteress. Pers. **روسپی**.

**رُش** *rûspîkîh*, AV. 24, 7. s. fornication, prostitution, adultery. **رُش** *rûspîk* + abst. suf. **رُش** *-îh*.

**رُش** *Rûstâm*, GF. 6, 2, 5. pr. n. an ancient Persian hero whose name is still commonly adopted among the Parsis. Pers. **رُستم**, or **روستم**.

**رُش** *rôstanô*, or *rôdîdanô*, v. to grow, to sprout, to shoot forth; see **رُش** *rostanô*; past part. **رُش** *rôst*, AV. 4, 18. 71, 4. see **رُش** *hû-rôst*; fut. 3<sup>d</sup> sing. **رُش** *barâ rôdêl*, GF. 3, 39. Pers. **رُستن**, **رویدن**, or **رویدن**; Z. *rudh*, p. p. *raosta*; Sans. *ruh*; Iluz. syn. **رُش** *kedkhânastanô*.

**رُش** *randîdanô*, v. to scrape, to rake, to rasp, to grate; past part. **رُش** *randîd*, AV. 79, 4. 99, 3.; pret. **رُش** *randîd*, AV. 87, 2. Pers. **رندیدن**.

**رُش** *rûyîn*, AV. 60, 2. 79, 1. adj. made of brass, brazen, bronze. Pers. **روین**, or **رویین**.

**رُش** *rôshan*, I.) AV. 4, 20. 11, 9. 12, 4. II. 2, 23. **رُش** *rôshanô*, GF. 2, 58, 67. adj. light, bright, clear, brilliant, luminous, splendid, radiant, resplendent, illumined; used as adv. in AV. 3, 24. clearly, lucidly; comp. **رُش** *rôshantar*, AV. 11, 4. II.) AV. 7, 2, 3. 9, 2. 10, 1. 15, 21. s. light,

brilliance, splendor, radiance; see AV. 9, 4. note. Pers. روشن, or روشن; Z. اشدن and اشدن.

رشد, or رشد, *rôshanîh*, AV. 5, 8, 7, 9, 4, 12, 11, 12, 101, 3, 11. Hn. 1, 36, 2, 34. رشد *rôshanôîh*, Hn. 2, 34, in K<sub>20</sub>, s. light, brightness, brilliance, splendor, radiance; often written رشد *rôshanîk*. — رشد *rôshan* + abst. suf. -îh; Pers. روشنی.

رشد *rôshanî*, AV. 9, 4. may be a variant of رشد *rôshanîh*, as -î is occasionally used for -îh in some MSS.; but this word should probably be read *rôhan-i*, and change places with رشد *rôshanîh* in the same sentence.

رشد *rôshanîk*, I.) AV. 14, 1, 15, 7. adj. see رشد *rôshan* I. II.) AV. 12, 3, 16, 18, 15, 19, 20. s. see رشد *rôshan* II. — رشد *rôshan* + adj. suf. -îk which is sometimes substituted for the abst. suf. -îh.

لنم lanman (trad. *rôman*) AV. 1, 26, 27, 2, 9, 13, 16, 18, 3, 6, 13, 14. Dk. 151, 2. pron. we, us, our, ours. Sas. لنم lanman, Heb. לָנוּ, 'to us', Chald. לָנוּ, Syr. لَنَا, Ar. لَنَا; Pâz. syn. (rare in Pahl.) لنم *amâ*.

رؤن *rûn*, رؤن *rûnô*, AV. 4, 17. s. a side, a direction, a quarter; comp. رؤن *avârûn* and رؤن *frârûn*.

رؤ *rûi*, Dk. 144, 6. رؤ *rûd*, AV. 61, 4, 11, 76, 3. s. brass, bronze, probably some compound metal more fusible than ordinary brass, as it is usually mentioned as being melted; see رؤ *rû*. Pers. روی, or رو; comp. Z. *rudh*, 'to flow'.

رؤد *rôd*, AV. 57, 4, 58, 5, 64, 5, 12, 73, 7. رؤد *rôd*, AV. 77, 87, 2. s. the face, the countenance, the cheeks. Pers. روی, or رو, Z. اشدن; Huz. syn. انپمان *anepman*.

لؤت *lôit*, GF. 1, 9, 3, 58. لؤت *lôitô*, Dk. 151, 3. N. 78, 7. neg. v. s. 3<sup>d</sup> pers. is not, it is not, there is not, are not, there are not;

לו — אפשן *afshân* — לוֹיִת, AV. 6, 12. and there it is not them, and they have not. לוֹיִת אִמְתְּשָׁנוּ *amatshânö* — לוֹיִת, GF. 3, 58. when it is not with them, when they are without, when they have not. Chald. לוֹיִת, Syr. לוֹיִת; Pâz. syn. לוֹיִת *ušt*.

לוֹיִת *lôit*, AV. 5, 11. s. non-existence, un-reality, nullity, nothingness, annihilation, destruction. לוֹיִת *lôit* + abst. suf. לוֹיִת *-ih*: Pâz. syn. לוֹיִת *n'stîh*.

רוֹעֵשְׁמָן *rôêshman*, AV. 2, 25. 17, 6. 31, 47, 2. 36, 2. 57, 1. 58, 5. GF. 3, 64. Hu. 2, 1, 18. 3, 17. N. 77, 12. 78, 4. s. the head, the top; an extremity, an end (opp. of בִּרְאֵי *bân*, 'the beginning'). Heb. רֹאשׁ, Chald. רֹאשׁ, Syr. رَاس, Ar. رَاس; Pâz. syn. راس *sar*.

רוֹדִישְׁנוֹ *rôdishnô*, s. growth, increase, development; see רוֹדִישְׁנוֹ *hu-rôdishnô*. — רוֹד *rôd* (erd. of רוֹדִישְׁנוֹ *rôdishnô*) + abst. suf. רוֹדִישְׁנוֹ *-ishnô*.

לֵוִין *levîn*, AV. 2, 6. 3, 23. 14, 15. 15, 13. 28, 2. Hu. 2, 35. לֵוִינוֹ *levînô*, GF. 4, 20. Hu. 3, 31. adv. before, in front, in the presence, forward; לֵוִין מִן *levîn min*, AV. 2, 15. earlier than, before; לֵוִין-י *levîn-i*, AV. 2, 21. 76, 7. GF. 1, 18. לֵוִין-י *levîn-i*, AV. 3, 7. in front of, in the presence of, before לֵוִין מִן *levînô*, AV. 53, 10. of the front, in front; לֵוִין-י *val levîn-i*, AV. 32, 6. to the front of, before; לֵוִין-י *val levîn-i*, GF. 4, 23. into the presence of. Sas. لَوْنِي *levînî*. Heb. לְפָנַי 'before the eye', Chald. לוֹיִת; Pâz. syn. לוֹיִת *pêsh*.

לֵוִין XX, or 20, (trâd. *re*) GF. 3, 1, 12, 17, 22, 35, 41, 64. num. ciph. twenty. Pâz. syn. לוֹיִת *vîst*.

רוֹדִישְׁנוֹ *rôdishnô*, v. to void, to evacuate faeces, to ease nature; past part. רוֹדִישְׁנוֹ *rôd*, AV. 61, 2.; pret. רוֹדִישְׁנוֹ *rôd*, AV. 71, 3.; רוֹדִישְׁנוֹ *madam rîd*, AV. 98, 1. voided on, or out. Pers. ریدن; comp. Z. *iri*, Sans. *rî* and *rich*.

לרênd, pres. 3<sup>d</sup> pl. of לרîkhtanö.

ללêlyâ, AV. 4, 9. Hn. 2, 2, 12, 16, 18. 3, 2, 5, 17. N. 78, 7. 126, 5.

ללêlyâ, AV. 4, 2. 17, 8. Hn. 2, 6, 7. s. a night. Heb. לַיְלָה, Chald.

ללêlyâ, Syr. ܠܝܠܐ, Ar. لَيْلٌ; Pâz. syn. ل-shap.

לragelman, AV. 25, 31, 43, 67, 2. 32, 6. 60, 8. 64, 4. 65, 69, 76,

79, 3. 74, 77, 1. GF. 2, 17. 3, 35, 36, 39, 40, 64. לragelman, AV. 1, 36.

32, 2. 48, 4. 60, 89, 3. s. a foot, a leg below the knee; ללmin ragelman mēzishnik, AV. 25, 6. making water on foot. Sas. ܠܪܥܠܐ

ragelman, Heb. רַגֶּל, Chald. ܪܓܠܐ, Syr. ܪܓܠܐ, Ar. رَجْلٌ; Pâz. syn. ܠܪܥܠܐ,

ܠܪܥܠܐ, pāi, or ܠܪܥܠܐ pā.

לrist-âkhêz, AV. 61, 7. s. the dead-arising, the resur-

rection of the dead; see לrist-âkhêz. — לrist (Z.

ܠܪܝܫܬܐ) + ܠܪܝܫܬܐ âkhêz (erd. of ܠܪܝܫܬܐ âkhêzîdanö); Pers. رُستاخیز,

or رُستخیز.

لrajistak, AV. 5, 3. adj. exact, accurate, right, true, just.

Z. ܠܪܝܫܬܐ.

لristak, adj. dead, deceased, inanimate; pl. used as a s. in

ܠܪܝܫܬܐ arîstakânö, Dk. 151, 11. and ܠܪܝܫܬܐ javûdö-rîsta-

kânö, Dk. 152, 4. those who are not dead, those apart from the dead,

the living. Z. ܠܪܝܫܬܐ. These readings are uncertain, as the words

quoted can also be read arajistakânö and javûdö-rajistakânö, 'the in-

accurate, wrong, erring, or deviating, the transgressors', which meaning

is quite reconcilable with the context; comp. also ܠܪܝܫܬܐ javûd-

rastakîh, AV. 1, 15.

لrêsh, s. I.) AV. 23, 8. 47, 2. a beard. II.) AV. 77, 1, 9. a

wound, a hurt, a sore. Pers. ریش, or رَس; Z. ܠܪܝܫܬܐ.

لlishtanö, or liyâdanö, v. to lick, to chew, to masticate;

see 𐬰𐬀𐬎𐬎 listanö; past part. 𐬰𐬀𐬎𐬎 lisht, AV. 35, 2. Pers. لیشتن, لیسیدن, لیسیدن, or لییدن; Sans. *lih*.

𐬰𐬀𐬎𐬎 *rīshak*, AV. 34, c. s. the hair of the body. Pers. ریش.

𐬰𐬀𐬎𐬎 *rēshkun*, AV. 99, 2. 𐬰𐬀𐬎𐬎 *rēshkūn*, Hn. 2, 3, 37. adj. wound-causing, hurtful, wounding, painful. 𐬰𐬀𐬎 *rēsh* II. + adj. suf. 𐬰𐬀 *kun*, or 𐬰𐬀 *kūn*.

𐬰𐬀𐬎𐬎 *rēshgūnīh*, or *rēshkūnīh*, AV. 5, s. s. hurtfulness, painfulness. 𐬰𐬀𐬎𐬎 *rēshkūn* + abst. suf. 𐬰𐬀 *-īh*.

𐬰𐬀 *rīm*, AV. 20, 22, 38, 73, 80, 2. s. impurity, filth, dirt, dross. Pers. ریم, or ریم.

𐬰𐬀 *rīman*, AV. 38, c. 𐬰𐬀 *rīmanö*, AV. 72, s. adj. impure, polluted, corrupt, filthy, nasty; comp. 𐬰𐬀𐬎𐬎 *rīmantar*, AV. 17, 13.; sup. 𐬰𐬀𐬎𐬎 *rīmantām*, AV. 17, 12. Pers. ریمان.

𐬰𐬀𐬎𐬎 *rīmanīh*, AV. 37, 7. 38, 41, 49, 2. 58, 5. 70, 3. impurity, pollution, corruption, filthiness, nastiness. 𐬰𐬀𐬎𐬎 *rīman* + abst. suf. 𐬰𐬀 *-īh*.

𐬰𐬀𐬎𐬎 *le-denman* (trad. *ragōman*) Hn. 1, 35a, 38a. 2, 37. pron. to this one, this one's, (but also used as a nom.) this one, this, he (and probably used also for the 1<sup>st</sup> and 2<sup>d</sup> pers.). Chald. 𐬰 + 𐬰.

## 𐬰 z.

𐬰 z is the seventh letter of the Pahlavī alphabet, and the usual equivalent of Sas. *z*, Pers. ز, Z. 𐬰, and Chald. 𐬰; in some words, it interchanges with 𐬰 *y* and 𐬰 *d*, as in 𐬰𐬀𐬎𐬎 *zektelūn* = 𐬰𐬀𐬎𐬎 *yektelūn*, 𐬰𐬀𐬎𐬎 *zektibūn* = 𐬰𐬀𐬎𐬎 *yektibūn*, 𐬰𐬀𐬎𐬎 *zekavīmān* = 𐬰𐬀𐬎𐬎 *yekavīmān*, 𐬰𐬀 *zak* = 𐬰𐬀 *dak*, 𐬰𐬀 *zamān* = 𐬰𐬀 *damān*, 𐬰𐬀𐬎𐬎 *zimastān* = 𐬰𐬀𐬎𐬎 *dimastān*, 𐬰𐬀 *zamīk* = 𐬰𐬀 *damīk*, etc.





*zahabâin-kard*, adj. golden-made, inlaid with gold, made of gold.

کسره zahabâin + واک kard (p. p. of واک kardanö).

کسره zahabâin, AV. 15, 2. adj. golden, gilded. کسره zahabâ + adj. suf. م -în; Pâz. syn. کلمه zarîn.

کسره zahabîn, AV. 2, 29. a variant of کسره zahabâin.

کسره zâdak, GF. 6, 5. p. p. used as a s. one who is born, a child, a son. Pers. زاد.

کسره zâdanö, v. to be born, to be brought forth; to give birth, to bring forth; p. p. کسره zâd, see کسره اعرط-زاد aêrpat-zâd, کسره barâ zâd, AV. 42, 6. brought forth; pres. 3<sup>d</sup> pl. کسره zâyand, substituted for کسره zerkhând in GF. 2, 51. by L<sup>45</sup>. Pers. زادن; Z. zan, p. p. کسره; Sans. jan, p. p. jâta; Huz. syn. کسره zerkhântanö.

کسره zakham, کسره zakhêm, variants of کسره zakham, see note on AV. 5, 13.

کسره zafar, AV. 22, 29, 66, 2. 69, 4. 70, 3. N. 77, 2. s. a jaw, the jaws, the mouth; see کسره zôfar. Pers. زفر, or زور; Z. کسره.

کسره zadâr, AV. 28, 6. s. a beater, a smiter, a destroyer. From کسره zadanö; anc. P. nom. jatâ.

کسره zadanö, v. to strike, to beat, to smite, to drive (a nail), to vanquish, to destroy; past part. کسره zad, AV. 48, 7. 69, 2., کسره یز yîn zad, AV. 67, 4. driven into; erd. کسره zan, see کسره drôgh-zan. Pers. زدن, Sas. p. p. کسره zâtî, anc. P. Z. jan, p. p. کسره; Sans. han, p. p. hata; Huz. syn. کسره makhîtûntanö.

کسره zerkhântanö, v. to be born, to arise; to give birth, to bring forth; pret. کسره zerkhând, AV. 1, 16.; pres. 3<sup>d</sup> sing. کسره zerkhûnd, GF. 2, 51.; pres. 3<sup>d</sup> pl. کسره zerkhând, GF. 2, 49, 51. Heb.

נִצַּח 'to break forth, to arise', Chald. נִצַּח, Syr. ܢܨܚ and ܢܨܥ; Pâz.  
syn. ܢܨܥ *šādānō*.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎹 *zard*, AV. 5, 5. 47, 2. GH. 2, 12. adj. yellow, sallow. Pers. زر, Z. زرد, Sans. *harita*, 'greenish yellow'.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Zaratûhasht*, AV. 1, 1. 3, 9. 11, 3. 16. 12, 8. 101, 18. IIu.  
 1, 1, 3, 7, 12, 17, 22, 27, 32, 37. 2, 1. 3, 3, 17. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Zaratûhashtar*, IIu.  
 1, 9. Dk. 144, 1. 145, 1, 4. 150, 1. pr. n. the great teacher and propagator  
 of the Mazdayasnian religion, who was the son of Pourushaspa, and  
 lived in the time of king Vishtâsp, perhaps about B. C. 2300 (see Haug's  
 'Lecture on an original speech of Zoroaster'); he is often called Zara-  
 thushtra Spitâma in the Avesta (Pahl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Zara-*  
*tûhasht-i Spitâmân*, or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Spitâmân Zaratûhasht*),  
 probably from his ancestor Spitâma, in the ninth generation; his an-  
 cestry is traced, in Bund. 79, 5-10, back to Manôshchihar, in the four-  
 teenth generation. One, or more, later reformers of the religion have  
 probably also borne the name, or title, Zarathushtra. Pers. زَرَدُشْت,  
 زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, زَرَدُشْت,  
 زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, زَرَدُشْت, or زَرَدُشْت; Sas. 𐭆𐭀𐭌𐭎𐭕𐭎𐭕𐭎𐭕𐭎𐭕𐭎  
*Zârâdacht* (?), Z. 𐭆𐭀𐭌𐭎𐭕𐭎𐭕𐭎𐭕𐭎𐭕𐭎; various explanations of this name  
 have been proposed (see Haug's *Gâthas* II. p. 245-46.), but none are  
 very satisfactory.

**𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌** *Zaratûhashtân*, AV. 11, 3. patron. adj. the Zarathushtran; of, belonging to, or descended from, Zarathushtra. **𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌** *Zaratûhasht* + patron. suf. **𐬰** -ân.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎𐬀 Zaratāšht, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎𐬀 Zaratāšhtar, variants of  
𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬎𐬀 Zaratāhasht, which are generally used in K<sub>20</sub>.

**רוֹס** *zaremyô*, Hn. 2, 38. adj. an epithet of the oil, or liquor, tasted by the souls of the pious on their arrival in heaven; its meaning is doubtful, but seems to be connected with the green, or golden,

color of spring (see Haug, 'das 18<sup>e</sup> Kapitel des Wendidād', p. 26).

Z. **کد کد کد**.

**کد کد** *zrūvân*, GF. 2, 40. **کد کد کد** *zrūvânô*, GF. 2, 39. s. old age, lapse of time. Pers. **کد کد**, **کد کد**, or **کد کد**, Z. **کد کد**; comp. Sans. *jarā*.

**کد** *zarîn*, AV. 5, 5. **کد کد** *zarînô*, AV. 12, 16. adj. golden, made of gold; **کد کد کد** *zarîn-pêšûd*, AV. 12, 9. 13, 2. gold-embroidered; **کد کد کد** *zarîn-kard*, AV. 9, 3. **کد کد کد** *zarînô-kard*, AV. 11, 1. worked with gold, made of gold. Pers. **کد کد**, or **کد کد**, Z. **کد کد**; Sans. *hariṇa*; Huz. syn. **کد کد** *zahabâin*.

**کد**, or **کد**, *zak*, pron. (used absolutely) sing. GF. 2, 19, 20, 22, 25, 39, 44. 3, 91. Hn. 2, 36. Dk. 144, 2. that one, he, she, it, him, her, (after a s. in gen.) GF. 2, 54, 64. 3, 36, 94.; pl. AV. 11, 4. 16, 10. GF. 3, 58. those, they, them; **کد کد** *zak-i*, sing. AV. 2, 15, 24. 4, 2, 6, 10, 11, 18, 21-23, 35. 5, 9. 6, 8. 8, 2. etc. that which is, that of, he (or she) who is, he (or she) who; pl. AV. 9, 3. 12, 7, 14, 18. 14, 7, 11, 14, 19. 15, 1, 18. etc. those who (or which) are, those of, they who; **کد کد کد** *zak zyash*, AV. 17, 11. Hn. 2, 6. 3, 5. that which by him (her, or it); (used adjectively) sing. AV. 1, 4, 20, 36, 40. 2, 12, 17, 31. 3, 3. 4, 9, 16, 17, 21. etc. that, the; pl. AV. 4, 9, 12. 7, 17, 2. 54, 11. Hn. 2, 16. those, the; **کد کد** *zak anâ*, Hn. 2, 28. probably for **کد کد** *zakâi*, 'another', comp. **کد کد** *zak han*, Hn. 2, 20.; (used adverbially) **کد کد** *zak*, AV. 53, 4. in that way, so; **کد کد** *akhar min zak*, AV. 1, 12. 10, 6. Dk. 145, 4. after that, afterwards; **کد کد کد** *zak and*, AV. 4, 12. Hn. 1, 10. 2, 6. 3, 5. that much, so much, as much; **کد کد** *min zak*, GF. 1, 15. Hn. 2, 36. from that cause, because; **کد کد کد** *vad zak amat*, AV. 1, 16. until the time when. Sas. **کد** *zak*, Heb. **כִּד**, Chald. **כִּד**, **כִּד**, Ar. **ذَاكَ**; Pâz. syn. **کد** *ânô*.

**کد کد** *zakâi*, AV. 1, 19. Hn. 1, 11, 16, 21, 26, 35. Dk. 151, 2. **کد کد** *zak-i aê*, N. 78, 6. adj. another, other, others, different; comp. **کد کد**

*zak anā*, Hn. 2, 28. It appears to be a compound of זַק *zak*, 'that', and אֶד *aē*, or *khad*, 'one'; and if so, it should be read *zak-aē*; comp. אֶדְאֶרְחַאִי *kadārchāi*.

זַכְתְּלִינְתָּנֹה *zektelūntanō*, GF. 3, 9. v. to kill, to slay, to slaughter, to murder, to assassinate, to extinguish (fire); past part. זַכְתְּלִינְדָּ *zektelūnd*, AV. 1, 21, 74, 5. 14, 11. 37, 48, 55, 7. 60, 8. 98, 5, 6. GF. 2, 11, 13., זַכְתְּלִינְדָּ *barā zektelūnd*, GF. 1, 6. 2, 16. slain outright; pret. זַכְתְּלִינְדָּ *zektelūnd*, AV. 91, 1., זַכְתְּלִינְדָּ *barā zektelūnd*, GF. 3, 60. slew outright; pres. 3<sup>d</sup> pl. זַכְתְּלִינְדָּ *zektelūnd*, AV. 21, 2.; fut. 1<sup>st</sup> sing. זַכְתְּלִינְדָּ *barā zektelūnam*, GF. 1, 13. 3, 46, 68. 4, 2, 9.; fut. 3<sup>d</sup> sing. זַכְתְּלִינְדָּ *barā zektelūnēd*, GF. 3, 53-55, 70, 76.; fut. 3<sup>d</sup> pl. זַכְתְּלִינְדָּ *barā zektelūnd*, GF. 3, 75. 5, 2.; imper. 2<sup>d</sup> sing. זַכְתְּלִינְדָּ *zektelūn*, GF. 1, 8. Heb. זָכַל, Chald. זָכַל, Syr. زَكَلَ, Ar. قَتَلَ; Pāz. syn. אַוַּזְאֲדָנֹה *avazadanō*. In this verb, the original זַכְתְּלִינְדָּ *zektelūn*, is usually corrupted into זַכְתְּלִינְדָּ *zek*, as above.

זַכִּיךְ *zakich*, AV. 38, 5. Hn. 3, 21. Dk. 150, 12. pron. with conj. that also, those too; see זַכִּיכְ *zakich*. --- זַכְתְּלִינְדָּ *zak* + יכְ *-ich*; Pāz. syn. אֶנִּיכְ *anich*.

זַכָּר *zakar*, adj. male, masculine; used as a s. in זַכָּר־יָשָׁרֻבֹּה *zakar-yasharūbō*, AV. 72, 8. the pious man. Heb. זָכָר, Chald. זָכָר, Syr. زَكَر, Ar. ذَكَر; Pāz. syn. נָר *nar*.

זַכְנִיזְ *zak-nīz*, AV. 11, 12. pron. with conj. that also. זַכְתְּלִינְדָּ *zak* + וְנִיזְ (Pers. نیز). Perhaps this may be read *zakōich*, as a mere variant of the following.

זַכִּיכְ *zakich*, AV. 14, 12. Hn. 1, 12, 17, 22, 27, 32, 37. pron. with conj. that also, that even, those too; see זַכִּיכְ *zakich*. --- זַכְתְּלִינְדָּ *zak* + וְיכְ *-ich*.

זַמָּאֵן *zamān*, AV. 2, 15. זַמָּאֲנֹה *zamānō*, GF. 4, 21. s. a time, a period,

a season; also written **دَمَان** *damân*; **پاوان هم-زَمَان** *pavan ham-zamân*. GF. 1, 13. 3, 81, 85. **پاوان هم-زَمَان** *pavan ham-zamân*, GF. 3, 60, 61, 68, 83. 4, 2, 9, 19, 27. at the same time, at once, immediately; **دَر زَمَان** *dér zamân*, AV. 17, 26. Hn. 2, 36. **دَر زَمَان** *dér zamân*, Hr. 2, 32. a long time, a long while. Heb. זָמַן, Chald. זָמַן, Syr. زَمَان, Ar. زَمَان, Ethiop. zaman; it appears, however, to have been originally a foreign word in the Semitic languages.

**زَمَانِش** *zamányîsh*, see **دَر زَمَانِش** *dér-zamányîsh*.

**کَم** *zamik*, AV. 14, 15. 17, 41, 49, 7. 53, 3, 5. 72, 5. 76, 9. GF. 2, 10. 3, 32. 4, 4, 11. s. the earth, the ground, land, a country, a region; also written **دَمِک** *damik*. Pers. زَمِی and زَمِین, Z. زَمِی, ved. Sans. jam; Huz. syn. **اَرْتَا** *artâ*.

**زَن** *zan*, substituted for **نَشْمَان** *nëshman* in AV. 24, 6. by K<sub>20</sub>, s. a woman, a wife. Pers. زَن, Z. زَن, Sans. jani; Huz. syn. **نَشْمَان** *nëshman*.

**زَوَهَر** *zôhar*, N. 78, 1, 6. s. water consecrated by prayers and ceremonies, holy-water; see **اَو زَوَهَر** *âv-zôhar* and **زَوَر** *zôr*. Z. زَوَهَر, comp. Sans. *hotrâ*.

**زَبَان** *zûbân*, AV. 57, 1. 66, 2. 71, 4. 82, 1, 1, 5. **زَبَان** *zûbân*, AV. 99, 3. s. the tongue; see **هَزَبَان** *hûzân* and **کَلْبَا زَبَان** *kalbâ-zûbân*. Pers. زَبَان, or زَوَان, Z. زَبَان; Huz. syn. **شَانَا** *shanâ*.

**زَوَعَانِی** *zûcânîh*, see **زَوَعَانِی** *charp-zûcânîh*.

**زَوَفَر** *zôfar*, AV. 101, 26. adj. deep, profound. Pers. زَوَفَر, Z. زَوَفَر.

**زَوَفَر** *zôfar*, AV. 18, 6. the jaws, the mouth; a variant of **زَوَفَر** *zôfar*. Or it may be the preceding, used as a s. meaning 'depth'.

**زَوَد** *zûd*, GF. 3, 67. 4, 8. adv. quickly, swiftly, rapidly. Pers. زَوَد:

Z. *zu*, 'to hasten', Sans. *jû*. This must not be confounded with the similarly written word دس *zôt*, or دس *zôtar*, 'an officiating priest' (Z. nom. دس, Sans. *hotri*).

دس *zâr*, AV. 33, 5, 40, 55, 6, 90, 4, GF. 3, 29, s. a lie, a falsehood, a fiction, an untruth. Ar. دس.

دس *zôr*, N. 71, 3, s. holy-water; a variant of دس *zôhar*. A similar word دس *zâr* means 'strength, power, force' (Pers. دس, anc. P. *zura*, Z. دس and دس).

دس, or دس, *zâr-gûkâsîh*, AV. 45, 5, 55, 6, s. false evidence, perjury. دس *zâr* + دس *gûkâsîh*.

دس *zâzak*, AV. 70, 2, s. a hedgehog, or porcupine. Pers. دس, or دس, Z. دس.

دس *zand*, AV. 1, 7, 2, 32, Hn. 2, 5, Dk. 150, 1, 4, N. 78, s. s. a commentary, a paraphrase, an explanation, generally applied to the Pahlavî translation of the Avesta. Pers. دس; Z. *zânti* in دس from Z. *zan*, 'to know', Sans. *juâ*, Gr. *gno*, Lat. *-gno* in *cognosco*, etc. A similarly written word دس *zang* means 'the leg' (Z. دس, Sans. *janghâ*).

دس *zy-*, or *zî-*, a relative particle (found only in connection with the pron. suffixes); 'that, who, which'. Sas. دس *zî*, Heb. ד, Chald. ד, Syr. د, Ar. د; Pâz. syn. *y-*. This must not be confounded with the similarly written pron. دس *zak* = دس.

دس *zyat*, or *zît*, GF. 1, 23, rel. with suf. which (that, or who) by (to, of, for, or through) thee. دس *zy-* + pron. suf. د -at of 2<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *yat*.

دس *zyash*, or *zîsh*, Hn. 2, 6, 20, 3, 5, 19, Dk. 144, 7, rel. with suf. which (that, or who) by (to, of, for, or through) him (her, or it); also

written **دش** *zyash*. **دش** *zy-* + pron. suf. **ش** *-ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *yash*.

**دشش** *zyashân*, or *zîshân*, AV. 16, 4. rel. with suf. which (that, or who) by (to, of, for, or through) them. **دش** *zya-* + pron. suf. **شش** *-shân* of 3<sup>d</sup> pers. pl.; Pâz. syn. *yashân*.

**دشست** *zîsht*, AV. 17, 15. adj. ugly, hideous, deformed; comp. **دشستار** *zîshtar*, AV. 17, 13. Pers. **دشست**; comp. Z. **دشستار** 'filthy'.

**دش** *zyam*, or *zîm*, Hn. 1, 2. rel. with suf. which (that, or who) by (to, of, for, or through) me; **دش** *-i zyam*, AV. 53, 5. which as by me (see **دش** *zyash* for remarks on the double rel.). **دش** *zy-* + pron. suf. **م** *-am* of 1<sup>st</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *yam*.

**دشمان** *zyamânō*, or *zîmânō*, Dk. 144, 1. rel. with suf. which (that, or who) by (to, of, for, or though) us. **دش** *zya-* + pron. suf. **مان** *-mânō* of 1<sup>st</sup> pers. pl.

**دشمن** *zînhâr*, AV. 51, 5. s. an agreement, a covenant, a league, a treaty. Pers. **دشمن**, or **دشمن**.

**دشمن** *zên-afzâr*, AV. 14, 8. s. arms and equipments, accoutrements. **دشمن** *zên* (Z. **دشمن**) + **دشمن** *afzâr*; comp. Pers. **دشمن افراز**.

**دشمن** *zîvastanō*, v. to live; pret. **دشمن** *zîvast*, AV. 17, 9.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **دشمن** *zîvéd*, GF. 2, 52, 54. Anc. P. *jiv*, Z. Sans. *jiv*, Pers. **دشمن**, or **دشمن**.

**دشمن** *zîvishn*, AV. 2, 13. GF. 2, 35, 36. 3, 64. s. living, life. **دشمن** *zîv* (erd. of **دشمن** *zîvastanō*) + abst. suf. **شمن** *-ishn*.

**دشمن** *zîvandak*, GF. 2, 41, 46, 47. 3, 71. adj. living, alive; pl. used as a s. **دشمن** *zîvandakân*, AV. 3, 60, 85, 6. 4, 16, 22. 68, 4, 15. 97, 4. GF. 2, 3, 18, 21, 24, 28, 33, 38, 43, 50, 53, 56, 63, 66. 3, 2, 13, 18, 28, 37, 42, 65, 67, 90, 93, 96. **دشمن** *zîvandakânō*, AV. 2, 15. the living. **دشمن** *zîv* (erd. of **دشمن** *zîvastanō*) + pres. part. suf. **دشمن** *-andak*; Pers. **دشمن**.

𐭥𐭥𐭥𐭥 *zīvandakīh*, AV. 81, 6. Hn. 2, 6, 11, 17. s. life. 𐭥𐭥𐭥 *zī-*  
*vandak* + abst. suf. 𐭥𐭥 *-īh*; Pers. زندگی.

د, 𐭥, *s*; *yad*, *dī*, *gad*, *gê*, *jī*, etc.

د *s*, is the eighth letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐭥, Pers. س, Z. 𐭥, and Chald. ܣ; in some cases, it stands for Z. 𐭥, and for any compound of 𐭥 *y*, *ī*, *ê*, *d*, *g*, *j* + 𐭥 *y*, *ī*, *ê*, *d*, *g*, *j*. When final, it often stands for Pers. final *s*, and is written 𐭥 *s*, which final form is usually retained even when a suffix is added to the word. When not final, it is always joined to the succeeding letter; and if that letter be 𐭥, 𐭥, 𐭥, or 𐭥, the last turn of the 𐭥 is usually enlarged, as in the compounds 𐭥𐭥 (= 𐭥𐭥), 𐭥𐭥, 𐭥𐭥 and 𐭥𐭥 (= 𐭥𐭥); while 𐭥 + 𐭥 are written 𐭥𐭥, and 𐭥𐭥 and 𐭥𐭥 are sometimes used for 𐭥𐭥 and 𐭥𐭥; the letters 𐭥𐭥 *sp* are also often contracted into 𐭥𐭥. This letter and some of its compounds are often difficult to read correctly, thus 𐭥 *s*, 𐭥𐭥 *sâ*, 𐭥𐭥 *st*, 𐭥𐭥 *sj*, 𐭥𐭥 *su*, and 𐭥𐭥 *sī* may be read *yī*, *dī*, *gī*, etc.; *yash*, etc.; *dīd*, etc.; *yêz*, etc.; *dīn*, etc.; and *das*, *dīg*, etc. When 𐭥, or 𐭥, stands for *s*, it is occasionally marked with three diacritical dots, either above, or below, in some MSS.; and when it is a compound of 𐭥 + 𐭥, it is liable to the same diacritical marks as that letter.

𐭥 XL, or 40 (trad. *sa*) GF. 2, 51. num. ciph. forty. Pāz. syn. (rare in Pahl. and variously written by different authorities) 𐭥𐭥𐭥, 𐭥𐭥𐭥, or 𐭥𐭥𐭥, *chihal*. It may be here noticed that the Pahl. num. ciphers, from 40 to 90, are evidently formed on the principle of adding an additional 𐭥, or loop, for every score (which 𐭥, or loop, may perhaps be merely a shortening of the cipher 𐭥 in 𐭥𐭥 20 and 𐭥𐭥 30), while the odd 10 in 30, 50, 70, and 90, is expressed by adding 𐭥 10 to the cipher of the preceding score; these ciphers are written so as



to resemble various letters, and are traditionally pronounced accordingly, as follows: לו 30 (*rak*); ו 40 (*sa*); ו-ו, or דו, 50 (*sak*); ד-ו, or דד, 60 (*és*); ד-ו-ו, or דדו, 70 (*ésk*, or *sik*); ד-ד, דדד, ו-ו-ו, or ד-ד-ד, 80 (*sas*, or *as*); ד-ד-ו-ו, or ד-ד-ו-ו, or ד-ד-ו-ו, 90 (*sask*, or *ask*).

• דסד *sákht*, AV. 1, 16. p. p. used as a s. what is taught, a statement, a narrative, a tale. Z. *saq*, or *sach*.

ו ו ו דסד *sákhtanö*, v. to make, to form, to prepare, to manage; past part. דסד *sákht*, AV. 76, 6. Pers. ساختن.

ו ו ו דסד *sáhmġûn*, or *sáhmġûn*, AV. 17, 22. in H<sub>6</sub>, H<sub>17</sub> and K<sub>26</sub>, a variant of ו ו ו דסד *sahmgûn*; comp. ו ו ו ו דסד *sáhmġûntar*, AV. 17, 22. in H<sub>6</sub>, H<sub>17</sub> and K<sub>26</sub>.

דסד *sakht*, AV. 15, 4. 55, 1. 77, 7. GF. 3, 80. adj. hard, severe, difficult, firm, strong, violent; (used as a s. for דסד דסד *sakhtih*) Hn. 3, 37. Comp. ו ו ו דסד *sakhttar*, GF. 4, 22. Pers. سخت.

דסד דסד *sakhtih*, AV. 16, 12. 17, 2, 9. 31, 3. s. hardness, severity, difficulty, distress, strength, violence. דסד *sakht* + abst. suf. -ih; Pers. سختی.

ו ו ו ו דסד *sâtûnân*, AV. 58, 5. pres. part. used as a s. what is running, or flowing; a stream, a current, a brook. Pres. part. of ו ו ו ו דסד *sâtûntanö*; Pers. syn. روان. Or perhaps it may be the ord. form + pl. suf. -ân.

ו ו ו ו ו דסד (trad.) *sâtûntanö*, v. to proceed, to go, to walk, to creep, to move, to flow, to stream; past part. ו ו ו ו دסד *sâtûnd*, AV. 55, 8.; pret. ו ו ו ו دסד *sâtûnd*, AV. 12, 47, 2. 64, 4.; pres. 1<sup>st</sup> sing. ו ו ו ו דסד *sâtûnam*, Hn. 3, 4.; pres. 3<sup>d</sup> sing. ו ו ו ו דסד *sâtûnêd*, AV. 64, 11. GF. 2, 20, 22. ו ו ו ו דסד *madam sâtûnêd*, Hn. 2, 3, 37. moves on, passes along, travels; pres. 3<sup>d</sup> pl. ו ו ו ו דסד *sâtûnd*, AV. 12, 16. 15, 7. This verb may be compared with Heb. שׁוּט = שׁוּט 'to turn away, to deviate', if it be



a narrative, tidings. Pers. سگن, or سگون; comp. Z. سگوس, Sans. *s'āṇsā*.

س XII, or 12, (generally circumflexed) an occasional variant of و XII. See under و sh.

سپاه sipāh, GF. 1, 2. s. an army, troops, soldiers; see سپاه sipāh. Pers. سپاه, or سپه, Z. سپاه.

سپاس sipās, AV. 3, 21. s. praise, thanks, thanksgiving, gratitude; see سپاس sipās. Pers. سپاس.

سپازگ spazgik, AV. 66, 6. adj. slanderous, back-biting, calumnious. سپازگ spazg (Z. سپازگ) + adj. suf. -ik; comp. Pers. سپرگی. Perhaps this word may be a s., as the adj. suf. -ik is occasionally substituted for the abst. suf. -ih; comp. سپازگ spazgih.

سپوکھتا spókhtanō, v. to thrust, to thrust out, to push aside, to expel, to oust, to remove; past part. سپوکھت spókht, AV. 50, 6. Pers. سپوختن, or سپختن.

سپاردان spârdīdanō, v. to consign to, to subject to, to apply to; pres. 3<sup>d</sup> pl. سپاردان spârdand, AV. 52, 2. Comp. Pers. سپردن, Z. spar. Perhaps, however, سپاردان should be read spârd-and, the Pâz. form of سپاردان spârd hōmand, perf. (or pas. pres.) 3<sup>d</sup> pl. of سپاردان spârdanō.

سپش spūsh, AV. 34, 6. s. scurf, dandruff; (or) lice, vermin. Pers. شُبش, شُبش, شُبش, شُبش, شُبش, شُبش, شُبش, or شُبش, Z. سپش.

سپند-dâd, GF. 6, 2. in K<sub>20</sub>, written سپند Spēnd-dâd in K<sub>5</sub> fol. 326b, and سپند Spēd-dâd in K<sub>1</sub> fol. 339b, pr. n. ('bountifully created') a son of Kai-Vishtâsp, whose name has remained current among the Pârsis, as a man's name, though usually altered into its Pers. variant اسفندیار. Z. سپند.

**𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spendarmad*, AV. 96, 7. GF. 3, 32. pr. n. the ameshâ-spend, or archangel, who is said to have special charge of the earth and virtuous women, and is styled **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀** *bândaktar*, 'the more complete', as she supplies thanksgiving, wives and posterity (II<sup>6</sup> extra fol. 10-11); her name is applied to the twelfth month and fifth day of each month in the Pârsi year; also written **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spendarmad* and **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spendmad*. Z. **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀** . **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀**, Pers. **سپندارمَد**, or **سپندارمَد**.

**𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spitâmân*, I.) AV. 3, 9. patron. adj. the Spitâmân, or descendant of Spitâma; an epithet of **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Zaratûhasht*, or *Zarathushtra*, whose ancestor, in the ninth generation, was Spitâma; see **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spitâmân*. II.) GF. 2, 13. pr. n. a man whose nine pious daughters were slain by Akht, the sorcerer. Z. **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀**, or **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀**.

**𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spedômad*, s. the Speñtâ-mainyû Gâtha, or hymn, (Yas. 47-50) so called from its first two words; its name is applied to the third of the five intercalary days which follow the twelfth month of the Parsi year; also written **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spendômad* and **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spendmad* its Pahl. orthography being identical with that of **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spendarmad*; **𐬰𐬀𐬭𐬀** *Spedômadich*, N. 78, 3. also the Speñtâ-mainyû Gâtha. Z. **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀** . **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀**; when these words are used with their original meaning of 'the bountiful (or good) spirit', they are generally expressed by Pahl. **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀** *spénâk mînavad*, or **𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀** *spenâk mînavad*.

**𐬰𐬀** *dîd*, **𐬰𐬀** *dîdō*, p. p. and pret. of **𐬰𐬀𐬭𐬀** *didanō*, see under the 14<sup>th</sup> letter **𐬀** *y*, *d*, etc.

**𐬰𐬀** -*ast*, **𐬰𐬀** -*astō*, suf. of past part. and pret. of verbs whose inf. suf. is **𐬰𐬀𐬭𐬀** -*astanō*.

**𐬰𐬀** *stih*, AV. 4, 14, 22. 8, 13, 21, 25-30, 32-35, 38, 39, 45-47, 51, 58, 61, 62, 74, 75, 84, 93, 96, 5. 9, 69, 79, 8. 10, 11, 9. 12, 19, 49, 7. 14, 11, 19.

15, 1. 16, 11. 17, 2, 9, 11. 18, 55-57, 82, 83, 90, 98, 4. 22, 24, 31, 36, 37, 40, 43, 44, 50, 63, 66, 70, 76, 77, 80, 87-89, 94, 6. 65, 8, 9. 101, 14, 21. GF. 2, 2, 4-6, 55, 57. 𐭠𐭥𐭥 *stih*, AV. 4, 13, 26. 7, 48, 78, 7. 23, 6. 52, 5. 99, 9. Hn. 2, 20. 3, 19, 35. 8. the world, the terrestrial creation; pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *stihân*, AV. 6, 8. 13, 7. 16, 11. 101, 6. worldly existences, earthly creatures. Z. 𐭠𐭥𐭥; Pâz. syn. 𐭠𐭥𐭥 *gêtik*. Dest. prefers reading *gêtâ* for 𐭠𐭥𐭥, deriving it from Z. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *stêsh*, AV. 10, 65, 9. 12, 7. 17, 11. 70, 89. 6. 75, 93, 5. 82, 98, 4. 101, 14. in K 20, a variant of 𐭠𐭥𐭥 *stih*. Z. nom. 𐭠𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *Stâkhar*, AV. 1, 7. pr. n. the Persian name of Persepolis. Pers. استخر, استخر, or اصطخر.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stârak*, GF. 2, 60, 61. s. a star, a fixed star, a constellation; see 𐭠𐭥𐭥 *star*. Pers. ستاره, or استاره, Z. nom. acc. pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyînûdanö*, GF. 2, 13. v. to cause to praise, to glorify, to honor. Caus. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyûdanö*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stahambak*, AV. 15, 2. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stahambö*, AV. 2, 16. adj. oppressive, tyrannical, unjust, injurious, violent. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stahamb* (Pers. ستم) + adj. suf. 𐭠𐭥𐭥 *-ak*; Pers. ستمند.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyishn*, AV. 3, 21. 14, 16. 15, 14. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyishnö*, AV. 17, 16. s. praise, thanksgiving, benediction. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *stây* (erd. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyûdanö*) + abst. suf. 𐭠𐭥𐭥 *-ishn*. Pers. ستایش.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyishnûh*, see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yasharâish-stâyishnûh*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyûdanö*, v. to praise, to laud, to eulogize, to bless, to utter thanksgivings; past part. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyûd*, Hn. 1, 6. for 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyûd*; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyad*, AV. 101, 21. Hn. 1, 5, 6, 13, 14, 18, 23, 28, 33. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *stâyûd*, Hn. 1, 4.; 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 *frâz stâyad*, Hn. 1, 14, 19. praises forth, applauds, extols. Pers. ستاییدن, Z. *stu*, Sans. *shṭu*.

**שָׁרָא** *star*, AV. 7, 1, 2, 6. 15, 19. s. a fixed star, a constellation; see **שָׁרָא** *starak*. Z. **שָׁרָא**.

**שָׁרָא** *stared*, GF. 2, 7, 8. 3, 83. p. p. used as adj. east down, confounded, disconcerted, stupefied. Z. **שָׁרָא**.

**שָׁרָא** *stardakö*, Dk. 145, 7. for **שָׁרָא** *vistardakö*, p. p. used as adj. spread about, scattered, dispersed, diffused. Z. **שָׁרָא**; comp. Pers. گسترده. The text ought, perhaps, to be read **שָׁרָא** *yîn gêhân vistardakö*.

**שָׁרָא** *star-gûbishnîh*, Dk. 151, 5. s. discourse about the stars, astronomy, astrology. **שָׁרָא** *star* + **שָׁרָא** *gûbishn*, to which compound adj. is added the abst. suf. **שָׁרָא** -îh.

**שָׁרָא** *stôr*, AV. 72, 7. 74, 75, 5. 77, 6. GF. 2, 70. s. a beast of burden, draught cattle, a bullock. Pers. سَوتَر, Z. **שָׁרָא**; comp. Sans. *sthûrin*, *sthûrin*, *sthorin*, or *sthaurin*, 'a pack horse'.

**שָׁרָא** *stavar*, AV. 14, 14. adj. thick, large, firm, strong. Pers. سَتَبَر, or اَسْتَبَر, Z. **שָׁרָא**, Sans. *sthavira*, or *sthâvara*.

**שָׁרָא** *stôred*, GF. 3, 83. in all MSS. in the first instance, and in K<sub>26</sub> in the second; a variant of **שָׁרָא** *stared*.

**שָׁרָא** *stûn*, AV. 2, 11, 12. 36, 2. s. a post, a prop, a pillar, a column. Pers. سَتُون, اَسْتُون, or اُسْتُون, Z. **שָׁרָא**, Sans. *sthûna*.

**שָׁרָא** *didanö*, v. to see; see **שָׁרָא** *didanö*, under the 14<sup>th</sup> letter **ד** *y, d*, etc.

**שָׁרָא** -*astanö*, inf. suf. of verbs whose Pers. equivalent ends in سَتَن.

**שָׁרָא** *stî*, or *gêti*, Dk. 152, 5. a variant of either **שָׁרָא** *stih*, or **שָׁרָא** *gétik*.

𐬔𐬀 *gētík*, substituted for 𐬔𐬀 *stih* in AV. 4, 14, 26. 10, 9. 19, 7. 21, 25-30, 33-35, 5. 22-24, 31, 36, 6. by H<sub>17</sub>, s. the world, the terrestrial creation. Pers. گیتی, Z. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬀𐬀 'a settlement, or fixed dwelling-place'.

𐬔𐬀 *stík*, adj. pointed, peaked, projecting, prominent; 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *stik-pēstān*, Hn. 2, 23. high-bosomed, with prominent breasts. Comp. Pers. ستیخ, or ستیخ, 'a mountain peak'.

𐬔𐬀𐬔𐬀, 𐬔𐬀𐬔𐬀, or 𐬔𐬀𐬔𐬀, *sadīgar*, AV. 4, 43. 2, 30. 4, 7, 15. 9, 1. 17, 27. GF. 2, 46. 4, 6, 13. Hn. 2, 12, 18, 33. 3, 11, 17. num. third, thirdly; sometimes expressed by the cipher 𐬔𐬀𐬔𐬀 *IIIām*. Comp. Pers. سه 'three' and دیگر 'other'.

𐬔𐬀𐬔𐬀 *sipāh*, AV. 99, 10. see 𐬔𐬀𐬔𐬀 *sipāh*.

𐬔𐬀𐬔𐬀 *sipās*, AV. 14, 16. 15, 14. see 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *sipās* and 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *unsipās*.

𐬔𐬀𐬔𐬀 *sazāk*, adj. worthy, deserving, meritorious, suitable, convenient; see 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *asazāk*. — 𐬔𐬀 *saz* (erd. of 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *sazīdanō*) + adj. suf. 𐬔𐬀 -āk; Pers. سزا.

𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *sazākīsh*, AV. 17, 19. adv. worthily, deservedly, suitably. 𐬔𐬀𐬔𐬀 *sazāk* + adv. suf. 𐬔𐬀𐬔𐬀 -īsh.

𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *sazākvār*, GF. 3, 44, 51, 57. adj. worthy, suitable, befitting, seeming. Pers. سزاوار.

𐬔𐬀𐬔𐬀 *siparam*, AV. 15, 21. s. sweet basil, a scented plant of the same genus (*ocymum*) as the Indian *tulsi*. Pers. سِپرغم, سِپرغم, سِپرغم, or اسِپرغم.

𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *spazgīh*, AV. 29, 5. s. slander, back-biting, calumny, see 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *spazgīk*. — 𐬔𐬀𐬔𐬀 *spazg* (Z. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀) + abst. suf. 𐬔𐬀 -īh; comp. Pers. سپرگی.

101 *spór*, Dk. 149, 6. adj. perfect, complete, full, quite; 101 *spór-âkâsyîsh*, with perfect knowledge, quite intelligently. Comp. Pers. سپرته, سپری, 'complete', سپریدن 'to finish'. This reading requires confirmation; but 101 *spôrik* occurs in Sg. with the same meaning, and is translated by Sans. *pūrṇa*.

101 *Spendarmad*, AV. 72, 5. 76, 9. see 101 *Spendarmad*.

101 *Spítāmân*, AV. 41, 3. 101, 18. 101 *Spítāmânô*, Hn. 1, 9. see 101 *Spítāmân*.

101 *sazîdamō*, v. to be worthy, to be proper, to deserve, to be suitable; pret. 101 *sazîd*, AV. 67, 8. 101 *sazîdō*, Dk. 149, 4. (usually connected with an inf. and having the meaning of the auxiliary 'ought'). Pers. سازیدن, Z. *sach*.

101 *sar*, AV. 44, 3. 57, 4. 64, 3, 5, 12. 79, 5. 81, 2. GF. 3, 56. 5, 1. 8. the head, the top; an extremity, an end (opp. of 101 *bân*, 'the beginning'). Pers. سر, Z. 101 *sar*, comp. Sans. *śira* and *śiras*.

101 *dâr* and *dîl*, see 101 *dâr* and 101 *dîl*, under the 14<sup>th</sup> letter 101 *y, d*, etc. The same letters can also be read *gîl*, 'clay'; *jîgar*, 'the liver'; and *yakar* (trad. *dagar*) 'heavy, dear'.

101 *srâjad*, 101 *srâjadō*, pres. 3<sup>d</sup> sing. of 101 *srâdamō*.

101 *sard*, AV. 3, 19. 17, 10. 93, 2. adj. cold, frigid, chilly, cool; comp. 101 *sardtar*, GF. 3, 1, 4, 5. Pers. سرد, Z. 101 *sard*.

101 *sardîh*, AV. 6, 12. s. coldness, cold, frigidity, chilliness, coolness. 101 *sard* + abst. suf. 101 *-îh*; Pers. سردی.

101 *saryâ*, AV. 17, 14, 21. 62, 5. GF. 2, 35, 36. adj. bad, evil, vile, wretched, defective; for the comp. form 101 *sarîtar*, see in alphabetical order. Comp. Heb. סר 'sad', Chald. סר, Syr. ܣܪ 'stinking', Ar. شر 'evil'; Pâz. syn. 101 *vad*.



دڭ saryâ-bakht, AV. 1, 8. adj. ill-fated, evil-destined, unlucky. دڭ saryâ + دڭ bakht.

دڭ saryâih, AV. 5, 8. s. badness, evil, vileness, wretchedness, misfortune. دڭ saryâ + abst. suf. دڭ -ih; Pâz. syn. دڭ vadîh.

دڭ sarmâk, AV. 15, 4. 18, 40, 3. 55, 1. 89, 2, 9. s. cold, chilliness, coolness. Pers. سرما.

دڭ srûb, دڭ srûbô, AV. 75, 2. 79, 4. GF. 2, 23. 3, 64. s. a horn, a prong. Pers. سرور, سرور, or سرور, Z. دڭ.

دڭ srôb, دڭ srôbô, s. a word, a rumour, a report; see دڭ hû-srôb. Z. nom. دڭ.

دڭ srûbân, GF. 2, 23. adj. horny. دڭ srûb + adj. suf. دڭ -ân.

دڭ srûdanô, v. to recite, to repeat, to intone, to chant, to sing; past part. دڭ srûd, AV. 2, 33. 7, 12, 7. 8, 5. Hn. 2, 29.; pret. دڭ srûd, AV. 4, 26.; pres. 3<sup>d</sup> sing. دڭ srâyad, Hn. 2, 5. 3, 4. دڭ srâyadô, N. 78, 3, 6.; دڭ frâz srâyadô, N. 77, 12. recites. Pers. سرودن; Z. srâvayê, caus. of srû, 'to hear' (Sans. śru); Huz. syn. دڭ zcmrântanô.

دڭ Srôsh, Hn. 1, 13. pr. n. a yazad, or angel, who is generally called دڭ دڭ Srôsh-i yasharûbô, 'Srôsh the pious, or righteous', AV. 17, 3. 67; 78, 6. 80, 81, 89, 5. 84, 93, 95, 4.; he is said to be the usual messenger from God to man, like the angel Gabriel جبرائيل of the Muhammadans, and protects mankind from the demons whom he vanquishes at night [Dest.] For further particulars, see the Srôsh Yasht (Yas. 57),\* and for a similar idea among the Brahmans, see Haug's

\* For a trustworthy German translation, see Hübschmann's Avestastudien in the Sitzungsberichte der phil. und hist. Classe der K. bay. Akad. der Wiss. 1872 p. 672—78.

Aitareya Brāhmaṇa, vol. I. introd. p. 14-15. The name of this yazad is applied to the 17<sup>th</sup> day of each Pārsī month. Pers. سروش, Z. داسدسوش 'listening, obedient'; comp. Sans. *śraushat*.

داسدسوش Srôsh-yasharûbö, AV. 3, 10. 11, 10, 13. 16, 73, 6. 18, 53, 1. 27, 28, 30, 33, 34, 51, 58, 4. 31, 37, 50, 66, 5. 69, 7. 91, 3.

داسدسوش Srôsh-yasharûbö, AV. 4, 5, 2, 6. 6, 8, 3, 4. 7, 4, 5. 9, 5, 6. 13, 17, 20, 21, 25, 26, 29, 32, 35, 38, 39, 42, 45-47, 52, 59, 61, 62, 74, 75, 86, 94, 96, 4. 16, 1. 18, 14. 19, 4, 6. 22-24, 36, 40, 41, 43, 44, 60, 63, 70, 76, 77, 85, 87, 88, 5. 48, 49, 71, 6. 53, 6, 8, 10. 55-57, 72, 82, 83, 90, 92, 97, 98, 3. 64, 65, 79, 7. 99, 8. 101, 1, 27. GF. 2, 25. pr. n. with adj. Srôsh the righteous, or pious; see the preceding. The idhâfat د is here understood, as sometimes happens in Pahl. when the phrase is a very common one.

داسدسوش Srôsh-yasharûbö, a variant of داسدسوش Srôsh-yasharûbö, which occurs thrice in II<sub>6</sub>, see note to AV. 3, 10.; it is evidently produced by improperly joining د to ر in hasty writing.

داسدسوش Srôsh-yâr, GF. 6, 2. pr. n. 'friend of Srôsh', a Pārsī man's name in the twelfth century A.D. — داسدسوش Srôsh + داسدسوش yâr.

داسدسوش Srôshô-charanâm, AV. 6, 9. s. a very small weight whose amount is unknown, perhaps resembling that of the Indian *gunj*, a red and black seed whose weight is rather less than two grains. Z. داسدسوش . داسدسوش .

داسدسوش yêdrântanö, see داسدسوش yêdrântanö, under the 14<sup>th</sup> letter د y.

داسدسوش sarîtar, adj. worse, very bad, infamous, evil, vile, wicked; pl. used as a s. داسدسوش sarîtarân, AV. 45, 6. the bad, the wicked. داد sarî (for داسدسوش saryâ) + comp. suf. داسدسوش -tar; Pâz. syn. داسدسوش vatar (Pers. بتر).

داسدسوش sarîtarîh, AV. 17, 2. 47, 6. s. infamy, extreme evil,

vileness, wretchedness, misery. **סד** *saritar* + abst. suf. **יח** -*ih*; Pâz. syn. **סד** *vatarîh*.

**סד** *sarêḏak*, perhaps for **סד** *sardak*, s. a kind, a species, a sort; pl. **סד** *sârêḏakânô*, Dk. 152, 4. Pers. **سرد**, anc. P. *tharda*, Z. **סד**.

**סד** *sarîtântanô*, AV. 63, 7. GF. 3, 58, 59. v. to cohabit, to enjoy sexual intercourse; past part. **סד** *sarîtânḏ*, AV. 71, 8., used as a s. **סד** *sarîtânḏ*, AV. 70, 7. **סד** *sarîtânô*, AV. 69, 9. cohabitation, **סד** *jinâk-i sarîtânḏ*, AV. 69, 4. the sexual parts. Comp. Chald. **סד** 'to stink'; Syr. **סד** 'to stink', **סד** 'to be lascivious'; Pâz. syn. **סד** *gâḏanô*.

**סד** *sazḏgûn*, or *sazḏkûn*, AV. 16, 2. adj. grievous, cruel, dreadful. **סד** *sazḏ* + adj. suf. **גן** -*gûn*.

**סד** *sazḏ*, AV. 1, 4. s. harshness, cruelty, severity. Comp. Pers. **סד** 'vexation, hardness'.

**סד** *sazḏûn*, AV. 86, 2. adj. perhaps a variant of *sazḏgûn*; or it may be read *sizḏrô*, 'prickly, thorny, spiny', comp. Z. **סד**.

**סד** XC, or 90 (trad. *sask*) GF. 6, 1. in K<sup>20</sup>, num. ciph. ninety; also written **סד**, **סד**, or **סד**. See the remarks on **סד** XL. Pâz. syn. **סד** *navad*.

**סד** III, or 3, a rare form of the ciph. **סד** in **סד** XV, Hn. 2, 23. It must not be confounded with **סד** 60, or **סד** 80.

**סד** *sagân*, pl. of **סד** *sag*.

**סד** *sikâl*, s. a thought, an idea, a reflection; see **סד** *hâ-sikâl*. Pers. **سکال**.

**סד** *gadman*, AV. 1, 37. 2, 21. 4, 6. 5, 5, 6. 11, 2, 13. 16, 53, 76, 77, 94, 101, 1. 18, 1, 7. 46, 2. 58, 5. 63, 67, 68, 3. GF. 2, 76. 3, 64. s. a hand,

probably including the fore-arm; **גד יד** *yadman nipîk*, GF. 6, 2, 5. the handwriting, a manuscript. Sas. **גד יד** *yadman*, Heb. **יד**, Chald. **יד**, Syr. **יד**, Ar. **يَد**; Pâz. syn. **دست** *dast*.

**גד** *gadman*, AV. 3, 10, 5, 3, 12, 18, 14, 12, 101, 28. s. good fortune, prosperity, glory, splendor; see **גד יד** *pâr gadman*. Sas. **גד** (?) *gadman*, Heb. Chald. **גד**, Syr. **גד**, Ar. **جَد**; Pâz. syn. **بخت** *bakht* and **کل** *khôrah*.

**גד** *gadman-hômand*, AV. 14, 14. adj. prosperous, glorious, splendid. **גד** *gadman* + pos. suf. **גד** *hômand*; Pâz. syn. **בخت** *bakht-hômand*.

**גד** *gadman-kârîh*, Dk. 144, 2. s. glorifying, causing prosperity, cleverness. **גד** *gadman* + **גד** *kâr* + abst. suf. **גד** *-îh*. Pâz. syn. **בخت** *bakht-kârîh* (Pers. **بخشکاری**).

**גד** *dînâ*, s. judgment, a decree, a decision, an opinion; see **גד** *ham-dînâ*. Heb. **גד**, Chald. **גד**, Ar. **دِين**; Pâz. syn. **دادستان** *dâdistân*.

**גד** *sangîh*, AV. 91, 6. see **גד** *sangîh*.

**גד** *snêshar*, AV. 55, 1, 64, 3. adj. snowing, falling, driving, pelting (as snow, sleet, or hail); used as a s. in Hn. 3, 17. snowing, falling snow. Z. *snîzh*, 'to snow', pres. part. *snâêshînt* (see Vend. 6, 74. Sp.). This seems a more probable reading than can be obtained by comparing the word with Pers. **یخور**, or **یخار**, 'frozen'.

**גד** *sûkhtanô*, v. to burn, to flame, to blaze, to glow; pret. **גד** *sûkht*, AV. 63, 3., **גד** *barâ sûkht*, AV. 1, 8. burnt up; crd. **גד** *sôj*, see **גד** *hamîshak-sôj*; pres. 3<sup>d</sup> sing. **גד** *sôjêd*, GF. 3, 91.; fut. 3<sup>d</sup> sing. **גד** *barâ sôjêd*, GF. 3, 89, 91. Pers. **سوختن**, Z. *such* (pres. part. *saochañt*).

𐭠𐭥𐭥 (trad.) *jínák*, AV. 1, 40. 2, 24. 6, 1, 5. 7, 4, 6. 8, 3, 5. 9, 93, 5. 10, 13. 11, 9. 12, 19, 20, 55, 1. 14, 17. 15, 11. 16, 2. 17, 24. 18, 6. 53, 4. 101, 2. GF. 1, 18. 2, 58. 3, 67. 4, 8, 22. Hn. 2, 35. 3, 4. Dk. 151, 6. N. 78, 8. s. a place, a spot, a locality, a region, a tract; 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥 *zak jínák aîgh*, AV. 7, 8, 1. 17, 5. Hn. 2, 4, 33. that place where, there where; 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥 *jínák jínák*, AV. 11, 14. in various places, from place to place; 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥 *jínák-i sarítând*, AV. 69, 4. the sexual parts; 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥 *kolâ jínák aîgh*, AV. 18, 12. each place where, everywhere; 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥 *denman jínák*, AV. 6, 6. in this place, here. Pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *jínákân*, Hn. 3, 18. places, regions. Etymology uncertain; Pâz. syn. (rare in Pahl.) 𐭠𐭥𐭥 *jâi*.

𐭠𐭥𐭥 *Savâk*, Hn. 2, 19. pr. n. the eastern 𐭠𐭥𐭥𐭥 *kêshvar*, or region of the earth; usually written 𐭠𐭥𐭥. Z. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. This word should probably be read *jínák* (comp. *jínákân*, Hn. 3, 18.) and the meaning of the passage would then be 'from the more southern direction of the directions of places (or of the sides of the place)'.

𐭠𐭥𐭥 *sûl*, AV. 15, 12. 17, 19. s. profit, gain, advantage, benefit; see 𐭠𐭥𐭥𐭥 *avî-sûl*. Pers. 𐭠𐭥𐭥; Z. *su*, 'to benefit'.

𐭠𐭥𐭥 *sûdih*, AV. 15, 6. s. profitableness, advantageousness, utility. 𐭠𐭥𐭥 *sûl* + abst. suf. 𐭠𐭥 *-ih*.

𐭠𐭥𐭥 *sôj*, erd. of 𐭠𐭥𐭥𐭥 *sûkhtanô*; see 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 *hamêshak-sôj*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *sôjâk*, adj. burning, flaming, glowing, ardent; see 𐭠𐭥𐭥𐭥 *tîz-sôjâk*. — 𐭠𐭥𐭥 *sôj* (erd. of 𐭠𐭥𐭥𐭥 *sûkhtanô*) + adj. suf. 𐭠𐭥 *-âk*; Pers. 𐭠𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *sôjêl*, pres. 3<sup>d</sup> sing. of 𐭠𐭥𐭥𐭥 *sûkhtanô*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *sâlâk*, GF. 2, 75. s. a hole, an aperture, an opening. Pers. 𐭠𐭥𐭥𐭥, 𐭠𐭥𐭥𐭥, or 𐭠𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *Sôshâns*, N. 77, 12. pr. n. an old commentator on the

Pārsī scriptures, whose opinions are frequently quoted in the Pahl. translations (or Zand) of the Vendidad and Nīrangistān; sometimes written **سوشانس** *Sōshānsh*. Z. nom. **سوشانس**.

**سردار** *sardār*, AV. 1, 13. 13, 1, 8. 26, 62, 82, 5. 63, 6. 68, 15. Hn. 2, 39. s. a leader, a chieftain, a lord, a master, a guardian; pl. **سرداران** *sardārān*, AV. 14, 19. Pers. **سردار**.

**سرداری** *sardārīh*, AV. 7, 9, 89, 8. s. leadership, chieftainship, authority, control. **سردار** + abst. suf. **ی** *-īh*; Pers. **سرداری**.

**سوک** *sūk*, AV. 78, 3. s. a side, a part, a quarter. Pers. **سو**, or **سوی**.

**دین** *dīnō*, or *dēnō*, AV. 1, 1-3, 9, 19, 28, 29. 2, 3, 24, 29, 32, 36. 3, 5, 7, 10, 12, 18. 5, 3. 11, 3, 16. 13, 9. 56, 4. 61, 6. GF. 2, 13. 3, 55. 6, 2, 5. Hn. 1, 8. Dk. 144, 5. 145, 7. 149, 2. 151, 2, 5, 11. 152, 5. s. religion, form of worship, especially that of the Mazdayasnians which is often called 'the good religion' (AV. 12, 8. 68, 9. 101, 28.), but it also stands for the 'service' of Akharman (AV. 68, 13.); religious practices, either pious conduct (AV. 4, 18, 23, 24. Hn. 2, 22, 25.), or impious conduct (AV. 17, 12.); religious observances, formulary, or ritual (AV. 14, 3.); religious writings, scriptures (AV. 1, 7, 18. GF. 3, 66. Dk. 145, 3, 8.); see **هم-دین** *ham-dīnō*, **هأ-دین** *hā-dīnō*, **کام-دین** *Kām-dīnō* and **دش-دین** *dāsh-dīnō*. Z. **دین**, nom. acc. pl. **دینان**; Ar. **دین**.

**دین** *Dīnō*, GF. 6, 1. in K<sub>20</sub>, pr. n. the tenth month and 24<sup>th</sup> day of each month in the Pārsī year, named from the preceding. Pers. **دین**.

**دین-آکاس** *dīnō-ākās*, AV. 1, 13. adj. acquainted with the religion. **دین** *dīnō* + **آکاس** *ākās*.

**دین-پارسشناه** *dīnō-pārsishnāh*, Dk. 149, 5. s. religious inquiry. **دین** *dīnō* + **پارسش** *pārsishn*, to which compound adj. is added the abst. suf. **ی** *-īh*.

سز *Dīnō-kartō*, AV. 1, 16. pr. n. 'the deeds, or enactments, of the religion', the name of the largest and most important Pahlavī work in existence, containing a vast amount of miscellaneous information regarding the legends, writings, doctrines, and customs of the Zoroastrian religion; for the traditional account of its compilation and history, see Z.-Pahl. Glos. introd. p. 31-38; the copies now extant seem to have been derived from a MS. copied by Māhvandād Naremhān Vāhrām Mihrbān at Baghdād (سز) in the 369<sup>th</sup> year after the 20<sup>th</sup> year of Yazdakard, and obtained by him at سز Khūshkand in Sýria (سز Asūristānō) from the family of Ātarō-pāq-i Mārspendān\* (see H<sub>13a</sub> p. 423 and Dest. Peshotan's Pahl. Gram. introd. p. 8); in its present state, much of the work appears to consist of a descriptive catalogue of the contents of the original compilation, interspersed with many extracts in detail, and the date of its latest revision must have been subsequent to the Muhammadan conquest of Persia. سز *dīnō* + سز *kartō* (p. p. of سز *kardānō*); 'Dest. Hoshangji prefers the translation 'chapters of religion', but 'chapter, section' is usually written سز, or سز.

سز *sōng*, AV. 41, 3. in all MSS., a variant of سز *sang*.

---

\* Probably not the famous prime minister of Shapur II., but one of the later editors of the Dīn-kard, who lived in the tenth century A.D. according to the following extract from an old Persian Rivāyat (L<sub>8</sub>, fol. 142 a):

کتاب دین کرد که تالیف کرده اند دین دستوران و پیشینگان  
 نیز انوشروان آذرباد بن مهرسفند بن اسوهست و همدینان در سال  
 تیراست یزدجرد شهریار بضی از اسرار دین آنچه فریضه تر است  
 باموختن جمع کرد و از وی این کتاب ساخت 'the book Dīn-kard which  
 the desturs of the religion and the ancients have compiled, likewise the blessed  
 Adarbād son of Mahrasfand son of Asavahist (?) of the people of the good religion,  
 in the year three hundred of Yazdajard Shahryār, collected some of the more es-  
 sential mysteries of the religion as instruction, and of these he formed this book'.

دینو *dinôik*, AV. 2, 32. GF. 4, 27. adj. religious, ceremonial, ritualistic. دینو *dinô* + adj. suf. -*ik*.

سوی *sûi*, AV. 89, 9. s. hunger. Z. *سوی*, Sans. *kshudh* and *kshudhâ*.

سنگ *sang*, s. I.) AV. 41, 44, 49, 77, 3. 52, 2. 55, 1. a stone. II.) AV. 27, 5. 67, 9. 80, 6. a weight. Pers. سنگ *sang*; Z. *asan*; comp. anc. P. *athañ-gaina*, 'masonry'; Huz. syn. *کپا* *kêpâ*.

سنگی *sangîh*, s. hardness, heaviness, severity, gravity; see *سنگی* *sangîh*. — سنگ *sang* + abst. suf. -*ih*; Pers. سنگی.

سگ *sag*, s. a dog; also written *سگ*; pl. *سگان* *sagân*, AV. 48, 3. *سگان* *sagân*, AV. 84, 2. both substituted for *کلبان* *kalbân* by K<sup>20</sup>. Pers. سگ; Huz. syn. *کلبا* *kalbâ*.

سج *sêj*, adj. perishable, destructible, corruptible, troubled; see *سج* *sêj*. Z. *سج* *sêj*; comp. Pers. سيج 'trouble' and سيز 'vehement'.

سج-هومان *sêj-hômand*, AV. 10, 4. 11, 9. 54, 1. Hn. 2, 3, 36. adj. see the preceding; comp. *سج-هوماندار* *sêj-hômandtar*, Hn. 3, 36. Z. abl. *سج-هوماندار*.

سجده *sêzdahûm*, GF. 2, 65. num. thirteenth; sometimes expressed by the ciphers *سجده*. Pers. سیزدهم.

سجده *sêjêdanô*, v. to continue, to last; pres. 3<sup>d</sup> sing. *سجده* *sêjêd*, N. 126, 5. *سجده* *سجده* *barâ sêjêdô*, N. 76, 5. 77, 8. it continues on. Z. *sach*.

سیری *sîrîh*, AV. 15, 22. 77, 8. s. fullness, sufficiency, repletion, satiety. Pers. سیری.

سکمان *sedkûmantanô* (trad. *sîkûnatan*) v. to tear, to rend, to lacerate, to gash; past part. *سکمان* *sedkûnûl*, AV. 75, 2.



سکوند sedkūnd, AV. 84, 2.; pret. سکوند sedkūnd, AV. 76, 2.; pres. 3<sup>d</sup> sing. سکوند sedkūnēd, AV. 64, 5.; pres. 3<sup>d</sup> pl. سکوند sedkūnd, AV. 18, 13. 43, 3. سکوند sedkūnd, AV. 48, 2. Chald. ܫܪܬܐ, Syr. ܫܪܬܐ; Pāz. syn. ܕܪܝܕܢܐ durīdanō.

ش sh; yâ, dâ, gâ, jâ, etc.

ش sh is the ninth letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. 22, Pers. ش, Z. ش, ش, and Chald. ܫ; it also stands for any compound of y, î, ê, d, g, j, and â, h, kh, which circumstance increases very much the difficulty of reading its own compounds correctly. When not final, it is always joined to the succeeding letter, as in the compounds: ش shh, ش shm, ش shn, etc.; and if that letter be â, î, ê, or d, the last turn of the ش is usually enlarged, so as to form the compounds شش, شش, شش, and شش; and a similar enlargement often takes place before ܐ and ܕ in some MSS. It must also be noticed that the compound ش can be read either as د + ش, or as د + ش, and is sometimes written ش, like a compound of ش + ش. When ش stands for sh, it is occasionally marked with three diacritical dots, either above, or below, in some MSS.; and when it is a compound of د + ش, it is liable to the same diacritical marks as those letters.

ش -ash, pron. suf. of 3<sup>d</sup> pers. sing. him, her, it, his, its; of (to, for, by, or through) him (her, or it); it is usually affixed to an adv., or conj., at the beginning of a clause in the sentence (see ش afash, ش adīnash, ش amatash, ش aīghash, ش chīgūnash, ش zyush, ش mamanash, and ش mūnash), or to a prep. in, the middle of a clause (see ش azash, ش aubash, ش padash, and ش minash); but when the clause has no initial adv., or conj., the suf. occurs in the unattached form ش ash (see in alphabetical

order), either at the beginning, or in the midst, of the clause; and in such cases, the vowel is sometimes not expressed (see **دایژد-اش** *dāyēd-ash*). Pers. **ش**—; anc. P. acc. *-shim*, gen. *-shaiy*.

**٥** *-ih* (trad. *-î*, or *-ash*) abst. suf. affixed to adjectives and substantives, and sometimes to adverbs and prepositions, to form abstract nouns (see **یاشارم‌وک‌٥** *yasharmôkîh*, **اب‌ارد-فرمان‌٥** *abârd-furmânîh*, **آو‌آد‌آن‌٥** *âvâdânîh*, **آو‌آک‌٥** *avâkîh*, **پ‌ش‌٥** *pêshîh*, etc.); sometimes the adj. suf. **د** *-îk* is substituted for the abst. suf. **٥** *-ih*, especially in modern MSS. Pers. **ی**—, Sâs. **ز‌ز‌ز** — *-ihî*, or **ز‌ز** — *ih* (see AV. introd. p. 46).

**٥** *-ih* (trad. *-î*) suf. of pres. 2<sup>d</sup> sing. of verbs (see **ه‌مان‌٥** *hō-manîh*, **اند‌ش‌٥** *andêshîh*, **پ‌رس‌٥** *pârsîh*, **ی‌جاب‌٥** *yehabûnîh*, and **ی‌آمت‌٥** *yâmtânîh*); also written **د** *-ih*, **٥** *-ih*, **س** *-îh*, and **٥** *-yîh*. Pers. **ی**—, anc. P. *-hy*, Z. *-hi*, Sans. *-si*.

**٥** *guh*, AV. 80, 2. s. human faeces, excrement, ordure, night-soil; usually written **٥** *gîh*. Pers. **گ‌ه**, or **گ‌ره**. The reading is uncertain.

**٥** *jih*, or *jeh*, AV. 17, 12. s. a harlot, a prostitute; also written **٥** *jêh*. Z. **ج‌ه**.

**٥** XII, or 12, num. ciph. (generally circumflexed) an occasional variant of **٥** XII, produced by joining the ciphers.

**٥** *gâh*, s. a place, a throne, a scat; see **ت‌اک‌ت‌گ‌٥** *tâkht-gâh*; usually written **٥** *gâs*. Pers. **گ‌اه**, anc. P. *gâthu*, Z. **گ‌اه**.

**٥** *-yîsh* (trad. *-ihâ*) adv. suf. affixed to adjectives, and some substantives, to form adverbs (see **اک‌ه‌ش‌کار‌٥** *akhvêshkâryîsh*, **آو‌آر‌آن‌٥** *avârânîsh*, **آف‌س‌س‌کار‌٥** *afsôskaryîsh*, **آو‌ب‌٥** *avî-bîmyîsh*, **د‌ای‌ژ‌٥** *dâkyîsh*, etc.). As. *-ish*.

**٥** *-ihâ*, pl. suf. used for forming the plural of a few nouns, but more frequently in later writings (see **آف‌د‌٥** *afdîhâ*, **آو‌آر‌٥** *avârîhâ*).

*khrafstarîhâ*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *bandakîhâ*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *pôstîhâ*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *dâdistânîhâ*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shatrôîhâ*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *nîpîkîhâ*, and 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *damîkîhâ*; in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *khadûînakîhâ* the suf. seems altered into 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *-hâ*. Pers. *لهـ*.

𐬰𐬀𐬭𐬀 *shêdâ*, (trad. *shahâ*) AV. 28, 2. s. a devil, a demon, a fiend; often the personification of an evil passion, or a physical evil; pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shêdâân*, AV. 1, 26. 5, 11. 17, 11, 18. 41, 43, 49, 50, 70, 3. 48, 2. 53, 4. 68, 13. 99, 5. GF. 1, 15, 26. 5, 6. Hn. 3, 18. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shêdâânô*, AV. 5, 8, 13. 68, 8. GF. 3, 75. 4, 26. Sas. pl. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shêdân*, Heb. שֵׁד, Chald. שֵׁד, Syr. ܫܝܕ, As. *sidu*; Pâz. syn. (rare in Pahl.) 𐬰𐬀𐬭𐬀, or 𐬰𐬀, *dév.*

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shêdayyâ*, AV. 31, 3. s. pl. devils, demons, fiends; or it may be merely a variant of 𐬰𐬀𐬭𐬀 *shêdâ*. Chald. emph. pl. ܫܝܕܝܐ;

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shêdayyâ-yazakîh*, AV. 25, 6. s. devil-worship, demon-service, sinful practices; see the following. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shêdayyâ* + 𐬀 *yaz* (erd. of 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *yashtanô*) + adj. suf. 𐬀 *-ak* + abst. suf. 𐬀 *-îh*; Pâz. syn. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *dêv-yazakîh* (comp. Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀).

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *sheda-yâzakîh*, Hn. 2, 28. s. see the preceding. 𐬰𐬀𐬭𐬀 *sheda* (for 𐬰𐬀𐬭𐬀 *shêdâ*) + 𐬰𐬀𐬭𐬀 *yâzak* (Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀) + abst. suf. 𐬀 *-îh*.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Shâhpûhar*, Dk. 144, s. 151, 13. pr. n. the second, ninth, and eleventh, kings of the Sasanian dynasty bore this name; they were, respectively, *Shâhpûhar-i Artakhshatarân* who reigned A.D. 240-271, *Shâhpûhar-i Âûharmazdân* who reigned A.D. 309-379, and *Shâhpûhar-i Shâhpûharân* who reigned A.D. 383-388. Sas. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Shahpûhari*, Pers. شاپور.

𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Gâyêhê-mard*, GF. 6, 3. pr. n. Gayômarđ, the first man and progenitor of the human race, whose name has remained in use among the Parsis; commonly written 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Gâyômarđ*. Z. gen. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀, Pers. گایومرث.

ששס *shâd*, AV. 3, 5. adj. glad, pleased, happy, joyful, cheerful. Pers. شاد, Z. شاد (p. p. of *shâ*).

ששס *shâdîh*, AV. 5, 7, 15, 16, 101, 29. GF. 5, 5. ששס *shâdîh*, AV. 15, 7. Hn. 3, 40. s. gladness, pleasure, happiness, joy, rejoicing; see ששס וישפ *vîsp-shâdîh*. — ששס *shâd* + abst. suf. שש -îh; Pers. شادی, anc. P. *shiyâti*, Z. شادان.

ששס *Shahpâhar*, Dk. 151, 4. pr. n. a variant of ששס *Shâhpâhar*.

ששס *shahîh*, GF. 3, 88. s. monarchy, sovereignty, royalty. Pers. شاهى, or شاهی. This reading is uncertain.

ששס *yadadân*, or *yazdân* (trad. *yahân*) AV. 13, 7. GF. 1, 25. ששס *yadadânô*, or *yazdânô*, AV. 11, 15. s. pl. spirits who are to be worshiped, or praised; angels, or spiritual personifications of celestial and terrestrial existences in the good creation; sing. ששס *yâdatô*; this pl. form is, however, generally used for 'God' (like the Heb. pl. אֱלֹהִים) as the concentration of all spiritual objects of worship, see ששס *Yadadân*, AV. 1, 14, 26, 29. 2, 11. 4, 17. 5, 11. 13, 6. 14, 3. 17, 16. 56, 4. 68, 8, 11. GF. 1, 1, 4. 2, 12. 6, 3, 6. Hn. 2, 19, 23. ששס *Yadadânô*, AV. 1, 1. 73, 8. GF. 2, 16. Sas. יאזדן *Yastân* and יאזדן *Yazdân*, Pers. یزدان, Z. sing. یزدان.

ששס -*shân*, ששס -*shânô*, pron. suf. of 3<sup>d</sup> pers. pl. them, their; of (to, for, by, or through) them; it is usually affixed to an adv., or conj., at the beginning of a clause in the sentence (see ששס *afshân*, ששס *adînshân*, ששס *amatshân*, ששס *âhghshân*, ששס *chîgânshân*, ששס *zyashân*, and ששס *mânshân*), or to a prep. in the middle of a clause (see ששס *azshân*); but when the clause has no initial adv., or conj., the suf. occurs in the unattached form ששס *ashân* (see in alphabetical order); either at the beginning, or in the midst, of the clause; and in some cases the vowel א *a-* may be found omitted. Pers. شان; שש -*ash* + pl. suf. שש -*ân*.



AV. 68, 6.; pret. **שָׁפַח** *barâ yehabûnâd*, Hn. 2, 33, 34. 3, 33. gave out, sent out, set, **שָׁפַח** *yehabûnd*, AV. 17, 19. 93, 94, 5, 6. 95, 6. Hn. 2, 28. **שָׁפַח** *yehabûntô*, Dk. 151, 1.; pres. 1<sup>st</sup> sing. **שָׁפַח** *yehabûnam*, AV. 87, 8. GF. 2, 46. 3, 76, 97. 4, 17.; pres. 2<sup>d</sup> sing. **שָׁפַח** *yehabûnîh*, GF. 1, 13. 4, 2.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **שָׁפַח** *yehabûnêd*, AV. 48, 3. 54, 4. Hn. 2, 15.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **שָׁפַחוּ** *yehabûnd*, AV. 27, 38, 41, 2.; fut. 2<sup>d</sup> pl. **שָׁפַחוּ** *barâ yehabûnêd*, AV. 2, 22. (or perhaps imper. 2<sup>d</sup> pl. with *barâ*, 'hand over'); imper. 2<sup>d</sup> sing. **שָׁפַח** *yehabûn*, GF. 3, 73, 79.; imper. 2<sup>d</sup> pl. **שָׁפַחוּ** *yehabûnêd*, AV. 1, 38. Heb. שָׁפַח, Chald. שָׁפַח, Syr. شَفَّ, Ar. وَهَبَ; Pâz. syn. **שָׁפַח** *dâdanô*, whose term. **שָׁפַח** *-âlanô* is sometimes adopted by its Huz. equivalent. This verb is often written with a circumflex over its first letter, in accordance with its traditional pronunciation.

**שָׁפַח** *shap*, or *shav*, AV. 4, 12. 17, 2. s. a night; pl. **שָׁפַחוּ** *shapân*, **שָׁפַחוּ** *shapânô*, in **שָׁפַחוּ** *yôm-shapân*, AV. 2, 35. **שָׁפַחוּ** *yôm-shapânô*, AV. 2, 32. 3, 2. GF. 3, 84. **שָׁפַחוּ** *yôm va shapân*, AV. 18, 11. **שָׁפַחוּ** *yôm va shapânô*, GF. 3, 83. days and nights. Pers. شب, شَف, or شَو, anc. P. *khshapa*; Z. nom. **שָׁפַח**, Sans. *kshapâ*; Huz. syn. **שָׁפַח** *lêlyâ*.

**שָׁפַח** *shapâk*, AV. 28, 52, 2. 50, 3. adj. darting, goading, pricking. Comp. Pers. شپ 'jumping', Z. **שָׁפַח**, Sans. *kshap*, or *kship*, 'to cast'.

**שָׁפַח** *shapân*, s. a shepherd; pl. **שָׁפַחוּ** *shapânân*, AV. 15, 1. 48, 7. Pers. شبان. It is also the pl. of **שָׁפַח** *shap*, 'a night'.

**שָׁפַח** *shapîr*, AV. 4, 25. 5, 3. 12, 8. 13, 5. 14, 17. 68, 9. 101, 28. GF. 2, 2, 6, 14, 15, 27, 46, 67, 71, 74. 3, 17, 19, 34, 54, 92. Hn. 1, 11, 16, 21, 26, 31, 36. 2, 26, 27, 29. Dk. 145, 8. N. 77, 1. adj. good, well, excellent, (often used as a comp.) AV. 1, 32. GF. 2, 4, 29. N. 76, 9. better; pl. used as a s. **שָׁפַחוּ** *shapîrân*, AV. 17, 19. 27, 31, 89, 7. 45, 6. 68, 6, 10. used as an

adj. **שפירן** *shapírânö*, N. 76, 2. Sas. **ܫܦܝܪܐ** *shapír*, Chald. **ܫܦܝܪܐ**, Syr. **ܫܦܝܪܐ**; Pâz. syn. **ܫܦܝܪܐ** *vêh*.

**שפיר** *shapírh*, AV. 47, 6. 68, 19, 20. s. goodness, good, excellence, virtue. **שפיר** *shapír* + abst. suf. **שפיר** -*îh*; Pâz. syn. **ܫܦܝܪܐ** *vêhîh*.

**שפיר** *shafík*, AV. 58, 5. adj. dirty, filthy. Comp. Pers. **شفت** and **شفا**. The *sadra*, or sacred shirt, of the Parsis is expressed by the same Pahl. letters.

**שפירן** *Shapíkân*, Dk. 151, 10. **שפירן** *Shapíkânö*, Dk. 150, 3. pr. n. the treasury where a copy of the Avesta and Zand (the Parsi scriptures) was deposited; also written **שפירן** *Shaspíkân*, **שפירן** *Shaspiqânö*, and **שפירן** *Shapânö*, but the readings are uncertain.

**דאד** *dâd*, AV. 47, 6. 101, 19. GF. 3, 55. Hn. 1, 2. s. a law, a rule, a regulation, an ordinance, a decree, justice. Pers. **داد**, anc. P. *dâta*, Z. **𐭠𐭣𐭥𐭥**.

**דאד** *dâd*, **דאד** *dâtô*, p. p. and pret. of **דאדן** *dâdanö*.

**שש** *shitâ*, GF. 2, 72. num. six; often expressed by the ciphers **שש**. Heb. **שש**, **שש**, Chald. **ܫܫ**, **ܫܫ**, **ܫܫ**, Syr. **ܫܫ**, **ܫܫ**, Ar. **سِتَّة**, **سِتَّة**; Pâz. syn. **ܫܫ** *shush*.

**דאדן** *dâdâr*, AV. 17, 7. 101, 13. **דאדן** *dâdâr*, AV. 61, 6. 100, 4. 101, 26. Hn. 1, 2, 1. s. a creator; the usual title of **𐭠𐭣𐭥𐭥** *Aûharmazd*. From **דאדן** *dâdanö*, H.; Z. voc. **𐭠𐭣𐭥𐭥**, Pers. **دادار**.

**דאדן** *dâdâr*; s. a giver, a granter, a bestower; see **𐭠𐭣𐭥𐭥** *frêh-dâdâr*. From **דאדן** *dâdanö*, I., Z. nom. acc. pl. **𐭠𐭣𐭥𐭥**.

**דאדן** *dâd-parish*, GF. 1, 4, 9. adj. negligent of the law, careless of the ordinances, remiss in the observances. **דאד** *dâd* + **𐭠𐭣𐭥𐭥** *parish*.

**דאדן** *dâd-pasukhóîh*, AV. 26, 5. 63, 6. s. justificatory

reply, vindication, defiance. 𐭠𐭥𐭥 *dād* + 𐭠𐭥𐭥𐭥 *pasukhō*, to which compound adj. is added the abst. suf. 𐭥𐭥 *-ih*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādistān*, AV. 1, 17, 79, 9. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādistānō*, N. 78, 8. s. a decree, a sentence, doom, lot, a judgment, a decision, an opinion, law, justice, impartiality; see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *ham-dādistān*. Pl. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādistānīhā*, Dk. 145, 2. Pers. دادستان, Pāz. *dāēstā*.

𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādistānīh*, AV. 1, 15. s. a code of laws, a judicial code, decisions, opinions. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādistān* + abst. suf. 𐭥𐭥 *-ih*, which is, however, perhaps added to the compound adj. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *javūl-dādistān*, 'disagreeing, dissenting', comp. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *ham-dādistānīh*.

𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādīyīsh*, AV. 20, 3. 𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādīyīsh*, AV. 15, 5. 101, 24. adv. lawfully, legally, justly, properly, religiously. 𐭠𐭥𐭥 *dād* + adv. suf. 𐭥𐭥𐭥 *-yīsh*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādak*, s. an administrator of justice, a judicial officer, a justice of the peace, a police magistrate; pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādakān*, AV. 15, 10. Pers. دادک.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *shatman*, AV. 69, 4. GF. 2, 17. s. the backside, posteriors, buttocks, the fundament. Heb. שֵׁט, Syr. شَئْمَان, (أَمَان, Ar. سَتَّة, إَسْت; Pāz. syn. 𐭠𐭥𐭥 *kān*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *yēdatō* (trad. *jātun*) AV. 5, 3. GF. 3, 33, 72, 77, 78. s. a spirit who is to be worshiped, or praised; an angel, a yazad, or good spirit; see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *Ātarō yēdatō*; (rarely). Hn. 2, 0. God. Pl. see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *yadadān*. Pers. ایزد, or ایزد, 'God'; Z. nom. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dātō*, p. p. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dādānō*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dātōbar*, AV. 91, 4. adj. used as s. one who upholds the law, a judge, an administrator of justice; pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dātōbarān*, AV. 1, 9. — 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dātō* (= 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dād*, 'law') + 𐭠𐭥𐭥 *bar* (ord. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *bārdānō*); Pers. دادگر, دادگر, or داور.



𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *dâtôbarîh*, AV. 1, 17. 79, s. s. justice, a legal decision, a decree, a sentence, an award. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *dâtôbar* + abst. suf. 𐬀𐬭𐬀 *-îh*; Pers. دادگری, or داری.

𐬢𐬀𐬭𐬀 *yâtûk*, GF. 3, 53. s. a sorcerer, a wizard, a magician, a necromancer; see 𐬢𐬀𐬭𐬀 𐬢𐬀𐬭𐬀 *Akht-i yâtûk*. Pl. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *yâtûkân*, AV. 5, s. GF. 5, 6. Pers. جادو, Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀, Sans. *yātu*, 'a demon'.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *dâtôkar*, Dk. 145, 1. s. an administrator of justice, a magistrate. Pers. دادگر.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *yâtûkîh*, AV. 35, 5. 76, s. 81, 7. GF. 4, 10. s. sorcery, witchcraft, magic. 𐬢𐬀𐬭𐬀 *yâtûk* + abst. suf. 𐬀𐬭𐬀 *-îh*; Pers. جادوی.

𐬢𐬀𐬭𐬀 *shatrô*, AV. 1, 4, 9, 10, 12. 2, 15. 3, 6. 67, 7. GF. 1, 2, 3, 7-9. Dk. 150, 7, s. s. a city, a town, a country, a realm; pl. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *shatrôîhâ*, Dk. 150, 9. Sas. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀, or 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀, *shatrî*, Z. 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀, Sans. *kshetra*, 'a field', Pers. شهر.

𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâdanô*, v. I.) to give, to grant, to bestow, to present; past part. 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâd*, AV. 15, 3. 24, 7. 55, 6. GF. 2, 46. 4, 26. see 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *yasharâbô-dâd*; pret. 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâd*, AV. 4, 23. 26, 5. Hu. 2, 5, 10. 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâd*, AV. 31, 7. II.) to create, to make, to form, to produce; past part. 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâd*, see 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Aâharmazd-dâd*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâtô*, see 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Aâharmazd-dâtô*. Pers. دادن 'to give', anc. P. Z. *dâ*, Sans. *dâ* and *dhâ*; Huz. syn. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *yehabûntanô*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Shatrô-îyârânô*, Dk. 144, 10. patron. adj. the Shahar-yâran, descended from Shaharyâr. 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Shatrô-îyâr* (for 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Shatrô-yâr*) + patron. suf. 𐬭𐬀 *-ânô*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Shatrô-âîyyâr*, GF. 6, 5. pr. n. see 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Shatrô-yâr*, the Huz. 𐬢𐬀𐬭𐬀 *âîyyâr* being substituted for the Pâz. 𐬢𐬀𐬭𐬀 *yâr*.

𐬢𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *yâtûntanô* (trad. *jâtûntatan*) v. to come, to arrive, to

happen, to arise; past part. **𐭪𐭭𐭮𐭭** *yâtând*, AV. 3, 6. 4, 10, 4. 11, 8, 9. 41, 8. (used as a s.) AV. 4, 4. coming, **𐭪𐭭𐭮𐭭** — **𐭪𐭭** *barâ — yâtând*, Hn. 2, 36. come forth, **𐭪𐭭𐭮𐭭** — **𐭪𐭭𐭮𐭭** *lukhvâr — yâtând*, AV. 17, 1. come back, returned, **𐭪𐭭𐭮𐭭** **𐭪𐭭** *yîn yâtântô*, Dk. 150, 5. come unto, continued, remained; pret. **𐭪𐭭𐭮𐭭** *yâtând*, AV. 1, 1, 13. 3, 8. 10, 2, 6. 53, 69, 4. 64, 2, 3. 73, 78, 3. GF. 1, 14. 3, 77. Hn. 2, 20. 3, 19. **𐭪𐭭𐭮𐭭** *yâtântô*, Dk. 149, 5., **𐭪𐭭𐭮𐭭** **𐭪𐭭** *barâ yâtând*, AV. 1, 15. 17, 11. 19, 86, 2. Hn. 2, 37. came forth, issued, **𐭪𐭭𐭮𐭭** **𐭪𐭭𐭮𐭭** *lukhvâr yâtând*, AV. 3, 2. GF. 3, 81. came back, returned; pres. 1<sup>st</sup> sing. **𐭪𐭭𐭮𐭭** *yâtânâ*, GF. 1, 18.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **𐭪𐭭𐭮𐭭** *yâtânêd*, AV. 17, 10. GF. 3, 66. 4, 7., **𐭪𐭭𐭮𐭭** **𐭪𐭭** *barâ yâtânêd*, AV. 4, 17. comes forth, issues; fut. 3<sup>d</sup> sing. — **𐭪𐭭** **𐭪𐭭𐭮𐭭** *barâ — yâtânêd*, GF. 4, 19.; imper. 2<sup>d</sup> sing. **𐭪𐭭𐭮𐭭** **𐭪𐭭** *barâ yâtân*, AV. 5, 7. 10, 12. GF. 1, 23. 3, 47, 67. 4, 8. come on, come along, come again, **𐭪𐭭𐭮𐭭** — **𐭪𐭭𐭮𐭭** *frâz — yâtân*, GF. 1, 12. come up. Heb. **אָהַרַּע**, Chald. **ܐܚܪܥ**, Syr. **ܐܪܥܐ**, Ar. **أَرَعَ**; Pâz. syn. **𐭪𐭭𐭮𐭭** *âmaulanô*, or **𐭪𐭭𐭮𐭭** *maulanô*.

**𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** *shedântanô*, v. to shed, to send forth, to send; also written **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** *shedântanô*; past part. **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** *shedând*, GF. 3, 78.; pret. **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** *shedând*, AV. 73, 2. GF. 1, 11.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** *shedânêd*, GF. 1, 16. 3, 72.; fut. 3<sup>d</sup> sing. **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** — **𐭪𐭭** *barâ — shedânêd*, AV. 2, 15. Heb. **שָׁדַח** 'to cast forth', Chald. **ܫܕܚܐ** 'to shed, cast', Syr. **ܫܕܚܐ**; Pâz. syn. **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** *fristûlanô* (Pers. **فرستادن**). If these be the correct Semitic equivalents, this verb must be a contraction of *yeshdântanô*.

**𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭𐭭** *shatrôstân*, GF. 6, 6. s. a city. Pers. **شهرستان**.

**𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** *Shatrô-yâr*, GF. 6, 5. pr. n. 'friend of the country', a common man's name among Parsis both ancient and modern; also written **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭** and **𐭪𐭭𐭮𐭭𐭭𐭭**. Pers. **شهریار**.

**داتوگوب** *dâtôgûb* (trad. *jâdangôb*) adj. speaking justice, pronouncing the law, arbitrating, mediating; pl. used as a s. **داتوگوبان** *dâtôgûbân*, AV. 15, 18. arbitrators, umpires, mediators, interceders. **داتو** *dâtô* (= **دات** *dât*, 'law') + **گوب** *gûb* (erd. of **گۇستانو** *gûstanö*).

**شاتوهر** *Shatvêrö*, or *Shatvaîrö*, GF. 6, 1. pr. n. the ameshâspend, or archangel, who is said to have special charge of metals, and is styled **کاردارتار** *kardârtar*, 'the more active', as he supplies abundance of wealth for all (II<sub>6</sub> extra fol. 10-11); his name is applied to the sixth month and fourth day of each month in the Parsi year. Z. inst. **شهریروز** *shêrîrôz*; Pers. شهرروز, or شهرروز.

**یازدهم** *yâzdahûm*, GF. 2, 55. num. eleventh; sometimes expressed by the ciphers **وز** *ôz*. Pers. یازدهم.

**دار** *dâr*, AV. 88, 2. s. wood, timber, a tree, a gibbet, a gallows. Pers. دار, Z. **وسدار**, Sans. *dâru*.

**داس** *dâr*, erd. of **داسستانو** *dâshtanö*.

**یار** *yâr*, s. a friend, a lover, an adherent; see **هورمزدیار** *Hôr-mazd-yâr*, **رامیار** *Râm-yâr*, **سروشیار** *Srôsh-yâr*, and **شتریار** *Shatrô-yâr*. Pers. یار, Huz. **اییار** *aiyyâr*.

**دارای** *Dârâi*, or *Dârâk*, Dk. 150, 1. pr. n. Darius, a king of the Achæmenian dynasty. Anc. P. nom. *Dârayavush*, Pers. دارا.

**دارایان** *Dârâyân*, or *Dârâkân*, Dk. 150, 1. patron. adj. the Dârâyân, descended from Dârâi. **دارای** *Dârâi* + patron. suf. **-ân**.

**دکلناتو** *dekhlûntanö* (trad. *dâlûnatan*, or *dârrûnatan*) v. to fear, to dread, to apprehend; past part. **دکلنود** *dekhlûnud*, AV. 53, 5.; imper. 2<sup>d</sup> sing. **دکلن** *dekhlûn*, AV. 53, 9. GF. 3, 78. Chald. **ܕܟܠܢ**, Syr. **ܕܟܠܢ**; Pâz. syn. **تارسیدنو** *tarsîdanö*. The **ل** is an old form of **ل** *lû*.

**داریش** *dârishn*, AV. 68, 24. s. having, keeping, possession, hold,

retention, custody. **د** *dār* (ord. of **د** *dāshtanō*) + abst. suf. **د** *-ishn*; Pers. **د** *د*; Huz. syn. **د** *yakhsunishn*.

**د** *sharm*, AV. 68, 21. s. shame, disgrace, confusion, bashfulness, modesty. Pers. **د** *شرم*, Z. **د** *د*.

**د** *dārêd*, pres. 3<sup>d</sup> sing. of **د** *dāshtanō*.

**د** *dārîn*, AV. 69, 2. 99, 3. **د** *dārînō*, AV. 92, 1. adj. wooden. **د** *dār* + adj. suf. **د** *-în*.

**د** *dās*, AV. 65, 3. **د** *dās*, AV. 67, 3. s. a sickle, a reaping-hook, a bill-hook, a scythe. Pers. **د** *داس*.

**د** *gās*, AV. 2, 27. 4, 31. 5, 9. 7, 9, 3. 11, 1, 11. 14, 14, 17, 20. 15, 9, 16. 69, 10. 101, 27. Hn. 2, 12, 31. 3, 2. **د** *gās*, Hn. 2, 2, 7. s. a place, a locality, a station, a position, a situation, a site, a seat, a couch, a divan, a throne. Pers. **د** *گاس*, anc. P. *gāthu*, Z. **د** *د*; Huz. syn. **د** *د* *arshayâ*, 'a throne'. It is often difficult to distinguish this word from the next, and in AV. 2, 27. it may be taken in the sense of either 'place', or 'time'.

**د** *gās*, s. I.) AV. 15, 5. GF. 2, 15, 72. **د** *gās*, N. 78, 9. a time, a period, a season. II.) N. 77, 5. 126, 2. one of the five watches' or divisions, of the day and night (in the winter, four); see Mkh. glos. p. 88. Pers. **د** *گاس*; probably connected with the following word. In GF. 2, 15. N. 78, 9. it may be doubted whether 'time', or 'place', be the correct meaning.

**د** *gās*, Hn. 2, 5. s. a hymn, one of the five *gāthas*, or sacred poems, which form the most ancient part of the Yasna, or chief liturgical scripture of the Parsis; also one of the five supplementary days which follow the last month in order to complete the Parsi year, and which are named after the five *gāthas* respectively. Pl. **د** *gāsân*, AV. 2, 33. 4, 26. 7, 12, 7. Hn. 2, 29. **د** *gāsân*, AV. 8, 5. GF. 5, 3. the five sacred hymns. Z. **د** *د*, Sans. *gāthâ*. The pl. **د** *gāsân* is written precisely the same as **د** *dahishn* in many MSS.

**ۛۛۛۛۛۛ** *gâsânâbâr*, GF. 2, 72. s. a season festival (Z. ۛۛۛۛۛۛ) of which six are held during the course of the year, on the 45<sup>th</sup>, 105<sup>th</sup>, 180<sup>th</sup>, 210<sup>th</sup>, 290<sup>th</sup>, and 365<sup>th</sup>, days of the Parsi year; see Mkh. glos. p. 81-82. Pers. گاهنبار, گاهنبار, گاهنبار, or گاهنبار.

**ۛۛۛۛۛۛ** *gâsânîk*, AV. 1, 10. 17, 6. **ۛۛۛۛۛۛ** *gâsânîk*, Hn. 3, 1. adj. belonging to the *gâthas*, or sacred hymns, metrical, rhythmical, in verse. **ۛۛۛۛۛۛ** *gâsân* (pl. of **ۛۛۛۛۛۛ** *gâs* 'a hymn') + adj. suf. **ۛۛ** -îk.

**ۛۛۛۛۛۛ** *Shaspiyânô*, AV. 1, 18. pr. n. see **ۛۛۛۛۛۛ** *Shapîkân*.

**ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunntanô*, (trad. *jâsânatan*) v. to have, to possess, to keep, to preserve, to maintain, to hold, to consider, to regard, to fancy, to think; pres. 1<sup>st</sup> sing. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunnam*, GF. 1, 16.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunmêd*, AV. 51, 8. 61, 10. GF. 2, 61, 67. 3, 34. 4, 20. Hn. 2, 39., **ۛۛۛۛۛۛ** *lakhvâr yakhscunmêd*, GF. 2, 26. holds back, keeps away, **ۛۛۛۛۛۛ** — **ۛۛ** *madam yakhscunmêd*, AV. 54, 5. has upon, possesses, contains; pres. 1<sup>st</sup> pl. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunmêd*, AV. 80, 3.; pres. 2<sup>d</sup> pl. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunmêd*, AV. 101, 23, 24. GF. 1, 17.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunmêd*, AV. 13, 1. GF. 3, 41, 51.; imper. 2<sup>d</sup> pl. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunmêd*, AV. 6, 8. 101, 19. Chald. ܝܚܫܢܝܢ; Pâz. syn. **ۛۛۛۛۛۛ** *dâshtanô* which is generally used for the p. p. and pret. in Pahl.

**ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscununishn*, AV. 2, 13. GF. 3, 64. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunishnô*, GF. 3, 88. s. possession, keeping, preservation, maintenance. **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscun* (erd. of **ۛۛۛۛۛۛ** *yakhscunntanô*) + abst. suf. **ۛۛ** -ishn; Pâz. syn. **ۛۛۛۛۛۛ** *dârîshn*.

**ۛۛۛۛۛۛ** *dâshtanô*, Dk. 150, 3, 9. **ۛۛۛۛۛۛ** *dâshtanô*, GF. 3, 21. v. to have, to possess, to keep, to preserve, to maintain, to hold, to consider; **ۛۛۛۛۛۛ** *madam dâshtanô*, GF. 1, 21, 28. to hold up, to withdraw, to carry away; past part. **ۛۛۛۛۛۛ** *dâsht*, AV. 2, 33. 15, 2. 17, 21. 27, 53, 5. 34, 73, 7. 40, 44, 3. 67, 3, 7, 9. 69, 72, 8. 75, 80, 6. GF. 1, 15. Hn. 2, 30. **ۛۛۛۛۛۛ** *dâsht*, AV. 69, 10. 84, 5. Dk. 144, 11. **ۛۛۛۛۛۛ** *dâshtô*,

AV. 89, s., 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *barâ dâsht*, Hn. 2, 1s. 3, 17. kept on, continued, 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *lakhvâr dâsht*, AV. 48, 7, 77, 9, 92, 4. kept back, withdrawn, 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *râj dâsht*, AV. 23, 5. the grace was attended to, or muttered; pret. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâsht*, AV. 5, 20, 62, 5. 28, 57, 77, 1. 31, 7. 89, 2. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâstô*. Dk. 145, 5.; ord. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâr*, see 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *pat-kârdâr*; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dârêd*, AV. 16, 2. Pers. داشتن, anc. P. Z. *dar*, Sans. *dhrî*; Huz. syn. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *yakhshunantân* which is generally used for the pres. in Pahl.

𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dakhshak*, Hn. 2, 3, 35. s. a mark, a sign, a characteristic, a blemish, a defect. Z. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀.

𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dahishn*, Hn. 3, 20. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dahishnô*, Hn. 2, 21. Dk. 151, 6. s. creation, formation, production, origin; (also) a gift, a donation; see 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dahîshn*. 𐬠𐬀 *dah* (ord. of 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dâdânô*) + abst. suf. 𐬠𐬀 *-ishn*; Pers. دهش 'a gift'; Huz. syn. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *yehabânishn*.

𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *Dahishn-aigyâr*, GF. 6, 2. pr. n. 'friend of the creation', a Parsi priest who lived in the twelfth century A. D. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dahishn* + 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *aigyâr*.

𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dahishmîh*, see 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *râbâk-dahishmîh*.

𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *shashûm*, GF. 2, 32. num. sixth; sometimes expressed by the ciphers 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *shash* (Pers. شش, Z. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀, Sans. *shash*) + ord. suf. 𐬠𐬀 *-ûm*; Pers. ششم.

𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *shikastanô*, v. to break, to shatter, to demolish, to destroy, to ruin; past part. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *barâ shikast*, AV. 75, 2. broken up, fractured, dislocated. Pers. شکستن, Z. *schid*, Sans. *chhid*; Huz. syn. 𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *tebrânastanô*.

𐬠𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *shukûh*, AV. 14, 9. s. pomp, grandeur, magnificence, dignity. Pers. شکوه.

**𐭮𐭥𐭥𐭥** *shikûft*, AV. 14, 9. 101, 10. p. p. used as adj. astonished, amazed, admired, wonderful, surprising, admirable. Pers. شُکُفْتَن, شُکُوفْتَن, or شِکِفْتِیدَن, 'to wonder'.

**𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥** *shikûftak*, see the preceding; in **𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** *har-vîsp-shikûftak*, AV. 15, 21. all-admired.

**𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥** *shikûftîch*, GF. 3, 53, 70. p. p. used as s. with conj. what is rough also, a difficulty too, a perplexity even, a dilemma indeed.

**𐭮𐭥𐭥𐭥** *shikûft* (Pers. شِکِفْت 'crooked, uneven') + **𐭥** -îch.

**𐭮𐭥𐭥𐭥** *Yazdakard*, GF. 6, 4. **𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥** *Yazdakartô*, Dk. 144, 10. pr. n. the last king of the Sasanian dynasty, who reigned A.D. 632-651, and from the beginning of whose reign, 16<sup>th</sup> June 632, the Parsi era A. Y. 1 is counted; some colophons, however, appear to be dated from his 20<sup>th</sup> year; three of his predecessors bore the same name about two centuries previously. Pers. یَزْدَکَرْد, Sas. 𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *Yazdakartî*. The initial 𐭮𐭥𐭥 has become 𐭮𐭥, probably through the intermediate forms 𐭮𐭥𐭥 and 𐭮𐭥𐭥.

**𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥** *Yazdakardîk*, GF. 6, 1. in K<sup>20</sup>, adj. of the era of Yazdakard, A. Y. — **𐭮𐭥𐭥𐭥** *Yazdakard* + adj. suf. **𐭥** -îk.

**𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥** *shekônû*, GF. 2, 3, 18, 21, 24, 28, 33, 35, 36, 38, 43, 50, 53, 56, 63, 66. 3, 2, 13, 18, 28, 37, 42, 65, 87, 90, 93, 96. s. misery, wretchedness, privation, destitution, penury. Comp. Heb. Chald. מִשְׁכִּינָה 'poverty', Syr. ܡܫܟܝܢܐ, Ar. مَسْكَنَة.

**𐭮𐭥𐭥𐭥𐭥** *shikênjak*, AV. 34, 2. s. the rack, a block, an apparatus for torture. Pers. شِکَنجَاک.

**𐭮𐭥** *shem*, AV. 1, 0, 34, 35. 2, 19. GF. 1, 7, 9. Hn. 2, 0. s. a name, an appellation, a title, renown, fame. Heb. שֵׁם, Chald. ܫܡ, Syr. ܫܡܐ, Ar. ܫܡܐ, ܫܡܐ, ܫܡܐ, ܫܡܐ, As. *shumu*; Pâz. syn. (rare in Pahl.) 𐭮𐭥 *nâm*.

𐬔𐬀 *dām*, AV. 17, 13. 𐬔𐬀 *dām*, AV. 98, 6. GF. 2, 17, 20, 23, 26. 4, 15, 16, 18, 19. s. a creature, a created being, the animate creation (contrasted with 𐬔𐬀𐬔𐬀 *dahishm*, or 𐬔𐬀𐬔𐬀 *dahishu*, 'the inanimate creation', but it is sometimes used for the whole creation); pl. 𐬔𐬀𐬔𐬀 *dāmān*, AV. 33, 6. 𐬔𐬀𐬔𐬀 *dāmān*, AV. 15, 12. Hn. 2, 23. Pers. دام, Z. nom. دَامَ.

𐬔𐬀 *gām*, AV. 2, 24. 4, 7. 7-10, 1. 17, 27, 28. GF. 2, 20, 22. Hn. 2, 33, 34. 3, 33. s. a footstep, a step, a stride, a pace. Pers. گام, Z. گَامَ.

𐬔𐬀 *jām*, AV. 2, 29, 30. s. a cup, a goblet, a flagon, a drinking-vessel, a bowl. Pers. جام; comp. Z. گامساز 'glass' in the compound گامسازان 'from a glass-manufacturer', Vend. 8, 85.; Huz. syn. گامسازان *mānman*.

𐬔𐬀𐬔𐬀 *Jāmāsp*, AV. 11, 3, 16. pr. n. the chief highpriest who is said to have succeeded Zaratūst in the time of king Vishtāsp (see AV. p. 160, note 2); his name is still often adopted by Parsis. Z. گاماسب, Pers. جاماسب.

Z. گاماساز *yahmāi*, AV. 4, 11. rel. dat. sing. to whom, to which.

𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *yāmtūtānō* (trad. *yāmtūnatan*) v. to arrive, to reach, to attain, to come; to happen, to occur, to befall; pres. 2<sup>d</sup> sing. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *yāmtūtānīh*, GF. 2, 6.; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *yāmtūtānēd*, AV. 1, 26, 27, 40. 16, 12. 17, 8. 54, 3. 78, 4. 87, 9. GF. 2, 5, 31. 3, 85. Hn. 1, 10., 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *frāz yāmtūtānēdō*, N. 76, 3. 77, 6. 126, 2. reaches forth, extends; fut. 3<sup>d</sup> sing. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 — 𐬔𐬀 *bārā* — *yāmtūtānēd*, Hn. 1, 35 a. Sas. pret. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *yehamtūtānt*, Chald. ܝܗܡܬܘܬܢܬ, Syr. ܝܗܡܬܘܬܢܬ; the form appears to be aph., but without change of meaning, and the Sas. aph. is formed (in all the instances yet identified) by prefixing 𐬔𐬀 *ha* which, according to this example, is retained after the pref. 𐬔𐬀 *ye*, as happens occasionally with the Heb. hiph.; if the Sas. has been correctly identified, this verb ought to be read *yehamtūtānō*; Pāz. syn. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *rasīdanō*.

𐬔𐬀𐬔𐬀 *jāmak*, AV. 15, 6. GF. 1, 21, 23. s. a dress, a garment, clothes, covering; see 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *avi-jāmak*. Pers. جامه, Huz. syn. 𐬔𐬀𐬔𐬀𐬔𐬀 *tōpā*.



𐭠𐭥 *jân*, AV. 4, 19. 17, 5. 68, 16. Hn. 2, 4. s. life, vitality, animation. Pers. جان; Huz. syn. 𐭠𐭥𐭥 *khayâ*.

𐭠𐭥 -*ishn*, 𐭠𐭥𐭥 -*ishnō*, abst. suf. affixed to crude verbs to form future participles, as 𐭠𐭥𐭥𐭥 *kûnishn*, 'to be done', which however (like the inf.) are almost always used as abstract substantives, in the sense of 'what is to be done', 'an action' (see 𐭠𐭥𐭥𐭥 *âmûrzishn*, 𐭠𐭥𐭥𐭥 *khûrishn*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *andâzishnō*, 𐭠𐭥𐭥𐭥 *burishnō*, etc.); it is sometimes written 𐭠𐭥𐭥 -*ishn*, or 𐭠𐭥𐭥𐭥 -*ishnō*. Pers. —ش, —ش, or —شت.

𐭠𐭥 -*gân*, 𐭠𐭥𐭥 -*gânō*, a variant of the pl. suf. 𐭠𐭥 -*ân*, occasionally used (in addition to the 𐭠𐭥 *k*) when the sing. ends in 𐭠𐭥 *k* (see —𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 *patiyârakgânō*, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *rûbânîkgân*, and 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *rûḍîkgân*); in all such cases the 𐭠𐭥 *k* is superfluous, as it is repeated in the suf. 𐭠𐭥 -*gân*, or -*kân*, and the final 𐭠𐭥𐭥 -*kgân* merely expresses the Pers. final —گان.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *shnâgyîdanō*, v. to esteem, to respect, to honor, to heed; pres. 1<sup>st</sup> sing. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *shnâgyēm*, AV. 101, 8. Z. *khshnu*. In this particular instance it may have the meaning of Pers. شناییدن 'to hear'.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *shnâgyînishn*, AV. 13, 6, 7. s. praise, propitiation, commendation, applause, eulogy, honor, homage. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *shnâgyîn* (erd. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shnâgyîndanō*) + abst. suf. 𐭠𐭥 -*ishn*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shnâgyîndanō*, v. to pay attention, to propitiate, to honor, to praise, to eulogize; past part. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *shnâgyînd*, AV. 4, 27 13, 5. Hn. 2, 29. Caus. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shnâgyîdanō*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *dânâk*, AV. 3, 22. adj. knowing, intelligent, sagacious, wise, learned; pl. used as a s. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dânâkân*, AV. 1, 9. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dânâkânō*, AV. 101, 9. the wise, sages. 𐭠𐭥𐭥 *dân* (erd. of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dânistanō*) + adj. suf. 𐭠𐭥𐭥 -*âk*; Pers. دانا.

**دانش** *dānākih*, Dk. 149, 2. s. knowledge, wisdom, experience, learning. **دان** *dānāk* + abst. suf. **د** -*ih*; Pers. دانائی.

**دانش** *shanayā*, or *shanāk*, AV. 29, 2. s. a tongue. Probably contracted from *lishanāk*; Heb. לִשְׁנָה, Chald. לִשְׁנָה, Syr. كُنْثَا, كُنْثَا, Ar. لِسَان, As. *lishanu*; Pâz. syn. **دانش** *hūzrân*.

**دانش** *shnâyadârîh*, Hn. 1, 9. s. propitiation, reverence, honor, homage, eulogy. **دانش** *shnâyadâr* (either for **دانش** *shnâyîdâr* from **دانش** *shnâyîdanō*, or for **دانش** *shnâyînidâr* from **دانش** *shnâyînidanō*) + abst. suf. **د** -*ih*.

**دانش** *shûftanō*, v. to disturb, to disperse, to worry, to devastate, to ravage, to ruin, to destroy; see **دانش** *vashûftanō*; pres. 3<sup>d</sup> pl. **دانش** *shûpand*, or *shôpand*, AV. 18, 13. Comp. Pers. شَو کردن 'to annihilate', آشفتن 'to disturb', etc., Z. *khshufs*, Sans. *kshubh*.

**دانش** *shanat*, or *shnat*, (trad. *shût*) AV. 1, 2. 18, 54, 11. GF. 1, 4, 9. 2, 51. 5, 3, 4. 6, 1, 4. s. a year; the Pârsî year consists of twelve months (see **دانش** *bidanâ*) of thirty days each (see **دانش** *gôm*), and of five supplementary days (see **دانش** *gâs*) following the last month, and which are named after the five *gâthas*, or sacred hymns; these five days are also called collectively **دانش** *fravardikân*, 'those of the *fravashis*', because ceremonies relating to the spirits of the departed should be performed on them. The whole year, therefore, consists of 365 days, and commences now on the 21<sup>st</sup> of September, according to the reckoning of the great majority of the Indian Pârsîs, or on the 22<sup>d</sup> of August (one month, of thirty days, earlier) according to the reckoning of the Persian Pârsîs, which has been followed by a small minority of those in India since the 17<sup>th</sup> June A.D. 1745 (see *Avijeh-Dîn* by Mullâ Fîroj, p. 12-14); as, however, the Pârsî year does not vary in length, the date of its commencement retrogrades one day in the European year, every time a leap-year occurs, and it has so retrograded from the 16<sup>th</sup> of June

A.D. 632, in A.Y. 1, to the 22<sup>d</sup> of August A.D. 1872, in A.Y. 1242; while the later new-year's day, of the 21<sup>st</sup> of September, is said to have been occasioned by the ancestors of the Indian Pârsis introducing an intercalary month into one of the years after they parted from their Persian brethren, which it had been customary to do once in every 120 years in order to rectify the calendar. Heb. שנה, Chald. שנה, Syr. ܫܢܐ, ܫܢܐ, Ar. سَنَة; Pâz. syn. ܫܢܐ *sâl*.

שנה *shanatak*, or *shnatak*, substituted for שנה *shanat* in GF. 1, 4. by K<sub>20</sub>, adj. (appended to num.) years old, years of age. שנה *shanat* + adj. suf. ֿ-ak; Pâz. syn. ܫܢܐ *sâlak*.

שנה שנה *shôchrântanö*, v. to extort, to plunder, to ravage, to seize; past part. שנה שנה *shôchrând*, AV. 27, 7. Probably a shaphel form; comp. Chald. ܫܚܪܐ 'to press, squeeze', Syr. ܫܚܪܐ 'to press, gather', Ar. غَصَرَ 'to detain'; Pâz. syn. ܫܚܪܐ *avôrdanö*.

שנה *dânar* (trad. *jâvar*) s. a time, an occasion, an opportunity, a repetition; שנה שנה *dânar dânar*, AV. 81, 3. at various times, from time to time. Z. ܫܢܐ. It is possible that the word שנה *dâr* (trad. *jâr*) which explains this word in the Pahl.-Pâz. Glos. 18, s., is merely a miswriting of שנה *vâr* = שנה *bâr*.

שנה שנה *dânistanö*, v. to know, to understand, to comprehend, to be aware of; past part. שנה שנה *dânist*, GF. 4, 25. Pers. دانستن, anc. P. *dân*, Z. *zan*, Sans. *jnâ*; Huz. syn. ܫܚܪܐ *kharâtânustanö*.

שנה *shûsar*, AV. 70, 88, 3. s. semen. Z. ܫܚܪܐ.

שנה שנה *dânishnö*, GF. 3, 94. שנה שנה *dânishnö*, Dk. 151, 3. s. knowledge, learning, science. שנה *dân* (erd. of שנה שנה *dânistanö*) + abst. suf. שנה -ishnö; Pers. دانش.

שנה *shlam* (trad. *shûm*) GF. 5, 5. Hn. 3, 40. s. health, welfare, prosperity, peace, salutation. Heb. שלום, Chald. ܫܠܡ, Syr. ܫܠܡ, Ar.

سَلَامٌ; Pâz. syn. دُرُود *drûd*. This word might also be read *shnom*, and be traced to Z. سَلَامَتِمْ *salâmatim* 'contentment, joy'.

دَاهُم *dahûm*, GF. 2, 52. num. tenth; sometimes expressed by the cipher ١٠. — دَاه (Pers. د) + ord. suf. -âm; Pers. دهم.

جَانُوك *jânûk*, s. a knee; see فَرَسُ جَانُوك *frâz-jânûk*. Pers. زانو, Z. جانو, Sans. *jānu*.

شُونْمَانُ *shunûmanö*, N. 77, 3. s. propitiation, conciliation, satisfaction; the sentence is incompletely extracted, and in the MS. it runs thus: *va shunûmanö-i apām vîspaēshām*. Z. dat. سَلَامَتِمْ.

يَحْيَوُتَانُ *yehevûntanö* (trad. *jânûnatan*) AV. 5, 11. 18, 9. 61, 7. GF. 3, 45, 52. v. to be, to become, to exist; (contracted into) يَحْيَوُت *yehevûnd*, AV. 46, 7. Past part. يَحْيَوُت *yehevûnd*, AV. 1, 2, 14, 18-20, 29. 2, 2, 29. 3, 17, 5. 4, 28-30, 32. 7, 9. 9, 56, 4. 13, 9, 11. 16, 3. 17, 21-23. 61, 6, 7. 68, 9, 13. 75, 2. 78, 8. 99, 9, 10. GF. 2, 8, 12. 3, 62, 63, 83. 4, 25. Hn. 2, 25, 30. يَحْيَوُت *yehevûntô*, Dk. 149, 3, يَحْيَوُت بَرَا *barâ yehevûnd*, GF. 3, 83. become thoroughly, been quite. Pret. يَحْيَوُت *yehevûnd*, AV. 1, 12, 22. 2, 57, 1. 4, 4, 14. 6, 6, 70, 78, 7. 7, 36, 3. 9, 82, 4. 12, 23, 79, 8. 13, 10. 18, 11. 32, 62, 101, 5. 33, 38, 63, 81, 85, 1. 68, 15-17, 23. 95, 2. GF. 1, 6, 7. 3, 15, 49, 74, 80. 5, 4. Hn. 2, 5, 37. 3, 37. يَحْيَوُت *yehevûntô*, Dk. 151, 8. N. 78, 9, يَحْيَوُت بَرَا *barâ yehevûnd*, GF. 2, 7. became thoroughly, was quite; يَحْيَوُت لَكْهَوَار *lakhvâr yehevûnd*, AV. 5, 1. became again; يَحْيَوُت — شَان — *-shân* — *yehevûnd*, AV. 1, 13. 77, 6. there was for them, they had; — يَحْيَوُت — مَان — *-mân* — *yehevûnd*, AV. 68, 4. there was for us, we had; (used as an aux. to form a pluperfect) يَحْيَوُت *yehevûnd*, AV. 68, 21. 89, 8. had, (to form a pas. pret.) يَحْيَوُت *yehevûnd*, AV. 89, 6. يَحْيَوُت *yehevûntô*, Dk. 149, 2. was, were. Pres. 3<sup>d</sup> sing. يَحْيَوُت *yehevûnéd*, AV. 53, 9. 54, 10. 101, 20. GF. 1, 4, 18, 27. 2, 32, 36, 40. 3, 71. 4, 19. 5, 2-4. Hn. 1, 2. 2, 3, 36. Dk. 151, 2. N. 78, 8; (used as an aux. to form a pas. pres.)

AV. 2, 16. Hn. 1, 14, 15. is. Pres. 3<sup>d</sup> pl. **טעוונד** *yehevûnd*, GF. 3, 50.: (used as an aux. to form a pas. pres.) Hn. 1, 6. are. Fut. 1<sup>st</sup> sing. **וואס** *barâ yehevânâ*, GF. 3, 54, 55.; fut. 3<sup>d</sup> sing. **וואס** *barâ yehevûncêl*, GF. 3, 40. 4, 18. Hn. 1, 38a. Imper. 2<sup>d</sup> sing. **טעוונדש** *yehevûndâsh*, GF. 2, 3, 18, 21, 24, 28, 33, 38, 43, 50, 53, 56, 63, 66. 3, 2, 13, 18, 28, 37, 42, 65, 87, 90, 93, 96.; imper. 2<sup>d</sup> pl. **טעוונעד** *yehevûncêl*, AV. 101, 20. Conj. 3<sup>d</sup> sing. **טעוונעד** *yehevûncêl*, AV. 3, 13. 101, 28. GF. 1, 1. 6, 3, 6.; (used as an aux. to form a pas. conj.) GF. 5, 6. may he be, let him be. Sas. {2257 *yehevûn*, Heb. **יָהֵב**, Chald. **יָהֵב**, Syr. **ܝܗܒ**; Pâz. syn. **וואס** *bûlanö*.

**טעוונישט** *yehevûnishuö*, Dk. 151, 6. s. being, existence. **טו** *yehevûn* (crd. of **טעוונטאנ** *yehevûntanö*) + abst. suf. **טו** *-ishuö*; Pâz. syn. **וואס** *bûyishm*.

**טו** *shûi*, AV. 13, 1, s. 24, 6. 26, 5. 63, s. 69, 10. 71, 9. 83, 4. 85, 7. GF. 3, 45, 52. **טו** *shûi*, AV. 62, 5. 63, 6. 69, s. 70, 6, 7. 78, 7. 82, 5. Hn. 2, 39. s. a husband. Pers. **شری**, or **شو**.

**טו** *shûi mōnd*, AV. 60, 6. adj. having a husband, married, wedded. **טו** *shûi* + pos. suf. **טו** *mōnd* (= **טו** *mand*).

**טו** *gês*, AV. 34, 5. s. a curl, a ringlet, a side-lock of hair. Pers. **گیس**, or **گیسو**, Z. **טעטלע**.

**טעטלע** *Dâtîh*, see **טעטלע** *Chakât-i Dâtîh*.

**טעטלע** *yâtûnishn*, AV. 68, 17. s. income, support, sustenance, maintenance. **טעטלע** *yâtûn* (crd. of **טעטלע** *yâtûntanö* = **טעטלע** *yâtûntanö*, or **טעטלע** *yâtûntanö*, see Pahl.-Pâz. Glos. p. 16, 2, 6.) + abst. suf. **טו** *-ishn*.

**טעטלע** *Dâtîk*, see **טעטלע** *Chakât-i Dâtîk*.

**טעטלע** *yâtûntanö* (trad. *yâtûntan*) GF. 1, 21, 28. 3, 9. Dk. 151, 9. v. to bring, to fetch, to conduct, to lead; past part. **טעטלע**

*yāityānd*, AV. 3, 23. 15, 12. GF. 1, 23.; ש-ט-ט-ט *barā yāityānd*, AV. 47, 6. led away, seduced; ש-ט-ט-ט נח-ט *nahichak yāityānd*, AV. 1, 42. lots were drawn. Pret. ש-ט-ט-ט *yāityānd*, ש-ט-ט-ט *yāit-yāntō*, Dk. 152, 2.; ש-ט-ט-ט *barā yāityānd*, AV. 101, 2. brought forth, led on; ש-ט-ט-ט מ-ט *madam yāityānd*, AV. 1, 8. brought on, instigated. Pres. 1<sup>st</sup> sing. ש-ט-ט-ט *yāityānām*, AV. 1, 41.; pres. 3<sup>d</sup> sing. ש-ט-ט-ט *yāityānēd*, AV. 1, 21.; pres. 1<sup>st</sup> pl. ש-ט-ט-ט *yāityānēm*, AV. 1, 26.; pres. 3<sup>d</sup> pl. ש-ט-ט-ט ל-ט-ט *lakhrār yāityānd*, AV. 85, 3. they bring back, turn back. Imper. 2<sup>d</sup> pl. ש-ט-ט-ט *yāityānēd*, AV. 3, 22. Heb. hiph. ה-ט-ט, Chald. aph. ה-ט-ט, Syr. aph. ه-ت, Ar. آتى; Pāz. syn. ש-ט-ט *āvōrdanō*. According to the general Sas. rule for aph. forms, this verb ought to be read *yehētyāntanō*.

ש-ט-ט-ט *yāityānishn* (trad. *jāitayāneshu*) GF. 2, 68. s. bringing, fetching, inhaling (the breath). ש-ט-ט *yāityān* (erd. of ש-ט-ט-ט *yāityāntanō*) + abst. suf. ש-ט *-ishn*.

ש-ט *shīr*, AV. 87, 8. 94, 6. 95, 5. ש-ט *shīr*, AV. 87, 7. 94, 5. s. milk. Pers. شیر, Z. شير, Sans. *kshīra*; Huz. syn. ש-ט *khalalā* (originally ש-ט *khalbā*, الب in Burhān-i qāṭī).

ש-ט-ט *shīrīn*, ש-ט-ט *shīrīnō*, adj. sweet, luscious, delicious, palatable, pleasant, agreeable, fresh (water); comp. ש-ט-ט-ט *shīrīnōtar*, GF. 3, 24, 31. Pers. شیرین.

ש-ט-ט *dahīshn*, s. I.) AV. 17, 19. a gift, a grant, a donation, a gratuity, a present. II.) GF. 3, 94. creation, production, formation; see ש-ט-ט *dahīshn*; pl. ש-ט-ט-ט *dahīshnān*, AV. 13, 5. 17, 17. — ש-ט *dah* (erd. of ש-ט-ט *dādanō*) + abst. suf. ש-ט *-ishn*; Pers. دهش 'a gift'; Huz. syn. ש-ט-ט *yehabānishn*.

ש-ט-ט-ט *dahīshmīh*, see ש-ט-ט-ט *āzdahīshmīh*.

ש-ט *dahīk*, AV. 1, 4. s. ravage, havoc, devastation. Comp. Pers.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 'annoyance', 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 'combat', Z. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥, Sans. *das* 'to sting', *dās* 'to injure'.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *shedkūntanō* (trad. *shīkūntan*) v. to leave, to forsake, to cease, to release, to let go, to let fall, to drop, to hang; past part. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *shedkūnd*, AV. 19, 8. 24, 46, 6. 88, 3., 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *madam shedkūnd*, AV. 15, 5. let go on, allowed. Pret. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *shedkūnd*, AV. 59, 5. 95, 6., 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *barā shedkūnd*, AV. 2, 86. left off, discontinued. Pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shedkūnēd*, GF. 3, 70.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *barā shedkūnd*, AV. 16, 7. they let fall, shed, 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *madam shedkūnd*, AV. 54, 11. they let go on, release. Fut. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *barā shedkūnēd*, GF. 3, 53.; fut. 3<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *barā shedkūnd*, AV. 18, 11. Conj. 3<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shedkūnānd*, Dk. 151, 1. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *barā shedkūnānd*, Dk. 152, 6. they should allow. Chald. ܫܕܩܐ, Syr. ܫܕܩܐ; Pāz. syn. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *hīstanō*. The original form was 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shebkūntanō* (see Pahl.-Pāz. Glos. 16, 9.) which has probably been corrupted into 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shedkūntanō*, through the intermediate form 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *shevkūntanō*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *dahyūpat*, AV. 1, 5, 13. GF. 2, 57. s. a ruler, a governor, a sovereign, a king; pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dahyūpatān*, GF. 2, 13, 59, 60. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dahyūpatānō*, AV. 14, 7. GF. 2, 58. Z. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 (Gāth. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥, an. P. nom. *dahyūush*) + 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥; Pāz. *dahevad*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dahyūpatih*, AV. 7, 9, s. s. rulership, government, sovereignty. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *dahyūpat*, + abst. suf. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *-ih*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *Gāyōmard*, AV. 11, 16. pr. n. the first man and progenitor of the human race; see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *Gāyēhē-mard*. Z. nom. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥, Pers. گيومرت, گيومرت, or گيومرت.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *shivan*, AV. 16, 7, 9, 11. 57, 4. s. lamentation, wailing, mourning. Pers. شير.

𐭮𐭲𐭮𐭮𐭮 *shévônîdanō*, Dk. 149, 4. v. to mix, to mingle, to combine, to incorporate. Comp. Pers. شیوانیدن 'to mix', شیونده 'mixed'. This reading wants confirmation, but it is perhaps as probable as supposing the word to be a corruption of 𐭮𐭲𐭮𐭮𐭮𐭮𐭮 *yakhšenunîdanō*, caus. of 𐭮𐭲𐭮𐭮𐭮𐭮 *yakhšenuntanō*, 'to keep, to preserve'.

## ۲ gh.

۲ *gh* is the tenth letter of the Pahlavî alphabet, and occurs in very few words; in 𐭮𐭲 *aîgh* it corresponds to Sas. 𐬨 *k*; in 𐭮𐭲 *ghal*, to Ch. Pahl. 𐭮 and Chald. ܓ, ܓ; in 𐭮𐭲 *bagh*, 𐭮𐭲 *rôghan*, 𐭮𐭲 *mugh*, and 𐭮𐭲 *vaghdân*, to Z. 𐬨; in 𐭮𐭲 1000 and 𐭮𐭲 perhaps to Ar. ڭ; and very few other occurrences of this letter can be quoted. In words from Z. it is sometimes changed into 9 *k*, and in 𐭮𐭲 *aîgh* it is occasionally omitted.

𐭮𐭲 *ghal*, Hn. 1, 2. 2, 35. 3, 20. pron. that, that one, he, she, it, him, her; (also prep.) to, unto, for, (usually before verbs, like Z. 𐬨𐬨𐬨, or 𐬨𐬨). It is a harsher pronunciation of 𐭮𐭲 *val*, 'to', which is also often used for 𐭮𐭲 *valman*, 'that'; in Ch. Pahl. *kal* stands for Sas. 𐭮𐭲 *val*, 'to'; Pâz. syn. (hardly used as a pron. in Pahl.) *ôî* and *ô*. See 𐭮𐭲 *val* and 𐭮𐭲 *valman*.

## 9 k, 10.

9 is the eleventh letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐬨, Pers. ڪ and final ڪ, Z. 9, and Chald. ܓ, ܓ. It ought not to join a succeeding letter, but it is often found so joined and then it cannot be distinguished from 𐭮 *g*, as in 𐭮𐭲 = 𐭮𐭲 *kân*, 𐭮 = 𐭮𐭲 *kar*, 𐭮𐭲 = 𐭮𐭲 *kîh*, 𐭮𐭲 = 𐭮𐭲 *kûn*, etc.; which change of form may perhaps have led to the Persian pronunciation of the suffixes



-*gân*, -*gar*, -*gî*, -*gûn* (= -*gîn* and -*gin*), etc. When و *k* is joined by a preceding letter it remains unaltered, except after س *z* and د *y*, *d*, when it is often changed into د, as in دس = کس and د = دو; in MSS. it is sometimes marked with two diacritical dots above, when the writer thinks it ought to be pronounced *g*. The cipher و 10 is classed with this letter, as its form is often nearly the same.

و -*ak*, و -*akö*, adj. suf. affixed to substantives to form adjectives (see و بارآزشاک *bar-âzishak*, و بارهاماک *bar-hamak*, و پایناک *pâyînak*, و تیشناک *tîshnak*, و چاشماک *chashmak*, و رانجاک *ranjak*, و سالاک *sâlak*, و ستاهامباک *sta-hambak*, و شاناتاک *shanatak*, etc.); it is also sometimes added to past participles, especially when they are used as adjectives, or substantives, (see و استاداک *astâdak*, و اوسترداک *aûsturdak*, و فاراکختاک *farâkhtak*, و زاداک *zâdak*, و شیکۇفتاک *shikûftak*, etc.); and perhaps to present participles, when used in a similar manner (see و زبنداک *zivandak*). Pers.  $\text{ـاک}$ .

و *X*, or 10, AV. 73, 2. GF. 2, 65, 76. 3, 64. Hn. 1, 11. num. ciph. ten; it is generally circumflexed, and often written like *Z*. و, from which it is probably derived, being the initial of *Z*. و دند 'ten'; when prefixed to the ciphers و, or و, it sometimes joins them, as in the forms و XII and و XIII. Pâz. syn. (rare in Pahl.) و *dah*.

و XII, or 12, GF. 2, 51. num. ciph. twelve; sometimes written و. و + و II; Pâz. syn. و دوازده *dvâzdah*.

و *kâr*, AV. 1, 32. 3, 17. 32, 5. 75, 6. 77, 7, 9. 100, 3. 101, 21. GF. 2, 5, 64. 4, 6, 13, 19. Hn. 1, 4. Dk. 145, 5. 149, 3. N. 77, 3. s. an action, a deed, work, labor, performance, efficiency, use, an affair, occupation, a task, business, duty (as distinguished from و کیرساک *kîrsak*, 'meritorious deeds'). Pers. کار, Z. Sans. *kâra*.

و *kâr*, GF. 3, 73, 82. s. ploughing, tillage, cultivation. Pers. کار (crd. of کشتن, Z. *karsh*, Sans. *kṛish*).

کالآ *kālā*, AV. 42, 2. 53, 4. 54, 7. 64, 10. وند *kālā*, AV. 2, 5. 43, 2. s. a noise, a sound, an uproar, clamor, a voice, a cry, a scream, a shriek. Heb. קוֹל, Chald. קָל, קָלָא, Syr. عَمَّ, عَمَّ, Ar. قَالَ, قَوْلٌ, 'an utterance'; Pāz. syn. وند *vāng*.

کارد *kārd*, AV. 64, 5, 12. 74, 2. GF. 2, 27, 29, 30. 3, 23, 30. 4, 27. s. a knife. Pers. کارد, Z. وند *garēst*.

کاره *kārīh*, see وند *gadman-kārīh* and وند *vanāskārīh*.

کاروانیک *kārvānik*, adj. a variant of the following; pl. وند *kārvānikān*, AV. 67, 10. in K<sub>20</sub>.

کاروانیک *kārvānik*, adj. belonging to a caravan, or company of travelling merchants; pl. used as a s. وند *kārvānikān*, AV. 67, 68, 10. 93, 5. travelling traders, travellers. وند *kārvān* (Pers. کاروان, or کاربان) + adj. suf. وند *-ik*.

کارزار *kārīzār*, Dk. 149, 1. s. a battle, a conflict, a contest, a war. Pers. کارزار.

کاستاک *kāstak*, AV. 80, 6. p. p. used as adj. diminished, lessened, deficient, short in quantity. Pers. کاسته.

Z. وند *kahmāichūl*, AV. 4, 11. pron. dat. sing. to whom-ever, to everyone.

کامدینو *Kām-dīnō*, GF. 6, 5. pr. n. a Parsi man's name in the 14<sup>th</sup> century A.D. وند *kām*, 'a wish' (Pers. کام, anc. P. Z. Sans. *kāma*) + وند *dīnō*.

کاماک *kāmak*, AV. 4, 25. 17, 15, 18. 55; 63, 87, 95, 7. 100, 4. GF. 2, 41, 47. 3, 75. 6, 3, 6. Hn. 2, 5, 10, 26-28. s. a wish, a liking, a desire, a will, an intention. Pers. کامه, Z. وند *kāma*, anc. P. Sans. *kāma*.

کاماکهومان *kāmak-hōmand*, adj. wishful, willing, desirous, coveting,



𐎧𐎠𐎢𐎡 *kafiz*, AV. 27, 2, 5. 67, 9. 80, 6. s. a measure of capacity, a bushel, less than half a Bombay *phara*; see 𐎧𐎠𐎢𐎡 *kôfiz*. Pers. کفیز, *kôfiz*, or گویز; Huz. syn. 𐎧𐎠 *vas*.

𐎧𐎠𐎢𐎡 *kadâr*, Hn. 1, 2, 11, 16, 21, 26, 31, 36. 3, 4. interrog. pron. which? what? Z. 𐎧𐎠𐎢𐎡, Sans. *katara*.

𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *kadârchâi* (trad. *kadârçâ*) AV. 4, 11. Hn. 1, 10. 2, 5. pron. whatever else, anyone whatever, anyone else. Comp. Z. 𐎧𐎠𐎢𐎡 + 𐎠𐎢𐎡; it is probably a compound of 𐎧𐎠𐎢𐎡 *kadâr* + 𐎠𐎢𐎡 *-ich* (anc. P. *chij*, Z. 𐎠𐎢𐎡, Sans. *chit*) + 𐎠𐎢 *aê*, or *khad*, 'one'; and if so, it should be read *kadâr-ich-aê*; comp. 𐎧𐎠𐎢𐎡 *zakâi*.

𐎧𐎠𐎢𐎡 *kadâm*, AV. 7, 37, 4. 8, 13, 42, 3. 9, 16, 5. 17, 7. GF. 2, 41, 52, 62. 3, 35, 86, 92. interrog. pron. which? what? 𐎧𐎠𐎢𐎡 *mân kadâm*, AV. 47, 3. who and which? Pers. گدام, Z. *ka* + sup. suf. *-tema*, Sans. *katama*.

𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *ketrântanô*, v. to remain, to stay, to abide, to continue; also written 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *ketrântanô*; past part. 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *ketrântô*, Dk. 50, s. 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *barâ ketrând*, AV. 101, 10. remained, stood still; pret. 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *ketrând*, AV. 89, 10.; fut. 3<sup>d</sup> sing. 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *barâ ketrânêd*, AV. 2, 19. Heb. פתר 'to wait', Chald. פתר, Syr. ܦܬܪ; Pâz. syn. 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *mândan*.

𐎧𐎠𐎢𐎡 *katas*, AV. 15, 12, s. a conduit, a channel, an aqueduct. Comp. Pers. کت, 'a subterraneous canal'.

𐎧𐎠𐎢𐎡 *kadak*, s. a house, a dwelling, a habitation; see the following. Pers. کده, or کد; comp. Z. 𐎧𐎠𐎢𐎡.

𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *kadak-khûdâ*, or 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *kadak-khûdâi*, s. a master of a house, a householder; pl. 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *kadak-khûdâân*, AV. 1, 10. 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *kadak-khûdâân*, AV. 15, 10. — 𐎧𐎠𐎢𐎡 *kadak* + 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *khûdâ* (= 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎠𐎢𐎡 *khûdâi*); Pers. کدخد.

— واد *kadak-bânûkîh*, GF. 3, 44, 51, 57. s. the duties of the mistress of a house, housewifery. واد *kadak* + واد *bânûk* (Pers. (كدبانو) + abst. suf. -îh.

— واد *ketrântanö*, v. see — واد *ketrântanö*; fut. 3<sup>d</sup> sing. — واد *barâ ketrânêl*, GF. 4, 18.

— واد, or — واد, -kar, adj. suf. affixed to substantives, and sometimes to adjectives, to form adjectives implying action (as in — واد *afsûs-kar*, — واد *bazak-kar*, — واد *bazankar*, — واد *pîrûzkar*, — واد *vazak-kar*, — واد *yazishkar*, etc.); and sometimes the adjective has become a substantive (as in — واد *dâtôkar*), which it does always when the plural suffix is added. Comp. Pers. — واد, anc. P. Z. Sans. -kara.

— واد *kalbâ*, AV. 18, 13. 43, 3. 48, 2, 7. — واد *kalbâ*, GF. 2, 19, 19, 51. s. a dog; pl. — واد *kalbâân*, AV. 48, 3. 76, 2. — واد *kalbâân*, AV. 84, 2. Heb. — واد, Chald. — واد, Syr. — واد, Ar. — واد; Pâz. syn. — واد *sag*.

— واد *kalbâ-zûbân*, AV. 63, 6. adj. 'dog-tongued', snarling, snappish, abusive, scurrilous. — واد *kalbâ* + — واد *zûbân*.

— واد *kerp*, AV. 4, 18, 20, 22. Hn. 2, 23, 24. s. a body, a shape, a figure, a form. Z. inst. — واد.

— واد *kerpîh*, see — واد *mâr-kerpîh*.

— واد 10,000, Hn. 1, 26. num. ciph. ten thousand, a myriad. — واد 10 × — واد 1000; Pâz. syn. — واد *bêvar*.

— واد *kirm*, AV. 33, 45, 81, 2. 69, 4. 71, 73, 3. s. a worm, a maggot, a caterpillar, insects. Pers. — واد, Sans. *kṛimi*.

— واد *karitâ*, or *kiritâ*, s. a fortress, a citadel, a city; — واد *karitâ-nipist*, AV. 1, 7. the fortress of writings, or the city writ-

ings, the archives. Heb. קְרָיָה const. קְרָיָה, Chald. קְרָיָה emph. קְרָיָה, Syr. קְרָיָה, Ar. قَرِيَّةٌ.

**וטר** *karitûtanö*, v. to call, to exclaim, to term, to designate, to convoke, to summon, to invoke, to recite, to read; also written **וטר** *karitûtanö*; past part. **וטר** *karitûnd*, AV. 1, 28.; pres. 2<sup>d</sup> pl. **וטר** *karitûnêd*, AV. 10, 10.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **וטר** *karitûnd*, AV. 6, 5. 9, 2. 65, 4. GF. 2, 25, 60.; fut. 3<sup>d</sup> sing. **וטר** *barâ karitûnêd*, GF. 5, 1. Heb. קָרָא, Chald. קָרָא, Syr. قَرَأَ, Ar. قَرَأَ; Pâz. syn. **וטר** *khvândanö*.

**וט** *kas*, AV. 67, 9. 80, 6. adj. small, little, less, deficient, inferior. Pers. کَک, Z. **וט**; Huz. syn. **וט** *kad*.

**וט** *kasp*, Hn. 1, 11, 21, 31. **וט** *kasp*, Hn. 1, 3c. s. value, worth, price. Comp. Heb. כֶּסֶף 'silver, money', Chald. כֶּסֶף, Syr. عَسَف, عَسَف; Pâz. syn. **וט** *arj*.

**וט** *AV*, or *15*, Hn. 2, 23. num. ciph. fifteen; a rare form of **וט** *X + III + II*; Pâz. syn. **וט** *pânjdah*.

**וט** *kašh*, AV. 1, 37. 2, 21. 67, 3. s. the armpit, the side, the flank, the loin, (sometimes) the breast. Pers. کش, Z. **וט**, Sans. *kaksha*.

**וט** *kash*, crd. v. used as adj. drawing, pulling, dragging, hauling, bearing; (or perhaps used as a s.) one who is pulling, a dragger; pl. used as a s. **וט** *kashân*, AV. 58, 2. the pulling ones, the draggers. Crd. of **וט** *kashûdanö*; Pers. کش, Z. **وت**.

**وت** *Kaî-Khûsrôbô*, GF. 6, 2. in K<sub>20</sub>, pr. n. 'a famous prince', the third of the Kayânian kings, whose name is still frequently adopted by the Parsis. **وت** *Kaî + وت* *khûsrôbô*, (= **وت** *hû-srôb*); Pers. کي خسرو, or کي خسرو, Z. nom. **وت**.

**واست** *kashîdanö*, AV. 49, 4. v. to draw, to pull, to drag, to haul, to extend, to stretch, to carry, to bear, to support; past part. **واست** *kashîd*, AV. 26, 40, 51, 2.; pret. **واست** *kashîd*, AV. 49, 4.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **واست** *kashênd*, AV. 96, 2. Pers. کشیدن, Z. *kash, karsh*; Huz. syn. **واست** *yezderânlanö*.

**واست** *kashîmîdanö*, v. to cause to draw, to make drag, to drive, to impel, to compel; pres. 3<sup>d</sup> pl. **واست** *kashîmanud*, AV. 68, 2. (which may, however, be only a variant of **واست** *kashênd*, see the preceding). Caus. of **واست** *kashîdanö*; Pers. کشانیدن.

**واست** *kakâ*, AV. 35, 2. GF. 2, 23. s. a tooth, the teeth. Chald. 𐩦𐩣𐩪𐩪; Pâz. syn. **واست** *dandân*.

**واست** *kem*, AV. 16, 10. adj. little, less, few, scarce, deficient, defective; see **واست** *kêm*. Pers. کم, anc. P. *kamana*, Z. **واست**.

**واست** *kamâr*, AV. 21, 2. Hn. 3, 3. s. a head, or skull (of evil beings), a pate. Z. **واست**; comp. Pers. کمر 'a cupola', Sans. *kam*, 'a head'.

**واست** *-kun*, adj. suf. a variant of **واست** *-kûn* and **واست** *-gûn* (see **واست** *hamô-kûn*, **واست** *bîmkun*, and **واست** *rêshkun*).

**واست** *kolâ*, AV. 1, 43. 2, 2, 10, 14. 68, 4. 101, 8, 23. GF. 1, 10. Hn. 2, 16. Dk. 151, 2, 9. adj. all, every; **واست** *kolâ II*, AV. 6, 11. 52, 7. 69, 79, 2. 71, 73, 76, 3. all the two, both; **واست** *kolâ khadîh*, AV. 18, 9, 10. 51, 8. everyone, every individual; **واست** *kolâ khadû-bâr*, AV. 22, 7. every single time; **واست** *kolâ jînâk*, AV. 18, 12. every place, everywhere; (used as pron). **واست** *kolâ maman*, AV. 3, 14, 24. Dk. 150, 5. everything which, whatever, whatsoever; **واست** *kolâ mûn*, AV. 6, 9. 18, 8. GF. 1, 6. 2, 5. everyone who. Heb. כָּל, Chald. כָּל, Syr. ܟܠ, Ar. كُلُّ; Pâz. syn. (rare in Pahl.) **واست** *har*.

**کوف** *kôf*, AV. 18, 12. 40, 78, 2, 3. 44, 50, 2. 49, 4. 87, 3, 8. 95, 1. GF. 3, 4, 22, 29. s. a hill, a mountain. Pers. کوه, or کوپ, anc. P. *kaüfa*, Z. کوفد.

**کوفتن** *kûftanō*, v. to strike, to beat, to smite, to thrash, to pound, to bruise, to trample; pret. **کوفت** *frâx kûft*, AV. 31, 3. beat on, smote; pres. 3<sup>d</sup> pl. **کوفند** *kûfand*, AV. 41, 3. Pers. کوفتن, or کُفتن.

**کیرفک** *kirfak*, AV. 6, 7-9. 7, 9. 8, 6. 13, 10. 14, 5. 101, 21. GF. 2, 5, 64. 4, 6, 13. 5, 2. Hn. 1, 35a, 38a. s. a meritorious action as enjoined by the Mazdayasnian religion, a good action, good works (as distinguished from **کار** *kâr*, 'an ordinary action, or duty'). Sas. کیرف *kirf*, Pers. کرفه, Pâz. *kerba*.

**کوفیز** *kôfiz*, AV. 96, 2. s. a variant of **کافیز** *kafiz*.

**کاردار** *kardâr*, s. a doer, an actor, a maker, a performer, a causer; see **اناک کاردار** *anâk-kardâr*. Pl. **کارداران** *kardârân*, AV. 11, 15. From **کاردان** *kardânō*.

**کاردام** *kardâm*, AV. 41, 3. 52, 2. s. an axe, a hatchet. Heb. קרדם; comp. Ar. كَرْدَم, كَرْتِيم, كَرْتِيم, كَرَزَم, كَرَزِين, كَرَزَن, and كَرَزَن.

**کارداک** *kardak*, AV. 1, 26. **کارداک** *kardakō*, Dk. 144, 10. p. p. used as s. what is done, an action, a performance, operation, use. Pers. کرده; Sas. pl. **کارتاکان**, or **کارتاکان**, *kartakân*.

**کوداک** *kûdak*, AV. 44, 6. 59, 5. 64, 9, 10, 12. 78, 3, 4, 9. 87, 7-9. 94, 5, 6. 95, 5. s. a child, an infant. Pers. کوده.

**کوتاک** *kûtak*, GF. 2, 27, 29, 30. adj. short, small. Pers. کوته, or کوتاه; Z. کوتا.

**کیردک** *kirdak*, GF. 4, 20. s. an enigma. Pers. کردک.

**کاردان** *kardânō*, AV. 1, 3. 3, 17. 13, 10. 67, 8. GF. 2, 37, 39. 4, 14.



Dk. 145, 1. 150, 10. 152, 1. N. 77, 2. v. to do, to make, to perform, to offer (prayer, or praise), to practice, to use, to exercise, to accomplish, to execute, to provide, to fulfil, to commit, to cause, to effect, to construct, to form, to act; to set, or put, (in, on, or to, anything); past part. **ויד** *kard*, AV. 1, 6, 29. 2, 3, 5, 16. 4, 28-30, 32. 7, 7, 8. 8, 28-30, 35, 45, 51, 67, 73, 84, 97, 5. 9, 49, 8. 12, 19, 24, 47, 71, 81, 89, 96, 99, 7. 13, 22, 27, 31, 36, 44, 53, 62, 65, 66, 69, 70, 87, 6. 14, 3, 15. 16, 9, 10. 17, 21-23. 25, 5, 6. 55, 57, 76, 80, 4. 60, 2. 63, 6, 8. 64, 78, 9. 68, 18, 20. 77, 4, 7. 79, 6, 9. 88, 6, 7. GF. 2, 12, 44-46. 3, 62. Hn. 2, 28-30, 32. **ויד** *kartô*, AV. 7, 13, 63, 7. Hn. 2, 26. Dk. 149, 6.; **ויד** *barâ kard*, AV. 1, 17. GF. 4, 27. Hn. 2, 31. quite made, accomplished, set on; see **ויד** *khûp-kard*, **ויד** *zarîn-kard*, and **ויד** *Dinô-kartô*. Pret. **ויד** *kard*, AV. 1, 37. 2, 29. 15, 10, 11. 17, 16, 17, 19, 20. 19, 26, 48, 49, 78, 5. 20, 21, 25, 27, 29, 30, 33, 34, 38, 45, 46, 51, 58, 59, 62, 66, 84, 86, 93, 95, 96, 3. 22, 24, 36, 40, 41, 44, 60, 63, 81, 85, 87-89, 4. 23, 2, 4, 7. 28, 3, 6. 31, 4, 7. 32, 52, 3, 5. 43, 2, 4. 50, 3, 4. 55, 72, 82, 83, 90, 92, 97, 98, 100, 2. 64, 6. 67, 8. 68, 10. 71, 5, 9. 91, 2, 4. 94, 3, 5. **ויד** *kartô*, AV. 101, 18.; **ויד** *barâ kard*, AV. 1, 1. quite made; **ויד** — **ויד** *yîn — kard*, AV. 42, 5. (probably) begat in, (and GF. 2, 45. perhaps contains a similar idea). Fut. part. **ויד** *kûnishnô*, N. 77, 7. **ויד** *barâ kûnishnô*, N. 78, 4. to be quite done, to be completed. Pers. **ویدن**; Sas. p. p. **ויד**, or **ויד**, *kart* and **ויד**, or **ויד**, *karti*; anc. P. Z. *kar*, Sans. *kri*; Huz. syn. **ויד** *vâdûn-tanô*, which is generally used for the present, while **ויד** *kardanô* is mostly used for the past tenses, in Pahlavî.

**ויד** *kûst*, s. a side, a direction, a quarter, a part; **ויד** *kûst val kûst*, AV. 89, 1. 94, 2. from side to side. Comp. Pers. **کشت** 'the loin, the side'.

**ויד** *kûstîk*, AV. 68, 3. s. the sacred thread of 72 woollen strands, or yarns, which is passed three times round the waist by Pârsîs of both sexes, and is tied with four knots. Pers. **کستی**; at first, probably,

an adj. meaning 'belonging to the waist', comp. Pers. کُشت, کشت 'loins, waist'.

𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *kūštanō*, substituted for 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *neksānd* in AV. 1, 9. by B. N., v. to kill, to slay, to slaughter. Pers. کُشتن, *Z. kush*; Huz. syn. 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *neksāntanō*.

𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *kūshishn*, AV. 30, 5. s. killing, slaughter, butchery, massacre, murder. 𐬕𐬀 *kūsh* (erd. of 𐬕𐬀𐬎𐬭𐬀 *kūštanō*) + abst. suf. 𐬀𐬭𐬀 *-ishn*; Pers. کُش.

𐬕𐬀𐬎 *kevan*, AV. 19, 23, 55, 9. 39, 6. 40, 42, 7. 68, 5, 21. 77, 10. 87, 8, 9. 89, 10, 11. 99, 11. GF. 3, 47, 62, 63. 4, 2. Dk. 149, 4. 152, 5. adv. now, at present, yet, still. Chald. 𐬕𐬀𐬎; Pâz. syn. 𐬕𐬀𐬎 *nām*.

𐬕𐬀𐬎 *kūn*, AV. 77, 2. s. the backside, posteriors, buttocks, the fundament; see 𐬕𐬀𐬎 𐬀𐬭𐬀 *avāz-kūn*. Pers. کون, or کُن; Huz. syn. 𐬕𐬀𐬎 *shatman*.

𐬕𐬀𐬎 *-kūn*, adj. suf. affixed to substantives to form adjectives, and equivalent to 'making, causing' (see 𐬕𐬀𐬎 𐬀𐬭𐬀 *rēshkūn* and 𐬕𐬀𐬎 𐬀𐬭𐬀 *salm-kūn*); also written 𐬕𐬀𐬎 *-kun* and 𐬕𐬀𐬎 *-gūn*. Erd. of 𐬕𐬀𐬎 *kardānō*; comp. Pers. کُن.

𐬕𐬀𐬎 *kevanich*, Dk. 151, 3. adv. with conj. now also, now even; see 𐬕𐬀𐬎 *kevanīch*. — 𐬕𐬀𐬎 *kevan* + 𐬕𐬀 *-ich*.

𐬕𐬀𐬎 *kūnishn*, I.) AV. 1, 30. 4, 24. 17, 12, 14, 18. 89, 11. 𐬕𐬀𐬎 *kūnishnō*, AV. 4, 18, 23, 25. 17, 15. Hn. 2, 22. N. 76, 10. s. a doing, a deed, an action, a performance; see 𐬕𐬀𐬎 𐬕𐬀𐬎 *hū-kūnishn* and 𐬕𐬀𐬎 𐬕𐬀𐬎 *dūsh-kūnishn*. II.) 𐬕𐬀𐬎 *kūnishnō*, fut. part. of 𐬕𐬀𐬎 *kardānō*. — 𐬕𐬀𐬎 *kūn* (erd. of 𐬕𐬀𐬎 *kardānō*) + abst. suf. 𐬀𐬭𐬀 *-ishn*; Pers. کُنِش, or کُنِش; Huz. syn. 𐬕𐬀𐬎 *vādūnishn*.

𐬕𐬀𐬎 *kūn-marz*, AV. 19, 71, 7. s. unnatural carnal intercourse,

sodomy, pæderastism. ۱۱۹ *kûn* + 𐭠𐭣 *marz* (Pers. مَرز, ord. of 𐭠𐭣𐭠𐭣 *marzîdanö*).

𐭠𐭣𐭠𐭣 *kevanîch*, GF. 3, 62, 63. adv. with conj. now also, now even, now indeed; see 𐭠𐭣𐭠𐭣 *kevanich*. — ۱۱۹ *kevan* + 𐭠𐭣 *-îch*.

𐭠𐭣𐭠𐭣 *kaved*, AV. 58, 82, 5. in K<sub>20</sub>, a variant of 𐭠𐭣𐭠𐭣 *kabed*.

𐭠𐭣𐭠𐭣 *kand*, p. p. of 𐭠𐭣𐭠𐭣 *kandan*.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *karitûntanö*, v. a variant of 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *karitûntanö*; past part. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *karitûnd*, AV. 32, 1.

𐭠𐭣𐭠𐭣 *kanîk*, AV. 4, 18, 21, 22. Hn. 𐭠𐭣, 23. s. a maiden, a damsel, a girl, a maid, a virgin. Z. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣, Sans. *kanyikâ*, comp. Pers. کنیز and کنیزک.

𐭠𐭣𐭠𐭣 *kandan*, v. to dig, to excavate, to extract, to scoop out, to root out; past part. 𐭠𐭣𐭠𐭣 *kand*, AV. 81, 1. Pers. 𐭠𐭣𐭠𐭣, anc. P.Z. *kan*, Sans. *khan*; Huz. syn. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *khefrântanö*.

𐭠𐭣 *Kaî*, GF. 2, 71. pr. n. a royal title of the Kayânian kings of Persia; see 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *Kaî-Khûsrôbô*, and 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *Kaî-Vishtâsp*. Pers. کی, Z. nom. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣, Sans. *kavi*.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *kadbâ*, I.) AV. 49, 7. 51, 5. 79, 9. 91, 4. GF. 3, 46, 55. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *kadbâ*, GF. 3, 54, 68. adj. false, lying, fallacious, deceitful, unjust. II.) AV. 33, 5. 90, 97, 4. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *kadbâ*, GF. 3, 48. s. a lie, a falsehood. Heb. 𐭠𐭣𐭠𐭣 'a lie', Chald. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣, Syr. ܟܕܒܐ, Ar. ڪَذِبَ; Pâz. syn. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *drôgh*.

𐭠𐭣𐭠𐭣 *kêf*, AV. 23, 3. s. foam, froth. Pers. ګَیْف, or ګَف, Z. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣, Sans. *kapha*.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *kîrûkîh*, Dk. 151, 7. s. a memorial, a memorandum, a record. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *kîrûk* (Pers. کبرو 'memory') + abst. suf. 𐭠𐭣𐭠𐭣 *-îh*.

𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *kêsh*, AV. 1, 15. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *kêsh*, AV. 47, 7. s. a religion, a form of worship, a creed, a sect; comp. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *pôryô-dkêshîh*. Pl.

𐬕𐬀𐬎𐬎𐬀 *kêshân*, AV. 1, 17. Pers. کیش, Z. 𐬕𐬀𐬎𐬎𐬀, Sans. *dikshâ*.

۱۰۰۰ *kêshvar*, AV. 53, 5. Hn. 1, 31. s. a region, a continent, one  
 of the seven divisions of the earth's surface, which are said to be  
 separated by seas and mountains impassable by man without spiritual  
 aid. The central *kêshvar*, ۱۰۰۰ *Khvanîras*, contains the countries  
 best known to the Iranians, and is said to be as large as the other  
 six united; the eastern *kêshvar* is ۱۰۰۰ *Savah*; the western, ۱۰۰۰,  
 or ۱۰۰۰, *Arzah*; the two northern, ۱۰۰۰ *Vôrûbaresht* and  
 ۱۰۰۰ *Vôrûjaresht*; and the two southern, ۱۰۰۰ *Fradadafsh*  
 and ۱۰۰۰ *Vidadafsh* (see Bund. 14, 5-13. 20, 15-19.). Pers. کشور,  
 ۱۰۰۰.

**دښوار** *kēshvarīk*, adj. belonging to the *kēshvars*, or regions of the earth, terrestrial, worldly, earthly; pl. used as a s. **دښوارانو** *kēshvarīkānō*, Dk. 151, 13. the earthly, the inhabitants of the world. **دښوار** *kēshvar* + adj. suf. **ـیک** *-īk*.

𐎧𐎫 *kēm*, adj. little, less, few; see 𐎧𐎫 *kem*. Comp. 𐎧𐎫𐎠𐎧 *kēmtar*,  
AV. 18, 12. lesser, smaller.

ۛۛ *kîn*, or *kên*, AV. 1, 10. s. hatred, enmity, malice. Pers. کین,  
 Sas. {ۛۛ (?) *kên*, Z. وسعۛۛ.

כִּירָא *kirā* (trad. *kinā*) AV. 15, 1. 74, 5. s. a sheep, a goat, one of a flock, or herd, a domestic animal. Comp. Heb. כֶּבֶד 'a lamb, or sheep'; Pāz. syn. ܟܝܪܐ, or ܟܝܪܝܐ, *gōspend*.

𐬕𐬀𐬭𐬀𐬯𐬀𐬎 *Kai-Vishtâsp*, AV. 11, 3. 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬯𐬀𐬎 *Kai-Vishtâsp*, AV. 11, 16. pr. n. the fifth of the Kayânian kings, in whose reign the Mazdayasnian religion was taught by Zarathushtra; he should not be confounded with the later Vishtâspa who was father of Darius. Z. 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬯𐬀𐬎 . 𐬕𐬀𐬭𐬀𐬯𐬀𐬎, Pers. کشتاسپ.

ᖃ m.

ᖃ *m* is the twelfth letter of the Pahlavî alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐭣, Pers. م, Z. 𐭠, and Chald. ܡ, ܡ. When not final, it is always joined to the succeeding letter without any change of form, as in the compounds: 𐭠𐭣 *mâh*, 𐭠𐭣𐭠 *mâm*, 𐭠𐭣𐭠𐭣 *mân*, 𐭠 *man*, 𐭠𐭣𐭠𐭣 *madam*, etc. When joined by a preceding letter, the junction is nearly always made at the top, so as to force the bottom of the ᖃ *m* below the line, as in the compounds: 𐭠𐭣 *ham*, 𐭠𐭣𐭠 *ram*, 𐭠𐭣𐭠𐭣 *zām*, 𐭠𐭣𐭠𐭣 *sam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *sham*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *maman*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣 *yam*, etc.

ᖃ *-am*, pron. suf. of 1<sup>st</sup> pers. sing. me, my; of (to, for, by, or through) me; it is usually affixed to an adv., or conj., at the beginning of a clause in the sentence (see 𐭠𐭣𐭠 *afam*, 𐭠𐭣𐭠𐭠 *adīnam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *umat-am*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *aīgham*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *zyam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *mamanam*, and 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *mūnam*), or to a prep. in the middle of a clause; it also occurs occasionally unattached in the forms 𐭠𐭣 *am*, or 𐭠 *am*, like the other pron. suf. 𐭠𐭣 *-at* and 𐭠𐭣𐭠 *-ash*. Pers. مَ، anc. P. gen. dat. *-maiṣ*, abl. *-ma*.

ᖃ *-am*, suf. of pres. 1<sup>st</sup> sing. of verbs (see 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *khefrānam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *khadītānam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *hankhetānam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *hōmanam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *khavītānam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *bavīkūnam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *pezkūnam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *pārsam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *sektelūnam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *sātānam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *yehabūnam*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *yātānam*, etc.); in Pāz. verbs the suf. is often 𐭠𐭣𐭠 *-ôm* (see 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *andēshôm*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *padmājôm*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *tūbānôm*, 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *rasīdôm*, etc.) and occasionally 𐭠𐭣𐭠 *-ēm* (see 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *pārsēm*). Pers. مِ، anc. P. Z. Sans. *-mi*.

𐭠𐭣𐭠 *mâh*, AV. 8, 1, 5, 7. 15, 19. 72, 6. s. the moon; the twelfth day of each Pārsî month. Pers. ماه and ماه، Z. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 and 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠, Sans. *mās*; Huz. syn. 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *kākā* and 𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠𐭣𐭠 *kamrayā*.

𐬨𐬀𐬢𐬀 *māh*, GF. 2, 49. (and 2, 51. in most MSS.) s. a month; (for the names of the twelve months in the Pārsī year, see 𐬨𐬀𐬢𐬀 *bidanā*). Pers. ماه, anc. P. *māha*, Z. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀, Sans. *mās* and *māsa*; Huz. syn. 𐬨𐬀𐬢𐬀 *bidanā*.

𐬨𐬀𐬢𐬀 Hn. 2, 35. probably a contraction of 𐬨𐬀𐬢𐬀 *māyā*, or *māyah*, s. cohabitation, sexual intercourse; see 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *māyāb*. Comp. Pers. مایه; it explains Z. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀.

𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *māhmānāh*, Hn. 2, 33. s. see 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *māhmānāh*.

𐬨𐬀𐬢𐬀 *mīyān*, AV. 1, 10. 25, 2. 53, 3. 68, 24. 91, 4. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mīyānuk*, N. 78, 7. 126, 5. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mīyānō*, N. 77, 8. s. the middle, the midst, the centre, the waist; mediation; see 𐬨𐬀𐬢𐬀 *mīyān*; (sometimes used as prep.) between, among. Pers. میان and میانه, Z. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀.

𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mīyānjikāh*, AV. 67, 7. s. mediation, interposition, interference, arbitration, administration. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mīyānjik* (comp. Pers. میانجی) + abst. suf. 𐬀𐬢𐬀 *-ih*.

𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mādikān*, GF. 1, 1. 6, 1, 4. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mādikānō*, GF. 5, 1. adj. pl. used as a s. a narrative, an account, a description, an explanation, a history, a tale (a term applied to nearly all the Nasks); also written 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀.

𐬨𐬀𐬢𐬀 *mār*, AV. 19, 28, 81, 86, 2. 36, 2, 3. 37, 50, 71, 3. 60, s. 69, 4. GF. 5, 2. s. a snake, a serpent; pl. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mārān*, AV. 19, 3. 56, 90, 1. 71, 2. 𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mārānō*, AV. 66, 2. N. 77, 2. Pers. مار.

𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mār-kerpāh*, AV. 36, 7. s. a serpent form. 𐬨𐬀𐬢𐬀 *mār* + 𐬨𐬀𐬢𐬀 *kerp* (comp. Pers. مارتن), to which compound adj. is added the abst. suf. 𐬀𐬢𐬀 *-ih*.

𐬨𐬀𐬢𐬀𐬀𐬢𐬀 *mālman*, AV. 2, 29. adj. full, filled with, laden with, complete, perfect. Heb. מלא, Chald. ܡܠܐ, Syr. ܡܠܐ, Ar. مَلَأَ, مَلَأَان, As. *mala*; Pāz. syn. 𐬨𐬀𐬢𐬀 *pār*.

𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 *Māzdayasn*, adj. Mazda-worshipping, belonging to the worship of Ahūra-mazda, or to the religion of the Parsis, Zoroastrian; also written 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎. Pl. used as a s. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *Māzdayasnân*, AV. 2, 17, 21. 3, 10. 5, 3. 10, 7. 12, 8. 101, 28. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *Māzdayasnân*, AV. 1, 42. 2, 8, 36. 3, 5, 6, 13. 13, 9. 101, 14. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎 *Māzdayasnân*, AV. 1, 39. 68, 9. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 *Māzdayasnânö*, AV. 2, 6. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 *Māzdayasnânö*, AV. 101, 5. the Mazdayasnians, the worshipers of Ahura-mazda. Sas. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *Mazdayasn*, Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎 and 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎.

𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 *māsrabar*, adj. scripture-bearing, knowing the scriptures by heart, able to recite all the religious formulas; also written 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *mānsrabar*. Pl. used as a s. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎 *māsrabarân*, AV. 14, 1. those who know the scriptures by heart. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎 *māsra* (Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎, Sans. *mantra*) + 𐬎𐬎 *bar* (erd. of 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 *bārdanō*).

𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 *mahmānūh*, AV. 7-9, 1. s. hospitality, lodging and entertainment, board and lodging; see 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎 *māhmānūh*. Pers. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎.

𐬨𐬀 *mān*, AV. 2, 21. s. an abode, a dwelling, a residence, a house; (also) a family, see 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 *dādak-mān*. Pers. 𐬨𐬀𐬎, Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 (Gāth. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎).

𐬨𐬀 -*mān*, 𐬨𐬀𐬎 -*mānō*, pron. suf. of 1<sup>st</sup> pers. pl. us, our; of (to, for, by, or through) us; it is usually affixed to an adv., or conj., at the beginning of a clause in the sentence (see 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎 *asman*, 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 *amatmān*, 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎 *aighmān*, 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎 *zyamān*, 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎 *mānmān*, and 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎 *vadmān*), or to a prep. in the middle of a clause; it may also perhaps be occasionally found unattached, like the sing. pron. suf. 𐬨𐬀 -*am*, 𐬨𐬀 -*at*, and 𐬨𐬀 -*ash*. Pers. 𐬨𐬀𐬎; 𐬨𐬀 -*am* + pl. suf. 𐬨𐬀 -*ân*.

𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎 *mānpān*, s. a housekeeper, a householder, the head of a family; pl. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎𐬎𐬎 *mānpānân*, AV. 48, 7. — 𐬨𐬀 *mān* + 𐬨𐬀𐬎 *pān* (Pers. 𐬨𐬀𐬎, or 𐬨𐬀𐬎).

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *Mārspendân*, AV. 1, 16. patron. adj. the Mārspendan; the son, or descendant, of Mārspend. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *Mārspend* + patron. suf. 𐬀𐬵𐬀 -ân.

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀, or 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀, *Mārspend*, GF. 1, 7. pr. n. an old Pârsî name, especially that of the father, or forefather, of the famous 𐬀𐬵𐬀𐬱𐬀𐬵𐬀 *Ātarô-pâd* who was prime minister of Shapur II.; (also) the 29<sup>th</sup> day of each Parsî month; likewise written 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀, or 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀, *Mânraspend*. Pers. مازسپند, or مهراسپند, Z. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀. 'the beneficent religious formula'.

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *mânšrabar*, adj. a variant of 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *mâšrabar*; pl. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *mânšrabarân*, AV. 14, 1. in K<sup>20</sup>.

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *mânishn*, 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *mânishnô*, s. an abode, a dwelling, a residence, a habitation; see 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Mûrâgûk-mânishnô*. -- 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 (*erd.* of 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *mândan*, Pers. ماندن) + abst. suf. 𐬀𐬵𐬀 -ishn.

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *mânishn-hômand*, Hn. 2, 3, 35. adj. having dwellings, provided with habitations. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *mânishn* + pos. suf. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *hômand*.

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Mârôspendânô*, Dk. 104, 6. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Mârôspendânô*, Dk. 144, 7. patron. adj. variants of 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *Mārspendân*.

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *makhâtânânô* (trad. *mâtâtânân*) v. to strike, to beat, to smite, to flog, to drive (a nail, or peg), to vanquish, to destroy; past part. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *makhâtând*, AV. 57, 1. 60, 8. 74, 75, 2. 79, 5. 92, 1. 98, 6. GF. 5, 6. Hn. 2, 28.; pret. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *makhâtând*, AV. 31, 50, 3.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *makhâtând*, AV. 28, 58, 2. Heb. מָחָה, מָחָה, Chald. מָחָה, Syr. مَحَا, Ar. مَحَا 'to destroy'; Pâz. syn. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *zadanô*.

𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *Mazdayast*, 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *Mazdayastô*, Dk. 149, 2. 151, 3, 11. adj. a variant of 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *Mâzdayasn*. Either 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 = Z. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 (as in 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *Aûharmazd*) and 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀 *yast* (Z. 𐬨𐬀𐬱𐬀𐬨𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀) is substi-



tuted for 𐬨𐬀 *yasn* (Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀); or 𐬨𐬀 = Z. 𐬨𐬀 (comp. 𐬨𐬀𐬀 = Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀), 𐬎 = Z. 𐬨𐬀, and 𐬨𐬀 = 𐬨𐬀 was originally a mere mal-formation of 𐬨𐬀 (the change of 𐬨 into 𐬨, and *vice versa*, being not uncommon in MSS.). The word 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀 is also sometimes *mahîst*, 'greatest' (see Bund. 13, 18. 14, 6. 22, 1. 43, 3, 4. etc.), anc. P. *mathishta*, Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬌𐬀, Sans. *mahishtha*.

𐬨𐬀𐬎𐬌 *mâgûd*, Hn. 1, 10. s. sexual intercourse, copulation, conception. Comp. Pers. مایه; it explains Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬌𐬀. Perhaps a better reading would be *mâgarad*, 'what has generative effect'.

𐬨𐬀𐬎𐬌 𐬨𐬀𐬎𐬌 *mâgûvad-hômand*, Hn. 3, 35. 𐬨𐬀𐬎𐬌 𐬨𐬀𐬎𐬌 *mâgûvatô-hômand*, Hn. 2, 35. adj. having what procreates, provided with breeding creatures. 𐬨𐬀 *mâgû* (= 𐬨𐬀, or 𐬨𐬀𐬀, *mâgû*) + 𐬨𐬀 *vad* (Z. 𐬨𐬀𐬀) + pos. suf. 𐬨𐬀𐬎𐬌 *hômand*; Z. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬌𐬀.

𐬨𐬀 *matâ*, AV. 15, 10. s. a province, a district, a town, a village. Chald. ܡܬܐ, Syr. ܡܬܐ, As. *mat*; Pâz. syn. 𐬨𐬀 *dih*.

𐬨𐬀 *maḍanō*, v. to come, to arrive, to attain, to reach, to happen; past part. 𐬨𐬀 *mad*, AV. 2, 4. 4, 12. 8, 6. 49, 8. 68, 24. 89, 8. GF. 2, 45. 3, 76.; (used as adj.) AV. 15, 3. appointed, proper; 𐬨𐬀 𐬨𐬀 *barâ mad*, AV. 10, 3. Hn. 2, 35. 3, 34. come out, come forth; 𐬨𐬀 𐬨𐬀 *frâz mad*, AV. 4, 7, 8. 6, 19, 20, 1. 12, 1, 9. 16, 2. 𐬨𐬀 𐬨𐬀 *frâz madō*, Dk. 150, 9. come up, advanced, come up to, arrived at. Pret. 𐬨𐬀 *mad*, GF. 1, 4. 3, 53. Hn. 2, 29.; 𐬨𐬀 𐬨𐬀 *barâ mad*, AV. 4, 2. came out, came forth; 𐬨𐬀 𐬨𐬀 *frâz mad*, AV. 4, 27. 17, 19. GF. 4, 21. came up, arrived; 𐬨𐬀 𐬨𐬀 *madam madō*, Dk. 150, 13. came on, advanced. Pers. آمدن, anc. P. Z. Sans. *gam*; Huz. syn. 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬎𐬌 *yâtântanō* and 𐬨𐬀𐬎𐬌𐬀𐬎𐬌 *yâtântanō*.

𐬨𐬀 *Mitrô* (trad. *Matân*) AV. 5, 3. pr. n. the yazad, or angel, of the sun's light, whose name is given to the 16<sup>th</sup> day of each Parsi month. Z. nom. 𐬨𐬀𐬎𐬌, anc. P. *Mithra*, Sans. *mitra*, 'the sun', Pers. مهر.

𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrô* (trad. *matûn*) AV. 52, 6, 7. 85, 7. s. a promise, an agreement, a covenant, a contract, an engagement. Z. nom. 𐬨𐬀𐬭𐬀; comp. Sans. *mitra*, 'a friend', Pers. مهر, 'friendship'.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *Mitrô-âpân*, GF. 6, 2, 5. pr. n. 'honoring Mithra' (?), a Pârsî man's name, still in use in the form Meharyânji. 𐬨𐬀𐬭𐬀 + 𐬨𐬀𐬭𐬀 *âpân* (= crd. of Pers. آبانیدن 'to praise', Z. Sans. *van*); Pers. مهربان.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *Mitrô-panâhk*, GF. 6, 2. pr. n. a Pârsî man's name in the 13<sup>th</sup> century A.D. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *Mitrô*, or *mitrô*, + 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *panâhk* (= 𐬨𐬀𐬭𐬀 *panâh*).

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrô-drûj*, AV. 52, 5. adj. used as s. promise-breaking, a breach of promise. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrô* + 𐬨𐬀𐬭𐬀 *drûj* (crd. of 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *drûkhtanô*); Z. acc. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *mitrô-drûjih*, AV. 70, 6. GF. 4, 20. s. promise-breaking, a denial of an agreement. The preceding + abst. suf. 𐬨𐬀 -*ih*.

𐬨𐬀 *mar*, AV. 1, 20. s. a number, a total, a sum, an account, a calculation; 𐬨𐬀 𐬨𐬀𐬭𐬀 *min zak mar* may mean either 'out of that number', or 'on that account' (comp. Mkh. 10, 4.). Pers. مر.

𐬨𐬀 *mar*, GF. 1, 24. 2, 3, 18, 21, 21, 28, 33, 38, 13, 50, 53, 56, 63, 66. 3, 2, 13, 18-21, 28, 37, 42, 53, 65, 70, 76, 82, 87, 90, 93, 96. s. a destroyer, a malefactor, a criminal, a felon. Z. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 'deadly'.

𐬨𐬀𐬭𐬀 *marđ*, substituted for 𐬨𐬀𐬭𐬀 *gabrâ* in AV. 31, 36, 46, 68, 1. 38, 58, 5. by K<sub>20</sub>, and in GF. 2, 8. by K<sub>26</sub>, 𐬨𐬀𐬭𐬀 *marđô*, similarly substituted in AV. 22, 6. 27, 5. by K<sub>20</sub>, s. a man, a male human being; pl. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *marđân*, see 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 *magôî-marđân*. Pers. مرد, anc. P. *martiya*, Z. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀 'a mortal', and 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀𐬭𐬀, Sans. *martya*; Huz. syn. 𐬨𐬀𐬭𐬀 *gabrâ*.

**לד** *marḏām*, AV. 1, 28, 6, 15, 2, 37, 47, 1, 41, 66, 6, 42, 1, 3, 48, 7, 49, 89, 8, 55, 4. GF. 1, 1, 8, 2, 14-46, 52. s. a human being, a man, mankind, people, a male human being (in AV. 37, 1, 41, 6, 48, 7. GF. 2, 45.); pl. **לדלד** *marḏāmān*, AV. 1, 12, 18, 25, 15, 27, 6, 16, 7, 20, 49, 2, 29, 47, 5, 36, 75, 3, 37, 4, 6, 73, 8, 92, 4, 101, 20. GF. 2, 37. **לדלדלד** *marḏāmānō*, AV. 28, 6, 39, 2. GF. 1, 15, 2, 75, 76, 3, 30. Pers. مردم; Huz. syn. **לדלדלד** *anšūtā*.

**לד** *murḏanō*, v. to die; a variant of **לד** *mūrḏanō*; past part. **לד** *murḏ*, substituted for **לד** *mūrḏ* in AV. 55, 1. by K<sup>20</sup>.

**לדלד** *Marzpan*, GF. 6, 2. pr. n. a Pârsî man's name. Pers. مرزبان.

**לדלד** *marzishn*, s. sexual intercourse, cohabitation; see the following. **לד** *marz* (erd. of **לדלדלד** *marzīdanō*) + abst. suf. **לד** *-ishn*.

**לדלדלד** *marzishnāh*, see **לדלדלד** *avārānō-marzishnāh*.

**לדלדלד** *marzishnīk*, see **לדלדלד** *avārān-marzishnīk*.

**לדלדלד** *marzīdanō*, v. to have sexual intercourse, to cohabit; pret. **לדלד** *marzīd*, AV. 88, 2.; erd. **לד** *marz*, see **לדלד** *kūn-marz* and **לדלדלד** *dashtān-marz*. Comp. Pers. مزج 'coition', Z. marez, 'to sweep', Sans. mṛij, 'to cleanse'.

**לדלד** *marg-arjān*, AV. 55, 4. adj. death-deserving, worthy of death, capital (crime), mortal (sin); also written **לדלד** *marg-arjān*. **לד** *marg* + **לד** *arjān*.

**לד** *marak*, AV. 54, 6. s. a number, a total, a sum. Pers. مره. It may perhaps be here (and occasionally elsewhere) an adj., 'numerous', from **לד** *mar*; but it is usually a s.

**לד** *malkā*, GF. 6, 4. Dk. 144, 8, 10, 449, 1, 150, 11, 151, 4, 13. s. a king, a monarch, a sovereign; pl. **לדלד** *malkāân*, GF. 6, 4. **לדלדלד** *malkāânō*, Dk. 144, 8, 10, 150, 11, 151, 4, 13. Sas. **לד** *malkā*, pl.

ḡḡḡḡ *malḡān*; Heb. מַלְכָּן, Chald. מַלְכָּן, Syr. مَلِك, Ar. مَالِك, مَلِك; Pāz. syn. شاه *shāh*.

ḡḡḡḡḡḡ *marvārūḡ*, GF. 2, 13. s. a pearl. Pers. مروارید.

ḡḡḡḡḡḡḡḡ *marenchīnūdār* (trad. *marōchīnūdār*) s. a destroyer, a devastator, a ravager, a murderer; see ḡḡḡḡḡḡḡḡ ḡḡḡḡ *ḡēhān-marenchīnūdār*. From the following.

ḡḡḡḡḡḡḡḡ *marenchīnūdānō* (trad. *marōchīnūdān*) v. to destroy, to devastate, to ravage, to murder; past part. ḡḡḡḡḡḡḡḡ *marenchīnūd*, AV. 47, 6. Z. *marēñch*; comp. Sans. *mṛī*.

ḡḡḡḡ *marg*, s. death; see ḡḡḡḡḡḡḡ *pār-marg* and ḡḡḡḡḡḡḡ *marg-arjān*. Pers. مرگ, Z. مرگ.

ḡḡḡḡḡḡ *margīh*, AV. 21, 2. s. death. ḡḡḡḡ *marg* + abst. suf. ḡḡḡḡ -*ih*.

ḡḡḡḡ *mōzd*, AV. 93, 6. s. hire, wages, pay, a salary, remuneration, a reward, a price; see ḡḡḡḡ *mōzd*. Pers. مزد, Z. مزد, see Pahl.-Pāz. Glos. p. 156.

ḡḡḡḡ *maḡg*, AV. 46, 80, 81, 2. 91, 1. s. the brain, brains, marrow. Pers. مغز, Z. مغز, Sans. *majjā*, 'marrow'.

ḡḡḡḡḡḡḡḡ (trad.) *mazdāntānō*, v. to sell, to dispose of; past part. ḡḡḡḡḡḡḡḡ *mazdānūd*, AV. 27, 6. 80, 7. Probably to be read *mezadnuntānō*, corrupted from ḡḡḡḡḡḡḡḡ *mezabnuntānō* (perhaps through the intermediate form ḡḡḡḡḡḡḡḡ *mezavnuntānō*) which is derived from the part. of a pacl form, such as Chald. ܡܝܕܐ, Syr. ܡܝܕܐ, 'to sell' (comp. Ar. ܡܝܕܐ); whilst ḡḡḡḡḡḡḡḡ *zēdnuntānō*, 'to buy', similarly corrupted from ḡḡḡḡḡḡḡḡ *zēbnuntānō*, is the peal, or qal, form of the same verb, which means 'to buy' in Chald. and Syr. Pāz. syn. ḡḡḡḡḡḡḡ *frōkhtānō*.

ḡḡḡḡ *mas*, AV. 4, 25. 12, 18. 14, 1, 17. 15, 6, 13. Hn. 1, 11, 16, 21, 26, 31, 36. 2, 26, 27, 31. adj. great, grand, superior, (often used for the comp.)

greater, (and sometimes for the sup.) greatest; pl. used as a s. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *masân*, AV. 1, 10. the great, the grandees, the nobles. Pers. *mas*, anc. P. *math* (in *mathishta*, 'greatest'), Z. 𐭠𐭣𐭥𐭥 and 𐭠𐭣𐭥𐭥, Sans. *mahat*, *mahâ*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mastôry*, AV. 46, 2. s. a skull. Z. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; comp. Sans. *mastaka*.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *masîh*, AV. 12, 15. s. greatness, grandeur, superiority. 𐭠𐭣𐭥 *mas* + abst. suf. 𐭠𐭣 -îh; Pers. *مسیح*.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *mîkh*, AV. 67, 71, 4. 69, 2. 79, 5. 92, 1. 99, 3. s. a nail, a spike, a pin, a peg, a stake. Pers. *میخ*.

𐭠𐭣𐭥 *mayâ*, I.) AV. 3, 19. 4, 26. 10, 13. 13, 20. 38, 58. 72, 98, 5. 14, 15. 15, 3, 13. 17, 17. 23, 6, 8. 27, 75, 6. 37, 6, 7. 41, 7. GF. 2, 70. 3, 19-21. Hn. 1, 6. N. 77, 1. s. water, a liquid (in AV. 1, 7.); 𐭠𐭣𐭥𐭥 *mayâich*, Hn. 2, 29. the water also. II.) GF. 3, 38, 39. pr. n. the female yazad, or angel, of water, the *Ardevî-sûra Anâhita* of the Âbân Yasht, whose name *Anâhita* is applied to the planet Venus; here the Huz. 𐭠𐭣𐭥 *mayâ* has been substituted for the Pâz. 𐭠𐭣 *âv* which would be her more correct appellation. Heb. *מַי*, *מֵי*, Chald. *ܡܝܐ*, Syr. *ܡܝܐ*, Ar. *ماء*, As. *mic*; Pâz. syn. 𐭠𐭣 *âv*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *myâzd*, AV. 3, 20. in K<sub>20</sub>, a variant of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *myazd*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mayâih*, AV. 98, 5. s. an aquatic region, or state; wateriness, liquidity. 𐭠𐭣𐭥 *mayâ* + abst. suf. 𐭠𐭣 -îh; Pâz. syn. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *âvîh*. It is probably, however, a miswriting of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mayâik* 'watery, aquatic', = 𐭠𐭣𐭥 *mayâ* + adj. suf. 𐭠𐭣 -îk; Pâz. syn. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *âvîk* (see Bund. 48, 4.).

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mishyâ* (trad. *mashyâ*) AV. 84, 5. s. oil, clarified butter, liquor, essence, extract, or infusion. Chald. *ܡܝܫܝܐ*, Syr. *ܡܫܝܐ*; Pâz. syn. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *rôghan*.

ܡܝܫܓܐܬܐ *mishgâth* (trad. *mashgât*) Hn. 2, 38. s. oiliness, unctuousness, liquor, essence. ܡܝܫܓܐ *mishgâ* + abst. suf. ܐܬܐ *-th*.

ܡܝܓܢ *miġân*, AV. 11, 2. 15, 10. also 25, 2. in H<sub>17</sub>, s. the middle, mediation; see ܡܝܓܢ *mîġân*.

ܡܓܗ *magh*, GF. 3, 69. s. stones in regular succession at certain intervals used as a seat during the ceremony of purification. Z. ܡܓܘܕ.

ܡܟܝܫ *makas*, AV. 20, 4. s. a fly. Pers. ܡܟܝܫ, Z. ܡܟܝܫܝܢ, Sans. *makshikâ*.

ܡܟܕܠܐܢܐ *mekadlântanô* (trad. *makdarântan*) v. to receive, to accept, to admit, to entertain, to allow, to acknowledge, to assent to, to approve; past part. ܡܟܕܠܐܢ *mekadlând*, AV. 1, 1. 101, 18. ܡܟܕܠܐܢ *mekadlând*, AV. 43, 6. Corrupted from ܡܟܕܠܐܢܐ *mekablântanô*, (see Pahl.-Pâz. Glos. p. 16, 11., perhaps through the intermediate form ܡܟܕܠܐܢܐ *mekablântanô*) which is derived from the part. of a piel form, such as Heb. ܡܕܠܐ, Chald. ܡܕܠܐ. Syr. ܡܕܠܐ, comp. Ar. ܡܕܠܐ; Pâz. syn. ܡܕܠܐܢܐ *padîraftanô*.

ܡܡܢ *maman*, I.) AV. 19, 48, 49, 67, 71, 73, 78, 5. 20, 21, 25, 27-30, 32-34, 38, 45, 46, 51, 52, 58, 59, 62, 66, 84, 86, 93-96, 3. 22-24, 31, 36, 40, 41, 43, 44, 50, 60, 63, 76, 77, 80, 81, 85, 87-89, 4. 55, 72, 82, 83, 90-92, 97, 98, 2. 64, 65, 69, 79, 6. 99, 7. GF. 2, 17, 20, 23, 32, 37, 55, 65. 3, 1, 12, 17, 22-25, 61, 89. N. 76, 3. 77, 6. 126, 3. interrog. pron. which? what?; ܡܡܢ *maman râl*, AV. 6, 3. 68, 18. 100, 3. for what? wherefore? why?; ܡܡܢ *mîn muman*, GF. 3, 41. from what? whence? II.) GF. 3, 19. rel. which, (perhaps a miswriting for ܡܡܢ *mûn*); ܡܡܢ *kolâ mamiar*, AV. 3, 24. Dk. 150, 5. all which, everything which, whatsoever. III.) AV. 2, 6, 53, 9. 4, 26. 10, 5. 16, 12. 52, 7. 68, 6. 101, 7, 23. GF. 1, 24. 2, 4, 11, 19, 22, 25, 29, 30, 34, 39, 40, 44, 51, 54, 57, 64, 67. 3, 3, 5, 14, 19, 20, 23, 39, 43, 66, 68, 71, 78, 79, 82, 88, 91, 94, 97. 4, 9, 15, 22. Hn. 1, 7. 2, 3, 37. Dk. 151, 3. adv. or conj. for, as, since, because; GF. 3, 36, 45, 54, 55. Dk. 150, 7. even, too, yet, also,

moreover, besides, however. Sas. 𐭠𐭥 *maman*; see Pahl.-Pâz. Glos. p. 154; Pâz. syn. *chi*, and sometimes 𐭠𐭥 -*ich* is substituted for 𐭠𐭥 *maman* and *vice versa*.

𐭠𐭥𐭠 *mamanat*, I.) adv. or conj. with suf. for (as, since, or because) of (to, for, by, or through) thee; for (as, since, or because) thy, or thee. II.) rel. with suf. 𐭠𐭥𐭠 𐭠𐭥 *kolâ mamanat*, AV. 3, 14. whatever of (to, for, by, or through) thee; whatsoever thy, or thee. 𐭠𐭥 *maman* + pron. suf. 𐭠 -*at* of 2<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *chit*.

𐭠𐭥𐭠𐭠 *mamanush*, Hn. 2, 3, 38. adv. or conj. with suf. for (as, since, or because) of (to, for, by, or through) him (her, or it); for (as, since, or because) his, her, its, him, or it. 𐭠𐭥 *maman* + pron. suf. 𐭠𐭠 -*ush* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *chish*.

𐭠𐭥𐭠𐭠 *mamanam*, AV. 101, 11. adv. or conj. with suf. for (as, since, or because) of (to, for, by, or through) me; for (as, since, or because) my, or me. 𐭠𐭥 *maman* + pron. suf. 𐭠𐭠 -*am* of 1<sup>st</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *chim*.

𐭠 *min*, AV. 1, 24, 29, 32, 34. 2, 14, 15. 3, 1, 3, 6, 8-11. 4, 11, 17, 21, 27. 5, 12, 13. 6, 3, 12. etc. prep. from, out of, (sometimes) by, through, with; AV. 1, 28. 17, 13. GF. 2, 17, 20, 23. 3, 21. Hn. 1, 2. of; AV. 64, 10. 68, 23, 21. GF. 2, 9. 4, 19. owing to, because of; AV. 42, 7. for; (with a comp.) AV. 4, 22. 11, 4. 17, 13. GF. 3, 22-27, 29-34. Hn. 1, 11, 16, 21, 26, 31, 36. 3, 38. than; (with a sup.) AV. 12, 9. 17, 11. 101, 13. Hn. 2, 20, 24. 3, 19. of; 𐭠𐭠𐭠 *akhar min*, AV. 4, 34. GF. 3, 84. Hn. 1, 18. 2, 3, 38, 39. later than, after; 𐭠𐭠𐭠𐭠 *akhar min zak*, AV. 1, 12. 10, 6. later than that, after that, afterwards; 𐭠𐭠𐭠𐭠𐭠 *barâ min*, Hn. 1, 10, 31, 38. Dk. 144, 3. apart from, besides, away from, without; 𐭠𐭠𐭠𐭠 *levîn min*, AV. 2, 15. earlier than, before; 𐭠𐭠𐭠𐭠𐭠 *min akhar*, AV. 16, 7, 9. after, on account of; AV. 49, 50, 3. from behind; AV. 53, 11. in the rear; 𐭠𐭠𐭠𐭠 *min aîgh*, Hn. 2, 21. N. 76, 2. 77, 5. from where? from what? whence?; 𐭠𐭠𐭠𐭠𐭠 *min babâ-i*, GF. 2, 64. from the way of, by means of; 𐭠𐭠𐭠𐭠𐭠 *min levînö*, AV. 53, 10. of the front, in front; 𐭠𐭠𐭠𐭠𐭠 *min zak*, GF. 1, 15.

!Hn. 2, 36. owing to that, because; 𐎧 𐎧 𐎧 *min zak mar*, AV. 1, 20. of that number, (or) on that account, therefore; 𐎧 𐎧 *min maman*, GF. 3, 41. from what? whence? Sas. {𐎧 *min*, Heb. Chald. 𐤎, Syr. ܡܝܢ, Ar. مِنْ; Pâz. syn. 𐎧 *az*.

𐎧 *mâ*, AV. 31, 5. s. hair; see 𐎧 *mâi* and 𐎧 *mûd*. Pers. مو, or موی.

𐎧 𐎧 𐎧 *Mâjrâgîk-mânishnô*, AV. 1, 4, s. adj. of Egyptian residence, residing in Egypt. 𐎧 *Mâjrâi* (anc. P. *Mudrâya*, Heb. 𐤌𐤕𐤓𐤀) + adj. suf. 𐎧 -îk + 𐎧 *mânishnô*.

𐎧 *môr*, AV. 60, s. 60, 4. s. an ant. Pers. مور, Z. 𐎧𐎧𐎧; comp. Sans. *vamrâ*, *vamrî*.

𐎧 *mûrḍak*, GF. 3, 71. and substituted for 𐎧 *radardak* in AV. 16, 9. by K<sup>20</sup>, p. p. used as adj. dead, deceased, defunct, being dead; pl. used as a s. 𐎧 *mûrḍakân*, AV. 3, 6. 𐎧 *mûrḍakânô*, AV. 2, 15. the dead (specially applied to the wicked, as contrasted with 𐎧 *radardak* applied to the righteous). Pers. مُرد.

𐎧 *mûrḍanô*, v. to die, to expire (specially applied to the wicked); see 𐎧 *murdanô*: past part. 𐎧 *frôd mûrḍ*, AV. 55, 1. died away, expired; pret. 𐎧 *frôd mûrḍ*, AV. 17, 5. expired. Pers. مُردن, anc. P. Z. *mar*, Sans. *mṛi*; Huz. syn. 𐎧 *yemîtûntanô*.

𐎧 *mûrûk*, GF. 2, 25. s. a bird, a fowl. Pers. مُرغ, Z. 𐎧𐎧𐎧.

𐎧 *môzd*, AV. 39, 5. s. hire, wages, pay, a salary, remuneration, a reward, a price; see 𐎧 *mozd*. Pers. مزد, Z. 𐎧𐎧𐎧.

𐎧 *môzdôbar*, adj. used as s. one who carries away wages, one who works for hire, an employee, a workman, an artizan, a laborer; pl. 𐎧 *môzdobarân*, AV. 39, 5. — 𐎧 *môzdô* (= 𐎧 *môzd*) + 𐎧 *bar* (erd. of 𐎧 *bûrḍanô*); Pers. مُزدبَر.



**מגברא** *môg-gabrâ*, GF. 2, 11. s. a Magian man, one of the Magi; see **מגורא** *magôr-gabrâ*.

**משת** *mûst*, GF. 3, 8, 11, 14, 16. s. the palm of the hand, the grasp, the fist. Pers. **مشت**, Z. **משט**, Sans. *mushṭi*.

**משתל** *mûstêl*, GF. 3, 7. s. a handful. **משת** *mûst* + abst. suf. **-ל** *-l*; Pers. **مشتی**.

**מלא** *mûlayâ* (trad. *môlâ*) AV. 1, 22. 40, 6. GF. 2, 7. Hn. 1, 33. s. a word, a saying, a speech, a discourse, tidings. Heb. Chald. **מלה**, emph. pl. **מלות**, Syr. **ملا**; Pâz. syn. **סאחון** *sakhun*, or **סאחון** *sakhûn*.

**מנש** *minash*, AV. 3, 17. 93, 6. Hn. 2, 37. prep. with suf. from (with, by, or through) him (her, or it); therefrom, thereby, therewith. **מנ** *min* + pron. suf. **-ש** *-ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. **אזש** *azash*.

**מניש** *minishn*, or *mainishn*, s. a variant of **מניש** *mínishn*, or *maínishn*; see **מניש** *hû-minishn*.

**מא** *mûk*, s. an outer boot, a shoe; see **מא** *khadû-mûk*. Ar. **موق** (borrowed from Pers.); comp. Z. **שוד** *'shod'*, Sans. *pratimukta*, 'clothed'.

**מא** *mûn* (trad. *mavan*) I.) rel. (generally used conjunctively) AV. 1, 29, 32. 4, 11, 14, 27. 5, 5. 6, 2. 10, 9. 12, 2, 5. 15, 13. 16, 5. 17, 9, 16, 19. 23, 24, 2. etc. who, that; AV. 2, 12. 17, 19. 54, 10. Hn. 1, 4. etc. one who, he (she, or they) who, whoever; AV. 5, 8. 10, 12, 14. 12, 8. 53, 5. GF. 2, 17, 20, 22, 36, 39, 64, 67. etc. which, that; 27, 38, 41, 52, 58, 71, 2. whom, to whom; AV. 6, 11. 19, 5. 20, 21, 3. 22-24, 4. etc. whose, of whom; AV. 64, 11. GF. 3, 17, 19. of one who, of those who, of what; AV. 19, 2. 54, 3. of which; **מא** *ât mûn*, AV. 1, 35. there is (or are) who, some; **מא** *kolâ mûn*, GF. 1, 6. 2, 5. all who, everyone who; **מא** — **מא** *mûn — azash*, AV. 15, 22. that from (with, by, or through) it, with which; **מא** — **מא** *mûn — aûbash*, AV. 67, 7. that to him (her, or it), to whom (or which); **מא** *mûn padash*, AV. 1, 16. that on

him, on whom; **טל** -- **16** *mûn* — *frâz*, AV. 18, 7. upon which; **16** *mûn* *manducam*, GF. 3, 53. which thing; **ט** — **16** *mûn* — *yîn*, AV. 2, 11. 16, 3. in which, on which; **16** **טט** *mûnshân mûn*, AV. 94, 1. who by them whose, by whom their; in GF. 3, 17, 66, 91. perhaps **16** *mûn* is substituted for **16** *amat*, and in GF. 1, 9. for **16** *maman*. II.) interrog. AV. 4, 22. 6, 8, 74, 75, 3. 9, 16, 65, 5. 17, 13. 66, 73, 77, 80, 4. GF. 3, 26, 27. Hn. 2, 24. who?; AV. 17, 7. what? or who?; AV. 61, 3. 70, 4. 79, 6. which? what? of whom? who?; Hn. 3, 1. whom? to whom?; **16** **ד** *zak-i mûn*, AV. 26, 39, 3. 56, 57, 2. 67, 69, 5. 76, 4. 99, 6. that (or those) of whom? whose?; **16** **ל** *mîn mûn*, Hn. 3, 1. from whom?; **16** **ו** *mûn kadâm*, AV. 47, 3. who and which? (the conj. **ו** *va* being often omitted in duads); **16** **י** *i mûn*, AV. 17, 35, 3. of whom? whose? Heb. **י**, Chald. **י**, **י**, Syr. **ܝܢ**, **ܝܢ**, **ܝܢ**, Ar. **مِنْ**; Pâz. syn. **וד** *kê* (see **16** *amat*).

**16** *mûnat*, Hn. 2, 25. rel. with suf. who (which, or that) of (to, for, by, or through) thee; who (which, or that) thy, or thee. **16** *mûn* + pron. suf. **י** *-at* of 2<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *ket*.

**16** *mûnich*, AV. 15, 13. Hn. 2, 29. rel. with conj. who (which, or that) also (even, or too). **16** *mûn* + **י** *-ich*.

**16** *mûnush*, AV. 4, 20. 6, 9, 10. 18, 8. 19, 71, 78, 7. 20, 21, 35, 45, 2, 5. 22, 40, 2, 6. 23, 24, 31, 36, 43, 44, 50, 63, 81, 85, 87, 88, 6. 26, 2. 27, 29, 30, 33, 34, 38, 39, 46, 51, 62, 81, 96, 5. 28, 1, 5. 48, 2, 7. 79, 2, 8. 82, 83, 1. Hn. 2, 25, 37. rel. with suf. who (which, or that) of (to, for, by, or through) him (her, or it); who (which, or that) his (her, its, him, or it); whose, whom; of (or by) whom (or which). **16** *mûn* + pron. suf. **י** *-ash* of 3<sup>d</sup> pers. sing.; Pâz. syn. *kesh*.

**16** *mûnshân*, AV. 6, 7. 7, 49, 73, 2, 7. 8, 42, 5. 9, 4, 8. 12, 7, 15. 13, 74, 75, 1, 5. 14, 3, 4, 11, 19. 15, 1, 7, 10, 19. 16, 9, 10. 17, 68, 2. 25, 47, 61, 2, 5. 37, 2, 6. 55-57, 72, 92, 1, 4. 65, 69, 2, 8. 66, 80, 89, 6. 70, 76, 77, 1, 6.



ח *mûi*, AV. 34, 6. 54, 5. ח *mûi*, AV. 23, 3. 96, 2. s. hair; see ח *mû* and ח *mûd*. Pers. موی, or مو.

ח *mûd*, AV. 73, 7. s. hair; see ח *mû* and ח *mûi*.

ח *-mand*, pos. suf. affixed to substantives to form adjectives implying possession of the thing expressed by the substantive; see ח *חַמְּדָּשׁ חַמְּדָּשׁ* *kheahîshmand*. Pers. مند—, Z. حَمْدَ—, Sans. -mat; Huz. syn. ח *hōmand*.

ח *mâyak*, AV. 16, 7, 9, 11. 57, 4. s. weeping, crying, wailing, lamentation, (perhaps) tearing the hair. Pers. مویه.

ח *mandavam*, or *mindavam* (trad. *mandûm*) AV. 1, 14. 2, 8. 46, 5. Dk. 144, 5. ח *mandavam*, AV. 17, 19. 27, 80, 7. 68, 6. GF. 2, 6, 17, 23, 37, 55. 3, 53. Hn. 2, 28. s. a thing, something, anything, a matter, an affair, a concern, property; ח *mandavamîch*, AV. 89, 7. GF. 3, 58. 4, 18. even anything, anything whatever. Chald. מַנְדָּעָם, מַנְדָּעָם; Pâz. syn. ח *chîsh* (Mkh. *this*).

ח *mêzishnik*, adj. making water, voiding urine; ח *חַמְּדָּשׁ* *mîn ragelman mêzishnik*, AV. 25, 6. making water on foot, or whilst standing, which is forbidden on account of its causing the pollution of more ground than is necessary, and risking the pollution of the feet. ח *mêz* (ord. of ח *mêzîdanö*, H.) + abst. suf. ח *-ishn* + adj. suf. ח *-ik* (which is, however, probably a mere substitute for the abst. suf. ח *-îh*, added to the compound adj. ח *pavan-ragelman-mêzishn*).

ח *mîzak*, or *mêzak*, s. taste, flavor, relish, savor; in the comp. adj. phrase ח *pavan-mîzaktar*, GF. 2, 62, 64. with more taste, more in flavor, more relishable, more savory. Pers. مزه.

ח *mîvâk*, AV. 71, 2. s. a sting, a fang. Comp. Pers. موك.

ᵀᶤᶤᵀᶤ *mêzîdanö*, v. to taste, to sip, to suck; past part. ᵀᶤᶤᵀᶤ *mêzîd*, AV. 73, 2. Pers. مَیَزِدَن, or مَیَزِدَن.

ᵀᶤᶤᵀᶤ *mêzîdanö*, v. to make water, to void urine; erl. ᵀᶤᶤ *mêz*, see ᵀᶤᶤᵀᶤᵀᶤ *mêzishnîk*. Pers. مَیَزِدَن, or مَیَکَتَن, Z. *mîz*, Sans. *mih*.

ᵀᶤᶤᵀᶤᵀᶤ *mîrishnîh*, see ᵀᶤᶤᵀᶤᵀᶤᵀᶤ *frôd-mîrishnîh*.

ᵀᶤᶤᶤᶤ *myâzd*, AV. 3, 20. s. a sacred repast, of which Pârsis of all classes partake at certain festivals, after the recitation of the prescribed prayers and benedictions for the consecration of the bread, fruit, and wine, which constitute the feast [Dest.] (see AV. p. 147, note); also written ᵀᶤᶤᶤᶤ *myâzd*. Pers. مَیَزِد 'a banquet', Z. مَیَزِد.

ᵀᶤᶤᶤ *mêsh*, GF. 3, 25, 32. s. a sheep, a ram. Pers. مَیَش, Z. مَیَش, Sans. *mesha*; Huz. syn. ᵀᶤᶤᶤ *arrân*.

ᵀᶤᶤ, or ᵀᶤᶤ, *madam*, prep. I.) before s. and pron. AV. 1, 7, 16, 22, 2, 16, 19. 14, 57, 71, 4. 19, 8. 34, 91, 5, 6. 40, 3, 6. 44, 76, 3. 52, 7. 64, 3, 11. 68, 15. 72, 6. 92, 94, 1. GF. 1, 23, 24, 26, 29. 2, 9, 10. 3, 4, 56, 69. 4, 19. Hn. 1, 4. 2, 6, 16, 18. 3, 5. on, upon, up, above, over, about, into, along with, with, unto, at; ᵀᶤᶤᶤᶤ *madam âkâs*, AV. 101, 20. acquainted about, aware of; ᵀᶤᶤᶤᶤ *madam val*, AV. 1, 36. 10, 4, 9, 12, 14. 54, 4. Hn. 2, 3, 36. on to, upon, up to, unto, into. II.) used adverbially with v. AV. 1, 18, 8. 3, 3. 4, 16. 15, 5. 31, 93, 2. 42, 6. 54, 5, 11. 98, 1. GF. 1, 21, 28. 4, 23. Hn. 2, 19, 37. 3, 18, 37. see ᵀᶤᶤᶤᶤᶤ *khâstanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *hankhetûnâdanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *padîraftanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *ramîtûntanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *rîdanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *sâtûntanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *galehsenuntanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *dâshtanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *yâityûntanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *shedkûntanö*, ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *vâyîdanö*, and ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *vazlûntanö*. Sas. مَیَزِد *madam* (?); but its etymology is uncertain, as it is not satisfactory to compare it with Heb. Chald. מֵעַם 'away from'; Pâz. syn. (rare in Pahl.) ᵀᶤᶤ *avar*.

ᵀᶤᶤᶤᶤᶤᶤᶤ *medammûnastanö*, v. to seem, to appear, to be like, to

like, to be of opinion, to deem, to consider; pret. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *medammûnast*, AV. 4, 16. 12, 6, 10, 13, 17, 19. 13, 12. 14, 2, 6, 10, 13, 18, 21. 15, 8, 15, 17. 17, 64, 11. 54, 2.; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *medammûnêd*, AV. 1, 38. 4, 25. 17, 15. GF. 2, 42, 48. Hn. 2, 18, 19, 21, 22, 26, 27. 3, 17, 18, 20.; pres. 2<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *medammûnêd*, GF. 2, 15. Probably contracted from the part. of a piel form, such as Heb. 𐤍𐤊𐤍, Chald. ܡܢܝܢ, Syr. ܡܢܝܢ; Pâz. syn. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *sahastanö* (Z. *saul*).

𐭠𐭣𐭥𐭥 *magôpat*, GF. 6, 5. s. a Pâsi priest who is chiefly engaged in the performance of ceremonies, a *môbad*; pl. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *magôpatân*, AV. 1, 2. 2, 36. Sas. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *magôpat*; 𐭠𐭣 *magô* (Z. nom. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥) + 𐭠𐭣 *pat* (Z. 𐭠𐭣𐭥𐭥, Sans. *pati*, Pers. 𐭠𐭣𐭥𐭥, 𐭠𐭣𐭥𐭥, 𐭠𐭣𐭥𐭥).

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *magôî-gabrâ*, Dk. 149, 4. s. a Magian man, one of the Magi; also written 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥. — 𐭠𐭣𐭥 *magôî* (Z. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥, or 𐭠𐭣𐭥𐭥, anc. P. *magu*, Pers. 𐭠𐭣𐭥) + 𐭠𐭣𐭥𐭥 *gabrâ*; Pâz. syn. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *magôî-mard*.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *mînishn*, or *ma'nishn*, AV. 1, 50. 4, 24. GF. 3, 5, 70. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *mînishnô*, GF. 3, 75. Hn. 1, 4. s. thinking, a thought, an idea, the mind, the disposition; also written 𐭠𐭣𐭥 *minishn*; see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *hû-mînishn*, 𐭠𐭣𐭥𐭥 𐭠𐭣𐭥 *Vohâman-mînishn*, and 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *dûsh-mînishn*. — 𐭠𐭣 *mîn* (erd. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mînûdanö*) + abst. suf. 𐭠𐭣 *-ishn*; Pers. 𐭠𐭣𐭥𐭥, or 𐭠𐭣𐭥𐭥. Modern writers are apt to confound this word with 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mînavudânö* (pl. of 𐭠𐭣𐭥𐭥 *mînavad*) by inserting a superfluous 𐭠 ă.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mînishnîh*, or *ma'nishnîh*, see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *hû-ravâkh-mînishnîh*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *mînishnîgîsh*, or *ma'nishnîgîsh*, see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *Yadadân-mînishnîgîsh*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *mînishnik*, Hn. 1, 4. adj. thinking, thoughtful, mental, natural. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *mînishn* + adj. suf. 𐭠𐭣 *-ik*; Pers. 𐭠𐭣𐭥𐭥.

𐭠𐭥𐭥 *mīnavad*, or *maīnivad*, (trad. *madōnad*) AV. 2, 24. 14, 15. 61, 5. GF. 2, 2, 4, 14. Hn. 1, 2, 1. s. a spirit, a spiritual being; spiritual, or immaterial, existence; an invisible state, heaven (as contrasted with 𐭠𐭥𐭥 *stih*, 'the world'); see 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥 *Ganrāk-mīnavad*. Pl. 𐭠𐭥𐭥 *mīnavadān*, AV. 3, 11. 13, 7. 101, 13. 𐭠𐭥𐭥 *mīnavadān*, Hn. 2, 3, 36. 𐭠𐭥𐭥 *mīnavadānō*, AV. 1, 24. 5, 4. GF. 1, 26. Probably derived from an anc. P. word *mainivat*, equivalent to Z. 𐭠𐭥𐭥, Sas. 𐭠𐭥 *minā*, Pāz. *mainyō*, Pers. مینو, or منو, 'heaven'; it may be objected to this supposition that a final *t* in anc. Pers. or Z. becomes a Pahl. 𐭠 *d* only when it follows *n*, so that *maīnivad* must either be a corruption of *maīnivand*, or ought to be read *maīnand* (comp. 𐭠𐭥 *and* from Z. *avand*); but the alternative reading *mīnāi* is liable to still greater objection, and departs more widely from tradition.

𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥 *mīnavad-vēnīšnīh*, or *maīnivad-vēnīšnīh*, Dk. 144, 4. s. the discerning of spirits, beholding the spiritual world, heavenly visions. 𐭠𐭥𐭥 *mīnavad* + 𐭠𐭥𐭥 *vēnīshu* (Pers. بینش, anc. P. *vain*, Z. *vaēn*), to which compound adj. is added the abst. suf. 𐭠𐭥 *-īh*.

𐭠𐭥𐭥 *mīnīdanō*, or *maīnīdanō*, v. to think, to mind, to heed, to attend to, to regard, to care for, to like, to respect; past part. 𐭠𐭥𐭥 *mīnīd*, AV. 68, 8.; pret. 𐭠𐭥𐭥 𐭠𐭥 *tar mīnīd*, AV. 26, 62, 5. thought contemptuously of, scorned, despised; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭥𐭥 *mīnēd*, AV. 18, 10.; pres. 2<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭥𐭥 *mīnēd*, AV. 100, 4. Anc. P. Z. Sans. *man*.

𐭠𐭥𐭥 *magōi-mard*, s. a Magian man, one of the Magi; pl. 𐭠𐭥𐭥 *magōi-mardān*, AV. 1, 19. — 𐭠𐭥 *magōi* (Z. 𐭠𐭥𐭥, or 𐭠𐭥, anc. P. *magu*, Pers. مغ) + 𐭠𐭥 *mard*; Huz. syn. 𐭠𐭥𐭥 *magōi-gabrā*.





(and is repeated before each word, or phrase, when several are connected together, as in) AV. 1, 4, 9, 13, 15, 26. etc. (It is sometimes omitted, as between substantives repeated to give them a distributive meaning) see **𐎲𐎠𐎧𐎡** *tasht*, **𐎲𐎠𐎧𐎡** *dānūr*, and **𐎲𐎠𐎧𐎡** *gūnak*, (and in other cases where it might be expected, as in) AV. 2, 26. 3, 17. 4, 27. 16, 7, 11. 17, 19. 21, 2. 50, 3. 59, 5. 60, 8. 64, 2. 101, 21. (GF. 1, 28. 2, 30. etc. (these omissions may sometimes be accidental, but it seems to be a general rule that when only two phrases, or words, are coupled together, it is optional to omit the conj. Occasionally this conj. has a disjunctive meaning, as in) AV. 8, 6. 48, 4. 54, 7. 68, 10. 91, 6. 100, 4. etc. but, yet. Sas. 2 *va*, Pers. و, Heb. Chald. ְ, ַ, Syr. ܐ, Ar. و, As. *va*.

**𐎲𐎠𐎧𐎡** *nihādanō*, v. to put, to place, to set, to deposit, to lay, to put out, to protrude; past part. **𐎲𐎠𐎧𐎡** *nihād*, AV. 66, 2. Pers. نهادهن, Z. p. p. **𐎲𐎠𐎧𐎡**, Sans. *ni* + *dhā*; Huz. syn. **𐎲𐎠𐎧𐎡𐎲𐎠𐎧𐎡** *hankhetānādanō*.

**𐎲𐎠𐎧𐎡** *vākhtanō*, v. to ornament, to beautify, to enamel, to paint, to rouge; past part. **𐎲𐎠𐎧𐎡** *vākht*, AV. 73, 7. Comp. Pers. باخ, پاخ, 'decorated', باخت, 'plaster', Z. **𐎲𐎠𐎧𐎡𐎲𐎠𐎧𐎡** 'embroidered'.

**𐎲𐎠𐎧𐎡** *nīyās*, s. see **𐎲𐎠𐎧𐎡** *nīyās*.

**𐎲𐎠𐎧𐎡** *nīyāsān*, AV. 88, 7. pr. p. wanting, wishing, longing, craving, desirous, solicitous; **𐎲𐎠𐎧𐎡𐎲𐎠𐎧𐎡** *nīyāsān kardānō*, to make desirous, to tempt, to seduce. **𐎲𐎠𐎧𐎡** *nīyās* + pr. p. suf. **𐎲𐎠𐎧𐎡** *-ān*; the pr. p. of a v. **𐎲𐎠𐎧𐎡𐎲𐎠𐎧𐎡** *nīyāsādanō*, 'to want, beg' (Pers. نیازیدن). Pāz. writers read it *vīāvā*.

**𐎲𐎠𐎧𐎡** *vīyāvān*, AV. 53, 2, 3. adj. pl. used as a s. places without water, a desert, a wilderness, a barren waste. Pers. بیابان, Z. **𐎲𐎠𐎧𐎡𐎲𐎠𐎧𐎡** and **𐎲𐎠𐎧𐎡𐎲𐎠𐎧𐎡**.

**𐎲𐎠𐎧𐎡𐎲𐎠𐎧𐎡** *nīyāsānīnīdanō*, v. to make desirous, to instigate, to

tempt, to mislead, to seduce; pret. **נִיָּאֲזָנִיד** *nīyāzānīd*, AV. 1, 4.  
71, 2. Denom. from **נָאֲזַן** *nīyāzān*.

*Vāhrām*, AV. 5, 3. pr. n. a ŷazad, or angel, who is said to be a promoter of successful war, and is a personification of victory; his name is given to the planet Mars, and also to the 20<sup>th</sup> day of each Pârsî month; it was likewise assumed by several kings of the Sasanian dynasty, and is still common among the Pârsîs in the form Behrâmji; it is also written *Vehrām* and *Vehrân*, which are older forms of the word. Pers. بهرام, Sas. 𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭪𐭫𐭲𐭮, or 𐭣𐭥𐭩𐭥𐭬𐭪𐭫𐭲𐭮𐭠, *Vehrân*, Z. 𐬯𐬀𐬎𐬌𐬵𐬀𐬊𐬎𐬌𐬍𐬀𐬢𐬀, Sans. Vritrahan.

𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *Vâhrâmân*, AV. 55, 5. patron. adj. *Vâhrâm's*; of, be-  
 longing to, or descended from, *Vâhrâm*; an epithet of the most sacred  
 fire, which is also often written without the suffix. 𐬨𐬀𐬭𐬀𐬎𐬭𐬀 *Vâhrâm*  
 + patron. suf. 𐬨𐬀 -*ân*.

**وَالْأَمْرُ** *vahâk*, AV. 27, 6. s. a price, a charge, cost, value, worth.  
Pers. **بها**.

𐎢𐎠𐎧 *nihân*, adj. hidden, concealed; see 𐎢𐎠𐎧𐎡𐎹 *nîhân*.

𐭠𐭣𐭠𐭣 *nihān-yīsh*, AV. 63, s. adv. secretly, clandestinely, privately.  
𐭠𐭣 *nihān* + adv. suf. 𐭠𐭣 *-yīsh*.

ناخن *nākhûn*, AV. 50, 2. a finger-nail, a claw. Pers. ناخون, or  
ناخن, Sans. *nakha*.

**נִשְׁיָו** *nishiv*, AV. 49, s. s. a descent, lowliness, humiliation, degradation. Pers. **نَشِيو**, **نَشِيو**, **نَشِيو**, or **نَشِيو**. Or it may be merely a corruption of **נִיזָא** *nīzāz*, 'want', as assumed in the text.

**نیاایش** *nîyâyishnō*, Hn. 3, 4. s. praise, thanksgiving, benediction ;  
often written **نیاایش** *nîyâyishn*. Pers. نیایش.

𐎧𐎡𐎴 *vād*, AV. 4, 17. 17, 10-12. 18, 8. 93, 2. GF. 2, 31. Hn. 2, 19, 21, 22.

3, 18, 20. s. a wind, a breeze, a gale, air; it is personified as a yazad, or angel, whose name is given to the 22<sup>d</sup> day of each Parsi month. Pl. 𐬨𐬀𐬯𐬭𐬀 *vātân*, Hn. 2, 20. 3, 19. Pers. باد, or واد, Z. 𐬔𐬀𐬯𐬭𐬀, Sans. *vāta*; Huz. syn. 𐬔𐬀𐬯𐬭𐬀 *zīkā*.

𐬨𐬀 *vāj*, AV. 2, 31. 3, 20. 23, 6. s. a short prayer, or formula, usually muttered, especially that used before and after meals; a grace, a blessing; 𐬨𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vāj vakhdūtānō*, 𐬨𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vāj gereftānō*, to take possession of the grace (by muttering a portion before eating, or acting), to mutter grace, to ask a blessing; 𐬨𐬀 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vāj barā gūftānō*, to release the grace (by speaking out the remainder after eating, or acting), to say grace, to return thanks. Pers. باز, or باج, Z. nom. pl. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀, 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀, 'words', Sans. *vāch*.

𐬨𐬀 *vāz*, AV. 54, 3. s. an arm, the fore-arm, an arm's length, a cubit, (perhaps) a fathom. Pers. باز, باز, بازو, or بازه, Z. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀, Sans. *bāhu*, or *bāha*.

𐬨𐬀 *vāchak*, N. 78, s. s. a word, a saying. Z. nom. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀, Sans. *vachas* and *vāchaka*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 *vārān*, AV. 55, 1. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vārānō*, GF. 3, 32. s. rain. Pers. باران, Z. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀, Sans. *vār*, *vāri*, 'water', *varsha*, 'rain'; Huz. syn. 𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *mitrā*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀 *nātān*, AV. 75, 2. pr. p. groaning, moaning, lamenting, wailing. Pers. نالان, pr. p. of نالیدن.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vāridānō*, v. to rain, to pour down, to fall (as rain); pret. 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vārid*, AV. 77, 3. Pers. باریدن, Z. *vār*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vālīnō*, AV. 17, 5. in H<sub>18</sub>, K<sub>20</sub>, a variant of 𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *bālīnō*.

𐬨𐬀𐬵𐬀𐬭𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vāstryōsh*, s. a cultivator, an agriculturist, a husbandman, a farmer, an individual of the third class, or caste, of the Maz-



نام *nāmīh*, GF. 2, 74. s. fame, reputation, renown, celebrity; (or) a writing, a history, a narrative, a legend. نام *nām* (Pers. نام, anc. P. *nāma*, Z. nom. acc. نام, Sans. *nāman*) + abst. suf. -īh; or Pers. نامی.

نامیک *vāmīk*, AV. 15, 21. in K<sub>26</sub>, a variant of بامیک *bāmīk*. It can also be read *nāmīk*, 'famous'.

نہشتان *nihūstānō*, v. to hide, to conceal, to cover; past part. نہشت *nihūstō*, GF. 3, 56.; (used as an adj.) نہشتاک *nihūstakō*, Dk. 145, 3. hidden, occult, obscure. Pers. نهفتن.

نہشت *nakhūst*, AV. 4, 9. 7, 1. 17, 2. GF. 2, 1. adj. earliest, first; (used as adv.) AV. 3, 16. 5, 4. at first, in the first place. Pers. نخست, نخستین, or نخست.

Z. واه *vohū*, Hn. 1, 11, 18. adj. nom. acc. sing. n. good; (used as a s.) a good, a benefit; the second word of the sacred *ashem-vohū* formula of the Pārsis. Sans. *vasu*.

واه *vohūk* = Z. واه *vohū*, see اشهم-واه *ashem-vohūk*.

نہ *nuhūm*, GF. 2, 49. num. ninth; sometimes expressed by the ciphers ن س ر س ر ا ه. — ن *nuh* (Pers. نه) + ord. suf. -ām; Pers. نهم.

ناه *Vohūman*, AV. 11, 1, 5. GF. 6, 4. pr. n. the ameshāspend, or archangel. who is said to have special charge of cattle and sheep, and is styled چاہپاک *chāpāktar*, 'the more active, or ingenious', as he supplies wisdom (Hc extra fol. 10-11); his name is applied to the eleventh month and second day of each month in the Pārsī year. Z. nom. واه . واه, Pers. بهمن.

ناه *Vohūman-mīnīshn*, AV. 3, 4. adj. thinking of Vohūman, thinking good thoughts, inspired with good ideas. واه *Vohūman* + مینیش *mīnīshn*.

**۱۳۰** *vāng*, AV. 23, 89, 2. 53, 5. 54, 10. 57, 1. 64, 12. 78, 80, 3. 87, 8. 101, 11. GF. 2, 26. 3, 62, 74. 8. a voice, a cry, an outcry, a noise, a sound, clamor; **۱۳۱** *vāng dāshtanō*, to keep crying, to continue crying; **۱۳۲** *vāng kardānō*, **۱۳۳** *vāng vādāntanō*, to make an outcry, to cry out, to cry, to crow. Pers. بادش; Huz. syn. **۱۳۴** *kālā*.

**۱۳۵** *Vâi*, AV. 5, 3. pr. n. 'flyer', an appellation of two spirits, one of whom is **۱۳۶** *Vâi vâh*, or **۱۳۷** *Vâi shapîr*, 'the good flyer', a name of the yazad **۱۳۸** *Râm*, the *rayu* of the Râm Yasht; the other is **۱۳۹** *Vâi vatar*, 'the evil flyer', a name of **۱۴۰** *Astî-vîhâd*, the demon of death; also witten **۱۴۱**, or **۱۴۲**, *Vâgô*. Z. **۱۴۳**.

**۱۴۴** *nahîchak*, AV. 1, 39, 40, 42, 43. 8. a lot, a chance; see the remarks on **۱۴۵** *var*. The reading wants confirmation, but possibly the word may refer to some mode of drawing lots by means of reeds (Pers. **۱۴۶** *naîjeh*, or **۱۴۷** *naîj*, of unequal lengths; some desturs read *vâijeh*, and it is translated by Sans. *ḍaṅgaraka*, see AV. introd. p. 79, note 3.

**۱۴۸** *nâîrîk*, Hn. 2, 39. 8. a woman; pl. **۱۴۹** *nâîrîkân*, AV. 13, 1, 5. Z. **۱۵۰**, Sans. *nârî*.

**۱۵۱**, or **۱۵۲**, *Vâgô*, GF. 3, 34. pr. n. see **۱۵۳** *Vâi*. Z. voc. **۱۵۴**.

**۱۵۵**, **۱۵۶**, or **۱۵۷**, *vādāntanō*, v. to do, to make, to perform, to offer (prayer, or praise), to practice, to use, to exercise, to accomplish, to execute, to provide, to fulfil, to commit, to cause, to effect, to construct, to form, to act; to set, or put, (in, on, or to, anything); pret. (rare) **۱۵۸** *vādānd*, AV. 2, 21. Pres. 1<sup>st</sup> sing. **۱۵۹** *vādānam*, AV. 2, 22.; pres. 2<sup>d</sup> sing. **۱۶۰** *vādānāh*, AV. 4, 35.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **۱۶۱** *vādānēd*, AV. 54, 10. 87, 8. 101, 21. GF. 2, 5, 26. 3, 73, 79.

(in GF. 2, 6. it seems to be used for the p. p.) **וַעֲדִינֶה** *vādūnēd*, GF. 3, 82.; **וַעֲדִינֶה** *barā vādūnēd*, GF. 2, 8. quite performs, accomplishes, completes; pres. 2<sup>d</sup> pl. **וַעֲדִינֶה** *vādūnēd*, AV. 100, 3. 101, 23. **וַעֲדִינֶה** *vādūnēd*, AV. 101, 25.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **וַעֲדִינֶה** *vādūnd*, AV. 5, 8. 10, 21, 2. 15, 14. 16, 7. 42, 2, 7. 80, 3.; **וַעֲדִינֶה** *lālā vādūnd*, AV. 85, 2. they make up, construct; **וַעֲדִינֶה** *yīn vādūnd*, AV. 80, 2. they force in, introduce. Fut. 1<sup>st</sup> sing. **וַעֲדִינֶה** *barā vādūnam*, GF. 1, 3. Imper. 2<sup>d</sup> sing. **וַעֲדִינֶה** *vādūn*, AV. 2, 23. **וַעֲדִינֶה** *vādūnō*, GF. 1, 8.; **וַעֲדִינֶה** *barā vādūnō*, GF. 3, 67. 4, 8. quite perform, accomplish, complete; **וַעֲדִינֶה** *levīnō vādūnō*, GF. 4, 20. put forward, advance; imper. 2<sup>d</sup> pl. **וַעֲדִינֶה** *vādūnēd*, AV. 2, 8. 16, 11. Fut. part. **וַעֲדִינֶה** *vādūnishnō*, N. 77, 3. 126, 3. It appears to be corrupted from a Semitic verb equivalent to Heb. עָבַד, Chald. עָבַד, Syr. عَابَد; Pāz. syn. **וַעֲדִינֶה** *kardānō* (which is generally used for the past part. and pret.).

**וַעֲדִינֶה**, or **וַעֲדִינֶה**, *vakhdūntānō* (trad. *vāgūnatan*) AV. 18, 7. v. to take, to seize, to catch, to hold, to retain; past part. **וַעֲדִינֶה** *vakhdūnd*, AV. 50, 6. Hn. 2, 21.; **וַעֲדִינֶה** *frāz vakhdūnd*, AV. 11, 2. **וַעֲדִינֶה** *frāz vakhdūnd*, GF. 1, 6. 2, 16. taken hold of, laid hold on; **וַעֲדִינֶה** *lakhrār vakhdūnd*, AV. 39, 5. held back, retained, withheld; **וַעֲדִינֶה** *lālā vakhdūnd*, Hn. 2, 21. 3, 20. taken up (in the nose), snuffed up. Pret. **וַעֲדִינֶה** *vakhdūnd*, AV. 81, 3. GF. 3, 85. **וַעֲדִינֶה** *vakhdūntō*, Dk. 151, 12.; **וַעֲדִינֶה** *khēshm vakhdūnd*, GF. 3, 60. seized anger, became angry; **וַעֲדִינֶה** *frāz vakhdūnd*, AV. 5, 6. 53, 1. GF. 3, 16. **וַעֲדִינֶה** *frāz vakhdūnd*, AV. 4, 6. 11, 13. 16, 18, 101, 1. GF. 3, 11. took hold of, took up; **וַעֲדִינֶה** *vāj vakhdūnd*, AV. 3, 20. took possession of a grace, or short prayer, by muttering the first portion before eating, or acting; muttered grace. Pres. 1<sup>st</sup> sing. **וַעֲדִינֶה** *vakhdūnam*, GF. 3, 8. **וַעֲדִינֶה** *vakhdūnam*, AV. 17, 7.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **וַעֲדִינֶה**

*vakhdând*, AV. 14, 17. Imper. 2<sup>d</sup> pl. אשחא *vakhdânêd*, AV. 101, 16. Heb. אָחַד, Chald. אָחַד, Syr. آف, Ar. أَخَذَ; Pâz. syn. אָשחא *gereftanö*.

אש *vafar*, AV. 40, 3. 55, 1. GF. 3, 4. s. snow. Z. وادش, Pers. برف.

אש *napartö*, or *niperetö*, AV. 1, 4. p. p. used as s. what has destroyed, war, a battle, a fight, a conflict. Pers. نبرد, Z. *ni + peret*.

אש *neftânastanö* (trad. *vaftânastan*) v. to fall, to drop; pres. 3<sup>d</sup> pl. אש *yn neftând*, AV. 43, 3. they fall upon; fut. 3<sup>d</sup> sing.

אש *barâ neftânêd*, AV. 18, 8. Ch. Pahl part. *naflat*, Heb. נָפַל, Chald. נָפַל, Syr. نَفَّ; Pâz. syn. אש *âûpastanö*, whose term. אש *-stanö* is adopted by its Iluz. equivalent.

אש *nafrîn*, AV. 26, 5. s. a curse, an imprecation, a malediction, an execration; opp. of אש *âfrîn*; אש *nafrîn kardunö*, to curse, to imprecate. Pers. نفرين.

אש *nipist*, AV. 1, 7. for אש *nipisht*, אש *nipishtö*, Dk. 150, 3. אש *nipishtakö*, Dk. 150, 7. p. p. used as s. what is written, a writing, a document, a record. Past part. of אש *nipishtanö*, Pers. نِشْت, or نِشْت.

אש *nipishtanö*, AV. 4, 1. v. to write; past part. אש *nipisht*, Hn. 1, 34. אש *nipishtak*, AV. 1, 7., (used as adj.) אש *nipishtakö*, Dk. 150, 2. written, (used as s.) see the preceding; pret. אש *nipisht*, AV. 3, 24. GF. 6, 2, 5. Pers. نِشْتَن, or نِشْتَن, Sas. part. אש *nipishtî*, anc. P. inf. *nipishtanaiy*; Iluz. אש *yektîbûntanö*.

אש *nafshman*, AV. 1, 30. 13, 8. 15, 26, 58, 82, 95, 97, 5. 22, 67, 8. 24, 43, 6. 35, 62, 2. 44, 2, 6. 59, 2, 5. 63, 3, 6, 8. 64, 5, 12. 71, 9. 72, 76, 83, 91, 1. 78, 7. 87, 2, 7. 89, 11. 94, 1, 5. 100, 4. GF. 3, 9, 45, 52. Hn. 1, 2. 2, 6, 10, 22, 25, 28. N. 78, 9. adj. belonging to one's self, personal, one's own,



his own, her own, its own, their own, my own, etc. (according to the pers. alluded to); **אנש** **אנש** *tanû-i nafshman*, AV. 34, 7. 38, 5. 81, 3. 89, 8. Hn. 2, 18. 3, 17. **אנש** **אנש** *nafshman tanû*, AV. 19, 8. 62, 89, 6. one's own body, one's self, himself, herself, etc. (according to the pers. indicated); **אנש** **לך** *lak nafshman*, Hn. 2, 24, 25. thou thyself; **אנש** **אנש** *zak-i nafshman*, AV. 4, 18, 23. 17, 12. 23, 3. 50, 6. 101, 22. Hn. 2, 2, 7, 12, 22, 25. 3, 2. that which is one's own, one's own, his own, her own, etc.; **אנש** **אנש** *mûn nafshman* (interrog.) AV. 4, 22. whose own? whose? Sas. **אנש** **אנש** *nafshman*, Heb. Chald. **אנש** 'self', Syr. **אנש**, Ar. **أَنْفُسٌ**, As. pl. *napshât*, 'lives'; Pâz. syn. **אנש** *khvêsh*.

**אנש** *nîpîk*, GF. 6, 2, 5. s. a writing, a book; pl. with conj. **אנש** *nîpîkîhâich*, Dk. 151, 4. Pers. **نوی**, **نوی**, or **نوی**.

**אנש** *nîpîmishnîh*, see **אנש** *lûlâ-nîpîmishnîh*.

**אנש** *vadâkhtanô*, or *vidâkhtanô*, GF. 3, 7, 10, 15. v. to melt, to fuse, to liquefy, to dissolve; past part. **אנש** *barâ vadâkht*, GF. 3, 11. quite melted; (used as adj.) **אנש** *vadâkhtak*, AV. 1, 16. 64, 4. Dk. 145, 5. **אנש** *vadâkhtakô*, Dk. 144, 6. melted, molten; pret. **אנש** *barâ vadâkht*, GF. 3, 16.; fut. 3<sup>d</sup> sing. **אנש** *barâ vadâjêd*, GF. 3, 8. Pers. **گذاختن**, Z. *vi + tach*, 'to flow' (p. p. *takhta*).

**אנש** *vadârdanô*, or *vidârdanô*, v. to pass, to proceed, to move away; past part. **אנש** *yîn vadârd*, AV. 18, 14. passed in, entered; pret. **אנש** *vadârd*, AV. 101, 27. Pers. **گذاردن**; nearly the same as **אנש** *vadardanô*, but sometimes more causal, as if derived from Z. *vi + caus. of tar*.

**אנש** *vadardak*, or *vidardak*, AV. 16, 9. p. p. used as adj., or s. passed away, departed, deceased, dead; departure, decease; pl. **אנש** *vadardakân*, AV. 4, 9. 16, 7, 12. **אנש** *vadardakânô*, AV.

10, 2. the departed, the deceased (specially applied to the righteous, as contrasted with **𐬨𐬀𐬭𐬀** *mûrđak* applied to the wicked). Past part. of the following.

**𐬨𐬀𐬭𐬀** *vaḍarḍanō*, or *viḍarḍanō*, AV. 16, 4. v. to pass, to cross, to proceed, to pass away, to depart, to die (specially applied to the righteous); **𐬨𐬀𐬭𐬀 𐬨𐬀** *barā vaḍarḍanō*, AV. 16, 9. to pass over, to traverse; past part. **𐬨𐬀** *vaḍarḍ*, AV. 16, 4. **𐬨𐬀 𐬨𐬀** *barā vaḍarḍ*, AV. 5, 2. Hn. 2, 35. passed over, passed away, departed, deceased; pret. **𐬨𐬀** *vaḍarḍ*, AV. 16, 4. Pers. **گذریدن** and **گذشتن**, anc. P.Z. *vi + tar*, Sans. *vi + trī*; Huz. syn. **𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀** *vabrāntanō*.

**𐬨𐬀𐬭𐬀** *vaḍarḍik*, or *viḍarḍik*, adj. a variant of **𐬨𐬀𐬭𐬀** *vaḍarḍak*; pl. used as a s. **𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀** *vaḍarḍikān*, AV. 4, 9. in K 20, the departed, the deceased.

**𐬨𐬀** *vaḍak*, AV. 17, 15. adj. bad, evil, vile. Pers. **بد**.

**𐬨𐬀𐬭𐬀** *vaḍîrḍanō*, or *viḍîrḍanō*, v. to pass, to proceed, to pass away, to depart; see **𐬨𐬀𐬭𐬀** *vaḍarḍanō*; pres. 3<sup>d</sup> sing. **𐬨𐬀𐬭𐬀** *barā vaḍîrēd*, Hn. 2, 2. passes away, departs, dies; fut. 3<sup>d</sup> sing. **𐬨𐬀𐬭𐬀** *barā vaḍîrēd*, GF. 2, 34. A variant of **𐬨𐬀𐬭𐬀** *vaḍarḍanō*.

**𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀** *vaḍîrishnîh*, see **𐬨𐬀𐬭𐬀𐬨𐬀** *barā-vaḍîrishnîh*.

**𐬨𐬀** *nizâr*, AV. 94, 5. adj. thin, lean, meagre, emaciated, slender; also written **𐬨𐬀** *nizâr*. Pers. **نیزار**.

**𐬨𐬀** *vajâr*, ord. of **𐬨𐬀𐬭𐬀** *vajârḍanō*, see **𐬨𐬀𐬭𐬀** *gû-vajâr*; pl. **𐬨𐬀𐬭𐬀** *vajârân*, see **𐬨𐬀𐬭𐬀** *frashnô-vajâr*.

**𐬨𐬀𐬭𐬀** *vajârḍanō*, or *vijârḍanō*, GF. 1, 6, 20, 27. 3, 66, 71. 4, 7. v. to separate, to solve, to interpret, to explain, to arrange, to dress (hair), to perform, to accomplish, to spend (time), to remain; past part. **𐬨𐬀𐬭𐬀** *vajârḍ*, AV. 34, 5. GF. 4, 1.; pret. **𐬨𐬀𐬭𐬀** *vajârḍ*, AV. 25, 2.; pres.

1<sup>st</sup> sing. **١٩** *vajârôm*, GF. 4, 3.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **١٩** *vajârêd*, Hn. 2, 2, 7, 12. 3, 2.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **١٩** *vajârênd*, AV. 30, 2., **١٩** *gîm vajârênd*, Hn. 2, 35. they carry on, perform, practice; fut. 3<sup>d</sup> sing. **١٩** *barâ vajârêd*, GF. 4, 10. Hn. 1, 10.; imper. 2<sup>d</sup> sing. **١٩** *barâ vajâr*, GF. 4, 23. 3, 50, 67. 4, 8. Pers. **١٩**, **١٩**, **١٩**, and **١٩**, Z. Sans. *vi + châr*.

**١٩** *vijârish*, AV. 89, 1. s. weakness, feebleness, debility, leanness, thinness. Pers. **١٩**; comp. **١٩** *nizârih*.

**١٩** *vajarâk*, adv. separating, scattering, diffusing; see **١٩** *bôî-vajarâk*. **١٩** *vajar* (= **١٩** *vajâr*, erd. of **١٩** *vajârânô*) + adj. suf. **١٩** *-âk*; comp. Pers. **١٩** 'passing', **١٩** 'paying'.

**١٩** *vazurg*, AV. 10, 13. in H<sub>6</sub>, H<sub>17</sub>, K<sub>26</sub>, a variant of **١٩** *vazûrg*; pl. used as a s. **١٩** *vazurgân*, AV. 12, 18. the great, nobles.

**١٩** *ûzdahîshnîh*, Hn. 2, 18. see **١٩** *barâ-ûzdahîshnîh*.

**١٩** *vazak-kar*, adj. a variant of **١٩** *bazak-kar*; pl. used as a s. **١٩** *vazak-karân*, AV. 5, 8. sinners.

**١٩** *vazûrg*, AV. 10, 13. 15, 7. 16, 2. 58, 5. GF. 3, 41, 44, 45, 51, 52, 57. adj. great, large, big, grand, noble; see **١٩** *vazurg*; sup. **١٩** *vazûrgtâm*, AV. 15, 16. Pers. **١٩**, or **١٩**, anc. P. *vazarka*; Huz. syn. **١٩** *rabâ*.

**١٩** *vajûstâr*, or *vajôstâr*, s. an inquirer, an examiner, a searcher, an investigator; pl. **١٩** *vajûstârân*, AV. 15, 16. From the following.

**١٩** *vajûstanô*, or *vajôstanô*, v. to inquire, to examine, to

search, to investigate; erd. ۱۹ *vajû*, see the following. Pers. جستین, perhaps Z. *ava* + *jastu* (p. p. of *jad*, 'to beg', anc. P. *jad*, Sans. *gad*, 'to speak').

۱۳۵۱۹ *vajûishnō*, or *vajōishnō*, Dk. 152, 5. 153, 2. s. inquiry, examination, search, investigation. ۱۹ *vajû* (erd. of. ۱۱۱۵۱۹ *vajûstanō*) + abst. suf. ۱۳۵۱ -*ishnō*.

۱۱۵۱۹ *vajûdanō*, or *vijûdanō*, v. to choose, to elect, to select, to prefer; past part. ۱۵۱۹ *barâ vajûd*, AV. 1, 34. chosen out, selected; pret. ۱۵۱۹ *vajûd*, AV. 2, 24.; imper. 2<sup>d</sup> pl. ۱۵۲۹ *barâ vajûncd*, AV. 1, 32. choose ye out, select. Pers. گزیدن, Z. Sans. *vi* + *chi*.

۱۵۱۹ *vajîr*, or *vichîr*, s. I.) AV. 91, 4. a decree, a decision, a judgment, a mandate, an order, a command. II.) Dk. 145, 1. a judge, a magistrate. Pers. وجر, or وچر, Z. وادسداد 'deciding'.

۱۵۱۹ *vajîr-khvâstâr*, adj. applying for a decree, seeking justice; pl. used as a s. ۱۵۱۹ *vajîr-khvâstârân*, AV. 91, 4. applicants for justice. ۱۵۱۹ *vajîr* + ۱۵۱۹ *khvâstâr*.

۱۵۱۹ *vajîrkar*, or *vichîrkar*, AV. 91, 4. adj. making decrees, issuing orders, awarding, adjudicating, sentencing. ۱۵۱۹ *vajîr* + adj. suf. ۱۵۱۹ -*kar*; comp. Pers. وچرگر, or وچرگر, 'a judge'.

۱۵ *var*, AV. 1, 16. 48, 4. 62, 65, 2. 67, 3. Dk. 144, 9. 145, 2, 10. s. the bosom, the breast, the chest. Pers. بر, or و, Z. وادسداد, comp. Sans. *urus*. Perhaps ۱۵ *var* in Dk. 144, 9. 145, 2, 10. may mean 'choice, selection, preference' (Z. *var*, Sans. *vri*, *vri*, 'to choose'), and *var nîrang* would then be 'the ceremony of selection, trial, or ordeal'. It is also possible that the phrase ۱۵۱۹ *va li nahîchak*, AV. 1, 39, 42. should be read *var nahîchak*, 'the lot of selection'.

۱۵ *var*, AV. 10, 12, 13. s. a pond, a tank, a lake, an enclosed piece

of water. Z. **والدار**. It also means: 'an enclosure, a domain, a park, a district, a valley', Z. **والدار**; comp. Sans. *vara*, 'surrounding'.

**1** *ver*, or *vair*, see **1** *Ahû-ver*.

**1** *val*, prep. AV. 1, 4, 11, 15, 26-28, 40, 43. etc. to, unto; AV. 5, 13, 15, 12, 17, 19, 89, 10, 91, 6. for; AV. 41, 6. GF. 5, 4. at; AV. 2, 27. GF. 4, 26. on; AV. 27, 6. 101, 21. with; AV. 27, 6. 53, 11. in, into; **1** *madam val*, AV. 1, 36. 10, 4, 9, 12, 14. 54, 4. Hn. 2, 3, 36. on to, upon, up to, unto, into; **1** *val tamman*, AV. 4, 8. 9, 1. GF. 1, 4. to that place, thither; **1** *val lutamman*, AV. 8, 6. to this place, hither; **1** *val levîn-i*, AV. 32, 6. to the front of, before; **1** *val miyân*, AV. 1, 10. **1** *val miyân*, AV. 11, 2. into the midst, amongst, among; (when the v. is modified by an adv., the latter generally precedes any phrase of the object dependent on *val*, as) **1** *barâ val*, AV. 1, 2, 15. 47, 60, 91, 6. GF. 4, 26. **1** *frâz val*, AV. 2, 30. 4, 7. 53, 11. GF. 1, 12. See **1** *ghal*. Sas. **12** *val*. Heb. **על**, Chald. **על**, Syr. **على**, Ar. **على**; Pâz. syn. **1** *avö* (trad. ô).

**1** *val*, GF. 1, 10. 4, 27. Hn. 3, 37. pron. that one, he, him, she, her, it, they, them; (used as an adj.) AV. 3, 8. that, the. See **1** *valman*.

**1** *varâzishak*, adj. a variant of **1** *barâzishak*; sup. **1** *varâzishaktâm*, AV. 12, 9. in K<sup>20</sup>.

**1** *Verchrâm*, pr. n. a variant of **1** *Vâhrâm*, substituted for **1** *Vâhrâmân* in AV. 55, 5. by K<sup>20</sup>; but **1** *Verchrân* is a more usual form.

**1** *Valkhash*, Dk. 150, 4. pr. n. of several Persian kings of the Ashkânian, or Arsacidan, dynasty.

**1** *vardânîdanö*, AV. 68, 24. v. to make turn, to change, to alter, to convert. Pers. گردانیدن.

**וְ** *vardishn*, AV. 6, 12. Hn. 1, 33. s. a turn, a whirl, a revolution, a change, a transition. **וְ** *vard* (erd. of **וְ** *vardīdanō*) + abst. suf. **שׁ** -ishn; Pers. گردش.

**וְ** *vardishnūh*, see **וְ** *barā-vardishnūh*.

**וְ** *vardīdanō*, v. to turn, to whirl, to revolve, to change, to vary, to become; pres. 3<sup>d</sup> sing. **וְ** *vardēdō*, N. 76, 10. (perhaps a miswriting of **וְ** *varzēdō*), **וְ** *frōd vardēd*, Hn. 1, 38. turns away, departs, deserts; imper. 2<sup>d</sup> pl. **וְ** *vardēd*, AV. 101, 16. **וְ** *lakhvār vardēd*, AV. 53, 7. turn ye back, return. Pers. گردیدن.

**וְ** *vardīn*, AV. 14, 9. **וְ** *vardīnō*, AV. 12, 16. adj. turning, winding, surrounding, encompassing, wrapping; see **וְ** *rânō-vardīn*. — **וְ** *vard* (Pers. گرد) + adj. suf. **ן** -īn. So taken in the text; but it may be a s. 'a crown, a coronet', Pers. گرزین, گرز, گرز and کرجوان and it may be read *vartīr*, *vartīrō*, and compared with Sas. **וְ** *kartīr*, Heb. כתר and עטרה 'a crown, wreath, diadem'.

**וְ** *vardīnīdanō*, GF. 4, 21. v. to make turn, to change, to alter, to modify, to convert, to avert. Caus. of **וְ** *vardīdanō*.

**וְ** *vars*, AV. 15, 12. GF. 3, 73, 79, 89. s. agriculture, cultivation, tillage, husbandry, farming, labor, work, a practice, a habit, a custom. Pers. ورس, or بررس, Z. **وְ** 'practice'.

**וְ** *varzāk*, AV. 32, 6. 75, 5. GF. 4, 5, 12. adj. cultivating, tilling, ploughing; the phrase in GF. should be translated: 'how much is the ploughing value of one ox?' **וְ** *vars* (erd. of **וְ** *varzīdanō*) + adj. suf. **ך** -āk.

**וְ** *varz-kardīh*, Dk. 144, 2. s. a customary habit, an hab-

itual practice. **ו** *varz* + **ו** *kard* (p. p. of **ו** *kardānō*) + abst. suf. **ו** -*ih*.

**ו** *varzīdanō*, v. to till, to cultivate, to labor, to practise, to accustom, to use, to employ, to contract (a marriage); past part. **ו** *varzīd*, AV. 8, 5. 13, 8. 15, 1. 68, 7, 12.; pret. **ו** *varzīd*, AV. 4, 33. 17, 18, 25. Hn. 2, 32.; pres. 2<sup>d</sup> pl. **ו** *varzēd*, AV. 100, 4., imper. 2<sup>d</sup> pl. **ו** *barā varzēd*, AV. 101, 17. practise ye fully. Pers. **وَرَزِيدَن**, or **وَرَزِيدَن**, Z. *verez*.

**ו** *narm*, AV. 2, 3. adj. soft, mild, gentle, easy; **ו** *narm kardānō*, to soften, to soothe, to ease, to learn by heart. Pers. **نرم**.

**ו** *valman*, pron. Hn. 1, 7. that one; AV. 2, 9. 4, 11. 89, 10. Hn. 1, 13, 38. 2, 5, 24. he; AV. 2, 14. 17, 8, 14. 32, 2. 60, 3. 63, 7. 85, 6, 7. etc. him; AV. 4, 11. Hn. 2, 2, 5, 7, 12, 19. 3, 2, 18, 38. his; Hn. 2, 25. she; AV. 24, 3. GF. 3, 48. her; GF. 3, 64. Hn. 2, 22. it; Hn. 2, 35. 3, 34. they; (used as an adj.) AV. 1, 36. 2, 1, 10, 21, 25, 34. 3, 1, 15. 4, 15. 17, 11, 13. 19, 7. 20, 21, 5. etc. that; AV. 1, 5, 8. 17, 5. 54, 7. the; AV. 92, 4. those; **ו** *valman-I*, Dk. 144, 8. 150, 11. that one; see **ו** *ghal*. Pl. **ו** *valmanshân*, AV. 2, 20. 6, 13, 61, 3. 16, 9. 56, 57, 90, 2. 70, 77, 4. they, those; AV. 2, 21. 14, 3. 42, 99, 5. 56, 74, 89, 90, 92, 94, 1. 66, 6. 93, 1, 5. GF. 2, 14. N. 78, 6. them, those; (used as an adj.) AV. 1, 33, 42. 2, 2, 12, 17, 24, 29, 32, 34, 36. etc. **ו** *valmanshânō*, AV. 14, 11. 61, 1. 99, 9. those. Sas. **ו** *valman*, Heb. **ו**, **ו**, **ו**, **ו**, Chald. **ו**, Ar. **وَالْمَن** 'the', As. *ullu*; Pâz. syn. (hardly used in Pahl.) *ôî*, pl. *ôshâ* and *êshâ*, whose pl. term. -*shâ* is adopted by its Huz. equivalent.

**ו** *varen*, AV. 95, 7. **ו** *varenō* (trad. *varân*) s. desire, lust, (often personified as a demoness). Z. **وَارَان** 'a wish'; comp. Pers.

**وَرَنَج** 'greedy'.

**ו** *varenôih* (trad. *varânî*) AV. 55, 7. lustfulness, lasciviousness. **ו** *varenô* + abst. suf. **ו** -*ih*.

**٥٣٥** *varenô-kâmakîh*, AV. 60, 6. 71, 8. s. a desire for lust, a liking for lewdness, lasciviousness. **٥٣٦** *varenô* + **٥٣٧** *kâmak* + abst. suf. **٥٣٨** *-îh*.

**٥٣٩** *varôishn*, AV. 1, 15. s. belief, a creed, faith, trust, reliance; pl. **٥٤٠** *varôishnân*, see **٥٤١** *khûp-varôishnân*; **٥٤٢** *varôishnânô*, AV. 1, 17. — **٥٤٣** *varô* (rd. of **٥٤٤** *varôîdanô*, 'to believe', Pers. **٥٤٥** *var*) + abst. suf. **٥٤٦** *-ishn*; see **٥٤٧** *giravîshn*.

**٥٤٨** *varîjan*, AV. 63, 3. in K<sub>20</sub>, a variant of **٥٤٩** *barîjan*.

**٥٥٠** *nizârîh*, AV. 77, 8. s. thinness, leanness, meagreness, emaciation. **٥٥١** *nizâr* (= **٥٥٢** *nîzâr*, Pers. **٥٥٣** *نِزَار*) + abst. suf. **٥٥٤** *-îh*.

**٥٥٥** *vazlîntanô* (trad. *vazrûnatan*) v. to go, to proceed, to pass on, to depart, to become, to ensue; past part. **٥٥٦** *vazlînd*, AV. 2, 41, 6. 16, 1. 18, 2, 5. 53, 11. 77, 9. GF. 3, 49, 63.; **٥٥٧** — **٥٥٨** *frôd* — *vazlînd*, AV. 99, 4. gone down. Pret. **٥٥٩** *vazlînd*, AV. 3, 1, 2. 20, 5. 53, 10. 64, 2. 65, 3. 68, 22. 95, 7. GF. 1, 2. 3, 61, 81.; **٥٦٠** *barâ vazlînd*, AV. 17, 5. 60, 6. GF. 3, 69. went out; went forth; **٥٦١** *lâlâ vazlînd*, AV. 86, 2. went up, ascended; **٥٦٢** *madam vazlîntô*, AV. 4, 16. went into, passed over; **٥٦٣** *yîn vazlînd*, AV. 19, 2. 41, 8. 69, 4. 70, 3. GF. 1, 15. went in, entered. Pres. 1<sup>st</sup> sing. **٥٦٤** *vazlînam*, AV. 1, 40. 17, 7. Hn. 3, 4.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **٥٦٥** *vazlînêd*, AV. 1, 24.; **٥٦٦** *barâ vazlînêd*, Hn. 2, 4. **٥٦٧** *bîrûnô vazlînêd*, GF. 4, 15. goes out, departs; **٥٦٨** *frôd vazlînêd*, GF. 3, 17, 19, 20. goes down, sinks, abates; **٥٦٩** *lakhvâr vazlînêd*, GF. 2, 41, 47. goes back, becomes again; **٥٧٠** *madam vazlînêd*, AV. 18, 8. goes into, passes over; pres. 2<sup>d</sup> pl. **٥٧١** *vazlînêd*, GF. 2, 15. Fut. 1<sup>st</sup> sing. — **٥٧٢**



בָּרָא *barâ* — *vazlûnam*, GF. 3, 47. Imper. 2<sup>a</sup> sing. בָּרָא *vazlûn*, GF. 3, 67. 4, 8, 20. בָּרָא *vazlûnô*, AV. 101, 5, 22. Sas. pret. בָּרָא *vazlûnt*, Heb. בָּרָא, Chald. בָּרָא, Syr. ܒܪܐ; Pâz. syn. ܒܪܐ *shûdanô*.

בָּרָא *vazand*, AV. 33, 6. Dk. 150, 5. s. damage, injury, ruin, calamity, misfortune. Pers. بَرَدَن and بَرَن.

נָזִיק *nazdik*, AV. 4, 27. GF. 4, 8. נָזִיק *nazdik*, GF. 3, 67. נָזִיק *nazdik*, AV. 17, 19. adj. near, nigh, neighbouring, adjacent, contiguous; (used as a s.) נָזִיק *nazdik-i*, GF. 3, 47, 49, 77, 81. Hn. 2, 4. the neighbourhood of, the presence of. Pers. نَزْدِيك, Z. نَزْدِيك, Sans. *antika*, sup. *nedishtha*.

נָזִיק *nazdikih*, Hn. 3, 3, 5. s. nearness, vicinity, neighbourhood, proximity. נָזִיק *nazdik* + abst. suf. -ih; Pers. نَزْدِيكِي.

נָזִיק N. 78, 3. perhaps for נָזִיק *vêh*, as it seems to stand for Z. נָזִיק.

נָזִיק a common way of writing נָזִיק *nêshman*.

נָזִיק *nasâi*, AV. 35, 49, 96, 2. 38, 2, 5. 41, 2, 7. 44, 6. 83, 1. 98, 4. GF. 1, 15, 17, 18, 24. s. a corpse, or any portion of the dead body of a human being, or dog; dead matter, dead refuse. Pers. نَسَا, Z. نَسَا, pl. nom. acc. نَسَا.

נָזִיק *vastar*, AV. 2, 27. s. clothing, dress, bedding, covering, a carpet. Pers. بَستَر and بَستَر, Z. نَازِک, Sans. *vastra*.

נָזִיק *vastardanô*, or *vistardanô*, v. to spread, to expand, to lay (carpets), to make (a bed), to drape, to cover, to clothe; past part. see נָזִיק *khûp-vastard*, and נָזִיק *stardakô*; pret. נָזִיק *vastard*, AV. 2, 26. Pers. بَستَرَدَن, or بَستَرَدَن, Z. *vi + star* (Sans. *stri* and *stri*).

אֶסְתָּר *vastarg*, AV. 2, 26, 31, 34. 9, 3. 15, 9. 69, 10. 89, 6. 101, 27. GF. 1, 15, 17, 21. s. see אֶסְתָּר *vastar*, of which it may perhaps be an adj. form (ending in ו -ak, comp. אֶסְתָּר 'rainy', Vend. 21, 5.) used as a s.

אֶסְתָּר *visp*, אֶסְתָּר *vispô*, Dk. 149, 2. adj. all, every; see אֶסְתָּר *visp*. Z. nom. m. אֶסְתָּר, anc. P. *vispa*, Sans. *viśva*.

אֶסְתָּר *nask*, AV. 2, 33. s. a writing, a book, scripture; one of the 21 sections into which the Avesta and Zand, constituting the complete Zoroastrian literature, were formerly divided; see Pahl.-Pâz. Glos. p. 165; sometimes אֶסְתָּר *nôsk* in modern MSS. Pers. نَسَك, Z. اِندوس.

אֶסְתָּר (trad.) *nasadman*, AV. 5, 4. 10, 8. 17, 16. אֶסְתָּר *nasadman*, AV. 4, 3. s. an obeisance, a bow, reverence, homage, worship, prayer אֶסְתָּר *nasadman yedrûntanô*, to offer reverence, homage, or worship. The etymology is uncertain, and consequently the reading is doubtful, but comp. Ar. نَسَد and نَسَد, 'beseeching'; Pâz. syn. אֶסְתָּר *namâz*.

אֶסְתָּר *vêh*, AV. 4, 26. 5, 3. 17, 17. and substituted for אֶסְתָּר *shapîr*, in GF. 2, 14. by II<sub>6</sub>, K<sub>26</sub>, and in Hn. 1, 26. by II<sub>6</sub>, adj. good, excellent; (used as comp. without suf.) better. Pers. خ and وش, Z. اوسون, ved. Sans. *vasu*.

אֶסְתָּר *vish*, Hn. 3, 38. s. poison, venom. Z. اوس and اوس, Sans. *visha*.

אֶסְתָּר *vîhâd*, see אֶסְתָּר *Asti-vîhâd*.

אֶסְתָּר *vashâdanô*, v. to open, to uncover, to display, to bare, to free; past part. see the following. Pers. کُشادن, or کُشادن; Huz. syn. אֶסְתָּר *sharîtûntanô*.

אֶסְתָּר *vashâd-dûbârishnik*, AV. 25, 6. adj. used as a s. running about uncovered, or without a shirt and sacred thread, which

is a sin among Parsis. 𐬵𐬀𐬵𐬀 *vashād* (p. p. of 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *vashādanō*) + 𐬢𐬀𐬵𐬀𐬵𐬀 *dúbārishnik*.

𐬵𐬀𐬵𐬀 *nīhān*, AV. 83, 4. GF. 2, 37. 𐬵𐬀𐬵𐬀 *nīhānō*, GF. 2, 39. adj. hidden, concealed, secret, clandestine; also written 𐬵𐬀𐬵 *nihān*. Pers. نهان.

𐬵𐬀𐬵 *vasht*, substituted for 𐬵𐬀𐬵𐬀 *gasht* in AV. 4, 15. by H<sub>17</sub>, p. p. and pret. of 𐬵𐬀𐬵𐬀 *vashtanō*.

Z. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 *ushtā*, AV. 4, 11. s. nom. sing. f. health, prosperity, a benefit, a blessing, hail!

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵 *Vishtāsp*, AV. 101, 18. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵 *Vishtāspō*, Dk. 149, 1. pr. n. the fifth of the Kayanian kings; see 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵 *Kai-Vishtāsp*. Z. nom. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵𐬵, anc. P. *Vishtāspa*, Pers. گشتاسپ.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵 *Vishtāspānō*, AV. 2, 29. patron. adj. of, or belonging to, Vishtāsp; Vishtāspan. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵 *Vishtāsp* + patron. suf. 𐬵𐬀𐬵 -ānō.

𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtamūtanō*, AV. 27, 38, 41, 2. 84, 6. N. 78, 9. v. to devour, to swallow, to consume, to eat, to drink, to feed upon, to taste; past part. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtamūnd*, AV. 23, 3, 6. 35, 2. 72, 1. 83, 4. GF. 2, 44.; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵 𐬵𐬀𐬵 *barā vashtamūnd*, AV. 2, 31. drunk off, swallowed; pret. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtamūnd*, AV. 2, 28. 3, 20. 22, 3. 31, 7. 39, 59, 76, 81, 2. 83, 91, 1.; 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵 𐬵𐬀𐬵 *barā vashtamūnd*, AV. 98, 1. ate up. Pres. 1<sup>st</sup> sing. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtamūnam*, AV. 2, 22. GF. 3, 97.; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtāmūnêd*, AV. 46, 2. 90, 1. GF. 2, 64. Hn. 1, 13, 13.; pres. 2<sup>d</sup> pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtamūnêd*, AV. 100, 3.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtamūnd*, AV. 48, 3, 4. Fut. 3<sup>d</sup> sing. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵𐬵 𐬵𐬀𐬵 *barā vashtamūnêd*, Hn. 1, 10. Imper. 2<sup>d</sup> sing. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵𐬵𐬵 *vashtamūn*, AV. 10, 5. From the shaphel form of a Semitic root like Heb. שָׁחַט, Chald. שָׁחַט, Syr. شَحَط, Ar. طَعِم, As. ṭacma; Pâz. syn. 𐬵𐬀𐬵𐬀𐬵𐬵 *khûrđanō*.

וַשְׁטַן *vashtanō*, v. to turn, to change, to become; see וַשְׁטַן *gashtanō*; pret. וַשְׁטַן וַשְׁטַן *barā vasht*, AV. 4, 15. in II<sub>17</sub>, turned away, departed. Pers. گشتن.

\* וַשְׁטַן *nishastanō*, v. to sit, to sit down, to alight, to rest, to remain, to stay, to abstain; past part. וַשְׁטַן *nishast*, AV. 17, 24.; pret. וַשְׁטַן *nishast*, AV. 68, 24.; וַשְׁטַן וַשְׁטַן *barā nishast*, GF. 3, 69. sat down. Pers. نشستن, anc. P. impf. 1<sup>st</sup> sing. *niyashādayam*, Z. *nish + had*, p. p. וַשְׁטַן וַשְׁטַן, Sans. *ni + shad*; Huz. syn. וַשְׁטַן וַשְׁטַן *yetībūnastanō*.

וַשְׁטַן *vēhīh*, AV. 12, 15. s. goodness, good, excellence. וַשְׁטַן *vēh* + abst. suf. וַשְׁטַן *-ih*; Pers. بهی.

וַשְׁטַן *vashammūtanō*, v. to hear, to hearken, to listen, to attend to; past part. וַשְׁטַן *vashammūd*, AV. 18, 4. 101, 11.; pret. וַשְׁטַן *vashammūd*, AV. 101, 26. From the pael form of a Semitic root like Heb. שָׁמַע, Chald. שָׁמַע, Syr. سَمِعَ, Ar. سَمِعَ, As. pael 3<sup>d</sup> sing. *yushamma*; Pāz. syn. וַשְׁטַן *ashnūdanō*.

וַשְׁטַן *vashūftanō*, or *vishūftanō*, v. to disperse, to devastate, to ravage, to ruin, to destroy; past part. וַשְׁטַן *vashūft*, AV. 1, 6.; fut. 3<sup>d</sup> sing. וַשְׁטַן וַשְׁטַן *barā vashūpēd*, or *vishōpēd*, GF. 3, 55. Pers. کُشفتن, or کُشوفتن; comp. آشفتن, or آشوفتن; Z. *vi + khshub* (Sans. *kshubh*).

וַשְׁטַן *nīhīp*, or *nīhīv*, AV. 50, 3. s. fear, dread, terror; וַשְׁטַן וַשְׁטַן *nīhīp kardanō*, to frighten, to alarm. Pers. نهیب, or نهيو.

וַשְׁטַן *nishīm*, AV. 19, 2. s. a resting-place, a seat, the fundament. Pers. نشیم.

וַשְׁטַן *vēh-dōst*, AV. 15, 18. well-befriending, friendly, benevolent, kind. וַשְׁטַן *vēh + dost*.

𐎧𐎠𐎧𐎡 *vaghdân*, Hn. 2, 4. s. a head (of good beings); also written 𐎧𐎠𐎧𐎡 *vaghdân* and 𐎧𐎠𐎧𐎡 *vakdân*. Z. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡.

𐎧𐎠𐎧𐎡 *vak*, AV. 60, 8. 69, 4. s. a frog. Pers. 𐎧𐎠𐎧𐎡, or 𐎧𐎠𐎧𐎡.

𐎧𐎠𐎧𐎡 *nikâs*, AV. 15, 2. Dk. 150, 9. s. a look, a glance, observation, watch, care, custody; 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikâs dâshtanô*, to keep watch, to take care of. Pers. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡, Z. *ni + kas*, comp. Sans. *nîkâśa*, 'certainty'.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikirishn*, AV. 4, 20. s. observation; see 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikirishn*.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *neksûntanô*, v. to kill, to slay, to slaughter; past part. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *neksûnd*, AV. 60, 8. 74, 5.; pret. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *barâ neksûnd*, AV. 1, 9. slew outright. Chald. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡, Syr. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡; Pâz. syn. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *kûshtanô*.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikûn*, AV. 69, 5. adj. inverted, upside down. Pers. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikûnsâr*, AV. 37, 2. 70, 74, 80, 93, 1. 88, 2. 99, 4. adj. head downwards, overturned, upside down, inverted, topsy-turvy. Pers. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡, or 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikûnîdanô*, v. to disregard, to slight, to neglect, to despise, to scorn; past part. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikûnîd*, AV. 68, 8, 11. Comp. Pers. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikêzishn*, Dk. 151, 2. s. an intention, a purpose, an acceptance, an approval, an interpretation, an opinion, a doctrine. Comp. Pers. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 'purpose, intention'.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikîrâi*, AV. 56, 4. adj. embezzling, peculating, defrauding; (or s.) a defrauder. Perhaps Z. *ni + garew*.

𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikîrishn*, Hn. 2, 23. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikîrishnô*, AV. 37, 7. s. observation, a look, notice, regard, attention; see 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikirishn*. — 𐎧𐎠𐎧𐎡 *nikîr* (crd. of 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *nikîrîdanô*) + abst. snf. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡 *-ishn*; Pers. 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎠𐎧𐎡.

۱۱۱۱ *nikirīdanō*, v. to behold, to look upon, to see, to view; past part. ۱۱۱۱ *nikirīd*, AV. 72, 6. 91, 5.; pres. 3<sup>d</sup> pl. ۱۱۱۱ *nikirēnd*, Dk. 145, 9. Pers. نگريدن.

۱۱ -ōm, Hn. 1, 5. verbal suf. of 1<sup>st</sup> pers. sing. affixed to a s. am, I am. Pers. ام, or م; Huz. syn. ۱۱۱۱ *hōmanum*.

۱۱ -ōm, suf. of pres. 1<sup>st</sup> sing. of most Pâz. verbs; see ۱۱ -am.

۱۱ -ūm, ord. suf. affixed to all numerals above three, to form their ordinals; see ۱۱۱۱ *chahârūm*, ۱۱۱۱ *panchūm*, etc. Pers. م, Z. ۱۱۱۱ —, anc. P. Sans. -ma.

۱۱۱۱ *namāz*, AV. 2, 7. 3, 11, 7, 8. 10, 6. 101, 4, 26. s. an obeisance, a bow, reverence, homage, worship, prayer; ۱۱۱۱ *namāz ye-drântanō*, to offer reverence, homage, or worship. Pers. نماز, Z. ۱۱۱۱, Sans. *namas*; Huz. syn. ۱۱۱۱ *nasudman*.

۱۱۱۱ *numûdâr*, Dk. 145, 2. s. a showër, an exhibiter, a displayer, an indicator. From the following.

۱۱۱۱ *numûdânō*, v. to show, to exhibit, to display; past part. ۱۱۱۱ *numûd*, AV. 17, 2. 53, 3.; pret. ۱۱۱۱ *numûd*, AV. 10, 13.; pres. 1<sup>st</sup> sing. ۱۱۱۱ *frâz numâyam*, AV. 10, 12. I show forth, I exhibit; pres. 1<sup>st</sup> pl. ۱۱۱۱ *numâyēm*, AV. 5, 7-10, 12, 13.; imper. 2<sup>d</sup> pl. ۱۱۱۱ *barâ numâyēd*, AV. 11, 11. show ye forth, exhibit. Pers. ۱۱۱۱, Z. *anu + mā*, 'to measure' (p.p. *mita*; anc. P. Sans. *mā*).

۱۱۱۱ *vanās*, AV. 6, 7, 9, 10. 13, 11. 19, 48, 49, 67, 71, 73, 78, 5. 20, 21, 25, 27-30, 32-34, 38, 45, 46, 51, 52, 58, 59, 62, 66, 84, 86, 93-96, 3. 22, 4, 7. 23, 24, 31, 36, 40, 41, 43, 44, 50, 60, 63, 76, 77, 80, 81, 85, 87-89, 4. 55, 2, 4. 64, 65, 69, 79, 6. 72, 82, 83, 90-92, 97, 98, 2. 99, 7. GF. 5, 4. Hn. 1, 35a, 38a. s. a sin, an offence, a fault, a crime; see ۱۱۱۱ *avi-vandās*. Pers. گناه, or گنه.

**vanâskârih**, AV. 23, 7. 98, 4. s. sinfulness, iniquity, criminality, wickedness. **vanâs** + **kâr** + abst. suf. **-ih**; Pers. گناهکاری.

**vinâsîdanō**, v. to hurt, to destroy, to annihilate, to violate; pret. **vinâsîd**, AV. 86, 5. *Z. vi + nas* (Sans. *naś*).

**vanjishk**, GF. 2, 22. s. a sparrow, or other small bird. Pers. گنجشک, گنجشک, or ونج.

**vârzhishnîk**, AV. 12, 19. 13, 12. in K<sup>20</sup>, adj. a variant of **bûrzhishnîk**; comp. **vârzhishnîktar**, AV. 12, 10. in H<sup>6</sup>.

**nôsk**, Dk. 152, 4. s. a variant of **nask**, especially in modern MSS.

**navak**, AV. 2, 25, 26. GF. 1, 21, 28, 29. adj. new, fresh, novel. Pers. نَوَه, or نَو, *Z. navad*, Sans. *nava*.

**-vand**, pos. suf. affixed occasionally to substantives to form possessive adjectives, see **amâvand**, **baramvand**, etc. Pers. وَند, *Z. -vañt*, Sans. *-vut*.

**î vad**, I.) prep. AV. 1, 2, 16. 6, 6, 11. 64, 13. 87, 9. till, until; AV. 2, 22. 31, 2. 54, 5. GF. 3, 47. Hn. 2, 10, 11, 15, 17. 3, 20. to, unto, as far as; AV. 87, 8. GF. 4, 23. into; AV. 2, 18. in the course of, in, after; **î vad kevan**, GF. 3, 62, 63. until now, hitherto; **î vadich**, N. 78, 7. **î vad maman**, Dk. 150, 7. even to, moreover unto; **î vad madam**, AV. 34, 5. into and on, over. II.) adv. AV. 1, 39. 49, 4. GF. 3, 53, 70. till, until; AV. 5, 7. 10, 12. 68, 21. GF. 1, 12. 4, 9. so that, that, so; AV. 4, 14. whilst, while, during. Heb. Chald. ܕܐܕܝܢ, Syr. ܕܐܕܝܢ, As. *adi*; Pâz. syn. **andâ**, or **andâk**.

**î -and**, or **-end**, suf. of 3<sup>d</sup> pers. pl. pres. and fut. of Pâz. verbs,

affixed to the crd. verb; in some cases this suf. is written 𐬢𐬀 -*énd*; in Huz. verbs the suf. is 𐬢𐬀 -*d*. Pers. 𐬢𐬀, anc. P. -*antiy*, Z. -*eñti*, Sans. -*anti*. A similar suf. is occasionally used to form a present participle.

𐬢𐬀 *nîz*, AV. 11, 12. conj. also, likewise, even, too, moreover; see the remarks on 𐬢𐬀 𐬢𐬀 *zak-nîz*. Pers. 𐬢𐬀.

𐬢𐬀𐬀 *vêchast*, N. 78, 3. s. a verse, a stanza; also written 𐬢𐬀𐬀𐬀 *vachêst*. Z. 𐬢𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀. The meaning of this word is proved by a passage in the Pahlavî Rivayat, which states that the five Gâthas, together with the Yasna Haptanhaiti, contain 278 𐬢𐬀𐬀𐬀 *vachêst*, 'stanzas', 1016 𐬢𐬀𐬀 *gâs*, 'lines', 5567 𐬢𐬀𐬀 *vâchak*, 'words', 9999 𐬢𐬀𐬀𐬀 *mârik*, and 16,554 𐬢𐬀𐬀𐬀𐬀 *khûrdakö*.

𐬢𐬀𐬀 *nîzak*, AV. 5, 1. s. a short spear, a lance, a javelin, a pike. Pers. 𐬢𐬀𐬀, or 𐬢𐬀𐬀.

𐬢𐬀 *vir*, Hn. 1, 31. s. a man, a hero, a warrior. Z. 𐬢𐬀𐬀𐬀, Sans. *vîra*, Lat. *vir*. It also means 'reason, intellect, the mind', Pers. 𐬢𐬀𐬀.

𐬢𐬀𐬀 *Virâf*, AV. 1, 34, 36, 43. 2, 1, 2, 18, 21, 25, 30, 34. 3, 1, 3, 5-8, 13, 15, 20, 24. pr. n. the priest who is said to have been sent by the Mazdayasnian community to ascertain the condition of departed souls in the spiritual world, and whether the religious ceremonies they performed in this world, were of any avail; he appears to have lived after the time of Shâpûr II. (A.D. 309-379); 𐬢𐬀𐬀𐬀𐬀 *Ardâ Virâf*, AV. 4, 4, 5, 4, 5. 10, 7. 11, 8, 11. 𐬢𐬀𐬀𐬀𐬀 *Ardâi Virâf*, AV. 53, 11. 101, 5, 14, 22. 'the righteous Virâf', the title applied to him everywhere except in the introduction to his account of the other world, and applied to the narrative itself in GF. 6, 1, 4. Pers. 𐬢𐬀𐬀𐬀; in the old Pâz.-Sans. MS. II<sub>13</sub> (A.D. 1410) the name is always written *Virâja*, or *Virâzh*, in Pâz., and *Virâya*, *Virâja*, or *Virâjya*, in Sans.

𐬢𐬀𐬀𐬀𐬀 *virâstak*, AV. 1, 7. p. p. used as adj. prepared, arranged, controlled, orderly; comp. 𐬢𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 *virâstaktar*, AV. 1, 80. Past



part. of وډرستان *vîrâstanô* (Z. *vi* + *râd*, Sans. *râdh*); comp. Pers. آراسته and پیراسته.

وډریشنی *vîrâyishnîh*, see وډریشنی فرآز *frâz-vîrâyishnîh*.

وډرنگ *nîrang*, AV. 1, 26. GF. 5, 2. Dk. 145, 10. وډرنگ *nîrang*, AV. 2, 32. GF. 4, 27. وډرنگ *nîrang*, Dk. 144, 9. 145, 5. s. a religious formula, a form of prayer used on particular occasions and generally as an exorcism, or charm, to keep away evil; a ritual; see AV. p. 147, note. Pers. نیرنگ.

وډریش *Nêryôsang*, or *Naîryôsang*, GF. 3, 72, 77. وډریش *Nêryôsang*, GF. 6, 5. وډریش *Nêryôsang*, GF. 3, 78. pr. n. a yazad, or angel, who carries messages from آلهامازد *Aûharmazd*; also used as a man's name among the Pârsîs. Z. وډریش.

وډریش *vêryôk*, or *vaîryôk*, see وډریش یات آلهامازد *yat-ahûk-vêryôk*. Z. وډریش.

وډریش *vîsp*, adj. all, every; see وډریش *vîsp* and the following. Z. وډریش, anc. P. *vispa*, Sans. *viśva*.

وډریش رāmishn *vîsp-râmishn*, AV. 15, 21. adj. all-pleasurable, all-delightful. وډریش *vîsp* + رāmishn *râmishn*.

وډریش شادی *vîsp-shâdîh*, AV. 15, 21. adj. all-joyful, all-happy. وډریش *vîsp* + شادی *shâdîh*.

وډریش *vêsh*, AV. 6, 9, 10. Hn. 1, 38a. Dk. 149, 152, 6. adv. much, many, more, most, greater, exceedingly. Pers. بیش.

وډریش *Nishâpûr*, GF. 6, 2. pr. n. a city in Khurâsân; see وډریش *Nikhshâpûr*. Pers. نیشاپور, or نیشابور.

وډریش *nîshân*, GF. 2, 5, 6. 3, 6, 15. وډریش *nîshânô*, GF. 3, 39. s. a sign, a mark, an indication, a token. Pers. نشان, or نیشان.

اڤڤ *nīyāz*, AV. 59, 5. s. want, need, necessity, destitution, privation; see اڤڤ *nīyāz*. Pers. نیاز.

اڤڤ *nēshman*, AV. 2, 2. 17, 12. 20, 26, 34, 35, 59, 62, 86, 1, 5. 24, 44, 63, 81, 1, 6. 25, 37, 66, 1. 60, 6. 64, 1, 8. 68, 1-3, 14, 22-24. 71, 8. 78, 1, 7. 82, 83, 1, 2, 4. 84, 95, 1, 3, 5. 85, 87, 1, 4, 6. 88, 7. 97, 98, 1, 4. GF. 2, 45, 49, 51. 3, 36, 47. s. a woman, a wife; pl. اڤڤ *nēshmanān*, AV. 22, 2. 57, 72, 1, 4. 69, 1, 8. 70, 76, 1, 6. 71, 9. 73, 1, 7. 94, 3, 5. 99, 1. GF. 2, 45. اڤڤ *nēshmanānō*, GF. 3, 41, 44, 45, 51, 57. Heb. Chald. pl. נְשִׁים, Syr. pl. نِسَاء, Ar. pl. نِسَاء; Pāz. syn. zan.

اڤڤ *nēshmanīh*, AV. 2, 10. s. womanhood, womankind, wifehood. اڤڤ *nēshman* + abst. suf. -īh.

اڤڤ *-undak*, pr. p. suf. occasionally affixed to a crude verb to form an adjective with the meaning of a present participle, see اڤڤ *zīvandak*. This suf. is probably a compound of the pr. p. suf. اڤڤ *-and* (Pāz. -iūd) + adj. suf. -ak; analogous to the suf. اڤڤ *-tak*, or -dak (= p. p. suf. اڤڤ *-t*, or -d, + adj. suf. -ak).

اڤڤ *vīmārīh*, AV. 5, 8. s. sickness, disease, illness, infirmity. Pers. بیماری.

اڤڤ *vadmān*, AV. 1, 24. adv. with suf. till (or so that) of (to, for, by, or through) us; till (or so that) our, or us. اڤڤ *vad* + pron. suf. اڤڤ *-mān* of 1<sup>st</sup> pers. pl.

اڤڤ *nīm-pūr*, or *nēm-pūr*, GF. 2, 32, 35. adj. half-full. اڤڤ *nīm* (Pers. نیم, or نیمه, Z. اڤڤ) + اڤڤ *pūr*.

اڤڤ *nēmak*, AV. 4, 17. 17, 11. Hn. 2, 19. 3, 18. s. a part, a portion, a division, a district, a quarter, a direction; pl. اڤڤ *nēmakān*, Hn. 2, 19. Z. اڤڤ, Sans. nema.

اڤڤ *vīmōnd*, AV. 50, 6. s. a boundary, a border, a frontier. Z. اڤڤ.

۱۴۱۰ *vīmgūn*, AV. 55, 1. in K<sub>26</sub>, and 99, 2. in K<sub>20</sub>, a variant of ۱۴۱۱ *bīmgūn*.

۱۴۱۲ *nyôkhshîdanô*, v. to hear, to listen, to attend to; past part. ۱۴۱۳ *nyôkhshîd*, AV. 67, 10. Pers. نیرشیدن, Z. *ni* + *gush*.

۱۴۱۴ *vênishnîh*, see ۱۴۱۵ *mīnavad-vênishnîh*.

۱۴۱۶ *nadûk*, AV. 4, 11, 18, 29. 11, 16. 12, 32, 5. GF. 2, 6. 3, 62, 88. Hn. 2, 5, 23, 25-27, 30. ۱۴۱۷ *nadûk*, GF. 3, 94. Hn. 2, 23, 36. adj. good, well, excellent, virtuous, happy, handsome, graceful; comp. ۱۴۱۸ *nadûktar*, AV. 4, 29. 11, 4. GF. 3, 35, 36, 38, 86, 94. Hn. 1, 21, 26, 31, 36. ۱۴۱۹ *nadûktar*, Hn. 2, 30.; sup. ۱۴۲۰ *nadûktûm*, Hn. 1, 11. 2, 5, 24. ۱۴۲۱ *na-dûktûm*, Hn. 1, 16. Pers. نیک, comp. anc. P. *naiba*.

۱۴۲۲ *nadûk-rûbishnîh*, Hn. 2, 5. s. good proceedings, virtuous conduct. ۱۴۲۳ *nadûk* + ۱۴۲۴ *rûbishn*, to which compound adjective is added the abst. suf. ۱۴۲۵ *-îh*.

۱۴۲۶ *nadûkîh*, AV. 4, 12. 5, 10. 61, 7. 68, 92, 4. ۱۴۲۷ *nadûkîh*, AV. 2, 14. 4, 11. Hn. 2, 5. 3, 4. ۱۴۲۸ *nadûkîh*, AV. 15, 6. ۱۴۲۹ *nadûkîh*, AV. 3, 11. 4, 11, 13. Hn. 2, 5. s. goodness, good, excellence, virtue, happiness, benefit. ۱۴۳۰ *nadûk* + abst. suf. ۱۴۳۱ *-îh*; Pers. نیکی.

۱۴۳۲ *nadûkûk*, adj. handsome, elegant, beautiful; comp. ۱۴۳۳ *nadûkûktar*, AV. 4, 22. GF. 3, 35, 36, 38. Pers. نیکو.

۱۴۳۴ *vayô*, GF. 2, 68. s. air, breath. Z. وادد, or وادد, Sans. *vāyu*.

۱۴۳۵ *vīnîk*, AV. 4, 16. 18, 8. 70, 88, 3. 80, 2. GF. 3, 64. ۱۴۳۶ *vīnîk*, AV. 69, 4. Hn. 3, 20. s. the nose. Pers. بینی; Huz. syn. ۱۴۳۷ *tālman*.

د, ډ, y, î, ê, d, g, or j, and ۱ I, or 1.

د, ډ, y, î, ê, d, g, or j, is the fourteenth, and last, letter of the Pahlavi alphabet, and the usual equivalent of Sas. 𐭌, 𐭍, 𐭎, Pers. ی, ۛ (not being final after a vowel), ځ, ج, Z. 𐭌, 𐭍, 𐭎, 𐭏, 𐭐, 𐭑, 𐭒, 𐭓, 𐭔, 𐭕, 𐭖, 𐭗, 𐭘, 𐭙, 𐭚, 𐭛, 𐭜, 𐭝, 𐭞, 𐭟, 𐭠, 𐭡, 𐭢, 𐭣, 𐭤, 𐭥, 𐭦, 𐭧, 𐭨, 𐭩, 𐭪, 𐭫, 𐭬, 𐭭, 𐭮, 𐭯, 𐭰, 𐭱, 𐭲, 𐭳, 𐭴, 𐭵, 𐭶, 𐭷, 𐭸, 𐭹, 𐭺, 𐭻, 𐭼, 𐭽, 𐭾, 𐭿, 𐮀, 𐮁, 𐮂, 𐮃, 𐮄, 𐮅, 𐮆, 𐮇, 𐮈, 𐮉, 𐮊, 𐮋, 𐮌, 𐮍, 𐮎, 𐮏, 𐮐, 𐮑, 𐮒, 𐮓, 𐮔, 𐮕, 𐮖, 𐮗, 𐮘, 𐮙, 𐮚, 𐮛, 𐮜, 𐮝, 𐮞, 𐮟, 𐮠, 𐮡, 𐮢, 𐮣, 𐮤, 𐮥, 𐮦, 𐮧, 𐮨, 𐮩, 𐮪, 𐮫, 𐮬, 𐮭, 𐮮, 𐮯, 𐮰, 𐮱, 𐮲, 𐮳, 𐮴, 𐮵, 𐮶, 𐮷, 𐮸, 𐮹, 𐮺, 𐮻, 𐮼, 𐮽, 𐮾, 𐮿, 𐯀, 𐯁, 𐯂, 𐯃, 𐯄, 𐯅, 𐯆, 𐯇, 𐯈, 𐯉, 𐯊, 𐯋, 𐯌, 𐯍, 𐯎, 𐯏, 𐯐, 𐯑, 𐯒, 𐯓, 𐯔, 𐯕, 𐯖, 𐯗, 𐯘, 𐯙, 𐯚, 𐯛, 𐯜, 𐯝, 𐯞, 𐯟, 𐯠, 𐯡, 𐯢, 𐯣, 𐯤, 𐯥, 𐯦, 𐯧, 𐯨, 𐯩, 𐯪, 𐯫, 𐯬, 𐯭, 𐯮, 𐯯, 𐯰, 𐯱, 𐯲, 𐯳, 𐯴, 𐯵, 𐯶, 𐯷, 𐯸, 𐯹, 𐯺, 𐯻, 𐯼, 𐯽, 𐯾, 𐯿, 𐰀, 𐰁, 𐰂, 𐰃, 𐰄, 𐰅, 𐰆, 𐰇, 𐰈, 𐰉, 𐰊, 𐰋, 𐰌, 𐰍, 𐰎, 𐰏, 𐰐, 𐰑, 𐰒, 𐰓, 𐰔, 𐰕, 𐰖, 𐰗, 𐰘, 𐰙, 𐰚, 𐰛, 𐰜, 𐰝, 𐰞, 𐰟, 𐰠, 𐰡, 𐰢, 𐰣, 𐰤, 𐰥, 𐰦, 𐰧, 𐰨, 𐰩, 𐰪, 𐰫, 𐰬, 𐰭, 𐰮, 𐰯, 𐰰, 𐰱, 𐰲, 𐰳, 𐰴, 𐰵, 𐰶, 𐰷, 𐰸, 𐰹, 𐰺, 𐰻, 𐰼, 𐰽, 𐰾, 𐰿, 𐱀, 𐱁, 𐱂, 𐱃, 𐱄, 𐱅, 𐱆, 𐱇, 𐱈, 𐱉, 𐱊, 𐱋, 𐱌, 𐱍, 𐱎, 𐱏, 𐱐, 𐱑, 𐱒, 𐱓, 𐱔, 𐱕, 𐱖, 𐱗, 𐱘, 𐱙, 𐱚, 𐱛, 𐱜, 𐱝, 𐱞, 𐱟, 𐱠, 𐱡, 𐱢, 𐱣, 𐱤, 𐱥, 𐱦, 𐱧, 𐱨, 𐱩, 𐱪, 𐱫, 𐱬, 𐱭, 𐱮, 𐱯, 𐱰, 𐱱, 𐱲, 𐱳, 𐱴, 𐱵, 𐱶, 𐱷, 𐱸, 𐱹, 𐱺, 𐱻, 𐱼, 𐱽, 𐱾, 𐱿, 𐲀, 𐲁, 𐲂, 𐲃, 𐲄, 𐲅, 𐲆, 𐲇, 𐲈, 𐲉, 𐲊, 𐲋, 𐲌, 𐲍, 𐲎, 𐲏, 𐲐, 𐲑, 𐲒, 𐲓, 𐲔, 𐲕, 𐲖, 𐲗, 𐲘, 𐲙, 𐲚, 𐲛, 𐲜, 𐲝, 𐲞, 𐲟, 𐲠, 𐲡, 𐲢, 𐲣, 𐲤, 𐲥, 𐲦, 𐲧, 𐲨, 𐲩, 𐲪, 𐲫, 𐲬, 𐲭, 𐲮, 𐲯, 𐲰, 𐲱, 𐲲, 𐲳, 𐲴, 𐲵, 𐲶, 𐲷, 𐲸, 𐲹, 𐲺, 𐲻, 𐲼, 𐲽, 𐲾, 𐲿, 𐳀, 𐳁, 𐳂, 𐳃, 𐳄, 𐳅, 𐳆, 𐳇, 𐳈, 𐳉, 𐳊, 𐳋, 𐳌, 𐳍, 𐳎, 𐳏, 𐳐, 𐳑, 𐳒, 𐳓, 𐳔, 𐳕, 𐳖, 𐳗, 𐳘, 𐳙, 𐳚, 𐳛, 𐳜, 𐳝, 𐳞, 𐳟, 𐳠, 𐳡, 𐳢, 𐳣, 𐳤, 𐳥, 𐳦, 𐳧, 𐳨, 𐳩, 𐳪, 𐳫, 𐳬, 𐳭, 𐳮, 𐳯, 𐳰, 𐳱, 𐳲, 𐳳, 𐳴, 𐳵, 𐳶, 𐳷, 𐳸, 𐳹, 𐳺, 𐳻, 𐳼, 𐳽, 𐳾, 𐳿, 𐴀, 𐴁, 𐴂, 𐴃, 𐴄, 𐴅, 𐴆, 𐴇, 𐴈, 𐴉, 𐴊, 𐴋, 𐴌, 𐴍, 𐴎, 𐴏, 𐴐, 𐴑, 𐴒, 𐴓, 𐴔, 𐴕, 𐴖, 𐴗, 𐴘, 𐴙, 𐴚, 𐴛, 𐴜, 𐴝, 𐴞, 𐴟, 𐴠, 𐴡, 𐴢, 𐴣, 𐴤, 𐴥, 𐴦, 𐴧, 𐴨, 𐴩, 𐴪, 𐴫, 𐴬, 𐴭, 𐴮, 𐴯, 𐴰, 𐴱, 𐴲, 𐴳, 𐴴, 𐴵, 𐴶, 𐴷, 𐴸, 𐴹, 𐴺, 𐴻, 𐴼, 𐴽, 𐴾, 𐴿, 𐵀, 𐵁, 𐵂, 𐵃, 𐵄, 𐵅, 𐵆, 𐵇, 𐵈, 𐵉, 𐵊, 𐵋, 𐵌, 𐵍, 𐵎, 𐵏, 𐵐, 𐵑, 𐵒, 𐵓, 𐵔, 𐵕, 𐵖, 𐵗, 𐵘, 𐵙, 𐵚, 𐵛, 𐵜, 𐵝, 𐵞, 𐵟, 𐵠, 𐵡, 𐵢, 𐵣, 𐵤, 𐵥, 𐵦, 𐵧, 𐵨, 𐵩, 𐵪, 𐵫, 𐵬, 𐵭, 𐵮, 𐵯, 𐵰, 𐵱, 𐵲, 𐵳, 𐵴, 𐵵, 𐵶, 𐵷, 𐵸, 𐵹, 𐵺, 𐵻, 𐵼, 𐵽, 𐵾, 𐵿, 𐶀, 𐶁, 𐶂, 𐶃, 𐶄, 𐶅, 𐶆, 𐶇, 𐶈, 𐶉, 𐶊, 𐶋, 𐶌, 𐶍, 𐶎, 𐶏, 𐶐, 𐶑, 𐶒, 𐶓, 𐶔, 𐶕, 𐶖, 𐶗, 𐶘, 𐶙, 𐶚, 𐶛, 𐶜, 𐶝, 𐶞, 𐶟, 𐶠, 𐶡, 𐶢, 𐶣, 𐶤, 𐶥, 𐶦, 𐶧, 𐶨, 𐶩, 𐶪, 𐶫, 𐶬, 𐶭, 𐶮, 𐶯, 𐶰, 𐶱, 𐶲, 𐶳, 𐶴, 𐶵, 𐶶, 𐶷, 𐶸, 𐶹, 𐶺, 𐶻, 𐶼, 𐶽, 𐶾, 𐶿, 𐷀, 𐷁, 𐷂, 𐷃, 𐷄, 𐷅, 𐷆, 𐷇, 𐷈, 𐷉, 𐷊, 𐷋, 𐷌, 𐷍, 𐷎, 𐷏, 𐷐, 𐷑, 𐷒, 𐷓, 𐷔, 𐷕, 𐷖, 𐷗, 𐷘, 𐷙, 𐷚, 𐷛, 𐷜, 𐷝, 𐷞, 𐷟, 𐷠, 𐷡, 𐷢, 𐷣, 𐷤, 𐷥, 𐷦, 𐷧, 𐷨, 𐷩, 𐷪, 𐷫, 𐷬, 𐷭, 𐷮, 𐷯, 𐷰, 𐷱, 𐷲, 𐷳, 𐷴, 𐷵, 𐷶, 𐷷, 𐷸, 𐷹, 𐷺, 𐷻, 𐷼, 𐷽, 𐷾, 𐷿, 𐸀, 𐸁, 𐸂, 𐸃, 𐸄, 𐸅, 𐸆, 𐸇, 𐸈, 𐸉, 𐸊, 𐸋, 𐸌, 𐸍, 𐸎, 𐸏, 𐸐, 𐸑, 𐸒, 𐸓, 𐸔, 𐸕, 𐸖, 𐸗, 𐸘, 𐸙, 𐸚, 𐸛, 𐸜, 𐸝, 𐸞, 𐸟, 𐸠, 𐸡, 𐸢, 𐸣, 𐸤, 𐸥, 𐸦, 𐸧, 𐸨, 𐸩, 𐸪, 𐸫, 𐸬, 𐸭, 𐸮, 𐸯, 𐸰, 𐸱, 𐸲, 𐸳, 𐸴, 𐸵, 𐸶, 𐸷, 𐸸, 𐸹, 𐸺, 𐸻, 𐸼, 𐸽, 𐸾, 𐸿, 𐹀, 𐹁, 𐹂, 𐹃, 𐹄, 𐹅, 𐹆, 𐹇, 𐹈, 𐹉, 𐹊, 𐹋, 𐹌, 𐹍, 𐹎, 𐹏, 𐹐, 𐹑, 𐹒, 𐹓, 𐹔, 𐹕, 𐹖, 𐹗, 𐹘, 𐹙, 𐹚, 𐹛, 𐹜, 𐹝, 𐹞, 𐹟, 𐹠, 𐹡, 𐹢, 𐹣, 𐹤, 𐹥, 𐹦, 𐹧, 𐹨, 𐹩, 𐹪, 𐹫, 𐹬, 𐹭, 𐹮, 𐹯, 𐹰, 𐹱, 𐹲, 𐹳, 𐹴, 𐹵, 𐹶, 𐹷, 𐹸, 𐹹, 𐹺, 𐹻, 𐹼, 𐹽, 𐹾, 𐹿, 𐺀, 𐺁, 𐺂, 𐺃, 𐺄, 𐺅, 𐺆, 𐺇, 𐺈, 𐺉, 𐺊, 𐺋, 𐺌, 𐺍, 𐺎, 𐺏, 𐺐, 𐺑, 𐺒, 𐺓, 𐺔, 𐺕, 𐺖, 𐺗, 𐺘, 𐺙, 𐺚, 𐺛, 𐺜, 𐺝, 𐺞, 𐺟, 𐺠, 𐺡, 𐺢, 𐺣, 𐺤, 𐺥, 𐺦, 𐺧, 𐺨, 𐺩, 𐺪, 𐺫, 𐺬, 𐺭, 𐺮, 𐺯, 𐺰, 𐺱, 𐺲, 𐺳, 𐺴, 𐺵, 𐺶, 𐺷, 𐺸, 𐺹, 𐺺, 𐺻, 𐺼, 𐺽, 𐺾, 𐺿, 𐻀, 𐻁, 𐻂, 𐻃, 𐻄, 𐻅, 𐻆, 𐻇, 𐻈, 𐻉, 𐻊, 𐻋, 𐻌, 𐻍, 𐻎, 𐻏, 𐻐, 𐻑, 𐻒, 𐻓, 𐻔, 𐻕, 𐻖, 𐻗, 𐻘, 𐻙, 𐻚, 𐻛, 𐻜, 𐻝, 𐻞, 𐻟, 𐻠, 𐻡, 𐻢, 𐻣, 𐻤, 𐻥, 𐻦, 𐻧, 𐻨, 𐻩, 𐻪, 𐻫, 𐻬, 𐻭, 𐻮, 𐻯, 𐻰, 𐻱, 𐻲, 𐻳, 𐻴, 𐻵, 𐻶, 𐻷, 𐻸, 𐻹, 𐻺, 𐻻, 𐻼, 𐻽, 𐻾, 𐻿, 𐼀, 𐼁, 𐼂, 𐼃, 𐼄, 𐼅, 𐼆, 𐼇, 𐼈, 𐼉, 𐼊, 𐼋, 𐼌, 𐼍, 𐼎, 𐼏, 𐼐, 𐼑, 𐼒, 𐼓, 𐼔, 𐼕, 𐼖, 𐼗, 𐼘, 𐼙, 𐼚, 𐼛, 𐼜, 𐼝, 𐼞, 𐼟, 𐼠, 𐼡, 𐼢, 𐼣, 𐼤, 𐼥, 𐼦, 𐼧, 𐼨, 𐼩, 𐼪, 𐼫, 𐼬, 𐼭, 𐼮, 𐼯, 𐼰, 𐼱, 𐼲, 𐼳, 𐼴, 𐼵, 𐼶, 𐼷, 𐼸, 𐼹, 𐼺, 𐼻, 𐼼, 𐼽, 𐼾, 𐼿, 𐽀, 𐽁, 𐽂, 𐽃, 𐽄, 𐽅, 𐽆, 𐽇, 𐽈, 𐽉, 𐽊, 𐽋, 𐽌, 𐽍, 𐽎, 𐽏, 𐽐, 𐽑, 𐽒, 𐽓, 𐽔, 𐽕, 𐽖, 𐽗, 𐽘, 𐽙, 𐽚, 𐽛, 𐽜, 𐽝, 𐽞, 𐽟, 𐽠, 𐽡, 𐽢, 𐽣, 𐽤, 𐽥, 𐽦, 𐽧, 𐽨, 𐽩, 𐽪, 𐽫, 𐽬, 𐽭, 𐽮, 𐽯, 𐽰, 𐽱, 𐽲, 𐽳, 𐽴, 𐽵, 𐽶, 𐽷, 𐽸, 𐽹, 𐽺, 𐽻, 𐽼, 𐽽, 𐽾, 𐽿, 𐾀, 𐾁, 𐾂, 𐾃, 𐾄, 𐾅, 𐾆, 𐾇, 𐾈, 𐾉, 𐾊, 𐾋, 𐾌, 𐾍, 𐾎, 𐾏, 𐾐, 𐾑, 𐾒, 𐾓, 𐾔, 𐾕, 𐾖, 𐾗, 𐾘, 𐾙, 𐾚, 𐾛, 𐾜, 𐾝, 𐾞, 𐾟, 𐾠, 𐾡, 𐾢, 𐾣, 𐾤, 𐾥, 𐾦, 𐾧, 𐾨, 𐾩, 𐾪, 𐾫, 𐾬, 𐾭, 𐾮, 𐾯, 𐾰, 𐾱, 𐾲, 𐾳, 𐾴, 𐾵, 𐾶, 𐾷, 𐾸, 𐾹, 𐾺, 𐾻, 𐾼, 𐾽, 𐾾, 𐾿, 𐿀, 𐿁, 𐿂, 𐿃, 𐿄, 𐿅, 𐿆, 𐿇, 𐿈, 𐿉, 𐿊, 𐿋, 𐿌, 𐿍, 𐿎, 𐿏, 𐿐, 𐿑, 𐿒, 𐿓, 𐿔, 𐿕, 𐿖, 𐿗, 𐿘, 𐿙, 𐿚, 𐿛, 𐿜, 𐿝, 𐿞, 𐿟, 𐿠, 𐿡, 𐿢, 𐿣, 𐿤, 𐿥, 𐿦, 𐿧, 𐿨, 𐿩, 𐿪, 𐿫, 𐿬, 𐿭, 𐿮, 𐿯, 𐿰, 𐿱, 𐿲, 𐿳, 𐿴, 𐿵, 𐿶, 𐿷, 𐿸, 𐿹, 𐿺, 𐿻, 𐿼, 𐿽, 𐿾, 𐿿, 𑀀, 𑀁, 𑀂, 𑀃, 𑀄, 𑀅, 𑀆, 𑀇, 𑀈, 𑀉, 𑀊, 𑀋, 𑀌, 𑀍, 𑀎, 𑀏, 𑀐, 𑀑, 𑀒, 𑀓, 𑀔, 𑀕, 𑀖, 𑀗, 𑀘, 𑀙, 𑀚, 𑀛, 𑀜, 𑀝, 𑀞, 𑀟, 𑀠, 𑀡, 𑀢, 𑀣, 𑀤, 𑀥, 𑀦, 𑀧, 𑀨, 𑀩, 𑀪, 𑀫, 𑀬, 𑀭, 𑀮, 𑀯, 𑀰, 𑀱, 𑀲, 𑀳, 𑀴, 𑀵, 𑀶, 𑀷, 𑀸, 𑀹, 𑀺, 𑀻, 𑀼, 𑀽, 𑀾, 𑀿, 𑁀, 𑁁, 𑁂, 𑁃, 𑁄, 𑁅, 𑁆, 𑁇, 𑁈, 𑁉, 𑁊, 𑁋, 𑁌, 𑁍, 𑁎, 𑁏, 𑁐, 𑁑, 𑁒, 𑁓, 𑁔, 𑁕, 𑁖, 𑁗, 𑁘, 𑁙, 𑁚, 𑁛, 𑁜, 𑁝, 𑁞, 𑁟, 𑁠, 𑁡, 𑁢, 𑁣, 𑁤, 𑁥, 𑁦, 𑁧, 𑁨, 𑁩, 𑁪, 𑁫, 𑁬, 𑁭, 𑁮, 𑁯, 𑁰, 𑁱, 𑁲, 𑁳, 𑁴, 𑁵, 𑁶, 𑁷, 𑁸, 𑁹, 𑁺, 𑁻, 𑁼, 𑁽, 𑁾, 𑁿, 𑂀, 𑂁, 𑂂, 𑂃, 𑂄, 𑂅, 𑂆, 𑂇, 𑂈, 𑂉, 𑂊, 𑂋, 𑂌, 𑂍, 𑂎, 𑂏, 𑂐, 𑂑, 𑂒, 𑂓, 𑂔, 𑂕, 𑂖, 𑂗, 𑂘, 𑂙, 𑂚, 𑂛, 𑂜, 𑂝, 𑂞, 𑂟, 𑂠, 𑂡, 𑂢, 𑂣, 𑂤, 𑂥, 𑂦, 𑂧, 𑂨, 𑂩, 𑂪, 𑂫, 𑂬, 𑂭, 𑂮, 𑂯, 𑂰, 𑂱, 𑂲, 𑂳, 𑂴, 𑂵, 𑂶, 𑂷, 𑂸, 𑂹, 𑂺, 𑂻, 𑂼, 𑂽, 𑂾, 𑂿, 𑃀, 𑃁, 𑃂, 𑃃, 𑃄, 𑃅, 𑃆, 𑃇, 𑃈, 𑃉, 𑃊, 𑃋, 𑃌, 𑃍, 𑃎, 𑃏, 𑃐, 𑃑, 𑃒, 𑃓, 𑃔, 𑃕, 𑃖, 𑃗, 𑃘, 𑃙, 𑃚, 𑃛, 𑃜, 𑃝, 𑃞, 𑃟, 𑃠, 𑃡, 𑃢, 𑃣, 𑃤, 𑃥, 𑃦, 𑃧, 𑃨, 𑃩, 𑃪, 𑃫, 𑃬, 𑃭, 𑃮, 𑃯, 𑃰, 𑃱, 𑃲, 𑃳, 𑃴, 𑃵, 𑃶, 𑃷, 𑃸, 𑃹, 𑃺, 𑃻, 𑃼, 𑃽, 𑃾, 𑃿, 𑄀, 𑄁, 𑄂, 𑄃, 𑄄, 𑄅, 𑄆, 𑄇, 𑄈, 𑄉, 𑄊, 𑄋, 𑄌, 𑄍, 𑄎, 𑄏, 𑄐, 𑄑, 𑄒, 𑄓, 𑄔, 𑄕, 𑄖, 𑄗, 𑄘, 𑄙, 𑄚, 𑄛, 𑄜, 𑄝, 𑄞, 𑄟, 𑄠, 𑄡, 𑄢, 𑄣, 𑄤, 𑄥, 𑄦, 𑄧, 𑄨, 𑄩, 𑄪, 𑄫, 𑄬, 𑄭, 𑄮, 𑄯, 𑄰, 𑄱, 𑄲, 𑄳, 𑄴, 𑄵, 𑄶, 𑄷, 𑄸, 𑄹, 𑄺, 𑄻, 𑄼, 𑄽, 𑄾, 𑄿, 𑅀, 𑅁, 𑅂, 𑅃, 𑅄, 𑅅, 𑅆, 𑅇, 𑅈, 𑅉, 𑅊, 𑅋, 𑅌, 𑅍, 𑅎, 𑅏, 𑅐, 𑅑, 𑅒, 𑅓, 𑅔, 𑅕, 𑅖, 𑅗, 𑅘, 𑅙, 𑅚, 𑅛, 𑅜, 𑅝, 𑅞, 𑅟, 𑅠, 𑅡, 𑅢, 𑅣, 𑅤, 𑅥, 𑅦, 𑅧, 𑅨, 𑅩, 𑅪, 𑅫, 𑅬, 𑅭, 𑅮, 𑅯, 𑅰, 𑅱, 𑅲, 𑅳, 𑅴, 𑅵, 𑅶, 𑅷, 𑅸, 𑅹, 𑅺, 𑅻, 𑅼, 𑅽, 𑅾, 𑅿, 𑆀, 𑆁, 𑆂, 𑆃, 𑆄, 𑆅, 𑆆, 𑆇, 𑆈, 𑆉, 𑆊, 𑆋, 𑆌, 𑆍, 𑆎, 𑆏, 𑆐, 𑆑, 𑆒, 𑆓, 𑆔, 𑆕, 𑆖, 𑆗, 𑆘, 𑆙, 𑆚, 𑆛, 𑆜, 𑆝, 𑆞, 𑆟, 𑆠, 𑆡, 𑆢, 𑆣, 𑆤, 𑆥, 𑆦, 𑆧, 𑆨, 𑆩, 𑆪, 𑆫, 𑆬, 𑆭, 𑆮, 𑆯, 𑆰, 𑆱, 𑆲, 𑆳, 𑆴, 𑆵, 𑆶, 𑆷, 𑆸, 𑆹, 𑆺, 𑆻, 𑆼, 𑆽, 𑆾, 𑆿, 𑇀, 𑇁, 𑇂, 𑇃, 𑇄, 𑇅, 𑇆, 𑇇, 𑇈, 𑇉, 𑇊, 𑇋, 𑇌, 𑇍, 𑇎, 𑇏, 𑇐, 𑇑, 𑇒, 𑇓, 𑇔, 𑇕, 𑇖, 𑇗, 𑇘, 𑇙, 𑇚, 𑇛, 𑇜, 𑇝, 𑇞, 𑇟, 𑇠, 𑇡, 𑇢, 𑇣, 𑇤, 𑇥, 𑇦, 𑇧, 𑇨, 𑇩, 𑇪, 𑇫, 𑇬, 𑇭, 𑇮, 𑇯, 𑇰, 𑇱, 𑇲, 𑇳, 𑇴, 𑇵, 𑇶, 𑇷, 𑇸, 𑇹, 𑇺, 𑇻, 𑇼, 𑇽, 𑇾, 𑇿, 𑈀, 𑈁, 𑈂, 𑈃, 𑈄, 𑈅, 𑈆, 𑈇, 𑈈, 𑈉, 𑈊, 𑈋, 𑈌, 𑈍, 𑈎, 𑈏, 𑈐, 𑈑, 𑈒, 𑈓, 𑈔, 𑈕, 𑈖, 𑈗, 𑈘, 𑈙, 𑈚, 𑈛, 𑈜, 𑈝, 𑈞, 𑈟, 𑈠, 𑈡, 𑈢, 𑈣, 𑈤, 𑈥, 𑈦, 𑈧, 𑈨, 𑈩, 𑈪, 𑈫, 𑈬, 𑈭, 𑈮, 𑈯, 𑈰, 𑈱, 𑈲, 𑈳, 𑈴, 𑈵, 𑈶, 𑈷, 𑈸, 𑈹, 𑈺, 𑈻, 𑈼, 𑈽, 𑈾, 𑈿, 𑉀, 𑉁, 𑉂, 𑉃, 𑉄, 𑉅, 𑉆, 𑉇, 𑉈, 𑉉, 𑉊, 𑉋, 𑉌, 𑉍, 𑉎, 𑉏, 𑉐, 𑉑, 𑉒, 𑉓, 𑉔, 𑉕, 𑉖, 𑉗, 𑉘, 𑉙, 𑉚, 𑉛, 𑉜, 𑉝, 𑉞, 𑉟, 𑉠, 𑉡, 𑉢, 𑉣, 𑉤, 𑉥, 𑉦, 𑉧, 𑉨, 𑉩, 𑉪, 𑉫, 𑉬, 𑉭, 𑉮, 𑉯, 𑉰, 𑉱, 𑉲, 𑉳, 𑉴, 𑉵, 𑉶, 𑉷, 𑉸, 𑉹, 𑉺, 𑉻, 𑉼, 𑉽, 𑉾, 𑉿, 𑊀, 𑊁, 𑊂, 𑊃, 𑊄, 𑊅, 𑊆, 𑊇, 𑊈, 𑊉, 𑊊, 𑊋, 𑊌, 𑊍, 𑊎, 𑊏, 𑊐, 𑊑, 𑊒, 𑊓, 𑊔, 𑊕, 𑊖, 𑊗, 𑊘, 𑊙, 𑊚, 𑊛, 𑊜, 𑊝, 𑊞, 𑊟, 𑊠, 𑊡, 𑊢, 𑊣, 𑊤, 𑊥, 𑊦, 𑊧, 𑊨, 𑊩, 𑊪, 𑊫, 𑊬, 𑊭, 𑊮, 𑊯, 𑊰, 𑊱, 𑊲, 𑊳, 𑊴, 𑊵, 𑊶, 𑊷, 𑊸, 𑊹, 𑊺, 𑊻, 𑊼, 𑊽, 𑊾, 𑊿, 𑋀, 𑋁, 𑋂, 𑋃, 𑋄, 𑋅, 𑋆, 𑋇, 𑋈, 𑋉, 𑋊, 𑋋, 𑋌, 𑋍, 𑋎, 𑋏, 𑋐, 𑋑, 𑋒, 𑋓, 𑋔, 𑋕, 𑋖, 𑋗, 𑋘, 𑋙, 𑋚, 𑋛, 𑋜, 𑋝, 𑋞, 𑋟, 𑋠, 𑋡, 𑋢, 𑋣, 𑋤, 𑋥, 𑋦, 𑋧, 𑋨, 𑋩, 𑋪, 𑋫, 𑋬, 𑋭, 𑋮, 𑋯, 𑋰, 𑋱, 𑋲, 𑋳, 𑋴, 𑋵, 𑋶, 𑋷, 𑋸, 𑋹, 𑋺, 𑋻, 𑋼, 𑋽, 𑋾, 𑋿, 𑌀, 𑌁, 𑌂, 𑌃, 𑌄, 𑌅, 𑌆, 𑌇, 𑌈, 𑌉, 𑌊, 𑌋, 𑌌, 𑌍, 𑌎, 𑌏, 𑌐, 𑌑, 𑌒, 𑌓, 𑌔, 𑌕, 𑌖, 𑌗, 𑌘, 𑌙, 𑌚, 𑌛, 𑌜, 𑌝, 𑌞, 𑌟, 𑌠, 𑌡, 𑌢, 𑌣, 𑌤, 𑌥, 𑌦, 𑌧, 𑌨, 𑌩, 𑌪, 𑌫, 𑌬, 𑌭, 𑌮, 𑌯, 𑌰,

adj., in which case the v. 'to be' is always to be understood, forming a phrase like 'a man who *is* good', as in AV. 1, 3, 7, 13, 16, 21. 2, 24-27, 29, 32. etc. who (which, or that) is (or are); when there are several consecutive adjectives, د i is either repeated before each, as in AV. 1, 4, 8. 3, 23. 4, 24. 12, 9. 13, 1. 14, 8. etc., or the adjectives are connected by the conj. ۱ va, as in AV. 3, 19, 22. 12, 4. 13, 2. etc. c) for connecting a s., or pron., with a *following* one in the genitive, in which case also the v. 'to be' is always to be understood, forming a phrase like 'a man who *is* of wealth' (though the rel. and v. are unnecessary in English), as in AV. 1, 3, 14, 19, 27, 28, 40. 2, 6, 15, 34. etc. 4, 22, 24, 25. 5, 6. etc. who (which, or that) is (or are) of; sometimes the gen. is compounded with other words, as in AV. 1, 2, 9, 10, 12. 2, 24, 34. 3, 1. etc. d) for connecting a s., or pron., with a *following* s., or phrase, in the same case (that is, in apposition), as in 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 Akht-i yâtûk, 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 Aûharmazd-i khûdâi, 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 mar-i darvund sâstâr, etc. where د means 'who is, that is'. e) sometimes for connecting a prep. with the s. following it, as in AV. 2, 21. 3, 7. 12, 3, 5. 53, 2, 3. etc. The rel. د i is sometimes understood, as in AV. 1, 18. 3, 21. 4, 7. etc. and in some phrases of frequent occurrence, as 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 Âtarô yêdatô and similar appellations of other yazads, 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 Aûharmazd khûdâi, 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 zakar yasharûbö, 𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 Srôsh yasharûbö, etc.; some of these omissions may be accidental, but they are so numerous that it is evidently considered optional to omit the rel. د i in such common phrases; in consequence of this fact it would perhaps be advisable to express the idhâfat by i whenever the Pahl. د is written, and by i whenever it is understood. Regarding the etymology, see Haug's Essay on Pahlavî, p. 89-91. In the Sas. ins. it is either understood, or expressed by 𐬀𐬀 zî (see 𐬀𐬀 zy-).

𐬀 -d, suf. of 3<sup>d</sup> pers. pl. pres. and fut. of all Huz. verbs, affixed to the ord. verb; in Pâz. verbs the suf. is 𐬀𐬀 -and, -end or 𐬀𐬀 -ênd, but this form is hardly ever used with Huz. verbs, except occasionally

by modern writers. This is evidently a mere modification of the Pâz. suf. **ا** -and, the **ن** being omitted because the Huz. erd. verb ends in **ان**.

**و** I, or I, num. ciph. one, an, a, (nearly always suffixed to a s., as in) AV. 2, 11, 24. 4, 14. 6, 12, 20, 22-24, 26-31, 33-35, 38, 39, 41, 43, 45, 46, 48, 51, 52, 58, 59, 62, 64, 66, 68, 71, 74, 81-85, 87, 91, 95-98, 1. 10, 6, 13. 16, 53, 2. 17, 9, 10. 19, 36, 40, 50, 63, 86, 88, 1, 2. 21, 1, 5. 32, 1, 2, 6. 44, 60, 67, 1-3. 49, 4. 54, 3, 5. 69, 3. 78, 79, 1, 3. GF. 1, 7, 9. 2, 8. 3, 6, 79, 82. 4, 5, 6, 12. 5, 1, 2, 4. Hn. 1, 11, 23, 28, 33, 35a, 38a.; **و** *khadîh-I*, AV. 1, 24. some one person, a single individual; **و**, **و**, *khadûk-I*, AV. 1, 32, 34. only one, a single one, one only; **و** *valman-I*, Dk. 144, 8. 150, 11. that one; **و** *I-chand* (suffixed to a s.) AV. 25, 37, 49, 1. many a one, some, several, see **و** *aêchand*; (occasionally **و** I precedes the s., as in) **و** *tôrâ I dvâd* (perhaps *tôrâ-i I dvâd*, or *tôrâk I dvâd*) GF. 3, 82. a couple of bullocks, (and probably in) **و** *zamîk I dast*, GF. 4, 4. a cubit of land. The word **و** *aê*, or *khad*, is often substituted for the cipher **و** I, and the cipher **و** I is also occasionally substituted for the similar word **و** *aê*, or *hî*, 'this', see Bund. 3, 19. in K<sub>20</sub>; in modern MSS. **و**, or **و**, is often substituted for **و**. Pers. idhâfat of unity **و**.

**و** II, or 2, see the next word to **و** -ih.

**و** *giyâh* (trad. *gabâh*, or *gabhâ*) AV. 15, 3. 32, 6. s. grass, hay. It seems to be merely an old way of writing **و** *giyâh*, Pers. گیاه.

**و** AV. 3, 3. supposed to be a variant of **و** *khelmû*; as it stands it may be read **و** II, ciph. for *dô*, + **و** *man*, or *mû*, and be compared with Heb. דומה 'stillness'.

**و** *gabrâ*, AV. 1, 29, 33. 2, 19. 4, 14, 27, 34. 17, 69, 9. 19, 1, 7, 8. 21, 27-30, 33, 38, 39, 45, 46, 51, 52, 58, 1, 5. 22, 23, 31, 36, 40, 43, 50, 60, 88, 1, 6.

24, 95, 7. 25, 32, 41, 49, 66, 91, 1. 48, 1, 3, 4. 62, 6. 64, 8. 67, 71, 1, 7. 68, 1-3, 6, 14, 22, 24. 76, 7, 9. 79, 1, 6, 8. 85, 6, 7. 96, 1, 3, 5. 97, 98, 1, 4. GF. 1, 7, 9. 2, 8, 10. 3, 5, 14, 73, 79, 82. Hn. 1, 13, 18, 23, 28, 33. 2, 18, 21, 24, 32-34. 3, 17, 20, 33. s. a man, a male human being, a husband (in AV. 24, 7. 62, 6. 64, 8.); **גברא** *gabrâich*, Hn. 2, 29. a man also; see **מגברא** *môg-gabrâ*. Pl. **גבראן** *gabrâân*, AV. 99, 1. Heb. גִּבְרָה, Chald. גִּבְרָא, Syr. ܕܒܪܐ, Ar. جَبْرٌ; Pâz. syn. **מרד** *mard*.

**גבראום** *gabrâûm*, substituted for **מרדום** *mardûm*, in GF. 2, 45. by K<sub>20</sub>, s. man, mankind. In this hyb. the Huz. **גברא** *gabrâ* is substituted for the Pâz. **מרד** *mard* in **מרדום** *mardûm*.

**חום** *Hûm*, see the next word to **חום** *hôm*.

**דאפיר** *dapîr*, (trad. *dapgûn*) AV. 3, 23. **דאפיר** *dapîrô*, AV. 3, 22. s. a writer, a secretary, a scribe. Sas. **دابر** *dabîr*, Pers. دبیر.

**יד** *-îd*, **יד** *-îdô*, suf. of past part. and pret. of verbs whose inf. suf. is **ידן** *-îdanô*. Pers. p. p. **ید**, pret. **ید**.

**יד** *-êd*, **יד** *-êdô*, suf. of pres. and fut. 3<sup>d</sup> sing. and 2<sup>d</sup> pl., and of imper. 2<sup>d</sup> pl., of all verbs, being suffixed to the ord. verb. Pers. 3<sup>d</sup> sing. **ید**, 2<sup>d</sup> pl. **ید**, Z. opt. *-aêta*.

**יאתאחום** *yat-ahûk-vêryôk*, or *yat-ahûk-vaîryôk*, GF. 5, 1. **יאתאחום** *yat-ahû-vaîryôk* in K<sub>20</sub>, s. a sacred formula which is often recited by the Pârsîs; it is so called from its first three words, and is as follows:

*Yathâ ahû vaîryô, athâ ratush, ashâd chûd hachâ,  
vanhêush dazdâ mananhô, shijaothnanâm anhêush mazdâi,  
khshathremchâ ahurâi â, yim dregubyô dadad vâstârem.*

This formula may be translated \* thus:

\* See Haug's Ahuna-vairya Formel in the Sitzungsberichte der phil. und hist. Classe der K. bay. Akad. der Wiss. 1872.

As a heavenly lord is to be chosen, so is a spiritual guide, for  
the sake of righteousness,

(to be) the giver of good thoughts, of the actions of life, towards  
Mazda,

and the dominion is for Ahura (the lord) whom he (Mazda) has  
given as a protector for the poor.

The 21 words of this formula are applied, respectively, to the 21 *nasks*,  
or books, into which the whole Zoroastrian literature of importance  
was anciently divided. Z. *סזסזסז . סזסז . סזסזסזסז*.

*סז* *dadak*, or *סזסז* *dadakō*, Dk. 151, c. s. a beast of prey, a  
wild beast, an animal. Pers. *دادی*, *دادی*, or *داد*.

*סזסז* *-īdanō*, inf. suf. of all Pāz. verbs whose Pers. equivalent  
ends in *یدن*.

*סזסזסז* *yetibūnast*, AV. 7, s. 14, 4. p.p. used as s. what is sat  
upon, a scat, a resting-place. Past part. of the following; Pāz. syn.  
*סזסז* *nishast*.

*סזסזסזסז* *yetibūnastanō* (trad. *jatibūnastan*) v. to sit, to rest,  
to remain, to stay, to abstain; past part. *סזסזסז* *yetibūnast*, AV.  
2, 34. 4, 31. 14, 20. 15, 10. 17, 24. Hn. 2, 29, 31.; *סזסזסז* *barā yeti-*  
*būnast*, AV. 1, 33. sat down; *סזסזסז* *lakhvâr yetibūnast*, AV.  
4, 19. set back, or settled downwards; see also the preceding word;  
pret. *סזסזסז* *yetibūnast*, AV. 3, 23. 4, 9. GF. 1, 29.; *סזסזסז* *barā yetibūnast*, AV. 2, 27. sat down. Pres. 1<sup>st</sup> sing. *סזסזסז* *yetibū-*  
*nam*, GF. 1, 24.; pres. 3<sup>d</sup> sing. *סזסזסז* *yetibūnēd*, GF. 2, 17. 3, 4. Hn.  
2, s.; fut. 1<sup>st</sup> sing. *סזסזסז* *barā yetibūnam*, GF. 1, 26. Imper.  
2<sup>d</sup> sing. *סזסזסז* *barā yetibūn*, GF. 1, 23. 3, 50, 67. 4, s. sit down;  
imper. 2<sup>d</sup> pl. *סזסזסז* *barā yetibūnēd*, AV. 1, 31. sit ye down.  
Heb. *ישב*, Chald. *יָרַב*, Syr. *سَلَّ*; Pāz. syn. *סזסזסז* *nishastanō*, whose  
term. *סזסז* *-stanō* is usually adopted by its Huz. equivalent.



דגל *dadīgar*, AV. 1, 43. GF. 2, 6. Hn. 2, 33. דגל *dadīgar*, AV. 2, 80. 8, 1. דגל *dadīgar*, AV. 4, 7. 17, 27. Hn. 2, 7. 3, 6. adj. second, another, other; דגל *levatman khadūk dadīgar*, GF. 3, 34. with one another, both together; (used as adv.) דגל *dadīgar*, GF. 2, 45. דגל *dadīgar*, GF. 4, 5, 12. secondly; sometimes expressed by the cipher חל *Hūm*. Comp. Pers. دو 'two' and دیگر 'other'.

חל *-ich*, conj. suf. also, likewise, even, too, yet, else; a variant of חל *-ich*; see חל *akharīch*, חל *tanidīch*, חל *lakīch*, חל *zakīch*, חל *shikūftīch*, חל *kevanīch*, חל *mandavamīch*, and חל *denmanīch*.

חל *yaz*, ord. of חל *yashtanō*. Also *dez*, 'a fort', see חל *dezō*.

חל *yezbeṃūnastanō* (trad. *dazbamūnastan*) v. to wish, to desire, to will, to intend; past part. חל *yezbeṃūnast*, AV. 11, 7. חל *yezbeṃūnastō*, AV. 101, 4.; pres. 3<sup>d</sup> pl. חל *yezbeṃūnd*, GF. 2, 37. Heb. צָבַח, Chald. צָבַח, Syr. حَلَّ; Pâz. syn. חל *kāmīstanō*, or חל *kāmīstanō*, whose term. חל *-stanō* is adopted by its Huz. equivalent.

חל *gajestak*, AV. 1, 4. חל *gajestakō*, AV. 1, 3. p. p. used as adj. accursed, execrated, detestable; see חל *gajēstak*. Z. vi + *jasta* (p. p. of *jad*); comp. חל *gajestakō*.

חל *yazishn*, AV. 1, 26. 13, 6. 14, 3. 17, 16. GF. 2, 12, 46. חל *yazishnō*, AV. 101, 25. Hn. 2, 32. N. 76, 3. 77, 6. s. consecrating with prayers and ceremonies, especially the preparation, offering, and drinking of the חל *hōm* juice; ceremonial prayer, worship; (also) the portion of the Avesta and Zand containing such prayers, the Yasna. חל *yaz* (ord. of חל *yashtanō*) + abst. suf. חל *-ishn*; Huz. syn. חל *yezbeḥhūnishn*.

גזישן *gazishn*, s. cursing, execration, imprecation, malediction.  
 ל *gaz* (crd. of גזישן *gazishn*) + abst. suf. ישן *-ishn*.

גזישניח *gazishnih*, see דיר-גזישניח *dêr-gazishnih*.

גזישניח *gazishnih*, see דיר-גזישניח *dêr-gazishnih*.

גזישנקאר *gazishnkar*, adj. performing the *gazishn* ceremony, worshipping; pl. used as a s. גזישנקארן *gazishnkarân*, AV. 14, 1. those who perform *gazishn*, worshipers. גזישן + adj. suf. קאר *-kar*.

גזאכיה *gazakih*, see שדי-גזאכיה *shêdayyâ-gazakih*.

דז *dezö*, Dk. 150, 3. s. a fort, a fortress, a castle, a citadel. Pers. دژ, دژ, دژ, or ديز; comp. anc. P. *didâ*, 'a fort', Z. ديسيد *didâ*, 'a heap, or stack'.

גזישן *gazishn*, v. to curse, to imprecate, to execrate, to anathematize, to denounce; pres. 3<sup>d</sup> pl. גזישן *gazavand*, AV. 17, 26. Z. vi + *zu* (p. p. גזישן, pres. 3<sup>d</sup> pl. גזישן); comp. Pers. گزیدن 'to wound with the tongue'.

גזישן *gazishn*, v. to bite, to sting, to puncture, to wound, to cut off; pret. גזישן *gazid*, AV. 56, 1. 71, 2.; pres. 3<sup>d</sup> sing. גזישן *gazêl*, AV. 90, 1.; pres. 3<sup>d</sup> pl. גזישן *gazand*, AV. 81, 2. Pers. گزیدن.

גזישטאק *gazêstak*, GF. 4, 11, 14. p. p. used as adj. accursed; see גזישטאק *gazestak*.

גזישן *gazdum*, AV. 37, 3. s. a scorpion; see גזישן *gazdum*. Pers. گزدم,

דאר *dar*, AV. 12, 12. GF. 2, 60. s. a door, a gate, a residence, a palace; (sometimes) a chapter, a subject. Pers. در, anc. P. *duvarâ*, Z. دوار, Sans. *dvâr*, *dvâra*; Huz. syn. باب *babâ*.

ط *dar*, substituted for یع *yîn* in AV. 36, 2, 7. 37, 2. by H<sub>17</sub>., prep. in, within, into. Pers. در; see سڈڈڈ *andarg*; Huz. syn. یع *yîn*.

ططط *drukhtanō*, v. to lie; to break, or violate, (a promise); see طططط *drūkhtanō*; pret. ططط *drukht*, AV. 52, 6.

ططططط *drāyīdanō*, v. to shout, to vociferate, to clamor, to exclaim; see ططططط *drāīdanō*; past part. طططط *drāyīd*, AV. 2, 5.; pret. طططط *drāyīd*, GF. 4, 11.; pr. p. طططط *drāyān*, AV. 23, 6. Pers. دراییدن.

ططط *girān*, AV. 1, 16, 43, 44, 63, 88, 4. 19, 48, 71, 73, 78, 5. 21, 72, 90-92, 2. 23, 9. 27, 39, 64, 65, 69, 6. 31, 62, 86, 93, 94, 3. 40, 7. 49, 5, 9. 55, 2, 9. 77, 3, 7, 10. 89, 99, 11. ططط *girān*, AV. 41, 89, 4. 59, 96, 3. 97, 2. 99, 7. ططط *girānō*, AV. 19, 9. 98, 2. adj. heavy, burdensome, severe, grievous, cruel, oppressive, weighty, important, serious, grave, great, dear, or high (in price); comp. ططططط *girāntar*, GF. 3, 22, 29.; sup. طططططط *girāntūm*, AV. 2, 4. Pers. گران.

ططططط *gar-hōmandīh*, AV. 64, 11. s. powerfulness, vehemence, determination, impetuousness. ط *gar* (Pers. گَر ‘strength, purpose’) + pos. suf. طططط *hōmand* + abst. suf. -īh.

ططططط *drāīdanō*, or *drāyīdanō*, v. to shout; see طططططط *drāyīdanō*; past part. ططططط *drāīd*, GF. 1, 3.; pret. ططططط *drāīd*, AV. 100, 5. GF. 4, 14., ططططط — بار — *drāīd*, AV. 91, 6. shouted out. Pers. دراییدن.

طططط *darvān*, s. a doorkeeper, a porter; pl. طططططط *darvānān*, substituted for ططططططط *dahyūpatān* in GF. 2, 60. by K<sub>20</sub>. Pers. دروان, or دربان.

طط *dard*, AV. 5, 8. 64, 10. 99, 11. GF. 3, 58. s. a pain, an ache, a pang, suffering, anguish; see طططط *kabed-dard*. Pers. درد.

دَل gird, AV. 31, 6. s. a collection, a gathering, a hoard. Pers. گِرد.

دَل گاردانستان gardānastanō, v. to turn about, to whirl round, to toss over; past part. دَل گاردانست gardānast, AV. 94, 2. Pers. گِرداندن, or گِردانیدن.

دَل dardak, AV. 17, 15. adj. pained, diseased, tormented, afflicted. دَل dard + adj. suf. و -ak.

دَل gardanō, AV. 25, 2. دَل gardanō, AV. 26, 2. GF. 4, 20. s. the neck. Pers. گردن.

دَل garzishn, AV. 42, 7. 53, 4, 5. 67, 10. s. groaning, wailing, lamentation, murmuring, complaint. دَل garz (erd. of دَل گارتان gardānō, 'to complain', Z. gercz, Sans. grij and garj) + abst. suf. و -ishn; Pers. گرزش.

دَل drafshnūk, or drafshōūk, AV. 17, 23. adj. trembling, quivering, shaking, shuddering, tremulous; comp. دَل درافشنان drafshnūktar, AV. 17, 23. Comp. دَل درافشه drafshēd, Bund. 37, 1., and Pers. درفشیدن 'to tremble'. If it were not for the circumflex, which occurs in both the oldest MSS., it might be read garzishnūk, 'complaining', an adj. from the preceding.

د C, or 100, (trad. ē-raz) Hn. 1, 10, 16. num. ciph. one hundred; see د C. د for د I, or I, × د C, or 100.

دَل giryñādanō, v. to cause to weep; pres. 3<sup>d</sup> pl. دَل گریستان giryñand, AV. 42, 2. Caus. of دَل گریستان giristanō.

دَل giryān, pr. p. of دَل گریستان giristanō.

د M, or 1000, (trad. ē-ragh) AV. 31, 3. Hn. 1, 10, 21. num. ciph. one thousand; see د M, or 1000. د I, or I, × د M, or 1000.

د garm, AV. 63, 2. 64, 4, 11. 76, 85, 3. 94, 1. adj. hot, warm, heated;

comp. **دڙتار** *garmtar*, GF. 3, 12, 14. Pers. **گرم**, Z. **گرماء**, Sans. *gharmma*, 'heat'; comp. the anc. P. month *Garmapada*.

**دڙ** *darim*, a variant of **دڙ** *darim*, see the notes to AV. 17, 12.

**دڙو** *garmâvak*, AV. 41, 6. adj. used as s. what has hot water, a warm bath. **دڙ** *garm* + **و** *âv* + adj. suf. **و** *-ak*; Pers. **گرماء**, or **گرمابه**.

**دڙو** *garmâk*, AV. 15, 4. and substituted for **دڙو** *garmîk* in AV. 55, 1. by K<sub>20</sub>, **دڙو** *garmâk*, AV. 89, 2, 9. and substituted for **دڙو** *damak* in AV. 18, 3. by H<sub>17</sub>, s. heat, warmth, sultriness. Pers. **گرماء**.

**دڙو** *darmân*, AV. 77, 9. s. a medicine, a remedy, physic. Pers. **درمان**.

**دڙو** *garmîh*, AV. 6, 12. 75, 6. 93, 2. s. heat, warmth, sultriness. **دڙ** *garm* + abst. suf. **و** *-îh*; Pers. **گرمی**.

**دڙو** *garmîk*, AV. 55, 1. s. see the preceding. **دڙ** *garm* + adj. suf. **و** *-îk* (used here for the abst. suf. **و** *-îh*).

**دڙو** *drûkhtanō*, v. to lie, to speak false; to break, or violate, (a promise); see **دڙو** *drukhtanō*; past part. **دڙو** *drûkht*, AV. 85, 7.; erl **دڙو** *drûj*, see **دڙو** *mitrô-drûj*. Anc. P. *duru*j, p.p. *durukta*; Z. *dru*j (Sans. *druh*), p.p. *drukhta*.

**دڙو** *drûd*, AV. 3, 8-11. 10, 2. **دڙو** *drûd*, AV. 3, 13. 101, 29. s. health, welfare, prosperity, salutation, a blessing. Pers. **دڙو**, Z. acc. **دڙو**; Huz. syn. **دڙو** *shlam*.

**دڙو** *Garôdmân*, AV. 10, 1. **دڙو** *Garôdmânô*, GF. 2, 58. 3, 61. pr. u. the highest heaven, and abode of Aûharmazd and the ameshâspends. Z. **دڙو**. **دڙو** (Gâth. **دڙو**), Pers. **گرماني**.

**دڙو** *drûj*, GF. 4, 27. s. a demoness, a she-devil; usually the

personification of an evil habit, or besetting sin; pl. **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drûjân*, AV. 70, 3. GF. 4, 15. 5, 6. **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drûjân*, AV. 53, 4. Z. **𐬔𐬀𐬭𐬀**.

**𐬔𐬀𐬭𐬀** *drûj*, ord. of **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drûkhtanö*.

**𐬔𐬀𐬭𐬀** *drûjih*, see **𐬔𐬀𐬭𐬀** **𐬀𐬎𐬔𐬀** *mitrô-drûjih*.

**𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôjô*, or *drôzan*, **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôjvô*, or *drôzanö*, AV. 96, 7. 97, 5. adj. false, lying, deceitful, fraudulent; **𐬔𐬀𐬭𐬀** **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôzanö kardunö*, to deceive, to defraud, to cheat. Pl. used as a s. **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôjôân*, or *drôzanân*, AV. 5, 9. 90, 4. the false, liars. Comp. Z. sup. **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôjôân*, anc. P. *draujana*, 'a liar', Pâz. *drushanî*, 'falsehood', Pers. **دروغ زن** 'a liar'.

**𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôghjô*, or *drôghzan*, **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôgh-zanö*, AV. 96, 7. in K<sup>20</sup>, a variant of the preceding; pl. used as a s. **𐬔𐬀𐬭𐬀** *drôghjôân*, or *drôgh-zanân*, AV. 79, 8.

**𐬔𐬀** *drôn*, AV. 1, 26. 2, 28. 17, 16. **𐬔𐬀** *drônô*, AV. 3, 20. 13, 6. Hn. 1, 13. s. a small, flat, round cake of unleavened bread, which is consecrated and eaten, in certain religious ceremonies of the Pârsîs, see AV. p. 147, note; a consecrated wafer; (also) the name of the whole ceremony in which the *drôn* cake is used. Z. nom. **𐬔𐬀**, Pâz. **درون**.

**𐬔𐬀** *darvand*, or *drevand*, AV. 1, 3, 8. 17, 5, 13. 19, 48, 67, 78, 7. 20, 21. 26-28, 30, 33-35, 38, 39, 45, 46, 51, 52, 58, 59, 62, 84, 86, 95, 96, 6. 22-24, 31, 36, 40, 43, 44, 50, 60, 63, 81, 85, 87, 88, 6. 41, 6, 8. 64, 79, 8. 71, 7. 82, 83, 97, 98, 4. GF. 1, 24. 2, 3, 18, 21, 24, 28, 33, 36, 38, 50, 53, 56, 63, 66. 3, 2, 5, 6, 13, 18-21, 28, 37, 42, 54, 55, 63, 65, 70, 76, 82, 87, 90, 93, 96. Hn. 3, 17, 20, 33, 34, 39. **𐬔𐬀** *darvand*, AV. 55, 4. GF. 3, 53. Hn. 3, 2. **𐬔𐬀** *darvand*, GF. 2, 43. adj. wicked, impious, irreligious, ungodly, infidel, unbelieving (nowadays applied to everyone who is not a Zoroastrian [Dest.]); comp. **𐬔𐬀** *darvandtar*, GF. 3, 63; pl. used as a s. **𐬔𐬀** *darvandân*, AV. 1, 40.

5, 25, 74, 75, 5. 11, 12. 17, 2, 27. 18, 13. 49, 73, 7. 52, 6, 7. 53, 56, 4. 54, 76, 77, 80, 89, 6. 55, 61, 1. 65, 69, 8. 99, 1, 9. 100, 2, 5. GF. 4, 22. **دلدار** *darvandân*, AV. 17, 61, 5. **دلدار** *darvandân*, AV. 70, 6. **دلدار** *darvandânō*, AV. 5, 13. Dk. 145, 9. the wicked, unbelievers. Z. acc. **دلداران** and **دلدارانان**, Pers. **دُرْدَنَد**.

**دلدار** *giravîshn*, AV. 47, 7. s. belief, a creed, faith, trust, reliance. **دل** *girav* (crd. of **دلدار** *giravîdanō*, 'to believe', Pers. **دِرَیدَن**, Z. *var*) + abst. suf. **دل** -*ishn*; see **دلدار** *varôishn*.

**دلدار** *darîdanō*, v. to tear, to rend, to lacerate, to gash; pres. 3<sup>d</sup> sing. **دلدار** *darêd*, AV. 64, 12. Pers. **دِرَیدَن**, Z. *dar*, Sans. *dri*, 'to hurt'; Huz. syn. **دلدار** *sedkûntanō*.

**دلدار** *dilîryîsh*, see **دلدار** *tag-dilîryîsh*.

**دلدار** *girîstanō*, AV. 16, 7, 9, 11. v. to weep, to cry, to bewail; pret. **دلدار** *girîst*, AV. 59, 2.; pr. p. **دلدار** *giryân*, AV. 59, 5. 64, 2. Pers. **دِرَیستَن**, or **دِرَیستَن**.

**دلدار** *darîm*, AV. 17, 12. s. (probably) a spot, a speck, a stain, a scale; see **دلدار** *akanâarak-darîm* and **دلدار** *darim*. Z. **دلدار**, see Vend. 7, 4. 8, 228. Sp.

**دلدار** *daregûsh*, GF. 2, 35. adj. poor, indigent, destitute; pl. used as a s. **دلدار** *daregûshân*, AV. 67, 10. 68, 6, 10. GF. 3, 97. the poor. Z. nom. **دلدار**, Pâz. *dareyôsh*, Pers. **دِرَیوش**.

**دلدار** *daregûshîh*, AV. 49, 8. s. poverty, indigence, beggary. **دلدار** *dargûsh* + abst. suf. **دل** -*îh*; Pers. **دِرَیوشی**.

**دلدار** *yezbekhûntanō*, v. to consecrate with ceremonies and prayers, to observe rites and ceremonies, to offer up prayers, to worship, to solemnize, to repeat, recite, or recapitulate (prayers; or some religious

ritual); past part. **דָּכָל** *yezbekhûnd*, AV. 2, 35, 35. 3, 20. 4, 26. 14, 3. II. 2, 29.; pret. **דָּכָל** *yezbekhûnd*, AV. 2, 28.; pres. 1<sup>st</sup> sing. **דָּכָל** *yezbekhûnam*, AV. 2, 22.; pres. 3<sup>d</sup> sing. **דָּכָל** *yezbekhûncd*, GF. 5, 3.; pres. 3<sup>d</sup> pl. **דָּכָל** *yezbekhûnd*, AV. 4, 34. Hn. 2, 32. Heb. **זָבַח** 'to sacrifice', Chald. **זָבַח**, Syr. **زَبَحَ**, Ar. **ذَبَحَ**; Pâz. syn. **דָּשָׁא** *yashtanö*.

**דָּכָל** *yezbekhûnishn*, AV. 4, 35. **דָּכָל** *yezbekhûnishnö*, N. 76, 2. 126, 3. s. consecration, offering up, worship, solemnization, recital (of prayers, or ritual). **דָּכָל** *yezbekhûn* (erd. of the preceding) + abst. suf. **ישן** *-ishn*; Pâz. syn. **ישן** *yazishn*.

**דָּכָל** *yezderûtanö*, v. to lead, to convey, to drive, to drag; pres. 3<sup>d</sup> pl. **דָּכָל** *yezderûnd*, AV. 58, 2. **דָּכָל** *yezderûnd*, AV. 68, 5. Probably corrupted from **דָּכָל** *yezberûtanö*, (perhaps through the intermediate form **דָּכָל** *yezverûtanö*), Heb. **דָּבַר**, Chald. **דָּבַר**, Syr. **دَبَّرَ**; Pâz. syn. **דָּכָל** *kashîdanö* and **דָּכָל** *nîdanö*.

**דָּכָל** *gazdum*, AV. 60, 8. 69, 4. **דָּכָל** *gazdum*, AV. 81, 2. s. a scorpion; see **דָּכָל** *gazdum* and **דָּכָל** *gazdûm*. Pers. **گَزْدُم**.

**דָּכָל** *gazdûm*, AV. 60, 8. in K<sub>20</sub>, a variant of **דָּכָל** *gazdum*.

**דָּכָל** LX, or 60, (trad. *êš*) GF. 6, 4. num. ciph. sixty; see the remarks on **דָּכָל** XL. Pâz. syn. **דָּכָל** *shast*.

**דָּכָל** *das*, see **דָּכָל** *khvêtûk-das*.

**דָּכָל** *dast*, GF. 4, 4, 11. s. a hand, including the fore-arm, a cubit; (also) power, authority, see **דָּכָל** *dastô*. Pers. **دست**, anc. P. *dasta*, Z. **دست**, Sans. *hasta*; Huz. syn. **دست** *yadman*.

**דָּכָל** *îstâdak*. AV. 58, 5. p. p. used as adj. established, fixed, standing, stationary, stagnant. Pers. **ایستاده**, or **ایستاده**, anc. P. Z. *stâ*, 'to stand', Sans. *shthâ*; Huz. syn. **دست** *yekavîmûnâdak*.



דַּסְטָא *dastak*, AV. 32, 6. adj. used as s. what is fit for the hand, a handle, a handful, a bundle, a complete set (of anything), a suit (of clothes), a quire (of four, or more, sheets of paper). דַּסְטָא *dast* + adj. suf. אַ -ak; Pers. دست.

דַּסְטָו *dastō*, AV. 15, 10. s. power, authority; see דַּסְטָא *dast*. ז. nom. דַּסְטָוִי.

דַּסְטָוִי *Isadvâstar*, AV. 11, 3. pr. n. the son of *Zaratûhasht*, by his principal wife; being the head of the priestly class, he was mobad of the mobads, or chief highpriest, and died in the hundredth year of the religion (Bund. 79, 15.—80, 5.). ז. דַּסְטָוִי . דַּסְטָוִי .

דַּסְטָוִי *dastôbar*, AV. 1, 13. GF. 5, 4. Hn. 1, 7. Dk. 150, 8. 151, 1. adj. 'authorized', used as s. one who bears authority, a Pârsî highpriest; see AV. p. 143, note 1.; pl. דַּסְטָוִי *dastôbarân*, AV. 1, 9, 19, 28. 2, 23, 29, 32, 36. 3, 5, 7, 18. דַּסְטָוִי *dastôbarânō*, AV. 2, 24. 3, 12. Dk. 144, 5. דַּסְטָוִי *dastō* + בַּר *bar* (erd. of בַּרְדָּאנֹ *bârdanō*); Pers. دستور.

דַּסְטָוִי *dastôbarîh*, AV. 2, 22. Dk. 150, 12. s. authorization, permission, privilege, custom, the office and duties of a highpriest.

דַּסְטָוִי *dastôbar* + abst. suf. -îh.

דַּס II, or 2, a rare form of the cipher פ in דַּס דַּס AV, Hn. 2, 23. It must not be confounded with דַּס 60.

דַּסְטָא *gêhân*, דַּסְטָא *gêhânō*, see after the words beginning with ג.

דַּסְטָא *yesht*, or *yasht*, AV. 7, 7. GF. 2, 8, 44. 5, 3. דַּסְטָא *yesht*, AV. 2, 8. 8, 5. 12, 23, 7. p. p. used as s. what is offered up, prayer, worship; a form of invocation and praise addressed to one of the ameshâspends and yazads whose names are applied to the days of the Pârsî month; sometimes it means the Yasna, or general ritual of ceremonial prayers, including the Gâthas [Dest.]; דַּסְטָא *yesht kardânō*, to offer up

the prescribed prayers. Past part. of **دوشتان** *yashtanō*, or Z. **دوشتان**, Pers. **دشت**.

**دشتان** *dashtân*, AV. 20, 5. 22, 2. 72, 1, 4, 7. 76, 6. Hn. 2, 35. s. menstruation, the menstrual discharge. Pers. **دشتان**, and **دیشتنه**, 'a menstruous woman'; Z. **دوشتان**.

**دشتان-مارز** *dashtân-marz*, AV. 22, 6. s. sexual intercourse with a menstruous woman. **دشتان** *dashtân* + **مارز** *marz* (erd. of **مارزیدان** *marzîdanō*).

**دوشان** *yashtanō*, v. to consecrate with ceremonies and prayers, to observe rites and ceremonies, to offer up prayers, to worship, to honor, to repeat, or recite (prayers, or some religious ritual); past part. **دوش** *yasht*, GF. 2, 46. **دوش** *yasht* substituted for **دکشان** *yez-bekhând* in AV. 2, 33. 3, 20. by K<sub>20</sub>, and in AV. 2, 35. by the other MSS. Z. *gas* (Sans. *yaj*), p. p. **دوشان**; Huz. syn. **دکشان** *yez-bekhântanō*.

**دوشان** *gashtanō*, v. to turn, to change, to become; see **دوشان** *rashtanō*; pref. **دوشان** *barâ gasht*, AV. 4, 15. turned away, departed. Pers. **گشتن**.

**دش** *-ishn*, or **دیش** *-yishn*, **دش** *-ishnō*, abst. suf. a variant of the abst. suf. **ش** *-ishn*, often used when the crude verb ends in **د** *h*, or **ا** *û*, **و** *ô*, **ر**, and sometimes in other cases, (see **دش** *khrahîshn*, **دش** *bûyishn*, **دش** *parastîshn*, **دش** *dahîshn*, **دش** *vajûîshnō*, **دش** *varîshn*, **دش** *giravîshn*, etc.).

**دش** *dashin*, AV. 32, 2, 6. 60, 8. **دش** *dashinō*, AV. 60, 8. adj. the right, the right-hand side. Z. **دش**, Sans. *dakshina*.

**دش** *-îk*, adj. suf. affixed to substantives and adjectives to form adjectives (see **دش** *afzûnik*, **دش** *bûrîshnik*, **دش** *târîk*, **دش** *tûbânîk*, **دش** *tômîk*, **دش** *râmîshnik*, **دش** *râbânîk*, etc.). It

sometimes interchanges with the abst. suf. **יָה** *ih*; and it also forms the term. of several substantives. Pers. **ی**.

**דַּקְיָא** *dakyā*, AV. 101, 25. **דַּקְיָא** *dakyā*, AV. 2, 26, 27, adj. clean, clear, pure. Heb. **קָדַשׁ**, **קָדָשׁ**, Chald. **ܕܩܝܐ**, Syr. **ܕܩܝܐ**, **ܕܩܝܐ**; Pāz. syn. **ܡܕܘܢܐ** *pāk*.

**יַעְכַּבִּימִנְאֲדַנּוּ** *yekavīmūnādānō* (trad. *jaknīmūnatan*) v. to stand, to stay, to remain, to stop, to abide, to rest; past part. **יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *yekavīmūnād*, AV. 89, 8. Hn. 2, 30. see also **חַם יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *ham-yekavīmūnād*; **בָּרָא יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *barā yekavīmūnād*, AV. 2, 7. stood up; (used as an aux. to form a pas. perf.) **יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *yekavīmūnād*, AV. 17, 21. 74, 75, 1. Pret. **יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *yekavīmūnād*, AV. 1, 36. 4, 18. 14, 5. 17, 6. 60, 76, 3. Hn. 2, 4.; **בָּרָא יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *barā yekavīmūnād*, AV. 36, 2. GF. 4, 26. stood up, rested upon; **לָלָא יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *lālā yekavīmūnād*, AV. 11, 1. stood up, arose; **לַחְוָר יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *lakhvār yekavīmūnād*, AV. 70, 7. stayed away; **לֵוִין יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *levīn yekavīmūnād*, AV. 14, 15. stood before; (used as an aux. to form a pluperfect) **יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *yekavīmūnād*, GF. 2, 8, 12. 3, 83. Hn. 2, 25. Dk. 150, 9. **יַעְכַּבִּימִנְאֲדֹ** *yekavīmūnādō*, Dk. 150, 5, 8. had, (to form a pas. pret.) **יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *yekavīmūnād*, AV. 1, 7. 2, 3, 11. 17, 2, 12. 18, 32, 6. 24, 26; 31, 37, 65, 66, 69, 70, 74, 77, 84, 88, 2. 67, 2, 4, 7. 68, 79, 99, 3. 71, 4. 80, 92, 94, 96, 97, 1. 93, 1, 2. GF. 2, 12, 46. **יַעְכַּבִּימִנְאֲדֹ** *yekavīmūnādō*, AV. 70, 2. Dk. 144, 11. was, were; pret. 3<sup>d</sup> pl. (used as an aux. to form a pas. pret.) **יַעְכַּבִּימִנְאֲדַ** *yekavīmūnād*, AV. 70, 1. were. Pres. 3<sup>d</sup> sing. **יַעְכַּבִּימִנְעַד** *yekavīmūnēd*, GF. 2, 17.; **בָּרָא יַעְכַּבִּימִנְעַד** *barā yekavīmūnēd*, AV. 18, 12. stands up; **לָלָא יַעְכַּבִּימִנְעַד** *lālā yekavīmūnēd*, Hn. 1, 28. stands up, arises; **יִין יַעְכַּבִּימִנְעַד** *yīn yekavīmūnēd*, GF. 3, 7. stays in, resides; (used as an aux. to form a perf.) **יַעְכַּבִּימִנְעַד** *yekavīmūnēd*, AV. 4, 12. GF. 2, 44-46. 3, 70. has, (to form a pas. pres.) **יַעְכַּבִּימִנְעַד** *yekavīmūnēd*, AV. 7, 3. 60, 2. GF. 2, 64. 3, 17, 19. Hn. 1, 2.

‏ yekavímûncêd, Dk. 145, s. is. Pres. 3<sup>d</sup> pl. ‏ yekavímûnd, AV. 6, 3, 6, 11, 16, 5.; ‏ lakhvâr yekavímûnd, GF. 1, 19, 26. they stand back, desist; ‏ levîn yekavímûnd, AV. 15, 13. they stand before; ‏ yîn yekavímûnd, AV. 54, 6. they stand inside; (used as an aux. to form a perf.) ‏ yekavímûnd, AV. 7, 9, 8, 6. have. Fut. 1<sup>st</sup> sing. ‏ barâ yekavímûnam, GF. 3, 48. Imper. 2<sup>d</sup> pl. ‏ yekavímûncêd, AV. 101, 18. Heb. ‏, Syr. ‏, or ‏, Ar. ‏; Pâz. syn. ‏ astûdanö, or ‏ istûdanö, whose term. ‏ -ûdanö is adopted by its Huz. equivalent.

‏ -êm, suf. of pres. 1<sup>st</sup> pl. of verbs (see ‏ avaspârêm, ‏ hōmanêm, ‏ yûityînêm, ‏ numâyêm, etc.). It is also occasionally used for the suf. ‏ -am, or ‏ -ôm, of the pres. 1<sup>st</sup> sing. in Pâz. verbs (see ‏ pûrsêm). Pers. ‏, Z. opt. -aêmâ.

‏ damân, AV. 4, 4. ‏ damân, AV. 4, 35. and substituted by K<sub>20</sub> for ‏ zamânö in Hn. 2, 32., and for ‏ zamân in Hn. 2, 36. ‏ damânö, Dk. 151, 5. and substituted for ‏ zamânö in GF. 4, 21. by K<sub>20</sub>, s. time, season, a period, an occasion, duration. Pers. ‏; see ‏ zamân.

‏ yemalelûntanö (trad. jamrûnatan) a variant of ‏ yemalelûntanö, which is very common in K<sub>20</sub>, see the note to AV. 17, 4.; pres. 3<sup>d</sup> sing. ‏ yemalelûncêd, AV. 32, 4.

‏ dimastân, ‏ dimastânö, N. 77, 11. 126, 6. s. winter, the cold season; also written ‏ zimastân. Pers. ‏, Z. ‏ + ‏, Sans. hima + sthâna.

‏ damak, AV. 18, 3. s. heat. Comp. Pers. ‏ 'hot', Ar. ‏ 'scorching heat of sands'. So taken in the text; but it may probably

mean 'snow and wind, driving sleet', Pers. دَمَع, which is adopted in Ar. in the form دَمَق.

𐤂𐤁𐤍 *gamlâ* (trad. *jamnâ*) GF. 2, 49, 51. s. a camel. Heb. גָּמֶל, Chald. ܓܡܠܐ, Syr. ܓܡܠܐ, Ar. جَمَل; Pâz. syn. ܐܘܫܬܪܐ *aûshtar*.

𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍 *yemaleluntanô* (trad. *jamnunatan*) v. a variant of the following, and is more frequent in modern than in ancient MSS.; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤔 *yemalehunêd*, AV. 6, 8, 20, 47, 84, 4. 9, 17, 49, 6. 23, 24, 41, 5.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕 *yemalehund*, AV. 1, 1, 35. 2, s. 14, 16. 𐤁𐤓𐤁𐤍𐤏𐤍 *barâ yemalehund*, AV. 2, 32. they speak out, recite; fut. 3<sup>d</sup> sing. 𐤁𐤓𐤁𐤍𐤏𐤍𐤔 *barâ yemalehunêd*, GF. 5, 1.

𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍 *yemalelûntanô* (trad. *jamnûnatan*), or perhaps 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍𐤕 *yemalelûnîdanô*, v. to say, to speak, to tell, to relate; past part. (probably) 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍 *yemalelûnîd*, Hn. 2, 3, 35. Dk. 145, 9.; pret. (in most places where it has been taken as the pres. 3<sup>d</sup> sing., it can perhaps be better read *yemalelûnîd* as the pret.). Pres. 1<sup>st</sup> sing. 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍 *yemalelûnam*, GF. 3, 54, 55.; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍𐤔 *yemalelûnêd*, AV. 10, 18, 11. 16, 19, 48, 67, 71, 73, 78, 6. 17, 4, 13, 14. 21, 25-30, 33-35, 38, 39, 42, 45, 46, 51, 52, 58, 59, 61, 62, 74, 75, 86, 93-96, 4. 22, 31, 36, 37, 40, 43, 44, 50, 60, 63, 66, 70, 76, 77, 80, 81, 85, 87-89, 5. 55-57, 72, 82, 83, 90-92, 97, 98, 3. 64, 65, 69, 79, 7. 99, 8. GF. 3, 48. Hn. 1, 13, 33. 2, 5, 21, 24, 25, 37. 3, 20., 𐤁𐤓𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍𐤔 *barâ yemalelûnêd*, Hn. 1, 18, 28, 33. 2, 5. speaks out, utters, recites, proclaims; pres. 2<sup>d</sup> pl. 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍𐤔 *yemalelûnêd*, AV. 101, 8. GF. 1, 13. 3, 46, 68. 4, 9.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍𐤕 *yemalelûnd*, AV. 10, 3. GF. 1, 2. Hn. 2, 35. 3, 34. Fut. 1<sup>st</sup> sing. 𐤁𐤓𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍 *barâ yemalelûnam*, GF. 4, 16.; fut. 3<sup>d</sup> sing. 𐤁𐤓𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍𐤔 *barâ yemalelûnêd*, Hn. 1, 25, 33. Imper. 2<sup>d</sup> sing. 𐤂𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍 *yemalelûn*, AV. 3, 14. 101, 6. 𐤁𐤓𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍 *barâ yemalelân*, AV. 6, 8. 16, 11. 101, 9, 14. speak out, proclaim. Pas. pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐤁𐤓𐤁𐤍𐤏𐤍𐤕𐤏𐤍𐤕 *frâz yemalelûnî-aît*, Hn. 1, 7. is spoken forth, (lit.) there is

a speaking forth. Heb. piel מלל, Chald. pael מלל, Syr. pael ܡܠܠ; Pâz. syn. ܡܠܠ gâftanö. The inf. of this verb occurs so rarely that its form is doubtful, and the p. p. form ܡܠܠܝܢ yemalelânî can hardly be found in any authentic Pahl. texts, while the form ܡܠܠܝܢ yemalelânî is certainly used sometimes for the p. p. and pret., and probably in most cases where it can also be taken as the pres. 3<sup>d</sup> sing. yemalelânê; under these circumstances, it is probable that ܡܠܠܝܢ yemalelânîdanö is the correct inf. form of this verb, as if its Pâz. syn. were rather the equivalent of Pers. گويدن than of Pers. گفتن.

ܡܠܠܝܢ yemitûntak (trad. jamitûntah) p. p. used as adj. dead, deceased, defunct; pl. used as a s. ܡܠܠܝܢ yemitûntakân, GF. 2, 3, 18, 21, 24, 28, 33, 38, 43, 50, 51, 56, 63, 66. 3, 2, 13, 18, 28, 37, 42, 65, 87, 90, 93, 96. the dead (specially applied to the wicked). Past part. of ܡܠܠܝܢ yemitûntanö, with adj. su<sup>f</sup>. ܡ -ak; Pâz. syn. ܡܠܠܝܢ mûrdak.

ܡܠܠܝܢ yemitûntanö (trad. jamitûntan) v. to die, to expire (specially applied to the wicked, as contrasted with ܡܠܠܝܢ vabrântanö, applied to the righteous); past part. ܡܠܠܝܢ frôd yemitûnî, Hn. 3, 34. died away, expired; pret. ܡܠܠܝܢ yemitûnî, AV. 89, 10., ܡܠܠܝܢ frôd yemitûnî, Hn. 3, 34. died away, expired; pres. 3<sup>d</sup> sing. ܡܠܠܝܢ yemitûnê, GF. 2, 41, 47, 48. 3, 20.; fut. 1<sup>st</sup> sing. ܡܠܠܝܢ barâ yemitûnam, AV. 23, 2.; fut. 3<sup>d</sup> sing. ܡܠܠܝܢ barâ yemitûnê, GF. 2, 35, 36, 42. 3, 17, 19. Hn. 3, 2. Heb. מית, מית, Chald. מית, מית, Syr. ܡܝܬ, Ar. مَات, As. miti; Pâz. syn. ܡܠܠܝܢ mûrdanö.

ܡܠܠܝܢ damîk, AV. 13, 5. GF. 2, 70. Hn. 1, 36. and substituted for ܡܠܠܝܢ zamîk in AV. 41, 7. 76, 9. GF. 4, 4, 11. by K<sub>20</sub>, ܡܠܠܝܢ damîk, AV. 14, 12. 96, 7. Hn. 1, 6, 36. 3, 4. and similarly substituted in AV. 72, 5. by K<sub>20</sub>, 8. the ground, land, the earth; pl. ܡܠܠܝܢ damîkîhâ, Dk. 151, 8. See ܡܠܠܝܢ zamîk; Pers. داميك.

𐭠𐭥 -dan, inf. suf. of a few Pâz. verbs, see 𐭠𐭥 chind.

𐭠𐭥 -in, 𐭠𐭥 -înō, adj. suf. affixed to substantives to form adjectives, implying 'made of', 'relating to', (see 𐭠𐭥𐭠𐭥 asîmîn, 𐭠𐭥𐭠𐭥 asînîn, 𐭠𐭥𐭠𐭥 Fravardînō, 𐭠𐭥𐭠𐭥 pûlâvdînō, 𐭠𐭥𐭠𐭥 zahabâin, 𐭠𐭥𐭠𐭥 zarîn, 𐭠𐭥𐭠𐭥 srâbîn, 𐭠𐭥𐭠𐭥 dârîn, etc.). Pers. -ین, Z. Sans. -ina.

𐭠𐭥 -gun, suf. a variant of 𐭠𐭥 -gûn; see 𐭠𐭥 āngun.

𐭠𐭥 gûh, AV. 41, 2. 𐭠𐭥 gûh, AV. 49, 2. s. human faeces, excrement, ordure, night-soil; see 𐭠𐭥 guh. Pers. گوه, or گنه.

𐭠𐭥 dūkh̄t, GF. 2, 18. s. a daughter. Pers. دوخت, or دخت, Z. nôm. 𐭠𐭥, Sans. nom. duhitā.

𐭠𐭥 dvād, GF. 3, 73, 82. 𐭠𐭥 dvād, GF. 3, 79. s. a pair, a couple, a brace (of birds), a yoke (of oxen).

𐭠𐭥 dāyīdanō, or dvādānō, v. to shout, to vociferate, to exclaim, to speak (as an evil spirit); comp. 𐭠𐭥 drāyīdanō; pret. 𐭠𐭥 dvād, Hn. 3, 37. Z. du, impf. 3<sup>d</sup> sing. davata.

𐭠𐭥 gūāstīh, AV. 94, 6. s. acquisition, gain, favor, privilege, advantage. 𐭠𐭥 gūāst (Z. vi + ap, Sans. vyāpta, 'obtained'; comp. Z. 𐭠𐭥 and Pers. یافتہ) + abst. suf. 𐭠𐭥 -īh.

𐭠𐭥 dvāzdahūm, GF. 2, 62. num. twelfth; sometimes expressed by the ciphers 𐭠𐭥. Pers. دوازدهم.

𐭠𐭥 gôhar, s. I.) GF. 3, 88. Dk. 151, 6. s. disposition, nature, essence, substance, origin, race, lineage, a pedigree. II.) a gem, a jewel; 𐭠𐭥 gôhar-afzud, AV. 14, 8. studded with jewels; 𐭠𐭥 gôhar-pēsīd, AV. 13, 2. set with jewels. Pers. گهر, or گهر.

𐭠𐭥 gavārūnō, Hn. 3, 37. (𐭠𐭥 dvārūnō, in K<sub>20</sub>) some depreciatory adj., but both the reading and meaning are uncertain.

דבָּאָנוֹס *Davânôs*, AV. 32, 1, 5. pr. n. a governor of thirty-three districts who neglected his religious duties; also written דבָּאָנוֹ. The reading is uncertain.

דבָּאָרָסְטָנוֹ *dûbârastanō*, v. to run, to flee, to rush, to crowd, to wander, (used only in describing the movements of evil beings and the wicked); pret. דבָּאָרָסְטָא *dûbârast*, AV. 1, 11. 17, 5, 28. 29, 6. 36, 7. GF. 4, 10. דבָּאָרָסְטָא *madam dûbârast*, GF. 4, 23. rushed up; pres. 3<sup>d</sup> sing. דבָּאָרָסְטָא *ham dûbârêd*, Hn. 3, 3. runs together, hovers about, wanders. Z. *drar*; comp. Sans. *dru* and *drû*.

דבָּאָרִישְׁנִיק *dûbârishnik*, adj. running, fleeing, rushing, wandering (wickedly); see דבָּאָרִישְׁנִיק *khadû-mûk-dûbârishnik* and דבָּאָרִישְׁנִיק *vashâd-dûbârishnik*. — דבָּאָר *dûbâr* (erd. of דבָּאָרָסְטָנוֹ *dûbârastanō*) + abst. suf. דבָּאָרִישְׁנִיק *-ishn* + adj. suf. דבָּאָרִישְׁנִיק *-ik* (which may, however, be merely substituted for the abst. suf. דבָּאָרִישְׁנִיק *-ih*).

דבָּאָכִי *gûbâkîh*, or *gôbâkîh*, Dk. 151, 7. s. a statement, an assertion, a narrative, an account, evidence, testimony. דבָּאָ *gûb*, or *gôb*, (erd. of דבָּאָשְׁטָנוֹ *gûftanō*) + adj. suf. דבָּאָכִי *-âk* + abst. suf. דבָּאָכִי *-ih*; Pers. دڭاڭي and دڭاڭي.

דבָּאָשְׁנִיק *gûbishn*, or *gôbishn*, AV. 1, 30. 3, 15. 4, 10, 24. 17, 6. דבָּאָשְׁנִיק *gûbishnō*, or *gôbishnō*, GF. 3, 48. Hn. 1, 2, 7. 3, 4. Dk. 152, 1, 3. s. speaking, speech, utterance, a saying, words, talk, discourse; see דבָּאָשְׁנִיק *hû-gûbishn* and דבָּאָשְׁנִיק *dûsh-gûbishn*. Pl. דבָּאָשְׁנִיק *gûbishnân*, see דבָּאָשְׁנִיק *anâst-gûbishnân* and דבָּאָשְׁנִיק *râst-gûbishnân*; דבָּאָשְׁנִיק *gûbishnânō*, Hn. 1, 2. — דבָּאָ *gûb*, or *gôb*, (erd. of דבָּאָשְׁטָנוֹ *gûftanō*) + abst. suf. דבָּאָשְׁנִיק *-ishn*; Pâz. *gaveshn*.

דבָּאָשְׁנִיק *gûbishnîh*, or *gôbishnîh*, see דבָּאָשְׁנִיק *star-gûbishnîh*.

דבָּאָשְׁטָנוֹ *gûftanō*, or *gôftanō*, v. to say, to speak, to tell, to relate; past part. דבָּאָשְׁטָנוֹ *gûft*, AV. 3, 40, 55, 96, 6. 7, 12, 33, 5. 10, 7, 8. 11, 78, 8.



13, 68, 97, 4. 101, 13. GF. 1, 8, 22. 2, 3, 14, 46. 3, 48, 50, 73, 78, 79. Hn. 1, 2, 29. 2, 3. 3, 3, 11. **גִּלְטוֹ** *gûftô*, Hn. 1, 24. 3, 1. Dk. 145, 3.; **בָּרָא גִּלְטוֹ** *barâ gûft*, GF. 3, 56. 4, 25. **בָּרָא גִּלְטוֹ** *barâ gûftô*, AV. 2, 31. spoken out. Pret. **גִּלְטוֹ** *gûft*, AV. 1, 31, 37. 2, 18, 21. 3, 8, 12, 15, 21, 24. 4, 3, 5, 10. 5, 7. 10, 14. 53, 8. 68, 6, 14. 90, 4. 100, 2. 101, 5, 10. GF. 1, 24. 2, 3, 15, 18, 21, 24, 28, 33, 38, 43, 50, 53, 56, 63, 66. 3, 2, 13, 18, 28, 37, 42, 46, 51, 65, 67, 81, 84, 87, 90, 93, 96. 4, 1, 3, 4, 8, 24. 5, 4. Hn. 1, 3, 12, 17, 22, 27, 32, 37. **גִּלְטוֹ** *gûftô*, Dk. 152, 5. N. 78, 1.; **בָּרָא גִּלְטוֹ** *barâ gûft*, AV. 3, 20. 11, 5. spoke out, **פָּרָא גִּלְטוֹ** *frâs gûft*, Hn. 1, 7. spoke forth, recited, proclaimed. Crd. **גִּבּוֹ** *gûb*, see the preceding words; the pres. of this verb is rarely used in Pahl., being expressed generally by its Huz. equivalent. Pers. **گفتن**, anc. P. *gub* (pres. 3<sup>d</sup> sing. *gaubataiy*, impf. 3<sup>d</sup> sing. *agaubatâ*); Huz. syn. **גִּמְלֵחֻנְתָּנֹ**, or **גִּמְלֵחֻנְתָּנֹ**, *yemalelûntanô*, or *yemalehûntanô*.

**דָּד** *dûd*, AV. 93, 2. s. smoke. Pers. **دود**.

**דֹּד** *dôd*, substituted by H<sub>17</sub> in AV. 25, 2. for **טָנִיד** *tanid*, of which it is a Pâz. misreading; written *dîd* in Mkh.

**דָּדָק מָאֵן** *dûdak-mân*, AV. 15, 10. s. a large family, a tribe, a clan, a race of people. Pers. **دودمان**.

**גַּלְדָּנֹ** *jaldanô* (trad. *jûdan*) v. to gnaw, to devour; past part. **גַּלְדָּ** *jald*, AV. 23, 6. 32, 49, 2. 98, 4.; pret. **גַּלְדָּ** *jald*, AV. 25, 29, 32-34, 45, 66, 71, 2. 37, 81, 8. 56, 1. Comp. Pers. **چلیدن**, or **جلیدن**, 'to gnaw'; and Sans. *gal*, 'to eat'.

**דָּזְדָּ** *dûzd*, AV. 15, 2. s. a thief, a robber. Pers. **دزد**; Huz. syn. **גַּנָּבָא** *ganabâ* (often corrupted into **זַנָּבָא** *zanabâ*).

**גַּלְדָּדָּנֹ** *dûzdîdanô*, v. to steal, to pilfer, to rob, to plunder; past part. **גַּלְדָּדָּ** *dûzdîd*, AV. 27, 7. 46, 5. 63, 8. Pers. **دزدیدن**.

**גַּנְיֹ** *ganjô*, Dk. 150, 3. 151, 10. s. a treasury, a store-house. Pers. **گنج**.

گړه *gûrbah*, GF. 2, 49. گړه *gûrbak*, GF. 2, 51. s. a cat. Pers. گربه; Huz. syn. شامارمان *shâmârman*.

گړه *gûrd*, s. a valiant man, a hero, a warrior, see گړه *gûrd*; pl. گړه *gûrdân*, AV. 14, 8. Pers. گړه.

گړه *gûrdâk*, AV. 27, 6. s. grain, corn.

گړه *gûrsak*, AV. 75, 6. 89, 8. گړه *gûrsak*, AV. 95, 2, 6. adj. hungry; pl. used as a s. گړه *gûrsakân*, AV. 3, 16. the hungry. گړه *gûrs* (Pers. گرس) + adj. suf. -ak; comp. Pers. گرسنه.

گړه *gûrsakîh*, AV. 59, 5. گړه *gûrsakîh*, AV. 23, 2. گړه *gûrsakîh*, AV. 89, 2. s. hunger. گړه *gûrsak* + abst. suf. -ih; comp. Pers. گرسنگی.

گړه *dûlak*, AV. 27, 5. گړه *dûlak*, AV. 27, 2. s. a cup, a goblet, (or) a pitcher, a bucket; a measure of capacity whose amount is uncertain, perhaps a gallon, a pint, or an Indian *sîr*. Pers. دوله 'a cup', دولا, دولا, or دولاچه, 'a bucket'.

گړه *gûrg*, AV. 15, 2. s. a wolf. Pers. گورگ, Z. وایس اوس, Sans. *vrika*; Huz. syn. دبه *dêbâ*.

گړه *gôspend*, AV. 14, 15. 17, 17. s. a sheep, a goat, (it includes all cattle when the larger animals are not mentioned separately, and sometimes all beasts); also written گړه *gôspend*; pl. گړه *gôspendân*, AV. 30, 5. flocks. Pers. گوسپند, or گوسپند, Z. گوسپند, Sans. *gôspendân*.

گړه *dôst*, AV. 4, 19. adj. beloved, dear, friendly, preferred, charming; (generally used as a s.) a friend; see گړه *vêh-dôst*. Comp. گړه *dôsttar*, GF. 4, 16. Pers. دوست (comp. دوستر), anc. P. *daushtâ*, Z. p. p. دوشته, Sans. *jushta*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *gôspend*, AV. 13, 5. GF. 2, 49, 51. Hn. 1, 6. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *gôspend*, AV. 72, 7. s. a sheep; see 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *gôspend*.

𐭠𐭥𐭥𐭥 𐭠𐭥𐭥𐭥 *gôspend-hômand*, Hn. 2, 3, 35. adj. supplied with sheep, having flocks, pastoral. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *gôspend* + pos. suf. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *hômand*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansegûntanō* (trad. *jôsyûnatan*) v. to take, to receive, to seize, to extort, to exact, 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *barâ yansegûntanō*, GF. 3, 9. to take away; also written 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansûntanō*. Past part. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansegûnd*, AV. 79, 9. 96, 5.; pret. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansegûnd*, AV. 93, 6.; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansegûnêd*, GF. 3, 34.; pres. 3<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansûnd*, AV. 18, 13. 19, 24, 3.; fut. 3<sup>d</sup> pl. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *barâ yansegûnd*, AV. 2, 12. Heb. Chald. hiph. 𐤒𐤕𐤔 (for 𐤒𐤕𐤔𐤕); Pâz. syn. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *sitâdanō*. The variant 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansûntanō*, may be compared with Heb. 𐤕𐤔𐤕, Chald. 𐤕𐤔𐤕; and another variant 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *yansebûntanō* (quoted by Anquetil and the Burhân-i-qâti') with Chald. 𐤕𐤔𐤕, Syr. ܕܢܫܬ.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *gôsh*, AV. 54, 5. 69, 4. GF. 3, 64. 𐭠𐭥𐭥𐭥 *gôsh*, AV. 88, 3. s. an ear. Pers. گوش, anc. P. *gausha*, Z. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥; Huz. syn. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *aûnayâ*. It is also the name of the 14<sup>th</sup> day of each Pârsî month.

𐭠𐭥𐭥𐭥 *dûsh-*, adv. pref. ill, evil, bad, wrong, mis-, opp. of 𐭠𐭥𐭥 *hû-*; see compounds in alphabetical order. Pers. — دُش, Z. — دُش, — دُش, Sans. *dur-*, Gr. *δύς-*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dûsh-ham-pûrsakîh*, AV. 17, 26. s. evil conversation, evil communion. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dûsh-* + 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *hâm-pûrsakîh*.

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dûsh-humat*, AV. 17, 25. (and Hn. 1, 20. in K<sub>20</sub>) adj. used as s. a variant of 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dûsh-hûmat*; in AV. 17, 27. it is used as the name of the first place, or highest grade in hell. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥 *dûsh-* + 𐭠𐭥𐭥 *humat*; comp. Z. 𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥,

𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥𐭥 *dûsh-âmûkht*, Hn. 3, 39. adj. ill-taught, ill-informed,

ill-instructed. **דָּשׁ-אָמֻכְתָּ** *dûsh- + amûkht* (p. p. of **אָמֻכְתָּ** *amûkhtanö*).

**דָּשׁאחֻ** *dûshahû*, AV. 1, 11. 5, 7, 8, 10, 13. 6, 10. 16, 24, 37, 58, 67, 2. 17, 28. 18, 29, 6. 36, 2, 7. 46, 61, 7. 53, 3, 11. 54, 4, 9-11. 68, 2, 5, 22. 79, 3. 89, 93, 1. 99, 2, 4. GF. 2, 3, 18, 21, 24, 28, 33, 38, 43, 50, 53, 56. 3, 2, 13, 18, 28, 37, 42, 65, 87, 90, 96. 1, 10, 22, 23. **דָּשׁאחֻ** *dûshahû*, AV. 54, 80, 1. 68, 23. 100, 2. GF. 2, 63, 66. 3, 93. s. the evil existence, hell; the abode of Akharman and the demons, where the souls of the wicked are punished until the final resurrection. Sas. **דָּשׁאחֻ** *dûshahû*, or **דָּשׁאחֻ** *dûshahû*; **דָּשׁ-אָחֻ** *dûsh- + ahû* (= **אָחֻ** *ahû*).

**דָּשׁ-חֻכְתָּ** *dûsh-hûkht*, AV. 17, 25. 68, 12. Hn. 1, 15, 20, 38. adj. used as s. what is ill-said, evil speech, evil discourse, evil words; in AV. 17, 27. it is also used as the name of the second place, or grade, in hell; see **פְּרָא-דָּשׁ-חֻכְתָּ** *frâ-dûsh-hûkht*. — **דָּשׁ-חֻכְתָּ** *dûsh- + hûkht*; lit. 'of evil good speech, or whose good discourse even is evil'; comp. Z. **דָּשׁ-חֻכְתָּ**,

**דָּשׁ-חֻבָּר** *dûsh-khvâr*, Hn. 2, 3, 37. adj. uneasy, uncomfortable, disquieted, troubled; (perhaps sometimes) inglorious, gloomy. **דָּשׁ-חֻבָּר** *dûsh- + khvâr*; Pers. **دَشْخَوَار**.

**דָּשׁ-חֻבָּרִי** *dûsh-khvârih*, s. I.) GF. 3, 58. uneasiness, discomfort, disquietude. (II.) **דָּשׁ-חֻבָּרִי** *dûsh-khvârih*, AV. 5, s. ingloriousness, obscurity. **דָּשׁ-חֻבָּרִי** *dûsh- + khvârih*; Pers. **دَشْخَوَارِي**.

**דָּשׁ-חֻמָּת** *dûsh-hûmat*, AV. 68, 12. adj. used as s. what is ill-thought, an evil thought, wrong thinking; see **דָּשׁ-חֻמָּת** *dûsh-humat* and **דָּשׁ-חֻמָּת** *dûshmat*. — **דָּשׁ-חֻמָּת** *dûsh- + hûmat*; lit. 'of evil good thoughts, or whose good thoughts even are evil'; comp. Z. **דָּשׁ-חֻמָּת**.

**דָּשׁ-חֻבָּרִי** *dûsh-hûvarsh*, AV. 17, 25. 68, 12. Hn. 1, 20. **דָּשׁ-חֻבָּרִי**



۲۰۲۰۲ *gūštīn*, GF. 2, 23. adj. fleshy. ۲۰۲۰۲ *gūšt* + adj. suf. *-īn*.

۲۰۲۰۲ *dūsh-chashm*, adj. evil-eyed, unfriendly, malicious; pl. used as a s. ۲۰۲۰۲ *dūsh-chashmān*, AV. 9<sup>2</sup>, 4. the malicious. ۲۰۲ *dūsh-* + ۲۰۲ *chashm*.

۲۰۲۰۲ *dūsh-ramīh*, GF. 3, 58. s. unpleasantness, uneasiness, discomfort, unhappiness. ۲۰۲ *dūsh-* + ۲ *ram* (for ۲ *rām*, Pers. ۲, Z. Sans. *ram*) + abst. suf. ۲ *-īh*.

۱۰۲۰۲ *dūsh-dīnō*, or *dūsh-dēnō*, AV. 17, 14. 100, 1. Hn. 3, 38. adj. of evil religion, misbelieving, irreligious, ungodly. ۲۰۲ *dūsh-* + ۱۰۲ *dīnō*; Z. ۱۰۲۰۲.

۱۰۲۰۲ *yōshdāsar*, AV. 101, 26. s. purification, the Bareshtnom ceremony of purification which lasts for nine nights. Z. ۱۰۲۰۲.

۱۰۲۰۲ *yōshdāsarīh*, AV. 1, 26. s. the ceremonial of purification. ۱۰۲۰۲ *yōshdāsar* + abst. suf. ۲ *-īh*.

۱۰۲۰۲ *dōshak*, adj. pleasing, agreeable, pleasant; see ۱۰۲۰۲ *hū-dōshak*; comp. ۱۰۲۰۲ *dōshaktar*, Hn. 2, 23. ۲۰۲ *dōsh* (Z. ۲۰۲, Sans. *jōsha*) + adj. suf. ۲ *-ak*.

۱۰۲۰۲ *dūsh-kānīshn*, AV. 17, 14. Hn. 3, 38. adj. of evil deeds, evil-doing. ۲۰۲ *dūsh-* + ۱۰۲ *kānīshn*.

۲۰۲۰۲ *dūshmat*, Hn. 1, 15, 20, 38. (and AV. 17, 27. in H<sub>17</sub>, K<sub>20</sub>) adj. used as s. what is ill-thought, an evil thought, wrong thinking, sinful ideas; see ۲۰۲۰۲ *frā-dūshmat*, ۲۰۲۰۲ *dūsh-humat* and ۲۰۲۰۲ *dūsh-hūmat*. Z. ۲۰۲۰۲.

۲۰۲۰۲ *dūshman*, AV. 99, 10. adj. used as s. who is evil-thinking, an enemy, an adversary, a foe; pl. ۲۰۲۰۲ *dūshmanān*, AV. 46, 6. Pers. ۲۰۲۰۲, Z. ۲۰۲۰۲.

**دُش-مینِشَن** *dûsh-mînishn*, or *dûsh-maînîshn*, AV. 17, 14. **دُش-مینِشَن** *dûsh-mînishnō*, Hn. 3, 38. adj. of evil thoughts, evil-thinking, wrong-minded. **دُش-** *dûsh-* + **مینِشَن** *mînishn*; Z. gen. **دُش-مینِشَن**.

**یُودَان** *yûdân* (trad. *jûdân*) Hn. 2, 23. adj. young, youthful; (used as a s.) AV. 4, 24. 17, 14. Hn. 2, 25, 27, 38. 3, 38. a young person, a youth. Probably corrupted (through the intermediate form **یُودَان** *yûvân*) from **یُوبَان** *yûbân*, Z. acc. **یُوبَان**, Sans. *yuvan*, Pers. **جوان**.

**دَانْدَان** *dandân*, AV. 76, 1. 81, 3. s. a tooth, the teeth. Pers. **دندان**, Z. nom. pl. **دندان**, Sans. *danta*; Huz. syn. **کاکا** *kakâ*.

**گُشَن** *gûshan*, AV. 15, 5. adj. and s. male (applied to animals), a male animal, a he-animal; **اَسپ-گُشَن** *asp-i gûshan*, GF. 3, 38. a male horse, a stallion. Pers. **گُشن**, Z. **گُشَن** and gen. **گُشَن**, Sans. *vriṣhan*, or *vriṣha*, 'a bull', *vriṣhi*, 'a ram'.

**دُشْنَام** *dûshnâm*, AV. 26, 5. adj. used as s. evil-naming, abuse, a taunt, an invective, a reproach; **دُشْنَام دَانْدَان** *dûshnâm dâdanō*, to abuse, to vilify. Pers. **دُشْنَام**.

**دُش-گُوبِشَن** *dûsh-gûbishn*, AV. 17, 14. **دُش-گُوبِشَن** *dûsh-gûbishnō*, Hn. 3, 38. adj. of evil words, evil-speaking. **دُش-** *dûsh-* + **گُوبِشَن** *gûbishn*.

**دُش-گُونْد** *dûsh-gônd*, AV. 17, 15. adj. foul-smelling; a variant of **دُش-گَنْد** *dûsh-gand*. — **دُش-** *dûsh-* + **گُونْد** *gônd*.

**دُش-گُونْدَاکِیْ** *dûsh-gôndakih*, AV. 55, 1. s. foul stench, an offensive smell. **دُش-** *dûsh-* + **گُونْدَاکِیْ** *gôndak* + abst. suf. **-ih**.

**دُش-گَنْد** *dûsh-gand*, Hn. 3, 19. adj. ill-smelling, foul-smelling, stinking; comp. **دُش-گَنْدَتَار** *dûsh-gandtar*, Hn. 3, 20.; sup. **دُش-گَنْدَتُم** *dûsh-gandtâm*, Hn. 3, 19. — **دُش-** *dûsh-* + **گَنْد** *gand*; Z. **دُش-گَنْد**.

**گُکَاسِیْ** or **گُکَاسِیْ**, *gûkâsîh*, or *gôkâsîh*, s. testimony, evidence;

see 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *zûr-gûkâsih*. — 𐬭𐬀𐬭𐬀 *gûkâs*, or *yôkâs*, 'a witness' (Pers. گواہ, or گواہی) + abst. suf. 𐬀 -îh.

𐬭𐬀𐬭𐬀 *gûkâi*, or *gôkâi*, Dk. 144, 2. s. testimony, evidence. Pers. گواہی; but the reading is uncertain.

𐬭𐬀 *yôm*, (trad. *jôm*, or *javam*) AV. 2, 18. 54, 10. GF. 2, 51. 6, 1, 4. N. 77, 3. s. a day; the names of the thirty days in each Pârsî month are as follows: 1. 𐬀𐬭𐬀𐬭𐬀 *Aûharmazd*, 2. 𐬀𐬭𐬀 *Vohûman*, 3. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀𐬀 *Ardavahisht*, 4. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *Shatvaîrô*, 5. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀 *Spendarmad*, 6. 𐬀𐬭𐬀 *Horvada*, 7. 𐬀𐬭𐬀𐬀 *Amerôdad*, 8. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *Dîn-i pavan Âtarô*, 9. 𐬀𐬭𐬀 *Âtarô*, 10. 𐬀𐬭𐬀 *Âvân*, 11. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *Khûrshêd*, 12. 𐬀𐬭𐬀 *Mâh*, 13. 𐬀𐬭𐬀 *Tir*, 14. 𐬀𐬭𐬀𐬀 *Gôsh*, 15. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *Dîn-i pavan Mitrô*, 16. 𐬀𐬭𐬀 *Mitrô*, 17. 𐬀𐬭𐬀𐬀 *Srôsh*, 18. 𐬀𐬭𐬀𐬀 *Rashnû*, 19. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *Fravardîn*, 20. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *Vâhrâm*, 21. 𐬀𐬭𐬀 *Râm*, 22. 𐬀𐬭𐬀 *Vâd*, 23. 𐬀𐬭𐬀 𐬀𐬭𐬀 *Dîn-i pavan Dînô*, 24. 𐬀𐬭𐬀 *Dînô*, 25. 𐬀𐬭𐬀 *Ard*, or 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀 *Yasharîshang* (Ashi vaṇuhi), 26. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *Ashtâd*, 27. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *Âsmân*, 28. 𐬀𐬭𐬀𐬀 *Zamyâd*, 29. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀𐬀 *Mârspend*, 30. 𐬀𐬭𐬀𐬀 *Anîrân*. 𐬭𐬀 *yôm va shapân*, AV. 18, 11. 𐬭𐬀 *yôm va shapânô*, GF. 3, 33. days and nights. Heb. Chald. יום, Syr. ܝܘܡܐ, Ar. يوم, As. *yummu*; Pâz. syn. 𐬀𐬭𐬀 *rôj*.

𐬀𐬭𐬀 *dûm*, GF. 3, 64. in K<sup>20</sup>, s. a tail; a variant of 𐬀𐬭𐬀 *dûmbô*. Pers. دُم, Z. 𐬀𐬭𐬀.

𐬀𐬭𐬀 *gûmân*, AV. 1, 14. 61, 7. GF. 3, 74. 𐬀𐬭𐬀 *gûmân*, AV. 1, 18. 𐬀𐬭𐬀 *gûmânô*, AV. 1, 3. adj. and s. doubtful, dubious, uncertain; doubt, hesitation, suspicion; see 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *avî-gûmân*. Pers. گمان, Z. 𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀.

𐬀𐬭𐬀𐬀𐬀 *gûmânîh*, AV. 1, 15. s. doubtfulness, uncertainty. 𐬀𐬭𐬀 *gûmân* + abst. suf. 𐬀 -îh.



𐭠𐭣𐭥 *dāmbak*, GF. 3, 25, 32. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *dāmbô*, GF. 3, 64. s. a tail.

Pers. دُنب, دُنب, or دُنب, Z. دُنب.

𐭠𐭣𐭥𐭥 *yôm-shapân*, or *yôm-shavân*, AV. 2, 35. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *yôm-shapânô*, AV. 2, 32. GF. 3, 84. s. pl. days and nights, natural days of twenty-four hours; in AV. 3, 2. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *yôm-shapânô*, is used for the sing. 'day'. See 𐭠𐭣 *yôm* and 𐭠𐭣 *shap*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *gûmîkhtanô*, v. to mix, to mingle, to blend; past part. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *gûmîkht*, AV. 27, 6.; pres. 3<sup>d</sup> sing. 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *gûmîjêd*, AV. 101, 21. Comp. Pers. گُمِيشْت and آمِيشْتَن.

𐭠𐭣 *denman* (trad. *gôman*) pron. (used absolutely) sing. AV. 1, 22. 3, 15. 9, 5, 7. 10, 14. 11, 22-24, 6. 16, 20, 21, 26-30, 5. 17, 3. 19, 7. etc. this, this one; 𐭠𐭣𐭥𐭥 *denmanich*, Dk. 145, 8. 152, 4. this also, this too; 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *denman-i*, AV. 10, 4. II n. 1-3, 36. this which is; see 𐭠𐭣𐭥𐭥 *le-denman*; pl. AV. 8, 13, 25, 5. 10, 3. 37, 6. 42, 47, 3, 5. 49, 7. 55-57, 4. etc. these; (used adjectively) sing. AV. 1, 3, 7, 18, 25, 32, 41. 2, 8, 13, 15, 19. 3, 6. 6, 5. 7, 4, 6. 8, 3, 5. etc. this; 𐭠𐭣𐭥𐭥 *denmanich*, Dk. 151, 1. also this; pl. AV. 1, 26. 4, 33. 6, 6, 11. 7, 37, 4. 16, 49, 5. 25, 3. 55, 2. etc. these; (used adverbially) 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *denman and*, AV. 16, 12. thus much, so much. Sas. 𐭠𐭣𐭥𐭥 *zenman*, Heb. זֶנַּן, Chald. ܙܢܐ, ܙܢܝܢ, ܙܢܐ, ܙܢܝܢ, Ar. ܙܢܐ, Pâz. syn. (rare in Pahl.) 𐭠𐭣 *in*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *denmanîch*, AV. 101, 20. pron. with conj. this also, this too, these even; see 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *denmanich*. 𐭠𐭣 *denman* + 𐭠𐭣 *-îch*.

𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *gûmîjêd*, pres. 3<sup>d</sup> sing. of 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥𐭥 *gûmîkhtanô*.

𐭠𐭣 - *gûn*, s. used as suf. affixed to pronouns; a kind, a sort, a mode, a manner, (see 𐭠𐭣𐭥𐭥 *angûn* and 𐭠𐭣𐭥𐭥 *chîgûn*); sometimes written 𐭠𐭣 - *gun*, or 𐭠𐭣 - *kun*. Sas. 𐭠𐭣𐭥𐭥 - *gûn* (in 𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥 *chîgûn*), Pers. گُون, or

گُڻه, Z. گُڻه, Sans. *guṇa*. It ought to be read *-gōn*, if it be traceable to Z. گُڻه.

گُڻ -*gūn*, adj. suf. a variant of گُڻ -*kūn*, see گُڻه *bīngūn*, گُڻه *rēshgūn*, گُڻه *sāhmgūn*, گُڻه *sahmgūn*, and گُڻه *sazdyūn*). This must not be confounded with the preceding, as it seems traceable to گُڻ *kūn* (erd. of گُڻه *karḍanō*).

گُڻ -*īnō*, adj. suf. see گُڻ -*īn*.

گُڻه گُڻه *Ganrāk-mīnavad*, AV. 1, 3. 17, 26. 100, 1. II. 3, 37. pr. n. the evil spirit, the devil, a name of گُڻه *Akharman*, the opponent of گُڻه گُڻه *Spenāk-mīnavad* (the good spirit whom the later books identify with گُڻه *Aūharmazd*, though both the good and evil spirits seem originally to have been considered merely as his creatures). Probably a corruption of Z. گُڻه گُڻه *Pāz. Ganā-mainyō*.

گُڻه *gū-vajār*, or *gō-vijār*, AV. 3, 24. adj. and adv. speech-explaining, verbatim, explicit. گُڻ *gū* (Pers. گُڻ 'a word') + گُڻه *va-jār* (erd. of گُڻه *vajārdano*).

گُڻه *drūst*, AV. 3, 13. 10, 7. 101, 8. گُڻه *drūst*, AV. 3, 21. 101, 5, 22. adj. and adv. perfect, whole, sound, well; proper, fit, right, correct; گُڻه گُڻه *drūst yātūnd*, AV. 3, 6. 4, 4. 11, 8. welcome; see گُڻه گُڻه *tanū-drūst*. Pers. گُڻه *durūst*; comp. anc. P. *durusa*, Z. گُڻه.

گُڻه گُڻه *drūstyīsh*, AV. 1, 41. adv. perfectly, properly, rightly, correctly. گُڻه *drūst* + adv. suf. گُڻه *-yīsh*.

گُڻه *gūnak*, or *gōnak*, s. I.) AV. 47, 2. color, hue, tint, complexion. II.) a species, a sort, a kind, a mode, a manner; گُڻه گُڻه *gūnak gū-nak*, AV. 5, 8, 13. 54, 9. 55, 1. 99, 2. GF. 3, 44, 51, 57. sorts and sorts, various kinds; see گُڻه *ham-gūnak*. Sas. گُڻه *gūnakī* (in گُڻه *ham-gūnakī*), Pers. گُڻه, Z. گُڻه, Sans. *guṇa*. It ought to be

read *gōnak*, but the Sans. being better known than the Z., has probably led the Pâz. writers to adopt *gūna*.

گُرد *gūrd*, AV. 99, 10. s. a valiant man, a champion, a hero, a warrior, troops; see گُرد *gūrd*. Pers. گُرد.

گُند *gūnd*, GF. 3, 64. s. a testicle. Pers. گُند. The traditional meaning is 'mouth'.

گُند *gōnd*, s. stench, a variant of گُند *gand*; see دُش-گُند *dūsh-gōnd*.

دُرُست *drūst*, Dk. 151, 10. adj. a variant of دُرُست *drūst*.

گُنداک *gōndak*, AV. 17, 10. گُنداک *gōndak*, AV. 54, 1. adj. stinking, fetid, foul-smelling; a variant of گُند *gandak*; comp. گُنداکتار *gōndaktar*, AV. 17, 13.; sup. گُنداکتُم *gōndaktūm*, AV. 17, 11, 12. گُنداکتُم *gōndaktūm*, AV. 54, 4. — گُند *gōnd* + adj. suf. -اک; Pers. گُند.

گُنداکِه *gōndakīh*, AV. 18, 3, 8. 38, 2. 68, 23. 70, 3. گُنداکِه *gōndakīh*, AV. 5, 8. 54, 9. 65, 2. s. stench, fetidness; a variant of گُند *gandakīh*; see دُش-گُنداکِه *dūsh-gōndakīh*. — گُنداک *gōndak* + abst. suf. -ih; Pers. گُندگی.

گُند *gand*, Hn. 3, 17. s. stench, a stink, a foul smell; often written گُند *gōnd*; see دُش-گُند *dūsh-gand*. Pers. گُند, Z. گُند, Sans. *gandha*, 'a smell'.

گُند-*ēnd*, suf. of 3<sup>d</sup> pers. pl. pres. and fut. of a few Pâz. verbs, affixed to the ord. verb (see گُند-*angārēnd*, گُند-*rējēnd*, and گُند-*vajārēnd*); the usual suf. is گُند-*and*, or -*end*, in Pâz., and گُند-*d* in Huz. verbs.

جَوید *javid*, I.) AV. 1, 17. جَوید *javidō*, Dk. 152, 3. N. 78, 3. adj. different, distinct, separate; comp. جَویدار *javitār*, N. 78, 7. II.) Hn. 1, 31. adv. apart, distinct, exempt, except, free. Z. جَوید.

**javîdâk**, AV. 1, 29. 57, 1. 71, 9. adj. separate, apart, distinct, divided, parted. Pers. جدا.

**javîd-rastakîh**, AV. 1, 15. s. diversification, variation, different fashions. **javîd** + **rastak** (Pers. رسته), to which compound adj. is added the abst. suf. -îh.

**javîd-dâdistânîh**, AV. 1, 15. s. disagreement, dissension, non-conformity. **javîd** + **dâdistân**, to which compound adj. is added the abst. suf. -îh.

**javîdö-rîstak**, or **javîdö-rajistak**; see **rîstak**.

**gandak**, Hn. 3, 20. adj. stinking, fetid, foul-smelling; often written **gôndak**; comp. **gandaktar**, Hn. 3, 38. — **gand** + adj. suf. -ak; Pers. گند.

**gandakîh**, AV. 38, 2. in H<sub>6</sub>, H<sub>17</sub>, K<sub>26</sub>, s. stench, fetidness; often written **gôndakîh**. — **gandak** + abst. suf. -îh; Pers. گندگی.

**gêhân**, AV. 1, 1. 47, 7. 54, 4. 101, 18. GF. 2, 67. Hn. 2, 1. **gêhân**, AV. 1, 15. 5, 3. Hn. 1, 1. 2, 35. **gêhânö**, GF. 3, 21, 64. **gêhânö**, Dk. 145, 7. s. the world, the earth. Pers. گیهان, گیهان, or گیهان.

**gêhân-marenchînîdâr**, AV. 100, 1. adj. world-destroying. **gêhân** + **marenchînîdâr**.

**dîd**, AV. 4, 20. p. p. used as s. what is seen, a sight, an appearance. Past part. of **dîdanö**; Pers. دید.

**dîdanö**, substituted for **khadîtûntanö** in AV. 4, 18. by K<sub>20</sub>, K<sub>26</sub>, v. to see, to behold, to perceive, to observe, to look; past part. **dîd**, AV. 5, 5. 11, 16. 57, 60, 93, 1. 101, 6, 11. Hn. 2, 11.

دیدی *dīdō*, substituted for *khadītūnd* in Hn. 2, 6. by H<sub>6</sub>. Pers. دیدن, anc. P. Z. *dī*; Huz. syn. *khadītūntanō*.

دیل *dīl*, AV. 4, 19. دیل *dīl*, AV. 74, 2. s. a heart, the heart, the mind; often written دل which may be mistaken for *sar*. Pers. دیل, or دل, Z. *درد*, Sans. *hrīdaya*; Huz. syn. *libbemman*.

دیر *dēr*, AV. 4, 35. 17, 26. Hn. 2, 36. دیر *dēr*, Hn. 2, 32, 36. 3, 36. adj. long-continued, long (as regards time), lasting, tedious; often written دل, like the preceding. Pers. دیر; comp. anc. P. *daraga*, Z. *درد*, Sans. *dirgha*; Huz. syn. *arīk*, or (trad.) *rakhīk*.

دیر-زمانی *dēr-zamānyīsh*, AV. 10, 5. adv. for a long time, lastingly, durably, eternally. دیر *dēr* + زمان *zamān* + adv. suf. *-yīsh*.

ددرن *yedrūntanō* (trad. *dadrūnatun*) AV. 39, 6. 55, 9. 64, 13. 77, 10. 99, 11. v. to bear, to suffer, to carry, to bring, to provide, to assume, to convey, to lead, to take; (contracted into) *yedrūnd*, AV. 23, 9. 68, 21.: *nasadman yedrūntanō* (see *nasadman*), *namāz yedrūntanō*, AV. 11, 7. 101, 4. to offer reverence, homage, or worship, to make obeisance, to bow. Past part. *yedrūnd*, AV. 2, 41, 76, 7. 5, 4. 10, 8. 38, 5. 77, 8, 9. *yedrūnd*, AV. 4, 3. 89, 9. *yedrūntō*, AV. 37, 7.; *barā yedrūnd*, Hn. 1, 15. taken away, forsaken, renounced; *frōd yedrūnd*, AV. 18, 6. carried down, sunk; *frāz yedrūnd*, AV. 11, 14. carried forwards, led on; *yīn yedrūnd*, AV. 70, 2. conveyed inside, introduced. Pret. *yedrūnd*, AV. 3, 7, 8. 10, 6. 11, 53, 2. 101, 3, 26.; *frāz yedrūnd*, AV. 17, 27. Hn. 2, 33, 34. 3, 33. *frāz yedrūnd*, AV. 10, 13. carried forwards, conveyed on-wards, advanced, led on. Pres. 1<sup>st</sup> sing. *yedrūnam*, AV. 1, 41.;

pres. 3<sup>d</sup> sing. **דדרנעד** *yedrûnêd*, AV. 19, 5, 9. 20, 21, 25, 27-29, 51, 59, 62, 86, 93, 94, 96, 3. 22, 23, 41, 43, 44, 63, 88, 4. 40, 99, 7. 48, 49, 71, 73, 78, 5. 55, 72, 97, 98, 2. 64, 65, 69, 6. 89, 4, 11. **דדרנעד** *yedrûnêd*, AV. 24, 4. 90-92, 2.; **ברא דדרנעד** *barâ yedrûnêd*, Hn. 1, 15, 20. **ברא דדרנעד** *barâ yedrûnêd*, N. 78, 1. takes away, forsakes, renounces; **ברא דדרנעד** *frâz yedrûnêd*, N. 76, 7. brings forward; pres. 3<sup>d</sup> pl. **דדרנד** *yedrûnd*, AV. 70, 4. 99, 2. **דדרנד** *yedrûnd*, AV. 55, 1. Imper. 2<sup>d</sup> pl. **דדרנעד** *yedrûnêd*, AV. 11, 11. 53, 7. Opt. 3<sup>d</sup> pl. **דדרנען** *yedrûnyên*, Hn. 2, 3, 38. Chald. **ܕܕܪܢܐ**; Pâz. syn. **ܕܕܪܢܐ** *bûrdanô*. This verb is generally written **דדרנעד**, in accordance with the traditional pronunciation.

**דער געזישנע** *dêr-gazishnêh*, AV. 4, 35. **דער געזישנע** *dêr-gazishnêh*, Hn. 2, 32. s. long-continued ceremonial prayers, long worship, or ritualistic observances. **דער** *dêr* + **געזישנע** *gazishn* + abst. suf. **ע** *-ih*.

**דער געזישנע** *dêr-gazishnêh*, AV. 17, 26. s. long-continued cursing, lasting execration. **דער** *dêr* + **געזישנע** *gazishn* + abst. suf. **ע** *-ih*.

**דיליריגיש** *diliryîsh*, see **טאג דיליריגיש** *tag-diliryîsh*.

**ע** *yîn* (trad. *dayen*, or *dîn*) prep. (before s. and pron. not signifying persons) AV. 1, 1, 2, 7, 15, 18, 25. 2, 6, 24. 3, 2. 4, 9, 12, 15. 12, 11, 16, 18. 14, 1, 9, 12. 15, 7, 16, 20. etc. in, within, inside, into; (before s. and pron. signifying persons) AV. 63, 6. 70, 6. 99, 9, 10. unto, towards; AV. 43, 2. at; AV. 65, 3. among; (used as a s.) **ע** *pavan yîn*, AV. 5, 12, 18. in the inside of, in the midst of; (used adverbially) AV. 2, 11. 18, 14. 19, 80, 2. 34, 7. 41, 8. 43, 3. 54, 6. 67, 69, 4. 70, 2, 3. GF. 1, 15, 18. 3, 7. Hn. 2, 35. see **האנקעטונטאנע** *hankhetûntânô*, **זאדאנע** *zadânô*, **גאטאנע** *yâ-tûntânô*, **וואדאנע** *vâdûntânô*, **נעפאנע** *neflûnustânô*, **וואדארדאנע** *vadâr-dânô*, **וואגארדאנע** *vajârdânô*, **וואזאנע** *vazlûntânô*, **עקאבאנע** *yekavî-mûnâdânô*, and **דדראנע** *yedrûntânô*. As. *ina*; Pâz. syn. **אנדא** *andar*.

This word is often written **ع** in accordance with the traditional pronunciation, and the Pahl.-Pâz. Glos. preserves another form of this Huz. prep. in **ع** (**ع** in some copies); it is obvious that **ع** *bâên* (trad. *bakhîn*) may be compared with Heb. Chald. **ע** 'between, among', Syr. **ع**, Ar. **ع**; it is also evident that the Huz. writers found no difficulty in changing **ع** *b* into **د** *d* (see the remarks on **د** *b*), so that it is quite possible that **ع** is merely a corruption of **ع** or **ع**, and may be read *dên*, if the meaning 'between, among' be considered sufficiently near to that of the Pâz. *añdar*.

**ع** -*yên*, suf. of opt. 3<sup>d</sup> pers. pl. affixed to the crude verb, (see **ع** *yedrûnyên*). Z. opt. 3<sup>d</sup> pl. act. -*ayen*, or -*yen*.

**د** *dîg*, AV. 60, 2, 3. s. a pot, a kettle, a caldron. Pers. **د**.

# Alphabetical Index

to the transliterations adopted in this glossary.

N. B. All suffixes, numeral ciphers and Zand words are arranged separately at the end of this index.

a- (priv.) 1.	afd, 16.	afzâr-hômand, 12.
abîdar, 6.	afdîh, 18.	afzâyađ, 13.
abû, 6.	afdîhâ, 18.	afzuđ, 13.
abûrd-farmân, 6.	afdûm, 18.	afzûđanö, 13.
abûrd-farmânîh, 6.	affûntanö, 10.	afzûnik, 13.
adâdyîsh, 28.	afmân, 15.	agazand, 67.
adîn, adînö, 26, 27.	afrâ, 11.	agdînôth, 27, 68.
adînam, 26.	afrank, 12.	âhankö, 5.
adînash, 26.	afravâft, 12.	ahû, 5.
adînat, 26.	afravâftîk, 12.	ahûk, 5.
adînshân, 26.	afrâyâ, 11.	ahû-ver, 5.
adrôgîh, 68.	âfrîn, 16.	ahvân, 5.
ac, 63, 64.	âfrînagân, 16.	ahvö, 5.
aêchand, 67.	afsar, 13.	aî, 64.
aêrpat, 67.	afshân, 15.	aîgh, 68.
aêrpat-zâđ, 67.	afshândanö, 15.	aîgham, 70.
aêtûn, 66.	afsôs, 14.	aîghash, 70.
af-, 8.	afsôs-karyîsh, 14.	aîghat, 69.
afam, 15.	afsurđanö, 13.	aîghmân, 70.
afash, 14.	afzâr, 12.	aîghshân, 70.
afat, 10.	afzâr-barêhînfđ, 12.	aîmandên, 70.



- aînman, 72.  
 Aîrân, 67.  
 aîrîh, 68.  
 aîrîshtô, 68.  
 aît, aîtö, 65, 66.  
 aîtîh, 66.  
 aîtyûntanö, 66.  
 aîyîvîsrêm, 27.  
 aîyy-, 22.  
 aîyyâdîniîdanö, 23.  
 aîyyâd-kâr, 23.  
 aîyyâr, 23.  
 aîyyârîh, 23.  
 akâmak-hômand, 31.  
 akanârak, 31.  
 akankhtanö, 31.  
 akâr, 30.  
 akaraz, 31.  
 âkâs, 30.  
 âkâsîh, 30.  
 âkâsyîsh, 31.  
 akdînôîh, 31.  
 akh, 2.  
 akhar, 2.  
 akharîch, 4.  
 Akharman, 3.  
 âkhêzîdanö, 6.  
 Akht-i-yâtûk, 2.  
 akhtman, 2.  
 akhvêshkâryîsh, 5.  
 akôraz, 31.  
 âkûstanö, 31.  
 akvîn, 31.  
 al, 18.  
 Alaksandar, 21.  
 am, 32.  
 amahraspend, 32.  
 amat, 34.  
 amatam, 35.  
 amataash, 34.  
 amatat, 34.  
 amatich, 34.  
 amatmân, 35.  
 amatshân, 34.  
 amâvand, 32, 33.  
 amâvandîh, 33.  
 amâvandyîsh, 33.  
 Amerôdad, 37.  
 ameshôspend, 35, 36.  
 amîdar, 37.  
 âmûkhtanö, 36.  
 âmûrzîdâr, 36.  
 âmûrzîshn, 36.  
 âmûzânîdanö, 36.  
 an- (priv.) 38.  
 ân, 38.  
 anâ, 39.  
 anâk, 42.  
 anâkîh, 42.  
 anâk-kardâr, 42.  
 anâmurz, 42.  
 anâmûrz, 42.  
 anâsânîh, 41.  
 anâshtîh, 41.  
 anâst, 41.  
 anâstarêtö, 41.  
 anâst-gûbîshn, 41.  
 anaûmêd, 43.  
 anbâm, 43.  
 anbâr, 43.  
 and, 60.  
 andak, 62.  
 andakhtanö, 52.  
 andâkhtanö, 51.  
 andâm, 53.  
 andarg, 61.  
 andarûn, 61.  
 andarvâî, 61.  
 andarz, 61.  
 andâzak, 52.  
 andâzîdanö, 52.  
 andâzîshnö, 52.  
 andêshîdanö, 63.  
 andökht, 62.  
 andökhtanö, 62.  
 angârîdanö, 52.  
 angêzîdanö, 63.  
 angîkhtanö, 61.  
 angûmînö, 63.  
 ângun, 62.  
 ângûn, 63.  
 angupînö, 60.  
 angûst, 62.  
 ânichö, 48.  
 ânö, 58.  
 anöâstarêtö, 58.  
 anösh, 59.  
 anöshak, 59.  
 anshûtâ, 53.

- ansipâs, 50.  
 aôsh, 51.  
 apâdakhshahîh, 8.  
 apâkhtar, 8.  
 apatîyârak, 11.  
 apatîyârak-hômand, 11.  
 aperenâyîk, 12.  
 apîrûzkar, 17.  
 apîyûn, 14.  
 âpûstanö, 16.  
 arad-khûdâî, 19.  
 arashkôth, 20.  
 ârâstanö, 18.  
 arâtêstâr, 19.  
 Arđâ, 19.  
 Arđâî, 19.  
 Arđâ-Vîrâf, 19.  
 argönd, 22.  
 arîk, 22.  
 arîstak, 22.  
 arj, 19.  
 arjân, 20.  
 arjânîk, 20.  
 Arjâsp, 19.  
 arjîdanö, 20.  
 Arôtakhshatarânö, 59.  
 ars, 20.  
 arshûkht, 20.  
 Artakhshatar, 46.  
 Artakhshatarân, 47.  
 Artôkhshatar, 47.  
 Arûm, 21.  
 Arûmâk, 21.  
 Arûmâyâk, 21.  
 Arûmâyîk, 21.  
 arûs, 21.  
 âs, 22.  
 âsân, 22.  
 âsânîh, 22.  
 asar, 25.  
 asazâk, 25.  
 asêj, 27.  
 asêj-hômand, 27.  
 ash, 27.  
 ashân, 28.  
 ashem-vohûk, 29.  
 ashgahân, 29.  
 Ashkânân, 29.  
 âshkârak, 29.  
 ashkômbö, 29.  
 ashnûdanö, 30.  
 ashnûvand, 30.  
 ashnuvêd, 30.  
 Ashtâd, 28.  
 âshtîh, 28.  
 âshtîh-bavîhûn, 28.  
 âshûftkârîh, 30.  
 âshûp, 30.  
 asîm, 27.  
 asîmîn, 27.  
 asînîn, 27.  
 asînîn, 27.  
 âsmân, 26.  
 asp, 23, 25.  
 aspanj, 23.  
 asrûntanö, 25.  
 asryâ, 25.  
 astâdanö, 23.  
 ast-hômand, 24.  
 astîniđanö, 25.  
 Astî-vîhâd, 25.  
 astóbân, 24.  
 astukhvân, 24.  
 âsyâv, 26.  
 at, 6.  
 Âtarö, 7.  
 Âtarö-frôbâg, 7, 8.  
 Âtarö-pâd, 7.  
 âtâsh, 6.  
 aûbash, 44.  
 aûftîniđanö, 45.  
 Aûharmazd, 42.  
 Aûharmazdakânö, 43.  
 Aûharmazdân, 43.  
 Aûharmazd-dâd, 43.  
 Aûharmazd-ôm, 43.  
 aûmêd, 58.  
 aûpârđanö, 44.  
 aûpastanö, 45.  
 aûrvar, 49.  
 aûshbâm, 52.  
 Aûstûvat, 52.  
 aûsôfrîd, 51.  
 aûstâd, 50.  
 aûsturđak, 50.  
 aûstûrđak, 50.  
 aûzayerînô, 50.  
 aûzdistâr, 48.

- aûzpatak, 47.  
 âv, 8.  
 âvâdân, 8.  
 âvâdânîh, 8.  
 âvâdîh, 9.  
 avâkîh, 9.  
 âvân, 9, 10.  
 avanâs, 58.  
 avapatâdanö, 45.  
 avârik, 10.  
 avârûn, 9.  
 avârûn-marzishnîk, 9.  
 avârûnö-marzishnîh, 9.  
 avârûnyîsh, 9.  
 avaspârdanö, 13.  
 avaspârishnîk, 13.  
 avasrûdanö, 14.  
 avâyast, 10.  
 avâyastanö, 10.  
 avâyishnîk, 10.  
 avâz, 9.  
 avâz-kûn, 9.  
 avêjak, 17.  
 avêjakîh, 17.  
 avêjakyîsh, 17.  
 avî- (priv.) 16.  
 avî-bar, 16.  
 avî-bêsh, 17.  
 avî-bîm, 17.  
 avî-bîmyîsh, 17.  
 avî-bûn, 16.  
 avî-chîm, 17.  
 avî-gûmân, 14.  
 avî-gûmânîh, 14.  
 avî-jâmak, 18.  
 âvîkhtanö, 15.  
 avîr, 17.  
 avîrân, 17.  
 avistâk, 13.  
 avî-sûd, 18.  
 avitakht, 11.  
 avîtakht, 17.  
 avî-vanâs, 18.  
 avlâ, 48.  
 avö, 58.  
 âvôrðanö, 15.  
 âv-zôhar, 13.  
 ayâftanö, 28.  
 ayazishnîh, 67.  
 âyîn, âyînö, 26, 27.  
 âyîntûm, 26.  
 ayîpîrûsrem, 23.  
 ayûf, 71.  
 az, 8.  
 âz, 8.  
 âzâd, 8.  
 âzardanö, 11.  
 âzarm, 11.  
 azash, 14.  
 azat, 11.  
 âzîr, 17.  
 azshân, 15.  
 âzûrîh, 16.  
 azvar, 10.  
 babâ, 76.  
 babâîhich, 76.  
 bâd, 75.  
 bâhar, 75.  
 bâharvar, 75.  
 Bâhrâm, 75.  
 bakht, 75.  
 bâkht, 75.  
 bâlâî, 75.  
 bâlinö, 76.  
 bâlishn, 76.  
 bâlist, 76.  
 bâmîk, 76.  
 band, 86.  
 bandak, 86.  
 bânûkîh, 76.  
 bar, 77.  
 bâr, 75.  
 barâ, 80.  
 barâ-khelnûnîshnîh, 82.  
 baramânö, 79.  
 baramvand, 79.  
 barâ-ûzdahîshnîh, 82.  
 barâ-vaðîrîshnîh, 82.  
 barâ-varðîshnîh, 82.  
 barâzishak, 78.  
 barâzishakîh, 78.  
 barêhîntîdanö, 79.  
 baresôm, 78.  
 baresôm-chînö, 78.  
 bar-hamak, 78.  
 barîjan, 79.  
 bâsh, 76.  
 basîm, 80.  
 basîmîh, 80.

- bastanö, 79.  
 bavîhûnast, 84.  
 bavîhûnastanö, 84.  
 bavrak, 77.  
 bavvîhûnastanö, 85.  
 bâzâî, 75.  
 bazak, 77.  
 bazakar, 77.  
 bazak-âyîn, 77.  
 bazak-kar, 77.  
 bazakö, 77.  
 bazankarîh, 79.  
 bêd, 86.  
 bekhûnastanö, 76.  
 benafshman, 82.  
 bêsh, 86.  
 bêshîdanö, 86.  
 bêshîndîdanö, 86.  
 bêvar, 87.  
 bezashkîh, 77.  
 bidanâ, 87.  
 bîgânak, 86.  
 bîm, 86.  
 bîmgun, 87.  
 bîmgûn, 87.  
 bîmgûnîh, 87.  
 bînik, 87.  
 bîrûn, 86.  
 bisrayâ, 80.  
 bisrayâ-khûrishnîh, 80.  
 bô, 80.  
 bôd, 85.  
 bôî, 85.  
 bôtîh, 86.  
 bôt-vajarâk, 86.  
 bôndak, 85.  
 bôyîndîdanö, 84.  
 brâd, 78.  
 brâdar, 78.  
 Brôhach, 79.  
 bûdanö, 83.  
 bûkhtanö, 82.  
 buland, 79.  
 bûland, 84.  
 bûlandîh, 84.  
 bûn, 84.  
 bûndak, 85.  
 bûndakîh, 85.  
 bûp, 82.  
 bûrdanö, 83.  
 bûrdâr, 83.  
 bûrdârîh, 83.  
 burîdanö, 79.  
 bûrîdanö, 84.  
 burishnö, 79.  
 bûrzâk, 83.  
 burzîdanö, 78.  
 bûrzîdanö, 84.  
 bûrzishnîh, 83.  
 bûrzishnîk, 83.  
 bûsh, 84.  
 bûyishnîh, 86.  
 chabun, 125.  
 châdûr, 124.  
 châh, 124.  
 chahâr, 124.  
 chahâr-pâî, 124.  
 chahârûm, 124.  
 Chakât-i-Dâtîh, 126.  
 chand, 127.  
 charâttîk, 125.  
 chârak, 124.  
 charanâm, 125.  
 charb, 125.  
 charp, 125.  
 charp-zûvânîh, 125.  
 châshîdâr, 124.  
 chashm, 126.  
 chashmak, 126.  
 chashmakîsh, 126.  
 châshtanö, 124.  
 chîbâ, 127.  
 chîdanö, 128.  
 chîgûn, 125.  
 chîgûnash, 126.  
 chîgûnat, 126.  
 chîgûnshân, 126.  
 chîhar, 126.  
 chîm, 128.  
 chind, 127.  
 chînö, 128.  
 Chînûvat, 128.  
 chîr, 128.  
 dâd, 176.  
 dadak, 257.  
 dâdâk, 177.  
 dâdanö, 178.  
 dâdâr, 176.  
 dadîgar, 258.

- dâdistân, 177.  
 dâdistânîh, 177.  
 dâd-parish, 176.  
 dâd-pasukhōîh, 176.  
 dâdyîsh, 177.  
 dahîk, 191.  
 dahishn, 183.  
 dahishn, 191.  
 Dahishn-aîyyâr, 183.  
 dahishnîh, 183.  
 dahîshnîh, 191.  
 dahûm, 189.  
 dahyûpat, 192.  
 dahyûpatîh, 192.  
 Dâttîh, 190.  
 Dâttîk, 190.  
 dakhshak, 183.  
 dakyâ, 268.  
 dâm, 185.  
 damak, 269.  
 damân, 269.  
 damîk, 271.  
 dânak, 186.  
 dânakîh, 187.  
 dânar, 188.  
 dandân, 280.  
 dânishnō, 188.  
 dânistânō, 188.  
 dapîr, 256.  
 dar, 259, 260.  
 dâr, 180.  
 Dârât, 180.  
 Dârâyân, 180.  
 dard, 260.  
 darḍak, 261.  
 dârêḍ, 181.  
 daregûsh, 264.  
 daregûshîh, 264.  
 darîḍanō, 264.  
 darim, 262.  
 darîm, 264.  
 dârîn, 181.  
 dârishn, 180.  
 darmân, 262.  
 darvân, 260.  
 darvand, 263.  
 das, 265.  
 dâs, 181.  
 dushin, 267.  
 dashtân, 267.  
 dashtân-marz, 267.  
 dâshstanō, 182.  
 dast, 265.  
 dastak, 266.  
 dastō, 266.  
 dastōbar, 266.  
 dastōbarîh, 266.  
 dâtō, 177.  
 dâtōbar, 177.  
 dâtōbarîh, 178.  
 dâtôgûb, 180.  
 dâtôkar, 178.  
 Davânôs, 273.  
 dekhîlûntânō, 180.  
 denman, 282.  
 denmanîch, 282.  
 dêr, 161, 286.  
 dêr-gazishnîh, 287.  
 dêr-yazishnîh, 287.  
 dêr-zamânyîsh, 286.  
 dezō, 259.  
 dîḍ, 157, 285.  
 dîḍanō, 159, 285.  
 dîg, 288.  
 dîl, 161, 286.  
 dilîryîsh, 264.  
 dîlîryîsh, 287.  
 dimastân, 269.  
 dînâ, 165.  
 dînô, 167.  
 Dînô, 167.  
 dînô-âkâs, 167.  
 dînôîk, 169.  
 Dînô-kartō, 168.  
 dînô-pûrsishnîh, 167.  
 ḍkêshîh, 118.  
 dôḍ, 274.  
 dôshak, 279.  
 dôst, 275.  
 drafshnîk, 261.  
 drâîḍanō, 260.  
 drâyîḍanō, 260.  
 drôghjô, 263.  
 drôjô, 263.  
 drôn, 263.  
 drûḍ, 262.  
 drûîst, 284.  
 drûj, 262, 263.  
 drûjîh, 263.

- drukhtanö, 260.  
 drúkhtanö, 262.  
 drúst, 283.  
 drústyîsh, 283.  
 dûbârastanö, 273.  
 dûbârishnik, 273.  
 dûd, 274.  
 dûđak-mân, 274.  
 dûkht, 272.  
 dûlak, 275.  
 dûm, 281.  
 dûmbak, 282.  
 dûsh-, 276.  
 dûshahû, 277.  
 dûshahûik, 278.  
 dûsh-âmûkht, 276.  
 dûsh-chashm, 279.  
 dûsh-dînö, 279.  
 dûsh-gand, 280.  
 dûsh-gônd, 280.  
 dûsh-gôndakîh, 280.  
 dûsh-gôbishn, 280.  
 dûsh-ham-pûrsakîh, 276.  
 dûsh-hûkht, 277.  
 dûsh-humat, 276.  
 dûsh-hûmat, 277.  
 dûsh-hûvarsht, 277.  
 dûsh-khîm, 278.  
 dûsh-khvâr, 277.  
 dûsh-khvârîh, 277.  
 dûsh-kûnishn, 279.  
 dûshman, 279.  
 dûshmat, 279.  
 dûsh-mînishn, 280.  
 dûshnâm, 280.  
 dûsh-pâđakhshâhîh, 278.  
 dûsh-ramîh, 279.  
 dûyîđanö, 272.  
 dûzd, 274.  
 dûzdîđanö, 274.  
 dvâđ, 272.  
 dvâzdashûm, 272.  
 fakhîz, 92.  
 farákhtak, 95.  
 farâkhûîh, 95.  
 farâkhûyîsh, 95.  
 fardand, 111.  
 farhâkhtanö, 95.  
 farhâng, 96.  
 farjâm, 97.  
 farjâmînîđanö, 97.  
 farmân, 100.  
 farmân-bûrdârîh, 100.  
 farmânîh, 100.  
 farmûđanö, 100.  
 farpîh, 97.  
 farukhû, 96.  
 farukhûîh, 96.  
 farzânâk, 97.  
 farzand, 108.  
 firîkhtanö, 99.  
 frâ-dûsh-hûkht, 96.  
 frâ-dûsh-hûvarsht, 97.  
 frâ-dûshmat, 97.  
 frâ-hûkht, 95.  
 frâ-hûmat, 96.  
 frâ-hûvarsht, 96.  
 frajastanö, 97.  
 franâmishn, 101.  
 franâmishnîh, 101.  
 frârûn, 96.  
 frârûnîh, 96.  
 frasâkhtanö, 98.  
 frashakard, 99.  
 frashn, 99.  
 frashnô, 99.  
 frashnô-vajâr, 100.  
 Frashôshtar, 99.  
 frasîpö, 98.  
 frasp, 98.  
 fratûm, 97.  
 fravađ, 101.  
 fravâftanö, 100.  
 fravard, 102.  
 Fravardîno, 102.  
 fravyashar, 100.  
 frâyar, 96.  
 frâyîshmô-dâtö, 96.  
 frâz, 105.  
 frâz-bûyishnîh, 106.  
 frâz-jânûk, 107.  
 frâz-khaditunî-hastanö, 106.  
 frâz-khûrishnîh, 106.  
 frâz-pêstân, 106.  
 frâztar, 106.  
 frâztûm, 106.  
 frâz-vîrâyishnîh, 107.  
 frêh-dâđâr, 99.

- frîftanö, 102.  
 frîftâr, 102.  
 frîftâryîsh, 102.  
 Frôbâ, 101.  
 frôd, 101.  
 frôd-mîrishnîh, 101.  
 frôpatîdanö, 101.  
 fryâd, 98.  
 Fryân, 99.  
 Fryânö, 99.  
 gabrâ, 255.  
 gabrâûm, 256.  
 gadman, 165.  
 gadman-hômand, 165.  
 gadman-kârîh, 165.  
 gâh, 171.  
 gajestak, 258.  
 gajêstak, 259.  
 gâm, 185.  
 gamlâ, 270.  
 gand, 284.  
 gandak, 285.  
 gandakîh, 285.  
 ganjô, 274.  
 Ganrâk-mînavad, 283.  
 gardânastanö, 261.  
 gardanö, 261.  
 gar-hômandîh, 260.  
 garm, 261.  
 garmâk, 262.  
 garmâvak, 262.  
 garmîh, 262.  
 garmîk, 262.  
 Garôdmân, 262.  
 garzishn, 261.  
 gâs, 181.  
 gâsânbâr, 182.  
 gâsânîk, 182.  
 gashtanö, 267.  
 gavârûnö, 272.  
 Gâyêchê-marî, 172.  
 Gâyômarî, 192.  
 gazdum, 259, 265.  
 gazdûm, 265.  
 gaziðanö, 259.  
 gazishn, 259.  
 gazishnîh, 259.  
 gazûðanö, 259.  
 gêhân, 266, 285.  
 gêhân-marenchînîðâr,  
     285.  
 gês, 190.  
 gêtîk, 160.  
 ghal, 193.  
 girân, 260.  
 giravîshn, 264.  
 gird, 261.  
 girîstanö, 264.  
 giryân, 261.  
 giryîniðanö, 261.  
 giyâh, 255.  
 gôhar, 272.  
 gônd, 284.  
 gôndak, 284.  
 gôndakîh, 284.  
 gôsh, 276.  
 Gôsht-i Fryânö, 278.  
 gôspend, 275, 276.  
 gôspend-hômand, 276.  
 gûâftîh, 272.  
 gûbâkîh, 273.  
 gûbishn, 273.  
 gûbishnîh, 273.  
 gûftanö, 273.  
 guh, 171.  
 gûh, 272.  
 gûkâî, 281.  
 gûkâsîh, 280.  
 gûmân, 281.  
 gûmânîh, 281.  
 gûmêjêd, 282.  
 gûmîkhtanö, 282.  
 gûnak, 283.  
 gûnd, 284.  
 gûrbah, 275.  
 gûrd, 275.  
 gûrd, 284.  
 gûrg, 275.  
 gûrsak, 275.  
 gûrsakîh, 275.  
 gûshan, 280.  
 gûsht, 278.  
 gûshtîh, 279.  
 gû-vajâr, 283.  
 haft, 11.  
 haftûm, 11.  
 ham, 32.  
 hâm, 4.  
 ham-aêtûn, 33.

- hamâî, 33.  
 hamak, 36.  
 hamâk, 32.  
 hamâk-khvârîh, 32.  
 ham-babâ, 33.  
 ham-budîk, 33.  
 ham-dâdîstân, 35.  
 ham-dâdîstânîh, 35.  
 ham-damân, 38.  
 ham-dînâ, 35.  
 ham-dînô, 35.  
 ham-gûnak, 38.  
 hamîch, 35.  
 hamînô, 38.  
 hamîshak, 37.  
 hamîshak-sôj, 37.  
 hamîstukânô, 37.  
 hamkhâk, 32.  
 hamô-kun, 37.  
 ham-pûrsakîh, 34.  
 ham-pûrsishn, 33.  
 hamvâr, 36.  
 ham-yâîtyûntânô, 35.  
 ham-yekavîmûnâd, 37.  
 ham-zamân, 35.  
 han, 39.  
 hân, 5.  
 hangâm, 52.  
 hanjaman, 48.  
 hankhetûnâdanô, 40.  
 harvisp, 21.  
 harvîsp, 22.  
 harvist, 21.  
 hashkekhûnâdanô, 29.  
 hasht, 28.  
 hashtîh, 28.  
 hashtûm, 28.  
 hast, 23.  
 hastishn, 21.  
 hat, 6.  
 hatat, 7.  
 hattân, 7.  
 hâvandîch, 5.  
 hâvisht, 5.  
 hazâr, 9.  
 hêmnunastanô, 71.  
 hêch, 66.  
 hêchîh, 66.  
 hîkhar, 28.  
 Hindûk, 62.  
 hîshtanô, 2.  
 hôm, 53.  
 hôman, 55.  
 hômand, 57.  
 hômandân, 57.  
 hômandîh, 58.  
 hômandyîsh, 58.  
 hômanôam, 57.  
 hômanôîh, 57.  
 hômâstô, 54.  
 Hôrmazd-yâr, 49.  
 Horvadađ, 59.  
 hôshînârdanô, 53.  
 hû-, 38.  
 hû-afrank, 40.  
 hû-bô, 44.  
 hû-bôîîh, 44.  
 hû-chashmyîsh, 48.  
 hû-chîhar, 47.  
 hû-dînô, 51.  
 hû-dôshak, 62.  
 hû-farvard, 45.  
 hû-frâîshmô-dâtô, 45.  
 hû-fravađ, 45.  
 hû-gûbishn, 62.  
 hû-gûshîđakô, 62.  
 hû-khîm, 43.  
 hûkht, 40.  
 hû-kûnishn, 53.  
 humânâk, 32.  
 hûmânâk, 55.  
 humat, 34.  
 hûmat, 55.  
 hû-minishn, 57.  
 hû-mînishn, 58.  
 hûnîđanô, 60.  
 hû-pâđakhshâhîh, 44.  
 Hû-parsh, 45.  
 hû-pôkht, 46.  
 hû-ravâkh-mînishuîh, 49.  
 hu-rôdishnô, 22.  
 hu-rôst, 21.  
 hû-rôst, 50.  
 hûsh, 51.  
 hûshyâryîsh, 52.  
 hû-sikâl, 51.  
 hû-srôb, 50.  
 hûstôbâr, 50.  
 hûstôvâr, 50.



- hû-tâk, 47.  
 hû-tûkhshâk, 47.  
 hû-vakhsh, 58.  
 hûvarsht, 59.  
 hûzvân, 50.  
 i, 253.  
 Isaḍvâstar, 266.  
 îstâḍak, 265.  
 îsvâr, 71.  
 jalḍanö, 274.  
 jâm, 185.  
 jâmak, 185.  
 Jâmâsp, 185.  
 jân, 186.  
 jânûk, 189.  
 javîḍ, 284.  
 javîḍâk, 285.  
 javîḍ-dâḍistânîh, 285.  
 javîḍö-rîstak, 285.  
 javîḍ-rastakîh, 285.  
 jêh, 174.  
 jih, 171.  
 jînâk, 166.  
 jundîniḍanö, 127.  
 jûrḍâk, 275.  
 kabad, 196.  
 kabad-anâkîh, 196.  
 kabad-darḍ, 196.  
 kabad-pahnâk, 196.  
 kaḍak, 197.  
 kaḍak-bânûkîh, 198.  
 kaḍak-khûḍâ, 197.  
 kaḍâm, 197.  
 kaḍâr, 197.  
 kaḍârehâî, 197.  
 kadbâ, 204.  
 kaḍîz, 197.  
 Kaî, 204.  
 Kaî-Khûsrôbô, 199.  
 Kaî-Vishtâsp, 205.  
 kakâ, 200.  
 kâlâ, 195.  
 kalbâ, 198.  
 kalbâ-zûbân, 198.  
 kâmak, 195.  
 kâmak-hômand, 195.  
 kâmak-hômandyîsh, 196.  
 kâmakîh, 196.  
 kamâr, 200.  
 Kâm-dînô, 195.  
 kand, 204.  
 kandan, 204.  
 kanîk, 204.  
 kapûḍ, 196.  
 kâr, 194.  
 kârḍ, 195.  
 karḍak, 201.  
 karḍâm, 201.  
 karḍanö, 201.  
 karḍâr, 201.  
 kârîh, 195.  
 karîṭâ, 198.  
 karîṭântanö, 199, 204.  
 kârîzâr, 195.  
 kârûvânîk, 195.  
 kârûvânîk, 195.  
 kas, 199.  
 kash, 199.  
 kashîḍanö, 200.  
 kashîniḍanö, 200.  
 kasp, 199.  
 kâstak, 195.  
 katas, 197.  
 kaved, 204.  
 kêf, 204.  
 kem, 200.  
 kêrn, 205.  
 kerp, 198.  
 kerpîh, 198.  
 kêsh, 204.  
 kêshvar, 205.  
 kêshvarîk, 205.  
 ketrûntanö, 197, 198.  
 kevan, 203.  
 kevanich, 203.  
 kevanîch, 204.  
 khadîh, 68.  
 khadîṭânî-hastanö, 24.  
 khadîṭântanö, 24.  
 khadû, 71.  
 khadû-bâr, 71.  
 khadûînak, 73.  
 khadûînö, 73.  
 khadûk, 71.  
 khadûkânakîh, 72.  
 khadûk-bar, 72.  
 khadûkö, 72.  
 khadûkûm, 72.  
 khadû-mûk, 73.

- khadû-tâk, 71.  
 khâk, 4.  
 khâkistar, 4.  
 khalelûntanö, 20.  
 khamrá, 36.  
 khân, 5.  
 khânak, 5.  
 khânîk, 6.  
 khâr, 2.  
 kharâj, 18.  
 kharish, 20.  
 khâstanö, 4.  
 khavîd, 60.  
 khavîtûnastanö, 60.  
 khayâ, 27.  
 khefrûntanö, 12.  
 khelmû, 57, 255.  
 khelmûnishîh, 21.  
 khelmûntanö, 21.  
 kheshm, 29.  
 khêshm, 68.  
 khîm, 70.  
 khirad, 19.  
 khrafstar, 18.  
 khrafstôr, 18.  
 khrûs, 21.  
 khûb-dân, 44.  
 khûbîh, 44.  
 khûd, 46.  
 khûdâ, 46.  
 khûdâ-hômand, 46.  
 khûdâî, 47.  
 khûdâîh, 46.  
 khûdâyân, 47.  
 khûdâyîh, 47.  
 khûd-pêdâk, 47.  
 khûk, 53.  
 khûn, 58.  
 khunîd, 60.  
 khûnö, 59.  
 khûp, 44.  
 khûp-âmûkht, 45.  
 khûp-kard, 46.  
 khûp-varôishn, 46.  
 khûp-vastard, 46.  
 khûram, 49.  
 khûramîh, 49.  
 khûrdak, 48.  
 khûrdanö, 48.  
 khûrdîk, 49.  
 khûrishn, 49.  
 khûrishnîh, 49.  
 khûrsandîh, 59.  
 khûrshêd, 49.  
 khûrsvand, 59.  
 khûsh, 51.  
 khûshk, 52.  
 khûshkîh, 52.  
 khûshnûd, 53.  
 khûshnûdîh, 53.  
 khûst, 50.  
 khvâhar, 39.  
 khvâbênd, 39.  
 khvahîshn, 43.  
 khvahîshn-hômand, 43.  
 khvahîshnmand, 43.  
 Khvanîras, 60.  
 khvâp, 39.  
 khvâr, 40.  
 khvârih, 40.  
 khvâryîsh, 40.  
 khvâst, 41.  
 khvâstak, 41.  
 khvâstakö-kâmakîh, 41.  
 khvâstanö, 41.  
 khvâstâr, 41.  
 khvêsh, 61.  
 khvêshkâr, 62.  
 khvêsh tanû, 61.  
 khvêshyîsh, 62.  
 khvêtûk-das, 60.  
 kîn, 205.  
 kîrâ, 205.  
 kirâk, 201.  
 kîrfak, 201.  
 kîrm, 198.  
 kîrûkîh, 204.  
 kôf, 201.  
 kôfîz, 201.  
 kolâ, 200.  
 kûdak, 201.  
 kûftanö, 201.  
 kûn, 203.  
 kûnishn, 203.  
 kûn-marz, 203.  
 kûshishn, 203.  
 kûshtanö, 203.  
 kûst, 202.  
 kûstîk, 202.

- kûtak, 201.  
 lâ, 129.  
 lajan, 134.  
 lak, 136.  
 lakhmâ, 131.  
 lakhvâr, 132.  
 lakîch, 137.  
 lâlâ, 130.  
 lâlâ-astâdak, 130.  
 lâlâ-nipîmishnîh, 130.  
 lanman, 141.  
 larzîdanö, 135.  
 latamman, 134.  
 le-denman, 144.  
 lekûm, 137.  
 lêlyâ, 143.  
 levatman, 139.  
 levîn, 142.  
 li, 129.  
 libbemman, 133.  
 lipamman, 133.  
 lîsthanö, 143.  
 listanö, 135.  
 lôît, 141.  
 lôîtiîh, 142.  
 lûtak, 139.  
 madam, 222.  
 maðanö, 210.  
 mâðîkân, 207.  
 magh, 215.  
 magôî-gabrâ, 223.  
 magôî-mard, 224.  
 magôpat, 223.  
 mâh, 206, 207.  
 mahmânîh, 208.  
 mâhmânîh, 207.  
 makas, 215.  
 makhîtântanö, 209.  
 malkâ, 212.  
 mâlman, 207.  
 maman, 215.  
 mamanam, 216.  
 mamanash, 216.  
 mamanat, 216.  
 mân, 208.  
 mandavam, 221.  
 mang, 220.  
 mânishn, 209.  
 mânishn-hômand, 209.  
 mânpân, 208.  
 mânsrabar, 209.  
 mar, 211.  
 mâr, 207.  
 marak, 212.  
 mard, 211.  
 mardûm, 212.  
 marenchîniðanö, 213.  
 marenchîniðâr, 213.  
 marg, 213.  
 marg-arjân, 212.  
 margîh, 213.  
 mâr-kerpîh, 207.  
 Mârôspendânö, 209.  
 Mârspend, 209.  
 Mârspendân, 209.  
 marvârið, 213.  
 marzîdanö, 212.  
 marzishn, 212.  
 marzishnîh, 212.  
 marzishnîk, 212.  
 Marzpân, 212.  
 mas, 213.  
 masîh, 214.  
 mâsrabar, 208.  
 mastörg, 214.  
 matâ, 210.  
 mayâ, 214.  
 mâyâ, 207.  
 mayâtiîh, 214.  
 mâyûð, 210.  
 mâyûvad-hômand, 210.  
 Mâzdayasn, 208.  
 Mazdayast, 209.  
 mazdûntanö, 213.  
 mazg, 213.  
 medammûnastanö, 222.  
 mekadlûntanö, 215.  
 mêsh, 222.  
 mêzîdanö, 222.  
 mêzishnîk, 221.  
 mîkh, 214.  
 milayâ, 218.  
 min, 216.  
 minash, 218.  
 mînavad, 224.  
 mînavad-vênishnîh, 224.  
 mîniðanö, 224.  
 minishn, 218.  
 mînishn, 223.

- mínishnîh, 223.  
 mínishnik, 223.  
 mínishnyîsh, 223.  
 mîrishnîh, 222.  
 mishgâ, 214.  
 mishgâîh, 215.  
 Mitrô, 210.  
 mitrô, 211.  
 Mitrô-âpân, 211.  
 mitrô-drûj, 211.  
 mitrô-drûjîh, 211.  
 Mitrô-panâhk, 211.  
 mîvûk, 221.  
 miyân, 215.  
 mîyân, 207.  
 mîyânjikîh, 207.  
 mîzak, 221.  
 môg-gabrâ, 218.  
 môr, 217.  
 mozd, 213.  
 môzd, 217.  
 môzdôbar, 217.  
 mû, 217.  
 mûd, 221.  
 mûî, 221.  
 Mûjrâyîk-mânishnû, 217.  
 mûk, 218.  
 mûn, 218.  
 mûnam, 220.  
 mûnash, 219.  
 mûnat, 219.  
 mûnich, 219.  
 mûnmân, 220.  
 mûnshân, 219.  
 mûrdak, 217.  
 murdanö, 212.  
 mûrdanö, 217.  
 mûrûk, 217.  
 mûst, 218.  
 mûstîh, 218.  
 mûtyak, 221.  
 myazd, 222.  
 myâzd, 214.  
 nadûk, 252.  
 nadûkîh, 252.  
 nadûk-rûbishnîh, 252.  
 nadûkûk, 252.  
 nafrîn, 233.  
 nafshman, 233.  
 nahîchak, 231.  
 nâtrîk, 231.  
 nâkhûn, 227.  
 nakhûst, 230.  
 nâlân, 228.  
 namâz, 247.  
 nâmîh, 230.  
 napartö, 233.  
 narm, 240.  
 nasadman, 243.  
 nasâî, 242.  
 nask, 243.  
 navak, 248.  
 nazdîk, 242.  
 nazdikîh, 242.  
 neflûnastanö, 233.  
 neksûntanö, 246.  
 nêmak, 251.  
 Nêryôsang, 250.  
 nêshman, 242, 251.  
 nêshmanîh, 251.  
 nihâdanö, 236.  
 nihân, 227.  
 nihân, 244.  
 nihânyîsh, 227.  
 nihâp, 245.  
 nihûftanö, 230.  
 nikâs, 246.  
 nikêzishn, 246.  
 Nikhshâpûr, 229.  
 nikîrâî, 246.  
 nikîrîdanö, 247.  
 nikirishn, 246.  
 nikîrishn, 246.  
 nikûîîîdanö, 246.  
 nikûn, 246.  
 nikûnsâr, 246.  
 nîm-pûr, 251.  
 nipîk, 234.  
 nipîmishnîh, 234.  
 nipishtanö, 233.  
 nipist, 233.  
 nîrang, 250.  
 nîshân, 250.  
 Nîshâpûr, 250.  
 nishastanö, 245.  
 nishîm, 245.  
 nishîv, 227.  
 nîyâyishnû, 227.  
 nîyâz, 226, 251.

- nîyâzân, 226.  
 nîyâzânînîdanö, 226.  
 nîz, 249.  
 nîzak, 249.  
 nizâr, 235.  
 nizârîh, 241.  
 nôsk, 248.  
 nuhûm, 230.  
 numûdanö, 247.  
 numûdâr, 247.  
 nyôkhshîdanö, 252.  
 pâ, 88.  
 pachînô, 95.  
 pâd, 89.  
 pâdâdahishn, 90.  
 pâdâdahîshn, 90.  
 pâdâfrâs, 90.  
 pâdakhshah, 89.  
 pâdakhshahîh, 89.  
 pâdakhshâhîh, 89.  
 pâdakhshâî, 89.  
 pâdanö, 90.  
 padash, 92.  
 pâdâshn, 89.  
 padîraftanö, 91.  
 padîraftâîh, 91.  
 padîrak, 95.  
 pâdîyâvîh, 90.  
 padmânak, 93.  
 padmâyînîdanö, 93.  
 padmûdanö, 94.  
 padmûjan, 94.  
 padmûjishnö, 94.  
 padmûkhtanö, 93.  
 padvandîdanö, 94.  
 padvastanö, 94.  
 pâdyâvîh, 90.  
 pâc, 92.  
 pâhlûm, 88.  
 pahmât, 92.  
 pâhnât, 89.  
 pahnâk, 91.  
 pâhrêj, 88.  
 pâhrêjêd, 89.  
 pâhrîkhtanö, 88.  
 pâhrîkhtâr, 88.  
 pâî, 92.  
 pâk, 91.  
 pâkîh, 91.  
 palîdîh, 103.  
 panâh, 105.  
 panâhîh, 105.  
 panâhk, 105.  
 pânâk, 91.  
 pânâkîh, 91.  
 panch, 107.  
 panchûm, 107.  
 panjâh, 107.  
 Pâpakânö, 90.  
 parâhôm, 95.  
 pârak, 91.  
 parastîdanö, 98.  
 parastîshn, 98.  
 parastîshn, 98.  
 pardâkhtanö, 98.  
 pargandak, 103.  
 parîk, 103.  
 parish, 98.  
 parsh, 98.  
 Pârsîk, 91.  
 parvardanö, 102.  
 Parvîz, 102.  
 pâs, 91.  
 pasâkhtak, 103.  
 pasakhtanö, 103.  
 pasâkhtanö, 103.  
 pashîmânîh, 105.  
 pasîjak, 104.  
 pasîmâr, 104.  
 pasîn, 104.  
 pasukhò, 103.  
 pasukhòîh, 104.  
 patiyârak, 92.  
 patiyârak-hômand, 92.  
 patkâftanö, 93.  
 patkâr, 93.  
 patkârak, 93.  
 patkârdâr, 93.  
 patkûftanö, 93.  
 pavan, 109.  
 pâyak, 92.  
 pâyân, 91.  
 pâyînak, 91.  
 payûsh, 114.  
 pazd, 103.  
 pêdâk, 111.  
 pêdâkîh, 111.  
 pêdâkî-hastanö, 111.  
 pêdâk-râyînishnîh, 111.

- pelag, 110.  
 pêsh, 113.  
 pêshîh, 113.  
 pêshîmâr, 114.  
 pêshkâr, 114.  
 pêshûpâk, 114.  
 Pêshyôtanû, 114.  
 pêsfîdanö, 113.  
 peskûntanö, 104.  
 pestân, 104.  
 pêstân, 113.  
 pêtitîkîh, 111.  
 pêtkham, 111.  
 pêtkhambar, 111.  
 pezkûntanö, 103.  
 pîl, 112.  
 pîm, 114.  
 pîramûn, 112.  
 pîrâyishn, 112.  
 pîrûz, 113.  
 pîrûzkar, 113.  
 pîrûzkarîh, 113.  
 pîrûzkaryîsh, 113.  
 pîshak, 114.  
 pôkhtanö, 105.  
 pôrgandakyîsh, 108.  
 pôryô-ðkêshîh, 108.  
 pôsht, 108.  
 pôst, 108.  
 pûdak, 107.  
 pûhal, 107.  
 pûlâvðînö, 107.  
 pûmman, 109.  
 pûr, 107.  
 pûr-anâkîh, 108.  
 pûr-gadman, 108.  
 pûr-marg, 108.  
 pûr-pîm, 108.  
 pûrs, 110.  
 pûrsakîh, 110.  
 pûrsîdanö, 110.  
 pûrsishn, 110.  
 pûrsishnîh, 110.  
 rabâ, 133.  
 rad, 134.  
 râd, 130.  
 râdîh, 130.  
 rad-khûdâ, 134.  
 raftanö, 133.  
 ragelman, 143.  
 râî, 133.  
 rajistak, 143.  
 rakhîk, 133.  
 Râm, 131.  
 ramak, 137.  
 ramîh, 137.  
 râmishn, 132.  
 râmishn-hômandyîsh, 132.  
 râmishnîk, 132.  
 ramîtântanö, 137.  
 Râm-yâr, 131.  
 rân, 132.  
 randîdanö, 140.  
 ranj, 139.  
 ranjak, 139.  
 rânô-varðîn, 132.  
 rapîtvîn, 134.  
 rapîtvînötarîk, 134.  
 ras, 135.  
 râs, 130.  
 rasat, 135.  
 Rashn, 136.  
 rasîdanö, 135.  
 rasishnö, 135.  
 râst, 131.  
 rastakîh, 135.  
 râst-gûbishn, 131.  
 râstîh, 131.  
 râstyîsh, 131.  
 ratû, 134.  
 ratû-franâmishnîh, 134.  
 ravâkh, 137.  
 rayê-hômand-tôkhmak, 130.  
 râyîndanö, 131.  
 râyînishnîh, 131.  
 rehatûnastanö, 130.  
 rêjênd, 143.  
 rêsh, 143.  
 rêshgânîh, 144.  
 resh-kharish, 136.  
 rêshkun, 144.  
 riðanö, 142.  
 rîkhtanö, 136.  
 rîm, 144.  
 rîman, 144.  
 rîmanîh, 144.  
 rîshak, 144.

- ristak, 143.  
 rist-âkhêz, 135.  
 rist-âkhêz, 143.  
 rôchanâk, 140.  
 rôd, 141.  
 rôdîdanö, 140.  
 rôdishnö, 142.  
 rôêshman, 142.  
 rôj, 139.  
 rôjöih, 140.  
 rôshan, 140.  
 rôshanî, 141.  
 rôshanîh, 141.  
 rôshanîk, 141.  
 rostanö, 135.  
 rôstanö, 140.  
 rû, 137.  
 rûbâk, 137.  
 rûbâk-dahishnîh, 137.  
 rûbân, 138.  
 rûbânîk, 138.  
 rûbishn, 138.  
 rûbishnîh, 138.  
 rûd, 139.  
 rûdîk, 139.  
 rûî, 141.  
 rukhö, 132.  
 rûn, 141.  
 rûpö, 138.  
 rûspîk, 140.  
 rûspîkîh, 140.  
 Rûstâm, 140.  
 rûyîn, 140.  
 sadîgar, 160.  
 sag, 169.  
 sagân, 164.  
 sâhmgûn, 154.  
 sahmgûnîh, 155.  
 sahmkûn, 155.  
 sakht, 154.  
 sâkht, 154.  
 sâkhtanö, 154.  
 sakhtîh, 154.  
 sakhun, 155.  
 sâlak, 155.  
 sâmân, 155.  
 sang, 169.  
 sangîh, 165, 169.  
 sar, 161.  
 sard, 161.  
 sardâr, 167.  
 sardârih, 167.  
 sardîh, 161.  
 sarêdak, 164.  
 sarîtar, 163.  
 sarîtarîh, 163.  
 sarîtûntanö, 164.  
 sarmâk, 162.  
 saryâ, 161.  
 saryâ-bakht, 162.  
 saryâîh, 162.  
 sâstâr, 155.  
 sâtûnân, 154.  
 sâtûntanö, 154.  
 Savâk, 166.  
 sazâk, 160.  
 sazâkvâr, 160.  
 sazâkyîsh, 160.  
 sazd, 164.  
 sazdgûn, 164.  
 sazdûn, 164.  
 sazîdanö, 161.  
 sedkûntanö, 169.  
 sêj, 169.  
 sêj-hômand, 169.  
 sêjîdanö, 169.  
 shâd, 173.  
 shâdîh, 173.  
 shafîk, 176.  
 shahîh, 173.  
 Shahpûhar, 173.  
 Shâhpûhar, 172.  
 shânak, 174.  
 shanat, 187.  
 shanatak, 188.  
 shanayâ, 187.  
 shap, 175.  
 shapâk, 175.  
 shapân, 175.  
 Shapîkân, 176.  
 shapîr, 175.  
 shapîrîh, 176.  
 sharm, 181.  
 shashûm, 183.  
 Shaspigânö, 182.  
 shatîman, 177.  
 shatrô, 178.  
 Shatrô-aîyyâr, 178.  
 Shatrô-îyârânö, 178.

- shatrôstân, 179.  
 Shatrô-yâr, 179.  
 Shatvêrô, 180.  
 shâyastanö, 174.  
 shêdâ, 172.  
 sheda-yâzakîh, 172.  
 shêdayyâ, 172.  
 shêdayyâ-yazakîh, 172.  
 shedkûntanö, 192.  
 shedûntanö, 179.  
 shekônâ, 184.  
 shem, 184.  
 shibâ, 174.  
 shikastanö, 183.  
 shikênjak, 184.  
 shikûft, 184.  
 shikûftak, 184.  
 shikûftîch, 184.  
 shîr, 191.  
 shîrîn, 191.  
 shitâ, 176.  
 shîvan, 192.  
 shîvônîdanö, 193.  
 shlâm, 188.  
 shnâyâdârîh, 187.  
 shnâyîdanö, 186.  
 shnâyîîdanö, 186.  
 shnâyînishn, 186.  
 shnûmanö, 189.  
 shôchrûntanö, 188.  
 shûftanö, 187.  
 shûft, 190.  
 shûft-mônd, 190.  
 shukûh, 183.  
 shûsar, 188.  
 sikâl, 164.  
 sipâh, 156, 160.  
 siparam, 160.  
 sipâs, 156, 160.  
 sîrîh, 169.  
 sîzdahûm, 169.  
 snêshar, 165.  
 sôj, 166.  
 sôjak, 166.  
 sôjêd, 166.  
 sông, 168.  
 Sôshâns, 166.  
 spazgîh, 160.  
 spazgîk, 156.  
 Spedômad, 157.  
 Spen-dâd, 156.  
 Spendarmad, 157, 161.  
 Spîtâmân, 157, 161.  
 spökhtanö, 156.  
 spôr, 161.  
 spûrdîdanö, 156.  
 spûsh, 156.  
 srâyad, 161.  
 srôb, 162.  
 Srôsh, 162.  
 srôshô-charanâm, 163.  
 Srôsh-yâr, 163.  
 Srôsh-yasharîbö, 163.  
 Srôsh-yasharûbö, 163.  
 srûb, 162.  
 srûbîn, 162.  
 srûdanö, 162.  
 stahambak, 158.  
 Stâkhar, 158.  
 star, 159.  
 stârak, 158.  
 stardakö, 159.  
 stared, 159.  
 star-gûbishnîh, 159.  
 stavar, 159.  
 stâyîdanö, 158.  
 stâyîîdanö, 158.  
 stâyishn, 158.  
 stâyishnîh, 158.  
 stî, 159.  
 stîh, 157.  
 stîr, 160.  
 stîsh, 158.  
 stôr, 159.  
 stôred, 159.  
 stûn, 159.  
 sûd, 166.  
 sûdîh, 166.  
 sûî, 169.  
 sûk, 167.  
 sûkhtanö, 165.  
 sûlâk, 166.  
 tâftanö, 115.  
 tag, 122.  
 tag-dîlîryîsh, 123.  
 tajîdanö, 117.  
 tâk, 116.  
 takarg, 118.  
 tâkht-gâh, 115.



- tamman, 118.  
 tanâpûhar, 118.  
 tang, 121.  
 tangîh, 122.  
 tanid, 121.  
 tanidieh, 122.  
 tanidîeh, 122.  
 tanû, 120.  
 tanû-drûst, 121.  
 tanûîhâ, 121.  
 tanû-i pasîn, 121.  
 tanû-pasîno, 121.  
 tanûr, 121.  
 tapâh, 116.  
 tar, 117.  
 târ, 116.  
 tarâzinîdanö, 117.  
 tarâzûk, 117.  
 tarbâ, 117.  
 tarîh, 118.  
 târîk, 116.  
 târîkîh, 116.  
 tars-âkâsîh, 117.  
 tasht, 118.  
 tasûm, 118.  
 tâvak, 116.  
 tebrûnastanö, 116.  
 telatâk, 117.  
 tîr, 122.  
 tîshgâ, 122.  
 tîshn, 122.  
 tîshnak, 123.  
 tîshnakîh, 123.  
 Tîshtar, 122.  
 tîz, 122.  
 tîz-sôjâk, 122.  
 tôhîk, 119.  
 tôkhm, 119.  
 tôkhmak, 119.  
 tômîk, 120.  
 tôrâ, 121.  
 Tôsar, 120.  
 tûbân, 119.  
 tûbânastanö, 119.  
 tûbânîk, 120.  
 tûkhshâk, 119.  
 tûkhshâkîh, 119.  
 tukhshîdanö, 116.  
 tûkhshîdanö, 119.  
 ûzdahîshnîh, 236.  
 va, 225.  
 vâchak, 228.  
 vad, 248.  
 vâd, 227.  
 vadak, 235.  
 vadâkhtanö, 234.  
 vadardak, 234.  
 vadardanö, 235.  
 vadârdanö, 234.  
 vadardîk, 235.  
 vadîrdanö, 235.  
 vadîrishnîh, 235.  
 vadmân, 251.  
 vâdûntanö, 231.  
 vafar, 233.  
 vaghdân, 246.  
 vahâk, 227.  
 vahisht, 229.  
 vahishtîk, 229.  
 vahishûm, 91.  
 Vâhrâm, 227.  
 Vâhrâmân, 227.  
 Vât, 231.  
 vâj, 228.  
 vajâr, 235.  
 vajarak, 236.  
 vajârdanö, 235.  
 vajîdanö, 237.  
 vajîr, 237.  
 vajîrkar, 237.  
 vajîr-khvâstâr, 237.  
 vajûîshnö, 237.  
 vajûstanö, 236.  
 vajûstâr, 236.  
 vak, 246.  
 vakhdûntanö, 232.  
 vakhshâk, 229.  
 vakhshîdanö, 229.  
 vakhsishnö, 229.  
 vâkhtanö, 226.  
 val, 238.  
 vâlîno, 228.  
 Valkhash, 238.  
 valman, 240.  
 vâmîk, 230.  
 vanâs, 247.  
 vanâskârîh, 248.  
 vâng, 231.  
 vânjishk, 248.

- var, 237.  
 várân, 228.  
 varâzishak, 238.  
 vardânîdanö, 238.  
 vardîdanö 239.  
 vardîn, 239.  
 vardîniîdanö, 239.  
 vardishn, 239.  
 vardishniîh, 239.  
 varen, 240.  
 varenôih, 240.  
 varenô-kâmakîh, 241.  
 vârîdanö, 228.  
 varîjan, 241.  
 varôishn, 241.  
 varz, 239.  
 varzâk, 239.  
 varzîdanö, 240.  
 varz-kardîh, 239.  
 vashâðak, 104.  
 vashâðanö, 243.  
 vashâð - dûbârishniîk,  
     243.  
 vashammûntanö, 245.  
 vasht, 244.  
 vashtamûntanö, 244.  
 vashtanö, 245.  
 vashûftanö, 245.  
 vastar, 242.  
 vastardanö, 242.  
 vastarg, 243.  
 vâstryôsh, 228.  
 vâyiðanö, 229.  
 vayô, 252.  
 Vâyô, 231.  
 vâz, 228.  
 vazak-kar, 236.  
 vazand, 242.  
 vazlûntanö, 241.  
 vazurg, 236.  
 vazûrg, 236.  
 vêchast, 249.  
 vêh, 242, 243.  
 vêh-dôst, 245.  
 vêhiîh, 245.  
 vênishniîh, 252.  
 ver, 238.  
 Verehrâm, 238.  
 vêryôk, 250.  
 vêsh, 250.  
 vihâð, 243.  
 vijârish, 236.  
 vîmârîh, 251.  
 vîmgûn, 252.  
 vîmônd, 251.  
 vinâsiðanö, 248.  
 vînik, 252.  
 vîr, 249.  
 Vîrâf, 249.  
 vîrâstak, 249.  
 vîrâyishniîh, 250.  
 vish, 243.  
 Vishtâsp, 244.  
 Vishtâspânö, 244.  
 visp, 243.  
 visp, 250.  
 visp-râmishn, 250.  
 visp-shâðîh, 250.  
 viyâvân, 226.  
 vohûk, 230.  
 Vohûman, 230.  
 Vohûman-mînishn, 230.  
 vûrzhishniîk, 248.  
 yadadân, 173.  
 yadadân-mînishnyîsh,  
     174.  
 yadman, 164.  
 yâitûnishn, 190.  
 yâityûnishn, 191.  
 yâityûntanö, 190.  
 yakhsenunishn, 182.  
 yakhsenuntanö, 182.  
 yâmtûntanö, 185.  
 yansegûntanö, 276.  
 yâr, 180.  
 yashar, 2.  
 yasharâîsh, 3.  
 yasharâîsh-stâyishniîh, 3.  
 yasharmôk, 3.  
 yasharmôkîh, 3.  
 yasharûb, 4.  
 yasharûbö, 4.  
 yasharûbö-dâð, 4.  
 yasharûvö, 4.  
 yashtanö, 267.  
 yat-ahûk-vêryôk, 256.  
 yâtûk, 178:  
 yâtûkîh, 178.  
 yâtûntanö, 178.

- yaz, 258.  
 yazakîb, 259.  
 yâzdahûm, 180.  
 Yazdakard, 184.  
 Yazdakardîk, 184.  
 yazishn, 258.  
 yazishnîb, 259.  
 yazishnkar, 259.  
 yêdatô, 177.  
 yedrûntanô, 163, 286.  
 yehabûnâdanô, 174.  
 yehevûnishnô, 190.  
 yehevûntanô, 189.  
 yekavîmûnâdanô, 268.  
 yemalelûntanô, 270.  
 yemalelûntanô, 269,  
     270.  
 yemîtântak, 271.  
 yemîtûntanô, 271.  
 yesht, 2, 266.  
 yetîbûnast, 257.  
 yetîbûnastanô, 257.  
 yezbekhûnishn, 265.  
 yezbekhûntanô, 264.  
 yezbemûnastanô, 258.  
 yezderûntanô, 265.  
 yîn, 287.  
 yôm, 281.  
 yôm-shapân, 282.  
 yôshdâsar, 279.  
 yôshdâsarîh, 279.  
 yûdân, 280.  
 zâdak, 146.  
 zaðanô, 146.  
 zâdanô, 146.  
 zadâr, 146.  
 zafar, 146.  
 zahabâ, 145.  
 zahabâân-kard, 145.  
 zahabâîn, 146.  
 zahabîn, 146.  
 zahâk, 145.  
 zâhar, 145.  
 zak, 148.  
 zakâî, 148.  
 zakar, 149.  
 zakham, 146.  
 zâkham, 145.  
 zakich, 149.  
 zakîch, 149.  
 zak-nîz, 149.  
 zamân, 149.  
 zamânyîsh, 150.  
 zamîk, 150.  
 zan, 127, 150.  
 Zand, 151.  
 Zaratûhasht, 147.  
 Zaratûhashtân, 147.  
 Zaratûsht, 147.  
 zard, 147.  
 zaremâyô, 147.  
 zarîn, 148.  
 zektelûntanô, 149.  
 zên-afzâr, 152.  
 zerkhûntanô, 146.  
 zînhâr, 152.  
 zîsht, 152.  
 zîvandak, 152.  
 zîvandakîh, 153.  
 zîvastanô, 152.  
 zîvishn, 152.  
 zîyân, 145.  
 zôfar, 150.  
 zôhar, 150.  
 zôr, 151.  
 zrûvân, 148.  
 zûbân, 150.  
 zûd, 150.  
 zûr, 151.  
 zûr-gûkâstîb, 151.  
 zûvânîh, 150.  
 zûzak, 151.  
 zy-, 151.  
 zyam, 152.  
 zyamânô, 152.  
 zyash, 145, 151.  
 zyashân, 145, 152.  
 zyat, 151.

## S u f f i x e s.

-ăđ, -ăđö, 6.	-end, 248.	-kun, 200.
-ăđanö, 7.	-ënd, 248.	-kûn, 203.
-ak, -akö, 194.	-gân, -gânö, 186.	-mân, -mânö, 208.
-âk, 30.	-gun, 272.	-mand, 221.
-am, 206.	-gûn, 282, 283.	-mônd, 220.
-ân, -ânö, 38.	-hômmand, 57.	-ôm, 247.
-and, 248.	-ich, 123.	-shân, -shânö, 173, 174.
-andak, 251.	-îch, 258.	-t, 115.
-ash, 170.	-ich-i, 127.	-tak, -takö, 118.
-ast, -astö, 157.	-ichö, 126.	-tân, -tânö, 116.
-astanö, 159.	-îđ, -îđö, 256.	-tanö, 120.
-at, 115.	-îđanö, 257.	-tar, 117.
-âtö, 6.	-ih, 1.	-tâm, 120.
-d, 254.	-îh, 64, 171.	-âm, 247.
-đ, 115.	-îhâ, 171.	-vand, 248.
-đak, -đakö, 118.	-îk, 267.	-yên, 288.
-dan, 272.	-în, -înö, 272.	-yîh, 2.
-đanö, 120.	-ishn, -ishnö, 186.	-yîsh, 171.
-êđ, -êđö, 256.	-îshn, -îshnö, 267.	-yishn, 267.
-êm, 269.	-kar, 198.	

## N u m e r a l   c i p h e r s.

I. 74, 255.	VIII. 74.	XX. 142.
II. 1, 2, 255, 266.	IX. 65.	XXX. 136.
III. 6, 64, 164.	X. 194.	XL. 153.
IV. 65, 73.	XII. 156, 171, 194.	LX. 265.
V. 64.	XIII. 174.	XC. 164.
VI. 64.	XV. 196, 199.	C. 135, 261.
VII. 73.	XVIII. 196.	300; 67.

600; 65.	10,000; 198.	VIâm, 65.
700; 73.	IIâm, 54, 256.	VIIâm, 73.
900; 65.	IIIâm, 65.	VIIIâm, 74.
1000; 136, 261.	IVâm, 74.	IXâm, 65.
9000; 65.	Vâm, 64.	XXXâm, 137.

## Z a n d w o r d s.

ahmâi, 4.	kahmâichîd, 195.	vohû, 230.
ashem, 29.	ushtâ, 244.	yahmâi, 185.

---

# Appendix.

## Notes on Pahlavî grammar.

### I. Examples of the various phonetic powers of the Pahlavi letters and their compounds.

ا, or و, 1) *a* (initial) in **ا** *asp*, **ا** *Airân*, **ا** *aêtân*.  
 2) *â* (initial) in **ا** *âstîh*, **ا** *âshûp*; (medial) in **ا** *mâr*,  
**ا** *sâstâr*. 3) *h*, *ha*, *he*, *hi*, *hu*, in **ا** *hâch*, **ا** *sahêd*,  
**ا** *hasht*, **ا** *zahabâ*, **ا** *hesum*, **ا** *vahisht*, **ا** *hur-  
 rôdishn*. 4) *kh*, *kha*, *khe*, *khi*, in **ا** *kh râs*, **ا** *kakhsh*, **ا**  
*khayâ*, **ا** *Valkhash*, **ا** *khelmânud*, **ا** *khirad*. 5) *zda* in  
**ا** *Mazdayast*. 6) 2 in **ا** 200, **ا** 2000.

ا 1) *â* (final) in **ا** *rabâ*, **ا** *kaspâ*. 2) *h* (final) in **ا**  
*stîh*, **ا** *shukûh*. 3) *kh* (final) in **ا** *dâzakh*. 4) *âe* for **ا** *âe*  
 (final) in **ا** *hômânâe*. 5) *zd* (final) in **ا** *Aûharmazd*.

ا 1) *h* (final) in **ا** *zareh*, **ا** *hômânîh*. 2) *kh* (final)  
 in **ا** *dâzakh*. 3) *âe* for **ا** *âe* (final) in **ا** *hômânâe*. 4)  
*âb*, or *âp*, (for **ا**, or **ا**) in **ا** *khvâb*, or *kh râp*. 5) the cipher  
 2. 6) see all compounds of **ا** + **ا**.

ا 1) *akh*, *akha*, in **ا** *akh*, **ا** *akhar*. 2) *âh*, *âha*, in **ا**  
*châh*, **ا** *bâhar*. 3) *âkh*, *âkha*, in **ا** *âkhêzêd*, **ا** *ravâkh*,

ՆԱԿԱՐ Stákhār. 4) hā in ՆԱԿԱՐ hāsār, ԳԱԿԱ vahāk, ԱՆԿԱԿ մի-  
vak,hā. 5) khā in ԳԱԿ khāk. 6) āi-i, āyē, in ԱՆԱՅ pāi-i, ԳԱՆՆԱՅ  
aperenāyík. 7) īsh, ēsha, yash, yasha, in ԱՆԱՅ nīshiv, ԱՆԱՅ stīsh,  
ՆԱՆԱՆ snēshar, ԱՆ չyash, ՆԱՆԱՆ yasharābō. 8) īyā in ԳԱՆԱՆ  
patīyārak. 9) yīh in ԱՆԿԱ hōmanyīh. 10) gēh in ԱՆԱ sangēh.  
And other compounds of Ե + Ա.

Ա a final form of Ա, as in ԱՆԿԱ hōmanyīh.

Ն may be a variant of the last in some cases, but is more  
probably a final form of Ա.

ՆԱԿԱ 1) hākht in ՆԱԿԱՆ farhākht. 2) hāsht in ՆԱԿԱ hīsht.

ԱՆԱ 1) āhān in ԱՆԱՆ sipāhān. 2) hīshn in ԱՆԱ khva-  
hīshn. 3) īshān, yashān, in ԱՆԱ nīshān, ԱՆ չyashān. 4) gē-  
hān in ԱՆԱ gēhānō. And other compounds of Ե + ԱՆԱ.

ՆԱԿԱ 1) akht, akhta, in ԱՆԱԿԱ akhtman, ՆԱԿԱ akhtar. 2) ākht,  
ākhta, in ՆԱԿԱՎ vadākht, ՆԱԿԱՆ apākhtar. 3) hāta, hād, hāda,  
in ՆԱԿԱ hātar, ԱՆԱԿԱ hādōkht, ԱՆԱՆ nihādānō. 4) hakht in  
ՆԱԿԱ hakht. 5) yasht, yashta, in ՆԱԿԱ yasht, ԱՆԱՆ yashtanō. And  
other compounds of Ե + ՆԱԿԱ.

ԱՆԱ 1) īyāz in ԱՆԱՆԱՆ nīyāzānīnēd. 2) īyāv in ԱՆԱՆ vī-  
yāvān. And other compounds of Ե + ԱՆԱ.

ԱՆԱ 1) āhm in ԱՆԱՆ sāhmgūn. 2) ākhm, ākham, in ԱՆԱՆԱՆ  
hū-ravākh-mīnīshnīh, ԱՆ չzākham. 3) hām in ԱՆԱ hāmīnō. 4)  
khāma in ԱՆԱ khāmak. 5) any compound of Ե + ԱՆԱ.

ԱՆԱ 1) ākhmō in ԱՆԱՆ Tākhmōrap. 2) for ԱՆԱ ēshman  
in ԱՆԱ nēshman.

- 1) *ahû, ahô, ahv*, in *ahû*, *ahôsh*, *ahvân*.  
 2) *akhû, akhv*, in *akhûrsand*, *akhvêshkâr*. 3) *âân*  
 in *anshûtâân*. 4) *âhû, âhô*, in *âhûk*, *frâ-*  
*hâmat*, *parâhôm*. 5) *âhn, âhan*, in *pâhnâi*, *â-*  
*hank*, *pîrâhan*. 6) *âkhû* in *nâkhûn*. 7) *hâv, hâva,*  
*hâvi*, in *hâvân*, *hâvan*, *hâvisht*. 8) *hân, hâna*,  
 in *nihân*; *barhânak*. 9) *khân, khâna*, in *khânîk*,  
*khânak*. 10) *zdân* in *Aâharmazdân*. 11) *êshva* in  
*kêshvar*. 12) *îshu* in *varôîshu*. 13) *dashin* in  
*dashinô*. 14) *îyâv* in *pâdîyâvand*. 15) *îyân* in *mî-*  
*yân*. 16) *îkân, or îgân*, in *mâdîkân*. And other compounds  
 of *â + v*. 17) *sân* in *masân*. 18) *yêhô* in *rayê-*  
*hômând*. And other compounds of *â + v*.

*âhî* in *mâhîk*.

*âhêm* in *khvâhêm*.

*âhên* in *khvâhênd*.

- ab*, or *as*, 1) *ab, aba* in *abîdar*, *abar*. 2) *âb*  
 in *âb*. 3) *hab* in *zahabâ*. 4) see all compounds of *â +*  
*h* (= *â*).

- 1) *at, ata*, in *atôjishn*, *ataft-dâd*.  
 2) *ât, âta*, in *âtâsh*, *pâtô*, *âtarô*, *bâtar*.  
 3) *âd, âda*, in *vâd*, *mâdâk*. 4) *hat, hata, hati*, in  
*hattân*, *hatat*, *hatich*. 5) *kht, khta, khet*, in *bakht*,  
*pôkhtanô*, *khetjâ*. 6) any compound of *â + h*.



1) az, aza, in **azîr**, **azash**. 2) ap, apa, ape, in **apâkhtar**, **apatîyârak**, **aperendîyîk**. 3) af, afa, in **afrâ**, **afash**. 4) av, ava, avi, in **avâ-yast**, **avaspârd**, **avistâk**. 5) âcha in **vâchak**. 6) âj in **kharâj**. 7) âz, âza, âzi, in **âzvar**, **namâz**, **âzard**, **barâzishak**. 8) âp, âpa, in **âpûstanô**, **châpûk**, **Pâpakân**. 9) âf in **âfrînô**, **Kâf**. 10) âv, âva, in **âvân**, **tâvêd**, **âvard**, **gar-mâvak**. 11) hach in **Brôhach**. 12) haz in **hasâr**. 13) haf in **haft**. 14) khef in **khefrînd**. 15) any compound of **h** + **ch**.

1) arsh, arash, in **arshyâ**, **arashk**. 2) ârîh in **khvârîh**. 3) ârdâ in **patkârdâr**. And other compounds of **h** + **ch** + **h**.

1) aîyy in **aîyyâr**. 2) khayé in **khayêbêt**.

1) am, ama, ame, in **amâvand**, **amarg**, **ameshôspond**. 2) âm, âma, âmu, in **kâmêd**, **nâm**, **kâmastanô**, **anâmurz**. 3) hm, ham, hama, hami, hum, in **sahmgûn**, **hamâk**, **stahambak**, **hamich**, **humânâk**. 4) khm, kham, in **tôkhm**, **pêtkham**.

1) amat, amata, amati, in **amatshân**, **amatat**, **amatich**. 2) hamta, humat, in **ham-tap-tishnîh**, **humat**.

**hamch** in **ham-chîm**.

1) *âmak* in *kâmak*. 2) *hmk*, *hmak*, *hamak*, in *sahmkûn*, *grehmak*, *bar-hamak*. 3) *khmak* in *tôkîmak*.

1) *âmû* in *âmûkht*, *anâmûr*. 2) *amer* in *Amerôdad*. 3) *hamô*, *hamv*, in *hamô-kun*, *hamvâr*. 4) *khamû* in *khamûtyâ*. 5) *khamr* in *khamrâ*.

1) *ai*, *aô*, *av*, *ava*, in *âimêd*, *aôsh*, *avlâ*. *avanâs*. 2) *an*, *ana*, in *andarân*, *Anâir*. 3) *ar* in *Artakhshatar*. 4) *âv*, *âva*, in *nâvô*, *amâvandîr*. 5) *ân*, *âna*, *ânî*, in *ângûn*, *vâng*, *tanû-ân*, *pânak*, *ânich*. 6) *âr* in *avârîk*. 7) *hû*, *hô*, in *hûmat*, *nuhûm*, *hôm*. 8) *hn*, *han*, *hîn*, in *pahnâk*, *hanjaman*, *Hindûkân*. 9) *hra*, *har*, *hor*, in *amahraspend*, *Aûharmazd*, *Horvâdad*. 10) *khû*, *khô*, *khv*, *khva*, *khav*, in *khûn*, *nakhûst*, *pasukhû*, *khvêsh*, *lakhvâr*, *khvâhîshn*, *khavûtmast*. 11) *khan*, *khun*, in *khandak*, *khunîd*, *sakhun*. 12) *khel* in *khelmû*.

*âd*, or *âd*, *âd* (= *ând*) in *shcdkûnând*.

1) *âi* (initial) in *âîgh*. 2) *ây* (medial) in *khû-dâyîh*. And other compounds (initial, or medial) of *u + d* and *d + u*.

3) 3 in *300*, *3000*.

1) *âi*, *âya*, in *pâi*, *sâyak*. 2) *hî* in *tôhîk*. 3) *khî* in *khîk*, *rakhîk*. 4) *khda* in *bakhdar*. And other compounds of *u + d* and *d + u*. 5) used for the numeral ciphers *60*, *70*.

س (final form of س) 1) *aî, aé*, in س *aî, aé*. 2) *âi, âê*, in س *râi, nasâi, hômanâê*. 3) *âk, or âg*, in س *Frôbâk*. 4) *hî* in س *hî*. 5) *khad* in س *khad*. 6) *îh* in س *hômanîh, farpîh*.

س 1) *aî, aé*, in س *aî, aé*. 2) *âi, âê*, (final) in س *nikîrâi, hômanâê*. 3) *hî* in س *hî*. 4) *khad* in س *khad*. 5) *îh* in س *hômanîh*. 6) the cipher 3. 7) see all compounds of س + ر.

س a final form of س in س *plâi, hômanâê*.

س *aîgh, aîgha*, in س *aîghmân, aîghash*.

س 1) *adm* in س *Admâtân*. 2) *âgm* (for *âkm*) in س *spênâk-mînavaç*. 3) *khîm* in س *hû-khîm*.

س *aêmat* in س *aêmat*.

س 1) *aîman* in س *aîmandên*. 2) *hêmmu* in س *hêmmunast*.

س 1) *ayû, ayô*, in س *ayûf, ayôshdâsar*. 2) *âin* in س *âinman*. 3) *agû* in س *agûstâr*. 4) *âiû, âyû, âyô, âiv, âyava*, in س *Kâi-Us, nâyûdâ, zaremayô, khûdâivûr, mâyavad*. 5) *âin, âina, âên, âyen, âyin*, in س *zahabâin, âinak, bâên, padmâyend, shin-âyinûd*. 6) *hên* in س *hênô*. 7) *îsv* (for س *asv*) in س *îsvâr*. 8) *yasn* in س *dêvayasnân*. 9) *êdîna* (for س *adîna*) in س *êdînash*.

س, or س, 10) *âdû* in س *frâ-dûshmat*. 11) *khû, khadû*, in س *vakhdûnd, khadûk-bâr*.

𐬀, 𐬁, or 𐬂, *ādū* in 𐬀𐬀𐬀𐬀 *vādūnēd*.

𐬄 4 in 𐬄𐬄𐬄 400, 𐬄𐬄 4000.

𐬅 the cipher 4.

𐬆 the cipher 5, usually written 𐬆.

𐬇 b, ba, be, bi, bu, in 𐬇𐬀 *brād*, 𐬇𐬀𐬀 *kalbā*, 𐬇𐬀 *āb*, 𐬇𐬀 *bar*,  
𐬇𐬀𐬀𐬀 *stahambak*, 𐬇𐬀𐬀𐬀 *benafshman*, 𐬇𐬀𐬀 *kabed*, 𐬇𐬀𐬀𐬀 *bisrayā*,  
𐬇𐬀𐬀 *rūbishn*, 𐬇𐬀𐬀 *buland*, 𐬇𐬀 *chabun*.

𐬈 bbe, bab, in 𐬈𐬀𐬀 *libbemman*, 𐬈𐬀 *babā*.

𐬉 1) *baj* in 𐬉𐬀𐬀 *bajīnak*. 2) *baza*, *beza*, in 𐬉𐬀 *bazak*,  
𐬉𐬀𐬀𐬀 *bezashkīh*.

𐬊 *barchīn* (for 𐬊𐬀𐬀 *barēhīn*) in 𐬊𐬀𐬀𐬀 *barēhīnēd*.

𐬋 1) *bāj*, *bāji*, in 𐬋𐬀𐬀 *bājēd*, 𐬋𐬀𐬀𐬀 *bājishn*. 2) *bās*, *bōza*,  
in 𐬋𐬀𐬀𐬀 *būzūrg*, 𐬋𐬀𐬀𐬀 *bōzashk*.

𐬌 *būnich*, in 𐬌𐬀𐬀𐬀 *ham-būnich*.

𐬍 1) *p*, *pa*, *pe*, *pi*, in 𐬍𐬀𐬀 *pāk*, 𐬍𐬀𐬀 *nīpīk*, 𐬍𐬀𐬀 *khūp*, 𐬍𐬀𐬀  
*parīk*, 𐬍𐬀𐬀𐬀 *āūpast*, 𐬍𐬀𐬀𐬀𐬀 *peskūd*, 𐬍𐬀𐬀𐬀𐬀 *gōspend*, 𐬍𐬀𐬀𐬀 *ni-*  
*pisht*. 2) *f*, *fa*, *fi*, in 𐬍𐬀𐬀𐬀 *frārūn*, 𐬍𐬀𐬀𐬀 *frīft*, 𐬍𐬀𐬀 *kōf*, 𐬍𐬀𐬀𐬀  
*farhāng*, 𐬍𐬀𐬀 *vafar*, 𐬍𐬀𐬀𐬀 *firīkht*. 3) *v*, *va*, in 𐬍𐬀𐬀𐬀 *bavrak*, 𐬍𐬀𐬀  
*garōv*, 𐬍𐬀𐬀𐬀𐬀 *vashūdak*, 𐬍𐬀𐬀 *azvar*.

𐬎 1) *t*, *ta*, *te*, *ti*, *tu*, *to*, in 𐬎𐬀𐬀𐬀𐬀 *tārtūm*, 𐬎𐬀𐬀𐬀𐬀 *patkūft*,  
𐬎𐬀𐬀𐬀 *tapāh*, 𐬎𐬀𐬀𐬀 *shanatak*, 𐬎𐬀𐬀𐬀𐬀 *tebrūnast*, 𐬎𐬀𐬀𐬀𐬀 *zektelūd*,  
𐬎𐬀𐬀𐬀 *tishgā*, 𐬎𐬀𐬀𐬀𐬀 *tukhshēd*, 𐬎𐬀𐬀𐬀 *torunak*. 2) *d*, *da*, in  
𐬎𐬀𐬀𐬀𐬀 *dkēshīh*, 𐬎𐬀𐬀𐬀𐬀 *padmūkht*, 𐬎𐬀𐬀𐬀 *drūd*, 𐬎𐬀𐬀𐬀 *padash*.

چ, or چ, 1) *ch, cha, chi*, in چپا *chípá*, کامچا *kamchâ*, چاں *panch*, چاند *chand*, چاں *rochanâk*, چہ *ehim*. 2) *j, ja, ji, ju*, in تاج *tajîd*, چاں *aspanj*, چاں *padmûjan*, چاں *vanjishk*, چاں *jundinand*. 3) *z, za, zu*, in چاں *dûzâ*, چاں *pîrûz*, چاں *drôghzan*, چاں *vazurg*.

چ an occasional form of چ, as in چاں *âtâshich*, چاں *chîgân*, چاں *vajârêd*.

ر 1) *r, ra, re, ri, ru, ro*, in رست *râst*, رست *brâdar*, رست *raft*, رست *marak*, رست *rehatûnêd*, رست *arezûr*, رست *khûrishn*, رست *rukho*, رست *drukht*, رست *rost*. 2) a numeral cipher in ر 20, ر 30, ر 100, ر 1000.

ل, or ل, 3) *l, la, le, li*, in لیل *lîlyâ*, لال *kalbâ*, لال *sikâl*, لال *lak*, لال *sâlak*, لال *lekûm*, لال *list*, لال *bâlîshn*.

ز (occasional Huz. final) 1) *r* in زار *akhar*, زار *zakar*, زار *mekhâr*. 2) *l* in ز *al*, ز *val*.

ا 1) *râ* (final) in ا *afrà*. 2) *lâ* (final) in ا *lâlâ*.

ر 1) *râm, râmi*, in ر *Râm-yâr*, ر *Vâhrâm*, ر *râmishn*. 2) *rhama* in ر *bar-hamak*. 3) *lakhm* in ر *lakhmâ*.

ر 1) *rt, rat*, in ر *artâ*, ر *fratûm*, ر *ârat*. 2) *rd, rda, rdi, rud, red*, in ر *Ardâ*, ر *zarâ*, ر *mûrdak*, ر *vardishn*, ر *rad-khûdâ*, ر *stared*. 3) *lat, lata*, in ر *telatâk*, ر *latamman*.

ر 1) *rch* in ر *kadârchâi*. 2) *rj, rja, raja*, in ر *far-jâm*, ر *arj*, ر *safarjalyâ*, ر *frajast*. 3) *rz, rza, rzi*,

raz, in راز būrzāk, راز varz, راز arzan, راز garzishn, راز razm, راز akaraz. 4) raf in راف drafshnâk. 5) laja in لاجان lajan.

ل 1) rrû in ررر arrûn. 2) lelû in لالرر khalelûnast, لرر yemalelûnêd. 3) lû (for ل) in لرر dekhîlûn.

ر 1) rm, rma, ram, rama, rem, rim, in ررر farmân, رر narm, ررر pûr-marg, ررر ramâtûnd, رر khûram, رر ramak, رر zaremâyô, رر darim. 2) lm in رر Salm.

ر 1) rmû, rmô, ramû, ramva, in ررر farmûd, رر yasharmôk, ررر pîramûn, رر baramvand. 2) rman in رر Akharman. 3) lmû in رر khelmûnd. 4) lman in رر valman.

ر 1) rû, rô, rv, rva, rvi, rav, rava, reva, in رر râbân, رر avârân, رر rôshan, رر varôishn, رر marvârûd, رر parvard, رر harvisp, رر giravîshn, رر fravard, رر âtarevakhsh. 2) ran, ren, runa, in رر ranj, رر afrank, رر varenô, رر torunak. 3) lû, lô, lev, leva, in رر lûtak, رر vazlûnd, رر lôit, رر levîn, رر levatman. 4) lan in رر lanman, رر bûland.

ر 1) rîm, rêm, in رر rîm, رر būrêm. 2) rgm in رر bûzûrg-mînishn.

ر rîman in رر rîmanîh.

ز z, za, ze, in زر zâd, زر môzd, ز raz, ز zab-zabâ, ز zednund.

ز zad, zada, zud, in زر zadâr, زر zadanö, ز afzud.

ز zar, zare, zer, in زر zarîn, زر zarch, زر zerkhûnd.



𐬢𐬀 *rasat*. 2) *sad* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *sadīgar*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *basad*. 3) *yīd*, *yēd*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *vāyīd*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *numāyēd*. 4) *dīt*, *dīd*, *dīda*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *kha-dītānd*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *randīd*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dīdanō*. 5) *gēt* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *gētīk*. And other compounds of 𐬢 + 𐬢.

𐬢 1) *sija* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *pasijak*. 2) *saz* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *sazīd*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *asazāk*. 3) *sp*, *spa*, *spe*, *sip*, *sipa*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *spōr*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *ava-spārishn*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *asp*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *spazg*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *asparās*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *Spendarmad*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *umcshōspend*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *sipāh*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *ansipās*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *siparam*. 4) *suf* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *suft*.

𐬢 1) *sm*, *sam*, *som*, (usually 𐬢𐬀) in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *āsmān*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *hēsam*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *baresom*. 2) *yēm* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *numāyēm*.

𐬢 1) *sman*, *smīn*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *kresman*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *yāsmīn*. 2) *yēmū* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *ayē-mūkht*. 3) *yadman* in 𐬢𐬀 *yadman*. 4) *gadman* in 𐬢𐬀 *gadman*.

𐬢 1) *sū*, *sō*, *sva*, *sav*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *sūd*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *tasūm*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *sōjāk*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *afsōs*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *khūrsvand*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *Savāk*. 2) *sn*, *sna*, *san*, *senu*, *sin*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *snēshar*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *Māzdayasnān*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *āsnatār*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *sang*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *Alaksandar*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *yakhsemenēd*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *asinīn*. 3) *sar* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *sardār*. 4) *yīn*, *yīna*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *āyīn*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *rā-yīnād*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *giriyīnand*. 5) *īgū* in 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *avi-gūmān*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *chīgūn*. 6) *jīn* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *jīnāk*.

𐬢, or 𐬢, 7) *dēv*, *dēva*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dēvāl*, 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *dēvayasnān*. 8) *dīn*, *dīni*, *dēn*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *dīnā*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *adīn*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *adīnich*, 𐬢𐬀𐬭𐬀 *rōdēnd*. 9) *dīgū*, or *dlkū*, in 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *sazdīgūn*.

𐬢, or 𐬢, 10) *gīn* in 𐬢𐬀𐬭𐬀𐬢𐬀𐬭𐬀 *marginīd*. 11) *gdō* in 𐬢𐬀𐬭𐬀 *pagdōn*.



1) *sī* in **سیر** *sīrīh*, **را سیک** *ra sīk*. 2) *sada, sed*; in **سند** *asadar*, **سندکوند** *sedkūnd*. 3) *sag* in **سگ** *sag*. 4) *īs, ēs*, in **ویس** *vīsp*, **پسید** *pēsīd*. 5) *dīg* in **دگ** *dīg*. And other compounds of **د** + **د**, **د** + **د**, or **د** + **د** + **د**. 6) a numeral cipher in **س** 3 (usually **س**), **د** 60 (usually **د**), **د** 70; also **س** *sī*, 'thirty'.

**د** is often written **د**.

1) *sh, sha, she, shi, shu*, in **شیر** *shīr*, **خارشید** *khārshēd*, **خش** *khūsh*, **شرم** *sharm*, **همیشک** *hamīshak*, **شکون** *shekōnā*, **شیکاست** *shikast*, **کشیشتن** *keshīshn*, **شوک** *shukūh*. 2) *yā* in **یایتیوند** *yāityūnd*, **میازد** *myāzd*, **مایا** *mayā*. 3) *īh, īha, ēh*, in **نیه** *nīh*, **رست** *rāstīh*, **چهار** *chīhar*, **و** *vēhīh*. 4) *īkha, yakh*, in **هیکار** *hīkhar*, **یاکسنوند** *yakhsenund*. 5) *yazda* in **یازدکارد** *Yazdakard*.

**د**, or **د**, 6) *dā* in **داشت** *dāsh*, **سردار** *sardār*, **فردا** *fardā*. 7) *dah, dahi*, in **دایشن** *dahīshn*, **دایشن** *dahishn*. 8) *dakh, dekh*, in **دکشک** *dakhshak*, **دککلوند** *dekhlūnd*.

**د**, or **د**, 9) *gā* in **گاس** *gās*, **آنگارد** *angārd*, **تیشگ** *tīshgā*. 10) *guh* in **گ** *guh*.

**د**, or **د**, 11) *jā* in **جای** *jāi*. 12) *jeh* in **ج** *jeh*.

**د** a final form of **د**, see **د** s + **د** b.

**د** a final form of **د**, as in **خیشمانش** *chīgūnash*, **نیشمان** *nēshmanīh*.

**د** an occasional form of **د** 1 in compounds.

1) *shā* in **شایاست** *shāyast*, **تاکخشاک** *tākhshāk*. 2) *shah*, *shaha*, in **شاهی** *shahīh*, **پاداکخشاک** *pādakhshak*, **شاهر** *shahar*. 3) *shkha* in **ریش-خاریش** *resh-kharish*. 4) *gāh* in **تاکت-گاه** *tākt-gāh*.

5) *ihâ* in **ሐስከላ** *pôstihâ*. 6) *dahâ* in **ዓሐሐ** *Dahâk*. 7) *gihâ*, or *kihâ*, in **አሐሐሐ** *khadûinakihâ*. 8) *yîsh* in **ሐሐሐሐ** *dâdyîsh*. 9) *sîh* (for **ሐሐ**) in **ሐሐሐሐ** *âkâsîh*.

**ሐሐሐ** 1) *shâh* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *pâdakhshâhîh*. 2) *shyasha* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *Srôsh-yasharâbô*. 3) *shêdâ* in **ሐሐሐ** *shêdâ*. 4) *yâ-hâ* in **ሐሐሐሐ** *myâhâ*.

**ሐሐሐሐ** *shêdayyâ*, or *shâêdâ*, in **ሐሐሐሐሐ** *shêdayyâîh*.

**ሐሐሐሐሐ** *shedâyâza* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *shedâ-yâzakîh*.

**ሐሐሐሐ** *shêdâân* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *shêdâân-dâd*.

**ሐሐሐ** *shâhp* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *Shâhpûhar*.

**ሐሐሐሐ** *gâyêhêma* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *Gâyêhê-mard* (?).

**ሐሐሐ** 1) *shâd*, *shâda*, in **ሐሐሐሐሐ** *shâdîh*, **ሐሐሐሐ** *vashâdak*. 2) *dâkht*, *dâkhta*, in **ሐሐሐሐሐ** *pardâkht*, **ሐሐሐሐሐሐ** *andâkhtak*. 3) *ihâd* in **ሐሐሐሐሐ** *Astî-vîhâd*. 4) *yîshta* in **ሐሐሐሐሐሐሐሐ** *âsâmyîshtar*.

**ሐሐሐ** 1) *shâz*, *shâzi*, in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *bêshâzînîd*, **ሐሐሐሐሐሐ** *bêshâz-ishn*. 2) *shâp* in **ሐሐሐሐሐሐ** *Nikhshâpâr*. 3) *shâva* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *srôshâvarz*. 4) *îyâv* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *pâdîyâvîh*.

**ሐሐሐ** 1) *shâm* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *bishâmûtô*. 2) *shham* in **ሐሐሐሐሐ** *dûsh-ham-pûrsakîh*. 3) *dâhm* in **ሐሐሐሐሐ** *dâhmân*.

**ሐሐሐሐ** *shhumat* in **ሐሐሐሐሐሐ** *dûsh-humat*.

**ሐሐሐሐ** *shâmû* in **ሐሐሐሐሐሐ** *dûsh-âmûkht*.

**ሐሐሐ** 1) *shâva* in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *khvêshâvand*. 2) *shân*, *shâna*, in **ሐሐሐሐሐ** *mânshân*, **ሐሐሐሐ** *shânak*. 3) *shhû*, *shhó*, *shahû*, in **ሐሐሐሐሐሐሐ** *dûsh-hûkht*, **ሐሐሐሐሐሐሐ** *hósh-hômand*, **ሐሐሐሐሐ** *dûshahû*. 4) *shkhv*, *shkhva*,

in **دشکوار** *dūshkhvār*, **پاتاش-کوار** *patash-khvar*. 5) *yāān* in **میان** *myāān*. 6) *ihān*, *ēhān*, in **نیهان** *nīhān*, **گهان** *gēhān*. 7) *dahān* in **داهان** *dahān*. 8) *gahān* in **اشگاهان** *ashgahān*. 9) *yadadān*, or *yazdān*, in **دزدان**.

**شخم** *shkhīm* in **دش-خم** *dūsh-khīm*.

**شاهن** *shahīn* in **اوشاهن** *aūshahīn*.

1) *sheb*, *shīb*, in **شهبکوند** *shebkūnd*, **شيبا** *shibā*. 2) *yehab* in **یهابوند** *yehabūnd*. 3) *yekhab* in **یخابکون** *yekhabkhān*. 4) *jēh* in **جیح** *jēh*. 5) *dahab* in **داهاب** *dahabā*. 6) *for* **وس** in **تس** 13.

1) *sht*, *shat*, *shata*, *shit*, in **هشتام** *hashtām*, **تاشت** *tasht*, **شاتمان** *shatman*, **شاتاکه** *shatakīh*, **شیتا** *shītā*. 2) *shed* in **شیدوند** *shedūnd*. 3) *yāt* in **یاتوک** *yātūk*, **یاتوند** *yātūnd*. 4) *yād* in **یاد** *fryād*. 5) *ih̄ta* in **فاریhtar** *farpīhtar*. 6) *īkht*, *īkhta*, in **ایکته** *āvīkht*, **ریکتان** *rīkhtanō*. 7) *yēdat* in **یعدات** *yēdatō*. 8) *gād*, *gāda*, in **گاد** *gād*, **گادان** *gādanō*.

**دات**, or **دات**, 9) *dāt* in **داتوبار** *dātōbar*. 10) *dād*, *dāda*, *dādi*, in **دادار** *dādār*, **داداک** *dādak*, **دادستان** *dādistān*. 11) *dakht* in **انداکت** *andakht*.

1) *shch*, *shcha*, in **مانوشچهها** *Mānōshchēha*, **دش-چشم** *dūsh-chashm*, 2) *shav* in **شاهشیر** *shavshīr*. 3) *yāz* in **یازدهام** *yāzdahām*, **پیاز** *piyāz*. 4) *yāf* in **ایافت** *ayāft*. 5) *yāv* in **آسیاف** *āsyāv*.

**داز**, or **داز**, 6) *dāz*, *dāzi*, in **اندازد** *andāzēd*, **اندازش** *andāzishn*.

**داز**, or **داز**, 7) *gāva* in **گاو** *gāvars*.

**دازاک** in **اندازاک** *andāzak*.

𐬰𐬀 1) *shm, shma, sham, shem, shema*, in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dāsh-mīnīshn*  
𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *khēshm*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *chashmak*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *shamshīr*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *shemīk*,  
𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *shemag*. 2) *yām* in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *ayām*. 3) *gām* in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *gāmān*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌  
*hangām*. 4) *jām, jāma*, in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Jāmāsp*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *jāmak*.

𐬰𐬀, or 𐬰𐬀, 5) *dām* in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dāmān*, 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *andām*. 6) *dahm*  
in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dahman*. 7) *dakhma* in 𐬰𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dakhmak*.

𐬰𐬀𐬀 1) *shmat* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dāshmat*. 2) *yāmt* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *yām-*  
*tānēd*.

𐬰𐬀𐬀 1) *shmû, shmô, shenwo*, in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *hōshmûrd*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *ash-*  
*môk*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *ashem-vohûk*. 2) *shman* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *nafshman*.

𐬰𐬀 1) *shû, shô, shva, shava*, in 𐬰𐬀𐬀 *shûi*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *shashûm*,  
𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *shôchrûnd*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *amcshôspend*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *kêshvar*, 𐬰𐬀𐬀  
*shavak*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Ashavahisht*. 2) *shn, shna, shana*, in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *shnû-*  
*man*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *khûshnûd*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *kânishn*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *tîshnak*, 𐬰𐬀𐬀 *shanut*.  
3) *shl* in 𐬰𐬀𐬀 *shlam*. 4) *yân* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *khûdâyân*. 5) *îhû, êhō, ye-*  
*hev*, in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *bavîhûnast*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *raê-hômand*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *ychevûnd*.  
6) *îkhû* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Kai-Khûsrôbô*. 7) *gan, or kân, gâna*, in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌  
*âfrinagân*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *Arûmâkân*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *bigânak*. 8) *jāv* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌  
*jāvûdân*. 9) *jân* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *jânûk*.

𐬰𐬀, or 𐬰𐬀, 10) *dân, dâna, dâni*, in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dânâk*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dandân*,  
𐬰𐬀𐬀 *dânar*, 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dânishn*. 11) *dahû* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *sêzdahûm*.

𐬰𐬀𐬀 1) *shed* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *shedkûnd*. 2) *dâya* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dâya-*  
*kânîh*. 3) *dahî* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *dahîk*. 4) *gês* in 𐬰𐬀𐬀 *gês*.

𐬰𐬀𐬀 *shîm* in 𐬰𐬀𐬀𐬭𐬀𐬎𐬌 *pashîmânîh*, 𐬰𐬀𐬀 *nishîm*.

ش 1) *shív, shíva, shyô*, in ششش shívônîd, شش shívan, ششش Peshyótanû. 2) *shín, shína, shên*, in ششش vashínîdâr, شش kashínanul, شش kashênd. 3) *shgû, shgô*, in ششش rêsh-gûn, ششش dûsh-gônul. 4) *shgan* in ششش dûsh-gand. 5) *gâyô* in ششش Gâyômarîd. 6) *dahyû* in ششش dahyûpat. 7) *êhîn* in ششش barêhînîd.

ز gh, gha, in ز ز ghôzal, ز ز vaghdân, ز drôgh, ز ghal, ز rôghan.

و k, ka, ke, ki, ku, ko, in و و kûkâ, و و kûdak, و و râbâk, و و ârzûk, و و kakâ, و و shakar, و و kerp, و و hash-kekhûnâd, و و kirm, و و khâkistar, و و rêshkun, و و kolâ. It is often altered into د, or ژ, when it precedes و, ل, و, or و, as in و و âfrînakân, و و pîrûzkar, و و gûrsakîh, و و rêshkûn; also when it follows د, or ژ, see و and د (= k).

و, or و, the cipher 10 (usually circumflexed).

ل, l, see ل.

م m, ma, me, mi, mu, mo, in م م myâzîd, م م kamâr, م م dahûm, م م mardâm, م م namak, م م mckadlûnd, م م mishgâ, م م kemist, م م murd, م م mozd.

ن 1) *mâh, mâha*, in ن م mâh, م م mâhakân. 2) *mekhâ* n م م mekhâr. 3) *mağsh* in ن م (for م م makhsh). 4) *mêyah, or mâyah*, in ن م (= Z. *mâya*).

ط 1) *mâm* in ط ط tamâm. 2) *mahm* in ط ط mahmânîh. And other compounds of ط + ط.

م 1) *mân, mâni*, in م م mânân, م م hûmânâk, م م

afmân, **𐭠𐭣𐭥𐭥** mânishn. 2) mâr in **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥** Mârspend. And other compounds of **𐭠** + **𐭣**.

**𐭠𐭣** mch in **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥** barsôm-chînô.

**𐭠𐭣** 1) mmû in **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥** lipammûntanô. 2) mman, maman, mamana, in **𐭠𐭣𐭥** tamman, **𐭠𐭣𐭥𐭥** mamanshân, **𐭠𐭣𐭥** mamanash.

**𐭠𐭣** 1) mû, mô, in **𐭠𐭣** mân, **𐭠𐭣𐭥** numâd, **𐭠𐭣** môr. 2) man, mana, min, mina, mini, in **𐭠𐭣𐭥** mang, **𐭠𐭣𐭥** hômand, **𐭠𐭣** lauman, **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥** akhtmanar, **𐭠𐭣𐭥** minshân, **𐭠𐭣𐭥** minash, **𐭠𐭣𐭥** minishn. 3) mar, mara, in **𐭠𐭣𐭥𐭥** marshtô, **𐭠𐭣𐭥** maranâ. 4) mîla in **𐭠𐭣𐭥** mîlayâ.

**𐭠𐭣𐭥**, or **𐭠𐭣𐭥**, madam in **𐭠𐭣𐭥𐭥** madamân.

1) 1) û, ô, ô, v, va, ve, vi, vo, in **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥** âzdahîshn, **𐭠𐭣𐭥𐭥** kâst, **𐭠𐭣** abû, **𐭠𐭣𐭥** stôr, **𐭠𐭣** dinô, **𐭠𐭣𐭥** girânô, **𐭠𐭣𐭥** khûrishnô, **𐭠𐭣𐭥𐭥** gûstânô, **𐭠𐭣𐭥** vâran, **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥** aûmêdâr, **𐭠𐭣** jôv, **𐭠𐭣** var, **𐭠𐭣𐭥𐭥** padvast, **𐭠𐭣𐭥** Verchrâm, **𐭠𐭣** vish, **𐭠𐭣𐭥** Vohûman. 2) n, na, ne, ni, nu, in **𐭠𐭣𐭥** nâmih, **𐭠𐭣𐭥𐭥** akankht, **𐭠𐭣𐭥** drôn, **𐭠𐭣𐭥** nafrîn, **𐭠𐭣𐭥** neftând, **𐭠𐭣𐭥** nishast, **𐭠𐭣𐭥** numûlâr, **𐭠𐭣𐭥𐭥** yakhsenund. 3) r in **𐭠𐭣** kard, **𐭠𐭣** barâ, **𐭠𐭣** frâz, **𐭠𐭣𐭥** Mitrô. 4) l, la, in **𐭠𐭣** kolâ, **𐭠𐭣** ghal, **𐭠𐭣** pelag.

**𐭠**, or **𐭠**, 1) ê, ê, y, ya, ye, yi, in **𐭠𐭣𐭥𐭥𐭥** îstâdak, **𐭠𐭣𐭥** pîl, **𐭠𐭣** hôt, **𐭠𐭣𐭥** besh, **𐭠𐭣𐭥** numâyêd, **𐭠𐭣𐭥** yasht, **𐭠𐭣𐭥𐭥** avâyast, **𐭠𐭣𐭥𐭥** yezbekhând, **𐭠𐭣𐭥𐭥** pîrâyishn.

**𐭠**, or **𐭠**, 2) d, da, di, in **𐭠𐭣𐭥** drâj, **𐭠𐭣𐭥** kadbâ, **𐭠𐭣𐭥** yehevând, **𐭠𐭣𐭥** dast, **𐭠𐭣𐭥** andarz, **𐭠𐭣𐭥** rôdishn.

**𐭠**, or **𐭠**, 3) g, ga, ge, gi, gu, in **𐭠𐭣𐭥** gîl, **𐭠𐭣𐭥𐭥** anyêzêd, **𐭠𐭣𐭥**

tang, گرم garm, آگار agar, راجلمان ragelman, گرد gird, ان-گپینو angupînö.

د 4) ja, ji, in جاست jast, جیگار jigar, راجستاک rajistak. 5) k, ka, ki, (for و) in کز zak, زکتلوند zektelûnd, پزکوند pezkûnd, زاکار zakar, زاکیح zakich. 6) a numeral cipher (= ر 1) in داس 100, دله 1000; (= د 1) in ده 2; (= ل 20) in ده 60, دوه 70.

د a form of د used for the idhâfât i and in the compounds د, د, د, د.

ر the cipher 1; it also forms part of the compound ciphers 2, 3, 4, 5.

د a variant of ر in ده 2, ده 3.

د, or د, 1) ib in دچ chîbâ. 2) db in دد kadbâ. 3) gab in دد gabrâ. And other compounds of د + د. 4) giy in دد giyâh. 5) see د h (= د).

د, or د, 1) it, îta, êt, yat, yet, in دت aît, دت aîtam, دت bêtâ, دت yat-ahûk-vairiyök, دت zyât, دت yetibân. 2) îd, îda, êd, yad, in دد pûrsîd, دد chûdanö, دد pêdâk, دد ychevûnêd, دد shâyad.

د 3) dt, dta, in دد hû-bôdtûm, دد búlandtar. 4) dad, dada, in دد dadîgar, دد Horvadađ, دد dadak. 5) gt, gta, in دد tagtûm, دد tamgtar. 6) kte in دد zektelûnam.

د an occasional form of د îd, êd, yad, as in دد dîd, دد pêdâk, دد khûrshêd, دد vâdûnêd, دد shâyad.

د, or د, 1) îch, êcha, in دد híchîh, دد avî-chîm, دد

lakích, **اٲا** aêchand. 2) *îja*, *êj*, in **باريان** *barijan*, **پاھراځ** *páhrâj*. 3) *îz*, *îza*, *êz*, *êza*, *êzi*, *yaz*, *yaza*, *yazi*, *yez*, in **کاريزار** *kârizâr*, **کافز** *kafiz*, **کانيزاک** *kanîzak*, **انگيزيد** *angêzêd*, **اويزاک** *avêzak*, **مئيزيشن** *mêzishn*, **يازيد** *yazêd*, **شهدا يي يازاکي** *shêdayyâ-yazakîh*, **يازيشن** *yazishn*, **يعزبموند** *yeczêmûnd*. 4) *êf* in **کف** *kêf*. 5) *îv* in **ميوک** *mîvûk*, **سږ** *sîv*.

**و** 6) *dich* in **هواندېک** *hâvandich*. 7) *dez* in **دز** *dezö*. 8) *gach* in **گچ** *gachîn*. 9) *gaj*, *gaje*, in **گاجستاک** *gajêstak*, **گاجستاک** *gajestak*. 10) *gaz*, *gaza*, *gazi*, in **گازيد** *gazîd*, **اغازاند** *agazand*, **گازيشن** *gazishn*.

**پ**, or **پٲ**, 1) *îr*, *îri*, *êr*, *yar*, *yer*, in **وٲر** *vîr*, **نیکړيشن** *nikîrishn*, **اٲرپاٲ** *aêrpat*, **فرايار** *frâyar*, **اوزايرينو** *aûzayerînô*. 2) *îl*, *êl*, in **پل** *pîl*, **لٲيا** *lêlyâ*.

**ډ**, or **ڈ**, 3) *dr*, *dra*, *dar*, *dare*, *dira*, in **دراڼيد** *drânyîd*, **دراش** *drafsh*, **دڼاس** *dangûs*, **دڼوش** *daregûsh*, **دراکٲ** *dirakht*.

**ځ**, or **ځا**, 4) *gre*, *gar*, *gere*, *gir*, in **گرهٲاک** *grehmak*, **گران** *garân*, **اځرٲ** *âjereft*, **گرڼان** *giryan*. 5) *gil* in **گلين** *gilîn*.

**ځ** 6) a numeral cipher in **ځک** 100, **ځک** 1000.

**د** = **د** + **د**, or **د** + **د** + **د**; see **د** s + **د**.

**دٲ**, **دٲٲ**, **دٲٲٲ**, **دٲٲٲٲ**, **دٲٲٲٲٲ**, **دٲٲٲٲٲٲ**, **دٲٲٲٲٲٲٲ**, **دٲٲٲٲٲٲٲٲ**, etc. are sometimes used for **دٲٲ**, **دٲٲٲ**, **دٲٲٲٲ**, **دٲٲٲٲٲ**, **دٲٲٲٲٲٲ**, etc. respectively.

**د** 1) *îk*, *yak*, *yeka*, in **پاريکان** *parîkân*, **تاريک** *târik*, **ماٲ** *mâ-yak*, **يکاويموند** *yekavîmûnd*. 2) *îg*, *îga*, in **بيگاناک** *bigânak*, **ساديگار** *sadîgar*. 3) *dak* in **دکيا** *dakjâ*, **انداک** *andak*. 4) *jiga* in **جگار** *jigar*.

**پٲ** 1) *îm*, *êm*, *êma*, *yam*, *yem*, *yema*, *yim*, in **اسيم** *asîm*, **کٲم** *kêm*,



դմա *némak*, ճշ *zyam*, յեմտմ *yemítúnd*, յեմալեմնեմ, Է  
Yim. 2) gum in Գմբ *gumbad*, Գգմ *angumín*.

Է, or Է, 3) dam, dama, dem, dima, dum, in Գմն *damán*, Գմ  
damak, Է dem, Գմմ *dimastán*, Գզ *gazdum*.

Էմ *ímta*, Էմտ, in Գմմտ *basímtar*, Գմտ *kémtar*.

Գմ *dammú* in Գմմմ *medammúnast*.

Է 1) ímú in Էմմ *yekavímúnd*. 2) íman in Էմն *rímanîh*.

3) yemale in Գմալեմնեմ *yemalelúnêd*. 4) gaml in Գմ *gamlâ*.

Է, or Է, 5) dman in Գմն *nasadman*.

Գ, or Գ, 1) yû, yô, ív, íva, ívi, éva, in Գյմն *yûdân*, Գյմն *pa-*  
*yûsh*, Գյմն *yôm*, Գյմն *vâstryôsh*, Գյմն *zîvêd*, Գյմն *avî-vanâs*,

Գյմն *zîvishn*, Գյմն *bêvar*. 2) ín, ína, íni, ên, êni, yan, in Գյմն  
*asînín*, Գյմն *mînavad*, Գյմն *mînishn*, Գյմն *rêjênd*, Գյմն *vênishn*,  
Գյմն *yansegúnd*. 3) ír in Գյմն *kirá*, Գյմն *dapír*.

Գ, or Գ, 4) dû, dô, dv, dav, dava, in Գյմն *dûshman*, Գյմն  
*afdâm*, Գյմն *dôst*, Գյմն *andókht*, Գյմն *dvâzdahâm*, Գյմն *Ar-*  
*davân*, Գյմն *mindavam*. 5) dan, den, in Գյմն *dandân*, Գյմն *bidaná*,  
Գյմն *kandan*, Գյմն *denman*. 6) dr, dar, in Գյմն *drúst*, Գյմն  
*Spendarmad*.

Գ, or Գ, 7) gû, gô, in Գյմն *gûmân*, Գյմն *ângûn*, Գյմն *gôhar*,  
Գյմն *magôpat*. 8) gan, gun, in Գյմն *ganj*, Գյմն *pargandak*, Գյմն  
*ângun*.

Գ 9) jû, jav, in Գյմն *jûi*, Գյմն *javêd*. 10) jan in Գյմն *jâjan*. 11)  
*jal* in Գյմն *jahl*.

Գյմն *yîn*, yên, in Գյմն *yîn* (often written Գյմն *dên*), Գյմն *yedrânyên*.

## II. Declension of Substantives.

Pahlavî substantives admit of no variation except the addition of a plural suffix. The usual suffix is **𐭥𐭭** -ân, as in **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭** *marḍûmân*, **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭𐭥𐭭** *anshûtâân*, **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭𐭥𐭭** *rûbânân*, **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭𐭥𐭭** *tanûân*, **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭𐭥𐭭** *khû-dâjyân*. When the singular ends in **𐭥** -k, this letter often combines with the plural suffix to form the syllable **𐭥𐭭** -gân, in conformity with **𐭥𐭭** in modern Persian, but this is more probably a change in writing than in pronunciation, as the regular plural termination **𐭥𐭭** -kân is more usual in old MSS.; in some cases the termination **𐭥𐭭** -gân (see the glossary) is added to the **𐭥** -k. The suffix **𐭥𐭭** -îhâ (see the glossary) is sometimes used to form the plural of a few words, but more commonly in the later writings. It should be observed that a plural suffix is rarely used when the substantive is preceded by a numeral, or adjective, which indicates clearly its plural nature.

The relative meanings indicated by case terminations in other languages, are expressed in Pahlavî either by the position of the substantive, or by the use of certain particles.

When one substantive precedes another and is not the nominative to the verb, and the two substantives are neither coupled together, nor in apposition, then the former substantive corresponds to a genitive, and defines the meaning of the latter, as in **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭𐭥𐭭** *Airân dahjûpat*, 'the ruler of Iran', **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭𐭥𐭭** *khânak-1 babâ*, 'the door of a house'; sometimes a word, or phrase, intervenes between the two substantives, as in the case of the genitives **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭** in AV. 2, 2. and **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭** — **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭** in AV. 53, 4. The genitive also very often follows the other substantive, in which case they must be connected by the relative particle **𐭥** i, 'that', as in **𐭠𐭥𐭭𐭥𐭭𐭥𐭭** *rûbân-i anshûtâ*, 'the soul of man' (lit. 'the soul that is of man').

All the remaining cases, except the nominative and accusative, are expressed by the use of the Huz. prepositions **𐭥** *val* (for the dative), **𐭥** *min* (for the ablative), **𐭥** *vad*, **𐭥** *madam*, **𐭥** *levatman*, **𐭥** *pavan*, **𐭥** *yîn*, (see the glossary), or more rarely by their Pâz. syn. **𐭥** *avö*, **𐭥** *az*, **𐭥** *andâk*<sup>2</sup>, **𐭥** *avar*, **𐭥** *avâk*<sup>1</sup>, *pa*<sup>2</sup>, **𐭥** *andar*; also by the Pâz. postposition **𐭥** *râi*.

The accusative usually follows the nominative, but is rarely distinguished by any particle; occasionally it is followed by the postposition **𐭥** *râi*, as in AV. 1, 9. GF. 3, 9, 54, 60. 4, 27. and this is more frequently the case in later writings, in accordance with the use of the corresponding *l*, in modern Persian.

### III. Adjectives.

Pahlavî adjectives often take the plural suffix **𐭥** *-ân* when they are used as substantives, that is, independently (the word 'people', or 'things', being understood) as **𐭥** *yasharûbân*, 'the righteous', **𐭥** *Arômâkân*, 'Roumanians', **𐭥** *tishnakân*, 'the thirsty'. But when used as adjectives, in connection with plural substantives, they do not take the plural suffix, except in a few rare instances in the translations of the Avesta, as **𐭥** *yasharûbôânö* (= Z. *ashavabyô*) in Vend. 3, 57. 5, 143, 144. and **𐭥** *pâhlûmakân* (= Z. *vahishtaçibiyô*) in Vend. 2, 45.

The only trace of variation in a Pahlavî adjective on account of gender, occurs in a feminine form of **𐭥** *yasharûbô*, 'righteous', which is occasionally used in the translations of the Avesta, and is variously written **𐭥** in Vend. 19, 62. Yas. 6, 14. Visp. 3, 20.,

<sup>1</sup> These Pâz. forms are also very rare in Pahlavî.

<sup>2</sup> This Pâz. preposition has not been found in Pahlavî.

نیدلرین in Vend. 22, 9. Yas. 2, 49., نیدلرین in Yas. 13, 28.,  
نیدلرین in Yas. 2, 22., نیدلرین in Vend. 19, 127., and نیدلرین  
in Yas. 2, 49.

The comparative is formed with the suffix -tar, as زیشتر *zīshhtar*, 'uglier', شامگنتر *shamgūntar*, 'more frightful', سردتر *sardtar*, 'colder', سارتر *sarītar* 'worse'. When the comparison is definite, the comparative is construed either with the preposition *min*, 'from, than', or the conjunction *aigh*, 'that, than', as *min* زک روشانتر و نادکتر *min zak rōshantar va nadūktar*, 'more brilliant and excellent than that', سختهتر *sakhttar* *aigh* *hamāk*, 'severer than all'. Sometimes the comparative is used indefinitely, like a superlative, as *maman* گرمتر؟ *maman garmtar?* 'what is the hotter?' The Huz. adjective *shapīr*, 'good', and its Pāz. syn. *vēh*, are often used in a comparative sense ('better') without the suffix.

The superlative is formed with the suffix -tūm, as *sahmgūntūm*, 'most frightful', *barāzishaktūm*, 'most embellished', *saryātūm*, 'worst'. It is construed with the preposition *min*, 'from, of', as *min* *mīnavadān* *afzūnīktūm*, 'the most munificent of spirits'.

The adjective, like the genitive, can either precede, or follow, its substantive, but in the latter case it also requires the relative particle *i*, 'that', to connect it with the substantive; thus we find *rabā hanjaman*, 'a great assembly', *shapīr dīnō*, 'the good religion', and *bōi-i basīm*, 'a pleasant scent' (lit. 'a scent that is pleasant'), *dīnō-i shapīr*, 'the good religion' (lit. 'the religion that is good'). When several adjectives follow a substantive, they are connected together either by the conjunction *va* repeated before each adjective after the first, or by a similar repetition of the relative particle *i*.

Many adjectives can be used adverbially without change, but most Pâz. adjectives are converted into adverbs by adding the suffix **ی‌ش** *-yîsh*, equivalent to *-ly* in English, as in **نی‌هانی‌ش** *nihânyîsh*, 'secretly', **درستی‌ش** *drûstyîsh*, 'perfectly', **ت‌ا‌ی‌دلی‌ش** *tag-dilîryîsh*, 'courageously'.

#### IV. N u m e r a l s.

Pahlavî numerals are usually expressed by ciphers; but when words are used, the numerals 1, 2, 3, 10 are generally written in Huz., 5, 6, 7, 8 in Pâz., and 4, 9 in either. Numerals above 10 have no Huz. form in ordinary use.

Pahlavî ciphers consist chiefly of three elements: first, the unit **۱** which is sometimes written **د**, and is reduced in size to **د** when joined to other units; second, the ten **۱۰** which is also often reduced to **د** when joined with units; third, the score **۱۰۰** which is always reduced to **د**, or **د**, when more scores than one are written together. All numerals below 100 are expressed by a combination of these three elements, and 100 and 1000 are represented by the score cipher with special additions.

The whole series of numerals and ciphers, with their variants, is contained in the following list, in which the Huz. form (of the first ten numerals only) is given first, then the Pâz., and finally the various forms of cipher.

1. **خ‌ا‌د‌ا‌ک** *khadûk*, **د**<sup>1</sup> *khad*, or *aê*; **ا‌ک**<sup>2</sup> *ak*; **۱**<sup>3</sup>, **د**<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Always follows its substantive, sometimes written **د**, and may be either Huz., or Pâz.

<sup>2</sup> Only in compounds, as **ا‌ک‌ب‌ر‌ا‌ک** *akbrîd*, **ا‌ک‌و‌ن** *akvîn*.

<sup>3</sup> These ciphers follow their substantives.

2. *trên*, *dô*; <sup>1</sup>س, د, نه.
3. *telatâ*, *sî*; س, سه, نه.
4. *arbâ*, *chahâr*<sup>2</sup>; <sup>1</sup>س, نه.
5. *khômshyâ*, *panch*; <sup>3</sup>س, سه, نه, نه.
6. *shîtâ*, *shash*; <sup>3</sup>س, سه, نه, نه.
7. *shibâ*, *haft*; <sup>3</sup>س, سه, نه, نه.
8. *tômanyâ*, *hasht*; <sup>3</sup>س, سه, نه, نه.
9. *tishgâ*, *nâv*<sup>4</sup>; <sup>3</sup>س, سه, نه, نه.
10. *asryâ*, *ê*, or <sup>5</sup>س, *dah*; <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و.
11. *yâzdah*; <sup>5</sup>و.
12. *dvâzdah*<sup>6</sup>; <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و.
13. *sîzdah*; <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و.
14. *chahârdah*; <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و.
15. *pânzdah*<sup>7</sup>; <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و.
16. *shâzdah*<sup>8</sup>; <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و.
17. *haftdah*; <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و, <sup>5</sup>و.

<sup>1</sup> These and similar ciphers have their tails sometimes reversed, as in <sup>س</sup> for <sup>س</sup>.

<sup>2</sup> *tasû* also occurs in the compound *tasâbrîd*.

<sup>3</sup> Either cipher may be placed first, but this position is the most usual.

<sup>4</sup> Or *nâvô*, but this Pâz. numeral and all the following, as far as 19, are rarely used, except with the ordinal suffix.

<sup>5</sup> Generally circumflexed here and elsewhere.

<sup>6</sup> Also *dâbâzdah*, or *dubâzdah*.

<sup>7</sup> Also *panchdah*.

<sup>8</sup> Also *shâzdah*.

18. وندم ندم, دسرس, و سرس *hashtdah*; ۸۷  
 19. وندم ندم ندم, دسرس, و سرس *nâûzdah*; ۸۸  
 20. وندم *vîst*, ۱۹.  
 30. وندم *sî*; ۲۰.  
 40. وندم *chihal*, or وندم *châhal*; ۳۰.  
 50. وندم *panjâh*; ۴۰.  
 60. وندم *shast*; ۵۰.  
 70. وندم *haftâd*; ۶۰.  
 80. وندم *hashtâd*; ۷۰.  
 90. وندم *nâvad*; ۸۰.  
 100. وندم *sad*, or وندم *satô*; ۹۰.  
 1000. وندم *hazâr*; ۱۰۰۰.  
 10,000. وندم *bêvar*; ۱۰,۰۰۰.

The ciphers for the hundreds and thousands are وندم, or وندم, 200; وندم, or وندم, 300; وندم, or وندم, 400; وندم, or وندم, 500; etc. وندم, or وندم, 2000; وندم, or وندم, 3000; etc. In all intermediate numbers, the component ciphers are generally (but not always) connected by the conjunction, *va*, 'and', as وندم 20 *va* 2 (= 22), وندم 30 *va* 4 (= 34), وندم 500 *va* 4 (= 504).

The ordinal numbers are Huz. وندم *avîlâ*, 'first', Pâz. وندم *fratûm*, 'foremost, first', وندم *nakhûst*, 'first', وندم *nâzdist*, 'nearest,

<sup>1</sup> Probably for وندم 'one score', which would be read 21 if the وندم were not reduced in size.

first'; Huz.  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *tanid*<sup>1</sup>, 'second, another', Pâz.  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *dadîgar*, 'second';  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *sadîgar*, 'third';  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$  *chahârûm*, 'fourth',  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$  *tasûm*, 'fourth'; and all other ordinals are formed by adding the suffix  $\text{𐭠𐭥}$  -*ûm* to the numerals; and the same suffix is also added to the numeral ciphers for the same purpose, as  $\text{𐭠𐭥}$  2<sup>d</sup>,  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  3<sup>d</sup>, etc.

## V. Pronouns.

Pahlavî pronouns admit of no variation, except that the personal pronouns and one, or two, others have a plural form. All distinctions of case are indicated by the position of the pronoun, or by the use of particles, as with substantives; and adjective pronouns are treated as adjectives, but generally precede their substantives.

a) The personal pronouns are of two classes: independent and suffixed. The independent personal pronouns are Huz.  $\text{𐭠𐭥}$  *li*, 'I, me, my', pl.  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *lanmun*, 'we, us, our';  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *lak*, 'thou, thee, thy', pl.  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$  *lekûm*, 'you, your'; and their Pâz. equivalents, which are very rare in Pahlavî, are  $\text{𐭠𐭥}$  *man*, pl.  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *amâ*;  $\text{𐭠𐭥}$  *tû*, pl.  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$  *shûmâ*. In some cases the verb  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$  *hômanam*, 'I am', or its variant  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$ , or  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$ , is used for the first personal pronoun (see glossary, p. 55, note). The third person is expressed by the demonstrative pronouns Huz.  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *val-man*, 'that one, he, she, it', etc. pl.  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥𐭥}$  *valmanshân*, 'those, they, them, their'; Pâz. (rare in Pahl.)  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *avš*; and the Huz.  $\text{𐭠𐭥}$  *val*, or  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *ghal*, which is sometimes substituted for  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  *valman*.

The suffixed personal pronouns are used only for oblique cases of the pronouns, and include the meaning of any preposition (such as 'of, to, for, by, through', etc.) necessary to complete the sense; these suffixes are  $\text{𐭠𐭥}$  -*am*, 'me',  $\text{𐭠𐭥𐭥}$  -*at*, 'thee',  $\text{𐭠𐭥𐭥𐭥}$  -*ash*, 'him, her, it', with their

<sup>1</sup> Used more as a pronoun than as a numeral.



plurals **מן** -*mân*, 'us', **את** -*tân*, 'you', **הם** -*shân*, 'them'. They are suffixed either to certain adverbs, conjunctions, and relatives, which usually begin a clause in the sentence (see **הו** *hat*, **אז** *af*-, **אין** *adîn*, **אם** *amat*, **על** *aigh*, **חגג** *chîgûn*, **כי** *zy*-, **מן** *maman*, **מן** *mân*, **ב** *vad*, in the glossary), or to certain prepositions in the midst of the sentence (see **אז** *az*, **אל** *alûb*-, **על** *pad*-, **מן** *min*, in the glossary); also occasionally to other adverbs and conjunctions, as in **אחר** *akharich*-*ash* in Vend. 5, 48., **אחש** *ayûf*-*ash* in Vend. 3, 138, 139. 5, 41.; and even to verbs, substantives, and adjectives, beginning a clause in the sentence, as in **גוף** *gûft*-*ash* in Vend. 1, 1., **אית** *ait*-*am*, **אית** *aitô*-*am*, **לית** *lôitô*-*am* in Vend. 4, 2., **מא** *mayâ*-*ash* in Vend. 5, 26., **פרת** *fratûm*-*ash* in Vend. 5, 150. These pronominal suffixes are also found unattached, at the beginning of a clause, when there is no adverb, or particle, to which they can be suffixed, but in this case they generally take the forms of **א** <sup>1</sup> *am*, **אז** *at*, **אם** *ash*, **אמן** *amân*, **את** *atân*, **אם** *ashân*.

b) The demonstrative pronouns, which are used either substantively, or adjectively, are Huz. **הו** *valman*, 'that', (for which **הו** <sup>2</sup> *val*, or **הו** <sup>2</sup> *ghal*, is sometimes substituted) pl. **הם** *valmanshân*, 'those', Pâz. (rare in Pahl.) **הו** <sup>2</sup> *avô*, 'that'; Huz. **הו** *zak*, 'that, those', Pâz. (rare) **הו** *ânô*, 'that, those'; Huz. **הו** *hanâ*, 'this, these', Pâz. **הו**, or **הו** *ae*, 'this, these', (sometimes written **הו** *ae*, or **הו** *ê*); Huz. **הו** *denman*, 'this, these', (occasionally **הו** *le-denman*), Pâz. (very rare in Pahl.) **הו** *în*, 'this, these'.

c) The relatives **הו** *mân*, **הו** *zy*-, **הו** *i*-, 'that, who, which', are rather conjunctions than pronouns, for when used with a preposition,

<sup>1</sup> Rarely written **הו**, except by modern writers.

<sup>2</sup> These words are more commonly prepositions meaning 'to, for, at'.

the latter does not precede the relative, but is either combined with a pronominal suffix in the midst of the sentence, as **למון** *mûn padash rikht*, 'on whom was poured' (lit. 'that on him was poured'); or it is used with another pronoun, or substantive, as **למון** *mûn kabad rūbânô yîn zak rūd ychevânûd*, 'in which river were many souls' (lit. 'that many souls were in that river'); or it may be used adverbially with the verb, as **למון** *mûn haft frasp yîn hankhetûnâd*, 'in which seven lintels were fixed' (lit. 'that seven lintels were fixed in'); or the preposition may be understood in a pronominal suffix attached to the relative itself, as **למון** *mûnash vanâs*, 'whose sin' (lit. 'that the sin of him'). Sometimes the conjunction **ש** *aîgh*, 'that', is used as a relative (see AV. 86, 3. GF. 1, 4.).

d) The interrogative pronouns are **למון** *mûn*, 'who? which? what?', **למון** *kadâm*, **למון** *kadâr*, 'which? what?' (all applied to either persons, or things), and **למון** *maman*, 'which? what?' (applied only to things); these are real pronouns, as they are used with prepositions in the same manner as substantives. The other interrogatives are adverbs, as **ש** *aîgh*, 'where?', **למון** *aêmat*, 'when?', **למון** *chîgûn*, 'how?', **למון** *chand*, 'how much?', **למון** *chim*, or **למון** *chîm*, 'why?'.

e) Other pronouns are **למון** *hân*, or **למון** *hânô*, 'other', **למון** *adâr*, 'whoever', **למון** *avârîk*, 'other', **למון** *har*, 'every', **למון** *harvisp*, or **למון** *harvist*, 'all', **למון** *harvispîn*, or **למון** *harvistîn*, 'every kind', **למון** *hamâk*, 'all', **למון** *hamô-kun*, 'every kind', **למון** *khûd*, 'self', **למון** *and*, 'so many', **למון** *and chand*, 'as much as', **למון** *khvésh*, 'own', **למון** *hîch*, 'any', **למון** *aêchand*, 'several', **למון** *khadîh*, 'anyone', (pl. **למון** *khadîhân*, 'others'), **למון** *khadîhich*, or **למון** *khadîhîch*, 'anyone whatever', **למון** *benafshman*, 'self', **למון** *tunîd*,

'another', *chânc*, 'whatever', *chish*, 'something', *chând*, 'some', *chigâmchâi*, 'whatsoever' (also written *chigâmchâi*), *zak-âc*, 'other' (also written *zak-ê*, *zâc* and *zâcâc*), *kadârchâi*, *kadâmchâi*, or *kanâmchâi*, 'any whatever', *kolâ*, 'every', *kolâ-2*, 'both', *kolâich*, or *kolâ mamân*, 'whatsoever', *mindavam*, 'something', *mindavâmûch*, 'anything whatever', *nafshman*, 'own'. Several of these pronouns are, however, oftener used as adjectives, or adverbs.

## VI. Verbs.

1. The CRUDE FORM of the Pahlavî verb occurs as the last member of certain compound adjectives and substantives, where it has the meaning of a present participle, as in *âstîh-bavîhân*, 'peace-seeking', *anâmûr*, 'unforgiving', *rist-âkhêz*, 'dead-arising', *mitrô-drûj*, 'promise-breaking'. In Huz. verbs the crude form always ends in *-ân*, but in Pâz. its terminations are various. All other verbal forms are constructed by adding suffixes to the crude verb, but when the suffix begins with *t*, *d*, it often occasions a change in the final of the crude form.

2. The INFINITIVE MOOD is formed by adding the suffix *-tanö*, (anc. Pers. *taniy*, mod. Pers. *تنی*) to all Huz. crude verbs, excepting some which adopt the infinitive terminations *-astanö* and *-âdanö* from their Pâz. equivalents. The Pâz. infinitive suffix is generally *-îdanö*, or *-tanö*, *-danö*, and sometimes *-astanö*; but the final of the crude Pâz. verb is generally altered before the suffix *-tanö*, *-danö*; thus the finals *-âh*, *-âr*, *-ây*, *-b* (or *-v*), *-j* (or *-z*), *-and*, *-în*, usually become *-âs*, *-âsh*, *-î*, *-f*, *-kh* (sometimes *-sh*), *-as*, *-î*.

respectively, as in *khvâstanō* from *khvâh*, *dâshtanō* from *dâr*, *numâdanō* from *numâh*, *gûftanō* from *gûb*, *tâftanō* from *tâv*, *rîkhtanō* from *rêj*, *âmûkhtanō* from *âmûz*, *yashtanō* from *yaz*, *bastanō* from *bând*, *chûdanō* from *chîn*. Other more exceptional changes of the crude form (or rather that of the present tense) occur in *ârâstanō* from *ârây*, *rôstanō* from *rôd*, *zadunō* from *zan*, *dâdanō* from *dah*, *shûstanō* from *shûy*, *kardanō* from *kân*, *mîrdanō* from *mîr*, *nishastanō* from *nishîn*, *gereftanō* from *gîr*, etc. The crude forms *tûbân*, *sîv*, *sah*, *dân*, *kâm*, *varô*, *dûbâr*, take the infinitive suffix *-astanō*, *-istanō*, or *-stanō*. The infinitives *maḍanō* and *diḍanō* have no crude (presential) forms extant, and the crude form *vên* has no infinitive in use. When a final *n* remains in the crude form of Pâz. verbs, the infinitive suffix *-danō* is usually changed into *-danō*, or *-dan*, as in *kandanō*, *mândanō*, *nakandanō*, and often in *afshândanō*, *afgandanō*, *khvândanō*; this rule does not, however, apply to Huz. verbs. The infinitive is generally used merely as an abstract substantive, unless it be connected with another verb. When connected with the verbs *avâgastanō*, *sazîdanō*, and *shâyastanō* (which are generally used impersonally) the infinitive is occasionally contracted into the same form as the past participle.

3. The PAST PARTICIPLE is formed by adding the suffix *-d*, or *-tô*, to all Huz. crude verbs, excepting some which adopt the suffixes *-ast*, *-astô*, *âd*, *-âdô*, from the past participles

of their Pâz. equivalents. The past participles of Pâz. verbs end in 𐭠𐭥 -*îd* (or 𐭠𐭥 -*îdō*, 𐭠𐭥 -*t*, -*d* (or 𐭠𐭥 -*tō*, -*dō*) and 𐭠𐭥 -*ast* (or 𐭠𐭥 -*astō*) precisely in the same manner as their infinitives end in 𐭠𐭥 -*idanē*, 𐭠𐭥 *tanō*, -*danō*, and 𐭠𐭥 -*astanō*; so that, practically, the past participles of all Pahlavî verbs differ from the infinitives merely by the loss of the final 𐭠𐭥 -*anō*, or its alteration into 𐭠𐭥 *ō*, or *ō*; and when the past participle is used as an adjective, it takes the additional adj. suf. 𐭠𐭥 -*ak* instead of the optional final 𐭠𐭥 -*ō*, or -*ō*.

4. The PRETERIT is identical with the past participle, and is used without change for all persons and numbers.<sup>1</sup>

5. A FUTURE PARTICIPLE is formed by adding the suffix 𐭠𐭥 -*ishn*, or 𐭠𐭥 -*ishn*, to the crude verb, as in 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *yedrûnishn*, 'to be carried', 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *dahîshn*, 'to be given'; this form is, however, like the infinitive, mostly used as an abstract substantive. Such abstract substantives will often be found with the additional abstract suffix 𐭠𐭥 -*ih*; this occurs when they have become the final members of compound adjectives, such as 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *ayaxishn*, 'non-worshipping', 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *bisrayâ-khûrishn*, 'meat-eating', 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *barâ-ûzdahîshn*, 'uplifting', 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *frâz-khûrishn*, 'devouring', 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *pêlâk-râyînishn*, 'publicly urging', etc. which are converted into compound abstract substantives, by the addition of the abstract suffix 𐭠𐭥 -*ih*.

6. PRESENT PARTICIPLES are rare, but are generally formed by the suffix 𐭠𐭥 -*ân* (see the glossary), and occasionally by the suffix 𐭠𐭥 -*and* which, with the addition of the adj. suf. 𐭠𐭥 -*ak*, forms the participial adjective 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *zîvandâk*, 'living'. Adjectives with the meaning of present participles are formed from the crude verb by the suffix 𐭠𐭥 -*ak* (see the glossary).

<sup>1</sup> The verb 𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥𐭠𐭥 *yekavîmûndnd* in AV. 70, 1. seems an exception to this rule, but it may probably be taken as the conjunctive 3d pl.

7. The IMPERATIVE 1<sup>st</sup> sing. and pl. are formed by the suffix **𐭠𐭡** -*ânî*, or **𐭠𐭡** -*ênî*; the 2<sup>d</sup> sing. is the same as the crude form, and the 2<sup>d</sup> pl. takes the suffix **𐭠𐭡** -*êd*. In Huz. verbs the imperative 2<sup>d</sup> sing. sometimes takes the suffix **𐭠𐭡**, or **𐭠𐭡**.

8. The PRESENT TENSE is formed by the following suffixes: 1<sup>st</sup> sing. **𐭠𐭡** -*am*, (**𐭠𐭡** -*ôm* in most Pâz. verbs, and occasionally **𐭠𐭡** -*êm*), pl. **𐭠𐭡** -*êm*; 2<sup>d</sup> sing. **𐭠𐭡**, or **𐭠𐭡**, -*ih* (occasionally **𐭠𐭡** -*îh*, **𐭠𐭡** -*îh*, or **𐭠𐭡** -*yîh*), pl. **𐭠𐭡** -*êd*; 3<sup>d</sup> sing. **𐭠𐭡** -*êd* (sometimes **𐭠𐭡** -*d*, or -*ed*, in a few Pâz. verbs after **𐭠𐭡** *r*, **𐭠𐭡** *n*, **𐭠𐭡** *z*, or **𐭠𐭡** *v*, as **𐭠𐭡** *burd*, **𐭠𐭡** *dâncd*, **𐭠𐭡** *taxed*, **𐭠𐭡** *yazed* and *dazed*, **𐭠𐭡** *raved*), pl. **𐭠𐭡** -*d* in Huz. verbs and **𐭠𐭡** -*end*, or **𐭠𐭡** -*ênd*, in Pâz. verbs.

9. A FUTURE signification is given to the present tense by prefixing the particle **𐭠𐭡** *barâ* (see the glossary), though the object, especially if it be in the dative, often intervenes between it and the verb. As this particle is likewise often used with all forms of certain verbs, to intensify their meaning, its presence before a present tense does not always indicate the future.

10. A CONTINUATIVE meaning is given not only to the present tense, but also to the preterit, past participle, and perfect tense, by prefixing the adverb **𐭠𐭡** *hamâî*, 'ever'.

11. A POTENTIAL, or CONDITIONAL meaning sometimes attaches to the present tense after certain adverbs, as in AV. 1, 24. 5, 7. 10, 12. GF. 1, 12. after **𐭠𐭡** *vad*, in GF. 2, 41, 47. after **𐭠𐭡** *aîgh*, and in GF. 3, 21. after **𐭠𐭡** *adin*.

12. CONJUNCTIVE suffixes are: 3<sup>d</sup> sing. **𐭠𐭡** -*âd*, as in **𐭠𐭡** *khû-râd*, **𐭠𐭡** *tajâd*, **𐭠𐭡** *vaxlû-râd*, **𐭠𐭡** *yemalelûnâd*, **𐭠𐭡** *yedrûnâd*; 3<sup>d</sup> pl. **𐭠𐭡** -*ând*, or **𐭠𐭡** *ând*, as in **𐭠𐭡** *patând*, **𐭠𐭡** *rôlând*, **𐭠𐭡** *yâtânând*, **𐭠𐭡** *shedkûnând*, **𐭠𐭡** *ketrû-nând*, **𐭠𐭡** *vakhshând*, **𐭠𐭡** *varzând*.



—, *ih*, (sometimes *u*), pl. *ēd*; 3<sup>d</sup> sing. *hast*, pl. *hā* and. Conjunctive 3<sup>d</sup> sing. *yād*. Conditional for all persons and numbers —, *āe*, —, *āē*, —, *yāē* (sometimes *u*).

Infinitive *ychevūntanō*, 'to be'; past participle and preterit *ychevūnd*. Imperative 2<sup>d</sup> sing. *ychevūnāsh*<sup>1</sup>, pl. *ychevūnēd*. Present 1<sup>st</sup> sing. *ychevūnam*, pl. *ychevūnēm*; 2<sup>d</sup> sing. *ychevūnih*, etc. pl. *ychevūnēd*; 3<sup>d</sup> sing. *ychevūnēd*, pl. *ychevūnd*. Conjunctive 3<sup>d</sup> sing. *ychevūnād*, pl. *ychevūnānd*. Their Pāz. equivalents, which are rarely used, are: Infinitive *būdanō*, past participle and preterit *būd*. Imperative 2<sup>d</sup> sing. *bāsh*, pl. *bēd*. Present 1<sup>st</sup> pl. *bēm*; 2<sup>d</sup> pl. *bēd*; 3<sup>d</sup> sing. *bēd*, pl. *bēnd*, *bēnd*. Conjunctive 3<sup>d</sup> sing. *bād*, pl. *bānd*.

Infinitive *yekavīmūnādanō*, 'to remain'; past participle and preterit *yekavīmūnd*. Imperative 2<sup>d</sup> sing. *yekavīmūn*, pl. *yekavīmūnēd*. Present 1<sup>st</sup> sing. *yekavīmūnam*, pl. *yekavīmūnēm*; 2<sup>d</sup> sing. *yekavīmūnih*, etc. pl. *yekavīmūnēd*; 3<sup>d</sup> sing. *yekavīmūnēd*, pl. *yekavīmūnd*. Conjunctive 3<sup>d</sup> sing. *yekavīmūnād*, pl. *yekavīmūnānd*. Their Pāz. equivalents, which are rarely used, are: Infinitive *istādanō*, or *astādanō*; past participle *istād*. Imperative 2<sup>d</sup> sing. *ist*, pl. *istēd*. Present 1<sup>st</sup> sing. *istōm*, pl. *istēm*; 2<sup>d</sup> sing. *istih*, etc. pl. *istēd*; 3<sup>d</sup> sing. *istēd*, pl. *istēnd*. Conjunctive 3<sup>d</sup> sing. *istād*, *istānd*.

<sup>1</sup> This exceptional form of the imperative 2<sup>d</sup> sing. is derived from the Pāz. of this particular Huz. verb.



15. These auxiliaries are also used very frequently as independent verbs, and *yehevûntanö*, *yekavîmûnâdanö*, and their Pâz. syn. form compound tenses with the various forms of *hōman*, and with each other, in the same manner as other verbs.

16. PERFECT TENSES of apparently identical meaning, are formed by adding the present of any of the auxiliaries to the past participle of the verb, as *yehevûnd hōmanam*, 'I have been', *rasîd-ôm*, 'I have arrived', *mad bēd*, 'has come', *karđ yekavîmûnēd*, 'has done', *mad îstēd*, 'has come'.

17. PASSIVE PRESENT TENSES are formed in the same manner, as *karđ hōmanam*, 'I am made', *stâyîd yehevûnd*, 'they are praised', *andôkht yekavîmûnēd*, 'is acquired', *gûft îstēd*, 'is said'.

18. PLUPERFECT TENSES are formed by adding the preterit of any of the auxiliaries (except *hōman* and its Pâz. syn.) to the participle of the verb, as *mad yehevûnd*, 'had come', *karđ yekavîmûnâd*, 'had performed'.

19. PASSIVE PRETERITS are formed in the same manner as *pardâkht yehevûnd*, 'were consumed', *yedrûnd yekavîmûnâd*, 'was carried'.

20. PASSIVE PERFECT TENSES are formed by adding the perfect tenses of the same auxiliaries to the past participle of the verb, as *dâsht yekavîmûnâd hōmanam*, 'I have been considered'.

21. PASSIVE PLUPERFECT TENSE may perhaps be formed by adding the pluperfect tenses of the same auxiliaries to the past participle of the verb, similarly to *mad yekavîmûnâd yehevûnd*, in AV. 89, s. which however, can hardly have a passive meaning.

22. CONJUNCTIVE PERFECT TENSES are formed by adding the conjunc-

23. PASSIVE CONJUNCTIVES are formed in the same manner, as  
 נִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח *vakhshûl hômanûd*, 'may it be increased', נִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח  
 נִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח *yedrûnyên yâd*, 'shall be borne', נִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח *makhîtunûd*  
 נִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח *yehervûnûd*, 'may he be destroyed', נִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח וְנִשְׁכַּח *kard yekavîmûnûd*,  
 'may be done'.

25. CONDITIONAL PRETERITS are formed by adding any of the auxiliary conditionals  $\text{ܠܗܡܢܐ}$ ,  $\text{ܠܗܡܢܝܐ}$ ,  $\text{hōmanâe}$ ,  $\text{ܠܗܡܢܟܝܐ}$ ,  $\text{hō-$   
 $\text{mandê}$ ,  $\text{ܠܗܡܢܝܝܐ}$   $\text{hōmanyâe}$ ,  $\text{ܠܗܡܢܝܐ}$ ,  $\text{-âe}$ ,  $\text{ܠܗܡܢܝܐ}$ ,  $\text{-âê}$ ,  $\text{ܠܗܡܢܝܐ}$   $\text{-yâê}$ , to  
the past participle of the verb, as  $\text{ܠܗܡܢܐ ܕܠܚܕܐ}$   $\text{kard hōmandê}$ , ‘would  
have caused’,  $\text{ܠܗܡܢܐ ܕܥܪܬܐ}$   $\text{yehabûnd hōmandê}$ ,  $\text{ܠܗܡܢܐ ܕܥܒܕܐ}$   $\text{dâd}$   
 $\text{hōmandê}$ , ‘should have created’,  $\text{ܠܗܡܢܐ ܕܥܬܝܐ}$   $\text{yehevûnd hōmanyâê}$ ,  
‘would have been’,  $\text{ܠܗܡܢܐ ܕܩܫܬܐ}$   $\text{kûstô-âe}$ , ‘would have slaughtered’,  
 $\text{ܠܗܡܢܐ ܕܥܡܠܬܐ}$   $\text{ymalelûnid-âê}$ , ‘would have said’. These forms, like the  
other preterits, are used for all persons without change. And it is  
probable that similar forms may sometimes be used in a passive con-  
ditional sense.

26. A verbal form with the meaning of the passive present 3<sup>d</sup>

<sup>1</sup> This form seems to be used here (Vend. 15, 93, 101.) for the past participle. In Vend. 15, 35, 62, 69. the passive present is used in the same connection, instead of the passive conjunctive, and in Vend. 55, 77, 83, 85, 109, 114. some MSS. use one form and some the other.

sing., is constructed by adding **אֵיט** *aît*, 'it is' (or its Páz. syn. **הַסְת** *hast*) to an abstract substantive consisting of the crude verb with an abstract suffix **אֵי** *-î*, as **יַמַּלְלִינִי-אֵיט** *yemalclûnî-aît*, 'it is said' (lit. 'there is a saying'), **יַעֲרִינִי-אֵיט** *yedrûnî-aît*, 'is borne', **רֵגִי-אֵיט** *rêjî-aît*, 'is poured', **פְּרִי-אֵיט** *frîvî-hast*, 'is deceived'. Similar forms are constructed from abstract substantives consisting of an adjective with the abstract suffix **אֵי** *-î*, as **פֶּדְאִי-אֵיט** *pêdâkî-aît*, 'is manifested', **אַזְוָרִי-אֵיט** *âzvarî-hast*, 'is coveted'.

27. A form with the meaning of a passive infinitive (but always used as an abstract substantive) is similarly constructed by using the termination **הַסְתָּנֹ** *hastanö*, instead of **אֵיט** *aît*, or **הַסְת** *hast*, as in **חַדִּיתִּינִי-הַסְתָּנֹ** *khadîtûnî-hastanö*, 'to be seen', **פֶּדְאִי-הַסְתָּנֹ** *pêdâkî-hastanö*, 'to be manifested'.

28. CAUSAL VERBS have their crude forms constructed by adding the syllable **יַ** *-in* to the crude form of the primitive verb and they always take the infinitive suffix **יְדָנֹ** *îdanö*, even when the primitive verb is Huz., as **סָאֲתִינִי-יְדָנֹ** *sâtûnîniðanö*, 'to make go', **יְאַמִּיתִינִי-יְדָנֹ** *yâmtûnîniðanö*, 'to make happen', **אַפְרָסִינִי-יְדָנֹ** *ufrâsîniðanö*, 'to make exalt', **סֹאֲרִינִי-יְדָנֹ** *sôjîniðanö*, 'to make burn'.

29. DENOMINATIVE VERBS are formed by adding the same syllable **יַ** *-in* to substantives, or adjectives, to make a crude verb which likewise takes always the suffix **יְדָנֹ** *-îdanö* for its infinitive, as **פֶּמִינִי-יְדָנֹ** *pêmîniðanö*, 'to give milk, suckle, foster', from **פֶּם** *pêm*, 'milk'; **סֹאֲדִינִי-יְדָנֹ** *sôdîniðanö*, 'to cause profit', from **סֹאֲדִי** *sûdî*, 'profit'; **פֶּדְאִינִי-יְדָנֹ** *pêdâkîniðanö*, 'to manifest', from **פֶּדְאִי** *pêdâk*, 'evident'; **רֹבֵאִינִי-יְדָנֹ** *rûbâkîniðanö*, 'to circulate', from **רֹבֵאִי** *rûbâk*, 'current'.

30. All the regular verbal forms, detailed above, are here collected in the conjugation of the Páz. verb **פֹּרְסִי-יְדָנֹ** *pûrsîdanö*, 'to ask'; and

examples of the special Huz. forms are added, from the Huz. verb **וָדָאֲנָנֹ** *vádāntanō*, 'to do'; but it will be necessary to refer to the above notes for all irregular forms.

The regular Pâzand verb **פִּרְסִידָנֹ** *pûrsîdanō*, 'to ask'.

Crude verb: **פִּרְסֵ** *pûrs* (used as a final in compound adjectives).

Infinitive: **פִּרְסִידָנֹ** *pûrsîdanō* (used as an abstract substantive).

Past participle, or preterit: **פִּרְסִידֵ** *pûrsîd*.

Future participle: **פִּרְסִישֵׁן** *pûrsishn* (used as an abstract substantive).

Present participle: **פִּרְסָן** *pûrsân*, or **פִּרְסָנִי** *pûrsand*.

Imperative: sing. 1<sup>st</sup> **פִּרְסָנִי** *pûrsânî*, or **פִּרְסֵנִי** *pûrsênî*, 2<sup>d</sup> **פִּרְסֵ** *pûrs*. Pl. 2<sup>d</sup> **פִּרְסֵדִ** *pûrsêd*.

Present: sing. 1<sup>st</sup> **פִּרְסָם** *pûrsam*, **פִּרְסֹם** *pûrsôm*, or **פִּרְסֵם** *pûrsêm*; 2<sup>d</sup> **פִּרְסָה** *pûrsâh*, or **פִּרְסִי** *pûrsih*, **פִּרְסָה** *pûrsâh*, **פִּרְסִי** *pûrsih*; 3<sup>d</sup> **פִּרְסֵדִ** *pûrsêd*. Pl. 1<sup>st</sup> **פִּרְסֵם** *pûrsêm*; 2<sup>d</sup> **פִּרְסֵדִ** *pûrsêd*; 3<sup>d</sup> **פִּרְסָנִי** *pûrsand*, or **פִּרְסֵנִי** *pûrsênd*.

Future: **בָּרָא** *barâ* + present.

Conjunctive: sing. 3<sup>d</sup> **פִּרְסָדִ** *pûrsâd*; pl. 3<sup>d</sup> **פִּרְסָנִי** *pûrsând*.

Optative: sing. 2<sup>d</sup> **פִּרְסֵה** *pûrsêh*.

Perfect, or passive present: sing. 1<sup>st</sup> **פִּרְסִידֵ הֹמָנָם** *pûrsîd hōmanam*, **פִּרְסִידֵ-ֹם** *pûrsîd-ôm*, **פִּרְסִידֵ יֶחֱעֻנָּם** *pûrsîd yehevūnam*, **פִּרְסִידֵ יֶקָוִימָנָם** *pûrsîd yekavîmānam*, or **פִּרְסִידֵ יִסְתֹּם** *pûrsîd îstôm*; and similarly with the other persons.

Pluperfect, or passive preterit: all persons **פִּרְסִידֵ יֶחֱעֻנָּדִ** *pûrsîd yehevūnd*, **פִּרְסִידֵ בָּדִ** *pûrsîd bād*, **פִּרְסִידֵ יֶקָוִימָנָדִ** *pûrsîd yekavîmānād*, or **פִּרְסִידֵ יִסְתָּדִ** *pûrsîd îstād*.

Passive perfect: sing. 1<sup>st</sup> **פִּרְסִידֵ יֶחֱעֻנָּדִ הֹמָנָם** *pûrsîd yehevūnd hōmanam*, **פִּרְסִידֵ בָּדִ הֹמָנָם** *pûrsîd bād hōmanam*, **פִּרְסִידֵ יֶקָוִימָנָדִ הֹמָנָם** *pûrsîd yekavîmānād hōmanam*, etc.

Passive pluperfect: all persons  $\text{pûrsîd yekavîmûnâd}$ .

Conjunctive perfect, or passive conjunctive: sing. 3<sup>d</sup>  $\text{pûrsîd hōmanâd}$ ,  $\text{pûrsîd yehvûnâd}$ , etc. Pl. 3<sup>d</sup>  $\text{pûrsîd hōmanând}$ ,  $\text{pûrsîd yehvûnând}$ , etc.

Conditional present: sing 1<sup>st</sup>  $\text{pûrsôm-âe}$ , 2<sup>d</sup>  $\text{pûrsêd-âe}$ , 3<sup>d</sup>  $\text{pûrsêd-âe}$ ; pl. 1<sup>st</sup>  $\text{pûrsêm-âe}$ , 2<sup>d</sup>  $\text{pûrsêd-âe}$ , 3<sup>d</sup>  $\text{pûrsênd-âe}$ .

Conditional preterit, or passive conditional: all persons  $\text{pûrsîd hōmanâe}$ ,  $\text{pûrsîd hōmanâe}$ ,  $\text{pûrsîd-âe}$ , or similar forms.

Passive present phrase:  $\text{pûrsî-aît}$ , or  $\text{pûrsî-ha}$ .

Passive infinitive phrase:  $\text{pûrsî-hastanō}$  (abst. sub.).

Causal infinitive:  $\text{pûrsînîdanō}$ .

Denominative infinitive:  $\text{pûrsâkînîdanō}$ , 'to make inquire'.

31. The Huzvâresh verb  $\text{vâdûntanō}$ , 'to do', differs from the regular Pâzand verb only in the following forms:

Crude verb:  $\text{vâdûn}$ .

Infinitive:  $\text{vâdûntanō}$ .

Past participle, or preterit:  $\text{vâdûnd}$ .

Imperative: sing. 2<sup>d</sup>  $\text{vâdûn}$ .

Present: sing. 1<sup>st</sup>  $\text{vâdûnam}$ ; pl. 3<sup>d</sup>  $\text{vâdûnd}$ .

Optative: pl. 3<sup>d</sup>  $\text{vâdûnzên}$ .







Bound by

*Bhuruti.*

13, Patwarbagan Lane,

Date **12 MAY 1950**





